

ÉCOLE DU LOUVRE

Mathilde CHAMPMARTIN

L'expographie dans son plus simple appareil

Les regroupements d'œuvres comme aide à la visite

Volume 2 : Annexes

Mémoire de recherche (2^e année de 2^e cycle)
présenté sous la direction de M^{me} Marie-Clarté O'NEILL

septembre 2016

Le contenu de ce mémoire est publié sous la licence *Creative Commons*

CC BY NC ND



L'EXPOGRAPHIE DANS SON PLUS SIMPLE APPAREIL

SOMMAIRE

SOMMAIRE	3
INTRODUCTION	7
ANNEXE I : Analyse muséographique des salles 2 à 8	9
ANNEXE I.1 : GRILLES D’ANALYSE EXISTANTES	11
Annexe I.1.a : Grille d’analyse d’exposition, Colette Dufresne-Tassé	13
Annexe I.1.b : Grille d’analyse structurelle de l’exposition, Marie-Clarté O’Neill.....	18
Annexe I.1.c : Grille d’analyse muséographique, Marie-Clarté O’Neill	20
ANNEXE I.2 : PLAN DES SALLES 2 A 8	29
Annexe I.2.a : Passage de la mosaïque (salle 2).....	31
Annexe I.2.b : Thermes gallo-romains (salle 4).....	33
Ill. 1 – Vitrine du nymphée (③).....	35
Ill. 2 – Canalisations (⑤) et Stèle femme au bain (⑥).....	35
Ill. 3 – Vitrine toilette/coiffure (⑦).....	36
Ill. 5a – Vue d’ensemble : section transport	37
Ill. 5c – Vitrine cheval (⑩).....	37
Ill. 5b – Vitrine navigation (⑨).....	37
Ill. 6 – Vue d’ensemble : section Apollon (⑰)	38

III. 7 – Vue d'ensemble : section Divinités de la santé (18) et Stèles de médecins (19)	38
III. 8 – Vitrine médecine (20)	39
Annexe I.2.c : Les travaux et les jours (Salle 5)	41
III. 9 – Vue d'ensemble : Vitrine statuettes (6), Sculptures divinités (4) et Stèles d'Épona (7)	43
III. 10 – Vitrine statuettes (6).....	43
III. 11 – Vue d'ensemble : mur de stèles, comprenant, de droite à gauche, Autels à Sucellus et/ou Nantosuelta (13), Section parentalité (15) et Section costume (16).....	44
III. 12c – Vitrine bijoux (11).....	44
III. 12b – Vitrine parure (10)	44
III. 12a – Vitrine fibules (9).....	44
III. 13 – Vitrine du repas (20)	45
III. 14 – Vitrine commerce/artisanat (28)	45
Annexe I.2.d : Passage de la Victoire (salle 6).....	47
III. 15 – Vitrine verre 1 (1)	49
III. 16 – Vitrine verre 2 (2)	49
III. 17 – Victoire (3).....	50
III. 18 – Vue d'ensemble : Vitrine de l' <i>ascia</i> (7), Urne en onyx (6) et Vitrine protection de la tombe (5).....	51
III. 19 – Vue d'ensemble : Vitrine urnes cinéraires (11), Vitrine stèles-maisons (10) et Vitrine incinération (9)	51
III. 20 – Stèle en forme d'autel (4).....	52
III. 21 – Stèle de la famille (8).....	52
Annexe I.2.e : Des maisons pour les morts (salle 7)	53
III. 22 – Cipse (1)	55
III. 23 – Vitrine écriture (2)	55
III. 24 – Vue d'ensemble : Stèles moyennes à décor (3) et Stèles-maisons archaïques (4) .	56
III. 25 a et b – « Haricot » (5)	56
III. 26 – Vue d'ensemble : Vitrine-silo sarcophages d'enfants (9), Bloc mausolée (10)	57
et Stèles architecturées (11).....	57
III. 26 – Vue d'ensemble : Vitrine-silo incinération (13) et Sarcophages en plomb (12).....	57
Annexe I.2.f : Colonne de Merten (salle 8).....	59
III. 27 – Vue d'ensemble :	61
la colonne de Merten (1).....	61
III. 28 – La colonne de Merten : tambour octogone (1b).....	61

et chapiteau (①c).....	61
III. 29 – Différents états d’avancement des travaux dans la salle de la colonne de Merten	62
ANNEXE I.3 : VISITE DES SALLES	63
AVEC LE CONSERVATEUR.....	63
ANNEXE II : L’enquête de public.....	83
ANNEXE II.1 : LE CARNET D’OBSERVATION	85
ANNEXE II.2 : RETRANSCRIPTION DES ENTRETIENS	95
Visiteur 1	97
Visiteur 2	149
Visiteur 3	179
Visiteur 4	193
Visiteur 5	253
Visiteur 6	276
Visiteur 7	298
Visiteur 8	315
Visiteur 9	338
Visiteur 10	361
Visiteur 11	380
Visiteur 12	423
Visiteur 13	443
Visiteur 14	467
Visiteur 15	495
Visiteur 16	525
Visiteur 17	566
Visiteur 18	581
Visiteur 19	600
Visiteur 20	636

Visiteur 21	672
ANNEXE II.3 : ANALYSE DES RESULTATS.....	699
Annexe II.3.a : Liste des regroupements	701
Annexe II.3.b : Dictionnaire des codes	703
Annexe II.3.c : Exemple d'analyse de discours	704
Annexe II.3.d : Tableau des regroupements traités par les visiteurs	706
Annexe II.3.e : Description de l'échantillon	707
Fig. 1 – Répartition par sexe.....	707
Fig. 2 – Répartition par tranches d'âge.....	707
Fig. 3 – Répartition par catégories professionnelles.....	707
Fig. 4 – Répartition par niveau de diplôme	708
Fig. 5 – Répartition par spécialité du dernier diplôme obtenu	708
Fig. 6 – Répartition par lieu de résidence.....	708
Fig. 7 – Répartition selon la connaissance préalable du Musée	709
Fig. 8 – Répartition selon le nombre de visites préalables au Musée.....	709
Fig. 9 – Répartition selon l'habitude de fréquenter des musées	709

INTRODUCTION

Les documents présentés dans ce volume d’annexes visent à illustrer au mieux l’étude du traitement des regroupements d’œuvres par le public menée dans le cadre de ce mémoire de recherche de l’École du Louvre.

Ils sont classés en trois parties, qui reprennent le plan du volume de texte. Ainsi, la première partie présente les outils utilisés pour faire l’analyse expographique des salles 2 à 8 du Musée de La Cour d’Or – Metz Métropole ainsi que les plans et photographies qui aideront le lecteur à mieux se repérer. L’enquête de public est présentée dans la seconde annexe, qui reproduit le carnet d’observation ainsi que les différents diagrammes circulaires et histogrammes qui permettent de présenter l’échantillon. Les entretiens y sont également retranscrits intégralement.

Avertissement

Sauf mention contraire, toutes les photographies présentées dans ce volume d’annexes sont personnelles (© Mathilde Champmartin).

ANNEXE I :
Analyse muséographique des salles 2 à 8

ANNEXE I.1 : GRILLES D’ANALYSE EXISTANTES

Dans les pages suivantes, les grilles d’analyse de l’exposition mises en place par Colette Dufresne-Tassé et Marie-Clarté O’Neill sont reproduites. Les éléments les plus utiles à l’étude des regroupements d’objets sont mis en exergue.

Annexe I.1.a : Grille d'analyse d'exposition, Colette Dufresne-Tassé

GRILLE D'ANALYSE D'EXPOSITION

Principe 1: Assurer par divers moyens le confort intellectuel et physique du visiteur.

1a. Confort intellectuel

- Le sujet de l'exposition semble-t-il traité avec la rigueur scientifique que l'on est en droit d'attendre d'un musée ?
 - Quels sont vos critères d'appréciation ?
 - Quelle est l'influence probable de ce que vous observez sur le visiteur ?

1b. Confort physico-intellectuel

- Les **locaux** sont-ils en mesure d'assurer :
 - a) un bon déploiement, une distribution aérée de l'exposition dans l'espace ?
 - b) à chaque visiteur un espace confortable, même dans les moments de grande affluence ?
- Sont-ils en bon état ? Propres ?
- Le **meublier** favorise-t-il l'observation des objets ?
- Est-il adapté à la taille des visiteurs ?
- Est-il en bon état ?
- Facilite-t-il la circulation des visiteurs ?
- Les **textes** sont-ils faciles à déchiffrer ?
- Sont-ils faciles à comprendre ?
- Sont-ils en bon état ?
 - Ces questions épuisent-elles le sujet ?
 - Quels sont vos critères d'appréciation ?
 - Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
 - Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
 - Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce qui est fait dans l'exposition ?

Principe 2: Choisir un sujet d'exposition présentant le niveau d'inconnu le plus haut possible, vu le public visé.

But: Susciter le plus possible de développement psychologique chez le visiteur.

- L'exposition semble-t-elle orientée dans ce sens ?
 - Cette question épuise-t-elle le sujet ?
 - Quels sont vos critères d'appréciation ?
 - Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
 - Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
 - Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que vous observez ?

Principe 3: Situer le sujet de l'exposition dans le temps et dans l'espace.

Buts: a) Répondre à un besoin profond de l'adulte de situer ce dont on lui parle; b) Favoriser l'utilisation de son imagination; c) Faciliter sa production de sens.

- Cela est-il fait dans l'exposition ?
 - Cette question épuise-t-elle le sujet ?
 - Quels sont vos critères d'appréciation ?
 - Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
 - Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
 - Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que vous observez ?

Principe 4: Insérer le sujet de l'exposition dans un contexte adéquat.

Buts: a) Faciliter et orienter la production de sens du visiteur; b) Favoriser l'utilisation de son imagination.

- Cela est-il fait dans l'exposition ?
 - Cette question épuise-t-elle le sujet ?
 - Quels sont vos critères d'appréciation ?
 - Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
 - Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
 - Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que vous observez ?

Principe 5: Montrer en quoi ou comment le sujet traité dans l'exposition est important. Le montrer de façon simple et qui puisse avoir une signification pour le visiteur.

But: Renforcer l'intérêt qui a amené le visiteur à se déplacer pour voir l'exposition, de façon à susciter chez lui une forte motivation à la traiter.

- Cela est-il fait dans l'exposition ?

- Cette question épuise-t-elle le sujet ?
- Quels sont vos critères d'appréciation ?
- Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
- Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
- Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que observez ?

Principe 6 : Rédiger le panneau introductif - ou les textes introductifs - (et éventuellement les autres textes) en utilisant un vocabulaire "détendu" plutôt que "condensé".

But : Produire un texte facile à comprendre et qui stimule le fonctionnement imaginaire.

- Cela est-il fait dans l'exposition ?
- Cette question épuise-t-elle le sujet ?
- Quels sont vos critères d'appréciation ?
- Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
- Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
- Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que observez ?

Principe 7 : Chaque fois que c'est pertinent, donner au panneau introductif - ou aux textes introductifs - (et éventuellement aux autres textes) une forme explicative plutôt que simplement affirmative.

Buts : Obtenir un texte offrant les meilleures possibilités de développement et qui ne soit pas trop exigeant pour la mémoire du visiteur.

- Cela est-il fait dans l'exposition ?
- Cette question épuise-t-elle le sujet ?
- Quels sont vos critères d'appréciation ?
- Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
- Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
- Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que observez ?

Principe 8 : Chaque fois que c'est possible, présenter le discours de l'exposition par le biais des objets, les textes et la muséographie-scénographie servant d'appui à ce que l'on fait dire aux objets.

But : Donner le maximum d'importance aux objets, favoriser leur observation.

- Cela est-il fait dans l'exposition ?
- Cette question épuise-t-elle le sujet ?
- Quels sont vos critères d'appréciation ?
- Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
- Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
- Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que observez ?

Principe 9 : Assurer la cohérence de l'exposition, c'est-à-dire une relation étroite et pertinente entre ses parties et ses composantes : objets, textes et muséographie-scénographie. La cohérence prend les trois formes suivantes : horizontale, verticale et textuelle.

Buts : a) Faciliter le traitement du contenu de l'exposition; b) Maintenir jusqu'à la fin l'intérêt du visiteur pour ce contenu ; c) En assurer la compréhension et la synthèse.

La COHÉRENCE HORIZONTALE vise la relation entre les parties de l'exposition ; elles sont articulées entre elles de façon rigoureuse et progressive.

Règle 9.1 (vise la relation entre les sous thèmes de l'exposition, c'est-à-dire entre ses parties conceptuelles) : La relation entre les sous thèmes (leur contenu) est articulée selon une progression rigoureuse (logique), elle est clairement exposée dès le début de l'exposition, de manière à faciliter l'anticipation des sous thèmes au fur et à mesure de la visite de l'exposition. (Cohérence de type logique)

- Comment le sujet de l'exposition est-il traité ? Sous forme d'histoire, de démonstration... ?
- Quels sont les sous thèmes de l'exposition ?
- Quel type de relation entretiennent-ils entre eux ?
- Présentent-ils une véritable progression du début à la fin de l'exposition ?
- Sont-ils répétés ailleurs dans l'exposition ? Où ?
- Ces questions épuisent-elles le sujet ?
- Quels sont vos critères d'appréciation ?
- Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?

Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que vous observez ?

Règle 9.2 (vise la relation entre l'évolution des sous thèmes et celle des objets) : La progression des objets - de leurs caractéristiques visibles - et celle des sous thèmes sont parallèles. (Cohérence de type correspondance)

- . Y a-t-il une véritable évolution des sous thèmes ?
- . Y a-t-il une évolution des objets ?
- . Quel type de relation observe-t-on entre les deux évolutions ?
 - Ces questions épuisent-elles le sujet ?
 - Quels sont vos critères d'appréciation ?
 - Si c'est « bien fait » comment est-ce réalisé ?
 - Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
 - Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que vous observez ?

Règle 9.3 (vise la relation entre l'organisation des sous thèmes et celle de la muséographie-scénographie) : La muséographie-scénographie marque le passage d'une partie conceptuelle de l'exposition à une autre, de sorte qu'à chaque sous-thème correspond clairement une partie physique. Autant que possible, elle renforce aussi le sens de chaque sous-thème. (Cohérence de type correspondance)

- . Quelles sont les parties physiques de l'exposition ?
- . Quelles relations entretiennent-elles avec les sous thèmes ?
- . Cette relation est-elle étroite ?
- . Est-elle constante ?
- . Le sens de chaque sous thème est-il souligné par la muséographie-scénographie ?
 - Ces questions épuisent-elles le sujet ?
 - Quels sont vos critères d'appréciation ?
 - Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
 - Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
 - Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que vous observez ?

La COHÉRENCE VERTICALE vise la relation entre les divers niveaux de distribution de l'information à l'intérieur d'un sous thème ; dans chacun (d'une même partie ou section d'exposition), il y a une continuité sans lacune d'un niveau d'information à l'autre.

Règle 9.4 (Lien entre les objets et le contenu du cartel) : L'information que le visiteur lit sur le cartel lui permet d'identifier l'objet et, s'il s'agit d'un cartel allongé, attire son attention sur des aspects observables de l'objet, puis en amplifie la signification en accord avec le propos (de la partie ou section) de l'exposition. (Cohérence de type continuité)

- . Les cartels sont-ils rédigés de cette manière ? Sinon, qu'observe-t-on ?
 - Ces questions épuisent-elles le sujet ?
 - Quels sont vos critères d'appréciation ?
 - Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
 - Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
 - Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que vous observez ?

Règle 9.5 : (Lien entre le texte des cartels et celui du panneau de partie ou section de l'exposition) : L'information contenue dans le panneau reprend le sens du sous thème et l'approfondit tout en encadrant l'information contenue dans l'ensemble des cartels compris dans la section.

- (Cohérence de type continuité)
- . Cela est-il fait dans l'exposition ? Sinon, qu'observe-t-on ?
 - Ces questions épuisent-elles le sujet ?
 - Quels sont vos critères d'appréciation ?
 - Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
 - Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
 - Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que vous observez ?

Cas de figure 1 : D'un objet à l'autre, les différences sont importantes, l'exposition gagne à les traiter, et le commissaire possède suffisamment d'information pour rédiger sur chacun un cartel allongé.

Règle 9.5 1a : Continuité entre l'objet et le contenu du cartel : L'information que le visiteur peut lire sur le cartel lui permet d'identifier l'objet, le supplément d'information contenu dans sa partie allongée est en continuité directe avec ce que le visiteur peut observer sur l'objet, puis en amplifie la signification en l'approfondissant ou en l'élargissant dans le sens du propos du sous thème.

- . Le commissaire pratique-t-il le même type de cartel à travers toute l'exposition ?
- . Le cartel identifie-t-il les objets ?
- . Peut-on dire que la partie allongée du cartel est en continuité directe avec ce que le visiteur peut observer, c'est-à-dire prolonge l'observation ?
- . Dans le texte du cartel, sent-on une progression vers quelque chose de plus détaillé, plus approfondi ou plus large ?
- . Sinon, que fait le contenu du cartel ?
 - Ces questions épuisent-elles le sujet ?
 - Quels sont vos critères d'appréciation ?
 - Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
 - Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
 - Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que vous observez ?

Cas de figure 2 : D'un objet à l'autre, les différences sont importantes et l'exposition gagnerait à les traiter, mais le commissaire ne possède pas l'information nécessaire pour le faire. Les objets sont accompagnés d'un cartel identificatoire seulement. Il n'y a pas de règle visant la relation entre les objets et les cartels. Par contre, une règle régit le rapport des objets avec le panneau de section.

Règle 9.5.2b : Continuité entre les objets et le texte du panneau de section : L'information que le visiteur lit sur le cartel n'étant qu'identificatoire, c'est le panneau de section qui assure la continuité entre ce que le visiteur peut observer sur les objets et les idées exprimées dans la section. Il le fait en présentant les idées correspondantes au sous thème, tout en explicitant le sens des objets.

Cas de figure 3 : D'un objet à l'autre, les différences sont mineures, l'exposition ne gagnerait pas à les traiter, ou encore le commissaire ne possède pas suffisamment d'information pour le faire. Les objets sont présentés comme regroupement. Ce dernier est traité dans un panneau (chaque objet peut être ou non accompagné d'un cartel identificatoire). Il s'agit d'assurer la continuité entre un groupe d'objets et un panneau, puis entre un ensemble de panneaux et un panneau de section.

Règle 9.5.3a : Continuité entre un groupe d'objets et le contenu d'un panneau : L'information contenue dans le panneau est en continuité directe avec ce que le visiteur peut observer sur les objets, puis elle en amplifie la signification en l'approfondissant ou en l'élargissant dans le sens du propos de la section où les objets sont exposés.

Règle 9.5.3b : Continuité entre le contenu des panneaux et celui du panneau de section : L'information contenue dans le panneau de section reprend le sens du sous thème de la section, tout en encadrant l'information contenue dans l'ensemble des panneaux situés dans la section.

Règle 9.6 (vise la relation de la muséographie-scénographie avec le discours que le commissaire tient à travers les objets) : Les éléments de la muséographie qui entourent la présentation des objets sont en priorité utilisés pour les mettre en relief, pour soutenir les idées que le commissaire veut leur faire exprimer et éventuellement pour mettre en évidence ceux qui présentent les idées majeures. (Cohérence de type correspondance-renforcement)

- . Que fait la muséographie-scénographie par rapport aux idées que le commissaire veut faire exprimer aux objets (et éventuellement qu'il explicite dans les textes de l'exposition) ?
- . Réussit-elle à les soutenir ? À les mettre en relief ?
- . Quels éléments de la muséographie jouent ces rôles ?
 - Ces questions épuisent-elles le sujet ?
 - Quels sont vos critères d'appréciation ?
 - Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?
 - Sinon, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?
 - Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que vous observez ?

La COHÉRENCE TEXTUELLE assure une relation étroite et rigoureuse entre les phrases d'un même texte.

Règle 9.7 *La succession des phrases d'un même texte est logique. Elle ne présente ni information manquante, ni information excédentaire qui rompt ou brouille l'enchaînement des idées* (Cohérence de type logique)

Peut-on dire des textes introductifs, des textes de section et des cartels allongés que leurs phrases s'enchaînent de manière rigoureuse ?

Ces questions épuisent-ils le sujet ?

Quels sont vos critères d'appréciation ?

Si c'est « bien fait », comment est-ce réalisé ?

Si non, qu'est-ce qui est problématique ou qui manque ?

Quelle est l'influence probable sur le visiteur de ce que vous observez ?

C. Dufresne Tassé
Janvier 2015

Annexe I.1.b : Grille d'analyse structurelle de l'exposition, Marie-Clarté O'Neill

Séminaire Exposition comme parcours de sens Ecole du Louvre

Analyse d'exposition par section

Le but de l'analyse consiste à identifier, à l'intérieur d'une des sections de l'exposition que vous avez choisi d'analyser :

- les éléments permettant de créer le sens de l'exposition (objets, textes, muséographie, multimédia éventuels, etc.)
- la manière dont chacun de ses éléments produit du sens isolément
- La manière dont ces sens divers se combinent pour développer le thème traité par la section d'exposition considérée.

Pour mener cette analyse, suivez les consignes suivantes :

Ne visitez pas l'exposition préalablement à l'exercice

Analysez eu à froid, comme un visiteur pénétrant pour la première fois dans l'exposition, les deux premières salles ou sections afin d'en saisir :

- le thème
- la structuration
- les éléments de construction de sens

1. Pour cela, parlez d'abord de la seule observation des **objets** en notant vos résultats et vos questions. Quel discours le visiteur peut-il construire à partir de la simple contemplation des objets ?

2. Approchez vous ensuite sur les **panneaux de texte**.
Analysez l'aide qu'ils vous donnent pour mieux comprendre les objets
Étudiez la cohérence de sens des panneaux entre eux

3. Servez vous enfin des **cartels**
Quelle aide donnent-ils à la relation du visiteur avec les objets ? Pouvez vous analyser de quelle nature est cette aide : fonction de l'objet, position chronologique de l'objet, conditions de découverte, interprétation de l'objet, évaluation de l'objet, technique de fabrication de l'objet ?
Y a-t-il des constantes d'un cartel à l'autre ?
L'ensemble des informations données par les cartels autour d'un ensemble d'objets permet-il de donner un sens global à telle vitrine ou à tel rassemblement d'objets ?
Quel rapport de sens entretiennent-ils avec les panneaux (rapport panneaux/cartels) ?

Notez, au fur et à mesure :

- les difficultés que vous rencontrez pour tirer du sens de ce qui est offert par l'exposition
- Les facilités dans cette construction de sens que vous offrent la muséographie ou les textes

Après avoir vous-même compris cette section, faites en l'analyse muséographique :

- Plan de la salle
- Ordre des vitrines
- Ordre des panneaux
- Autres éléments

Étudiez les rapprochements ou les **regroupements d'objets** :

- Y en a-t-il qui soient parlants ?
- Y en a-t-il qui soient problématiques ?

Étudiez les thèmes des panneaux de texte. Proposez un schéma décrivant l'**articulation thématique de ces panneaux** :

- Articulation séquentielle ou chronologique
- Inclusion d'un thème dans l'autre
- Description de variations à l'intérieur d'une série
- Etc.

A l'aide des éléments qui vous sont fournis, pouvez-vous :

- faire une synthèse de chaque vitrine ou ensemble de vitrines ?
- faire une synthèse de la salle ?

Ces éléments d'information feront partie de la **synthèse analytique et critique que vous présenterez au reste du groupe**.

Vous mettrez ainsi en lumière, à l'aide d'exemples :

- Les regroupements éclairants d'objets
- Les regroupements problématiques d'objets
- Des exemples de rapports enrichissants objet/cartel
- Des exemples de rapports problématiques ou insatisfaisants objet/cartel
- Des exemples de rapports éclairants panneau/panneau
- Des exemples de rapports problématiques panneau/panneau

Cette présentation devra être faite à l'aide d'un Power Point permettant à tous de suivre votre propos et être présentée dans un document synthétique écrit.

Annexe I.1.c : Grille d'analyse muséographique, Marie-Clarté O'Neill

SIEM Septembre 2009
Document d'appui d'analyse de la muséographie

Organisation du travail

1) Présentation de la méthode d'analyse retenue

Elle consiste :

- à identifier les divers éléments constitutifs de la muséographie d'une exposition donnée, du plus global (aménagement des espaces) au plus individualisé (socle, traitement de protection d'un objet particulièrement sensible)
- a en analyser les diverses fonctions (protéger, mettre en valeur, donner du sens etc)
- à en repérer les interactions (rapport esthétique- protection)
- à se poser ces questions à la fois sur une unité d'exposition et sur le séquençage de plusieurs unités d'exposition

2) Présentation de l'outil d'analyse et explicitation de ses divers aspects

- Analyse d'une unité d'exposition

- Identifier une « unité d'exposition »

Définition d'une unité d'exposition :
Une unité d'exposition est constituée d'un ou plusieurs éléments que l'on peut embrasser d'un même regard ou qui sont rassemblés visuellement et dont le *rassemblement est déterminé dans l'espace*. Cette unité transmet une *partie du contenu ou discours de l'exposition*.
Une unité peut être très simple, par exemple ne contenir qu'un seul texte, comme dans le cas d'un panneau introductif, ou elle peut être complexe et présenter plusieurs objets accrochés sur une cimaise ou posés dans une vitrine.
Remarques :
Dans le cas de la présentation d'objets encadrés, le cadre et, éventuellement le passe-partout, sont considérés comme des éléments de muséographie
Les textes font partie d'une unité d'exposition à deux niveaux (formel et sémiotique)
Socles, ouvertures, cimaises, vitrines sont des éléments de muséographie. Ils peuvent, selon leur mode d'utilisation par les professionnels, être considérés comme des éléments constitutifs de l'unité d'exposition ou des éléments hors unité d'exposition

- Identifier les *éléments* (objets, textes) *qui transmettent le contenu de l'unité*

Dans le cas des textes, en identifier le type et la fonction dans l'unité analysée. Les copier intégralement.

- Identifier les *éléments muséographiques* dans toute leur diversité (éclairage de proximité, vitrines, socles, couleurs, textures, dispositifs de conservation préventive, textes, etc)

- Identifier les *éléments de muséographie généraux* qui entourent immédiatement l'unité analysée : ex, murs, planchers, éclairage, etc.. Les décrire

- **Séance d'analyse sur le terrain**

Les étudiants doivent se répartir par groupes de 2 ou 3

- a) Visiter rapidement l'ensemble de l'exposition
- b) Décrire globalement sa muséographie

- c) Dessiner le plan de la salle dans laquelle se situent les deux unités d'exposition qui seront traitées
- d) Décrire son parcours de circulation et, éventuellement, les « barrières » physiques utilisées pour restreindre l'accès physique du visiteur aux éléments qui transmettent le contenu du discours

Définition du parcours
La circulation ou parcours est l'espace continu ou discontinu destiné au déplacement des visiteurs tout au long de l'exposition.
Chaque unité d'exposition est habituellement entourée d'un espace immédiat et en continuité avec la circulation. Cet espace permet au visiteur un accès plus ou moins direct à l'élément exposé, car il peut être marqué par des dispositifs qui empêchent de diverses façons l'accès immédiat.
Remarque
Alors que l'accès physique fait partie de l'analyse d'une unité, la circulation fait partie de la description de l'ensemble de l'exposition

- e) Identifier et décrire les éléments de muséographie généraux :
 - L'espace, la façon dont il est créé et ses caractéristiques : planchers, murs, plafonds, cimaises, cloisons, ouvertures, fenêtres, etc
 - Les couleurs, les textures
 - Les matériaux utilisésTerminer en notant la réaction personnelle de l'analyste qui prend, autant que possible, la posture d'un visiteur.
- f) Identifier les éléments (unités d'exposition) qui transmettent le contenu du « discours » présenté dans la salle : objet(s), texte(s), image(s), diagramme(s), etc les reporter sur le plan y ajouter les cimaises, socles, vitrines, etc qui servent à présenter le contenu de l'exposition

Définition du contenu présenté
Le contenu est habituellement véhiculé par un ou des objets, un ou des textes de types divers (cartel, panneau, panneau, etc) A ces porteurs de contenu peuvent venir s'ajouter des images fixes ou en mouvement, par exemple.

Les textes doivent être analysés de diverses manières : en quoi sont fabriqués les supports, forme du support, nature des polices utilisées, couleurs de fonds et de police, rapport physique de l'information par rapport aux objets (proximité relative, commentaire d'un objet isolé, d'un groupe d'objets)

• **Utilisation de la grille d'analyse d'unité d'exposition.**

- Identifier les moyens qui restreignent l'accès du visiteur à l'unité
- Identifier tous les moyens mis en œuvre, au sein de l'unité, pour présenter le contenu ou le discours (objets, textes, etc)
- Les disposer dans la colonne de gauche de la grille
- Etablir, pour chaque moyen ses fonctions
 - sa fonction matérielle par rapport à la présentation physique des éléments qui transmettent le contenu ou le sens et noter l'appréciation qu'en fait l'analyste, c'est-à-dire son opinion s'il se met à la place d'un visiteur. Cette appréciation, il la représente par :
 - +1, +2, +3 : c'est bon, ça va, avec hiérarchie relative d'efficacité
 - 1, -2, -3 : il y a un problème ou ça ne va pas avec hiérarchie relative d'efficacité,
 - n : neutre, rien de particulier à dire

- o ? : je ne sais pas, je n'arrive pas à me faire une idée
np : ne s'applique pas
- o ses autres fonctions : esthétiques, sémiotiques, autres. Noter l'appréciation qu'en fait l'analyste en utilisant les mêmes codes d'appréciation que plus haut.
- o La manière dont ce moyen est bien adapté à d'autres publics que le public individuel adulte. (hauteur de vitrines pour handicapés en fauteuil ou textes pour enfants, par exemple) Noter l'appréciation qu'en fait l'analyste en utilisant les mêmes codes d'appréciation que plus haut.
- Identifier les moyens hors unité, leurs fonctions, comme vu précédemment, et noter la réaction de l'analyste
- A l'issue de l'analyse de l'ensemble des moyens muséographiques internes et externes à l'unité analysée, noter la réaction globale de l'analyste et jusqu'à quel point chaque moyen constitue ou non une incitation à traiter le contenu de l'unité ou, éventuellement l'ensemble de l'exposition
 - Une fois l'analyse de l'unité complétée
 - Etablir éventuellement autour de quelle(s) fonction(s) se logent les aspects les plus positifs et les plus négatifs
 - Si tout va bien, ou presque, et que vous « sentez tout de même un problème », vérifier s'ils ne logent pas ailleurs que dans la muséographie
 - Si il y a des problèmes, comment procéderiez-vous pour améliorer la situation ?
 - Procédez à l'analyse d'une seconde unité voisine de la première.
 - Après avoir analysé indépendamment les deux unités d'exposition attribuées, mettre en rapport le résultat des deux analyses pour évaluer la continuité relative, tant muséographique que sémiotique des deux unités.
 - Cette relation s'établit à deux niveaux
 - i. Niveau muséographique. Il faudra décliner selon chaque fonction

Exemple de comparaison de deux unités par fonction (Expo Triptyques)
 Matérielle : continuité ou rupture de manières de monter, de protéger, d'éclairer, de faire ressortir des groupes d'objets
 Esthétique : Continuité : Même couleur de fonds, même encadrement des vitrines, même couleur de lumière, même orientation de lumière, même taille et nature de panneaux, même couleur de fonds, même police de caractère et même hiérarchisation de l'information
 Rupture : Au niveau de la forme des socles (Réfléchir à la justification)
 Sémiotique : Rupture relative de la présentation en triptyque d'autel mais continuité de hauteur de présentation sur quelque chose qui ressemble à une table d'autel

ii. Niveau du contenu. Il faudra décliner selon chaque fonction

Unité 1	Unité 2	Conséquences
Localisation		Rupture
Iconographie	Iconographie	Continuité
Conservation		Rupture
Beauté formelle		Rupture
Environnement		Rupture
	Comparaison stylistique	Rupture

Histoire du goût	Rupture
Il faut alors s’interroger pour tenter de comprendre si cette répartition entre rupture et continuité est volontaire et justifiable ou bien aléatoire, si les moyens muséographiques à l’œuvre dans les deux unités renforcent ou ignorent cette répartition	

Remarques

- Chaque fois que la réaction personnelle est (+) ou (-), identifier la raison et quand (-) suggérer des modifications qui amélioreraient les choses et tenter de prévoir les répercussions de la (les) modification(s) induite(s)
- Il y a des moyens qui jouent leur rôle seul, d’autres qui le jouent à deux. Il y a aussi des moyens différents qui jouent le même rôle et qui devraient se renforcer l’un l’autre. Enfin certains éléments possèdent plus d’une fonction de même type.
- Faire attention à noter une opinion (appréciation) uniquement pour la fonction considérée, c’est-à-dire ne pas « agglutiner » les fonctions et les appréciations.
- Quand l’unité analysée est complexe, par exemple une vitrine présentant plusieurs objets et des textes, être attentif à identifier la fonction du moyen considéré par rapport à chacun des éléments qui transmet le contenu (objet, texte, etc) et à noter l’opinion de l’analyste (+/-/np)
- Tout moyen a toujours une fonction esthétique et sémantique, mais pas toujours de fonction symbolique ou autre
- Si l’unité analysée est complexe, identifier le rapport qui existe entre les objets entre eux et les textes entre eux. Se demander si ce rapport est (+) (-) et pourquoi.

3) Mise en commun générale des analyses

Restitution organisée pour éviter une description linéaire lassante. Chaque équipe devra regrouper certaines de ses conclusions selon les rubriques suivantes qui orienteront la mise en commun.

➤ Regroupement de comptes rendus d’observation selon des critères problématiques :

- Comment les fonctions peuvent combiner leurs apports de manière positive
- Comment certaines des fonctions peuvent être en contradiction les unes avec les autres (fonctionnelle avec sémiotique, esthétique avec sémiotique, fonctionnelle avec esthétique)
- Exemples de fonctions mises en œuvre de manière inutile ou déplacée (esthétisme sans apport sémiotique ni fonctionnel)
- Comment une continuité muséographique globale soutient une continuité de sens dans le déroulement du propos de l’exposition
- Comment une rupture muséographique totale accompagne une rupture de sens dans le déroulement du propos de l’exposition
- Comment une rupture muséographique partielle accompagne une variation plus ou moins significative de sens
- Autres suggestions d’analyses

➤ Suggestions de transformations ponctuelles en cas de problèmes
Isolément autour de l’unité seule
Avec quelles conséquences sur le transversal

4) Synthèse

La muséographie a donc plusieurs fonctions.

Ces fonctions se combinent de manière plus ou moins satisfaisante, en partie par difficulté à faire collaborer dans une même direction les divers professionnels intervenant autour de cette production complexe.

L’intérêt d’un travail analytique de ce genre est de considérer :

- Que le but principal d’une exposition est de proposer aux visiteurs un scénario aussi riche, varié et compréhensible que possible afin de leur proposer une expérience multimodale (cognitif, affectif, imaginaire) de qualité.
- Que les divers concepteurs des expositions recherchent cette qualité sans nécessairement posséder un outil d’analyse leur permettant de maîtriser ensemble et d’orienter les multiples aspects à prendre en compte dans une exposition pour en faire une expérience totalement satisfaisante pour les visiteurs.

Identification de l'unité muséographique :

Grille d'analyse d'une unité muséographique
Moyens faisant partie de l'unité

Moyens muséographiques qui se trouvent pour servir la section	Fonction matérielle des moyens muséographiques	Appréhension de la façon dont la fonction matérielle est assurée, notée et justifiée	Fonction matérielle des moyens muséographiques	Appréhension de la façon dont la fonction matérielle est assurée, notée et justifiée

Grille d'analyse d'une unité muséographique
Moyens faisant partie de l'unité

Identification de l'unité muséographique :

Moyens muséographiques révisés ou ajoutés pour présenter le contenu	Fonction technique des moyens muséographiques	Apport(s) de la forme dont la fonction technique est révisée ou ajoutée	Autres fonctions (pédagogiques, éducatives, etc.) des moyens muséographiques	Appréhension de la façon dont les fonctions sont assurées, révisées et ajoutées

Grille d'analyse d'une unité muséographique
Moyens faisant partie de l'unité

Identification de l'unité muséographique

Moyens expographiques tels en eux-mêmes pour étudier le bâtiment	Adaptations à d'autres publics que l'édifice lui-même	Appréciation de la façon dont la fonction est servie par ces réalisations		

Accès physique









Moyens hors unité d'exposition :

Moyens mis à disposition dès le début pour favoriser le contact	Touche interactive des moyens muséographiques	Appréhension de la façon dont la fonction est assurée, mise en justification	Fonction synthétique des moyens muséographiques	Appréhension de la façon dont la fonction est assurée, mise en justification
Moyens muséographiques mis à disposition pour favoriser le contact	Autres sections	Appréhension de la façon dont la fonction est assurée, mise en justification		

Contribution des moyens au sens global de l'unité muséographique :

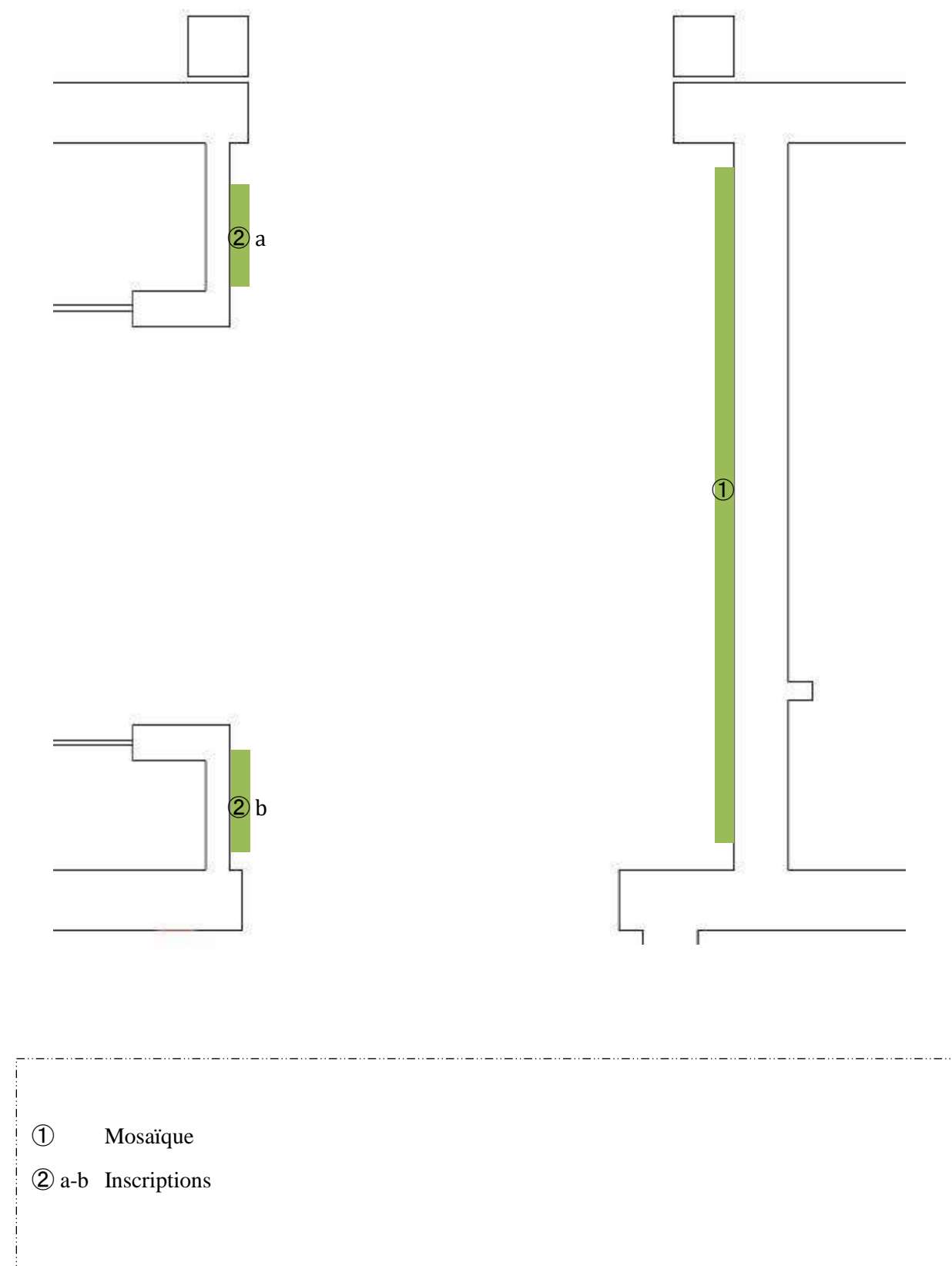
ANNEXE I.2 : PLAN DES SALLES 2 A 8

Afin de mieux comprendre l’analyse muséographique présentée en première partie, cette annexe présente des plans indiquant la localisation des différents objets présentés dans les salles. Ces plans ont également pour but de préciser les marqueurs de regroupements. Ceux-ci sont indiqués selon la légende suivante :

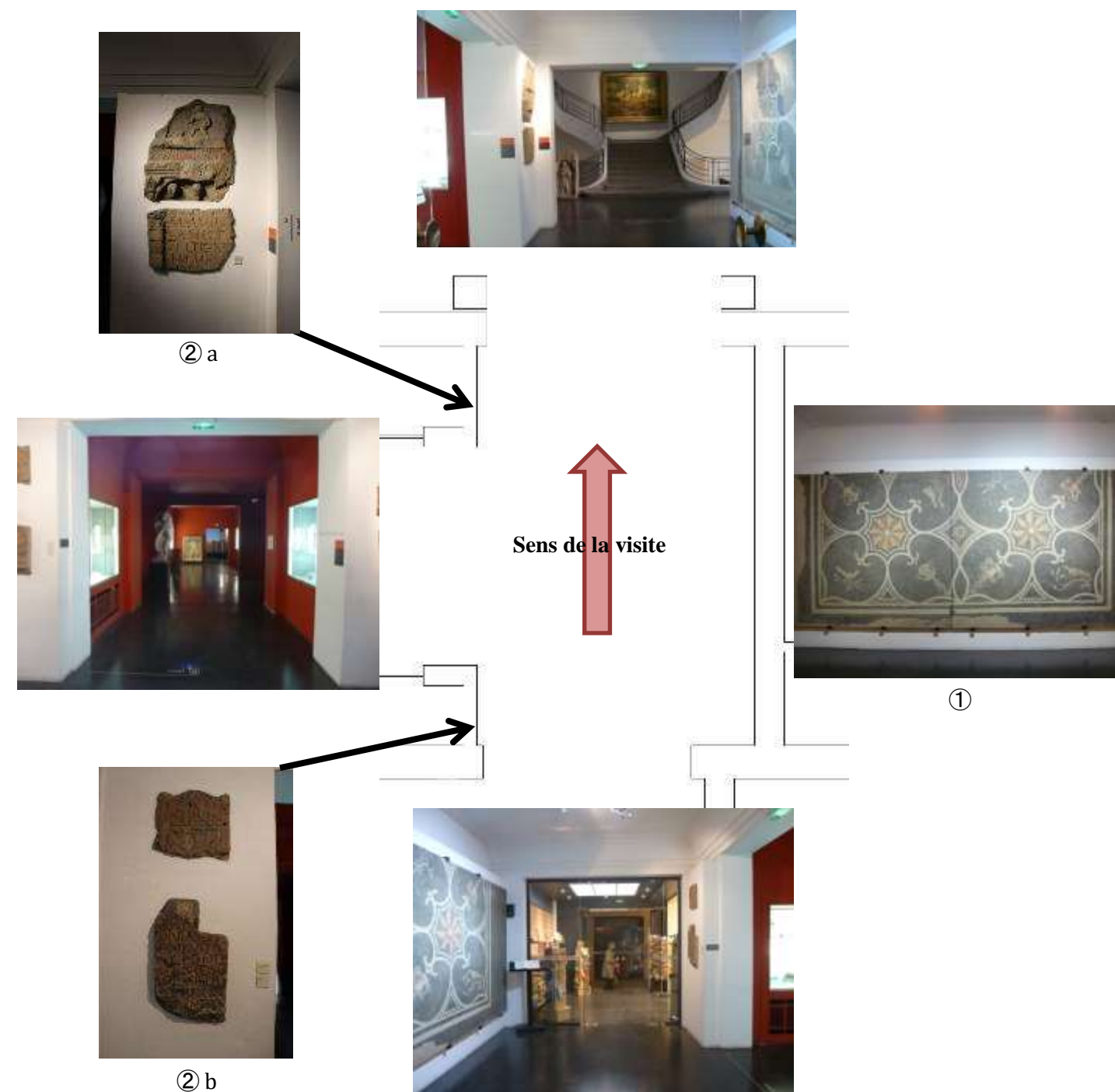
Légende	
	Vitrines
	Œuvres sur cimaise
	Niches
	Œuvres en salle
	Œuvres en salle sur socle
	Vestiges
	Cimaises
	Dispositifs muséographiques

NB : Faute de temps, la taille des objets/des vitrines et les distances n’ont pas été mises à l’échelle.

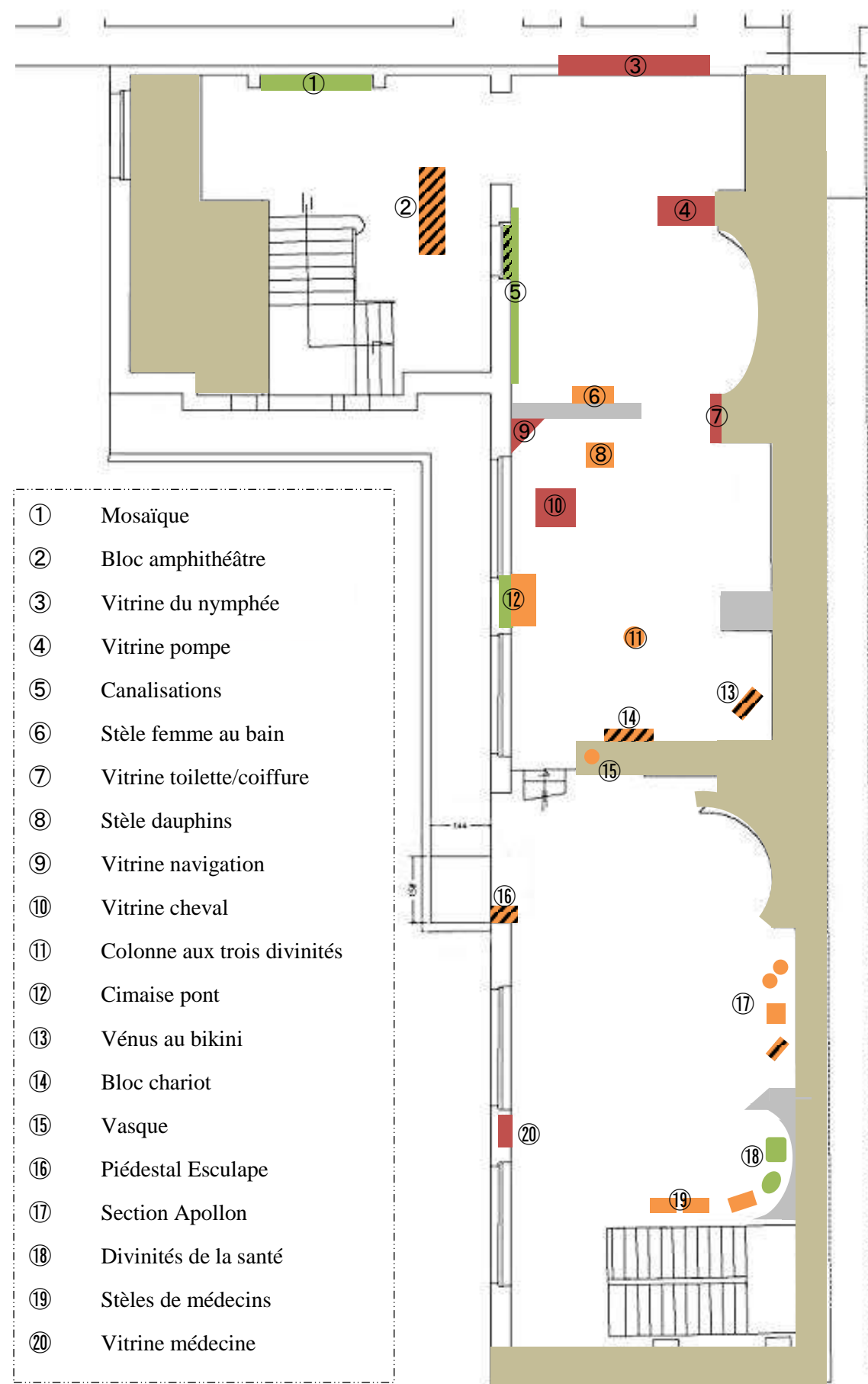
Annexe I.2.a : Passage de la mosaïque (salle 2)



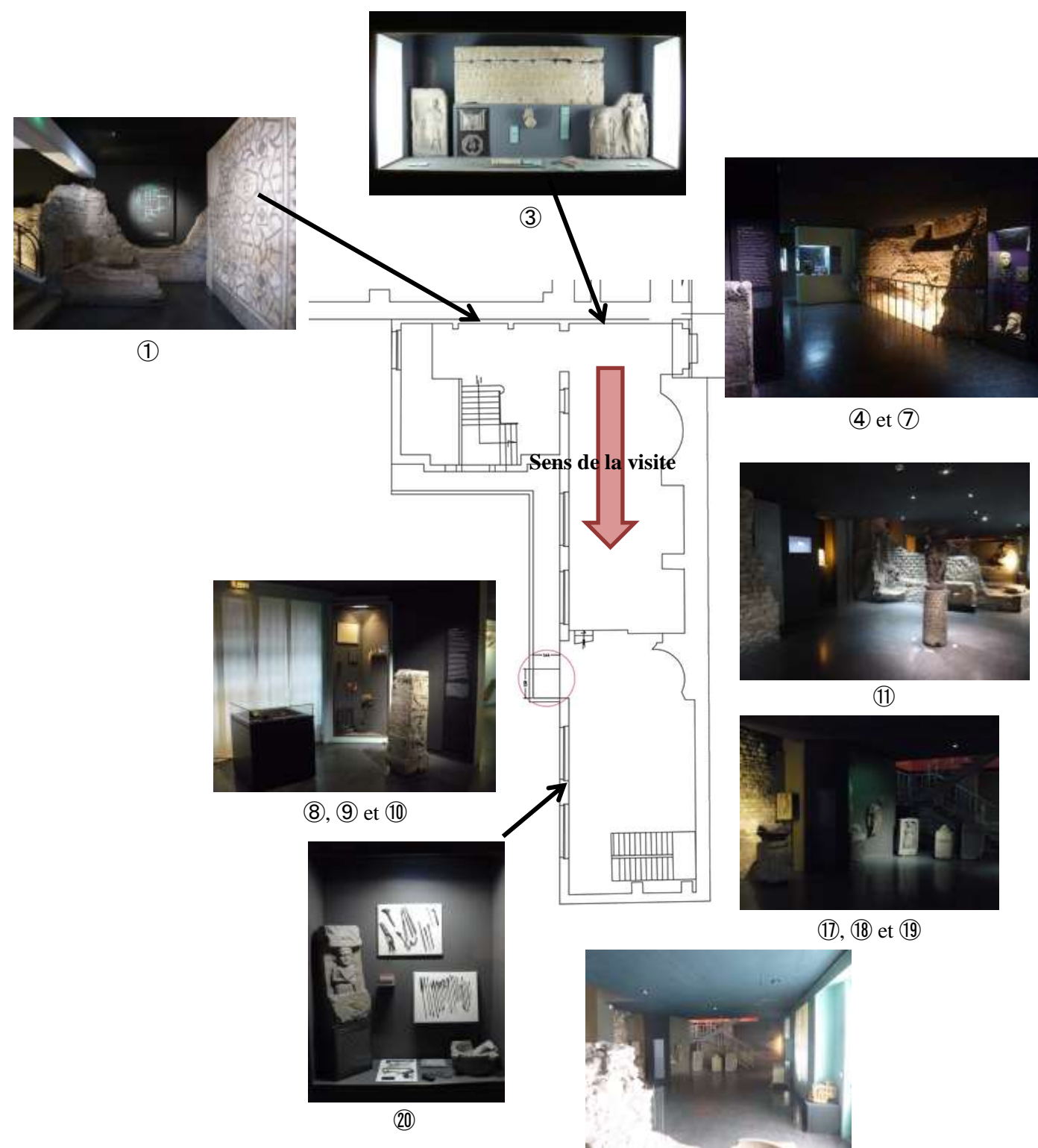
Dès après l'accueil, le visiteur est confronté à un carrefour. La première salle présente, sur la droite, une très grande mosaïque occupant tout le pan de mur. Face au visiteur, le palier de l'escalier descendant vers les thermes (salle 3) et sur sa gauche, le Passage de la Victoire (salle 6), encadré de pierres inscrites.



Annexe I.2.b : Thermes gallo-romains (salle 4)



C'est dans cette salle qu'est visible la majorité des vestiges des thermes gallo-romains. Les objets qui y sont présentés ont en commun le thème de l'eau, afin de mettre en œuvre un dialogue entre vestiges et objets.





Ill. 1 – Vitrine du nymphée (③)



Ill. 2 – Canalisations (⑤) et Stèle femme au bain (⑥)





III. 5a – Vue d'ensemble : section transport



III. 5b – Vitrine navigation (9)



III. 5c – Vitrine cheval (10)



Ill. 6 – Vue d'ensemble : section Apollon (17)

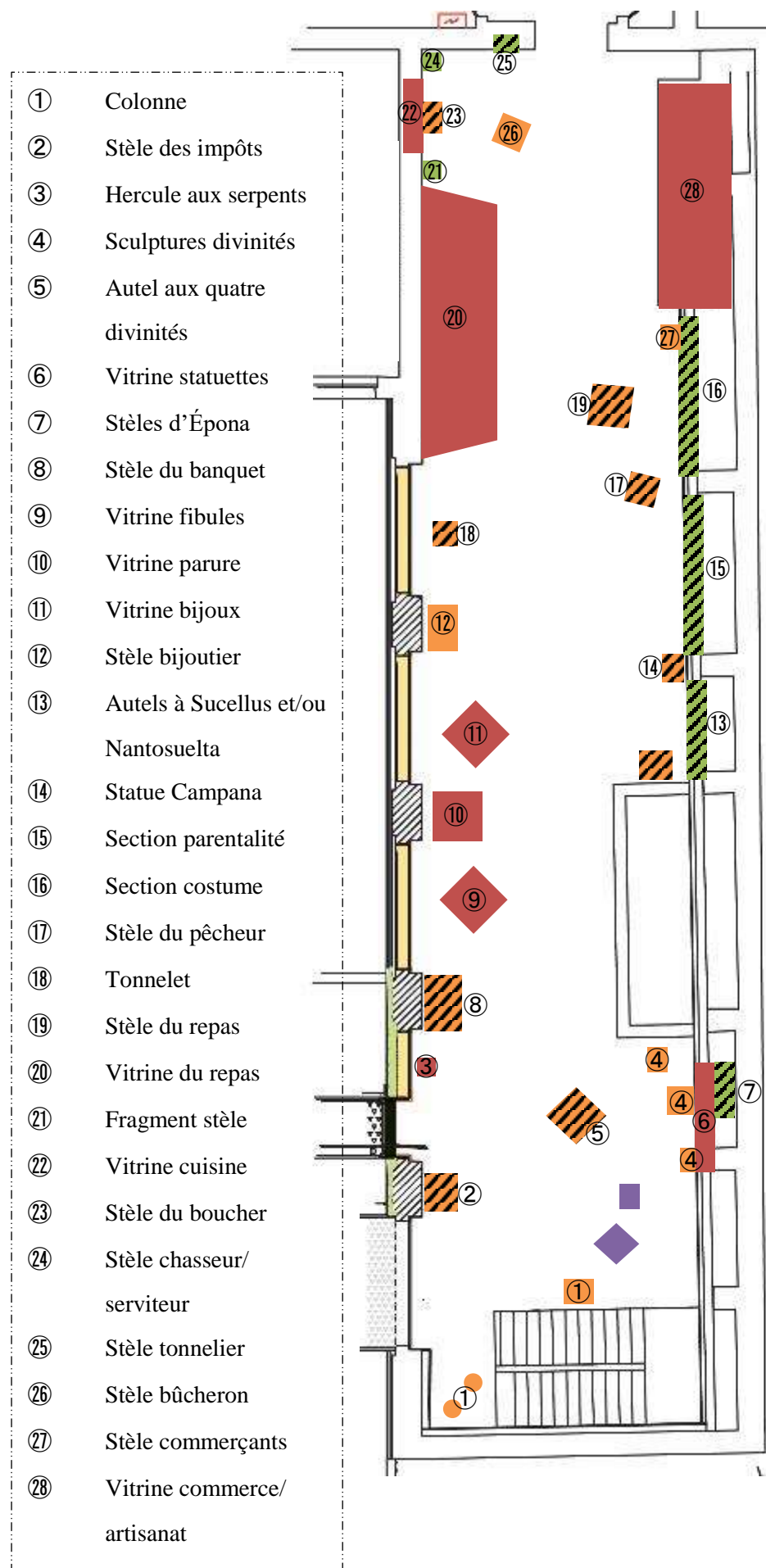


Ill. 7 – Vue d'ensemble : section Divinités de la santé (18) et Stèles de médecins (19)



III. 8 – Vitrine médecine (20)

Annexe I.2.c : Les travaux et les jours (Salle 5)



Le visiteur aborde ici la vie quotidienne à l'époque gallo-romaine. Plusieurs thèmes sont ainsi traités : les cultes domestiques, la parure, le costume, le repas, le commerce.





III. 9 – Vue d'ensemble : Vitrine statuettes (⑥), Sculptures divinités (④) et Stèles d'Épona (⑦)



III. 10 – Vitrine statuettes (⑥)



III. 11 – Vue d'ensemble : mur de stèles, comprenant, de droite à gauche, Autels à Sucellus et/ou Nantosuelta (⑬), Section parentalité (⑮) et Section costume (⑯)



III. 12a – Vitrine fibules (⑨)



III. 12b – Vitrine parure (⑩)



III. 12c – Vitrine bijoux (⑪)



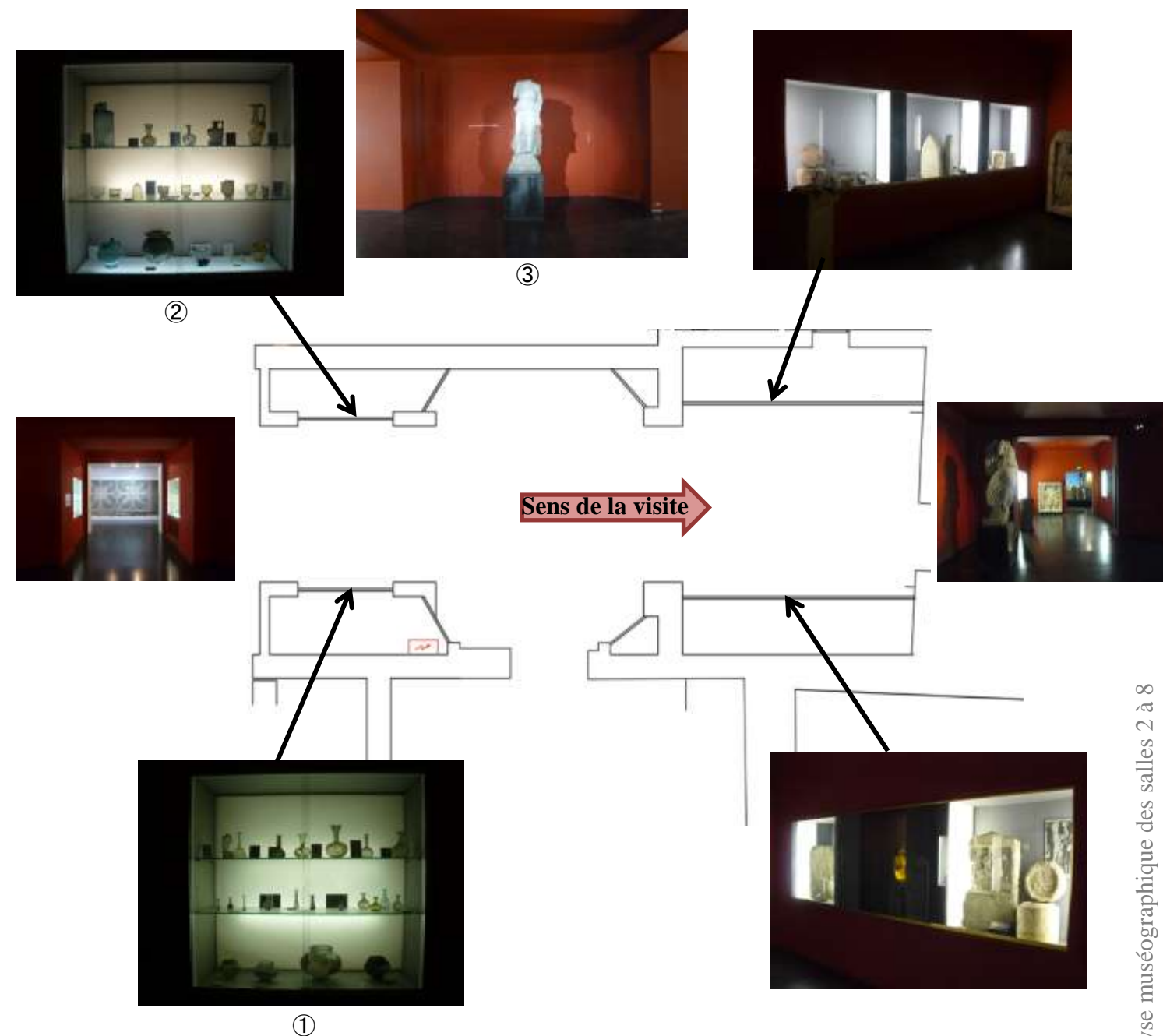
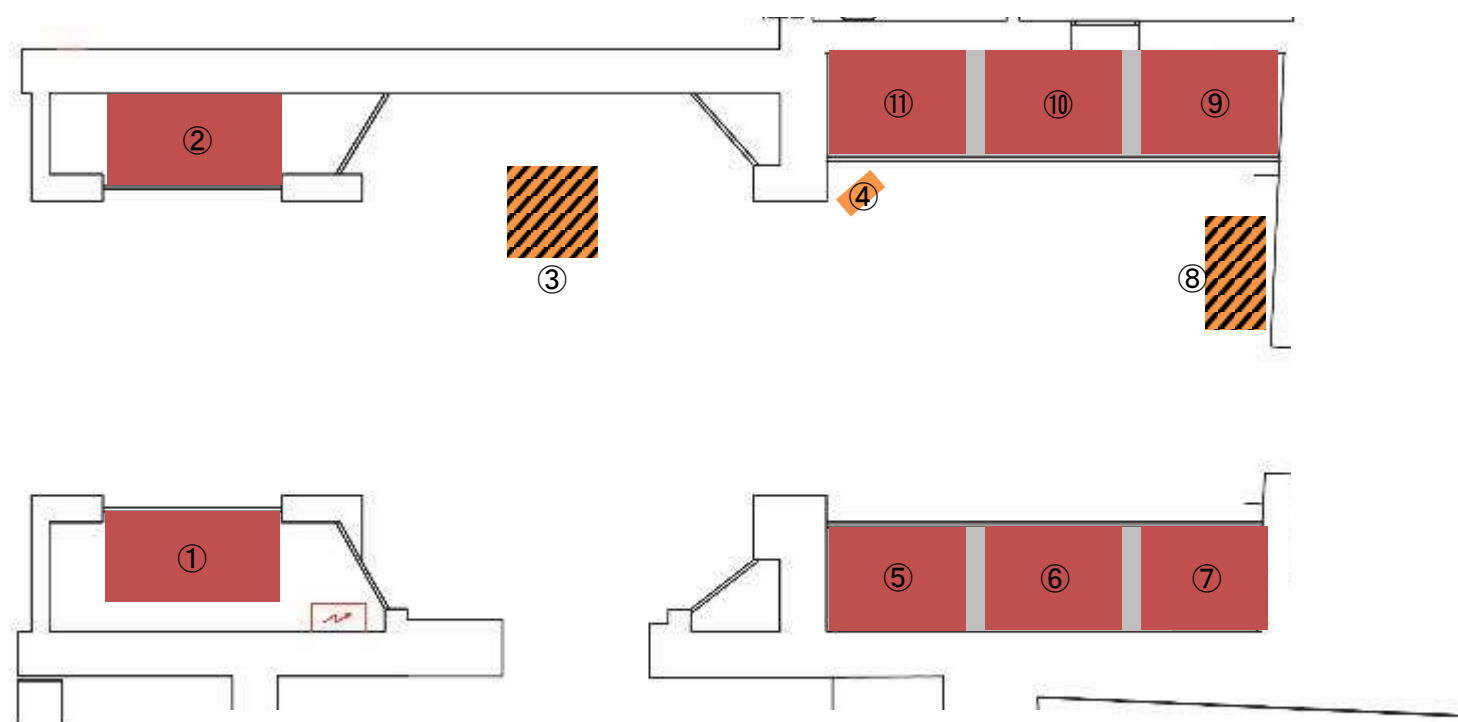
III. 13 – Vitrine du repas (20)



III. 14 – Vitrine commerce/artisanat (28)

Annexe I.2.d : Passage de la Victoire (salle 6)

Comme son nom l'indique, cette salle est un espace de transition entre le monde des vivants et le monde des morts. Une statue de Victoire découverte dans le quartier du Sablon y figure en bonne place. Sur la gauche, deux vitrines présentent l'artisanat du verre à l'époque gallo-romaine, tandis que sur la droite sont présentées les sépultures à incinération.



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|--------------------------|
| ① | Vitrine verre 1 | ⑦ | Vitrine de l'ascia |
| ② | Vitrine verre 2 | ⑧ | Stèle de la famille |
| ③ | Victoire | ⑨ | Vitrine incinération |
| ④ | Stèle en forme d'autel | ⑩ | Vitrine stèles-maisons |
| ⑤ | Vitrine protection de la tombe | ⑪ | Vitrine urnes cinéraires |
| ⑥ | Urne en onyx | | |



Ill. 15 – Vitrine verre 1 (①)



Ill. 16 – Vitrine verre 2 (②)



III. 17 – Victoire (③)



Ill. 18 – Vue d'ensemble : Vitrine de l'*ascia* (⑦), Urne en onyx (⑥) et Vitrine protection de la tombe (⑤)



Ill. 19 – Vue d'ensemble : Vitrine urnes cinéraires (⑪), Vitrine stèles-maisons (⑩) et Vitrine incinération (⑨)



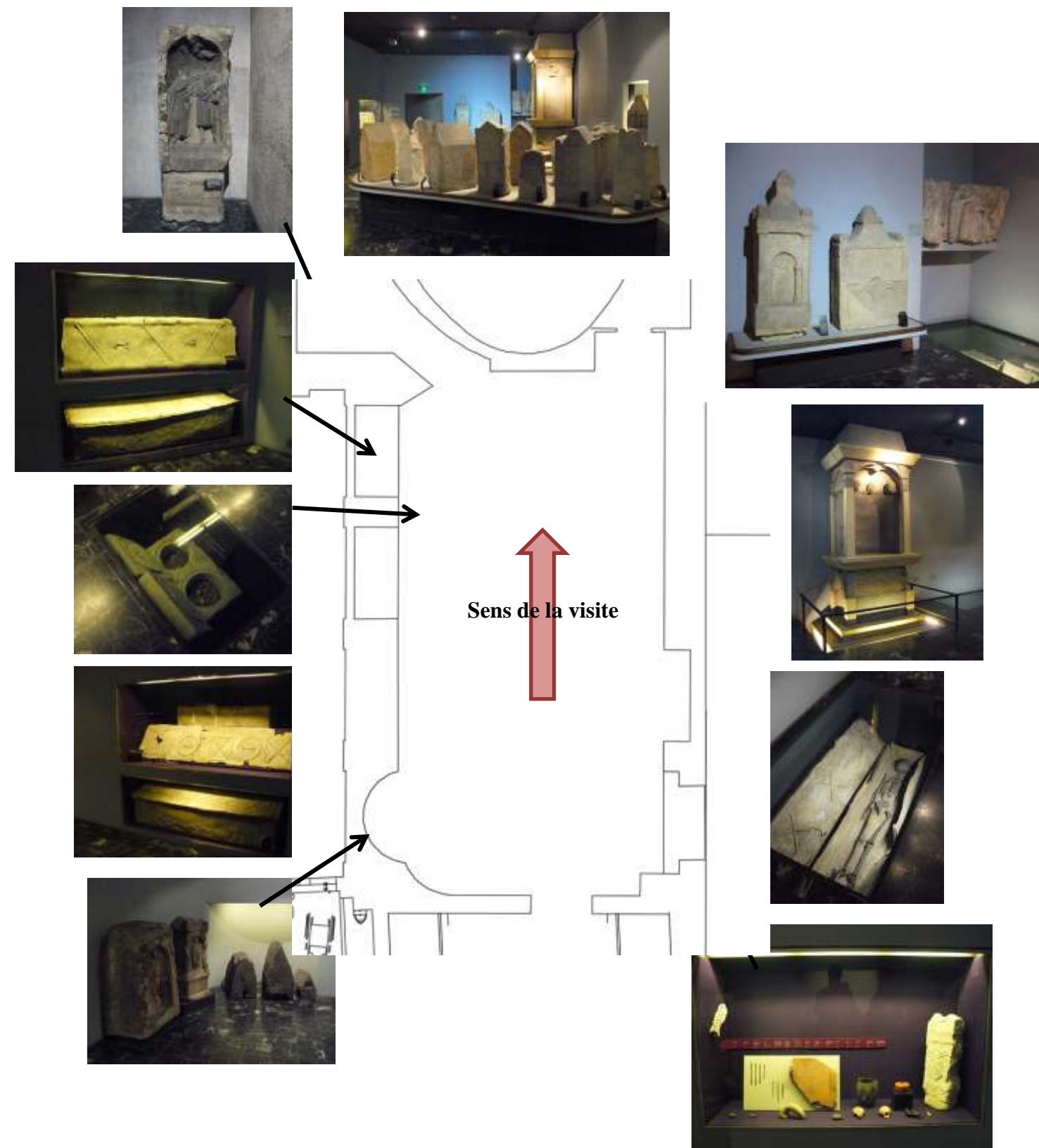
III. 20 – Stèle en forme d'autel (④)



III. 21 – Stèle de la famille (⑧)

Annexe I.2.e : Des maisons pour les morts (salle 7)

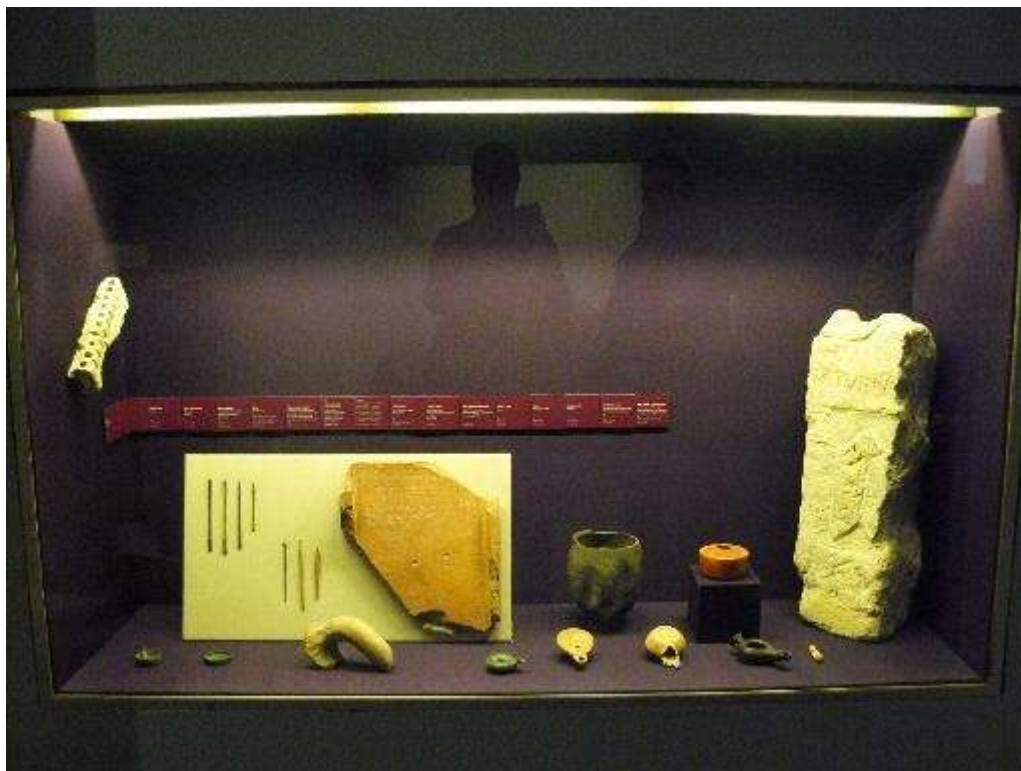
Dans cette salle sont présentées les tombes à inhumation : stèles funéraires, stèles-maisons, sarcophages, mausolées. Une vitrine est consacrée au thème de l’écriture.



①	Cippe	④	Stèles-maisons archaïques	⑥	Stèle trois personnages	⑨	Vitrine-silo sarcophages d'enfants	⑪	Stèles architecturées	⑭	Stèle Ganymède
②	Vitrine écriture	⑤	« Haricot »	⑦	Vitrine-silo inhumation	⑩	Bloc mausolée	⑫	Sarcophages en plomb		
③	Stèles moyennes à décor			⑧	Mausolée			⑬	Vitrine-silo incinération		



III. 22 – Cippe (①)



III. 23 – Vitrine écriture (②)



III. 24 – Vue d'ensemble : Stèles moyennes à décor (③) et Stèles-maisons archaïques (④)



III. 25 a et b – « Haricot » (⑤)



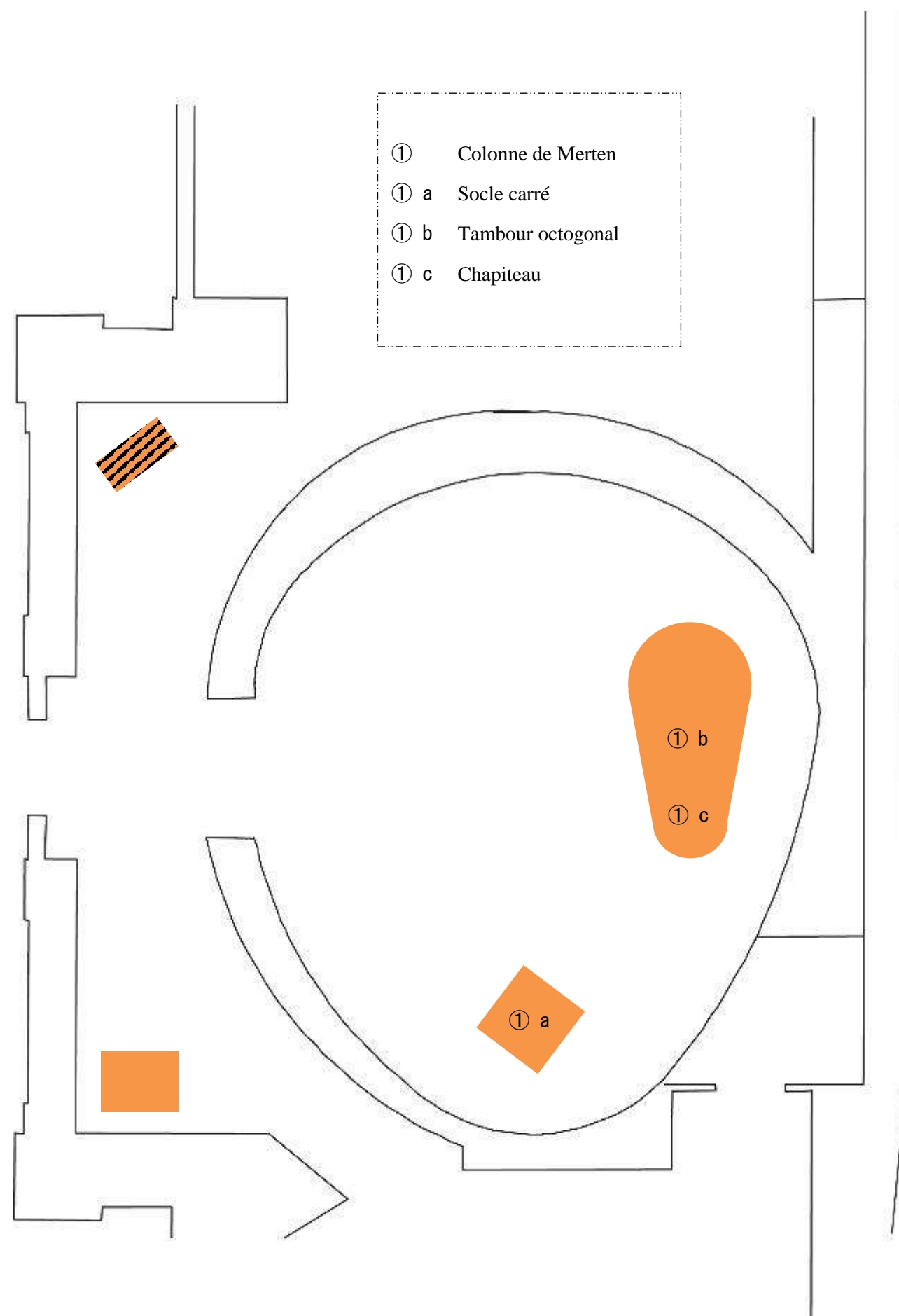


III. 26 – Vue d'ensemble : Vitrine-silo sarcophages d'enfants (⑨), Bloc mausolée (⑩)
et Stèles architecturées (⑪)

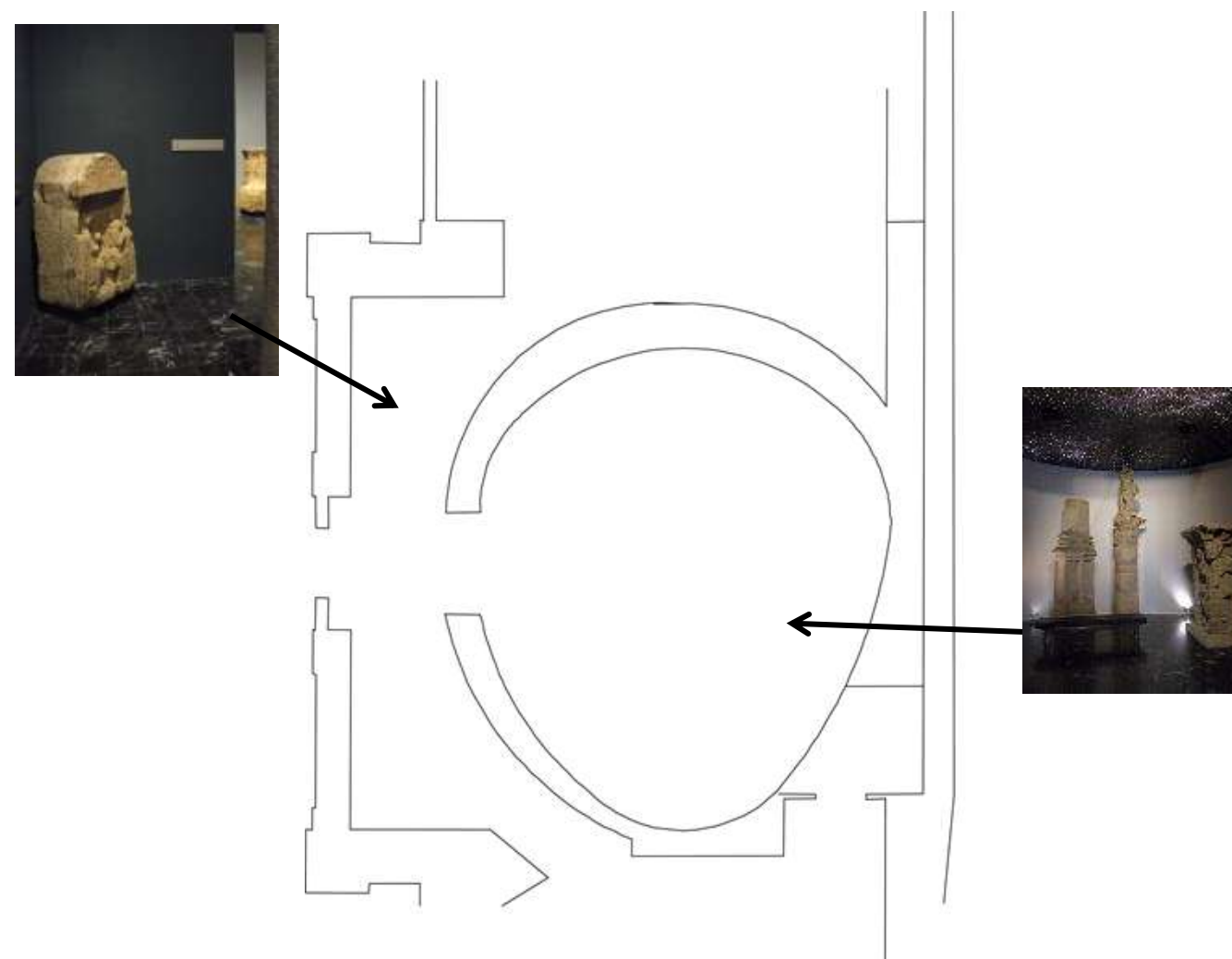


III. 26 – Vue d'ensemble : Vitrine-silo incinération (⑬) et Sarcophages en plomb (⑭)

Annexe I.2.f : Colonne de Merten (salle 8)



Cette salle, spécialement conçue pour la présentation de la colonne de Merten, était en cours de rénovation. Un panneau provisoire fournit les informations essentielles à la compréhension de l'œuvre. Les photographies la montrent une fois les travaux terminés.





III. 27 – Vue d'ensemble :
la colonne de Merten (①)

© Aurore Boby

III. 28 – La colonne de Merten :
tambour octogonal (①b)
et chapiteau (①c)





III. 29 – Différents états d'avancement des travaux dans la salle de la colonne de Merten

ANNEXE I.3 : VISITE DES SALLES AVEC LE CONSERVATEUR

Afin de confronter la vision des visiteurs avec celle de l’institution et afin de vérifier les hypothèses émises quant aux regroupements des objets dans les salles, une visite a été effectuée avec le conservateur en charge des collections gallo-romaines et ethnographiques du Musée. Cette visite s’est déroulée le 28 juillet 2015. L’annexe ci-après en donne la retranscription.

Salle 1

C’est ici qu’on fera l’introduction protohistorique. On va utiliser ce pan de mur, avec dans cette zone ici une frise chronologique, qui va reprendre toute l’histoire proto depuis les Grecs jusqu’aux Romains, et en face, quelque chose de local. On aura la protohistoire celte, et on aura des dates qui vont renvoyer à un élément historique de Grèce... pour que les gens aient un repère. On va avoir, je sais pas moi, une céramique des Hauts-de-Sainte-Croix, ou alors de la nécropole celte de Mondelage, c’est vers 500-400, et en face on va avoir une céramique de 500-400. Pour que les gens puissent voir, aux mêmes époques, ce qui se fait ici et ailleurs.

Avec de vrais objets ou des photos ?

Avec de vrais objets. On a une collection égyptienne et une collection grecque, donc je vais utiliser ça, et on a du romain et de l’étrusque. Donc on va faire une fresque, avec des œuvres choisies, et en face, pour que les gens voient les céramiques ! Ils verront une céramique fabriquée à Metz, et une céramique étrusque, et ils verront la différence, avec des dates, des périodes importantes de l’histoire. Ça sera quelques objets, je vais avoir des niches, quatre objets de chaque côté, avec des grosses dates et des périodes de l’histoire. Et ça va être très lumineux, on aura un effet tunnel, donc ce sera une mise en contexte avec une chronologie et ensuite on rentre dans la partie gallo-romaine.

Salle 2

Alors là le choix de la mosaïque, c’est Bardiès qui avait eu cette idée. Bon la problématique des mosaïques on la connaît, c’est qu’il n’y a pas de surface au sol, donc il faut bien les mettre au mur. La cohérence, on va la trouver même si ce sera un peu tiré par les cheveux.

Salle 6

Parce que nous dans cette zone-là, on va modifier ces deux vitrines [vitrines du verre], on va les supprimer. On va faire une vitrine sur l’écriture et la diffusion du latin ; une manière de romaniser, ça se fait par le latin, donc on va expliquer ça dans cette partie-là. En face, et en continuité de la frise sur la protohistoire, on va replacer Metz à l’époque de la guerre des Gaules, pour expliquer comment les Romains arrivent, comment Metz a réagi à ce moment-là, avec des vestiges d’armes qu’on a au Musée, des textes sur la guerre des Gaules avec le contingent messin.

Et on va faire un renvoi entre l'arrivée des Romains, la romanisation par l'écriture, et puis les processus de romanisation qui se développent surtout dans l'art de vivre. Et là on va utiliser la mosaïque, pour expliquer que les notables, les gens fortunés, veulent calquer le modèle romain et diffuser la romanité comme ça. En tout cas, leur idée de la romanité et leur idée de ce qu'est Rome. Tout ce qui est verre, ça dégage d'ici. Les urnes, elles iront avec les stèles dans la vitrine de droite, qui est actuellement la vitrine de l'écriture qui va arriver ici, donc les urnes arriveront là-bas. Les autres éléments en verre, puisque tu as vu, c'est pas logique, ça ira dans les arts du feu à la fin du parcours.

Oui c'est regroupé par matériau ici en fait, il n'y a pas d'autre critère ?

C'est juste parce que c'est du verre, point.

Qui les a faites ces vitrines ?

Ça c'est Bardiès.

Sinon à l'intérieur ça a l'air d'être regroupé par formes, par tailles...

Oui, parce qu'on veut évoquer ici, je pense, tout ce qui était utilisé dans la tombe, tu vois, tout ce qu'on a retrouvé dans les tombes.

Oui donc ça rappelle ce qu'avait fait Collot, qui avait prévu une vitrine pour le mobilier funéraire en verre – dont je pense qu'elle était là – et une autre sur le mobilier funéraire en céramique.

Oui c'est peut-être dans les vitrines qui sont plus haut, où il y a des éléments de céramique. En fait, chez Collot, si on veut faire un parcours plus court sans passer par les thermes, on peut venir directement par là et faire l'enfilade de salles sur les nécropoles. Et dans la série nécropoles, on trouve la céramique et le verre pour l'incinération. Sauf qu'il y a des formes ici qui rappellent aussi la vie des vivants, qui sont utilisées aussi chez les vivants. Je pense au petit biberon, qui est là.

En fait, Collot explique ça non pas en disant que ce sont des urnes ou des balsamiques qui ont servi pour le rituel de l'incinération mais des objets utilisés par les vivants et qu'on met ensuite dans la tombe.

Oui, c'est une interprétation. Sauf que, pour ces objets-là on n'a pas l'assurance que ça provient bien de la vie quotidienne. Le petit biberon là

Salle 2

que tu vois, je veux le ressortir de la vitrine et je veux le mettre en lien, tu parlais de regroupements d’objets, avec la stèle du bébé emmailloté et la maternité. Je veux faire un espace comme ça. De la même manière, dans la vitrine de l’écriture, tu as une syrinx, c’est-à-dire une flûte de Pan, que je vais extraire de la vitrine et que je vais mettre près du mausolée du banquet, où il y a un joueur de syrinx. Je trouve que c’est beaucoup plus logique.

Là, est-ce que tu sais pourquoi ces stèles sont là ?

C’est finalement des stèles de vétérans militaires qui, une fois que leur service était terminé, se sont installés sur les terres en Gaule Belgique, et on a quelques inscriptions sur des vétérans. Je pense que ç’a été placé là pour expliquer aussi la romanisation. Ça marche très bien avec ce qu’on veut faire parce que finalement les Romains qui viennent en garnison chez nous prennent épouse, fondent une famille, et c’est comme ça qu’il y a ce qu’on appelle un syncrétisme, une fusion.

C’est étonnant parce qu’on dirait qu’il y en avait six avant et que deux ont été enlevées.

Oui alors il y en avait peut-être six avant, en tout cas il y avait des éléments qui étaient placés là. Nous ce qu’on va faire c’est qu’on va rajouter ici [sous les stèles à droite du passage vers la salle 6] une vitrine avec des éléments d’armement, pour évoquer justement le rôle militaire, aussi, et mettre en lien le rôle militaire avec l’amphithéâtre. Pourquoi l’amphithéâtre, parce que l’amphithéâtre, ça attirait aussi les soldats. Et c’est un moyen de défouler en fait les soldats en garnison. Comme aujourd’hui on fait venir des acteurs ou des chanteurs quand il y avait la guerre du Golfe, pour que les troupes s’amusent.

Parce que finalement, comme pièce d’accueil c’est assez rude...

Il faut l’expliquer, il faut le mettre en contexte. C’est pour ça que, la guerre des Gaules, le côté guerrier, la pacification, la romanisation, l’écriture et la diffusion du latin, l’art de vivre et les vétérans qui s’installent avec leur famille. C’est ça l’idée.

Salle 3

Ensuite sur ce palier, on pose le contexte de la ville de Metz qui devient romaine avec les transports, la borne milliaire qui a été enlevée mais qui

Salle 4

va être remise, un cheval avec tout son harnachement parce qu'on en a plein d'éléments, une localisation de la ville à travers les routes et les cours d'eau, et ici les cartes qu'on développe. L'écran sera mis ici [avec les cartes, à l'opposé de son emplacement actuel], et là on développe le site en lui-même. Donc là on va parler des voies de communication, des routes et des stations, et en face la ville de Metz, comment elle s'est développée dans le cadre de l'empire, et comment ensuite la ville a grossi, avec cette vidéo qui va nous permettre de remplacer cette carte [plan de la ville antique]. Et l'idée c'est que là aussi on mette en lien deux œuvres, c'est-à-dire on parle des voies, la borne milliaire va nous permettre de l'expliquer, et en plus on met en lien l'œuvre, la borne milliaire, les routes avec les stations, parce que la rue Taison, c'était une station où on changeait de cheval. Et ça on le sait pas, on l'explique pas ici. Alors qu'on est juste à côté. Donc ça permet de faire un lien entre le site, l'objet et la carte.

Bon les thermes ils resteront où ils sont, il faut juste qu'on les réexplique. Le linteau qu'on a introduit enfin ! Ça permet de parler de l'évergétisme, ça permet de parler de la piscine du *campus*, donc des thermes et de l'amphithéâtre, puisque le *campus* c'est soit un terrain d'entraînement, soit un terrain de défilé militaire, soit un terrain d'entraînement pour les athlètes ou pour les gladiateurs, donc ça permet de faire le lien avec tout ça.

La mosaïque de la rue Pierre Hardie, une initiative de Bardiès à l'époque, dans le même esprit que la mosaïque qui est au-dessus, on n'a pas de place au sol on la met au mur. Au niveau visibilité c'est nickel parce qu'on a le dessin juste devant soi, au niveau compréhension de ce qu'était une mosaïque c'est un peu tendu. Mais bon ça a le mérite d'exister.

Donc en fait elle les a mises là parce que c'était les deux endroits où il y avait la surface nécessaire.

Tout à fait. On a de la place que à ces endroits-là donc on met les mosaïques à ces endroits-là. C'est assez ingénieux je trouve.

Mais c'est vrai que je me suis rendue compte avec les visiteurs que celle-ci prend un sens que celle de l'entrée n'a pas parce qu'elle est

juste à côté des vestiges et que ça lui donne des informations supplémentaires.

Oui, celle-ci elle est quand même problématique dans le sens où c'est pas une mosaïque de thermes, c'est une mosaïque de *domus*. Donc pour les gens faut leur expliquer qu'il y avait de la mosaïque dans les thermes, mais que c'était sans doute pas une mosaïque comme celle-là, parce que là en plus si tu veux le tapis de la mosaïque il est intéressant parce qu'il est en deux parties. Donc là il y avait sans doute le lit qu'on appelle le *triclinium*, et les convives regardaient vers ce motif central. Sachant que la pièce dans laquelle ça a été découvert mesurait 5 m de haut et dont les murs étaient en rouge cinabre. Donc il y a sans doute un lien entre ça [couleur rouge d'un motif du tapis] et le rouge cinabre des murs, ça se faisait fréquemment. Et l'orientation de la mosaïque, l'organisation du tapis, nous fait penser que c'est soit un *triclinium*, moins un *cubiculum* qui est une chambre, plus un *triclinium* parce que ça a vraiment une forme typique, avec un tapis coloré, une grande qualité esthétique.

Là derrière tu as déjà été il y a une porte, on veut tout ouvrir ici, pour faire un truc sur l'évergétisme. Et du coup la mosaïque aux gladiateurs qu'il y a là-bas [salle 12] elle va venir ici. Voilà. Et toujours pour mettre en lien, et bien mosaïque [de la rue Pierre Hardie]/mosaïque [aux gladiateurs], amphithéâtre avec une maquette réduite de l'amphithéâtre, on joue sur l'évergétisme, sur les militaires en haut, on a une continuité quoi.

Donc ce bloc-là [bloc amphithéâtre], il est là en prévision du prochain parcours en fait ?

Ah oui, celui-là il bougera plus. Enfin, on a fait un système de socle qui se déplace, il sera peut-être orienté autrement, mais il bougera plus. Et là, on a fait faire des panneaux, il y aura un panneau explicatif qui va déjà être posé qui bougera plus non plus. On expliquera ce que c'est, pourquoi on l'a mis ici et dans quel contexte ça se présente.

Donc du coup on a deux solutions, soit on ouvre en grand et on casse cette vitrine [du nymphée] et on fait ressortir les gens là, soit on agrandit juste un peu la porte qui est là et les gens reviendront ici. Cette vitrine-là, si tu veux, elle présente une dédicace du nymphaeum que les sévirs augustaux

ont donné à la ville. Ce nymphaeum, c'est soit la fontaine des Nymphes, donc une arrivée d'eau avec une source pour les gens, pour qu'il y ait de l'eau, soit certains ont pensé que c'était un château d'eau qui permettait à l'aqueduc de Metz d'arriver dans cet espace-là et ensuite que les eaux étaient dispatchées vers la ville. Donc c'est pour ça qu'on met en lien cette inscription avec la gravure de Chastillon sur l'aqueduc et avec les canalisations qui sont ici. Et après bien sûr autour on va broder avec toutes les divinités des eaux, de la santé, Mercure, Rosmerta. On va parler des rapprochements entre la parèdre celte et le dieu romain, le syncrétisme religieux, etc.

Mais en fait il y a trop de thèmes dans cette vitrine !

Ah mais ça va dans tous les sens, là !

Parce que, si on parle des divinités des eaux, pourquoi elles ne sont pas de l'autre côté avec le reste ?

Elles devraient être naturellement là-bas. Nous, c'est qu'on dégage tout ça, c'est qu'on fasse que quelque chose sur l'évergétisme, sur les grands bâtiments, et ensuite, une fois qu'on a présenté les grands bâtiments (l'amphithéâtre, les thermes, éventuellement les basiliques civiles), ensuite on parle des thermes, mais que des thermes.

Ça [vitrine de la pompe] du coup ça dégage, parce que ça on a mis ça là pour parler des thermes alors qu'on sait pertinemment aujourd'hui que ça n'a rien à voir avec les thermes. C'est une fontaine...

Mais on le savait déjà. Il me semble que dans le guide de Collot c'est indiqué que ça ne provient pas des thermes.

Oui, mais je pense qu'il l'a mise là pour expliquer comment l'eau fonctionnait dans les thermes, comment on amenait l'eau. Sauf que cette pompe refulante, c'est une pompe qui servait sans doute à un jardin funéraire, puisque ça a été trouvé au Sablon. Donc il faudrait plutôt la mettre là-haut avec les stèles et les urnes, et pas la laisser là, parce que là les gens ils sont perdus. Ça bien entendu, des renvois à des thermes de Pompéi, on s'en moque ! Pourquoi parler des thermes de Pompéi alors qu'on a, à côté de chez nous, Sainte-Ruffine ? C'est à 10 km de Metz et il y a des thermes, donc autant faire des liens avec ce qui se trouve dans le

coin. Ou alors avec Bliesbruck, ou avec Dalheim, Luxembourg, tu vois. Même avec Trêves. Pas aller si loin dans l’explication. Il a pris Pompéi parce que tout le monde connaît Pompéi, mais je veux dire ça permet aux gens maintenant, qui sont beaucoup plus mobiles qu’avant, ils savent où est Luxembourg, ils savent où est Trêves, et ils peuvent aller visiter aussi. Tout ça, ça fonctionne plus là tous les tuyaux, parce qu’on sait pertinemment que c’est pas des tuyaux romains ça. Il y a une étudiante italienne qui a fait une thèse sur les canalisations de toute la Gaule, et dans toutes les villes, les agglomérations secondaires qu’elle a visitées, aucun tuyau, aucune canalisation ne ressemble à ça, aucune. C’est soit de la terre cuite, soit du plomb, mais sans cette espèce de maçonnerie en terrazzo qui honnêtement semble très actuelle. Et surtout, on a retrouvé dans les archives il n’y a pas très longtemps, une photo qui montre où ont été trouvés ces éléments, et tu vois les maisons XIX^e siècle, donc le niveau de sol XIX^e siècle, et ces tuyaux ont été trouvés à 50 cm en-dessous, donc c’est impossible que ce soit romain, impossible. Donc c’est soit moderne, soit contemporain.

Là pareil, pourquoi cette stèle ?

La petite femme nue sur le côté.

Bah voilà, mais les gens dans leur esprit, tu leur expliques pas que tu vois une dame au bain, que ça renvoie à la Vénus pudique que tu trouves sur céramique, etc. Faut développer.

De toute façon, rien que l’éclairage fait que les gens vont pas la chercher là.

Bah voilà, l’éclairage il éclaire la face principale alors que c’est ça qui est intéressant !

Bon là ça fonctionne bien parce que t’as des dauphins avec un navire. Ça rappelle aussi les Nautes, tout ce qui est en lien avec le fleuve. Mais là, dans l’esprit de Collot à l’époque, il y a une césure nette entre les thermes, entre les thermes qui continuent mais le commerce qui s’y greffe avec les voies fluviales. Tu vois, il y a une inscription sur les Nautes de la Moselle, on a perdu l’inscription originale. Il te parle un peu des amphores et du commerce avec la [Grande-]Bretagne. Enfin, il y a un truc « Vase de

Trêves », le vase est parti depuis des années, la vitrine n'a pas bougé, c'est irréal quoi ! Cette vitrine est irréal, il faut qu'on la dégage !

Et puis elle a un titre qui ne va pas du tout avec ce qu'elle contient en plus.

Ça n'a rien à voir, même à l'époque de Collot ça n'a rien à voir, c'est pas la navigation c'est le commerce ! On parle du commerce.

Cette vitrine-là [du cheval] elle remonte. Parce que, je t'avais dit, quand Caumont avait fait la vitrine proto, toute la partie qui était en haut sur le harnachement il l'avait descendue ici. Aucun lien ! Il l'a mise ici parce qu'on parle de la navigation, donc il a fait un lien avec les voies de transport. Donc ça va pas. Et pareil la stèle qui est là [bloc chariot], tout ça et ça, ça remonte.

La vitrine de la toilette et de la coiffure, elle a bougé depuis Collot ?

Non. Celle-là elle n'a pas bougé. Elle a juste été nettoyée, on a rajouté des choses... Bardiès a rajouté les têtes en fait.

Là on met un pilier avec Hercule et l'Hydre de l'Herne [colonne aux trois divinités], mais qu'est-ce que ça fait là ?!

Ah, ça fait là parce qu'il y a des poissons dessus !

Oui, d'accord, mais ça n'a rien à faire là.

Oui... Mais, c'est deux objets différents ?

Oui. Ça en fait c'est une colonne à écailles d'anguipède et ça c'est un autel aux divinités, un peu particulier avec le combat d'Hercule et de l'Hydre de l'Herne. Donc il faudrait le mettre dans la salle des mythologies grecques, tu sais la salle de Diane [salle 9], où là il y a plein d'épisodes de la mythologie grecque. Faudrait peut-être le remettre là-bas.

Tous ces éléments-là, il faut revoir. On rentre dans la médecine avec le coq, Esculape. L'Apollon du Hérappel, tous les éléments en lien avec Apollon, les gens ils voient Apollon, ils ne savent pas que c'est un dieu de la médecine au départ, pour les gens Apollon c'est les arts, les lettres, la beauté.

Le soleil.

Le soleil. Beauté du corps, beauté de l'esprit, le texte de Vitruve ok. Là il y a vraiment un truc à revoir quoi. Tu vois, on parle à la fois de la divinité

Salle 5

de la médecine, des dieux des soins, on met ça en lien avec des médecins mais c’est pas clair pour les gens, pas toujours.

Ça c’est Mme Bardiès qui les a mises là, au moment de la construction de l’escalier. Avant elles étaient plus près de la vitrine de la médecine. Laquelle vitrine n’a jamais bougé si ce n’est pour ajouter un petit panneau.

Si celle-là je l’ai refaite complètement, parce que j’ai fait restaurer tous les objets, donc j’ai remis tous les fils de nylon là après...

Oui, mais la présentation est la même ?

La présentation est la même. Mais là c’est pareil, il y a des choses à expliquer, il y a des choses à approfondir, sur l’usage de ces petites cuillers, qui ne servaient pas qu’à la médecine, ça peut servir à plein d’autres trucs. L’usage du mortier... Là on voit qu’il a le bras en écharpe. Voilà. Tout ça faut expliquer. Peut-être qu’ils le disent sur le texte, je t’avoue qu’il est tellement long que je l’ai jamais entièrement lu. C’est trop long. Un texte comme ça ça marche, mais tu fais un grand panneau.

Oui on fait un grand panneau. Mais il a cet avantage qu’il mentionne à peu près tous les objets qui sont présentés dans la vitrine.

Ça c’est bien. Ça c’est très bien. Mais je veux dire, à la limite la vitrine faut la décaler et mettre le panneau à côté.

Bon ces colonnes-là, c’est pareil ça c’est une colonne à l’anguipède, il faudrait la mettre avec l’anguipède, il faudrait la mettre ailleurs et l’expliquer. Ça c’est une colonne de *villa* ou de *domus*, donc c’est pas la même chose. Là aussi il y a des choses à réexpliquer aux gens.

Ça c’est une inscription qui parle des pérégrins de la ville de Metz, c’est pour ça qu’elle est là. Mais il ne faudrait pas la mettre ici. Là ça évoque la citoyenneté, ça évoque les étrangers, les citoyens, donc il faudrait pouvoir...

Il faudrait la mettre à l’entrée avec la romanisation finalement.

Bah voilà. C’est encore des éléments qu’il faudrait qu’on essaye de creuser.

Tout ça c’est sur les divinités, mais là il y a un pêle-mêle de trucs, divinités romaines, divinités celtes. Pis le choix de mettre quatre statuettes

de Mercure, bon finalement celle-là elle a des éléments en plus elle a la petite bourse dans la main, celle-là et celle-là, c'est exactement la même chose, donc il faudrait faire une sélection. Là c'est simplement posé [Minerve et Vulcain, en terre cuite] parce que ça tient tout seul là. Ça tient donc on met pas de socle.

Mais là les animaux, ils sont simplement posés mais il y a quand même un socle. Donc je pense qu'il y a un élément esthétique ici.

Voilà.

Mais du coup c'est des attributs de divinités tous ces animaux ?

Alors, c'est soit attributs de divinités, mais c'est des petits objets qui étaient utilisés par des enfants ou c'est des petites amulettes si tu veux.

Comme il y a le sanglier et la déesse au sanglier en-dessous...

Oui il y a forcément un lien entre les deux bien entendu, comme il y a un lien entre les animaux et les dieux, mais à la base c'était utilisé, on trouvait ça parfois dans les laraires.

Et la main votive pourquoi elle est là ?

Bah la main votive parce qu'on est toujours dans la tradition, on offre une main parce qu'on a une douleur à la main, aux dieux pour qu'ils puissent soigner la partie du corps que tu donnes en offrande. Et c'est en lien avec Mercure, dieu guérisseur, etc.

Ça irait presque mieux en bas en fait.

Ah bah tout ça ça ira en bas.

Enfin ça pourrait rester dans la vie quotidienne parce que finalement c'est la pratique quotidienne de la religion...

Oui mais tu peux tout mettre dans vie quotidienne. C'est pour ça que cette salle on veut l'appeler « *Villa et domus* », pour parler de la vie dans la maison plutôt, et à travers le laraire, tu peux faire une transition vers les dieux du dessous et là tu présentes un petit Hercule ou un petit Mercure.

Et donc le petit Hercule tu l'as mis tout seul là-bas.

Bah cette pièce-là je l'ai mise ici, pourquoi ? Parce que déjà je trouvais que c'était une pièce beaucoup plus importante que tout ça. Je pense que là il était écrasé par le poids des autres objets ? Donc j'ai voulu l'enlever pour le présenter seul et pour le mettre un peu en valeur quoi.

Et pourquoi choisir de le mettre de ce côté et pas par exemple près de la vitrine à côté des autres ?

Parce que là je peux pas, j’ai des enfants qui viennent et ils tournent autour des meules [dispositifs de médiation à destination des scolaires]. Donc c’est pour ça que pour l’instant j’ai choisi de le mettre ici. À terme ça partira, puisque dans cette vitrine il y aura la syrinx, en lien avec le joueur de syrinx qui est là [stèle du banquet]. Et l’Hercule il ira sans doute ailleurs.

Et la stèle des impôts alors ? Parce que finalement on a une section en rapport avec la religion et on a cette stèle...

Bah la stèle des impôts c’est quoi, c’est finalement pour expliquer qu’ils se faisaient ensevelir sous une stèle, et c’est le lien entre la mort, les divinités, l’au-delà... C’est rien d’autre. Et puis je pense aussi, dans l’esprit de Collot, la stèle des impôts, c’est la bourse, c’est Mercure, le commerce, enfin tu vois. C’est un peu tiré par les cheveux. La pièce de monnaie, la petite bourse, les monnaies sur la table, Mercure qui tient sa petite bourse [dans la vitrine des statuettes de divinités], dieu des marchands, tu vois.

Et donc ça si tu veux [stèle du banquet], c’est pas un joueur dans le cadre d’un banquet parce que ça n’existe pas, c’est un joueur à mon avis, peut-être, qui joue de la syrinx pour attirer les poissons. Parce qu’on a des textes d’auteurs qui expliquent que pour attirer le poisson, on faisait un air de musique. Et parfois on utilisait cet instrument. Et donc, ici tu as le pêcheur. L’idée c’est que c’est des gens en train de banqueter, ils doivent sans doute manger du poisson, parce que dans les banquets t’as soit du poisson, soit du poulet, c’est toujours les mêmes plats. Donc forcément, s’ils mangent du poisson, le pêcheur et le joueur de syrinx, c’est pour leur apporter de quoi manger. Voilà, c’est ça l’idée.

Alors, les vitrines de la parure, comment tu les as faites ?

En fait c’est une sélection de toute la diversité de fibules qui existent. J’en ai enlevé beaucoup, parce qu’il y en avait beaucoup trop, et j’ai gardé celles qui étaient les mieux conservées, celles dont les formes étaient les plus diverses, avec les couleurs et les incrustations de pâte de verre les plus jolies. Là à la fois des tailles, à la fois des zoomorphes, des

cruciformes, en forme d'anneau, en forme... voilà, c'était juste pour jouer sur la diversité.

Donc chaque socle, c'est un type de fibule différent ?

Bah écoute, là le socle sert juste à mettre en valeur la fibule, simplement pour pas qu'elle soit en contact avec la peinture, tout simplement. Y a rien d'autre, y a pas d'histoire de fibule plus importante qu'une autre.

Oui, mais quand même quand tu as choisi la taille des socles, c'est parce que là tu voulais n'en mettre que trois parce que tu n'en as que trois de ce type.

Mais bien sûr.

Alors j'ai une question : pourquoi le lapin avec le bateau, le poisson et l'anguille, et pas la grenouille ou le canard ?

On n'a pas poussé aussi loin !

Bon ça, le miroir, la parure en jais, la boîte à bijoux. La parure en jais qui a été découverte dans un sarcophage donc pourquoi elle est là ? On la met parce qu'on évoque la beauté, après est-ce que ça a été utilisé dans la vie quotidienne ?

Tu ne mets pas une bague dans le baguier ? Je pense que ça aiderait vraiment les gens à comprendre.

J'ose pas, parce que la partie centrale elle est brisée.

Alors ça, c'est un collier ou un bracelet ?

Je dirais collier plutôt.

C'est pour ça qu'il est pas avec le reste ?

Oui. Collier parce que les perles sont plus grosses. Là après y a pas vraiment, c'a pas été, si tu veux, c'est juste une présentation pêle-mêle de tout ce qui touche aux bijoux. Y a pas de réflexion développée, poussée... Ça c'est réuni parce que c'est les éléments qui apparaissent dans le dessin animé. C'est pour ça que ça c'est ensemble. Mais ça, on l'expliquait, on le met plus, parce que maintenant y a ton texte général, il faudrait peut-être qu'on rajoute un petit cartel pour le dire. Et tout autour, voilà ça évoque la parure, point quoi.

Oui mais il y a quand même des groupes qui apparaissent : des bagues assez spécifiques au centre, des bagues avec des intailles,...

Oui, après on a quand même essayé de relier, mais voilà quoi.

Après dans cette salle, Bardiès elle a créé des niches pour intégrer les stèles. Bon après moi ça je trouve que ça fonctionne bien [statue de patricienne] même si on pense que c'est une divinité mais bon ça montre au moins comment la femme est apprêtée, avec la nuance que ça ne vient pas de nos régions, donc c'est un peu... C'est un peu en décalage quoi, c'est un peu décalé.

Oui c'est pour présenter le costume des riches Romaines ?

Le costume des patriciennes, mais c'est une statue italienne ça, italique, collection Campana. On pense que c'est Pomone, qui est la déesse de la fertilité, parce qu'elle tient une grappe de raisin dans la main, sauf que tout le monde sait que les patriciennes, que les gens riches mangeaient du raisin, donc c'est pas pour ça que c'est Pomone. Et c'est en lien avec une représentation de nos régions [bloc avec torse de femme portant un collier], où là on voit un peu les liens et les différences.

Mais c'est étonnant d'avoir mis ces deux-là ici, parce que finalement Sucellus et Nantosuelta c'est des divinités, pourquoi ne pas les avoir ramenées de l'autre côté ?

Bah là aussi, on a les déesses-mères, tu vois c'est des divinités, mais on les met là parce qu'on parle de la maternité. Donc là encore, bon, aller ça peut se faire.

Oui, là ça se tient, mais les deux-là ils sont tout seuls.

Bah les deux-là il faudrait qu'elles dégagent, ça c'est clair.

Tout ça c'est la maternité, au besoin ramener le petit biberon si on garde ça ici mais c'est encore à discuter. Y a la stèle du bébé emmailloté qui doit revenir. Là le père et la petite fille qui se donnent la main, voilà.

Donc là c'est la stèle du banquet funéraire, et non pas la stèle des enfants en train de se nourrir avec la famille. C'est une stèle de banquet où tu as en haut les époux, qui sont morts, autour les serviteurs, le poulet sur la petite table, et en bas des esclaves avec un joueur de flûte. Et c'est la double tibia là, c'est comme ça que ça s'appelle, qui sert à animer le banquet en fait.

Donc c'est des esclaves, c'est pas des enfants ? Ou c'est des enfants esclaves ?

Ou des enfants esclaves, mais en tout cas des esclaves. En bas t'as les esclaves, et en haut t'as les maîtres.

Là [vitrine du repas] tu les as perçus. Le gobelet et la stèle, ça c'est Collot.

Elle n'a pas bougé cette vitrine ?

Non, elle n'a pas bougé et surtout elle ne fonctionne plus parce que y a plein d'incohérences là-dedans. Des incohérences sur les *monopodia*, qui ne sont pas des tables pour se nourrir. Là on a mis un lien entre le barillet frontinien en verre et le barillet frontinien en pierre, tu vois.

Alors et ces quatre stèle-là ?

Bah ça c'est pareil, c'est des stèles qui représentent la maternité, qui représentent des personnages féminins avec des attributs de la fécondité, de la féminité. Donc c'est un tout, qui va avec ça. Y a pas plus de lien que ça si tu veux.

Parce que, selon Régine Schlémaire [enseignante détachée au service pédagogique du Musée du temps de Gérald Collot] que j'avais interrogée l'an dernier, c'était le costume.

Non. Y a pas forcément de... Non, franchement je vois pas.

Bon après là t'as compris, la balance [sur la stèle des commerçants], la balance [dans la vitrine du commerce et de l'artisanat]. Des pièces de monnaies... Donc là pareil, la vente avec la stèle du bijoutier qui est là-bas et éventuellement la stèle de l'échange [ou stèle des impôts] qui est tout en haut, là. Ici c'est une vitrine sur le commerce, sur l'artisanat de la région.

Bah c'est les importations même, parce que le marbre, les amphores, tout ça ça vient de loin...

Oui, sauf que ça c'est de la céramique trévire à peinture blanche et ça c'est de la sigillée locale. Et là tu as une scène de drapier. Donc t'as à la fois l'industrie locale et le commerce lointain. Donc les échanges économiques.

Et c'est pour ça qu'il y avait la petite stèle de Mercure et Rosmerta.

Mercure et Rosmerta, parce que Mercure tu le mets à toutes les sauces quoi.

Mais c'est bizarre parce que cette vitrine on dirait qu'elle est coupée en deux, d'un côté l'artisanat du tissu et de l'autre les échanges.

Salle 6

Bah c'est ça, c'est un peu ça. Mais c'est aussi pour montrer quel était le commerce ici. On avait un commerce de drap à Metz, on avait un commerce de céramique sigillée, on avait le sel. C'était ça les trois industries : le sel, le drap, la céramique. Donc Metz exportait ça, et on importait du marbre, des lingots de fer, toutes sortes de trucs quoi.

Donc ça c'est pareil, on est en lien avec la cuisine, les crémaillères, les chaudrons, tout ce qui est en lien avec le feu, la nourriture. Et tu as une scène de nourriture, de transport de nourriture, de fabrication de nourriture. Et t'as toujours aussi le transport de ces marchandises qui revient quoi, donc finalement c'est un espèce de melting-pot de ces éléments sur les deux niveaux.

Et là je pense que tu avais dans l'esprit de Collot deux positions chez lui, la première tu visites normalement, la deuxième plus courte, tu prenais l'entrée ici, tu tournais directement et tu faisais la section sur la mort. Donc c'est pour ça qu'il y a les urnes, le verre qui illustre les tombes, c'est pour ça qu'il y a la Victoire du Sablon, et ensuite tu as l'enfilade avec toutes les formes d'ensevelissement.

Pour l'urne en onyx, j'ai remarqué que le socle était mis en position de losange et pas de carré, c'est pour accentuer l'esthétisme de la vitrine ?

Ah ça c'est moi. C'est que je trouve que comme ça ça accentue l'effet de profondeur, alors que si tu le mets en carré ça casse l'élan de la vitrine.

Il y a deux cartels comme ça, l'Hercule aux serpents et l'urne en onyx, pourquoi ceux-là ils ont une forme différente ?

C'est du recyclage. On les a présentés dans une expo, on a recyclé les cartels tout bêtement, en attendant de refaire tous les cartels de la même forme. Entre pas d'information et de l'information, on préfère l'information. Parce qu'on n'a pas le droit de refaire des cartels pour deux œuvres comme ça, ils veulent qu'on passe une commande pour cent cartels. Sauf qu'avant d'avoir cent cartels...

Non mais parce qu'en plus comme c'était des chefs-d'œuvre du Musée, je me suis dit que peut-être c'était pour ça...

Salle 7

Ici l'idée c'est de faire un champ de stèles, avec un chemin, et de mettre

les stèles de chaque côté comme si tu arrivais dans une ville. Et ici au mur une procession où tu verrais les pleureuses, où tu verrais les gens qui viennent enterrer leurs morts. Et donc les gens serpenteraient en voyant les stèles de part et d'autre. Et avec cette vitrine [de l'écriture], qui serait donc remplacée par du verre, et tous ces éléments-là qui iraient donc dans la vitrine qui est là-bas.

Qui est-ce qui a fait cette vitrine ?

Euh, Bardiès.

C'est quand elle a fait déménager les grosses céramiques [aujourd'hui salle des arts du feu] ?

Oui. Mais là pourquoi mettre cette vitrine ici ?

Bah c'est un peu ma question.

L'écriture pourquoi, parce que y a un stylet, on grave sur une pierre, pourquoi la syrinx ? Pourquoi la montre, parce qu'il y a des inscriptions dessus qu'on aperçoit en regardant de près, une espèce de maillage sur lequel il y a des indications. Et là il y a des inscriptions aussi sur le gobelet à dépression. Et là il met ça en lien avec la stèle de Thalassius. Tu vois, il a un stylet avec des tablettes de cire.

Oui mais il y a des tablettes de cire sur presque toutes les stèles !

Mais, sur tout, mais je veux dire ils faisaient des regroupements comme ça.

Après t'as les stèles maisons, et puis toutes les formes de stèles qui viennent du Sablon. Donc ça c'est des stèles qui sont beaucoup plus simples, donc en termes de hiérarchie sociale, en termes d'analyse sociétale de la civilisation à l'époque du III^e siècle, tu t'aperçois qu'il y a des gens qui se font ensevelir de manière plus simple, même à travers les stèles maisons, et puis des gens qui ont des moyens un peu plus importants, et puis les mausolées, et puis les sarcophages. Et là on arrive en plus dans la religion, parce qu'on passe sûrement de l'incinération à l'inhumation et du polythéisme au christianisme. Donc tout est réuni ici. Mais sans explications les gens ils ne comprennent rien.

Bon là c'est le rapt de Ganymède dans la partie supérieure, donc là c'est intéressant parce que ça peut permettre d'évoquer la mythologie gréco-

Salle 8

romaine, et j’aimerais bien faire une salle où y’a toutes les allusions à la mythologie gréco-romaine. Avec ça, avec l’Hercule aux serpents, pis à côté [salle 9] on a plein d’éléments.

Tu sais pourquoi elles ont été mises là ces deux stèles ?

Oui. Alors il me semble que... Ah non, pas ces deux-là. Bah celles-là j’en sais fichtre rien. Probablement parce qu’il y avait la place, tout simplement.

Donc tu vois, l’orientation des spots à la base, il faut les atténuer, de manière à ce que... Mais tout ça ce sera expliqué, pourquoi on a fait ce choix [le plafond], mais quand tu atténue les spots à la base, l’effet moi je le trouve chouette quoi ! Pourquoi c’était dans le noir, parce que tout ça c’est faux ! Là aussi... Mais l’idée en fait c’est d’évoquer la cosmogonie, etc.

D’accord. Merci beaucoup !

ANNEXE II :
L'enquête de public

ANNEXE II.1 : LE CARNET D’OBSERVATION

L’annexe suivant reproduit le carnet d’observation utilisé pour noter le parcours des visiteurs participant à l’enquête et prendre quelques notes en vue de la seconde visite.

Se fier à votre
heure sur ordinateur

MIEUX VOUS CONNAITRE

Q1 - Vous êtes :

Un Homme

Une Femme

Q2 - Vous avez :

Moins de 25 ans

De 25 à 33 ans

De 34 à 42 ans

De 43 à 55 ans

Plus de 55 ans

Q3 - Votre profession :

Q4 - Votre dernier diplôme obtenu (précisez s'il y a lieu, la spécialité) :

Q5 - Votre lieu de résidence principale :

Q6 - Avez-vous déjà visité le Musée de La Cour d'Or ?

OUI

NON

SI OUI, combien de fois ?

Q7 - Au cours des douze derniers mois, avez-vous visité :

	RCP	Tout Eux	Sans Eux
Un musée de type musée d'art			
Un musée ou un établissement d'enseignement d'histoire			
Un musée de l'histoire			
Un musée de sciences et de technologie			
Un musée spécialisé (de l'histoire de la ville, de l'histoire de la région, de l'histoire de la famille)			
Un musée d'histoire locale (art et traditions, coutumes, architecture, patrimoine)			

MERCI DE VOTRE PARTICIPATION!

16 - Visiteur n° ...

Carnet

d'observation

Visiteur n°

Date : .../.../... Heure : ...h...



Hall - début de la visite - Passage de la mosquée (salle 2)

2 - Visiteur n° 2

Hall - début de la visite - Passage de la mosquée (salle 2)

Comportement :

.....

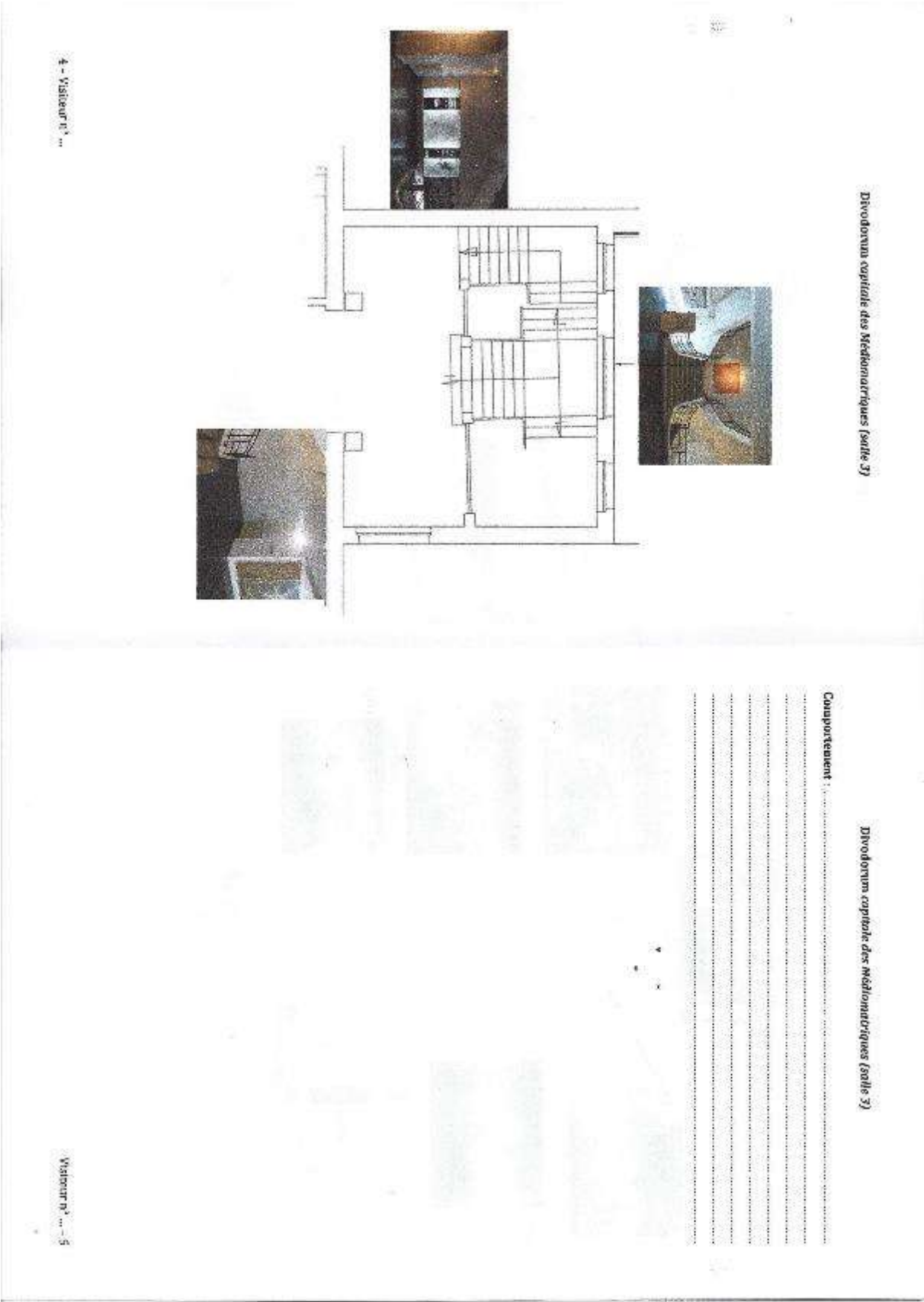
IS (mosaïque) :

.....

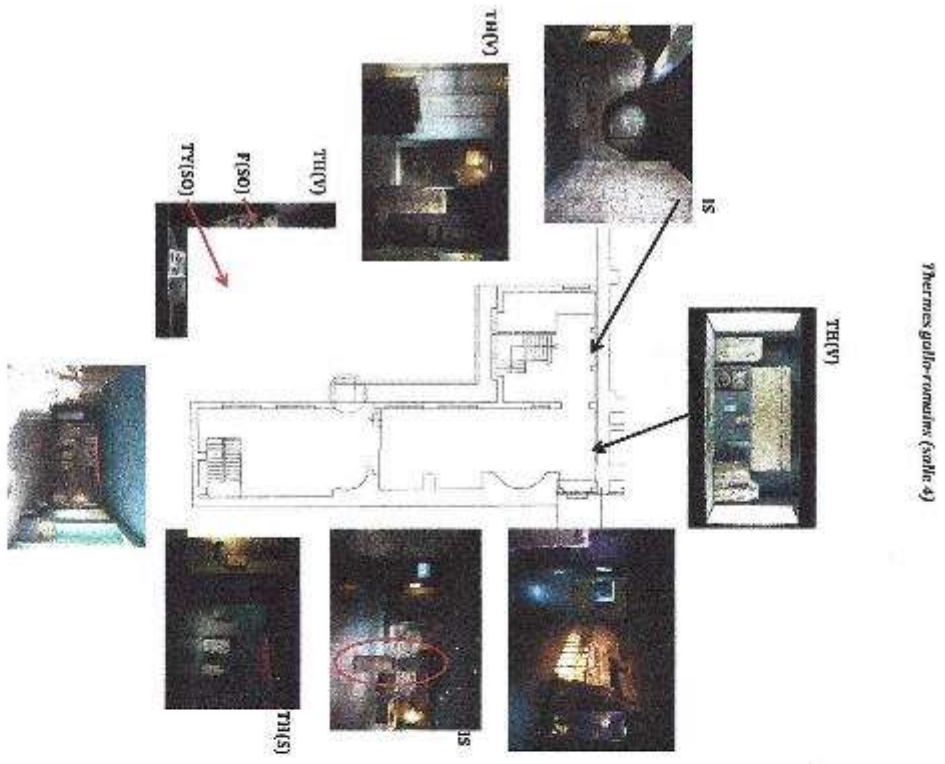
TY(C) (inscriptions) :

.....

Visiteur n° ... - 3



6 - Visiteur n° ...



Thermes gallo-romains (salle 4)

Thermes gallo-romains (salle 4)

Comportement :

.....

IS (mosaïque, colonne) :

.....

TH(Y) (Beurre, médectine, etc.) :

.....

F(SO) (coulis de médectine) :

.....

TH(S) (divinités médicales) :

.....

TY(SO) (coulis de médectine) :

.....

Visiteur n° ...

B - Visiteur 3^e

Les travaux et les jours (salle S)

Les travaux et les jours (salle S)

L'aménagement :

TH (V+S) (regain) :

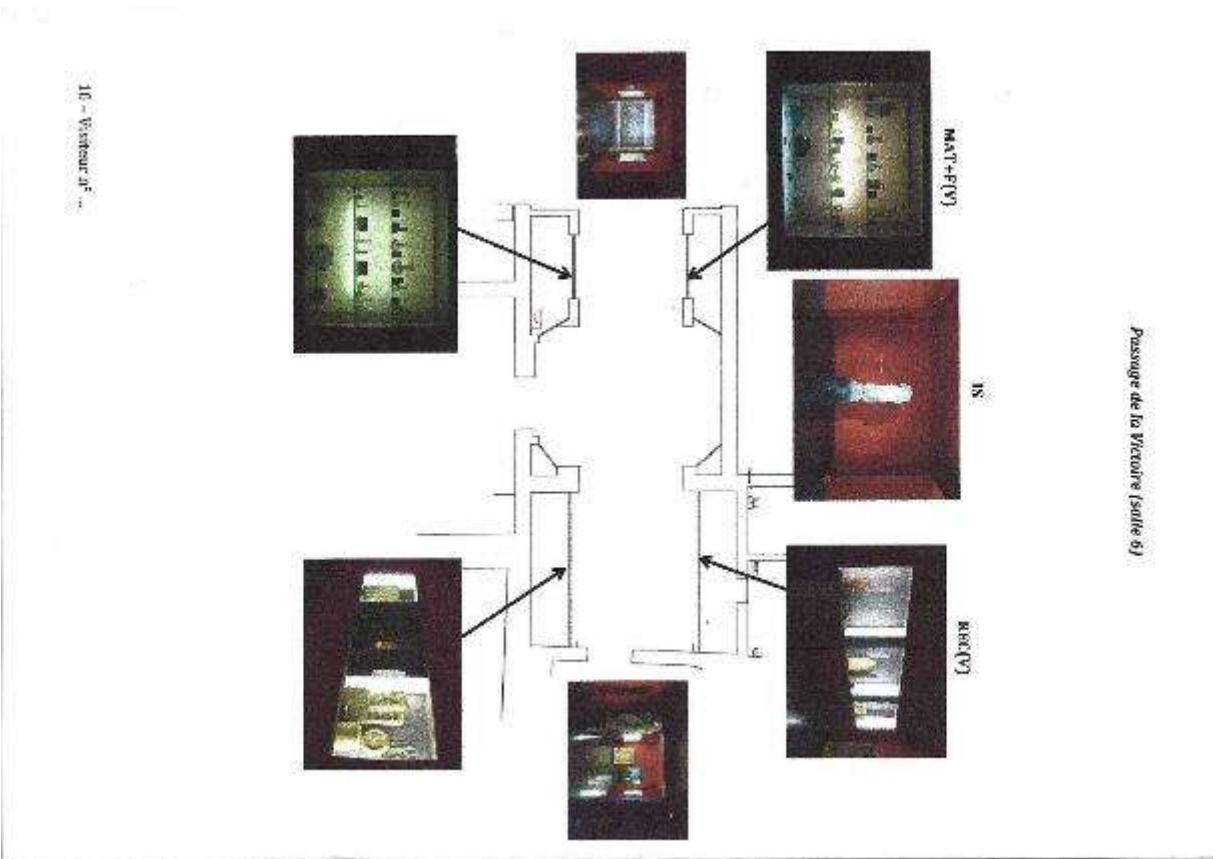
COMP (salle+galerie) :

TV(V) (statuettes) :

TV(C) (salles) / IS(C) (Epona) :

IS(V) (Eleveuse) / IS(S) (statue) :

Visiteur n° - 9



Passage de la Victoire (suite 5)

Passage de la Victoire (suite 6)

Compartement :

.....

IS (Victoire) :

.....

MAT-F(V) (verre) :

.....

REC(V) (habitation) :

.....

10 - Victoire - 10

Victoire - 11

Des maisons pour les morts (salle 7)

Des maisons pour les morts (salle 7)

Comportement :

REC(S) (salles, mausolée) :

REC(V) (sarcophages) :

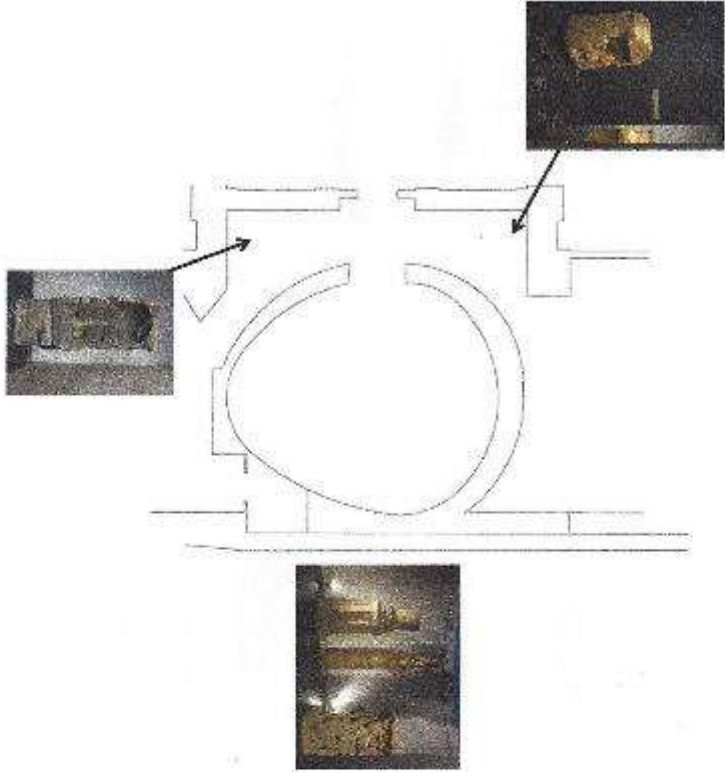
TY(S) (stèles) :

TH(V) (éclaire) :

12 - Valeur n° ...

Valeur n° ... - 13

Colonne de Merten (salle 8)



Colonne de Merten (salle 8)

Compartiment :

18 (colonne) :

Visiteur n° 16 - 18

14 - Visiteur n° 14

ANNEXE II.2 : RETRANSCRIPTION DES ENTRETIENS

Sont ici retranscrits tous les discours des visiteurs : d'abord celui de la visite menée selon la méthode du *thinking aloud*, puis l'entretien mené au fil des salles. Pour chaque visiteur, un encadré rappelle les données socioculturelles recueillies en fin d'enquête.

Afin de faciliter la lecture et l'identification des différents intervenants dans la seconde retranscription, les paroles de l'enquêteur sont indiquées en caractères gras.

Visiteur 1

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 4 ^e niveau
Âge : entre 25 et 35 ans	Lieu de résidence : France
Profession : Cadre et profession intellectuelle supérieure	Visite Musée : Oui (1 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur habitué

Visite 1

Salle 2 , mosaïque	Il est où l’cartel ? « <i>C’est une fouille de sauvetage qui a permis en 1970 la découverte de cette mosaïque romaine présentant sur un fond bleu sombre des motifs végétaux stylisés rythmés par des motifs en cœur entourant des canthares ou des oiseaux. Le raffinement de la composition, la variété des motifs ainsi que la qualité de la réalisation en font la plus belle des mosaïques actuellement mise au jour à Metz. Si le tissu urbain du secteur n’a pas permis de mesurer l’ampleur du bâtiment antique que décorait cette mosaïque, on peut supposer qu’il correspondait à une très belle demeure en raison de la richesse de ce décor de sol. La récente rénovation de la section gallo-romaine des musées de Metz permet, pour la première fois et 35 ans après sa mise au jour, de présenter au public une partie de cette œuvre majeure des collections</i> ». C’est joli.
Inscriptions	Ça c’est quoi ? « <i>Fragment de stèle funéraire du vétérans Quintus Domitus Sextus et de sa femme Attonia Barbara</i> ». Ils l’ont intégré au mur ?! Ça fait bizarre !
Salle 3 , panneau	« <i>Village d’origine antique, villa romaine, route, relais</i> ». Y’a pas d’route qui va aux villages ! C’est bête ! Les villas ont leur route mais pas l’village ! « <i>Nécropole, mur antique, grand amphithéâtre</i> ». Il est où l’amphithéâtre ? ah il est là.
Salle 4 , panneau	« <i>Les thermes romains. Les travaux de fondation de la nouvelle aile du musée entre 1935 et 1937 permirent de mettre au jour les vestiges d’un</i>

important établissement de bains publics de l'époque gallo-romaine (II^e siècle ap. J.-C.). Maintenus en place, les éléments des murs et de baignoires encore visibles appartiennent aux salles tièdes (tepidarium) et aux salles chaudes (caldarium) des grands thermes du nord de la ville antique. La technique de construction privilégiée (opus mixtum), qui alterne pierres en petit appareil (opus vitatum) et rangées de briques (opus testageum) est caractéristique du Haut Empire. Pour l'heure, un autre grand établissement thermal situé îlot Saint-Jacques a été identifié à Metz. Un troisième bâtiment pourrait avoir servi de bains sur une zone située rue Poncelet, rue des Clercs et en Nexirue ». C'est quoi une Nexirue ? « De même, tout proche de l'édifice à plan basilical qui accueille aujourd'hui l'église Saint-Pierre-aux-Nonnains, se trouvait un ensemble comprenant deux cuves avec conduits d'adduction et d'évacuation d'eau. La présence d'un hypocauste permettant de chauffer les différentes structures laisse penser qu'il pouvait s'agir également de bains publics ».

Mosaïque

[ne dit rien].

Plan

Alors là on est où ? On est au *caldarium*. J'vois le *frigidarium* et l'*caldarium* mais j'vois pas le *trepida*... enfin les trucs chaudes quoi. Euh, tièdes.

Mosaïque

Ils ont dû en mettre du temps à faire c'te mosaïque !

Donc là on arrive où ? Non c'est pas dit. Bah on est au *tepi*... au *trepidarium* ! Ils auraient pu le mettre sur l'plan ! La vidéo [le dessin animé] elle a dit qu'on était au *trepidarium*.

Vitrine nymphée

Donc c'est quoi ça ? « *Dédicace à Mercure. Dans une niche, le dédicant vêtu d'une tunique fait une offrande à la divinité en remerciement de sa guérison* ». « *Tête féminine. Elle porte une coiffure constituée de mèches postiches...* » elle a une perruque quoi ! « *caractéristique du II^e siècle* ». J'sais pas comme ils peuvent voir qu'c'est des faux ch'veux alors que... « *Fragment de l'inscription dédicatoire d'un nymphaeum. En l'honneur de la maison impériale, six sévirs augustaux, chargés du culte de Rome et de l'empereur, ont fait ériger un nymphaeum. Il contenait une*

	<p><i>fontaine jaillissante consacrée aux Nymphes, divinités des eaux</i> ». Ah c’est euh... ouais c’est la retranscription qu’y a après. Ouais bon j’comprends rien ! « <i>En l’honneur de la maison auguste, ont amené l’eau...</i> ». C’est pas pratique à lire. « <i>Fragment d’inscription. Ce fragment, sans doute dédié à Icovellauna</i> » – Je sais pas qui c’est – « <i>sur lequel apparaît la mention deae (déesse), figurait peut-être sur un monument imposant. La taille des lettres semble corroborer cette hypothèse</i> ». Ah bah tu m’étonnes s’il veut mettre toute une phrase il a intérêt à prendre de la place ! « <i>Fragment d’un ex-voto dédié à la divinité des eaux Icovellauna. La formule VSLM signifie que le dédicant s’acquitte de son vœu avec reconnaissance pour une faveur accordée</i> ». Ouais c’est dommage qu’on voit pas c’que ça veut... ah si ! « <i>Votum solvit libens merito</i> ». « <i>Fragment d’inscription dédiée à Icovellauna</i> ». « <i>Stèle représentant...</i> » J’dirais un homme et... deux hommes... « <i>le couple divin Mercure et Rosmerta</i> ». J’espère que c’est celle qui porte la jupe Rosmerta ! « <i>Mercure, dieu du commerce, est aussi une divinité de la fécondité et de la prospérité comme sa parèdre Rosmerta. Portant le caducée qui est aujourd’hui l’emblème des médecins, il est figuré aux côtés de la déesse celtique dont le nom signifie “La grande pourvoyeuse (de richesses)”</i> ». Ce couple, très vénéré chez les Leuques et les Trévires, associe un dieu romain et une divinité indigène ». Comment récupérer les anciennes divinités !</p>
<p>Vestiges</p>	<p>Ça c’est quoi ? C’est juste les restes euh... d’un bain. Ah ça doit être bien d’prendre un bain là-d’dans !</p>
<p>Vitrine pompe</p>	<p>« <i>Description de Vitruve. aa sont les deux barillets au corps de pompe ; xc sont les deux tuyaux qui, du fond des deux barillets, vont s’ajuster au petit bassin placé au milieu ; ez est le petit bassin ; z est une des soupapes du bassin qui est baissée ; e est l’autre soupape qui est levée ; o est la chape semblable à un entonnoir renversé ; v est la pompe soudée perpendiculairement au-dessus de la chape ; u est la soupape faite pour boucher l’ouverture du fond des barillets et qui est levée pour laisser entrer l’eau ; c est l’autre soupape qui est baissée ;</i> » C est l’autre</p>

	<p>soupape qui est baissée... Oui bah c'est une pompe euh, une pompe à eau quoi. « <i>Pompe aspirante foulante</i> ». Pourquoi foulante ? « <i>Cette pompe serait une adaptation de celle dite de</i> » – Ah c'est trop bas ! – « <i>de Stesibus (savant alexandrin) avec deux cylindres s'ouvrant par clapet par un bassin intermédiaire</i> ». Ça c'est une représentation des bains ! « <i>Exemple de caldarium (bain chaud) à Pompéi</i> ». Avant d'être rempli d'cendres !</p>
<p>Canalisations</p>	<p>Des tuyaux... « <i>Éléments d'une canalisation</i> ». Oui.</p>
<p>Stèle femme au bain</p>	<p>C'est quoi ça ? « <i>Stèle funéraire d'un couple avec représentation d'un personnage féminin nu. Une danseuse, Vénus, femme au bain ?</i> » Bah j'espère qu'c'est femme au bain, sinon ça va pas dans le... dans l'contexte.</p>
<p>Vitrine toilette/ coiffure</p>	<p>« <i>La toilette, la coiffure</i> ». Tiens y'a un titre à ç'ui-là ! « <i>Tête d'homme. Les thermes n'étaient pas seulement destinés à la pratique du sport et aux bains, on pouvait aussi bénéficier de nombreux soins du corps (massage, épilation, manucure). La clientèle aisée pouvait s'y rendre accompagnée d'une suite d'esclaves dont certains avaient une spécialité comme l'ornatrix, à qui la femme confiait sa coiffure</i> ». Et ils f'saient quoi comme sports ? Parce que j'comprends qu'ça peut... les bains, c'est des bains, c'est normal ! Après manucure et tout ça c'est normal, mais sports ? C'est quoi ça [strigiles] ? C'est trop bas les cartels ! « <i>Couteau de toilette</i> ». « <i>Épingle à cheveux</i> ». Non c'est pas l'épingle. « <i>Aryballe</i> » c'est en verre. « <i>Balsamaire</i> »... « <i>Plaque dorsale de peigne</i> ». Ça doit être les couteaux de toilette. Ça doit être pratique pour se récurer sous les pieds !</p>
<p>Panneau</p>	<p>« <i>La qualité de l'eau selon Vitruve. Il est facile, au moyen d'épreuves et d'essais, de reconnaître la qualité des eaux d'un pays. Si elle coule à découvert, il faut, avant de les enfermer dans les conduites, considérer quel est l'état du corps des habitants. S'ils sont robustes, s'ils sont de bonne couleur, s'ils ne sont point sujets ni aux maux de jambes ni aux fluxions sur les yeux, on peut être certain de la bonne qualité des eaux. Pour se rendre compte de la bonté d'une fontaine nouvellement</i></p>

	<p>découverte il faut jeter quelques gouttes de son eau sur du cuivre de Corinthe ou sur d’autre bon cuivre. Si elle n’y fait point de tache, c’est une marque que l’eau est excellente. On sera également certain de sa qualité si l’eau, après avoir été bouillie, ne laisse au fond du vase ni sable ni limon, et si on remarque que les légumes bouillis dans cette eau se cuisent promptement. Enfin on connaîtra qu’elle est légère et très salubre si, étant claire et belle dans sa source, elle ne produit pas, dans les endroits qu’elle parcourt, ni joncs, ni mousses, ni autres saletés ». Oui enfin elle peut... elle peut se salir pendant qu’elle est transportée !</p> <p>« Il y a des sources chaudes dont l’eau est aussi bonne à boire que celle que l’on puise à la fontaine des Muses. Il y a au contraire des fontaines d’eau froide dont l’odeur sulfureuse et le goût sont très désagréables. Toutes les sources chaudes ont une vertu médicinale. Les eaux sulfureuses par exemple sont bonnes aux malades. Elles les fortifieront en les échauffant et en consumant la mauvaise humeur. Les eaux alumineuses guérissent les corps affaiblis par la paralysie ou par d’autres maladies semblables. Enfin, les eaux bitumeuses, quand on en boit, chassent par la purgation les maladies des parties internes. Il y a des eaux froides qui sont nitreuses. On les boit pour se purger ». C’est sympa !</p>
<p>Vitrine navigation</p>	<p>« La navigation ». Navigation ?! « Voies d’acheminement du marbre » – Ah j’arrive pas à lire ! Y’a mon reflet qui m’cache euh, le truc – « et des pierres nobles intervenant dans le décor architectural ». Ah, y manque le vase de Trêves ! « Les villes d’Angleterre où l’on a retrouvé de la céramique fabriquée à Crémercy, Moselle ». De toute façon ils essaient toujours d’tout nous piquer les Anglais ! C’est quoi ça [anse d’amphore espagnole] ? Ça r’ssemble à une corne... On dirait p’t-être une poignée.</p>
<p>Vitrine cheval</p>	<p>Ça me fait penser à des étriers d’cheval. « Frein de voiture à cheval ». Ah j’étais pas loin ! « Hipposandale à crampons ». Oui c’est un étrier quoi. « Mors articulé ». « Bossette du harnachement ». Tiens ça sert à quoi ça ? « Clochette ». « Passe-courroie ». J’sais pas c’que c’est ça. P’t-être des passe-courroie. C’est dommage on sait pas trop c’qu’est quoi</p>

	euh. Y'a une tête de ch'val. On dirait des télines les trucs.
Colonne aux trois divinités	Elle est sympa c'te colonne. Y'a pas d'cartel.
Cimaise pont	« <i>Pilotis à embouts de fer forgé</i> ». Au moins la maison elle était t'nue comme ça.
Colonne aux trois divinités	Ah c'est, il est là l'cartel ! « <i>Base de colonne aux trois divinités : Hercule, Cérès et Fortune</i> ». Du coup c'est qui Hercule ? Comment on sait lequel est Hercule ?
Cimaise pont	« <i>Fragment d'élément architectonique avec dieu fleuve</i> ». Hum. Ouais ils auraient dû mettre un p'tit dessin pour mieux représenter l'dieu. Parce que j'sais pas à quoi y doit r'ssembler euh... « <i>Élément de fût de colonne</i> ».
Vénus au bikini	« <i>Vénus au bikini</i> ». Oh l'bikini existait déjà ! Mais c'est plus un monokini !
Dessin animé	Alors le dessin animé... C'est sympa c'est bien fait... Non c'est bien fait.
Bloc chariot	Ouh là, c'est trop bas les cartels ! « <i>Fragment de monument funéraire</i> ». Pourquoi mettre un fragment funéraire dans les bains ?!
Vasque	« <i>Vasque</i> ».
Piédestal d'Esculape	Ah c'est Sherlock Holmes qui devrait être content, y reste le pied va falloir l'identifier maint'nant !
Vestiges	J'me d'mande à quoi ça servait ça. J'pense que c'est les évacuations d'l'eau avec p't-être euh, un bain au-d'ssus, pour chauffer.
Section Apollon	Une tête. « <i>Tête d'Apollon juvénile</i> ». Bah s'il était juvénile... « <i>Ronde-bosse en calcaire</i> ». C'est quoi ronde-bosse ? « <i>Dédicace à Apollon</i> ». « <i>Dédicace à Apollon</i> ». C'est quoi les dédicaces à Apollon ? Ça correspond aux colonnes ? Ah p't-être euh, p't-être ça avec les écrits. Et ça c'est quoi ? « <i>Autel aux divinités : Apollon, Minerve, Victoire et Mercure</i> ». Oui mais on en voit qu'un vu qu'c'est dans un coin ! Ils disent qu'y en a trois mais à moins de... Ouh ça prend la poussière ! C'est dommage on n'en voie qu'un.
Panneau	« <i>La Moselle vue par Ausone. Salut fleuve béni des campagnes, béni des</i>

	<p><i>laboueurs, fleuve riche en coteaux que parfume Bacchus, fleuve tout verdoyant aux rives gazonneuses, navigable comme l’océan, entraîné sur une douce pente comme une rivière, transparente comme le cristal d’un lac, ton onde en son cours imite le frémissement des ruisseaux et donne un breuvage préférable aux fraîches eaux des fontaines, des ruisseaux, des rivières, des lacs et de la mer même ».</i> En même temps si tu bois l’eau d’la mer c’est un peu salé. « <i>L’herbe des marécages ne borde pas tes rives, et tes flots paresseux ne déposent point sur tes grèves un limon impur. J’ai vu des baigneurs qu’une sueur abondante avait épuisés dédaigner les froides eaux des cuves et des piscines pour jouir des eaux courantes et, retrouvant leur vigueur dans le fleuve, frapper et refouler en nageant ses vagues rafraichissantes. Mais comment cesser enfin de chanter tes vertes ondes et de chanter ta gloire, ô Moselle, rivale de l’océan, sans dire ces innombrables rivières qui viennent à toi par diverses embouchures ».</i> Mouais enfin y s’rait planté il aurait fait la... il aurait fait un autre fleuve. C’est un peu tous les fleuves ça !</p>
<p>Divinités de la santé</p>	<p>On dirait Pac... on dirait euh, Rayman. Les pieds sont pas reliés au corps ! « <i>Provenant de la collection Huber, cette grande statue d’Apollon est un exemple des lointains échos que l’on pouvait trouver à l’époque gallo-romaine des grands modèles de statuaire grecque. Ici, la qualité de l’œuvre est également un indice de l’importance que devait revêtir le sanctuaire à Apollon du Hérapel lié au culte de l’eau ».</i> Et là c’est ? « <i>Hygie</i> ». « <i>Stèle funéraire de femme médecin</i> ». Et ça c’est ça ? Du coup c’est deux fois Apollon euh là ? Hum. Bizarre... Oui ça au moins c’est pour les méd’cins c’est MEDIC. IL FIL MEDIC. MEDICA !</p>
<p>Stèles de médecins Escalier</p>	<p>Ça manque un peu d’lumière. Non c’est sympa. J’présume qu’on monte. « <i>Les travaux et les jours</i> »...</p>
<p>Salle 5, colonnes</p>	<p>Y’a un ascenseur pour les handicapés ? Des colonnes... Ça fait comme des écailles de poissons... sur la colonne. Par contre y’a pas d’cartel. Là non plus. VELUS ECOMA GAMI GAMI FILI VELUORIX...</p>
<p>Meule (médiation)</p>	<p>C’est quoi ça ? On dirait une meule pour broyer. Ça r’ssemble à une euh, à une meule pour faire d’la farine. Toujours pas d’cartel.</p>

Stèle des impôts	<p>Ah là y'a un cartel ! C'est sur quoi ? Ah c'est juste sur la stèle. « <i>Stèle dite du paiement des impôts</i> ». Bah d'vait y'en avoir beaucoup vu la taille de la stèle. « <i>Cette admirable stèle présente le moment de la perception d'un impôt par un fonctionnaire, probablement le défunt. Au-delà de l'intérêt de cette représentation d'un moment de la vie quotidienne d'une ville antique très commerciale, on remarquera l'exceptionnel témoignage documentaire du mobilier en bois et osier de Gaule romaine. Cette stèle est visiblement l'œuvre d'un sculpteur de grand talent dont l'ambition artistique se révèle par la mise en scène du sujet qu'offre le jeu d'ouverture du baldaquin</i> ». N'empêche qu'y peuvent en voir des choses parce que moi j'vois juste deux hommes accoudés en train de montrer un livre ouvert. Comment y peuvent savoir que c'est euh, qu'c'est une scène où y paye ses impôts ?</p>
Hercule aux serpents	<p>Ah oui y'a un ascenseur ! « <i>Hercule aux serpents</i> ». On dirait un bébé ! On dirait un p'tit joufflu ! « <i>Statuette découverte fortuitement en 1905 lors des travaux sous une conduite d'eau de Villers, canton de Grotenquin</i> ». Ah bah oui j'savais bien qu'c'était un peu un joufflu : « <i>Hercule est représenté sous les traits d'un enfant et réalise son premier exploit</i> » ! Il a commencé jeune ce petit !</p>
Autel aux quatre divinités	<p>C'est p't-être encore Hercule ça ? Ah y'a un... Oh putain c'est bas ! « <i>Autel aux quatre divinités. On reconnaît sur les faces de cet autel quadrangulaire Hercule dans sa nudité héroïque portant sa lége... sa léontée ?! négligemment posée sur l'épaule gauche et brandissant la massue ; Mars en armes vêtu de la cuirasse à écailles typique de l'armée romaine ; Jupiter barbu et couronné ;</i> » et l'dernier « <i>Mercuré qui porte le caducée d'une main</i> ». Là au moins après j'peux les r'connaître !</p>
Mortier (médiation)	<p>Ça ça doit être un pilon... Vu qu'y a des graines dedans... Sinon c'est qu'ils essayent de donner à manger aux p'tites statuettes de z'oiseaux qu'y a à côté.</p>
Vitrine statuettes	<p>« <i>Aigle sur un socle, sanglier, sanglier, sanglier. Coq, coq, coq sur un socle, colombe, colombe. Vulcain, Minerve, divinité debout, Neptune</i> ». Oh c'est bizarre comment elle est Minerve. On dirait qu'elle a deux têtes.</p>

<p>Stèles d’Épona</p>	<p>On dirait qu’elle a une tête à la place du torse. Ça fait bizarre... <i>« Mercure, Mercure, Mercure, Mercure »</i>. Son chapeau avec des ailes. Il est musclé le p’tit père ! <i>« Apollon »</i>. Il est beaucoup moins seyant sans ses mains et sans une jambe. <i>« Fragment de statue »</i>. Oh là y’a des trucs en haut !</p> <p>Ouais bah alors là pour lire l’cartel, j’ai pas les... j’ai pas d’jumelles moi ! J’regarde derrière, que j’casse pas que’que chose ! Un homme à ch’val, ou une femme ? Une femme peut-être parce c’est pas... On dirait la position euh, des femmes à ch’val. Là-haut ça doit être un homme, et là j’dois pouvoir lire l’cartel. <i>« Épona. Épona, dont le nom contient le terme “cheval” en celte, est certainement l’une des divinités gauloises les plus représentées à l’époque pff à l’époque gallo-romaine, et plus particulièrement en Gaule de l’est »</i>. Ouais donc ça doit être Épona à chaque fois en fait.</p>
<p>Autel aux quatre divinités « Balcon »</p>	<p>[ne dit rien].</p> <p>Ah là c’est le d’ssus de d’t à l’heure ! D’vait y’avoir un fond intermédiaire... ‘tend, c’est quoi qu’y a écrit ? On va s’mett’e en face. Ah, c’est en anglais ou en allemand.</p>
<p>Stèle du banquet</p>	<p><i>« Fragment de monument funéraire »</i>. Ouah c’est encore trop bas. <i>« Cette partie sup’... »</i>. Oh y’a une toile d’araignée d’ssus ! <i>« Cette partie supérieure d’un édicule funéraire témoigne d’une très grande qualité plastique »</i>. Hein, une qualité plastique ?! <i>« On y reconnaît une femme au milieu de banqueteurs dont l’un lève un gobelet »</i> – enfin c’est vite dit hein ! Tant qu’on n’a pas l’bas on sait pas si c’est un banquet. Une grappe de raisin là-haut, le p’tit ange qui doit r’garder tout ça. Ouais, c’est un truc de Bacchus ça. <i>« Le groupe est surmonté d’un petit Amour qui volette sous une riche guirlande de grappes de raisin épousant la forme de la niche. Sur les côtés du monument, de belles figures masculines représentent à gauche un musicien jouant de la syrinx, et à droite un pêcheur portant un trident »</i>. Aïe aïe ! J’ai mal aux g’noux. Bah y sont où les deux euh... ‘Tend il est où l’joueur de trident</p>

<p>Vitrine fibules</p>	<p>et l'joueur de syrinx ? Ah y sont sur l'côté. C'est sympa mais c'est dommage qu'on n'ait pas l'bas.</p> <p>C'est quoi ces p'tits trucs ? On dirait des broches. Ouh ça je sais pas c'que c'est. Ça m'fait penser au truc euh, au plastron des pharaons. Y'a pas d'cartels. Ah non, pas d'cartels. Ça doit être des décorations. Là y'a des, y'a des fibules,... Ça peut êt'e sympa. Oh j'ai encore mon ombre qui s'projette dessus quand j'veux r'garder c'est chiant, du coup on profite pas d'la lumière. Un p'tit poisson ! Oh y'a un p'tit lapin, avec ses grandes oreilles ! Y'a des ch'vaux. Quand tu penses que maint'nant on... on fait juste des boutons tout simples pour t'nir nos trucs !</p>
<p>Vitrine parure</p>	<p>Tiens des clous. J'sais pas à quoi y servaient mais c'est... Ils ont l'air faux les clous. On dirait presque qu'y sont en plastique. Ça j'sais pas c'que c'est... Y'a des anneaux, un espèce de manche... Pas d'cartel encore ? Nan, toujours pas. Alors ça ça doit être des miroirs. Y'a l'air d'y avoir un peigne là-bas, un ou deux peignes. Une espèce de boîte. Par contre j'vois pas trop euh, la correspondance avec les clous. Miroir-peigne j'connais j'peux comprendre, mais les clous et les anneaux je... C'est p't-être une tringle à rideaux l'truc là-bas mais...</p>
<p>Vitrine bijoux</p>	<p>Ça c'est des épingles ! Y'a un bout d'collier... Oh j'ai encore l'ombre qui s'projette dessus ! C'est des bagues ça ? Bah y'en a ça d'vait prendre une sacrée place, l'aut'e là qu'est surmontée d'un, d'un p'tit picot. Ça ça doit être des épingles en os. Oh là ils arrivent à faire des p'tits dessins là-d'ssus, y sont trop forts ! Pis au moins ça durait à l'époque ! D'aut'es bagues, un bras, avec un brac'let. C'est des coquillages ça ? Ça m'fait penser au truc de perles qu'on fait quand on est p'tit à... dans les centres aérés.</p>
<p>« Balcon »</p>	<p>Ah bah là c'est en français ! « <i>Les travaux de fondation de la nouvelle aile du musée entre 1935 et 1937 devaient entrainer la découverte de vestiges d'un important établissement de bains publics de l'époque gallo-romaine. Maintenus en place, ils appartenaient à la salle chaude des grands thermes du Nord de la ville antique</i> ».</p>
<p>Autels à Sucellus</p>	<p>Ah mais c'est con, y z'ont mis une colonne juste devant l'aut'e petite</p>

et/ou Nantosuelta	<p>colonne du coup on peut pas s’approcher ! « <i>Autel votif à Sucellus et Nantosuelta</i> ». C’est dommage parce qu’elle est belle y’a plein d’détails dessus. Celle-là par contre elle est, y’a juste un buste. Ah ça a dû être coupé en deux à un moment donné y manque les g’noux. Celle-là aussi. C’est une maison qu’y a sur son bâton ? Oui. « <i>Autel à Nantosuelta</i> ». C’est trop haut, on peut pas r’garder les détails. Faudrait v’nir avec un escabeau !</p>
Statue Campana	<p>Elle fait la tête la statue ! Eh, comment ils ont réussi à sculpter des drapures euh... Moi, vu comment j’suis bourrin, j’aurais tout cassé d’un coup ! Elle a pas l’air joyeuse quand même hein... Y’a pas d’cartel ? Non, pas d’cartel !</p>
Section parentalité	<p>« <i>Stèle funéraire avec femme tenant un enfant emmaillotté</i> ». Bon... On a perdu un peu les traits mais ça c’est normal. Tiens on dirait qu’y a un dessin sur les côtés ! « <i>Prêt pour l’exposition ‘Né quelque part, hier et aujourd’hui’</i> ». C’est quoi, une stèle funéraire ? La maison du patrimoine médiéval mosan est en Belgique ! Si y veulent... Ouh là elle est crade celle-là ! Pas d’cartel... C’est un enfant qui va à l’école accompagné par son papa. Il lui dit : « Faut bien regarder à gauche et à droite avant de traverser ! ». « <i>Stèle aux trois déesses mères</i> ». Bah y’a au moins des tantes là d’dans, elles peuvent pas être toutes les trois la mère du même gamin. « <i>Stèles avec deux déesses mères</i> ». La troisième c’est elle qui fait la photo !</p>
Stèle du pêcheur	<p>« <i>Stèle funéraire d’un pêcheur</i> ». Euh... C’est le haut ou c’est l’bas ? « <i>Cette stèle comporte une scène figurée particulièrement intéressante développée sur deux registres : en haut, un pêcheur vêtu d’une tunique à capuchon est assis et semble ravauder un filet. En bas, un autre pêcheur, barbu et vêtu du même manteau fait avancer sa barque, appuyé sur une perche</i> ». Donc ça doit être celle du bas. L’autre c’est juste une colonne avec une poignée d’mains. IVL DOMESTICA.</p>
Stèle du repas	<p>Comment ils arrivent à dessiner ça, enfin à sculpter ça sur des pierres ? En tout cas y s’font un festin y bouffent du poulet ! Soit du poulet soit un p’tit gamin mais... j’préfère qu’ça soit du poulet.</p>

Section parentalité	Ça [stèle avec poignée de mains] doit être un arrêt d'bus en fait cette stèle-là, le gars il est en train d'attendre le bus. C'est mieux qu'nos panneaux.
Stèle du repas	« <i>Monument funéraire. Cette œuvre, qui figure parmi les sculptures gallo-romaines les plus abouties de la collection des musées de Metz, reflète la très grande qualité plastique des ateliers d'Arlon</i> ». Ça m'fait penser à Arlon Park. C'est trop haut après les stèles ! Pis si tu t'recule sans faire gaffe tu casses que'que chose.
Section costume	Y'en a une, l'bonhomme il est tout seul, on aurait pu lui faire un copain à côté quand même ! 'Tends j'ai oublié le vase là-bas.
Stèle repas	[ne dit rien].
Tonnelet	« <i>Tonnelet</i> ». C'est un tonneau en pierre ? « <i>Calcaire sculpté. Inventé par les Celtes, le tonneau est un récipient en bois cerclé qui rivalise avec l'amphore de tradition méditerranéenne. Ce tonneau sculpté dans la pierre reste énigmatique, tout en témoignant de la présence familière du récipient cerclé dans l'Antiquité. Un autre objet gallo-romain (vitrine du repas) propose une étonnante transposition, dans le verre cette fois, du barillet de bois</i> ». Alors c'est laquelle la... ? la scène du repas ?
Vitrine du repas	Ça doit être celle-là, y'a des tables. « <i>La vaisselle du vin</i> ». La vaisselle du vin y'a des... y'a des passoires ? À quoi ça servait pour le vin les passoires ? Ah p't-être pour la lie, pour pas boire la lie ! « <i>Coquilles d'huîtres trouvées en stratigraphie près de l'amphithéâtre de Metz</i> ». Ah c'est sympa. Ils étaient déjà amateurs d'huîtres à l'époque donc. Y'a trois cuillers et deux couteaux. Lui y tient un verre de vin, prêt à faire la fête ! « <i>Vaisselle de bronze et d'argent</i> ». Bah y'a toute la vaisselle. Eh faut pas avoir soif avec la p'tite amphore là au milieu. Ça fait tout p'tit, c'était p't-être pour la sauce. Des plats, une louche... Oh ça d'vait être chiant à nettoyer les amphores ! Quand y faut récurer l'fond y font comment ? T'as intérêt à faire la vaisselle juste après l'repas. « <i>Amphores à huile</i> », « <i>amphores à vin</i> ». Elles ont quoi d'différent ? Comment on sait qu'c'est à huile ou à vin ? « <i>Mortier à bec verseur</i> ». Bah en même temps il est troué alors ça doit bien s'verser ! « <i>Moulin à</i>

	<p><i>blé</i> ». Ah bah c’est l’même truc que d’taleur. J’savais bien qu’c’était un truc à blé.</p>
<p>Vitrine cuisine</p>	<p>Ça c’est quoi ? Ah ça doit être les crémaillères et tout ça ! Pour faire la soupe, une bonne souplète. Tu laisses mijoter au coin du feu, pis tu vas prendre ton bain aux bains publics en attendant. Comme ça c’est nickel.</p>
<p>Stèle chasseur/ serviteur</p>	<p>« <i>Stèle funéraire. Cette stèle fragmentaire comporte sur une face un chasseur tenant son arc tandis que sur une autre face on découvre un serviteur présentant une volaille sur un plat</i> ». J’espère qu’c’est vraiment pour la sculpture parce que sinon euh... la volaille elle tombe. Le plat il est à l’horizontale euh à la verticale, ça va pas aller ça !</p>
<p>Vitrine artisanat/ commerce</p>	<p>Ah c’est les trucs pour tisser l’fil ça ! C’est pour, c’est pour euh... pour faire les fils à partir des p’tits filaments. Ah ça c’est des, ça c’est du ciseau ça ! Y’avait d’jà des dés à coudre à l’époque ! C’est pour Marie-Dominique y faut en ram’ner un, on écrit Metz dessus et pis c’est bon ! Un p’tit couple, encore des amphores... mais c’est à huile ou à vin ceux-là ? C’est drôle ça m’fait plus penser à une amphore grecque que... avec les dessins comme ça tout noirs... Encore un moulin à blé. Et sur l’côté ? Oh une balance ! Y’a plein d’pièces ! Et n’empêche que pour les r’connaître facil’ment quand tu d’vais payer tes trucs fallait y’aller hein ! Pis faut s’y r’trouver après quand y faut rendre la monnaie !</p>
<p>Panneau</p>	<p>« <i>Passage de la Victoire</i> ».</p> <p>« <i>Mentionnée à plusieurs reprises dans la littérature antique par Strabon, César, Tacite, Ptolémée, la ville de Metz Divodorum Mediomatricorum était l’une des plus importantes de la Gaule romaine. Chef-lieu de la cité des Médiomatriques, l’une des soixante de la Gaule, elle se situait au carrefour de l’axe Sud-Nord Arles-Lyon-Trêves-Cologne</i> » – ça c’est d’l’axe ça ! – « <i>et de la voie Ouest-Est Reims-Strasbourg</i> » – ça au moins... – « <i>et Mayenne</i> ». Bah tu mets Reims-Strasbourg, tu tires un trait et c’est bon, t’as pas besoin d’mettre 36 000 trucs ! Mayence, pas Mayenne. C’est où Mayence ? « <i>Grâce à une situation privilégiée au confluent de la Moselle et de la Seille, cette ville aux vestiges monumentaux prestigieux deviendra capitale à la période</i></p>

	<p><i>mérovingienne et carolingienne</i> ». C'est quoi c'dessin ? « <i>Un site insubmersible au confluent de deux rivières dans un pays relativement fertile</i> ». Oui bon en même temps y vont pas faire ça dans l'désert hein y sont pas cons !</p> <p>« <i>Suite de la visite, Époque médiévale, Sortie</i> ». Si t'en as marre tu peux d'jà sortir.</p>
<p>Salle 6, Victoire</p>	<p>La Victoire ! Elle est belle hein ! C'est dommage y manque la tête.</p> <p>« <i>Victoire. Découverte en 1882, cette sculpture monumentale, sans doute créée dans un contexte funéraire, est un des seuls exemples attestés d'œuvre fortement imprégnée de tradition artistique méditerranéenne à Metz</i> ». Du coup, on r'garde quoi d'abord ça ou ça ? J'verrai à la fin.</p>
<p>Panneau</p>	<p>« <i>La loi des XII Tables</i> ». Mais c'est les dix commandements, c'est les tables des dix commandements... c'est pas les douze tables ! « <i>Étendue à l'ensemble de l'empire romain, cette loi interdisait d'ensevelir ou d'incinérer les morts à l'intérieur des agglomérations. C'est donc hors du pomerium (l'enceinte sacrée), dans les nécropoles établies généralement le long des voies sortant des portes, que l'on élevait les stèles funéraires, les cippes et les mausolées</i> ». Bah c'est pas con, si tu fais ça à l'intérieur ça doit puer et ça doit... la poussière et tout ça doit, ça doit pas être bon pour l'hygiène.</p>
<p>Vitrine protection de la tombe</p>	<p>« <i>La protection de la tombe. Parmi les principales divinités assurant la protection de la tombe, Épona, déesse de l'heureux voyage</i> » – ah c'est celle qu'on a vue d'taleur Épona ! – « <i>guide l'âme du défunt dans l'au-delà</i> ». Bah c'est l'passeur égyptien en fait. C'est drôle on dirait un... c'est quoi ça ? « <i>Coffret funéraire et urne de verre</i> ». Ça m'fait penser aux canopes égyptiennes, en plus gros. On d'vait pas mettre que les intestins dedans ! Ça correspond à quoi l'image ? C'est même pas l'dessin qu'y a sur la stèle.</p>
<p>Urne en onyx</p>	<p>Ouah c'est une belle lampe ça ! Ils ont mis la lumière dedans. « <i>Urne cinéraire. À l'origine cette urne en onyx était placée dans un caisson à deux compartiments avec une urne en calcaire de facture locale</i> ». Ah mais c'est con ils en ont fait une lampe ! C'est un peu dommage...</p>

Vitrine de l’ <i>ascia</i>	J’espère qu’ils ont pas tout cassé pour pouvoir la faire la lampe... « <i>Stèle funéraire de Siora et de Cabrilla sa fille</i> ». On dirait une hache dessus. « <i>Cette stèle épigraphe relativement simple dans son décor figuré (ascia) est exceptionnelle par la polychromie d’origine subsistant sur sa surface</i> ». Oui on voit encore le rouge. « <i>Sur cette stèle découverte au Hérapel on remarquera l’ascia exceptionnellement gravée et peinte sous la dédicace. Sa présence sur un monument funéraire plaçait celui-ci sous la protection des divinités</i> ». Ouais donc c’est pas une hache c’est une euh, une <i>ascia</i> . Va falloir que j’regarde c’que c’est plus précisément...
Stèle de la famille	C’est la famille qui va aux bains. Le père, la mère et le fils. Et hop après on va au marché d’Metz, ach’ter des légumes frais pour la soupe.
Vitrine incinération	« <i>Éléments d’une tombe à incinération. La stèle à base évidée reposait sur un caisson abritant l’urne et les cendres. Le caisson étant enterré, seule la stèle restait visible</i> ». Oui bah c’est pas con, comme ça au moins tu sais où c’est, c’est plus pratique.
Vitrine stèles-maisons	Des stèles funéraires... Bah là aussi on voit l’rouge. C’est pour Priscilla. « <i>Stèle à fronton triangulaire</i> ». On dirait qu’il a voulu faire une maison. « <i>Petite stèle funéraire, seul élément visible signalant la présence de la tombe. Elle porte la dédicace aux dieux mânes de Sabineius Sextus</i> ».
Vitrine urnes cinéraires	Là y’a plein d’bouts ! « <i>Urne cinéraire</i> ». Y’a des bouts d’plastique d’ailleurs, non ? « <i>Parmi les cendres, on remarquera un balsamaire en verre dont le contenu (huile parfumée) se dégageait pendant la crémation</i> ». Ah oui donc c’est ça, c’est pas du plastique ! C’est pas mal, c’est pour éviter qu’ça pue trop.
Stèle en forme d’autel	[ne dit rien].
Salle 7	Plein de stèles ! Plein de stèles...
Cippe	C’est quoi ce truc ?! Ils ont fait une pomme de pin géante !
Vitrine écriture	Saturne. « <i>Stèle mutilée de Saturninus</i> ». C’est des pots à huile ça ? Ah non, « <i>Encrier</i> », « <i>Lampes à huile</i> ». On dirait un crabe dessus. Et franchement quand il fallait écrire tous ses cours sur du marbre comme

« Haricot »	ça à sculpter ça devait être chiant la prise de notes ! C'était pas pour les médecins hein, quand tu vois comment ils doivent écrire rapidement leurs cours. Et pis après à trimbaler dans son sac, on se plaint des cartables de nos jours mais, à l'époque euh... Plein de stèles... Y'a d'toutes sortes... toutes sortes de stèles... Besoin d'un bon décapage là !
Stèles moyennes à décor	C'est pas une stèle funéraire ça, on dirait qu'y discutent comme s'y z'étaient au coin d'la rue. « <i>Stèle funéraire</i> ». Bon... « <i>Des maisons pour les morts</i> ». Oui c'est les stèles funéraires.
Mausolée	Bah ça c'est plus une fontaine qu'une stèle funéraire.
Vitrine-silo inhumation	Ça c'est quoi ? Ah ! une tombe ! C'est... il est entier ou pas ? Ouais il est entier. Il repose en paix à la vue de tout l'monde.
Mausolée	Ça c'est quoi ? Mais pourquoi ils mettent les cartels aussi bas ?! « <i>Reconstitution d'un mausolée à partir de deux éléments originaux</i> ». Ils ont le haut, et ils ont le bas. C'est pas con mais c'est dommage c'est... c'est pas posé dessus ils ont carrément cimenté.
Vitrine-silo sarcophages d'enfants	Oh y'a encore des, des tombes ! Oh bah celle-là elle est vide, au moins comme ça, c'est clair.
Bloc mausolée	« <i>Demi-registre d'un mausolée ayant dû atteindre une dizaine de mètres de hauteur</i> ». Ah oui ça fait quand même une dizaine de mètres, c'est raisonnable !
Sarcophages en plomb	Plein d'tombes. On croirait Game of Throne, y'a les lions y'a... Y'a le lion des Lannisters.
Vitrine-silo incinération	« <i>Tombe à incinération à double cavité. Parmi les cendres, on remarquera la présence d'une petite coupe et d'un balsamaire en verre</i> ». Ouais j'pense qu'y devaient l'faire à chaque fois le... les p'tites huiles essentielles pour pas qu'ça pue.
Stèle Ganyèmède	C'est en quoi ça c'est en pierre ? Un p'tit peu d'restauration pour rendre les... un peu plus clair ça s'rait pas mal ! Oh le p'tit sac à main ! Toute fière en train d'porter son p'tit sac à main, pour mettre ses p'tites piécettes, ses p'tits sesterces !

Salle 8

« Colonne de Merten ». « Colonne avec cavalier à l’anguipède. Découverte en 1878 lors du creusement d’un puits à Merten, près de Boulay (Moselle), ces fragments sont les éléments d’une colonne présentant en son sommet un cavalier à l’anguipède ». Oui ça ça doit être la base, vu comment c’est gros... Bah ça fait sacrément haut après, tu profites plus trop du cavalier ! Il manque quelques bouts... c’est dommage parce que c’était bien fait. Là on dirait des cousins d’Pacman les bonhommes.

Visite 2

Salle 2, mosaïque

Alors, maintenant que nous avons vu toutes les salles, je voudrais qu’on parle un peu plus du sujet qui m’intéresse particulièrement. Je travaille sur le regroupement des objets – ou leur isolement – et comment ça aide ou non le visiteur à comprendre ce qu’on veut expliquer. Est-ce que vous y faites attention ou non, et est-ce que ça vous aide dans votre découverte du musée ?

D’accord...

Par exemple ici on a une mosaïque, qui est présentée toute seule, et de l’autre côté on a des objets qui sont présentés par paires... Du coup est-ce que la mosaïque toute seule, vous auriez mis en face des trucs qui vont avec ? Est-ce que vous faites un lien entre les objets, un thème ?

Inscriptions

Ben là ça me fait penser plus à la décoration des maisons intérieure et extérieure car les mosaïques souvent tapissaient le sol et il y aussi le décor des murs, le haut des portes etc. donc après...

Du coup le fait qu’elles soient inscrites en fait des décorations murales ?

Oui sauf que là c’est des décors, c’est des stèles funéraires donc c’est pas... moi j’aurais plus... moi ça m’a fait penser au départ plutôt à des décors de maisons plutôt qu’à des stèles funéraires.

C’est la façon dont c’est présenté qui vous a fait ça ?

Ben c'est pour le regroupement en fait.

Donc vous faites un lien entre la mosaïque et les stèles... Quand j'ai réfléchi aux regroupements ici, j'ai surtout travaillé sur la mosaïque au début...

Ben la mosaïque est plus importante donc on est, on est plus attiré par elle.

Comment ça elle est plus importante ?

En taille je parle.

Ah elle est plus grande. Y'a le côté esthétique qui attire aussi...

Ben elle est belle franchement... Ça c'est sûr. Moi ça me fait penser à... c'est ces grandes entrées gallo-romaines avec les mosaïques par terre.

Je ne sais pas dans quelle pièce c'était...

À l'intérieur du bassin peut-être ?

Ça fait un très très grand bassin alors car on n'en a que la moitié, il y en avait autant au-dessus.

Apparemment c'était un tapis...

On appelle ça tapis mais c'est le sol quoi...

Non moi j'aurais fait un regroupement décors de maison.

C'est pas la salle qui est consacrée aux décors de maison, c'est la salle d'entrée...

Ça aurait pu quand même être le décor des maisons.

Oui mais comme on est aussi dans une salle d'entrée, l'idée c'est aussi de présenter rapidement le musée.

Hum...

Donc dire avec la mosaïque « regardez il y a de jolies choses » et avec les stèles « regardez il y a plein de stèles ». Car pour le coup c'est vrai il y a plein de stèles, non ?

Non mais si, c'est pas idiot mais c'est vrai que moi...

Donc du coup vous faites un lien avec tout ce qu'il y a dans la salle ?

Moi je le vois plutôt comme l'entrée d'une maison gallo-romaine avec ce qu'on peut y trouver.

Oui mais ça voudrait dire dans ce cas-là que chaque pièce reprend

Salle 4, mosaïque

une autre pièce de la maison gallo-romaine, c'est pas possible.

Pas forcément mais ça peut être un clin d'œil.

Oui d'accord.

Alors là on une autre mosaïque, pas présentée du tout de la même manière que tout à l'heure

Non.

Qu'est-ce que vous voyez comme différence ?

Ben déjà c'est, c'est moins coloré, ça fait plus penser à un bassin qu'à autre chose et puis c'est présenté regroupé vraiment avec les ruines des thermes donc ça fait vraiment plus penser à un décor de thermes.

Et ça fait un lien... mais vous faisiez déjà un lien entre tous les objets en haut, est ce que le lien est plus fort ici qu'en haut ?

Ben c'est plus regroupé donc euh...

C'est plus proche ?

On a plus la relation entre les deux. Après ça aurait pu être aussi un problème d'espace.

Comment ça ?

Ben on peut pas la mettre n'importe où.

Oui ça c'est le problème de la mosaïque, ça prend de la place !

Et pour renforcer il y a en plus le plan des thermes. En disant vous êtes ici dans le *caldarium*.

Ça ça permet d'expliciter les vestiges ?

Ben les vestiges et aussi le thème dans lequel on entre. On sent bien que si on est ici, on va continuer dedans.

D'accord...

Et puis les décors je les trouve plus en rapport avec l'eau, avec les courbes et tout ça. Ça me fait plus penser à l'eau.

Donc un décor plus aquatique. Pourtant c'était une mosaïque qui était dans une maison.

Mouais moi ça me fait penser... Après, c'était peut-être une riche maison et il y avait peut-être un bassin à côté. Après dans les villas gallo-romaines, dans les films et tout ça avec le bassin central...

Vitrine nymphée

Oui bah oui...

Donc ils sont aquatiques.

Je ne sais pas si il y en avait beaucoup qui avaient des bassins...

Ben je sais pas, ça fait un rapport avec l'eau.

Bon alors dans cette salle-là, cette vitrine là qu'est ce vous en pensez ?

Je sais pas trop, je crois que j'ai pas trouvé de thème à part que c'est des décors et des inscriptions mais c'est pas... Y'a le dessin qui représente une pièce, un bassin peut-être. Non mais après quand on regarde « *dédicace à Mercure* » et autres c'est, on voit pas trop la relation entre les deux. Des fragments d'inscriptions...

Du coup quand vous avez une vitrine, ce que vous commencez par faire c'est chercher le lien entre les objets, c'est ça ?

Oui.

Parce qu'il doit y en avoir un ?

Ben c'est mieux, il y a un thème général après. C'est pas forcément... pas forcément le cas, ça dépend aussi comment... comment sont les pièces, on n'a pas forcément plusieurs pièces du même thème etc. mais c'est vrai que souvent quand on met une vitrine avec des objets ensemble, c'est souvent pour parler d'un thème. Après le thème est souvent plutôt explicite soit par un titre soit par... là il y a pas d'explication. Moi comme je trouve pas de thème, j'ai plus l'impression qu'elles ont été posées là car on savait pas trop comment les mettre.

Il y a pas assez d'indices pour comprendre en fait ?

Oui.

Parce que toutes les vitrines n'ont pas forcément un titre mais des fois c'est plus ou moins facile de comprendre.

Oui ben oui bon à part les têtes de clous dans la vitrine mais c'est vrai y'a des inscriptions, y'a une moitié de tête, y'a pas... on sait pas trop si c'est en relation les uns avec les autres ou pas.

Pourtant, le fait que ce soit dans une vitrine inciterait à penser que c'est bien en relation ?

Canalisations

Ben c'est qu'on a au moins voulu les mettre en relation pour montrer quelque chose...

Donc ça veut dire que ce n'est pas forcément des objets en relation au départ mais le fait de les mettre dans la vitrine crée une relation ?

Ben crée une relation ou veut montrer quelque chose. Pour dire vous voyez, il y a différentes façons de montrer une certaine chose ou les différentes façons de représenter quelque chose. Après ça peut être à différents buts mais c'est...

Mais ça crée quand même un lien entre les objets ?

Oui ça force le lien parce que la géographie là c'est... en plus il y a un mur noir donc c'est vrai que ça regroupe encore plus, ça isole un p'tit peu cette vitrine.

Le fait que ce soit noir sur le tour et puis éclairé à l'intérieur, c'est ça ?

Ben éclairé à l'intérieur pas forcément mais c'est... Cette vitrine-là sur ce mur-là, c'est tout donc on sent que... Ça donne un aspect de regroupement et de... donc ça resserre les objets les uns avec les autres en les isolant du reste. Parce qu'il y a rien d'autre sur le mur.

D'accord. Donc du coup, là, on a la vitrine avec la pompe. Là c'est pareil vous faites du lien entre les objets ?

Ben là d'autant plus ils sont quand même ressemblants, c'est des tuyaux d'une canalisation donc c'est, on sent qu'ils ont quelque chose à voir ensemble, en plus avec la représentation de la construction du, sûrement d'un aqueduc pour acheminer l'eau...

C'est l'état de l'aqueduc à l'époque de la gravure, il était déjà partiellement en ruines...

Donc on sent que c'est... là ça a un rapport avec l'eau et son acheminement, pareil les illustrations qui montrent les canalisations, comment c'était fait, mis en rapport les uns avec les autres etc. donc là le thème a pas besoin d'être explicité. On voit bien que c'est des pièces semblables, que c'est des canalisations, on verrait pas les trous j'dirais pas mais là...

Stèle femme au
bain

Donc du coup on a un mur consacré aux canalisations et juste à côté on a une stèle. Ça va avec ou pas ?

Ben c'est pas le même mur donc ça l'isole un p'tit peu mais c'est vrai qu'elle est regroupée juste à côté. Après c'est p't-être une entrée, je sais pas faut voir : « *stèle funéraire d'un couple avec représentation d'un personnage féminin, nu* ». Ils parlent peut être de femme au bain donc là ça aurait un rapport avec l'eau aussi. Et puis les canalisations c'est l'arrivée de l'eau aux bains et là une représentation de personnages qui iraient aux bains donc c'est vrai que ça se regroupe, mais c'est en même temps isolé car c'est pas sur le même mur, mais le mur est de la même couleur donc ça regroupe aussi...

Car c'est quand même très près...

Après c'est aussi des fois la géographie des salles qui fait que ça se regroupe comme ça, après c'est qu'on n'a pas le choix.

Oui mais après on peut la décaler un petit peu... Donc du coup c'est le thème de l'eau qui vous fait le lien, c'est ça ?

Oui. Là le thème est montré par le schéma.

Vitrine pompe

Oui la pompe.

Description de Vitruve avec la pompe et les différentes parties... En plus sur le schéma y a les numéros de chaque pièce qu'on voit après que sur certaines ; elles sont notées sous chaque pièce qu'on peut regrouper les unes avec les autres.

Du coup c'est pareil, vous faites un lien avec le thème général de l'eau ?

Oui ben c'est une pompe donc ça reste avec l'eau et puis en plus c'est renforcé avec la couleur des murs qu'est vert clair, ça rappelle l'eau aussi au niveau de la couleur. Après c'est vrai qu'avec le mur qu'est noir juste à côté, ça l'isole encore plus.

Vitrine nymphée

Et du coup, le mur qu'est noir ça veut dire qu'il est pas du thème de l'eau ?

Ben j'pense pas.

D'accord...

Vitrine toilette/
coiffure

Ça l’isole vraiment mais ça regroupe aussi encore plus les pièces qui sont dedans, après elles ont peut-être un rapport. Comme je lis pas trop le latin voire pas du tout... Après y’a aussi la pièce qu’est habillée par les vestiges des bains qui sont tout autour donc c’est vrai que ça donne un thème déjà au départ qui fait penser à l’eau et puis aux bains en général avec tout ce qu’on peut y faire.

Oui puisque finalement les tuyaux ils amènent l’eau aux bains...

Oui et puis le bain c’était quand même un endroit de réunion, de dialogue social...

Oui mais quel est le rapport avec les objets qu’on a vu jusqu’à présent ?

Ben rien mais c’est parce que je pense à celle-là...

Ah la vitrine sur la toilette ? La toilette et le dialogue social...

Non c’est un lieu convivial où, où après t’en profites avec tes amies de te faire belle et tout...

Donc du coup cette vitrine-là, est ce qu’elle est plus facile à appréhender que celle qu’on a vu avant ?

Que la première ? Oui. Après les autres sont des thèmes bien précis avec l’eau, c’est des thèmes qui étaient très visibles. Là y a un titre en plus la vitrine « *la toilette, la coiffure* ».

C’est quelque chose de souhaitable ça, les titres aux vitrines ?

Ben ça aide.

Faut les systématiser ?

Oui parce que c’est au moins pour ceux qui n’ont pas une culture de l’époque pas très très poussée voire pas du tout et aussi pour les enfants, pour les aider à faire la liaison.

Enfin pour les enfants qui savent lire...

Oui mais y a aussi les parents qui peuvent plus expliquer. Là surtout c’est le thème général donc je le vois même si la tête de statue c’est pour montrer la coiffure parce que le titre me dit que c’est la toilette et la coiffure. Après y’aurait pas eu de titre, je me serais demandé ce qu’elle fait là. Y’a les miroirs, y’a les peignes. Après je sais toujours ce que c’est

que les trucs de pelote basque...

Mais est ce qu'il n'y a pas dans la vitrine un moyen de le comprendre ?

Ben ils appellent ça strigiles.

Oui, à part le cartel ?

Ben on reste dans la toilette, la coiffure, je pense pas que ce soit pour la coiffure donc ça doit être pour la toilette mais à part ça je vois pas.

Vous regardez l'objet pour essayer de comprendre ?

Oui. Y'a couteau de toilette, ça doit être le couteau qu'est là...

Votre regard est quand même directement attiré par ce qu'il y a en bas. C'est parce qu'il y a pleins d'objets en bas ?

Ben y'a plus d'objets et puis ceux d'en haut on voit c'est aussi le crochet et dans le nécessaire...

Mais juste à côté il y a l'explication...

Ah oui j'avais pas fait gaffe !

Comment on pourrait faire pour que ce soit plus évident le lien, car finalement dans cette vitrine tout est expliqué ?

Oui tout est expliqué mais par exemple au moment du cartel mettre... car là ils mettent la provenance et en quoi c'est fait, le nom mais ils pourraient mettre une ligne pour dire « cet instrument sert à... »

Faire des cartels longs ? Des cartels explicatifs ?

Oui juste une ligne, y'a pas besoin de faire un texte de 30 lignes.

Mais est ce qu'il y a vraiment besoin de l'expliquer alors qu'il y a un dessin qui le montre ?

Ou sinon mettre un cartel au dessin pour dire... non déjà d'une parce qu'en plus le dessin est blanc sur noir, je trouve qu'il ressort moins que noir sur blanc comme celui d'à côté donc c'est vrai que j'ai tendance à moins le regarder que l'autre mais c'est surtout, voilà c'est, on a pas la connaissance, on est pas, moi je suis pas un professionnel de l'époque et c'est vrai que j'aime bien savoir à quoi servaient les instruments...

Oui mais là tout est expliqué...

Oui c'est tout expliqué mais c'est déjà d'une le dessin il est loin.

<p>Stèle dauphins</p>	<p>C’est peut-être ça le problème, peut-être faut-il simplement le rapprocher ?</p> <p>Peut-être oui, mettre les couteaux juste à côté du dessin ou mettre une petite ligne pour dire à quoi ça sert.</p> <p>C’est mieux par l’écrit ou par le dessin pour expliquer ?</p> <p>Ben les deux sont bien après ça dépend vraiment des gens. Moi je sais que je lis beaucoup les cartels donc c’est vrai que j’aime bien avoir le contexte des choses parce que c’est quand on est dedans, qu’on connaît, juste le nom « <i>strigile</i> » doit nous parler mais quand on est pas spécialiste ou qu’on découvre, c’est bon voilà...</p> <p>Bon là c’est bizarre parce que le pilier il bloque la vitrine qu’il y a derrière...</p>
<p>Vitrine de la navigation</p>	<p>Et ça gêne ?</p> <p>Ben ça bloque un peu pour aller vers la vitrine. Après on est attiré parce qu’il y a quand même une vitrine et on a envie d’aller la voir et elle a un titre « <i>la navigation</i> ». Même si à première vue je vois pas trop le rapport avec la navigation...</p> <p>Mais c’est le titre du coup qui vous attire en premier ?</p> <p>Non mais comme je vois pas trop de thème car c’est des petits morceaux d’anse ou de... enfin c’est pas des morceaux entiers, y’a une sorte de meule en bas, un dessin mais comme j’étais loin je voyais pas trop à quoi il correspondait puis après c’est des sortes d’anses à différents endroits et puis une stèle... enfin une représentation de stèle... et après il y a le titre et là je suis interloqué car je vois pas le rapport avec la navigation...</p> <p>Oui mais le titre c’est ça qui vous a donné envie d’aller vers la vitrine ?</p> <p>Il me donne envie de me rapprocher pour savoir pourquoi la navigation est en rapport avec des anses et puis après c’est pour voir aussi ce que représentent les dessins, y’a pas beaucoup d’explications. On a du mal à lire comme en plus on est en biais et c’est un peu passé comme écriture sur le gris donc c’est vrai qu’on a du mal un peu à lire et puis alors celle du bas il faut pas avoir mal au dos !</p>

Vitrine chevaux

Là où le titre devrait être une aide...

Oui là il pique la curiosité, en même temps j'arrive pas à voir de rapport entre le titre et puis le reste de la vitrine...

Donc là c'est les chevaux.

Qu'est ce qui fait dire que c'est les chevaux ?

C'est parce que je reconnais le mors aux dents et puis les étriers enfin même si ils appellent ça freins de voiture à cheval.

Oui c'est pas des étriers, c'est des hipposandales.

C'est quoi la différence avec un étrier ?

L'étrier c'est le pied de l'homme qui se met dedans...

Alors là c'est le pied du cheval ?

Oui c'est une sandale pour cheval...

Ben il devait pas être bien dedans ! Après il y a des espèces de têtes de Mickey, c'est des passe-courroies. C'est pareil, peut-être qu'un petit dessin au milieu avec à quoi servaient les différents instruments aurait été pas mal...

Là plutôt un dessin ? parce que tout à l'heure pour le strigile, vous vouliez une ligne de texte et ici un dessin ?

Oui mais parce que là la vitrine c'est un carré et c'est vrai qu'il y a un espace au milieu donc c'est vrai qu'un dessin avec quelques lignes explicatives...

C'est vrai que là il y a beaucoup d'objets à expliquer, tout à l'heure il y en avait qu'un, ça va faire beaucoup de texte non ?

Oui ben oui, plus pour ça un dessin et puis le thème c'est vraiment le cheval, c'est un thème précis et puis le cheval c'est quelque chose qu'on aime bien voir. C'est beau un cheval. Déjà il y a des numéros en bas et pas aux pièces, on cherche à savoir qui est qui à chaque fois alors que le dessin ça pourrait montrer aussi et regrouper physiquement autour.

D'accord mettre l'objet en rapport avec sa place sur le cheval.

Après il y a ce mur là...

Dans un premier temps, on pense plus à une espèce de poutre ou de truc comme ça. Je vois pas trop le rapport avec... si parce que sur la pierre, il

Cimaise pont

Colonne aux trois
divinités

y a des encastremets, on se dit qu'il y a des choses qui allaient s'encastrer dedans. Je sais pas si il y un rapport avec les poutres. On se dit que ça doit avoir un rapport avec la construction.

Je pense que les trous sont dus à la réutilisation du bloc...

Donc le bas c'est un fragment d'un élément architectural mais sur un dieu fleuve et là-haut c'est des pilotis. Donc là c'est plus les cartels qui nous aident à donner un lien.

En comprenant ce qu'est l'objet ?

Oui parce qu'en fait ils ont rien à voir les uns avec les autres.

Oui mais on attire quand même l'attention sur le dieu fleuve...

Oui c'est en fait le fleuve le lien mais c'est les cartels qui nous le disent.

Le lien est fait une fois que l'on connaît les objets ou parce qu'ils sont sur le même bout de mur ?

Le fait qu'ils sont sur le même petit bout de mur sous-entend qu'il y a un lien entre eux mais c'est vrai qu'ils sont tellement différents qu'on le voit pas.

C'est le même principe que la vitrine en fait que c'est sur le même mur, on se dit qu'il doit y avoir un lien ?

Ouais mais là en plus sur l'autre vitrine [vitrine 1] j'ai pas trouvé le lien mais les matériaux et autres sont similaires alors que là il y a du bois et de la pierre.

Et ça pose problème ?

Non mais ça aide pas à faire le lien.

Mais du coup après la lecture du cartel vous faites quoi comme lien ?

Le fleuve. C'est pareil le titre me dit pas de lien mais après c'est une réparation de voie et pont.

Donc finalement c'est quoi le lien ?

Le fleuve, sa représentation et comment vivre avec le fleuve.

Et cette colonne ?

Ben la colonne, après c'est pas la pièce en haut mais plus la colonne de base avec les écailles qui me fait penser à l'eau. Après les trois personnages, j'ai pas la connaissance pour savoir qui c'est comme ça

mais voilà je vois pas trop de rapport avec le thème qu'il y a autour qu'est l'eau et les bains. Après c'était peut-être un décor de bain ou autre.
L'eau et les bains, les bains ça reste ? En effet autant l'eau c'est général et on peut raccrocher tous les éléments qu'on a vu jusqu'à présent autant les bains pas trop.

Ben les bains... on est quand même dans une pièce d'un bain.

Oui c'est vrai mais on parlait de pont, de cheval et de navigation...

Oui mais y'a aussi les vestiges des thermes.

D'accord. Donc vous faites un rapport, étant donné que l'eau c'est difficile, peut-être avec les bains ?

Ben les bains c'est aussi l'eau avec les écailles de la colonne, celle du haut je sais pas je me dis que ça doit être un élément de décor d'un bain ou autre.

Excusez-moi, vous dites celle du bas avec les écailles et celle du haut, ça veut dire qu'il y a combien d'objets ?

Pour moi il y en aurait deux.

D'accord.

On a l'impression que celle du haut a été posée sur un socle en écailles. Après c'était peut-être comme ça dès les départ mais elles ont pas la même couleur, elles ont pas la même matière.

Donc finalement il manque un cartel... Et du coup ça se justifie de mettre ces deux morceaux ensemble ?

Ben je dirais que non car je ne sais toujours pas ce qu'il y a en haut et le rapport avec l'eau. Juste que l'autre ressemble plus à un haut de colonne donc le mettre au-dessus d'une petite colonne ça paraît normal et puis ça la montre aussi au niveau des regards.

Oui mais si il y avait juste à la monter, on aurait pu la mettre sur un socle...

Oui mais là ça fait comme le haut d'une colonne, le socle aurait pu être aussi en forme de colonne mais du coup ça permet de montrer les deux aussi même si il n'y a qu'un cartel.

C'est dommage que le cartel soit sur le côté plutôt que sur le socle mais

Bloc chariot	<p>bon on sent que ça a un rapport avec les bains avec la serviette qui pendouille sur le côté et le monokini.</p> <p>Et le fait que ce soit à côté du dessin animé, ça permet d’augmenter le lien ?</p> <p>Pas forcément parce que le lien est fait avec toute la pièce, ça reste les vestiges des thermes.</p> <p>Et ici on a quoi ? Un homme qui tire une charrette ? « <i>Monument funéraire</i> », rien à faire là. Je pense que c’est plus parce que fallait le mettre quelque part et là il y avait la place.</p> <p>Pourquoi il n’a rien à faire là ?</p> <p>Ben il représente rien qui a un rapport avec l’eau et en plus c’est une stèle funéraire donc c’est pas non plus quelque chose qu’on trouve dans les bains. Il va pas du tout, il n’a pas de rapport avec l’eau ni avec les bains.</p>
Vitrine cheval	<p>Jusqu’à présent tout ce qu’on a vu avait un rapport avec l’eau ?</p> <p>À part cette colonne, oui.</p> <p>On a vu aussi la vitrine du cheval...</p> <p>Ouais c’est vrai mais ça me gêne moins car elle a un thème spécifique à elle qu’est le cheval.</p> <p>Mais pourquoi elle est dans cette pièce-là alors ?</p> <p>Je sais pas. C’est vrai qu’elle a aucun lien avec l’eau par contre il y a un lien avec la stèle et le cheval qui tire la charrette.</p> <p>Du coup est-ce qu’elle est bien placée ?</p> <p>Ben non déjà elle est loin de la vitrine...</p> <p>Du coup le lien ne se fait pas...</p> <p>Oui et puis l’autre vitrine elle a... je sais pas, c’est une vitrine complète sur un thème précis alors que là c’est juste une stèle isolée qui n’a rien à voir avec tout ce qui l’entoure.</p>
Section médecine	<p>Alors cette deuxième moitié de salle ?</p> <p>Il y a toujours des vestiges des thermes donc on se dit que ça a toujours un rapport avec l’eau et puis aussi la couleur des murs.</p> <p>Qui permet de bout en bout de toujours faire le lien c’est ça ?</p>

Piédestal statue d'Esculape	<p>Oui ça rappelle l'eau même si c'est pas bleu.</p> <p>Là ils expliquent que ce piédestal a un rapport avec la médecine après je me dis que ça s'éloigne un peu de l'eau et des bains mais ça reste quand même avec l'hygiène aussi, l'hygiène du corps. Avec les statues qu'il y a là aussi fait plus penser qu'on se tourne vers le corps plutôt que l'eau.</p> <p>Donc la vitrine avec la coiffure et la toilette...</p> <p>Oui mais je voyais bien le rapport entre la coiffure, la toilette et les bains. Ça allait bien avec les activités du bain plutôt que prendre soin de son corps mais le bain et l'hygiène vont aussi ensemble.</p> <p>Oui prendre soin de son corps...</p> <p>C'est plus avec le thème général que je fais le lien, c'est l'hygiène et le bain où on prenait soin de son corps et soin de son hygiène.</p> <p>Vous êtes parti de la médecine pour arriver à l'hygiène...</p>
Dédicaces à Apollon	<p>Il est où le problème ? L'hygiène arrive souvent à cause de la médecine. Il y a la médecine donc c'est le corps et l'hygiène. Là il y a dédicace à Apollon donc en soi je vois pas de rapport avec, à part la beauté du corps, c'est Apollon.</p>
Panneau	<p>Sinon il y a aussi le panneau avec la qualité de l'eau même sans le lire on voit, on se dit que c'est ce qu'apporte l'eau à l'hygiène, au corps.</p> <p>Ça traite du fait qu'une eau pure ça permet la bonne santé alors qu'une eau impure ça rend malade.</p> <p>Oui et puis que pour nous à l'heure actuelle on se lave tous les jours, on prend une douche, on prend un bain facilement alors qu'à l'époque c'était quand même beaucoup plus rare.</p> <p>Les Romains, ils se lavaient tout le temps, ils allaient très souvent aux thermes surtout les plus riches !</p>
Divinités de la santé	<p>Oui mais c'était pas que pour aller se laver mais aussi parce que c'était un lien social, c'était là aussi qu'ils se rencontraient etc. mais pour nous c'est naturel, pour eux ben c'était...</p> <p>Bon alors là on a le fameux Rayman, alors ça veut dire que vous faites un lien entre les pieds et le truc qu'il y a au-dessus ?</p> <p>Ben pour moi oui ils ont mis les pieds juste en-dessous du corps.</p>

Donc c'est la façon dont c'est présenté qui vous permet de faire le lien ?

Bah oui ça fait la continuité, il manque les tibias mais c'est parce qu'il s'est fait tacler au foot. Après c'est encore Apollon, je le reconnais pas trop...

Par contre à côté on a un corps de femme et une tête de femme et là c'est le même objet ? C'est la même femme ?

Ben je sais pas car la tête est vraiment décalée par rapport au corps comme si ils ont voulu la séparer... sans trop l'isoler non plus parce que bon, une tête toute seule... On pourrait croire qu'elle a traversé le mur, qu'on l'a encastrée... mais non ils ont voulu séparer, faire une distanciation...

Du coup ça montre quoi ça ?

Ça veut dire que ça vient pas forcément de la même représentation.

Ça peut être deux objets différents c'est ça ?

Voilà.

Par contre c'est le même personnage ou c'est deux personnages différents ?

Je peux pas dire entre un corps et une tête euh... J'peux juste dire que ça doit être du même sexe mais après euh... et encore parce qu'on voit pas trop de formes féminines... Après il y a aussi un serpent dans la main...

Comme la stèle à côté finalement.

Ben je vois moins le serpent là. Après ça me fait penser à la représentation de la médecine, notre logo à nous de la médecine, avec les deux serpents... Donc je me dis c'est peut-être des, des sages-femmes ou des... Mais je sais pas, je vois pas le... pis y'a pas d'explications donc euh...

Après y'a deux stèles funéraires de femmes médecins.

Deux ? Parce que c'est marqué au singulier sur le cartel...

'Fin c'est « *Stèle funéraire de femme médecin* » mais je vois deux stèles... Pis y'a « *MEDIC* » euh, tout ça ça reste dans la médecine. Donc c'est vrai que je me dis que c'est plus des représentations de médecins,

Vitrine de la
médecine

Section médecine

de femmes médecins... Je savais pas qu'à l'époque des femmes pouvaient être médecins...

C'était une particularité de la région.

D'accord. Parce que je les voyais plus, le droit d'être sages-femmes ou...

C'est le fait qu'elles puissent travailler qui est une particularité de la région.

Donc si on se résume, pour le moment on a le piédestal qui a un rapport avec la médecine, après on a un petit coin pour Apollon, après encore une statue d'Apollon...

Bah qu'est le corps hein donc c'est quand même euh... le thème de la médecine c'est... le médecin il s'occupe du corps !

Donc Apollon comme l'évocation du corps en bonne santé ?

Bah sûrement oui... Au moins du corps qui prend soin de lui...

Parce qu'en fait Apollon c'était aussi un dieu qui, quand il était en colère, pouvait envoyer des maladies.

Ouais comme tous les dieux...

Après y'a aussi une vitrine euh... « *La médecine ou l'art de soigner à l'époque gallo-romaine* »... Avec les différents instruments. Je sais pas à quoi servent les trois quarts... Bon y'a des pinces à épiler, y'a des scalpels... Y'a des espèces de spatules... spatules, cuillers... Et puis y'a des « *tampons* », ça doit être pour signer les... les ordonnances.

Donc du coup, on est dans un espace consacré plutôt...

Aux soins du corps.

Et donc ça a toujours un lien...

Bah le bain c'est aussi un soin du corps. Même si c'était pas forcément pour ça qu'ils allaient aux bains, ça reste quand même avec le soin du corps et prendre soin de soi, se laver, se détendre... Surtout qu'eux ils avaient le froid, le chaud, le tiède... tout ça. Ils prenaient pas un seul bain quand ils y allaient, ils avaient tout un rituel...

Mais donc là on est dans un espace qui est à peu près aussi grand que la première moitié de la salle, mais un espace qui est unifié au niveau du thème. Alors qu'au début on passait d'un thème à l'autre

assez rapidement. Vous préférez quoi ?

J'ai pas de préférence...

Et est-ce que vous trouvez que les thèmes sont assez facilement compréhensibles ?

Oui, bah à part la première vitrine là-bas tout au fond là avec le fond noir, et pis bah la stèle qu'est toute seule là... la stèle funéraire qu'est... Parce que là c'est une stèle funéraire mais qui représente une femme médecin, donc y'a un rapport. Là avec la charrue, enfin les chevaux qui tirent la charrue, y'a pas de... Après la navigation ça reste un thème avec l'eau, même si la vitrine en elle-même euh...

Oui elle est pas facile à comprendre... Donc en fait vous avez compris le thème de la médecine en lisant le cartel du piédestal ?

Oui parce que c'est la première chose que j'ai vue, mais après y'a aussi la stèle avec marqué « *MEDIC* », et pis euh... « *femme médecin* », là c'est aussi une vitrine liée à la médecine...

Et est-ce que d'avoir, avec le premier objet, compris à peu près de quoi ça parlait, ça vous a aidé pour comprendre les autres objets ?

Ça m'a aidé surtout pour Apollon, pour voir le rapport avec Apollon...

Oui en fait vous avez construit un rapport avec Apollon...

Ouais. Après les autres, la vitrine et les stèles c'est la médecine donc euh...

Mais là où il n'y avait *a priori* pas de rapport, vous en avez construit un parce que vous aviez l'air d'être dans un espace en lien avec tel thème ?

Oui avec le corps euh...

Alors est-ce que ça faciliterait la compréhension des objets si leurs regroupements thématiques étaient mieux explicités ?

Non pas forcément, parce que là c'est quand même explicité à plusieurs endroits...

À condition de lire les cartels...

Oui mais là y'a « La médecine... », le titre ressort tout de suite du panneau. Après y'a « *MEDIC* » qu'est dans la stèle du milieu, donc qui

	<p>ressort aussi...</p> <p>Donc vous ne ressentez pas le besoin d'un titre de section ou autre ?</p> <p>Non, non.</p>
Salle 5	<p>Bien. Et bien on monte alors !</p> <p>Là c'est...</p> <p>Vous avez regardé les colonnes en premier.</p>
Colonnes	<p>Non j'ai regardé le titre « <i>Les travaux et les jours</i> ». Je vois pas trop de rapport déjà entre les travaux et les jours, après il y a les colonnes avec la colonne avec les écailles qui rappelle celle du bas. L'autre est toute lisse donc euh... J'ai plus l'impression qu'elles ont été mises là pour combler l'espace.</p> <p>Vous avez regardé le titre et du coup après vous avez regardé la salle dans son entier ?</p>
Stèle des impôts	<p>Oui parce que... Y'a le mur qu'est rouge jusqu'au bout avec la Victoire au bout sur fond rouge mais qu'est dans l'ombre. Et cette longue ligne de lumière. « <i>Stèle dite du paiement des impôts</i> », là ça a aucun rapport avec en dessous.</p> <p>Avec en dessous ?</p> <p>Avec les thermes.</p> <p>Oui là on est dans la salle des travaux et des jours, on est plus dans la salle des thermes.</p>
Base de colonne	<p>Oui mais je ne vois pas non plus de rapport avec les travaux et les jours. Là il y a encore une base de colonne...</p> <p>Et est-ce que ça vous pose problème de ne pas comprendre le titre ?</p> <p>Ben je me dis qu'il sert à rien du coup.</p> <p>D'accord, donc du coup vous allez essayer de comprendre tout seul ce qui se passe, c'est ça ?</p>
Meules (médiation) Autel aux quatre divinités	<p>Ben je vais regarder les stèles voir si je comprends quelque chose car là il y a des meules, là ça peut avoir un rapport avec les travaux. Paiement des impôts, ben c'est ils piquent ton travail.</p> <p>« <i>Autel aux quatre divinités, on reconnaît sur les faces de cet autel Hercule [...], Mars en armes [...], Mercure</i> »...Attendez j'en ai oublié</p>

Vitrine statuettes Stèle déesse celte au sanglier	<p>un là... Je vois pas trop ce que ça vient faire là.</p> <p>Qu'est-ce qui vous pose difficulté ?</p> <p>Ben c'est oui il y a quatre divinités mais là encore il y avait les impôts, le paiement des impôts avec le travail, avec les meules...</p> <p>Vous faites un lien entre les meules et les impôts ?</p> <p>Oui ben oui. Bon les colonnes par contre je les sors. Par contre lui je sais pas du tout ce qu'il vient faire là...</p> <p>Par contre vous voulez faire un rapprochement ? On est pas dans une autre section ?</p> <p>Ben non, c'est comme si ça formait un cercle, on se met au milieu...</p> <p>Donc le rapprochement des objets vous incite à faire un lien ?</p> <p>Oui même si j'ai déjà exclu les colonnes.</p> <p>Oui d'accord. Pourquoi vous excluez les colonnes alors que vous n'excluez pas d'autres objets ?</p> <p>Parce que j'ai pas vu d'autres objets pour l'instant.</p> <p>Oui mais je veux dire que vous considérez qu'il y a un lien entre les impôts et la meule, très bien ça ça peut se justifier mais vous dites qu'il y a aussi un lien avec la stèle des quatre divinités mais pourtant la colonne là est vraiment pas loin, elle est encore plus près.</p> <p>Non elle est derrière la meule.</p> <p>Donc vous ne faites pas de lien ?</p> <p>Elle est derrière la meule.</p> <p>Elle est pas dans le cercle...</p> <p>Voilà.</p> <p>Mais c'est forcément un cercle, ça ne peut pas être une ligne droite et après on passe à autre chose ?</p> <p>Non parce qu'il n'y a pas de séparation, y'a le mur qui reste rouge, y'a pas de séparation.</p> <p>D'accord.</p> <p>Là j'ai plus l'impression que c'est différents objets mis ensemble. Y'a des animaux, encore des divinités et il y a une main d'or. Mais il y a pas de lien entre les différentes choses, y'a une déesse celte au sanglier. Là</p>
---	---

on dirait plus, c'est des éléments de décor ou différentes choses qu'on a retrouvé qu'on met ensemble.

Vous détaillez les objets dans la vitrine et aussi la stèle qui est en dessous, vous faites un lien entre la stèle et la vitrine ?

Ben y'en a pas, à part le sanglier.

C'est déjà ça, mais c'est marrant dans votre évocation vous avez parlé de tous les objets dans la vitrine et après vous êtes parti à la stèle.

Oui parce qu'il y a le cartel juste à côté donc j'ai vu le cartel. Après là-haut je les vois à moitié...

C'était pour savoir si vous sortiez du monde créé par la vitrine car vous disiez tout à l'heure que la vitrine c'est un petit monde en soi.

Oui mais là elle est dans le mur avec les stèles aussi dans le mur, elle sort pas, elle est pas isolée.

D'accord, donc du coup elle peut faire des liens avec les objets qui sont autour d'elle ?

Ouais.

D'accord, contrairement à la vitrine numéro 1.

La vitrine numéro 1 elle est toute seule avec le noir qui l'isolait du reste.

Donc finalement, le simple fait que ce soit une vitrine ça ne suffit pas à isoler des objets du reste de la pièce ?

Non, ça peut les mettre en exergue mais ça les isole pas.

En fait, ça fait un lien entre les objets qui sont dedans...

Et encore là il y en a pas.

Il y en a au moins un dans le critère matériel et la taille. C'est des petits objets...

C'est plus qu'on a mis des objets pour les montrer et pas les relier entre eux, c'est juste, voilà c'est...

Pourquoi vous ne faites pas de lien, pourquoi vous dites qu'il n'y a pas de lien ?

Les animaux d'un côté...

Ben déjà il y a des liens entre les animaux !

Oui mais il n’y a pas de lien sur la vitrine.

Et ça vous embête ça ?

Non ça me dit juste qu’ils n’ont pas fait de thème, ils ont juste entreposé comme ça pour montrer les différents objets qu’ont été trouvés. Après il y a des mini-thèmes avec Mercure, ils ont regroupé les Mercure, ils ont regroupé les animaux.

Qu’est-ce qui vous permet de dire qu’il y a des mini-thèmes ?

Ben les... Le fait qu’il y a des petits socles et puis où y en a pas. Mais c’est aussi les espaces soit mis par les socles soit mis par les espaces entre les objets, la main est plus écartée d’à côté par rapport aux différents...

La main, finalement, se retrouve un peu isolée dans la vitrine ?

Oui. Après les animaux sont sur un même socle même si il est sous forme de marches, les quatre Mercure sont regroupés sur le même socle mais il y a pas de thème à la vitrine ni au mur.

C’est qu’il n’y en a pas ou c’est que vous ne le comprenez pas ?

Ben je peux pas vous dire.

Vous, vous en percevez pas en tout cas ?

J’en perçois pas, après si il y en a un comme je l’ai pas vu, je peux pas dire qu’il existe et que je le comprends pas.

S’il y en avait un, vous voudriez qu’on vous le donne ? Est-ce que ça vous aiderait qu’on vous donne le thème s’il y en avait un ou finalement on s’en moque et vous comprenez suffisamment comme ça ?

Après les objets en soi sont très beaux, là du coup on cherche pas de thème et on regarde les objets un par un pour voir la beauté de l’objet mais pas le thème général.

Du coup le fait d’avoir un, enfin de ne pas voir le lien entre les objets, ça vous incite à regarder les objets d’une manière plutôt esthétique que pratique enfin qu’au niveau fonctionnel ?

Voilà.

D’accord, donc c’est quand même important si c’est pour une raison

Hercule aux
serpents

de civilisation qu'on les regroupe, de bien faire comprendre les thèmes ?

Oui bah oui mais de toute façon on reste gallo-romain.

Oui oui mais je veux dire si c'est pour expliquer un peu la civilisation gallo-romaine, c'est mieux si on comprend bien le thème, pour mieux comprendre la fonction de objets par exemple. Ok.

Continuons.

« *Hercule aux serpents* ».

Celui-là vous disiez que c'était dommage qu'il soit tout seul.

Bah oui il doit se sentir seul le soir.

Vous lui auriez mis quoi autour ? Est-ce qu'il faut mettre quelque chose autour ? Est-ce que...

Non mais ils auraient pu le mettre avec les autres vitrines parce qu'il n'y a pas de thème général là-bas donc ils auraient pu mettre aussi le petit Hercule. Après ça l'isole, c'est peut-être parce que l'objet en lui-même est assez singulier.

Le fait qu'il soit isolé, ça veut dire quoi pour vous ?

Ben ça veut dire qu'ils voulaient mettre quelque chose là.

Pour vous, c'est pour remplir l'espace ?

Ben après il y a l'objet mais je sais pas ce qu'il a de particulier. Après elle a peut-être quelque chose de particulier mais je sais pas quoi.

Donc si c'est isolé, ça signifie y a un truc mais on vous l'explique pas, il faudrait expliquer en quoi c'est spécial.

Ouais bah ouais.

Mais ça veut dire que c'est spécial ?

En plus ils l'ont mis devant une fenêtre, c'est pas un mur ou autre c'est...

Vous le trouvez isolé dans sa vitrine, certes, mais vous le trouvez aussi isolé dans la pièce ?

Oui il est isolé, il est entre deux gros trucs en pierre. Là il y a un fragment de monument funéraire, oui là ça me dit qu'il y a pas de thème général au moins sur cette partie-là et que c'est plus la beauté des objets en elle-même qu'il faut regarder.

Vitrine fibules

Du coup ne pas faire de lien vous incite à regarder le côté esthétique, c'est intéressant.

Là c'est des broches, des pins médiévaux, gallo-romains.

Ça vous a fait penser à quelque chose de médiéval ?

C'est les trucs là-bas.

Ah les plus circulaires avec la broche au milieu ?

C'est gallo-romain mais c'était aussi utilisé du temps médiéval pour tenir les vêtements.

Et à l'époque gallo-romaine ça servait à quoi ?

Sûrement la même chose...

Et donc que pensez-vous de cette vitrine ?

Bah elle a une unité à elle.

Laquelle ?

C'est toutes les sortes de broches et autres attaches qui peut y avoir... après regroupé par mini-thèmes, les broches de telle façon qui sont faites avec tel type de décor. Mais il y a le thème général et des mini-thèmes dedans, enfin des regroupements de types dedans.

D'accord. Les regroupements ils sont marqués par quoi ?

Par des petits socles.

Ça n'aurait pas eu le même effet si on avait tout mis sur le fond de la vitrine ?

Ça aurait eu un effet moins frappant parce qu'il y aurait eu un regroupement aussi physique, ils sont quand même isolés les uns des autres mais le socle fait que ça ressort encore plus.

Ça facilite la compréhension ?

Oui ça facilite puisque ça renforce, mais y'avait déjà des regroupements physiques... Là par contre j'ai du mal à voir le thème.

Pourquoi ?

Y'a un nécessaire de toilette, avec un peigne et je-sais-pas-trop-quoi. Là après y'a les espèces de tringles à rideaux et la roue dentée là je sais pas trop à quoi ça sert. Là on dirait des miroirs. Et pis après y'a des clous...

C'est des épingles à cheveux.

Vitrine parure

Vitrine bijoux

Ah ?! Bah on dirait des clous ! Pis y'a aucun cartel y'a rien, y'a aucune explication...

Et pourquoi c'est plus difficile qu'à côté ? Parce qu'à côté y'a pas plus d'explications...

Oui mais c'est que des broches...

Oui donc vous trouvez un lien parce que c'est le même type d'objet, alors que là y'a trop de diversité ?

Oui et là-bas on voyait ce que c'était...

Donc ici c'est des objets trop divers et trop loin de ce qu'on connaît...

Là aussi on a des objets divers mais est-ce que c'est plus facile à comprendre ?

Bah là c'est... Oui c'est plus facile à comprendre parce que y'a des bagues et des bracelets, y'a un collier, y'a des épingles... des épingles à cheveux ou autre. Y'a un thème du coup qui ressort parce qu'on voit à quoi correspondent les objets.

Parce qu'on connaît ce type d'objets en fait...

On sait à quoi ils servent, du coup le cartel devient un peu plus superflu parce qu'on c'est qu'une bague c'est une bague !

L'identification des objets est donc importante pour comprendre le thème... Passons de l'autre côté...

Autels à Sucellus
et/ou Nantosuelta

Encore des colonnes, des pieds de colonnes... « *Autel votif* », « *Autel à Nantosuelta* »... Du coup, là c'est... on retombe moins sur... bah c'est des objets à regarder quoi y'a pas de... ça fait moins une unité parce que c'est plus imposant.

C'est plus facile de faire une unité entre de petits objets ?

Mur de stèles

Oui, ou dans une vitrine, là on a plus l'impression... ils les ont regroupés par types, mais c'est plus pour la beauté des... des objets en eux-mêmes que pour le thème. Après c'est encore des stèles, différentes stèles sur tout le mur... Moi ça me donne plus envie de les regarder une par une pour voir la beauté de la stèle qu'un thème particulier à faire ressortir. Parce que le thème serait plus sur ce qu'elles représentent que sur les

Vitrine repas

stèles en elles-mêmes.

Et le fait de regarder toutes les représentations ça aide pas ?

Bah c'est des personnages sur la plupart des stèles... Y'en a une juste qu'est particulière parce que c'est juste des mains qui se serrent la pince, donc c'est vrai que celle-là pourquoi elle a pas un personnage euh...

Parce que la représentation est différente ça la fait ressortir et ça attire plus votre curiosité ?

Ouais.

Là on arrive à une grande vitrine...

« *La vaisselle du vin* »... le thème est posé. Après je sais pas trop à quoi servent les trucs, là... Y'a des écumoières... Ça doit être par rapport au vin mais euh...

Ça aide pas mieux à comprendre ?

Bah ça doit être pour filtrer euh... la lie de vin et autre chose comme ça mais c'est pas... Ça donne une unité. Parce que bon là y'a des casseroles et des passoirs et après y'a des récipients...

C'est le titre qui fait cette unité ?

Bah aussi le fait que c'est sur la même table. Ça fait comme une vitrine particulière... Comme le nécessaire à huîtres... il a un socle particulier.

Et la stèle avec le gobelet devant ?

Bah on reste sur « je bois un coup à la santé des autres, je fais la fête ». Est-ce que c'est du vin, est-ce que c'est... « *Vaisselle de bronze et d'argent* », là c'est pareil ça fait une unité. Après d'argent y'en n'a pas tant que ça donc c'est surtout du bronze. Donc c'est vrai que ça regroupe déjà naturellement avec la couleur...

Et du coup ça se distingue bien aussi de la troisième table...

« *La céramique sigillée lisse* »... ouais... Et pis y'a les différentes amphores derrière.

Donc y'a finalement aussi un regroupement par matériaux là.

Oui.

Et comme la vitrine est grande on a des sous-regroupements.

Bah comme la vitrine est grande on la voit pas trop comme une vitrine

Vitrine artisanat/
commerce

mais plus comme une protection des objets qu'y a dedans, et c'est les socles qui font des petites vitrines.

Est-ce que ça fait pareil avec cette vitrine-là ? Parce qu'elle est plus petite celle-là quand même...

Celle-là est plus petite, après y'a ce renforcement... qui fait que ça fait une petite séparation, surtout que de l'autre côté ça n'a rien à voir...

Du coup y'a deux thèmes différents ?

Oui. Y'a les amphores d'un côté avec quelques poteries, là y'a des lingots de fer, des pièces et des balances. Donc là on sent plus que c'est plus du commerce et le travail du fer... et pis là à côté c'est... ça donne quand même, en réfléchissant et en s'interrogeant, ça donne quand même une idée parce que c'est le commerce etc. les amphores c'est aussi pour le commerce... on vent ce qu'y a dedans !

Pour le transport des marchandises...

Hum.

Et les petits bouts de marbre alors vous en faites quoi ?

Les petits bouts de marbre je sais pas. C'est aussi, comme beaucoup de décors qui sont faits en marbre, déjà c'est différents marbres... et euh... et après bah y'a le commerce du marbre etc. donc c'est pas, y'a pas de... là c'est plus pour la beauté du marbre en lui-même que je regarde que de me dire que c'est lié au commerce. On dirait un métier à tisser au fond... avec une stèle mais représentant, on dirait des marchands de vêtements... ou du moins d'étoffes... Ça renforce le commerce et l'artisanat dans son ensemble, parce que l'artisanat, le but c'est quand même de vendre derrière...

Donc y'aurait différents types d'artisanats en fait ?

Oui... Et encore lié avec le tissage, avec les aiguilles, les ciseaux... les boutons... les pelotes de fil... pour aider à enrouler quand on a tondu le mouton et tout ça... pour aider à faire du fil. Et là des stèles avec des crémaillères...

Y'a même les chaudrons avec...

Et la cuiller pour touiller. Pour faire la potion magique de Panoramix !

Vitrine cuisine

Salle 6, Victoire

Au début vous disiez que le titre de la salle vous parlait pas, est-ce que vous arrivez quand même à faire un lien maintenant entre tous les objets de la pièce ?

Non toujours pas...

Et est-ce que ça vous gêne ?

Non parce qu'il faut aussi montrer la collection du musée et que le musée est ainsi fait qu'on peut pas démultiplier les espaces à l'intérieur... donc il faut aussi faire avec la géographie du lieu, c'est pas quelque chose qu'a été construit pour...

Donc on part pas nécessairement du principe « une salle = un thème »...

Voilà.

Même quand elle a un titre ?

Bah là je trouve pas d'unité globale à la salle...

Et le titre ne vous aide pas ?

Non, je l'ai écarté. Il veut rien dire, 'fin pour moi après...

La Victoire...

Elle est toute seule la Victoire...

Elle est toute seule et pis elle est dans l'ombre.

Enfin elle est quand même bien éclairée non ?

Je sais pas elle ressort pas... J'aurais fait plus un éclairage par le bas pour la faire ressortir...

Et elle vous paraît bien toute seule ou vous l'auriez mise avec d'autres choses ?

Non bah y'a pas, y'a rien qui lui ressemble donc c'est vrai que... après euh... comme là on arrive vraiment d'un couloir ça fait... du bout du couloir etc. donc on la voit dès qu'on entre dans la pièce.

Et c'est bien ?

Ouais mais elle est dans l'ombre... Surtout au niveau du corps, ça la fait pas ressortir... Alors que l'emplacement la fait ressortir un petit peu, l'éclairage la fait pas ressortir.

Pourquoi c'est important de la faire bien ressortir ?

Vitrines du verre

Bah pour montrer qu'elle est quand même particulière et pis pour accentuer l'isolement qu'on lui fait physiquement.

Et ça veut dire quoi cet isolement ?

Bah que c'est un objet particulier... qu'elle est plus unique que les stèles et tout ça, qu'elle est belle ! Mais ça le montrerait encore plus si l'éclairage la mettait plus en valeur.

Là on a des vitrines sur le verre, vous les avez passées... Que pensez-vous de ces vitrines ?

Bah qu'on a le travail du verre avec ses différentes utilités... différentes formes de verres selon son usage... et ce qu'on pouvait en faire derrière. Avec tout le travail, qui à l'époque était quand même beaucoup plus difficile que maintenant. Maintenant on a des outils et des machines qui nous permettent de faire plus de choses, mais à l'époque tout était à la main... la soufflerie de verre etc. donc c'était quand même un travail très difficile.

Et vous trouvez qu'elles sont bien conçues ? Qu'est-ce que ça vous apprend les regroupements d'objets comme ça ?

Là c'est plus pour la beauté des objets et regroupés sur le thème du verre...

Le regroupement, ça montre aussi la diversité des formes, des techniques, des couleurs... Ça permet la comparaison entre les objets...

Oui bah oui. Ça permet de voir les différents travail qu'a été fait, d'apprécier le travail qu'a été fait.

Donc ces vitrines vous tendez à les regarder de façon plus globale ou vous regardez chaque objet un par un ?

Euh plus globale. Après ce qu'est dommage c'est qu'on n'a pas d'explications sur les techniques utilisées derrière... Peut-être un petit film pour montrer le travail de souffleur de verre etc. Y'en avait peut-être dans le coin... On avait visité dans le Nord une soufflerie de verre... voir comment ils font, pour aussi montrer, surtout aux enfants, comment ils faisaient à l'époque pour le faire...

Vitrines urnes

cinéraires	<p>Très bien. Ensuite par là...</p> <p>Là c'est plus des urnes funéraires... Y'a les stèles aussi qu'on met par-dessus pour montrer qu'y'avait une tombe à cet endroit-là... pour protéger la tombe... Ils montrent aussi que c'était pas forcément des enterrements avec squelette etc., que c'était plus comme maintenant on brûle et met les urnes euh... sauf que nous maintenant on a plus</p>
Stèle de la famille	<p>l'habitude de disperser les cendres derrière... eux les regroupaient quand même... Et puis y'a cette stèle-là, avec un enfant et pis sûrement ses parents.</p> <p>Et qu'est-ce qu'elle vous dit cette stèle-là par rapport à ce qu'il y a dans les vitrines ?</p> <p>Bah soit c'est un caveau familial, soit ça a aucun rapport.</p> <p>Ça voudrait dire qu'il faut bouger la stèle à chaque fois pour mettre l'urne d'un nouveau membre de la famille ?</p>
Urne en onyx	<p>Non, y'a peut-être eu un drame familial, toute la famille est morte et ils ont fait une stèle... une maison qu'a brûlé ou autre...</p> <p>Et l'urne en onyx, qu'en pensez-vous ?</p> <p>Elle ressemble plus à une lampe éclairée de l'intérieur, ça fait plus un détournement de l'usage initial...</p> <p>Mais est-ce que vous l'auriez présentée toute seule comme elle est là ou est-ce que vous auriez mis d'autres objets à côté ?</p> <p>Bah elle est vraiment particulière donc ç'aurait été dur de mettre d'autres objets à côté.</p> <p>Comme pour la Victoire ?</p> <p>Ouais bah ouais.</p> <p>C'est un objet plus beau que les autres...</p> <p>Hum. Bah c'est surtout que le matériau est différent... donc ça ressort vraiment et pis à mon avis je pense pas qu'ils aient plusieurs objets de ce type-là ! Donc l'isolement vient aussi du fait qu'elle est déjà isolée parce qu'unique dans les collections du musée. Ç'aurait été difficile de la mettre avec d'autres objets.</p> <p>Mais elle est seule dans sa vitrine, mais dans une salle où il y a cinq</p>

Salle 7, vitrine
écriture

autres vitrines autour... alors que la Victoire est toute seule dans sa salle...

Ouais mais... parce que là c'est petit etc. ç'aurait été difficile de la mettre dans une pièce toute seule. Et pis ça lui donne un contexte, pis on peut pas la mettre avec d'autres, parce que comme y'en n'a pas d'autres qui ressortent comme ça, tout le monde ce serait intéressé à cette pièce-là et pas à celles qu'y a autour.

Ça permet du coup de pas vampiriser l'attention ?

Ouais c'est ça.

Parce qu'il y a des objets qui ont le pouvoir d'attirer les regards sur eux en fait...

Bon, là on a une vitrine à l'entrée de la salle...

Y'a des... des pinces ou je sais pas trop quoi. Stylets... ça doit être pour écrire, parce que c'est sur le même tableau qu'une tuile où ç'a été écrit dessus. Après y'a différents objets, on dirait des lampes à huile, y'a un bout d'anse... Cet objet-là on dirait une boussole un peu avec une aiguille...

C'est un cadran solaire... Donc du coup, est-ce que vous voyez un lien ?

Bah j'en vois pas trop, entre les écritures, les lampes à huile... « *Urne cinéraire à dépressions* »... Après c'est peut-être plus le travail qu'y a sur les objets qu'est intéressant... Et encore y'a celui qu'est tout seul là sur son socle qu'est tout... on sait pas trop... il est pas vraiment ouvragé donc euh...

Pourquoi il est sur un socle à votre avis ?

Je sais pas, il doit être particulier.

Imaginez, s'il était pas sur un socle...

Bah je sais pas... il ressemble pas aux autres objets.

Est-ce que vous ne pensez pas que s'il avait pas été sur un socle on aurait pu faire un lien avec les lampes à huile par exemple qui sont présentées devant ?

Peut-être... peut-être mais euh... Là c'est en lisant les cartels je vois

	<p>« <i>encrier</i> » donc je me dis que ça doit être l’encrier mais dans ces cas-là il aurait peut-être fallu le regrouper avec euh... bah non parce que c’est pas de l’encre aussi... Y’a pas d’écriture avec encre euh... Mais c’est dommage parce qu’on passe plus de temps à chercher quel cartel correspond à tel objet... on fait par déduction parce qu’on sait que les lampes à huile ça ressemble à des lampes à huile... Le manche de couteau euh...</p> <p>Alors pourquoi on a mis tous ces objets dans la même vitrine ?</p> <p>À mon avis c’est parce qu’ils sont petits et qu’il faut les protéger qu’ils ont été regroupés, plutôt qu’un thème particulier, surtout par rapport au reste de la salle. C’est que des stèles, des gros trucs... là c’est des petits machins... On se demande un peu ce qu’y viennent faire avec le reste de la pièce. Y’a aucun rapport, ç’aurait peut-être été mieux avec la salle où y’a l’artisanat ou euh... le commerce et tout ça.</p>
Cippe « Haricot »	<p>Alors et les stèles ?</p> <p>Y’a une stèle pomme de pin !</p> <p>Toutes ces stèles, là, elles sont regroupées sur un même socle...</p> <p>Ouais mais c’est aussi parce qu’elles sont petites donc ça les met plus à niveau. Parce qu’elles sont plus petites que les autres donc ça les remonte un petit peu, ce qu’est pas plus mal pour les dos !</p> <p>Oui donc c’est plus une question pratique en fait là ?</p> <p>Je pense ouais. Après, la plupart sont pointues, etc. Elles sont blanches donc c’est que c’est à peu près du même matériau...</p> <p>Donc à la fois, la forme, le matériau et la taille.</p> <p>Oui mais ça reste des stèles, sûrement funéraires vu que la plupart des stèles sont funéraires donc euh...</p> <p>Oui c’est que des stèles funéraires. Mais c’est quand même les plus nombreuses qui sont de ce gabarit-là, est-ce que vous voyez de l’exception dans les autres ou pas ?</p>
Stèles-maisons archaïques	<p>Bah y’a plutôt celles-là qui sont...</p> <p>Oui les archaïques...</p> <p>Déjà au niveau du physique, elles sont dans une alcôve et un petit peu</p>

Stèles moyennes
à décor

isolées du coup... Mais c'est aussi la forme, la taille et le matériau. Du coup celles-là ressortent plus après là y'a des grosses euh... des grosses stèles mais euh... ce genre de stèles on en rencontre régulièrement du coup elles m'intéressent moins, parce que c'est quelque chose qu'on rencontre assez facilement parce qu'il y en a plein dans le musée...

Oui on a vu pas mal de stèles avec des personnages dessus et moins avec des inscriptions, donc est-ce que celles avec les inscriptions vous intéressent plus ?

Non pas forcément, parce que le nombre aussi fait que ça enlève l'exception... comme y'a pas mal de stèles de la même manière, on voit moins la différence par rapport à celles qu'on a déjà vues jusque-là.

Mais le fait qu'elles soient nombreuses et de même type, c'est intéressant aussi pour comprendre qu'on faisait surtout des stèles comme ça...

Oui mais du coup on s'y intéresse moins dans le détail...

Oui l'objet en lui-même est moins intéressant, ce qui intéresse le plus c'est de voir qu'il y en a beaucoup des comme ça...

Voilà.

Et vous avez vu au bout elles ne sont plus tout à fait pareilles...

Elles font plus penser à la pomme de pin du départ.

Est-ce qu'il aurait fallu mieux les regrouper ?

Non parce qu'y'en a que deux donc du coup c'est vrai que les mettre au bout c'est mieux, ça fait une sortie. Elles seraient moins ressorties au départ...

Stèle aux trois
personnages

Là elle est dans une niche...

Oui elle est dans une niche et puis c'est juste les têtes avec l'écriture en-dessous c'est vrai que c'est un petit peu particulier. Moi ça me fait penser au Mont Rushmore... C'est peut-être la tête des maires de Metz de l'époque ! Non mais du coup c'est vrai que c'est une manière de représenter. C'est entre ces stèles-là pis les grosses stèles avec les écritures, c'est entre les deux.

Et vous ne faites pas de lien avec les stèles qui sont présentées à côté

Vitrine-silo inhumation	<p>sur le socle ?</p> <p>Non. Non parce que je les ai moins regardées.</p> <p>Parce que c’est vrai que celles avec des représentations humaines, elles sont rapprochées de cette stèle dans la niche.</p> <p>Oui c’est sûrement regroupé aussi par type, pis comme elle est trop grosse pour être sur le socle... ils l’ont mise à hauteur mais sans la mettre sur le socle là parce qu’elle est quand même plus grosse que les autres...</p> <p>Donc c’est la taille qui fait qu’ils voulaient l’isoler ?</p> <p>Je pense ouais. Pis c’est aussi parce qu’elle est jolie, elle est quand même bien conservée ! Une sépulture avec un squelette... mis dans un trou euh...</p>
Mausolée	<p>Une vitrine-silo... Le fait que ce squelette dans son cercueil soit présenté à côté des stèles, est-ce que vous faites un lien entre tout ça ou pas du tout ?</p> <p>Bah c’est des stèles funéraires donc euh... forcément, le funéraire euh... ça va avec les défunts. Après c’est plus ça moi, qui me fait plus penser à une fontaine que...</p> <p>Et bien c’est un mausolée, enfin c’est deux morceaux de mausolée réunis pour donner l’idée de ce qu’était un mausolée...</p> <p>Bah moi ça me fait plus penser à une fontaine...</p> <p>Mais on est dans une salle sur tout ce qui est funéraire... Donc ça vous pose question ?</p> <p>Bah j’ai lu le cartel dans la première visite pour savoir ce que c’était... Après c’est vrai que dans les cimetières on a l’habitude de voir des mausolées comme ça mais on les voit plus en hauteur et pis c’est dans un contexte cimetière... Là dans un musée on a moins l’habitude d’en voir...</p> <p>Ça veut dire que le contexte est pas assez fort pour zapper l’hypothèse fontaine ?</p> <p>Non c’est juste que, à cette hauteur-là et avec autour un décor qu’est quand même, même si c’est des stèles funéraires, moins cimetière que ce qu’on connaît, ça fait plus penser à la fontaine qu’au mausolée... Après</p>

Vitrine-silo
sarcophages
d'enfants

euh... oui quand on lit le cartel on se dit « ah oui c'est vrai qu'ça ressemble aux mausolées qu'on a l'habitude de voir aussi dans les cimetières ».

Ici on a trois sarcophages...

Vue la taille, c'est d'enfants.

Ils sont tous regroupés dans une seule vitrine alors que tout à l'heure y'avait un seul sarcophage dans la vitrine.

Ouais mais y'avait aussi un squelette tout à l'heure, là y'a pas les squelettes. C'est plus pour... le trou montre plus la fonction alors que le squelette tout à l'heure ça faisait plus une tombe particulière. Là y'a pas besoin de faire une tombe particulière y'a pas le squelette dedans...

On aurait quand même pu faire une vitrine par cercueil. Le fait de mettre les trois cercueils dans une même vitrine ça rapproche aussi plus les objets...

Oui pis ça fait aussi plus respect de faire une tombe particulière pour une personne que de regrouper trois tombes...

Oui là du coup c'est plus des objets dans leur matérialité alors que là-bas comme y'avait un squelette c'était plus...

Bah c'était plus symbolique, avec la tombe etc.

Et du coup, là, le rapprochement des objets qu'est-ce que vous en faites ? Est-ce que vous les rapprochez, vous, ou est-ce que vous les traitez un par un ?

Oui bah c'est des tombeaux mais je les regarde un peu globalement. Après y'en a un qu'est ouvert donc on voit l'intérieur, y'en a un qu'est fermé, y'en a un qu'est... je sais pas trop dans quel état... Non dans un premier temps je les regarde globalement pis après je regarde un petit peu chaque objet.

Et quand vous regardez globalement vous faites quoi ?

Bah je me dis que c'est trois tombeaux d'enfants, vue la taille.

Bloc de mausolée

Donc vous comparez ?

Non, c'est... Et puis là je pense plus à un décor de tombe ou de mausolée...

<p>Stèles architecturées</p>	<p>Peut-être plus un mausolée... Oui vu la taille ! Bon y'a toujours des stèles... Pourquoi elles ont leur socle à elles celles-là ? Bah déjà parce qu'elles sont plus grosses, et pis aussi parce que sinon ça faisait un mur nu si on mettait rien... Et comme elles sont pas très hautes, c'est aussi pour les mettre au niveau du regard. Donc le socle ça permet de mettre au niveau des regards et la présentation des stèles de combler le vide ? Oui. Pis elles sont particulières, là y'a une chouette ! Là y'a... un décor... donc c'est pas non plus des êtres qui sont représentés, c'est pas que des écritures... Donc elles sont un peu particulières aussi, elles vont pas... elles sont pas du même type que les autres. C'est pour ça qu'on les a isolées des autres alors ? Y'a pas besoin de les isoler énormément mais... c'est aussi la géographie de la pièce qui fait que... Oui, mais on ne les aurait pas mises sur le socle central par exemple...</p>
<p>Vitrine-silo incinération Sarcophages en plomb</p>	<p>Non. Parce qu'elles vont pas avec... Déjà elles ont pas la même taille, c'est aussi un regroupement par tailles hein ! Là y'a deux urnes qui sont regroupées... Pis y'a encore des tombeaux là, différents travaux esthétiques... Qu'il y en ait plusieurs ça vous paraît justifié ? C'est pour montrer différents types, et aussi que ça pouvait exister, qu'il y avait pas mal d'urnes et de cavités etc. Mais le fait que ça pouvait exister on l'a vu là avec le squelette... Oui mais là-bas c'est plus mis dans son contexte alors que là c'est le travail sur les tombeaux... Est-ce qu'il y a besoin d'en présenter autant ? Non bah ça suffit comme ça... C'était aussi pour montrer que c'était quand même assez courant...</p>
<p>Stèle Ganymède Salle 8</p>	<p>Oui la multiplication pour montrer la fréquence de production... Encore une stèle, plus mise là pour combler le trou...</p>

Dernière salle... Avant il y avait d'autres objets présentés avec la colonne : est-ce qu'elle est mieux toute seule ou avec d'autres objets ?

Bah c'est mieux tout seul mais ils auraient pu faire un petit truc pour montrer... pour parler un peu de l'histoire de la colonne aussi... ou ça représentation globale, avec les éléments mis les uns sur les autres, ou mettre une photo de la copie qu'y a en ville. Parce que c'est vrai que là y'a un espace qu'est quand même sacrément vide, j'aurais mis plus d'explications ou une photo du haut de la colonne, qu'on la voit mieux, avec une explication de ce que ça représente... faire un petit truc sur la colonne. Là c'est vrai que ça fait un peu vide.

Du coup vous rempliriez le vide plutôt avec des explications et une mise en contexte qu'avec d'autres objets ?

Oui. Oui parce que la salle c'est « *La colonne de Merten* », donc faire un truc sur la colonne en elle-même...

Mais montrer d'autres objets pour expliquer que c'est un type iconographique qu'on retrouve, ça permet aussi d'expliquer la colonne...

Oui mais non. Non.

D'accord... Merci !

Visiteur 2

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 2 ^e niveau
Âge : entre 46 et 55 ans	Lieu de résidence : Metz
Profession : Employé	Visite Musée : Oui (+ 10 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur fréquent

Visite 1

Salle 2, Mosaïque	<p>« Panneau de mosaïque du II^e siècle deux des quatre panneaux jointifs constituant le tapis ». D’accord c’est clair, deux des quatre panneaux déjà ils en ont trouvé quatre. « C’est une fouille de sauvetage qui a permis, en 1970, la découverte de cette mosaïque romaine présentant, sur un fond bleu sombre, des motifs végétaux stylisés rythmés par des motifs en cœur entourant des canthares ou des oiseaux. Le raffinement de la composition, la variété des motifs ainsi que la qualité de la réalisation en font la plus belle des mosaïques actuellement mise au jour à Metz. Si le tissu urbain du secteur n’a pas permis de mesurer l’ampleur du bâtiment antique que décorait cette mosaïque, on peut supposer qu’il correspondait à une très belle demeure en raison de la richesse de ce décor de sol. La récente rénovation de la section gallo-romaine des musées de Metz permet, pour la première fois et trente-cinq années après sa mise au jour, de présenter au public une partie de cette œuvre majeure des collections ». C’est très beau, magnifique, magnifiques couleurs... Par contre il y a une chose qui m’interpelle, ce que je viens de lire c’est que c’est des cartels en français uniquement. Ça c’est un peu, en anglais...</p>
Inscriptions	[ne dit rien].
Salle 4, vestiges	Là où sont les thermes.
Mosaïque	Oh une tapisserie encore. Alors où est le cartel de cette œuvre ? Ah là numéro noir sur fond noir... Pas très... Faut la chercher... Alors :

	« <i>Mosaïque de parement, opus tessellatum, II^e-III^e siècles, découverte en 1994 lors des fouilles archéologiques Metz, 4 rue Pierre Hardie. Le décor s'organise en deux panneaux encadrés par une bordure noire à croisettes blanches, Le décor s'organise en deux panneaux encadrés par une bordure noire</i> », euh j'le vois pas moi j'le vois pas, « <i>à croisette blanche</i> », comprends pas. « <i>Le panneau de gauche présente des motifs de boucliers à enroulement prononcé</i> »... Moi qui connais pas grand-chose, je dois trouver que ça représente... des boucliers hexagonaux... incompréhensible.
Panneau de salle	Là j'aime bien c'est clair, fond blanc, noir ça parle, c'est clair, c'est lumineux, on arrive à lire clairement.
Panneau	Luminosité, y'en a pas, on voit rien là, moi qu'ai un problème de vue « <i>Le bain dans l'Antiquité. Opération complexe et d'une certaine durée, le bain s'accomplissait en trois temps principaux. Dans les thermes publics, on séjournait successivement</i> » Ouais donc ils rappellent un peu les bains dans l'Antiquité.
Vitrine nymphée	« <i>Dédicace à Mercure, époque gallo-romaine</i> », ça manque de luminosité...
Canalisations	« <i>Éléments d'une canalisation. Tuyaux tronconiques s'emboîtant l'un dans l'autre. Terre cuite</i> ». Bon bah ça c'est clair, toujours les cartels c'est limite. C'est dommage qu'au niveau luminosité, c'est pas mis plus en valeur.
Stèle femme au bain	Très belle pièce par contre là.
Vestiges	[ne dit rien].
Vitrine toilette/coiffure	[ne dit rien].
Vitrine navigation	Alors là euh, vase de Trêves y'en a pas, on sait pas où il est. Pas de descriptif sur, si « <i>Amphore espagnole</i> » c'est tout, là y'en a pas, là y'en a pas.
Vitrine cheval	Là aussi, je prends le 1 « <i>Frein de voiture à cheval</i> », je pense que ça doit être ça. Le 2 « <i>Hipposandale à crampons</i> » je pense que ça doit être ça.

	C’est pas clair, moi je trouve que c’est pas clair. Le 1, il devrait y avoir un numéro, je pense, 1, 2, 3, pour quelqu’un qui vieillit ou bien un jeune, c’est pas clair, pas clair du tout. Je pense que celui-là est pour celui-là, celui-là là, c’est limite.
Cimaise pont	[ne dit rien].
Colonne aux trois divinités	[ne dit rien].
Vénus au bikini	J’aimerais bien savoir ce que c’est, j’aimerais bien un petit cartel, une petite note qui t’explique où elle a été trouvée, ce que c’est, là y a rien. Je vois rien, peut-être qu’elle est, je sais pas, je vois pas bien.
Bloc chariot	Ah là y en a une, là ça va. Là c’est joli ça, noir, marron sur un cartel marron faut trouver pourquoi il est là, je comprends pas, moi je l’aurais mis là. Cartel mal disposé, quelqu’un qu’est là, j’ai dû chercher ah tiens il est là, c’est, je sais pas, illogique alors qu’il y a la place pour le mettre.
Vasque	« <i>Vasque en marbre, Saint Ulrich, villa gallo-romaine</i> » Il manque l’époque. Pareil il y a une belle pièce là.
Section Apollon	Là on a quoi ? « <i>Dédicace à Apollon, épigraphie sur grès</i> ». Pas clair, pas clair du tout. Là je vois un cartel qui est là sur la droite, celui-là il indique celui-là mais là je vois pas, c’est pas clair. Y en a un, deux, trois, un, deux, trois, il manque celui-là. On a du grès, c’est lequel ? C’est celui-là ? Et le calcaire c’est l’autre en dessous mais ça alors ?
Vitrine médecine	Alors là, alors là, on a une note explicative sur la médecine, apparemment c’est « <i>La médecine ou l’art de soigner. À l’époque gallo-romaine, la médecine n’est pas une science en tant que telle, mais plutôt une pratique qui s’abreuve de connaissances scientifiques gréco-romaine. Elle bénéficie d’autre part en Gaule de l’influence rationnelle des druides qui lui donnent une forme relativement institutionnelle et la rattache à la religion. Ces derniers introduisent aussi la thérapeutique par les plantes. À côté de ces personnages “magiciens religieux”, on connaît l’existence de médecins “civils”, aussi bien hommes que femmes, comme en témoignent deux stèles de cette salle</i> ». Deux stèles de cette salle, faut les trouver ces deux stèles, le nom de ces stèles, moi je veux

Stèles de
médecins
Salle 5

bien, y a beaucoup de stèles là, moi j'en ai vu pas mal. C'est peut-être celles qui sont pas marquées, je sais pas. Alors « *La chirurgie est une pratique fort répandue dans toutes les sociétés guerrières. Des sépultures ont livré, à côté des armes du guerrier, une panoplie de chirurgien : scalpel, lancettes et autres instruments pour curer les plaies. Il est probable que chaque formation militaire disposait de son propre chirurgien. La civilisation gallo-romaine se place sous la protection de divinités issues des panthéons celte et gréco-romain. Apollon-Grannus, Hygie-Sirona, Esculape ou encore Mercure sont ainsi souvent invoqués à des fins prophylactiques. Dans cette vitrine, on remarquera plusieurs des petits objets de soin du corps dans l'Antiquité : curelles et spatules, palette à broyer les onguents et cuillères, petites trousse à outils de médecine ou encore cachet d'oculiste* ». Moi je me dis je connais pas grand-chose alors chirurgical de l'époque gallo-romaine...euh... c'est pas clair. J'aurais bien aimé savoir ce que c'était exactement, même si ils se ressemblent tous plus ou moins, un scalpel ou ça alors là-bas c'est plutôt un scalpel ? je sais pas. C'est pas, c'est pas, c'est pas défini. En bas on a des stèles, y a rien de marqué, y a pas de cartel... C'est pas clair du tout... Ah j'sais pas alors celle-là d'où elle ? Alors Apollon c'est celle-là, et là c'est quoi ? C'est pas clair... Non non c'est, vraiment. On s'rend pas compte de... y'a d'belles choses mais c'est pas mis en... vraiment de très très jolies choses c'est c'est c'est... vraiment... et je parle même pas des étrangers ! Ils pourraient mettre anglais ou allemand, on est quand même à côté d'la frontière ! Metz c'est quand même, voilà, y'a l'Allemagne, y'a le Luxembourg... Tous les touristes qui viennent à Metz sont essentiellement Allemands ou Luxembourgeois, ou Anglais bon. Rien. C'est pas marqué en anglais, c'est...

[ne dit rien].

Bon alors là c'est déjà plus clair. Au niveau d'la luminosité, des lumières, ils ont fait des découpes. C'est pas mal. En bas y'a aucune découpe de faite, au niveau lumière. Là y'a.

Stèle des impôts	[ne dit rien].
Meule (médiation)	Ah pareil... Moi j’arrive euh... je vois du blé, de l’orge. Je me doute que c’est un... un moulin à faire du blé, à pétrir euh... ouais... J’ai j’ai pas d’autre information... Ça c’est, je pense, je pense, y’a pas d’information mais... comme en Afrique euh... avec le fameux... mil... C’est pas clair.
Mortier (médiation)	[ne dit rien].
Autel aux quatre divinités	[ne dit rien].
Stèles d’Épona	Alors là on a un cartel. Là c’est mieux. En haut, euh, pff... J’arrive pas à lire ! J’arrive pas à lire... ah... « <i>Épona</i> »... « <i>II^e-III^e siècle, bas-relief sur grès</i> ». Ouais. « <i>Metz Sablon</i> ». C’est haut, j’ pense qu’ils auraient p’t-être pu faire ça différemment pour mettre les cartels. C’est pas clair. Pas clair...
Vitrine fibules	Alors ça, c’est fabuleux ! Moi j’connais parce que j’taille au musée et qu’j’en ai dans des livres. ‘Fin je connais... des fibules... on a des fibules, on a des broches. Mais pour des gens qui connaissent pas ! Où est-ce qu’ils peuvent se... culturellement se... bah se renseigner et avoir des informations sur ça ? Parce qu’il y en a un paquet là ! Elle est belle la vitrine, je dis pas la vitrine est belle, mais il manque des cartels, des notes explicatives, sur chaque objet. Les gens novices, qui viennent au musée pour la première fois, ils vont s’dire « mais c’est quoi ça ?! ». Ils vont s’dire « c’est une broche... mais ça c’est quoi ? ». C’est pas clair, c’est dommage.
Vitrine parure	Pareil pour ça ! J’m doute, parce que j’taille ici, que c’est des peignes, pour moi ça m’parle. C’est pour mettre dans les cheveux des femmes ça à l’époque. Des épingles... Je sais pas comment qu’ça s’appelait exactement mais... Ça, je sais pas. C’est beau, on dirait du bronze... ou du cuivre, non pas cuivre, peut-être du bronze. C’est joli, je sais pas c’que c’est ! Y’a des bracelets, un torque ? C’est dommage, c’est une belle vitrine...
Vitrine bijoux	Pareil... Mais c’est pas d’aujourd’hui hein. Déjà, à l’époque, avant, parce

	<p>que j'regarde toujours un p'tit peu... y'a des choses qui comme ça qui me... j'sais pas moi qui me... qui m'interpellent. Alors moi j'aimerais savoir par exemple si c'est de l'or, ou si c'est du bronze... J'pense que c'est p't-être de l'or... Ou alors la pierre, qu'est-ce que c'est comme pierre... Elle est belle, un p'tite chevalière avec une pierre mais c'est quoi comme pierre, une pierre bleue on dirait... Et ça c'est quoi comme pierre exactement ?</p>
Mur de stèles	[ne dit rien].
Vitrine repas	<p>« <i>Vaisselle du vin</i> », « <i>Table en pierre à plateau circulaire et à pied mouluré provenant de la villa gallo-romaine d'Altrippe. Moselle</i> ». C'est clair. « <i>Coquilles huîtres trouvées en stratigraphie près de l'amphithéâtre de Metz ... spécialement destinés à la consommation des coquillages</i> ». Les amphores elles sont indiquées, par contre... C'est quoi ça ? Alors y'a des choses qui sont indiquées, pis là, y'a rien... Les amphores elles sont là, « <i>céramique sigillée fine</i> », elle est là, là je sais pas.</p>
Vitrine artisanat/ commerce	[ne dit rien].
Salle 6 , Victoire	<p>Alors c'est quoi ? Note explicative ? Y'a pas, j'la vois pas... Ah... rouge sur rouge ! Au fond à droite, ahah ! Vous pouvez noter qu'j'la cherchais et qu'je savais même pas qu'elle était là voyez... Super hein ! Alors ça c'est magnifique hein, c'est extraordinaire, c'est une de mes pièces préférées ! J'adore !</p>
Vitrine protection de la tombe	[ne dit rien].
Urne en onyx	<p>Ça c'est quoi par contre ? « <i>Urne en onyx. À l'origine, cette urne en onyx était placée dans un caisson à deux compartiments avec une urne en calcaire de facture locale. D'une manière générale, ces contenants étaient réalisés en verre, en pierre ou tout simplement en terre cuite, ce qui indique que l'objet retrouvé à Metz est tout à fait exceptionnel. À l'époque gallo-romaine, l'aisance sociale du défunt se caractérise par la richesse du matériau utilisé pour la réalisation de l'urne funéraire</i></p>

comme par la qualité de la stèle qui recouvre sa tombe. Pour cette raison, la présence d’onyx dans un contexte messin est tout à fait originale. Cette pierre fine, à qui on attribue un pouvoir de protection, est une sorte d’agate qui présente des couches parallèles de différentes couleurs. Très prisée des Grecs et des Romains, elle constitue un mobilier très luxueux rarement exhumé lors de fouilles archéologiques. L’onyx tire son nom du mot grec onux qui signifie “ongle”. Une légende explique qu’Éros, le dieu de l’amour, aurait coupé les ongles de la déesse Aphrodite qui s’était endormie. Les Parques, divinités maîtresses de la destinée humaine, » C’est écrit petit hein, et c’est sombre... C’est pas... ça manque d’éclairage... je sais pas moi, problème d’éclairage. Ils auraient dû, sur une pièce sombre comme ça, mettre un... Parce que voyez, j’ai des lunettes hein ! ... « les changèrent ensuite en pierre. Le choix d’un tel objet pour recevoir les restes du défunt n’est pas anodin d’un point de vue sociétal. Il traduit une volonté de marquer clairement son appartenance à une élite. Cette urne d’une grande qualité esthétique apparaît comme un chef-d’œuvre des collections archéologiques du Musée de La Cour d’Or – Metz Métropole. Elle rend compte d’un savoir-faire lointain pratiqué sans doute en Égypte et présente un matériau aux “couleurs de feu” qui était originaire d’Inde, si l’on en croit Pline l’Ancien. (Histoire naturelle, II, 37, 24) ». Ça abîme les yeux ! mais la pièce est fabuleuse...

[ne dit rien].

Salle 7, Cippe
Vitrine écriture

Ah ! C’est quoi ça ? On sait pas... Le cartel je regarde en hauteur, ça s’trouve ils l’ont mis là-bas voyez ! On sait jamais ! Incompréhensible ! C’est pas la première fois qu’je l’dis. Incompréhensible : qui est quoi, où est qui, euh... où s’trouve où euh... ça définit quoi, on sait pas ! Moi j’aimerais bien lire c’qu’y a écrit sur cette pierre. J’aimerais bien savoir c’que c’est. Alors... Je la trouve pas... Je trouve pas... Voilà. C’est pas marqué... « Tuile » ? Faut déjà percuter qu’c’est une tuile ! Faut déjà le retrouver. « ...d’un ouvrier en fonction de ses tâches ». Je sais pas, c’est pas clair.

« Haricot »

Bon, là aussi faut avoir une bonne euh... une bonne vue parce que euh... je vois rien. Là les cartels sont présents sur les... ils sont écrits petit. Je suis obligé de me baisser et j'arrive à lire ce qui est marqué parce que la lumière évidemment n'éclaire pas cette partie-là... Ah, là accroupi, là je vois. Voilà ! Voilà, là y'a d'la lumière ça change tout, j'ai pas besoin de m'baisser, je l'vois d'ici, c'est clair. Là aussi c'est bien. Y'a plus de luminosité, donc y'a une face où y'en n'a pas.

[ne dit rien].

Vitrine-silo
inhumation
Mausolée

Alors là, bah l'cartel doit être là ça doit être ç'ui-là. Ça va, ça va. Alors j'suis en train d'réfléchir... Pour voir un mausolée, pour voir une pièce comme ça on s'met face à elle. Normalement, au niveau du marquage, on devrait la lire devant. Pas aller jusque là-bas. Parce que là-bas j'suis là, j'suis en train d'regarder « *Reconstitution d'un mausolée à partir de deux éléments originaux* ». Deux éléments originaux... d'accord, et après ? « *Dans la partie supérieure, portrait des défunts* »... Voyez, j'suis obligé de... Si c'était, je sais pas moi, mis à un endroit qui fait... J'trouve c'est mal approprié.

Bon bah ça, pas d'autre choix du moins, pas d'autre choix... Ouais, on passe.

Vitrine-silo
sarcophages
d'enfants
Stèles
architecturées

Alors là, là j'comprends pas là. « *Stèle funéraire d'inspiration architecturale* », ok, et alors là ? « *Stèle funéraire...* » d'accord, ok. C'est une première description, oui. Mais c'est pas clair du tout !

[ne dit rien].

Vitrine-silo
incinération
Sarcophages en
plomb

Alors par contre, par contre, je vais le dire... le dire à vous mais si la direction me d'mande je dirai pareil... C'est quand même pas compliqué, on a des éléments avec des clefs, faut-il trouver les clefs, bien évidemment... ça se soulève ! et on peut passer quand même l'aspirateur... d'accord, je sais pas, mais... voilà quoi ! Quand on a des Allemands et des Luxembourgeois qui viennent, la propreté chez eux

Vitrine-silo incinération	<p>c’est quand même quelque chose de... quand même ! Bah moi je l’vois tout d’suite, je suis désolé. C’est pas propre, c’est pas <i>clean</i>. En bas, y’a des morceaux qui se sont détachés de je sais pas d’où. Si, c’est tombé en... ça s’effrite ! ça a l’air d’être tombé. Non, ça ça va pas ça ! Alors c’est bien beau d’avoir un carreau par terre, c’est joli. Mais c’est pas très <i>clean</i> non plus. Les traces partout, c’est pas... y’a des belles choses mais c’est pas assez mis en valeur, et des fois faut pas beaucoup d’argent pour pouvoir euh... Je suis désolé... C’est une question de personnel aussi peut-être, je sais pas, mais j’veis vous dire l’argent au bout d’un moment... On peut enlever c’qui y’a là-d’dans, à l’intérieur, et au niveau du caisson intérieur, mettre une autre couleur, mettre autre chose, quelque chose de plus actuel. C’est pas ça qui va coûter énormément d’argent. Parce que ça j’pense que c’était joli à l’époque, ça a fait son temps. On enlève tout pis on met une p’tite tapisserie, ça va pas casser trois pattes à un canard !</p>
Sarcophages en plomb	<p>Bon, je crois qu’c’est prévu, pour la peinture. Puisqu’ils l’ont fait ici ! Est-ce que cette pièce est finie ou non, je pense pas, donc je vais pas la juger, parce qu’elle est en cours de restauration je crois, ou elle a été... donc euh... Parce que là y’a aucun cartel ! Ah, alors pareil... je trouve qu’au niveau des... Je vais pas juger parce que je sais qu’ça fait pas longtemps, ils ont peut-être enlevé des cartels qui y’étaient, je sais pas...</p>

Visite 2

	<p>Je m’intéresse à la façon dont les objets sont regroupés dans les salles. Sous vitrines, sur les murs, tout ça. Et comment les visiteurs arrivent à comprendre ce que veulent dire les objets grâce aux regroupements ou au fait qu’au contraire ils sont isolés. Donc je voudrais qu’on discute un peu, que vous me donniez votre avis : vous, quand vous voyez un objet, est-ce que ça vous parle ou pas, est-ce que vous arrivez à voir comment les objets sont regroupés ou pas, est-ce que c’est le genre de choses auquel vous faites attention ou pas</p>
--	--

Salle 2	dans vos visites.
Mosaïque	D'accord. Donc on peut commencer là, il y a déjà quelques regroupements. Moi je trouve que là, y'a rien à dire sur la mosaïque. La mosaïque est claire, non sur ça j'ai rien à dire. C'est beau. La note explicative est claire, elle est bien, elle est lumineuse. C'est lumineux, c'est correct. Si on parle de ce mur-là par contre, il faut pas le voir par rapport à ça...
Inscriptions	Oui donc la mosaïque isolée du reste de la pièce finalement ? Oui c'est ça. Moi c'est mon avis si vous voulez, je le prends comme ça. Je regarde, sur le même pan de mur, et après on a des stèles, ça correspond. Elles sont là, elles sont au mur... C'est ce qu'il faut. Quand vous dites « c'est ce qu'il faut » ? Bah oui, sur une pièce comme ça, il faut que la pièce elle nous parle, ça sert à rien de mettre euh... plein de choses à côté. Je trouve qu'une œuvre pareille il faut qu'elle soit unique. Donc c'est important de l'isoler ? Ah ouais, pour montrer le côté euh... l'œuvre en elle-même. C'est... elle est unique, y'a pas besoin d'autres choses à côté.
Salle 4, mosaïque	Donc le côté chef-d'œuvre c'est mieux de l'isoler ? Ouais, j'trouve. Alors là aussi on a une mosaïque isolée... Voilà. Alors bon bah je vous ai déjà dit que le cartel pour moi c'était... j'ai pas compris. À pas comprendre le début, ça donne pas envie de lire la fin. C'est incompréhensible pour moi. Y'a peut-être des gens pour qui c'est... mais moi je comprends pas. Alors maintenant, est-ce qu'elle était dans les thermes, est-ce qu'elle a été trouvée dans les thermes, est-ce qu'elle a été rajoutée ? Non alors voyez, ça c'est une belle mosaïque. Alors le regroupement, ici, non. Oui parce que justement y'a le lien avec les thermes et que ça marche pas... alors que l'autre elle était plus hors contexte finalement. Exactement ! Y'a quelque chose qui me dérange quoi... Ou alors il faudrait expliquer que c'était le type de revêtement de sol

	<p>qu'on pouvait trouver dans les thermes.</p> <p>Là d'accord ! Mais là, la retrouver dans les thermes, est-ce que c'est ce qui était au sol dans les thermes ?</p> <p>Oui parce que du coup ça fait poser la question mais finalement on n'a pas la réponse.</p> <p>Mais on n'a pas la réponse. Alors finalement si on n'a pas la réponse, pourquoi ne pas la mettre avec l'autre ?</p> <p>Parce qu'il n'y a pas la place déjà je pense...</p> <p>Oui d'accord y'a pas la place mais je veux dire... pour l'époque quand ils l'ont fait... C'est pas clair. Et rien que d'y mettre effectivement que c'est ce qui était au sol des thermes, on sait ce qui était par terre.</p> <p>Et ça rend plus clair le regroupement ?</p> <p>Exactement !</p> <p>Ça le justifie aussi...</p>
Panneau	<p>Exactement. Bon ça, ça fait pas longtemps que ç'a été fait je crois.</p> <p>C'était sous Mme Bardiès je crois...</p> <p>Oui donc là ça c'est clair, ça c'est bien.</p> <p>Elle est sombre cette pièce, elle est lugubre !</p> <p>C'est marrant, y'a des gens qui la trouvent très bien au niveau de l'éclairage et d'autres qui sont vraiment contre...</p>
Vitrine nymphée	<p>C'est vrai ? Bon...</p> <p>Cette vitrine-là vous l'avez pas aimée hein ?</p> <p>Non. Non je sais pas, c'est terne sur terne, gris sur gris. Là y'a toutes les couleurs à rechanger pour moi.</p> <p>Comme les couleurs vous ont pas plu vous avez pas eu envie d'aller vers les objets c'est ça ?</p> <p>Non. Non. Je trouve ça triste, je trouve ça terne, j'ai pas envie de... je sais pas, ça donne pas envie. Les cartels sont verts, le fond est gris, les pierres sont grises... Non non j'aime pas.</p> <p>Et puis je la trouve pas simple à comprendre cette vitrine...</p> <p>Bah voilà. Je la comprends pas. Mais ceux qui l'ont faite doivent comprendre quelque chose...</p>

Vitrine pompe	<p>J'espère !</p> <p>Alors euh... C'est pas clair. Pareil, je sais pas... J'aime pas. C'est beau, les objets sont beaux.</p> <p>C'est pas les plus beaux quand même !</p> <p>Bah les objets, je veux dire voilà, c'est dans les thermes, y'a une genre de pompe, ouais ça correspond aux thermes. Mais je veux dire c'est, vert sur vert, les couleurs...</p>
Canalisations	<p>Alors là on a des tuyaux et une gravure...</p> <p>Oui là c'est pour montrer comment qu'ils amenaient l'eau, c'est cohérent avec les thermes.</p> <p>Et du coup juste sur ce mur, entre le dessin et les objets, vous arrivez à comprendre ou vous avez l'impression qu'ils ont mis ça pour décorer ?</p> <p>Ils ont pas mis ça pour décorer ils ont surtout mis ça parce que dans la région on a les aqueducs de Jouy, et euh...</p> <p>Jouy-aux-Arches ?</p> <p>Ouais. Et ça montrait comme l'eau était amenée ici. Bah je pense que c'est ça...</p> <p>Oui donc il y a bien un lien entre l'image et les objets ?</p> <p>Oui oui y'a un lien, y'a un lien. L'aqueduc, l'eau, ça [pompe]... donc non y'a un lien.</p>
Stèle femme au bain	<p>Bah alors là par contre... Y'a pas d'lien ! La stèle elle peut être en haut !</p> <p>En fait c'est parce qu'ils font l'hypothèse qu'il y a une femme au bain représentée dessus...</p> <p>Ah... alors j'veux bien...</p>
Vitrine toilette/coiffure	<p>Ouais d'accord... Y'a des choses à faire ! On n'a pas besoin de faire appel à un tapissier-décorateur qui va prendre une fortune pour ça !...</p> <p>Mais la comparaison, alors avec les thermes... La toilette la coiffure... avec les thermes ? se coiffer aux bains ?</p> <p>Le lien ne paraît pas évident ?</p> <p>Non, pas évident. Parce qu'on parle de la toilette la coiffure. C'est pas évident. Donc aux thermes, on se coiffait aux thermes ?... C'est pas, c'est</p>

pas évident. C'est pas clair.

Du coup ça vous paraît pas que ça peut être justement des activités qu'on fait aux thermes ?

Oui, on se pose la question. Et on aimerait avoir une réponse. L'écrire ?

Faut avoir le courage de lire après, parce que les gens peuvent se dire, vu le contexte de la vitrine, qu'on pouvait effectivement se coiffer dans les thermes, mais après pour vérifier l'hypothèse le musée n'a pas d'autre choix que de mettre des textes.

Mais il faut que ça soit attirant quand même. Et on en revient au violet dégueulasse, les cartels violets sur le violet... Ouais c'est pas clair.

En fait vous avez fait une hypothèse, mais la présentation ne vous donne pas envie d'aller la vérifier...

Voilà exactement. Moi quand je vois ça je me dis « bah tiens y'a des belles choses » mais quand je vois le fond comment c'est... voilà, ça m'attire pas plus, ça me parle moins.

Mais sinon, en plus y'a un titre...

Oui y'a un titre, je fais le rapprochement.

Oui voilà ça permet de faire le rapprochement entre tous les objets ?

Oui, exactement. C'est très beau, ça aussi, c'est magnifique.

Et du coup ça ne vous étonne pas d'avoir des morceaux de statues avec des objets en métal, en verre...

Bah non puisque je fais la comparaison entre toilette et coiffure. Toilette c'est une femme qui va se maquiller, c'est une femme qui va se coiffer... voilà, donc ça me... je vois la... Non je trouve que c'est cohérent. Par contre, et voilà il faut lire ! « *La coiffure est datable du...* », ouais, c'est moyen !

Et là dans la vitrine de la...

Et bah là j'en parle même pas !

Ah bah si justement ! Parce que là aussi on a un titre...

On a un titre, on a une vitrine, on a surtout un texte écrit en latin ! Tout le monde ne parle pas le latin je suis désolé ! Je sais pas moi... Un jeune-homme de 15-16 ans, même plus, qu'a jamais fait de latin, ça veut dire

Vitrine cheval

quoi ? On pourrait pas avoir une euh... J'ai envie de savoir ce que c'est, comment on fait ?! Alors là, « *Vase de Trêves* », on sait pas s'il est parti, s'il a été prêté. S'il a été prêté c'est bien, mais mettez une petite étiquette ! Ça se faisait avant, et quelques fois y'a au musée quand les choses partent... Là, à moins que je sois, que je voye pas bien, mais y'a rien de marqué. En bas, y'a rien de marqué. Celle-là elle est marquée mais alors faut qu'on voit le noir sur gris... là y'a rien. Et le fond ne donne vraiment pas envie excusez-moi mais, c'est même plus gris c'est... C'est poussiéreux !

Et cette vitrine-là, qui est quand même plus neuve... Vous disiez il manque les numéros.

Oui bah, moi ce que je voudrais bon... N° 1, par déduction, « *frein de voiture à cheval* », je me dit c'est celle-ci. 2 « *hipposandale à crampons* », celle-ci, bon. Mais juste marquer les numéros pour que les gens puissent se repérer par rapport aux numéros ! Le 7 c'est quoi ? « *Clochette* » elle est où cette clochette ? je pense quand même qu'elle est là. C'est pas clair... je pense qu'avec un petit numéro ça sautait plus aux yeux... Y'a des personnes âgées qui viennent, qui... voilà, c'est...

Le fait qu'il n'y ait pas de numéros, est-ce que ça vous oblige pas à regarder plus les objets pour essayer de déduire lequel est lequel ?

Je vois pas l'intérêt quoi... Les gens sont pas là pour passer cinquante ans sur une vitrine, faut que les choses coulent de source, on vient tac.

Et sinon qu'est-ce que vous pensez du fait que ces objets soient regroupés ?

Qu'est-ce que j'en pense ? « *Frein de voiture à cheval* » aux thermes... Je comprends pas.

Donc en fait vous faites toujours le lien entre la vitrine et le thème de la salle...

Ah bah oui. On est aux thermes. On a les coiffures, je suis d'accord. On est dans quoi on est dans les amphores, on est dans les pompes, certainement pour la chaleur, d'accord. C'est cohérent, mais là, je comprends pas.

Et est-ce que vous vous posez la question juste pour le frein de voiture à cheval ou pour toute la vitrine ?

Bah, je vais lire. « *Hipposandale à crampons* », je sais même pas ce que c'est. Si on est au niveau du cheval, on va dire comme un étrier certainement. « *Mors articulé* », ça doit être aussi pour le cheval. Là je comprends que ça a un lien avec le cheval.

Donc déjà vous arrivez à faire le lien entre tous les objets de la vitrine.

Tout est logique dans la vitrine.

Excusez-moi, donc vous faites le lien une fois que vous avez identifié tous les objets dans la vitrine, vous vous dis pas en voyant la vitrine, doit y'avoir un lien entre les objets.

Non. J'arrive, je sais pas. Je me doute, que ça c'est comme un étrier, qu'il doit y avoir un rapport avec les chevaux, mais pourquoi dans les thermes ? Je me pose la question. Peut-être que je me dis, au bout d'un moment, qu'il pouvait y avoir des chevaux dans les thermes... Je sais pas.

Donc quand vous voyez une vitrine, c'est après coup que vous vous dites qu'il y a un lien, vous ne vous dites pas tout de suite, dans cette vitrine tous les objets vont avoir un lien.

Non. Je regarde, je... J'en regarde un, j'en regarde deux, je regarde à peu près tout ce qu'il y a et je me dis ça a un lien avec le cheval.

Et est-ce que s'il y avait un titre ça vous aurait tout de suite indiqué que tout avait un lien ?

Ah oui !

Donc en fait vous avez fait un lien entre tous les objets là parce qu'il y avait un titre, alors que dans une vitrine sans titre vous regardez tout d'abord.

Exactement, exactement. Y'a de la place pour mettre un titre quelque part, là par exemple. Peut-être pas sur la vitre mais...

Ça peut se faire aussi...

Bon bah là voyez, « *Vasque* », pour moi ça a un lien avec les thermes ça.

Vasque

Section médecine

Et le fait qu'elle soit toute seule là, qu'est-ce que vous en pensez ?

Elle me gêne pas, non je pense... Je sais pas, elle me gêne pas, elle est à sa place.

Mais par exemple tout à l'heure vous disiez que la mosaïque dans l'entrée elle était toute seule, c'était bien parce que c'était un chef-d'œuvre. Est-ce que vous faites toujours un lien entre l'isolement et une pièce particulièrement intéressante ou c'est vous d'abord vous vous dites « waouh c'est vachement beau ! c'est bien qu'ils l'aient mis tout seul » ?

Bah d'un point de vue tape-à-l'œil, d'un point de vue décoration euh... une œuvre comme ça [la mosaïque de l'entrée], je vois rien à côté. Je me dis qu'elle est bien mise en valeur. On rentre, on la voit. Et son emplacement sur tout un pan de mur comme ça, je trouve ça bien. Elle est mise en valeur quoi, y'a de la lumière, la note explicative est... c'est clair. Non c'est une belle œuvre !

Parce que là par exemple elle [la vasque] est toute seule... Est-ce que vous vous dites que c'est parce que c'est un chef-d'œuvre ou un objet particulièrement exceptionnel ?

Non. Je me dis pas que c'est particulièrement exceptionnel... C'est super beau d'accord mais je trouve pas que ce soit exceptionnel. Ce qui est exceptionnel par contre je vous l'ai dit tout à l'heure, c'est l'onyx.

Voilà. Donc c'est des pièces plutôt belles plutôt que les pièces qui sont les plus intéressantes du point de vue du sens...

Parce que non seulement elle est belle [l'urne en onyx], mais en plus elle est terriblement bien éclairée. L'éclairage fait ressortir toutes les couleurs de l'onyx, et je la trouve fabuleuse, bon. C'est mon point de vue.

Ah ça manque de lumière !

Et puis vous avez eu du mal là sur le regroupement...

Ah oui alors là, j'ai pas tout... j'ai pas tout compris. J'ai même rien compris.

Quand vous voyez des trucs comme ça, est-ce que vous vous dites que tout a un lien ou qu'ils ont posé les objets les uns à côté des autres ?

Parce que là si on regarde les cartels, y'a une tête d'Apollon, deux dédicaces à Apollon, une stèle avec Apollon...

Je comprends pas pourquoi... J'aurais mis ça ailleurs, au-dessus ça passait tout aussi bien. D'ailleurs je crois qu'y en a. Alors je comprends pas pourquoi ici.

Pourquoi ici, pourquoi dans les thermes en fait ?

Pourquoi dans les thermes ? Les thermes, c'est indiqué, donc il faut que les objets soient sur les thermes.

Sur les thermes eux-mêmes ?

On peut mettre des stèles avec des femmes dans un bain, un bain romain...

Parce qu'en fait ici y'a Apollon jusqu'ici, après la déesse Hygie et ensuite deux stèles de médecins. En fait tout ça ça a un lien parce qu'Hygie et Apollon c'était des divinités qui avaient un rapport avec la médecine.

La médecine ?

Oui. Donc du coup ça fait le lien avec le médecin, qui fait le lien avec la vitrine sur la médecine.

D'accord, mais il faut le savoir ! Il faut le savoir, et pourquoi aux thermes ?

En fait c'est le thème de l'eau qui fait le lien entre les thermes et la médecine, parce que l'eau avait un pouvoir guérisseur.

Alors maintenant je comprends. Mais je fais venir mes parents par exemple ils vont rien comprendre.

Mais la présentation ici, comme ça, en lien, est-ce que vous vous dites « y'a un lien que je comprends pas » ou...

En arrivant à la chirurgie ?

Non mais par exemple si on prend juste ces objets-là [tête, dédicaces et stèle] : est-ce que vous vous dites « ils ont posé ça les uns à côté des autres parce qu'il doit y avoir un lien mais ils expliquent pas bien ce que c'est » ou est-ce que vous vous dites « ils ont posé des trucs là parce qu'ils avaient pas de place ailleurs » ?

Vitrine médecine

Non, ils les ont posés parce qu'il doit y avoir un lien. Le lien je le vois dans le MEDIC. Je lis MEDIC. Dans ma petite tête, je me dis médical. Mais c'est seulement après, en regardant, que je fais le rapprochement.

Mais c'est aussi parce que je vous l'ai dit.

C'est aussi parce que vous me l'avez dit. Mais je trouve que c'est mal...

Y'a pas assez d'indices en fait pour comprendre ?

Non, y'a pas d'indices... Y'a pas d'indices sur le mur ! Vous savez le mur blanc, je vous ai dit celui-là il est récent, vous m'avez dit c'est du temps de Mme Bardiès... Ils pourraient le faire ici.

Oui par exemple, faire une couleur avec un titre de section, un truc comme ça, pour indiquer les regroupements ?

Bien sûr !

Par contre, tous ces objets-là vous avez fait un lien parce qu'ils sont tous dans la même vitrine...

Exactement. Et qu'y a un titre.

Donc le fait qu'il y ait un titre et qu'il soit visible de loin, ça vous permet tout de suite de vous dire « ah bah tout ça ça va ensemble »...

Et puis si ça m'intéresse, je peux m'y attarder davantage. Mais euh... y'a beaucoup de choses à faire ici ! Ce n'est quand même pas normal que dans un musée à notre époque il n'y ait pas un cartel en anglais et en allemand ! ou alors en anglais au moins.

Oui mais le problème c'est qu'en France, il y a une législation qui veut que si on traduit, on doit traduire dans deux langues. On peut pas traduire que en anglais. Du coup, ça demande du temps, de l'argent pour payer le traducteur...

[Montre une toile d'araignée] Ah bah moi je vous fais un carton ! C'est sûr que dans un musée de cette superficie, c'est dur. Y'a tellement de trucs...

Salle 5

J'aime bien, j'aime bien celle-là.

L'ambiance ?

Ouais... elle a une ambiance celle-là, elle est lumineuse, l'éclairage est beau, correct. Maintenant au niveau regroupements, je trouve que ça tient

Meule (médiation)	<p>la route. Par contre y’a des trucs que j’ai pas pigés.</p> <p>Qu’est-ce que vous voyez comme regroupements ?</p> <p>Euh... Le blé ?</p> <p>En fait ça c’est des dispositifs pour les enfants.</p> <p>Ah d’accord. Où est-ce qu’on le dit ?</p> <p>Bah on le dit pas.</p> <p>Je veux bien parce que je me posais la question.</p> <p>Tout le monde se pose la question...</p> <p>Bah bien sûr !</p> <p>Et du coup vous faites quoi comme regroupements alors ici ?</p> <p>Euh, je sais pas moi !</p>
Sculptures divinités	<p>Vous dites au niveau des regroupements ça vous paraît bien...</p> <p>Au niveau du regroupement de ces stèles-là, oui, puisqu’on est dans le même euh... oui, au niveau des stèles.</p> <p>C’est quoi alors comme thème à votre avis ? Pourquoi vous faites le lien ?</p> <p>Bah euh... je fais le lien entre les différentes stèles...</p> <p>Parce que c’est des stèles ?</p> <p>Ouais, surtout parce que c’est des stèles.</p> <p>C’est le même type d’objets donc du coup vous faites un rapport.</p> <p>Ouais, ça les rapproche, elles sont mises en rapport, elles sont là, voilà.</p> <p>Et si je vous dis qu’à mon avis elles sont regroupées aussi parce que c’est tous des divinités...</p> <p>Je vous dis oui mais alors là il faut lire.</p>
Vitrine divinités	<p>Oui parce qu’on ne reconnaît pas les divinités comme ça...</p> <p>Pour moi c’est un... un Romain, un guerrier, un homme de pouvoir euh... ‘fin voilà quoi, moi ça me saute pas tout de suite aux yeux... Mais bon oui après les divinités, si on va rechercher un petit peu plus loin, là-dedans, je sais que là y’a des statues de divinités. Déjà celle-ci, celle-là je connais. Euh... voilà quoi alors après, que là y’ait des divinités, et que là on les retrouve si on lit, si on prend la peine de lire bien sûr... « <i>Bacchus, ronde-bosse, calcaire</i> ». Bah c’est pas marqué quoi, ils auraient peut-être</p>

pu mettre « divinité »...

Ils ont mis son nom en fait...

Oui mais les gens sont pas censés toujours savoir si c'est des divinités ou pas.

Il faudrait mettre « divinité de... » entre parenthèses à côté ?

Exactement. Oui parce que moi je le sais pas.

Et maintenant, en reconnaissant ça comme divinité, vous vous dites que la vitrine elle va avec ?

Bah, en sachant que c'est des divinités après je comprends le lien ! Voyez vous me l'avez dit, maintenant je fais le lien. Mais parce que je les connais ceux-là [les statuettes de Mercure dans la vitrine].

En plus le fait qu'ils soient tous sur la même base...

Voilà, ça aide.

C'est quatre statuettes qui se ressemblent, elles sont sur la même base, donc vous vous dites que c'est le même personnage ou vous vous dites...

Non c'est des personnages différents...

Ah non c'est tous les quatre le même, c'est tous les quatre Mercure.

... Oui... C'est pas clair.

Donc le fait que ça se ressemble et que ça soit sur la même base ça suffit pas...

Non. Non j'ai pas... Je sais que c'est des divinités, ça là-dessus oui, mais j'ai pas... Oui c'est Mercure c'est écrit... Bon ça je savais que c'était Apollon... L'autre il fait peur...

C'est « elle », c'est Minerve. C'est vrai qu'elle est pas très à son avantage...

Euh non, elle fait peur hein ! Bon bah après là Épona, oui quand on lit, mais c'est pas clair. Pourtant là y'avait la place pour faire un coin et le décrire.

Au moins mettre un titre sur...

Au moins mettre un titre, « Les divinités », « Le culte » ou je sais pas quoi. Voilà pas grand-chose, je vous dis ça ce sont des choses qui sont

Hercule aux serpents	<p>faisables.</p> <p>Pour rendre le regroupement plus clair...</p> <p>Bah oui parce que là c'est pas... c'est pas... clair clair... Et pis alors là...</p> <p>Oui, le petit Hercule...</p> <p>Oui. Il est là... C'est une divinité aussi !</p> <p>Oui, enfin une demie !</p> <p>Oui j'allais le dire !</p> <p>Et qu'est-ce qui pose problème ?</p> <p>Bah, elles s'arrêtent où les divinités ?</p> <p>Euh... là.</p> <p>Bah je sais pas... y'avait de la place pour le mettre par là-bas...</p> <p>Vous l'auriez mis de l'autre côté ? Pour faire un regroupement plus clair ?</p> <p>Ouais.</p> <p>Et vous l'auriez mis où du coup ? Près de la vitrine, dans la vitrine, un peu à l'écart de la vitrine ?</p> <p>Euh...</p> <p>Parce qu'on est d'accord que c'est un petit objet, en métal, même format que les autres...</p> <p>Il a sa place...</p> <p>Dans la vitrine ?</p> <p>Ouais je pense. La main par contre... on pourrait intervertir.</p> <p>Oui mais à votre avis pourquoi on l'a mis tout seul là ?</p> <p>Je sais pas du tout.</p> <p>Est-ce que ce ne serait pas comme pour la mosaïque : il est quand même particulièrement joli, on décide de le mettre tout seul pour pas qu'il soit...</p> <p>C'est vrai. C'est vrai qu'il est beau... Mais alors on pourrait déplacer la pièce et la rapprocher peut-être plus... Et faire un coin euh... Bon sans parler que ça c'est pour les enfants...</p> <p>Bon, là, on est d'accord, y'a pas d'explications...</p>
Vitrine fibules	<p>Oui. Moi je connais je sais que c'est des fibules, mais alors les gens qui</p>

connaissent pas...

Il y en a quand même beaucoup qui comprennent que c'est des broches. Et du coup vous en pensez quoi de la présentation de la vitrine ?

Elle est bien. Non celle-là elle est, non, rien à dire. Au niveau regroupements, c'est clair.

Vous faites quoi comme regroupements ?

Fibules.

Tous les objets sont dans le même groupe.

Dans le même euh... Fibules, broches... Oui, 'fin il me semble que c'est ça, y'a peut-être une bague non ?

Non non non y'a que des fibules ici.

C'est que des fibules. Donc c'est clair.

Et est-ce que vous comprenez pourquoi ils sont pas tous ensemble ?

Par exemple on aurait pu enlever les socles et les mettre tous à la même hauteur... à votre avis pourquoi ils ont mis les petits socles en plexi ?

Bah pour les mettre en valeur, pour le rendu. Ah bah ça là-dessus oui. On enlève ces socles, on les pose sur la plaque, ça n'aura déjà plus le même rendu. Ça c'est clair.

Donc c'est esthétique avant tout.

C'est comme si tu vas en bijouterie, tu l'poses à plat ou tu l'poses sur des p'tits trucs comme ça, là c'est plus tape-à-l'œil. Là j'pense que l'rendu est beau.

Et est-ce que vous pensez, quand vous voyez ce genre de chose, que par exemple c'est regroupé par formes, par types,...

Non, je dirais par... C'est regroupé par types. Par euh... par styles, on va dire. On a les animaux, on a un petit peu, le travail un petit peu plus finement. C'est plus fin, y'a plus de travail là. Là aussi un petit peu. Là on est dans des... Ouais différents types de travail.

Mais est-ce que vous aviez fait attention à ça au début ?

Oui oui. Je les avais vus tous regroupés euh... Les animaux, les poissons

Vitrine parure	<p>ils sont là... le p'tit bateau donc qui va bien avec le poisson... Non non, vraiment, j'aime bien.</p> <p>J'aime bien aussi celle-là. Et c'est quoi ça c'est des miroirs ?</p> <p>Oui c'est des miroirs.</p> <p>Oui alors ça je sais pas.</p> <p>Aussi.</p> <p>Un torque ?</p> <p>Non.</p> <p>Non ? On croirait pourtant.</p> <p>Les torques ça se met au cou, c'est trop petit ça. Mais déjà vous avez reconnu les épingles à cheveux, parce que beaucoup croient que c'est des clous !</p>
Vitrine bijoux	<p>Non c'est des épingles à cheveux. C'en est aussi ça. Alors pareil les bagues euh... Moi y'a un truc qui me déplaît.</p> <p>Quoi donc ?</p> <p>Les bagues, ils auraient dû les mettre ensemble. Ils auraient dû prendre les deux qui sont là, avec les pierres, vu que c'est des pierres qui étaient posées sur les bagues, faire un coin bagues et pierres. Parce que les bagues avec l'épingle à cheveux et la broche pour cheveux...</p> <p>C'est une fibule...</p> <p>...ou la fibule, je vois pas trop.</p> <p>Et comment vous avez compris que les pierres devaient aller dans les bagues ?</p> <p>Parce que je me suis dit... c'est des pierres hein ? ...qu'elles étaient taillées pour aller sur des chevalières ou... La ronde là, en turquoise, vert, peut aller sur une euh... voyez sur une chevalière ou montée sur une bague à chevalière un peu arrondie comme ça...</p> <p>Comme celle qui est là en fait, celle qui est sur le socle avec la fibule ?</p> <p>Alors voilà, voyez la bague il manque une pierre, y'avait une pierre là-dessus. On peut dire que c'est dans le même esprit que la petite bleue là, ou la petite blanche à côté.</p> <p>Donc en fait c'est le rapprochement des objets qui...</p>

Vitrine du repas

Ouais ! Ça marche comme ça ?

Oui !

C'est bien fait hein !

Alors, la vitrine du repas...

Ouais... ça pourrait être mieux arrangé ! Bon on est sur le même thème hein. C'est des objets, des ustensiles de cuisine oui. Euh ça c'est une... comment on appelle ça une euh... une épuisette j'allais dire !

Une passoire.

Une passoire oui. Non on est dans le thème.

Vous comprenez pourquoi les passoires sont là ?

Je me dis, pour la cuisine, donc euh ça fait partie... Non, je me pose pas la question.

C'est sur une table où c'est indiqué « la vaisselle du vin ».

Alimentaire je ne pense pas, parce qu'alimentaire elle serait plus grosse, pour mettre du riz ou alors ils mangeaient euh...

Y'avait pas de riz à l'époque, ni de pâtes !

Donc je pense que c'est... que ça a à voir avec euh... peut-être décanter le vin, le mettre dans une carafe et prendre le vin à décanter... les dépôts se déposaient à l'intérieur... je pense, c'est pas alimentaire ça se voit tout de suite ! Donc le rapprochement ouais tu le vois. « Vaisselle du vin ».

Donc un titre + l'observation des objets = je me fais une idée de ce à quoi ça sert.

Ouais. « Vaisselle du vin », bon. Carafe, carafe à vin, à vin. Comme je vous disais, si on réfléchit un peu, on se dit tiens c'est... oui, on va pas mettre le riz ou les pâtes là-dedans ! ils en mangeaient pas à l'époque ! et c'est là qu'on se dit tiens, à décanter... Comme le vin, certainement à l'époque il devait y avoir beaucoup plus de dépôts qu'on a maintenant hein...

Y'a surtout des épices en fait à l'époque...

Y'avait des épices dans le vin ?

Oui. Ils mettaient beaucoup d'épices, du miel, tout un tas de trucs, et du coup faut passer le vin parce que sinon...

Ouais. Je comprends.

Par contre là on a un regroupement qui marche pas du tout c’est la stèle avec le gobelet...

Bah le gobelet on sait pas trop ce qu’il fait là quoi... Après on se dit y’a un gobelet là [objet], y’a un gobelet là [stèle]...

Déjà vous voyez que c’est peut-être en lien avec le fait que le personnage a un gobelet dans les mains.

Oui. C’est ce que je me dis. Je me dis pourquoi y’a un gobelet là, je vois qu’il a un gobelet dans les mains... Bon.

Donc ça veut dire que vous faites la comparaison entre les deux déjà...

Oui, je fais la comparaison, parce que je me pose la question. Il est là tout seul à côté de la stèle c’est qu’y a une raison. C’est comme là : là c’est des cuillers, pour ouvrir les huîtres, ça c’est des couteaux, ça n’a pas beaucoup évolué ! Moi chez mon père on en avait un comme ça, avec le manche en bois voyez mais j’veux dire... ça je sais ce que c’est : c’est pour ouvrir les huîtres, ça c’est pour les manger. Alors c’est très fin dis donc, les petites cuillers euh... ça n’a pas vraiment beaucoup évolué...

Du coup la mise en scène comme ça ça vous paraît...

C’est bien ouais. Approprié. Non non, rien à dire.

Là sur une table on a la vaisselle en métal...

C’est dommage qu’elle a été lustrée celle-ci. Elle fait plus trop d’époque. Je sais pas ce qui s’est passé là !

Celle-là elle est en argent en fait, les autres sont en bronze...

Oui mais ils l’ont décapée là... Ils ont mis du Miror !... Et puis les amphores à huile, à vin... Non ça me plait. J’aime bien.

Et le fait qu’il y ait des amphores avec de la vaisselle ?

Non moi je trouve que ça va bien avec, les amphores avec l’huile, le vin, on retrouve là le vin non c’est...

C’est pas trop éloigné ça va ?

Ah bah non. Moi je trouve que c’est pas mal. Et là on retrouve un moulin à blé, comme là-bas [à l’entrée de la salle]. Par contre euh... pourquoi un

Vitrine artisanat/
commerce

moulin à blé dans la...

Ça vous gêne ? Pourtant au début vous me disiez que tout ça avait un lien avec la cuisine...

Oui ça a un lien mais je sais pas...

C'est pas de la vaisselle donc du coup... c'est pas le même type d'objet ?

Ouais... Mais ça a à voir avec la nourriture, ça sert à faire le pain, mais c'est euh... c'est ce qui me dérange un peu plus.

C'est comme une autre catégorie d'objets ?

Ouais c'est une autre catégorie d'objets. Effectivement, c'est plus... même si l'ensemble est coordonné.

Alors là par contre euh... je pige pas non plus. Y'a des choses que j'ai pas compris là... On a un métier à tisser, regroupé avec, d'un côté, le matériel de la couturière d'époque – jusque-là tout va bien. On a une stèle avec un drap bon, ça a un rapport avec la couture je pense. Un drap, un linge... Mais là où je comprends pas, c'est les amphores. Je pige pas trop... les amphores, y'en a...

Oui, elles sont déjà de l'autre côté.

Là je pige pas... Les amphores elles ont rien à faire là. Bah je veux dire les amphores, on est dans des métiers à tisser, là la stèle me va... Celle-ci euh... on sait pas ce que c'est. Là y'a du marbre. Maintenant les amphores euh... elles sont en trop. Là aussi, les pièces qu'est-ce qu'elles viennent euh... ah non c'est pas des pièces c'est des boutons ! Ah bah non c'est des pièces...

Vous avez pensé que c'était des boutons justement parce que vous faisiez le lien avec la couture ?

Exactement. Je me suis dit ça doit être des boutons... C'est logique tout ça...

Et si je vous dis qu'il y a un lien entre tout ça ?

Un lien ? Avec les amphores ?!

Avec les amphores, avec les pièces, avec le marbre, avec tout ça...

Bah faut l'expliquer alors. Vous allez me dire que c'est marqué !

Salle 6, Victoire

Non. Cette fois-ci, c'est pas marqué ! C'est tout ce qui a un rapport avec l'artisanat, le commerce.

Ah... oui. Mais faut le savoir.

Vous faites pas le lien ?

Ah non pas du tout.

En fait y'a une vitrine et plusieurs sous-thèmes dedans...

Moi les sous-thèmes euh...

Ce qui vous gêne, c'est...

Je préfère les vitrines qui restent dans la même thématique. Ou alors ils auraient dû faire, simplement, deux vitrines. La fermer à l'intérieur, voyez ? Là oui, mais là vous me dites c'est le commerce euh... C'est pas clair.

Oui parce que dans une vitrine vous vous attendez à un seul thème...

Ouais ou alors que ça soit fermé. On peut avoir une grande vitrine...

Oui avoir bien des séparations entres les...

J'arrive, séparation métier à tisser, super, à côté ça... Ou alors, quand on le sait, on fait le rapprochement, mais pour le savoir, je suis désolé, faut l'écrire.

Ah ! magnifique pièce ! Mais alors le cartel excusez-moi ! Je l'avais pas vu. Faut le chercher ! Le cartel il doit être devant !

Oui mais il est trop bas devant.

Comment ça ?

Si on le met sur le socle...

Bah il existe des trucs euh, je sais pas moi... On le met devant...

Ah bah non on peut pas ! parce que ça va la cacher...

Ça va cacher quoi ?

Bah la statue, si on le met devant.

Oh, quand je dis devant... On peut le mettre là par exemple, à côté. On cache quoi là ?

L'harmonie ?

L'harmonie de la pièce ? Vous trouvez vous... Oh on pourrait l'écrire au mur en face... En tout cas faut trouver une solution autre que ça. La

	<p>preuve, je l'ai pas trouvé [le cartel]... Ouais... Sur le mur blanc qu'on a vu aux thermes, c'était joli c'était blanc sur noir, alors pourquoi on peut pas faire pareil là ?</p> <p>Mais si on met un mur blanc, comment elle ressort la statue ?</p> <p>Bah bien...</p> <p>Ah bah non on la voit plus !</p> <p>Sur du blanc ?</p> <p>Y'a plus du tout le même effet esthétique... Peut-être simplement un spot sur le cartel ? Et sinon le fait qu'elle soit placée là...</p> <p>Et pourtant c'est pas compliqué hein... On peut en mettre un deuxième.</p> <p>Et le fait qu'elle soit installée là, qu'est-ce que vous en pensez ?</p> <p>Je trouve qu'elle a sa place là elle est bien, elle m'a jamais dérangée ici. Non, je trouve qu'elle est belle. C'est une pièce majeure là aussi. Y'a juste le cartel...</p>
Urne en onyx	<p>Celle-ci aussi elle est belle... Non on est dans le thème ici.</p> <p>C'est quoi le thème ?</p> <p>Les urnes funéraires. On les a là. Là on en a. Là aussi. Là aussi.</p>
Salle 7, vitrine écriture	<p>Là on est dans le thème. Là d'ailleurs on est dans le thème partout ici, sauf avec la tuile.</p> <p>Ah ça vous pose un problème la tuile...</p> <p>Oui. Je sais pas c'est pas... Ce qui est beau c'est l'écriture. Mais elle est pas d'époque !</p> <p>Comment ça elle est pas d'époque ?</p> <p>L'écriture ? Non parce que c'est trop blanc. Ç'a été reproduit !</p> <p>Je peux pas vous dire, mais je pense pas.</p> <p>Elle serait pas si blanche... Pour moi c'est assez euh... Alors est-ce qu'ils ont voulu nous montrer comment à l'époque ils écrivaient... Bah c'est pas clair.</p> <p>Et alors cette vitrine-là qu'est-ce que vous en pensez sur le regroupement des objets ?</p> <p>Y'a de la calligraphie, bon. Une lampe à huile. Des lampes à huile ! Je trouve que c'est... c'est... ça correspond.</p>

« Haricot »

Quel lien vous faites entre les lampes à huile et la calligraphie ?

Bah la lampe à huile c'est pas pour l'encre et ils font... y'a pas un lien avec ça ?

Non les lampes à huile c'est pour s'éclairer.

Je sais pas...

L'encrier il est là...

Et là aussi non ?

Non. Ça c'est aussi une lampe à huile.

Je sais pas, pour s'éclairer quand ils écrivaient... Ils mettaient la lampe à huile et pis... C'est pas clair. Mais bon ça reprend bien l'esprit euh... non, ça me dérange pas.

Et si on admet que le thème c'est bien l'écriture avec l'encrier et tout ça ?

Ah bah ça serait...

Alors qu'est-ce que ça fait là ?

Le lien ?

Oui le lien avec la salle ? Parce que vous disiez là on est dans les urnes, là on arrive...

Ça a un lien parce qu'ils devaient écrire, je pense que c'est le...

Vous pensez qu'ils écrivaient avec ces tout petits stylets ?

Non non... Sur des pierres comme ça, non c'était des tailleurs de pierre. On va dire un burin et une masse, un truc tof tof tof [mime]... Là c'est plus fin alors est-ce que c'est pour euh... je sais pas. C'est pas clair, c'est ce que je disais. Si elle est là pour moi doit y'avoir un lien avec euh...

Avec le reste de la salle ?

Ah ouais... Je sais pas.

Donc là vous disiez les urnes funéraires, et donc il y a un lien avec cette salle-là.

Oui.

Que vous faites grâce à ?

Ça c'est des stèles, y'en avait plein, des stèles qui représentaient, bah les gens qu'étaient morts hein. Ça n'a pas beaucoup changé à l'heure

Sarcophages en plomb
Vitrine-silo inhumation

actuelle, on va dans un cimetière, y'a ça posé et en-dessous y'a... Donc ça reste euh... ça reste dans le thème de la... bah de la mort. Là-bas on a la crémation, là on a... Est-ce qu'il y avait la crémation et en-dessous y'avait ça...

Y'avait ça au-dessus.

Au-dessus oui au-dessus. Pareil, on a un cercueil en plomb... Joli. Là aussi, on le retrouve, là-bas aussi on a le même cercueil en plomb. Là y'a un squelette si je me souviens bien...

Oui donc en fait c'est vraiment à l'échelle de la salle que vous faites les regroupements...

Ouais. Je trouve que ça se tient. La salle des morts.

Et ensuite vitrine par vitrine ou...

Voilà, après vitrine par vitrine.

Surtout quand il y a un titre si j'ai bien compris.

Oui. Et puis euh... Oui c'est la salle des morts. Je trouve que le lien est fait, donc on s'y retrouve quoi. La seule chose où on se perd, où on comprend pas trop, c'est au niveau des lampes à huile... Y'a pas, ils devraient mettre... ils devraient écrire un petit texte expliquant « les lampes à huile servaient à s'éclairer quand ils écrivaient... » ou je sais pas moi « faire chauffer la pointe » peut-être ou je sais pas. Au moins une note explicative quoi. Chose qu'on n'a pas, donc on se pose la question. Mais enfin, c'est la mort, le thème. Comment les Romains à l'époque faisaient pour eux... une fois qu'ils étaient morts, comment ils conservaient leurs morts, comment ils les... Voilà. Et là on le retrouve.

Salle 8

Bon alors là je suis... Je la préférais légèrement avant.

En bleu ?

Mais est-ce que c'est un avant euh... Parce que en bleu elle était belle, elle manquait de luminosité c'est sûr, mais... Non je pense que c'est pas fini hein...

Visiteur 3

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 3 ^e niveau
Âge : entre 25 et 35 ans	Lieu de résidence : Metz
Profession : Employé	Visite Musée : Oui (2 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur fréquent

Visite 1

Salle 2	Ah, les escaliers sont là.
Salle 3, panneaux	« <i>La cité des Médiomatrices</i> »... C’est vrai que dans les musées j’aime pas spécialement lire donc je regarde si le texte est assez long ou pas. Là ça va. [Descend].
Salle 4, mosaïque	Ça fait... comment dire ça, on voit une inspiration pour les salles de bain. J’vais dire inspiration. J’sais pas, ‘fin le premier truc qui m’vient à l’esprit c’est « Ah tiens c’est pour ça qu’dans les salles de bain y’a un peu d’carrelage ! ». Parce que ça fait très décor d’salle de bain. Ouais ça donne envie d’se baigner !
Vestiges + plan Panneau	Ah c’est les thermes ! Ça permet de savoir où on est exactement... « <i>Les thermes romains. Les travaux de fondation de la nouvelle aile du musée entre 1935 et 1937 permirent de mettre au jour les vestiges d’un important établissement de bains publics de l’époque gallo-romaine (II^e siècle ap. J.-C.). Maintenus en place, les éléments de murs et de baignoires encore visibles appartiennent aux salles tièdes (tepidarium) et aux salles chaudes (caldarium) des grands thermes du nord de la ville antique. La technique de construction privilégiée (opus mixtum) qui alterne pierre en petit appareil (opus vittatum) et rangée de briques (opus testaceum) est caractéristique du Haut Empire. Pour l’heure, un autre grand établissement thermal situé îlot Saint-Jacques a été identifié à Metz. Un troisième bâtiment pourrait avoir servi de bains sur une zone située rue Poncelet, rue des Clercs et en Nexirue.</i>

	<i>De même, tout proche de l'édifice à plan basilical qui accueille aujourd'hui l'église Saint-Pierre-aux-Nonnains, se trouvait un ensemble comprenant deux cuves avec conduits d'adduction et d'évacuation d'eau. La présence d'un hypocauste permettant de chauffer ces différentes structures laisse penser qu'il pouvait s'agir également de bains publics. »</i>
Vitrine nymphée	Là on est attiré vers le dessin mais on s'dit « j'verrai ça plus tard... ».
Vitrine pompe	« <i>Description de Vitruve...</i> » ok.
Stèle femme au bain	Sur les stèles on voit c'que les gens y faisaient, donc on peut voir la fonction qu'ils pouvaient avoir.
Vestiges	Alors ça, l'éclairage il est super bon là, j'adore l'éclairage comme ça ! Ça met bien en valeur la partie, c'est vraiment beau. Oui, j'aime bien l'éclairage ici.
Vitrine toilette/ coiffure	Des miroirs... ça a l'air d'être des accessoires pour les coiffures des femmes, en-d'ssous.
Panneau	« <i>La qualité de l'eau</i> ».
Vitrine cheval	[ne dit rien].
Dessin animé	C'est une bonne initiative, au cas où les gens n'avaient pas encore compris de quoi il s'agissait... là ils savent tout de suite. Le dessin animé il est court mais ils expliquent bien comme ça s'passait.
Vestiges	Avant de regarder les objets, j'regarde plus l'architecture...
Section Apollon	Après les statues j'm'attarde pas trop, c'est toujours des femmes nues ou des hommes nus, ça r'présente les bains on a compris !
Salle 5	L'effet de lumière est super bien fait, on comprend tout de suite qu'on change immédiatement de thème.
Meule (médiation)	Ça j'me d'mande ce que c'est, parce qu'il y a pas d'inscription dessus.
Vitrine statuettes	[ne dit rien].
Stèles d'Épona	« <i>Épona</i> »... J'suis fan de Zelda, c'est le ch'val de Link ! Alors j'me dis qu'ça a un rapport avec un cheval. Une 'tite référence !
Vitrine fibules	Ils sont vachement doué pour faire des beaux dessins ! Le poisson là surtout il est bien fait.

Vitrine parure	[ne dit rien].
Vitrine bijoux	Des bijoux...
Mur de stèles	[ne dit rien].
Vitrine repas	Les petites indications comme ça, j’les lis tout d’suite... Les amphores, j’ai vu quelque part, je sais plus où, j’crois qu’c’était à E=M6, que c’était absolument pas français, ‘fin pas gaulois, ça venait d’Italie. Le vin il était importé.
Panneau	[ne le lit pas, regarde les illustrations].
Vitrine artisanat/ commerce	[ne dit rien].
Salle 6, Victoire	La statue là, elle me fait penser à la Vénus de Milo. Sauf qu’en s’rapprochant on voit qu’elle a les bras contre elle. Ah bah c’est pas Vénus c’est Victoire ! <i>« Découverte en 1882, cette sculpture monumentale, sans doute créée dans un contexte funéraire, est un des seuls exemples attestés d’œuvre fortement imprégnée de tradition artistique méditerranéenne à Metz. Sa composition ambitieuse, notamment dans la recherche de rendu du mouvement de fin d’envol de la déesse ailée, reprend le schéma de la Nikè (Victoire) hellénistique développé dans le monde romain. Quoique raide sur les côtés, les drapés mouillés sur l’avant du personnage et les épaisseurs du tissu du chiton (robe à plis) serré par une ceinture à la taille révèlent un travail de sculpteur qui pourrait appartenir à un contexte méditerranéen plutôt qu’à un atelier local. ».</i>
Urne en onyx	Waouh ! elle est drôlement bien éclairée ! <i>« Urne cinéraire, onyx, I^{er} siècle ap. J.-C. À l’origine, cette urne en onyx était placée dans un caisson à deux compartiments avec une urne en calcaire de facture locale. D’une manière générale, ces contenants étaient réalisés en verre, en pierre ou tout simplement en terre cuite, ce qui indique que l’objet retrouvé à Metz est tout à fait exceptionnel. À l’époque gallo-romaine, l’aisance sociale du défunt se caractérise par la richesse du matériau utilisé pour la réalisation de l’urne funéraire comme par la qualité de la stèle qui recouvre sa tombe. Pour cette raison, la présence d’onyx dans</i>

	<i>un contexte messin est tout à fait originale. Cette pierre fine, à qui l'on attribue un pouvoir de protection, est une sorte d'agate qui présente des couches parallèles de différentes couleurs. Très prisée des Grecs et des Romains, elle constitue un mobilier très luxueux rarement exhumé lors de fouilles archéologiques ».</i>
Salle 7 , cippe	[ne dit rien].
« Haricot »	[ne dit rien].
Vitrine-silo incinération	[ne dit rien].
Vitrine-silo inhumation	[ne dit rien].
Mausolée	Ça doit être quelqu'un d'important qui est mort là ! « <i>Reconstitution d'un mausolée à partir de deux éléments originaux. Dans la partie supérieure, portrait des défunts. À la base, la dédicace indique leurs noms et leur degré de parenté. Sur les flancs, évocation de la musique funèbre</i> ».
Vitrine-silo sarcophages d'enfants	« <i>Trois sarcophages d'enfants, tombes à inhumation, provenant de la nécropole sud de Metz. À la partie supérieure, sarcophage en plomb et tombe modeste composée de tuiles. En contrebas, sarcophage en pierre</i> ».
Salle 8	Là on est obligé de regarder l'plafond en premier ! Cette pièce-là elle est magnifique aussi... La dame on dirait un puzzle !

Visite 2

	En fait je m'intéresse aux regroupements des objets et à la façon dont les visiteurs les perçoivent ou non, et si ça les aide à comprendre le message de l'exposition.
	Ok.
Salle 2 , mosaïque	Donc on commence ici, avec cette mosaïque qui est présentée là, toute seule. Qu'est-ce que vous en pensez ?
	Ça me fait le même effet que la mosaïque qui est en bas, ça me fait penser tout de suite aux décors de salles de bain, c'est pour ça que les

Inscriptions	<p>salles de bain y'a tout du carrelage.</p> <p>Ça veut dire que la façon de présenter sur le mur, vous en concluez que ça vient d'un mur ?</p> <p>Ouais.</p> <p>C'est le problème parce que c'était par terre en fait...</p> <p>D'accord...</p> <p>C'est le problème des mosaïques, c'est très difficile à présenter parce qu'il faut avoir beaucoup d'espace pour les mettre au sol et laisser les visiteurs circuler autour. Donc du coup c'est présenté au mur et ça induit les visiteurs en erreur.</p> <p>Bah je viens d'apprendre quelque chose.</p> <p>Faudrait trouver un moyen pour que ce soit dit plus clairement. Parce que parfois même dans le cartel c'est pas évident.</p> <p>Bah je viens seulement de le voir... Justement c'est ce que je cherchais là, quand j'ai appris ça...</p> <p>Je crois qu'ils parlent d'un décor de sol... Et en face on a des inscriptions, auxquelles personne ne fait attention.</p> <p>Oui alors là, j'ai pas du tout regardé... En plus on est au début de la visite, ce qui fait que les vitrines-là [vitrines du verre] je les ai même pas regardées non plus...</p> <p>Et que pensez-vous de la façon dont elles sont présentées ?</p> <p>Bah la première chose c'est pourquoi elles sont ici, elles sont pas dans les premières salles, comme celles là-bas, ou même aux thermes ou un petit peu à la vie quotidienne.</p> <p>Elles ont pas leur place en fait là ?</p> <p>Ouais... Parce que dans la salle-là, sur le mur y'a plein de stèles, elles devraient être accrochées là aussi.</p> <p>Plutôt avec des objets du même type en fait ?</p> <p>Ouais, sur le coup oui, parce que c'est pas évident à tout euh... à tout comprendre en fait.</p>
Salle 4, mosaïque	<p>Donc là, même problématique avec cette mosaïque, parce que ça ne se met pas au mur.</p>

Vitrine nymphée

Ah moi je les voyais bien décorer les murs...

Alors là on a cette première vitrine. Qu'est-ce que vous en pensez ?

Bah disons que ce serait pas la première vitrine que j'aurais mis. Parce que forcément quand on rentre dans la salle c'est la première vitrine que les gens vont voir, je trouve qu'ils auraient plus dû mettre une vitrine comme celle-là [la pompe] ou celle là-bas [la toilette/la coiffure], qu'on puisse comprendre tout de suite ce que c'est.

Oui ça met pas assez en contexte en fait ?

Voilà. Je pense. Parce que c'est vrai que comme ça, moi je vois des inscriptions et tout je pense à une stèle aussi. En plus quand on voit les stèles représentant ce que font les gens...

Oui parce qu'en plus vous avez tout de suite l'idée de la stèle comme document sur la vie quotidienne...

Ça mélange les deux...

Parce qu'en fait les stèles ici sont utilisées de multiples manières : pour montrer comme ça se passait à l'époque – ça ça se fait beaucoup dans la salle de la vie quotidienne – mais dans la salle « Des maisons pour les morts » on les utilise comme stèles quoi, pas comme document mais pour montrer les coutumes funéraires. En fait là c'est pour l'inscription surtout qu'elle est placée là. C'est encore une autre façon de lire le même type d'objet.

Ouais... Par contre au niveau déco, je trouve que c'est bien de faire un fond gris avec les inscriptions vertes.

Changer de couleur ?

Ouais. En plus ça correspond avec le thème des salles de bain et tout ça.

Alors ça c'est la première chose que j'ai regardée...

Oui la pompe elle vous a attiré l'œil tout de suite.

Parce que c'est... bah c'est un objet qui sort du commun quoi. On est obligé de savoir ce que c'est.

Ça attire la curiosité. Et puis je sais pas ce que vous en pensez, mais j'ai l'impression... Bon, d'abord on la voit en premier par rapport à l'autre vitrine.

Vitrine pompe

Vitrine toilette/ coiffure	<p>Oui.</p> <p>Et puis c'est quelque chose, comme il y a un schéma et tout on a l'impression qu'on va comprendre plus vite.</p> <p>Oui, aussi, exactement. Et là je trouve que les objets sont bien disposés. Mais euh, je m'amuserais pas à faire une comparaison entre les deux...</p> <p>Alors celle-là, je trouve que c'est une de celles qui est le mieux mise en valeur.</p> <p>Qu'est-ce qui vous plaît dans cette vitrine ?</p> <p>C'est de comprendre tout de suite, en un regard, de quoi il s'agit. On n'a même pas besoin de lire « La toilette, la coiffure », on voit tout de suite. Parce que ça ça fait... on voit tout de suite le miroir, j'ai même pas eu besoin de voir si c'était vraiment un miroir ou pas, la forme... Les statues d'hommes et de femmes, à chaque fois quand je vois des statues d'hommes et de femmes comme ça ça me fait penser à la nudité, aux bains, tout ça, donc je comprends tout de suite. Bah le dessin du monsieur tout nu, pareil. Et euh... oui bah j'ai compris tout de suite aussi, sans même regarder, que ça c'était des objets pour les coiffures des femmes.</p> <p>D'accord. Et comment vous avez compris que c'était pour les coiffures des femmes ?</p> <p>Les... ? Les épingles, ça c'est dans les cheveux.</p> <p>Vous avez reconnu les épingles et vous vous êtes dit que tout le reste va avec...</p> <p>Voilà. Par contre j'aurais laissé en vert et en gris, pas en violet. En plus on est vraiment obligé d'être comme ça [s'accroupit] pour bien lire hein !</p>
Vitrine navigation	<p>Et est-ce que le fait qu'il y ait un titre ça vous aide ? Peut-être pas pour cette vitrine puisque là vous ne l'avez pas lu mais par exemple là on a une vitrine sur la navigation avec un titre...</p> <p>Là par exemple c'est tout l'inverse : je vois des objets qui me disent rien du tout alors j'ai lu le titre « La navigation ».</p> <p>Et est-ce que ça vous a aidé à comprendre les objets après ?</p>

	<p>Non. J'ai compris que c'était des morceaux de quelque chose mais bon... Après « navigation » je sais pas je pense c'est... Non, franchement je sais pas.</p> <p>En fait le problème c'est que, à mon sens, le titre de la vitrine est mauvais par rapport aux objets qui sont dedans... La carte de l'Angleterre montre en fait qu'il y a des objets qui ont voyagé. <i>Idem</i> avec la carte des voies d'acheminement du marbre. Et tous les morceaux en terre cuite, c'est des anses d'amphores. Les inscriptions dessus en général c'est pour indiquer le produit, le marchand, la provenance, ce genre de choses... Donc ça a un rapport plutôt avec le commerce qu'avec la navigation.</p> <p>Oui. Je viens seulement de voir « amphore espagnole », je l'avais pas vu... Par contre j'avais vu « Vase de Trêves ». Il ressemble à quoi ?</p> <p>Je ne sais pas, je ne l'ai jamais vu !</p> <p>Ah...</p> <p>Est-ce que en voyant « amphore espagnole » vous vous dites que le reste ça doit être des bouts d'amphores aussi ?</p> <p>Oui, parce qu'ils sont quand même assez ressemblants. Enfin moi ça me fais penser à des pénis hein... C'est la forme !</p>
Vitrine cheval	<p>Alors là, c'est...</p> <p>Oui, elle ne vous a pas attiré cette vitrine-là...</p> <p>Non. Je me suis dit, c'est encore des gadgets... par rapport à ce que j'ai déjà vu dans la vitrine là.</p> <p>Donc en fait vous faisiez le lien avec « La toilette La coiffure » ?</p> <p>Oui, je me dis c'est encore des gadgets, y'a pas à s'attarder dessus.</p>
Cimaise pont	<p>Ça je l'ai même pas regardé j'crois...</p> <p>Non, pas du tout.</p> <p>Eh beh ça donne pas du tout envie de lire pour savoir ce que c'est parce que, pareil, il faut être à deux millimètres... Tiens d'ailleurs c'est quoi ?</p> <p>Ah d'accord ok, c'est des supports... ouais.</p>
Colonne aux trois divinités	<p>Ça c'est dommage parce que du coup à cause du dessin animé j'ai pas fait attention à ça non plus. Mais bon, comme je le disais, les statues</p>

Stèle dauphins	<p>d'hommes et de femmes nues, j'en ai vu une, c'est comme si je les avais vues toutes.</p> <p>Et le fait que ce soit tout seul là au milieu qu'est-ce que vous en pensez ?</p> <p>J'y ai pas réfléchi...</p> <p>Parce que tout le reste est près des murs et celui-là est en plein milieu...</p> <p>Ouais, mais euh... j'aurais plus vu ça comme de la déco en fait.</p> <p>Remplissage d'espace un peu ?</p> <p>Ouais, ouais, parce que c'est vrai que maintenant si on la retire ça ferait un grand espace... Alors par contre maintenant quand j'y repense, de voir la stèle ici là, je trouve qu'ils auraient pu la décaler peut-être un peu plus. Là, par là.</p> <p>Donc en fait la voir là-bas vous vous dites qu'elle est trop près du mur et devrait être décalée, mais vous ne pensez pas du tout qu'elle est là-bas parce qu'elle a un lien avec le reste...</p> <p>Oui. Ouais.</p> <p>Parce que ça a un lien avec le reste...</p> <p>D'accord. Bah encore une fois, je vois l'architecture avant de voir les objets !</p>
Section médecine	<p>Là-bas on a encore un beau regroupement d'objets...</p> <p>Oui... Bah là c'est bien parce que c'est en continuité avec l'escalier. Je suis encore dans l'architecture...</p> <p>Du coup vous ne vous posez pas la question du lien entre les objets... Vous voyez surtout que ça fait comme un arc-de-cercle, que ça suit bien l'espace...</p> <p>Oui pis je vois les gens nus alors je me dis qu'on est encore dans le thème de la salle de bain. Bah en fait, les premières statues, ça aide à comprendre ce qu'on va voir, pis après quand y'a la continuité comme ça, pour moi je vois ça comme de la déco, c'est pour remplir l'espace...</p> <p>Mais en fait ici c'est un autre sous-thème en lien avec l'eau. C'est-à-dire que vous voyez le thème sur la continuité de la salle mais vous</p>

	<p>ne voyez pas les sous-thèmes à l'intérieur...</p> <p>Donc en fait le mur des thermes là, ça fait une autre salle en fait ?</p> <p>C'est pas une autre salle, c'est une sous-salle si je puis dire. Là, la tête c'est Apollon, puis des dédicaces à Apollon, encore Apollon, donc tout ça c'est la divinité...</p> <p>De la beauté...</p> <p>Oui et aussi en lien avec la médecine. Après, il y a la déesse Hygie, aussi en lien avec la médecine, et après il y a des stèles de médecins. Ensuite ça conduit à la vitrine sur la médecine...</p> <p>D'accord.</p> <p>En fait, c'est très bien que la présentation soit harmonieuse, mais comme il n'y a ni titre, ni changement de couleur ou autre, on a tendance à voir tout ça en relation avec les bains...</p> <p>Oui, exactement.</p>
Salle 5, meule (médiation)	<p>Alors ici, vous avez d'abord regardé ça.</p> <p>Oui.</p> <p>En fait c'est un objet utilisé par le service des publics pour expliquer aux enfants comment on moule le grain.</p>
Stèles d'Épona	<p>D'accord...</p> <p>Et ensuite vous êtes allé voir Épona. Qu'est-ce qui vous a attiré l'œil pour venir jusque-là ?</p>
Vitrine statuettes	<p>C'est la disposition des petites figurines là. La première chose qui m'a plu, c'est la main en or. C'est bête à dire, ça brille, on est attiré. Voilà, donc je me dirige vers la main puis après je me dis « ah, tiens, y'a des figurines ». Donc c'est vrai que sur le coup j'étais sur Épona parce que je me sentais plus mais euh... avant de regarder ça, c'est les figurines que j'ai regardées.</p> <p>Et qu'est-ce que vous en avez pensé ?</p> <p>Bah que... ils étaient doués pour les fabriquer. Là maintenant quand je vois le personnage là avec les cornes ça me fait penser à... comment... à un satyre ! oui... un satyre ! Après je vois Mercure, Mercure, donc en fait c'est pas un...</p>

Vitrine fibules

Oui mais c'est intéressant, ça veut dire que quand vous voyez un objet, vous voyez des caractéristiques, après avec vos connaissances vous faites des rapprochements et après avec le cartel vous pouvez vérifier votre hypothèse... Et là par exemple, si on regarde la façon dont c'est présenté, on a un socle avec des marches...

Donc là c'est les animaux, on le voit tout de suite. Là bah c'est... sur les espèces de petits podiums, bah c'est les divinités, parce que là je vois Mercure, je vois Apollon donc euh... c'est des divinités.

Ça ensuite je regarde pas trop trop parce que je sais vraiment ce que c'est en fait. J'ai... je viendrais plus pour essayer de voir des choses que je ne connais pas, en fait. Donc là j'ai regardé les fibules donc la première chose c'est... là je vois le poisson.

Oui en plus là y'a un superbe éclairage...

Bah là franchement y'a rien à dire sur la vitrine, tout est clair, tout est bien fait. Bien disposé ouais...

Et qu'est-ce que vous en pensez de la disposition justement ?

Elle est parfaite quoi y'a rien à redire.

Comment vous la décririez ?

Harmonieuse, bien... la personne qui a préparé cette vitrine, elle avait un bon œil parce que... bah on va dire que le premier grand carré, on voit tout de suite la première boucle, la plus grosse, pis après je pense que ç'a été fait de façon à ce qu'on regarde bien dans un certain ordre. Tout ça parce qu'on regarde la grosse, après on regarde les quatre à côté, et pis après on regarde toutes les autres une par une et on se dit « ah ouais ils ont fait du bon travail » ! Après on tourne tout de suite vers les animaux donc on comprend tout de suite que c'est les animaux. Pareil, c'est un peu par thèmes, là on voit des animaux à quatre pattes, là on voit un bateau, un poisson, c'est les animaux de l'eau bon y'a un lapin mais bon... En même temps il est un peu de la même taille que les autres, donc ça fait harmonieux. Pis voilà, bah là c'est les animaux euh... les gibiers. Ah c'est un dragon ça ! ah non, c'est un paon plutôt. Voilà, bah la suite c'est pareil, je regarde du plus gros au plus petit.

	<p>Donc en fait vous comprenez que sur chaque socle il y a un thème différent.</p> <p>Oui.</p> <p>Oui c'est vrai qu'elle est très bien faite cette vitrine.</p>
Vitrine parure	Les trois vitrines là en fait elles sont bien faites. Celle-là pareil la disposition des épingles là c'est beau aussi, c'est bien fait.
Vitrine bijoux	Alors les bijoux, on regarde les bagues en or en premier, ce qui attire l'œil. Ouais, y'a la main qui représente, au cas où, si on n'avait pas encore compris. <p>Ça permet de mettre en contexte aussi c'est intéressant.</p>
Mur de stèles	Ah et puis la disposition des stèles comme ça je trouve c'est bien fait. <p>Donc le mur dans son entier là vous aimez bien ?</p> <p>Oui. Et justement les deux qui sont à l'entrée, on aurait pu faire un trou là, un trou là, pour les mettre.</p> <p>Mais en fait là il y a plusieurs thèmes qui sont présentés.</p> <p>C'est rangé par euh... ?</p> <p>C'est rangé par thèmes. Ce bloc-là, qui est devant, il est posé là parce que le personnage a un gros collier, donc ça fait le lien avec la parure qui est en face. Ça c'est des divinités donc ça fait le lien avec l'autre côté. Après il y a les différents âges de la vie et après c'est le costume.</p>
Vitrine repas	Ok... Bah pareil là c'est euh... moi qui joue aux jeux vidéo et tout, ça me fait penser à une boutique médiévale avec des objets qui sont disposés derrière le vendeur. Ça fait penser un peu à ça... Donc c'est représenté comme c'était. <p>Donc vous ne vous dites pas qu'ils mangeaient à table ? C'est plus de la vente... Pourquoi vous pensez plus à la vente ?</p> <p>Au niveau des tables hautes là comme ça, rondes. Je sais pas pourquoi mais quand je me représente euh... aux périodes là j'imagine toujours les personnes au plus bas de la société, je me dis ils mangent sur de vieilles tables en bois, jamais ils mangeraient sur des tables comme ça ! Ça ça fait plus divin.</p>

<p>Salle 6 Urne onyx</p>	<p>Et est-ce que le fait d’avoir disposé par matériaux, peut-être que ça peut avoir accentué l’idée de la vente...</p> <p>Oui. Après les pièces aussi elles sont bien disposées parce qu’on voit les plus grosses et les plus petites, tout de suite, donc on est obligé de les regarder une par une, voir les dessins.</p> <p>Donc vous comparez déjà les formes et vous comprenez qu’il y avait plusieurs types de pièces etc.</p> <p>Oui.</p> <p>Là y’a franchement rien à dire, les objets sont bien représentés.</p> <p>Donc l’urne en onyx...</p> <p>Ils ont bien fait de l’avoir mis au milieu de tout. Parce que je pense qu’ils ont compris tout de suite que les gens allaient se précipiter dessus pour le voir, et de le mettre au milieu, après pour regarder une vue d’ensemble on voit qu’il y a autre chose à côté.</p> <p>Ça attire le visiteur qui du coup après va vers les autres vitrines ?</p> <p>Ouais.</p> <p>Et les autres vitrines, est-ce que vous pensez qu’elles sont moins regardées à cause de ça ?</p> <p>Oui, je pense. C’est même certain.</p>
<p>Salle 7, vitrine écriture</p>	<p>J’ai pas trop regardé là, je suis passé assez vite...</p> <p>C’est vrai qu’elles attirent aussi ces stèles...</p> <p>Ça en fait je pense que... c’est plus une salle de transition.</p> <p>Comment ça ?</p>
<p>« Haricot »</p>	<p>Bah, je reprends encore par rapport aux stèles et... qu’on a vu dans la salle juste avant. Là on comprend, en plus avec le titre « Maisons pour les morts », c’est des stèles partout, donc c’est vraiment juste pour passer, ‘fin pas vraiment s’attarder dessus. À part si y’a des gens qui s’intéressent vraiment à ça.</p> <p>Plus comme décor finalement...</p> <p>Oui, voilà. Pour moi je prendrais ça comme une salle de transition avant la prochaine.</p> <p>Et est-ce que le côté décor est accentué par la façon dont c’est</p>

Vitrine-silo
inhumation

présenté ?

Oui.

Parce qu'elles pourraient être mises en rangs d'oignons les unes à côté des autres en fait.

Bah, aussi, euh... même si on passe en revue et tout, ça fait bouger le visiteur, donc en fait je pense que c'est fait exprès pour que le visiteur revienne là comme ça et se dise « ah tiens y'a un squelette ! ». Et après euh... bah quand je me mets là et que je vois le squelette au sol, je vois qu'il y a une vitrine là-bas, je vois qu'il y a un grand monument là, donc ça force à aller un peu partout dans la salle.

C'est vrai qu'il y a beaucoup de visiteurs qui longent là, qui voient la vitrine avec les sarcophages et qui peuvent complètement occulter l'autre moitié de la salle.

Ah... Bah ce serait pas mon cas, parce que je vois qu'il y a d'autres vitrines là, les vitrines là comme ça ça attire [vitrines en silo].

Pour finir, la colonne...

La colonne elle est juste à admirer. Faut admirer le travail. Ça fait presque des formes euh... comment dire ? Surtout le personnage tout en haut on dirait qu'il vit, qu'il nous regarde, que euh... Elle est magnifique la salle...

Et avant il y avait d'autres objets présentés ici, c'était des cavaliers du même type mais en plus petit. Vous préférez la colonne seule ou avec d'autres objets ?

Euh... bah je dirais que ça serait mieux avec les autres objets parce qu'on a quelque chose en face, on a quelque chose à droite, il manque quelque chose à gauche.

C'est pour l'harmonie de l'espace en fait ?

Ouais. Toujours.

Merci beaucoup.

Visiteur 4

Sexe : femme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : moins de 25 ans	Lieu de résidence : Metz
Profession : Étudiante (Master 1 Arts et Culture)	Visite Musée : Oui (+ 10 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur habitué

Visite 1

Salle 2, mosaïque	<p>Donc... « <i>Panneau de mosaïque... début du II^e... fouille de sauvetage qui a permis... motifs végétaux stylisés... raffinement de la composition...</i> » C’est très bizarre de lire à voix haute en fait, j’m’aperçois que j’lis pas... « <i>des musées de Metz permet, pour la première fois et trente-cinq années après sa mise au jour, de présenter au public une partie de cette œuvre majeure des collections</i> ». Ok. C’est vrai qu’elle est, elle est magnifique cette mosaïque. C’est tellement rare de r’trouver des... bah des pans comme ça entiers de mosaïque euh... En plus avec des éléments figurés comme ça, les oiseaux ils sont assez magnifiques... Ouais. J’trouve ça chouette de mettre ça en accueil, parc’que c’est vraiment une œuvre majeure, une œuvre très impressionnante, qu’occupe tout euh... tout un mur. Et, j’trouve ça très... très pertinent.</p>
Inscriptions	<p>Par contre en face... alors c’est pas la première fois qu’je viens au musée hein, bien sûr, mais en face j’m suis toujours demandée pourquoi avoir mis des morceaux de... bah j’pense c’est des morceaux de stèles, puisqu’on voit des... têtes de personnages... des morceaux de stèles dans l’mur, c’est absolument incohérent parc’que... on a l’impression qu’c’est des morceaux de... on a l’impression qu’c’est des plaques en fait, de quelques centimètres d’épaisseur. Et euh... moi j’vois pas du tout l’intérêt en plus de les mettre si haut c’est à hauteur de... à hauteur de lecture, d’œil mais... « <i>Fragment de stèle...</i> » Ouais c’est ça</p>

Salle 3, panneaux

« fragment de stèle », donc c'est bien... Les stèles normalement c'est... c'est plus des cubes que des plaques... mais bon. J'sais pas. Le, le contraste est tellement fort entre les deux côtés que ça me... C'est tellement, 'fin j'trouve ça vraiment dommage. Ah pis on dirait qu'y a une stèle qu'a été enl'vée en bas ! Ah ouais, avec la lumière on dirait qu'y a une... et j'suis sûre qu'c'est pareil de l'autre côté... ouais. Ah y'avait des stèles encore en bas... Alors pourquoi ils les ont enl'vées ça je sais pas mais... Mais du coup moi ça me... [frappe le mur] ah pis c'est du coffrage en bois, ok. Donc c'est sûr que, ils peuvent enl'ver les choses si c'est du coffrage en bois.

Alors... « *La cité des Médiomatriques... trafic fluvial et routier... peuplement... La ville antique* » Ah la carte est chouette ! On dirait qu'elle a été faite y'a... très peu d'temps parce qu'elle est... moi j'la trouve très très belle. On dirait qu'elle est en bois en plus. Bon les matériaux c'est quelque chose qui m'intéresse hein... vous pouvez vous en rendre compte ! J'trouve ça assez efficace en plus, c'est des couleurs euh... des couleurs franches, on... on comprend pertinemment quels sont les... les parties en eaux, la partie bleue c'est... c'est la partie d'la vieille ville, la ville antique ça ça s'comprend assez bien. Les nécropoles avec les p'tites maisons là, ouais. Elle est, elle est chouette cette carte j'trouve. Après en éléments modernes euh, le seul élément que... bah que j'comprends pas tout à fait c'est la voilà la p'tite maison grise, c'est l'actuel emplacement de... de... je n'sais pas... normal'ment c'est du Temple neuf, mais c'est pas logique d'indiquer l'Temple neuf... Ah bah si parce que la cathédrale est indiquée ! Donc si ce s'rait des r'pères euh... spatiaux on va dire. Ouais. Des r'pères pour euh... pour le visiteur. En tout cas cette carte elle est chouette j'trouve, c'est très dommage qu'elle soit en plein milieu des escaliers, parce qu'alors moi personnell'ment je suis une stressée des escaliers... C'est p't-être que moi hein mais j'trouve ça mais alors absolument pas pertinent d'mettre ça... Faut être à ch'val en fait entre les marches pour la r'garder correctement, et normal'ment les cartes on a b'soin d's'attarder pour

euh... pour regarder une carte, et là euh... pff... en fait c'est vraiment dommage ! parc'que la qualité d'la carte est chouette. Euh autrement euh... alors les bandeaux noirs là euh... J'ai d'jà visité l'musée mais j'crois qu'j'les ai jamais lus en fait... Même ça c'est un document historique, mais euh... mais on l'comprend pas « *Fragment d'une carte routière de l'Antiquité* » si, oui c'est dit mais... Ouais, les Médiomatriques, j'espère que c'est pas ça... alors je sais même pas où y sont, ah si ! « *ME-DIO-MA-TRI-CI* » ah bah si, on les voit, mais bon faut avoir l'habitude de lire une euh... une écriture comme ça ou avoir lu un document comme ça pour les r'trouver sur la carte. Donc c'est dommage de pas l'indiquer mieux. Ah mais c'est en bas ! Ah ouais ! Ah oui, ok. Ok. « *Les distances indiquées en chiffres romains sont exprimées en lieues gauloises (1480 m environ)... Document d'un exceptionnel intérêt... C'est ainsi que la distance entre Metz et Fos-sur-Mer est évaluée d'une manière égale à celle de Metz à Delme* », ah oui, ok. C'est des r'pères actuels c'est bien. « *...cette carte antique était recopiée encore au XII^e siècle indique assez son importance en l'attente de l'établissement de documents comparables... au XV^e siècle* » ok. « *Liaisons avec la Rhénanie* ». Alors ça c'est assez rigolo les noms de... les noms sur des p'tits bouts d'papier collés ! C'est fou parc'que, la peinture sur le support bois ça marche très bien, c'est neutre, j'suis sûre qu'ça traverse les époques sans problème, mais alors les p'tits noms comme ça c'est trop dommage ! Du coup on a l'impression qu'c'est un... un vieux support. Ouais. « *Routes... le limes* », ouais c'est pas expliqué c'que c'est l'*limes* c'est p't-être dommage. Bon moi je sais mais euh... Pis vu qu'on est quand même dans une zone euh... bon Mayence-Coblence, c'est vraiment plus au nord mais... on est dans une zone frontalière même encore maint'nant, une zone avec une histoire extrêmement riche donc euh... c'est pas impossible qu'il y ait des télescopages dans la tête d'autres visiteurs par rapport à des époques plus récentes. Mais c'est vrai qu'le *limes* euh... ouais, ils devraient... c'est expliqué nulle part j'crois. 'Fin j'sais pas j'vois pas mais... Bon

Salle 4, plan

« *Schéma directeur* », ça c'est des choses que j'connais donc spontanément j'vais pas lire. Le plan en damier, des choses comme ça euh... ouais. Alors ça, qu'est-ce que c'est ?! « *Admirable structure étant près de la Trinité à Metz* » ? C'est un morceau d'mur mais euh... dans un support bien vieux. En plus ça doit être un support qu'a été coupé parce que, c'est même pas... Bon bref, c'est l'genre de truc vaudrait mieux un mur blanc...

C'est perturbant de n'pas voir c'qu'y a derrière les f'nêtres, pour moi en tout cas c'est perturbant ! Il est chouette cet escalier hein, j'l'ai toujours trouvé chouette.

Bon alors là, des vestiges archéologiques, ok. La délimitation elle est faite avec le mur en noir... donc on voit nettement c'qui est archéologique et c'qui n'l'est pas...

Encore des vestiges. Et donc « *Les thermes sous le musée* », ok. « *Rue du Haut Poirier, rue des Trinitaires... rue Boucherie Saint-Georges* » je sais pas où c'est par contre rue des Trinitaires je vois. D'accord « *caldarium* »... Il est bien c'plan. Bon il est très partiel, j'pense que ça dépend des découvertes archéologiques mais euh... Donc... d'après ça, ça voudrait dire que les vestiges sont *in situ*. Mais j'trouve ça tell'ment étonnant de trouver des vestiges *in situ* dans un musée que... J'sais pas, c'est c'que j'pens'rais spontanément, mais j'trouve ça étrange quand même.

Mosaïque

Ok la mosaïque. Ouais, elle est chouette cette mosaïque. J'adore les motifs géométriques comme ça. J'suis du genre à prendre des photos du carrelage dans les églises parc'que l'carrelage est beau donc euh voilà. « *Mosaïque de pavement... 4... rue Pierre Hardie* » ok donc ç'a été trouvé à Metz. Pis y'a un grillage derrière, ça doit être pour faire plus net. Alors, « *... deux panneaux... bordure noire à croisettes blanches* », bordure noire à croisettes blanches ?! Ah ça doit être ça en bas. « *Motifs de boucliers à enroulement* » ah des *pelta* oui d'accord ! donc je vois... oui, ok. « *Des motifs floraux, cœurs affrontés* » ? D'accord, des cœurs affrontés ok. « *Le panneau de droite est orné de pelta dont la partie*

Panneau	<p><i>sommitale est en croix</i> » oh purée, franch’ment c’cartel euh... c’est hyper jargonneux quand même ! « <i>Le panneau de droite est orné de pelta dont la partie sommitale est en croix</i> »... la partie sommitale est en croix, d’accord, ouais. Ouais « <i>partie sommitale</i> » euh... pff ! Non mais franch’ment ! Ouais, bon. En plus y manque un point à la fin ! Bref...</p> <p>Alors, « <i>Les thermes romains</i> », ok. « <i>Travaux de fondation de la nouvelle aile du musée (1935-1937)... des vestiges... ouais les bains publics de l’époque gallo-romaine (II^e siècle ap. J.-C.)</i> », ok, « <i>maintenus en place</i> » ah oui donc c’est bien c’que j’pensais avec le plan, ok. « <i>...des murs des baignoires... appartiennent aux salles tièdes... aux salles chaudes</i> », d’accord. Mais alors sur le plan c’était écrit que l’<i>caldarium</i>, les salles chaudes... « <i>Les éléments de murs et de baignoires encore visibles appartiennent aux salles tièdes et aux salles chaudes des grands thermes du nord de la ville antique</i> ». Donc en fait, ok. Donc ce s’rait deux salles ?! si proches... oui alors ça continue dans l’autre salle, ok. « <i>Un autre établissement thermal situé îlot Saint-Jacques</i> » ah oui j’ai entendu parler dans les années 70 ils ont pétié une piscine de manière honteuse à la mort de Pompidou mais bon... « <i>une zone... rue Poncelet, rue des Clercs et Nexirue</i> », ok. « <i>Tout proche... deux cuves avec conduits d’adduction et d’évacuation d’eau... présence d’un hypocauste...</i> » ok. Eh ben... « <i>La présence d’un hypocauste permettant de chauffer les différentes structures</i> ». Bah oui, l’hypocauste est pas expliqué quoi, heurus’ment qu’je sais c’que c’est quoi. Bon.</p>
Vitrine nymphée	<p>Bon non... Il est pas très chouette ce vert, ça donne pas envie d’aller voir en fait. Là on a une gravure euh... pff...</p>
Canalisations	<p>« <i>Éléments de canalisation</i> » alors c’est lesquels du coup c’est ceux-là en terre cuite ? « <i>Terre cuite</i> » oui c’est ça.</p>
Vitrine pompe	<p>C’est bizarre. Y’a trop d’choses à lire. Oh purée, c’est pas pratique hein franch’ment un truc aussi bas... faut s’accroupir pour lire « <i>Pompe aspirante foulante ? Mis au jour en 1905, cet objet est un témoignage exceptionnel de pompe hydraulique assez proche du modèle dont Vitruve livre une description. Cette pompe serait une adaptation de celle</i></p>

dite de Ctesibius (savant alexandrin) avec deux cylindres s'ouvrant par clapet vers un bassin intermédiaire ». Ok, euh ouais... Donc du coup une pompe, mais une pompe parce qu'on est dans les thermes. Alors où ils avaient besoin de pompe précisément ? J'aurais préféré savoir où ils avaient besoin de pompe plutôt qu'il de savoir l'histoire du savant alexandrin là... Ouais, c'est un peu trop euh... Mais alors, peut-être que c'est écrit là ? Non ça c'est l'ouvrage de Vitruve quoi. C'est dommage parce qu'il faut trouver du bois, du fer comme ça... de manière à comprendre que c'est une pompe c'est quand même super important et... On nous dit pas dans quel contexte ça pouvait être utilisé. Parce que j'suis sûre qu'ils vidaient pas toutes les piscines avec une pompe quoi ! Ils devaient s'amuser hein... Oh, c'est quoi c'truc ?! « Coupe de caldarium ». Alors ils auraient une coupe du ?! Ah non c'est Pompéi ! D'accord ça doit être pour montrer les décors du coup... ok. Ah oui pis là ça continue d'accord. Donc... oui ça doit être en regard avec la vue qu'on peut avoir de l'autre côté. Hum hum. Mais alors qu'est-ce que c'est qu'ces deux genres de cruches... Euh... Alors là je comprends pas. Pareil les suspensions là j'comprends pas. Pff, c'est dommage parce qu'un objet technique comme ça moi j'trouve ça trop cool d'apprendre euh... le fonctionnement d'un objet technique ancien mais là... là y'a aucun outil pour comprendre quoi. On dirait des anses mais, pis un genre de cruches en métal, non c'est vraiment dommage ! Pis là y'a une pièce de métal qu'a l'air beaucoup moins abîmée qu'les autres... Bon. Je, je sais pas, je sais pas du tout.

Vestiges

Ok donc là on retrouve un objet archéologique... Ouais donc l'architecture s'adapte aux, aux vestiges parce qu'alors euh... Les coffrages en bois sont complètement euh... j'sais même pas comment, oui ils ont fait un espèce de plafond, pis là on a un genre de mur en béton... béton moderne... oh là là là là. Ouais, ça fait pas très chouette quand même hein ! On voit l'arrière de la vitrine... Ouais, bon, j'suis pas sûre que tout l'monde regarde là mais bon... Par contre on voit bien, les morceaux de marbre, donc oui ça doit être assez facile de comprendre

	<p>que c’est une baignoire. Moi j’le sais mais j’pense que... Ouais on est dans les thermes, on s’lave, une baignoire... une mini-piscine, on peut pas nager mais... Ouais. Par contre c’est un peu... J’sais pas moi j’suis plus attirée par la vitrine qu’a l’air énigmatique que par la piscine. La piscine, la baignoire ! Alors qu’elle est plus intéressante que la baignoire de l’autre côté. En tout cas ça r’ssemble à une baignoire mais qu’est complèt’ment abîmée par contre. C’est dommage qu’elle soit pas si bien mise en valeur... Mouais, hum, bon.</p>
<p>Stèle femme au bain</p>	<p>Là, une stèle, ok. Des défunts... Si c’est là c’est qu’ça doit avoir un rapport avec les thermes... <i>a priori</i> moi j’le vois pas... Une dame qui se baigne, ah si peut-être avec un linge... Alors « <i>Stèle funéraire d’un couple avec représentation d’un personnage féminin nu (danseuse, Vénus, femme au bain ?)</i> ». Donc la stèle serait là uniquement à cause de cette représentation. On sait même pas si c’est une femme au bain, du sûr quoi. Bon. Mouais. Ouais. Hum, j’sais pas...</p>
<p>Vestiges</p>	<p>Alors... Donc ça c’est encore des vestiges. Alors c’est bizarre... J’sais pas c’que ça peut être. Y’a des trous donc ça doit être un... un genre de bassin. Mais alors avec deux... deux trous donc deux genres d’arrivées d’eau c’est, j’sais pas c’est bizarre. En même temps le mur au fond est beaucoup plus net que l’mur là. Pis en haut on a une genre de niche... Pis là un énorme morceau d’béton alors ça forcément c’est moderne. Avec le néon mais euh... Là pour le coup j’aim’rais mieux avoir des clefs pour comprendre quoi. Ouais ! Bah il reste trop d’points d’interrogation pour que...</p>
<p>Vitrine toilette/ coiffure</p>	<p>Alors « <i>La toilette et la coiffure</i> ». Oh le velours violet qu’est-ce que c’est kitch ! Oh c’est d’un kitch ! La couleur violette est belle par contre, mais le velours ! Donc une tête d’homme, des miroirs, dont un à manche... Oh c’est pareil les cartels sont bas ! « <i>Fragments d’une tête féminine portant une coiffure</i> » coiffure, coiffure, donc là on a des peignes... des épingles à cheveux... une aryballe... un genre de p’tit couteau, là spontanément euh couteau, couteau, « <i>couteau de toilette</i> », couteau de toilette ? Ah... Bon, couteau de toilette pour se couper les</p>

Vestiges

ongles alors... Bon. Alors les strigiles... Bah c'est pareil les strigiles, je sais à quoi ça sert mais c'est pas expliqué. Alors « *Les thermes n'étaient pas seulement destinés à la pratique du sport et aux bains ; on pouvait aussi y bénéficier de nombreux soins du corps : massages, épilation, manucure...* » Ah manucure avec le couteau ouais. « *La clientèle aisée pouvait s'y rendre accompagnée d'une suite d'esclaves dont certains avaient une spécialité comme l'ornatrix à qui la femme confiait sa coiffure* ». D'accord, ok. Ah bah j'le savais pas, c'est cool. Ouais. Mais pareil les miroirs euh... Ils sont chouettes ces miroirs mais j'suis pas sûre que l'public, le grand public comprenne qu'un miroir ça puisse être ce truc qui n'réfléchit absolument rien. J'pense que spontanément, si on connaît pas euh voilà, on va s'dire « ah bah y'avait un morceau d'verre... » bah comme nous quoi, comme nos miroirs à nous et ça c'était simplement l'support qui accueillait euh... qui accueillait la plaque de verre réfléchissant quoi. J'mets des « quoi » dans toutes mes phrases, c'est chiant hein, faut qu'j'arrête ! Ouais, ah y'a des beaux objets dans cette vitrine hein. Y'a des beaux objets mais les plus intéressants sont au sol... faut s'pencher pour aller les voir, bon en fait faut s'mettre accroupi quoi, faut s'mettre accroupi pour lire les cartels, c'est juste impossible ce genre de truc ! C'qui est à hauteur d'œil, c'est l'moins intéressant. Alors moi j'suis pas très grande mais, c'est la tête et... et deux représentations... qui sont... Bah c'est pareil que la trousse de toilette était portée sur un genre de porte-clefs...pff... Moi j'l'ai pas compris la première fois, en tout cas j'l'ai pas compris grâce à c'genre de trucs hein... Ouais, ça, là par contre on voit un homme qu'utilise un genre de lame... sur sa jambe... on peut p't-être faire le lien avec le strigile... bon faut prendre le temps d'le r'garder hein ! Pas sûr que tout l'monde le fasse...

Ouais, donc là encore des vestiges... Depuis d't'à l'heure près des vestiges ça me titille y'a des gommettes blanches, et euh... et j'ai d'jà r'gardé tout à l'heure si y'avait pas des p'tits numéros qui reportaient à des petits cartels, mais non. C'est dommage parce que là on est vraiment

Panneau	<p>en r’cherche de cartels.</p> <p>« <i>La qualité de l’eau selon Vitruve</i> ». Donc on retrouve Vitruve... Mais c’est pareil, Vitruve mais, faut avoir... Vitruve c’est connu quand on a fait d’l’histoire des arts, quand on a fait, quand on a étudié l’Antiquité, quand on a fait d’l’histoire... Bon d’l’archéo aussi évidemment mais... « <i>Il est facile, au moyen d’épreuves et d’essais, de reconnaître la qualité des eaux d’un pays. Si elle coule à découvert, il faut, avant de les enfermer dans les conduites, considérer quel est l’état du corps des habitants. S’ils sont robustes, s’ils sont de bonnes couleurs ?!, s’ils ne sont point sujets ni aux maux de jambes ni aux fluxions sur les yeux</i> », oui donc ça c’est un texte antique... C’est présenté exactement comme un texte cartel, ‘fin un texte de salle quoi, quelque chose qu’explique la salle, pis on comprend très vite au bout d’deux phrases que c’est pas l’cas. Bon. « <i>Il y a des sources chaudes dont l’eau est aussi bonne à boire que celle que l’on puise à la fontaine des Muses... Il y a, au contraire, des fontaines d’eau froide dont l’odeur sulfureuse et le goût sont très désagréable</i> ». Bon bah pareil là c’est retour à Vitruve quoi ! « <i>Enfin les eaux bitumineuses...</i> » Ouais mais quel est l’intérêt ? J’veux bien lire Vitruve mais si on m’explique hein !</p>
Stèle dauphins	<p>Ok. Donc là le lien c’est les bateaux... bateaux, dauphins... oh y sont chouettes ces dauphins, sont très graphiques. Bon y sont très abîmés aussi mais bon...</p>
Vitrine navigation	<p>Donc là pour passer entre les deux, génial, faut pas avoir dix kilos d’trop ! « <i>La navigation</i> ». Alors y manque un objet... Oh, les étiquettes faites en... avec les étiqueteuses là avec lesquelles on peut étiqueter nos boîtes de conserve ou je sais pas quoi ! Ça fait vraiment pas musée quoi... J’dis pas qu’les musées doivent avoir une qualité de cartels euh... mais là ça fait vraiment bricolage hein. Les éléments, les anses suspendues comme ça, donc on comprend bien qu’elles sont présentées pour leur euh... leur inscription. Le lien avec la navigation... ça doit être des morceaux d’amphores. Oui, des morceaux d’amphores, ah bah oui « <i>amphore espagnole</i> ». Alors là une meule. Pareil y’a une carte au sol</p>

	<p>quoi alors là tu t'assois pour la voir... « <i>Voies d'acheminement du marbre et des pierres nobles intervenant dans le décor architectural</i> ». Moi je vois pas le lien avec la meule, qui doit être soit en pierre... ça doit être de la pierre volcanique ça, une pierre noire comme ça. J'vois pas qu'le grès soit noir comme ça un moment, peut-être. Alors j'suis d'accord que pour la navigation ça implique des déplacements, donc des cartes, mais là on nous parle de marbre, de pierres nobles, et là j'ai d'la terre cuite. Et j'ai une meule. Alors déjà pour savoir que c'est une meule euh... moi j'suis persuadée qu'personne trouve ! C'est parce que j'ai déjà vu des meules, mais autrement... Pis « <i>Vase de Trêves</i> » sans rien, c'est la première chose qu'on voit en fait ! Mouais, alors cette vitrine-là, bah y'a que l'bord doré qui fait beau quoi, qui donne de la valeur et qui... Ah la première fois qu'j'ai visité l'musée j'crois qu'je n'l'ai même pas r'gardée. J'crois qu'je suis passée directement droit d'avant. Et j'comprends p't-être mieux pourquoi... Ouais, c'est p't-être de la perte de temps d's'attarder d'avant une vitrine comme ça.</p>
Vitrine cheval	<p>Bon, alors, « <i>clochette, bossette, élément d'applique, mors, hipposandale</i> ». Ah, donc c'est tout l'matériel du cheval. Oui « <i>frein de voiture à cheval</i> ». Ok. Alors, j'trouve ça super intéressant, parce que c'est des éléments techniques moi j'adore les éléments d'vie quotidienne... mais par contre c'que ça fait là... dans les thermes, le cheval... le cheval c'est pas un animal lié à l'eau... D'vait pas y'avoir des ch'vaux dans les thermes, m'semble pas... Bon, « <i>passer-courroie, clochette, bossette</i> »... Pourtant c'est intéressant hein ! C'est très intéressant. Pis on comprend à peu près quel élément est quoi. Le frein, ça peut être que ça... Les hipposandales... c'est rigolo, « <i>hipposandale</i> » ! C'est comme si on mettait des chaussures aux ch'vaux ! J'trouve ça trop rigolo ! Après « <i>hipposandale</i> » dans un cartel euh... ça doit être le mot technique je pense parce que sinon... ouais. Bon bah tant pis hein.</p>
Cimaise pont	<p>Ah les pieux, j'me rapp'lais qu'y avait des pieux quelque part, ouais des choses comme ça mais je savais plus où c'était ! J'croyais qu'c'était</p>

	<p>dans la vitrine là-bas... Alors, « <i>pilotis à embouts de fer forgé</i> ». Je sais qu’c’est extrêmement rare de r’trouver ce genre de choses... « <i>Fragment...</i> » alors « <i>Base de colonne...</i> », hein ?! « <i>Base de colonne aux trois... au centre</i> » ? Ah bah c’est c’truc en équilibre ! Bah non... « <i>Élément de fût de colonne</i> » non c’est pas ça. Bon. Attend, c’est quoi c’cirque ?! Donc « <i>Pilotis à embouts de fer forgé</i> » ça ok, « <i>le bras mort de la Moselle... chêne et fer, I^{er} siècle</i> » ah ouais I^{er} siècle ! Ok, bon. « <i>Base de colonne aux trois divinités, Hercule, Cérès et Fortune, au centre</i> ». Bah au centre spatialement ça devrait être ce bout d’truc là. Là faut qu’on m’explique hein... « <i>Fragment d’élément architectonique avec dieu fleuve</i> ». Vu qu’le cartel est en bas, c’est logiquement lié à ça... Avec le dieu fleuve Moselle ? Là c’est pas... on dirait presque un bloc euh... Ah le dieu fleuve il est là ! Mais alors du coup... « <i>Élément de fût de colonne. Cet élément mentionne une réparation des voies et ponts</i> », d’accord. Donc c’est ça le lien, un pont avec le bois, le dieu fleuve Moselle... ouais. Par contre moi l’fût d’colonne moi j’ai... à l’voir comme ça j’ai peur qu’y tombe... j’espère qu’il est fixé parce que sinon ! Ah oui il est fixé quand même. Mais c’est, pis en plus c’est moche l’assemblage hein. C’est franch’ment moche hein ! Pis on n’y comprend rien. C’est pas normal de mettre trois minutes à comprendre un truc. Ouais, bon.</p>
Colonne aux trois divinités	<p>Alors... C’est fou comme la pierre est noire pour ce pilier-là, j’pense que ç’a pas été nettoyé. Parce que c’est... Alors des personnages ok. Vu qu’on est dans les thermes ça peut être un décor des thermes. Mais bon, vu que j’ai pas d’cartel... Mouais...</p>
Bloc chariot	<p>Là c’est pareil les cartels y faut encore s’accroupir... « <i>Fragment de monument funéraire</i> » ? avec un chariot... oh là là mais... avec un chariot et un genre d’âne ou... un cheval ? En plein milieu des thermes... Bah c’est dommage de pas comprendre le lien. Doit y’en avoir un mais, j’sais pas.</p>
Vestiges	<p>Donc encore des murs des thermes. Ah oui qui r’montent super haut ça c’est impressionnant ! C’est poussiéreux, mais c’est impressionnant. Ah</p>

	<p>par contre y'a des éléments de... y'a du béton là-haut, on voit encore. On voit les traces des lattes du coffrage. Mais du coup ça brouille un peu la lecture. Là moi ça m'pose le doute, qu'est-ce qui est moderne, qu'est-ce qui fait partie des thermes. J'pense bien qu'c'est la dalle du haut, ça paraîtrait logique, une dalle qui a été coulée en haut, mais si on le voit là aussi distinctement c'est possible que...</p>
<p>Dessin animé Vénus au bikini</p>	<p>Alors, une télé avec aucun signal. Ok bon.</p> <p>Une dame qui va s'baigner visiblement, vu qu'elle est toute nue, avec un genre de tissu. Ok. Mais c'est là qu'c'est bizarre, y'a des chiffres, le chiffre 14 ça m'donne envie d'chercher l'cartel 14 ! Et du coup j'vois « <i>Vénus au bikini</i> » ! Ha ! Vénus au bikini ?! Ça m'choque trop comme formulation. Bon. Ok.</p> <p>Alors... Ah, pour une fois, des escaliers contrastés ! J'suis pas sûre qu'y en ait beaucoup dans l'musée.</p>
<p>Vasque Vestiges</p>	<p>La vasque. Bon je sais qu'c'est une vasque... donc c'est...</p> <p>Là encore des vestiges. Pff... qu'est-ce que ça peut bien être j'en ai absolument aucune idée... « <i>Dédicaces à Apollon</i> ». Ouais, donc non. Ah c'est dommage ! parce qu'un trou comme ça moi j'ai envie d'savoir à quoi ça sert. Pis c'est pareil, on dirait encore qu'y du... quoiqu'là j'suis pas sûre qu'ce soit du béton en bas mais... si c'est encore du béton, bon là il est peint en gris, c'est quand même un effort pour le rattacher au musée moderne mais, bon.</p>
<p>Bloc amphithéâtre</p>	<p>Alors, rooo un bloc posé sur une palette comme ça ! Ah non, non ! Oh c'est fou ça ! Bah c'est pareil le bloc euh... moi j'ai la flemme d'essayer d'lire c'qu'est marqué d'ssus hein.</p>
<p>Vitrine médecine</p>	<p>« <i>La médecine ou l'art de soigner</i> », ok. Oh c'est rigolo tous ces outils ! Avec un genre de... ouais de tampon. « <i>À l'époque gallo-romaine, la médecine n'est pas une science en tant que telle, mais plutôt une pratique... bénéficie d'autre part en Gaule... introduisent aussi la thérapeutique par les plantes... "magiciens religieux"... médecins "civils"... la chirurgie est une pratique fort répandue dans toutes les sociétés guerrières... scalpels</i> » ah voilà, moi j'veux savoir à quoi</p>

	<p>servent les objets ! « <i>une panoplie de chirurgien, scalpels, lancettes et autres instruments pour curer les plaies</i> » Ouh ! « <i>Il est probable que chaque formation militaire disposait de son propre chirurgien</i> » Ah c’est cool des données d’civilisation comme ça ! « <i>La civilisation gallo-romaine... Apollon-Grannus, Hygie-Sirona, Esculape</i> » donc là c’est des dieux ok. « <i>Curelles, spatules, palette à broyer</i> », palette à broyer ça doit être ce genre de choses-là plates... « <i>onguents, cuillers, petites troussees à outils de médecine ou encore cachets d’oculiste</i> ». Cachet d’oculiste ? Les onguents, cuillers, alors cuillers j’ai trouvé, onguent... Bon ça r’ssemble à un mortier donc ok, pourquoi pas. Cachet d’oculiste... La seule chose que j’ai pas r’gardée ouais ce s’rait c’truc-là ? Mais un cachet d’oculiste pour quoi ? genre de tampon, non j’vois pas pourquoi comme ça... Pis là on a un p’tit homme blessé, parce qu’il a l’bras en écharpe.</p>
<p>Stèles de médecins Section Apollon Panneau</p>	<p>Ok alors là, là on a des dieux je pense... « <i>MEDIC, MEDICA</i> » des méd’cins ok. Donc là ça paraît logique d’avoir des stèles funéraires... « <i>Apollon, Hygie</i> », d’accord. D’accord et ça ça doit aller ensemble. « <i>La Moselle vue par Ausone</i> ». Ah oui Ausone c’est un poète ! Alors c’est pareil ils nous r’collent encore un texte... ouais bah pff...</p>
<p>Section Apollon</p>	<p>Il est rigolo c’bonhomme avec ces... « <i>Apollon, Minerve, Victoire, Mercure</i> », ok, ça doit être Apollon alors. Par contre y’a plein d’toiles d’araignées hein, oh là là ! La honte !</p>
<p>Salle 5 Colonnes</p>	<p>Alors, « <i>Les travaux et les jours</i> », ok. Elle est rigolote cette colonne à écailles... J’trouve que ça change de l’ordinaire, plutôt qu’des fûts d’colonnes tout lisses, ou nervurés. Et en plus y’a des traces de peinture... Hum. Alors pourquoi elle est là par contre je sais pas, mais... bon. Ok.</p>
<p>Stèle des impôts</p>	<p>J’pense que c’bruit ça doit être les rails d’éclairage. Alors « <i>Stèle dite du paiement des impôts. Admirable stèle... fonctionnaire probablement le défunt... une ville antique très commerciale... mobilier en bois et osier de Gaule romaine... un baldaquin</i> », bon. Un baldaquin... J’ai lu quoi là tout d’suite ? « <i>Une</i></p>

	<p><i>chaise en osier</i> » ah oui. Chaise en osier... Donc le ? paiement des impôts. Paiement des impôts. On voit bien les pièces. Ok. Hum.</p> <p>Ça non...</p>
Meule et mortier (médiation)	Ah ça j'vois bien qu'c'est une meule et un mortier. Ça m'intrigue trop en fait j'ai trop envie d'toucher.
Stèles d'Épona	Hum. Alors... ça ça doit être Épona. Oui « <i>Épona</i> ». Épona j'l'ai vue dans un musée au Luxembourg je crois, et c'est là que... j'me suis intéressée à c'te déesse-là. J'ai lu un p'tit peu d'ssus. Ça doit être le musée des beaux-arts quelque chose comme ça au Luxembourg.
Sculptures divinités	Alors elle a des proportions euh... 'tain la pauvre elle s'est fait aplatisir quoi ! Ça m'fait trop rire moi les proportions des corps euh... Pis là c'est flagrant ! Entourée des deux autres corps qui sont quand même assez allongés... Bon y sont bien... bien en chair mais... Elle est complètement, oh la pauvre ! Ça doit être une femme hein ? « <i>Autel à Bacchus</i> », Bacchus ! Bah alors là j'comprends plus du coup. Bah j'sais pas... Mais c'est des ch'veux longs... Ou c'est pas des ch'veux alors... Ah non c'est sa veste ! Ah oui donc ce s'rait sa veste, avec la cruche à la main... Ah j'ai pris ça pour une représentation d'femme en plus ! Ouais mais bon, j'ai pas r'gardé entre les jambes aussi... J'ai pas commencé par le principal ! Bon bah voilà, c'est grâce au cartel que je sais que c'est Bacchus ! Bon, ok.
Autel aux quatre divinités	« <i>Autel aux quatre divinités</i> », pff c'est trop bas, comment j'ai la flemme de lire... C'est chiant d's'accroupir à chaque fois ! « <i>On reconnaît sur les faces... Hercule... Mars... Jupiter... Mercure</i> ». Alors, donc Mars ok... Jupiter... C'est pratique de connaître les attributs des dieux ça permet d'aller très très vite. Mercure... Pis lequel qui reste ? ah bah, Hercule. Avec sa peau de lion. Les boucles ça m'fait penser aux statues médiévales, où pareil on a l'impression qu'les boucles sont percées à la perceuse. Hum, c'est rigolo. C'était un artiste d'Metz qui faisait ça, on a vraiment l'impression qu'y perçait les boucles comme ça pour leur donner du volume, et y'a exactement la même chose sur cet Hercule-là. C'est rigolo.

Hercule aux serpents	<p>Donc là un p’tit objet... Alors le cartel est pas l’même. « <i>Bronze, Moselle... Hercule... traits d’un enfant... réalise son premier exploit</i> » ah oui c’est dans l’berceau, quand y tue les serpents, ok. « <i>Belle qualité d’exécution... Ce petit Hercule a été retrouvé avec une petite statuette d’Apollon... reflète les influences religieuses et esthétiques méditerranéennes qui touchent les régions les plus septentrionales de l’empire</i> ».</p>
Stèle banquet	<p>Donc y’a quelqu’un qui joue avec une flûte de Pan...</p>
Vitrine fibules	<p>C’est chouette ces animaux. Donc j’pense que ça doit être des... oui des fibules, des broches. Ça ça fait plus penser à des broches euh... contemporaines, comme on en voit encore d’ailleurs. Là les formes comme ça c’est des fibules, c’est certain. Des fibules aussi. Bon après c’est marqué nulle part que c’est des fibules... La présentation sur cubes de verre comme ça, j’sais même pas ça doit être des cubes de plexi... mais c’est rigolo. Par contre c’est fixé à la Patafix® ?! Non c’est pas possible ! Oh là là ! Ouais parce que ça fait un truc dégueu blanc là... Ah oui non mais en plus y’en a plein qui sont fixés comme ça ! Ah ça par contre ça m’choque trop quoi, parce que la Patafix® c’est plein d’plastique euh... Quand on voit comment vieillit la Patafix® ça vieillit pas très bien... ça s’ désagrège ça... bref, ça enlève le vernis du bois quand c’est laissé sur du bois. Donc là pour le bronze, parce que j’pense que c’est du bronze, j’suis pas sûre qu’ce soit très bon... Niveau conservation c’est la base quoi ! ‘Fin pour un musée c’est la base de conserver ses objets. Autant la mettre de profil ! J’veux dire une fibule de profil comme ça, c’est pas inintéressant, on comprend mieux la fonction en plus. Ouais bon.</p>
Vitrine parure	<p>Alors... Donc là on r’trouve les miroirs, ça ok. Des épingles à ch’veux, ça ouais. Elles sont très belles d’ailleurs, rien qu’les extrémités taillées... ouais. Quel matériau c’est je sais pas. Je saurais pas dire comme ça. J’en ai jamais croisé... pis des aussi noires, brillantes, j’sais pas. Alors deux grandes tiges, je sais pas trop à quoi ça sert... Un truc plat, qui r’ssemble un peu... ça r’ssemble un peu à c’qu’on a vu en</p>

Vitrine bijoux

bas... dans la vitrine là avec le p'tit homme blessé mais euh... mais bon, ça servirait à préparer des médicaments c'est pas logique. Miroirs, épingles à ch'veux, ou alors à préparer des choses pour euh... p't-être se maquiller, ouais. Encore des peignes, d'accord ok, on en a vu déjà en bas... et un genre de boîte. C'est fou parce qu'on dirait presque du bois. Un bois de couleur très blanche... Quand on r'garde comme ça on dirait vraiment presque du... un bois, un jeune bois. Mais bon, j'sais pas trop c'que c'est, j'saurais pas dire c'que c'est. Oui ç'a l'air d'être une boîte ou, j'sais pas.

Elles sont chouettes ces vitrines parce qu'elles sont bien éclairées en plus. Bon elles sont bien éclairées, c'est la lumière de l'extérieur qui... qui les éclaire correctement on va dire. Donc des bagues, ok. Ah c'est rigolo la bague tressée comme ça ! C'est là qu'on voit qu'ça vieillit pas forcément très vite hein c'qu'on... c'qu'on... c'qu'on porte encore maintenant c'est très ancien final'ment. Donc, encore des bagues, avec des formes un peu étranges... des formes géométriques. Bon... Alors, une bague avec plein d'petites pierres autour, même deux bagues, avec des p'tites pierres autour. Ça doit être des exemples de couleurs de pierres qu'on pouvait mettre sur des bagues comme ça. J'pense. Donc y'a quand même de l'or, ça fait quand même trois objets en or ! Ça ça doit être encore des épingles à ch'veux, plus décorées. Des épingles à ch'veux en métal par contre, ok. Elles sont vach'ment plus pointues ! Mais bon j'vois pas c'que ça pourrait être d'autre. Le collier est très beau. En quoi il est fait par contre... Pis c'est deux, deux blocs de... non deux... C'est deux blocs l'un à côté d'l'autre du coup ça m'dérange pour lire. Avec tous les reflets j'ai l'impression d'faire plus attention au verre qu'y a en-d'ssous ou au plexi qu'y a en-d'ssous qu'aux objets. C'est très dérangeant. Ça doit être des morceaux de brac'lets, mais le collier est vraiment... les pièces en métal là elles sont très très belles. Et les p'tites perles elles sont... super fin'ment décorées en plus ! Hum.

« Balcon »

Alors, on r'tourne au... monde de la pierre. C'est pas qu'j'aime pas la pierre hein mais... j'aime bien les vieilles pierres mais... « *Travaux de*

<p>Autel Sucellus et/ou Nantosuelta</p>	<p><i>fondation de la nouvelle aile du musée » ah on r’trouve c’qu’on a dit en bas... « <i>maintenus en place ils appartiennent aux salles chaudes</i> », bah, c’est exactement c’qu’on a vu en bas ! Ouais, bah du coup j’sais même pas c’que ça fait là ça... bon, bref.</i></p> <p>Alors, un « <i>autel votif</i> », des autels. Ok. Du grès. Hum hum. Un homme barbu. « <i>...tient le maillet de la main gauche et un pot de la main droite. Le dieu</i> » ah c’est des dieux ! « <i>... dieu au maillet se tourne très légèrement vers sa parèdre</i> », parèdre ?! C’est quoi c’mot, j’le connais même pas ! une parèdre ? « <i>Nantosuelta, vêtue d’une robe drapée et d’un manteau, et tenant une longue hampe sur laquelle est posée une maison miniature</i> », maison ? ah oui ! alors là j’aurais pas pu d’viner toute seule que c’était une maison. Alors une maison, ok, sur la longue hampe... Oh fallait simplement dire tige hein ! Hum, bah je sais même plus où j’en étais... « <i>maison miniature, tandis que de l’autre main elle fait un geste de libation avec le contenu d’une patère versé au-dessus d’un petit autel cylindrique</i> ». Donc c’est un autel où on montre une libation sur un autel. C’est rigolo la mise en abyme comme ça ! Et les vêtements sont aussi intéressants sur cette stèle-là. Hum. Ah donc là on retrouve exactement la même déesse, ah bah oui « <i>Nantosuelta</i> ». Bah pareil elle a la maison, elle a... bah elle a deux maisons elle, ah oui elle a deux maisons !</p>
<p>Statue Campana</p>	<p>Oh elle est belle cette statue ! Bon bah pas d’cartel... Bah quand y’a pas d’cartel euh...on fait des déductions... On dirait qu’c’est du marbre... Une femme qui tient une grappe de, une grappe de raisin... Y’a des nervures très importantes du marbre au niveau du visage... Elle a une très belle coiffure, et le vêt’ment aussi est vraiment chouette ! Oh l’vêt’ment il est magnifique ! C’est dommage parce que... c’est dommage, c’est dommage de rien avoir sur cette personne-là. Parce que... le vêt’ment est... vraiment vraiment beau. Pis on voit qu’y a plusieurs, plusieurs épaisseurs, on voit la ceinture en-d’ssous d’la poitrine... l’encolure, ouah ! on voit même, ça c’est très joli ! les p’tits boutons sur l’épaule comme ça... C’est très très joli. On voit même les</p>

Section
parentalité

sandales... C'est rigolo parce qu'on dirait qu'elle a pas mis la totalité d'sa sandale, alors je sais pas d'où ça vient cette... Elle est vraiment belle cette statue c'est vraiment dommage qu'on n'ait pas d'infos. Bon. Après ça m'étonnerait qu'elle soit une déesse, c'est pas parce qu'elle a du raisin à la main... j'trouve pas ça cohérent, en plus elle est habillée... j'pense pas qu'elle soit un attribut là le raisin. Je sais même pas. Il lui manque un bras, je... Il manque certainement un élément puisqu'on a des trous de... des trous d'entretien d'quelque chose mais euh... Ah ça m'dérange vraiment d'pas avoir quelque chose sur ce personnage-là ! Y'a des éléments on s'dit c'est pas grave on passe, par exemple le gros bloc là il est pas très chouette euh... mais là, là ça m'embête vraiment.

Alors « *Prêt pour l'exposition...* », ok. « *Stèle funéraire tenant un enfant* », donc ok, deux enfants visiblement. Là un homme et son enfant, donc ok, le thème des enfants. « *Deux déesses mères* », donc ça doit être une zone... « *...aux trois déesses mères* »... Ça doit être des déesses mères, je sais même pas pourquoi, elles sont voilées donc ça doit être des femmes mariées... Mais à quoi on sait qu'elle est des déesses mères je sais pas, p't-être l'inscription là... Pareil j'ai la flemme. Alors, « *Stèle funéraire d'un pêcheur. Cette stèle comporte une scène figurée particulièrement intéressante* ». Euh... ok, donc le cartel concerne c'que j'ai devant moi et pas c'qui est contre l'mur... Bah du coup « D M ... DOMESTICA ». Pourtant c'est un geste euh... le fait de serrer la main, c'est un geste universel, c'est un geste qu'on r'trouve dans plein de... la preuve on le r'trouve à l'époque gallo-romaine alors qu'on le fait encore maintenant. Hum. Ça c'est des données d'civilisation qu'j'aimerais mieux... j'préfèrerais avoir une donnée d'civilisation sur cette stèle-là, pourquoi on r'présente quelqu'un qui serre la main d'quelqu'un d'autre... plutôt qu'd'avoir euh... bah quelque chose sur le pêcheur là. Parce que c'est un pêcheur oui, on voit l'filet, la barque... « *En haut, un pêcheur vêtu d'une tunique... la vie fluviale telle que la relate Ausone* », donc on r'trouve le Ausone d'en bas, « *dans son poème Mosella* », ok. Donc là pareil c'est un cartel descriptif, moi j'vois très

Stèle pêcheur

	<p>bien de quoi ça parle, on voit... ‘fin si on voit pas l’filet on voit l’bateau quoi. Alors que là ! Là j’m’me dit y’a des choses à dire quoi. Là j’aimerais bien apprendre des choses et là bon... Donc deux défunts, qui ont visiblement souffert, j’sais pas c’qu’ils ont d’ssus... On dirait du vernis qu’on met sur le bois ça.</p>
Section costume	<p>Bon alors on a des r’présentations, des p’tites stèles... Bon.</p>
Stèle repas	<p>Encore des défunts, alors là y’aurait quoi, quatre défunts ? Genre un monument familial ou quelque chose comme ça. Là des personnes qui mangent, ok.</p> <p>Du coup j’m’aperçois qu’j’ai pas fait la partie là... J’ai l’habitude de longer les murs, du coup quand j’longe les murs bah j’oublie des éléments.</p>
Stèle bijoutier	<p>Oh là là c’est dégueulasse ! Oh c’est dégueulasse ! Les gens se sont fait plaisir... Alors « <i>Cette représentation de la vie quotidienne à l’époque gallo-romaine...</i> » Bon j’veux savoir c’que c’est : « <i>comptoir de vente d’un boulanger-pâtissier... échoppe d’un bijoutier vendant colliers, bracelets et gemmes...</i> ». Bah c’est pareil le mot gemme... c’est un mot technique ça ! « <i>...petit objet par l’acheteur pourrait venir appuyer...</i> ».</p> <p>Mouais, bon. Dans c’cas-là moi j’aimerais bien savoir à quoi ça sert en-d’ssous ! Est-ce que c’est... est-ce que c’est c’qu’on trouvait en-d’ssous du niveau du sol ? j’pense que c’est ça, là où on mettait les urnes funéraires. Mais bon. Pourquoi sous cette stèle-là y’a quelque chose alors que sous les autres stèles y’a rien ?! Ouais bon.</p>
Tonnelet	<p>Un tonnelet. Encore un cartel différent, blanc, qu’à rien à voir avec le cartel de l’Hercule là-bas... « <i>Inventé par les Celtes, le tonneau est un récipient de bois cerclé, qui rivalise avec l’amphore de tradition méditerranéenne. Ce tonneau sculpté dans la pierre reste énigmatique, tout en témoignant de la présence familière du récipient cerclé dans l’Antiquité... (vitrine du repas)</i> », vitrine du repas ? « <i>propose une étonnante transposition, dans le verre cette fois, du barillet de bois</i> ».</p> <p>Ah, ouais, bon. C’est fou parce que là la seule info qu’je garderais c’est « le tonneau inventé par les Celtes ». C’est la seule info qui m’intéresse.</p>

Vitrine du repas

Et pis qu'le tonneau sculpté dans la pierre est énigmatique. Pour expliquer un peu l'objet, on sait pas trop...

« *Table en pierre à plateau circulaire et à pied mouluré provenant de la villa gallo-romaine d'Altrippe, Moselle* ». Une table en pierre, donc en fait y'en a trois des tables... ah, « *Sarraltroff* » et... « *Saint-Ulrich* », ok. Donc c'est quand même un élément d'ameublement fréquent, si on l'trouve en trois endroits... Pis elles sont très très... similaires. Avec un pied massif. Bon là l'pied est plus fin. Mais l'plateau est à peu près d'la même taille, p't-être un peu plus grand. Alors, « *la vaisselle du vin* », ok. Beaucoup d'choses en verre... Oh les reflets comme ça, un peu arc-en-ciel sur le verre archéologique, c'est toujours très joli ! Alors, là au fond je sais pas si c'est une cass'role ou quoi, bon y'a des passoires devant, ça j'vois bien... Y'a pas d'trous dans ces... en tout cas moi j'le vois pas, j'suis p't-être trop p'tite hein pour voir les trous, c'est possible... Pis y'a même un papier dessous. Tiens par contre la table en pierre est renforcée d'un cerclage de métal ! 'fin d'un support en métal. Mais vu comme il est oxydé à mon avis c'est un support moderne. Ça doit être pour consolider la table de pierre... Je pense, est-ce qu'y a ça sur les autres ? nan, euh nan. Ouais ça doit être quelque chose pour consolider. Alors, des huîtres, 'fin des coquillages en tout cas. « *Coquilles d'huîtres trouvées en stratigraphie près de l'amphithéâtre de Metz* ». Pareil le mot stratigraphie mais c'est hyper jargonneux quoi ! « *Grand plat en céramique sigillée avec couverts spécialement destinés à la consommation des coquillages* ». Donc le couteau pour ouvrir les huîtres, ça ok, avec un manche euh... ah bah avec des manches très travaillés. C'est très joli, ces... ces cercles. Donc là encore une stèle... avec un élément d'ameublement en bas... P't-être pour les offrandes qu'on faisait aux défunts. Ah non, ou pour faire le parallèle avec c'qu'y tient dans la main ! Parce qu'on voit les mêmes renforcements dans la structure du p'tit vase... Bah alors du coup je sais pas, soit l'un soit l'autre. Pour montrer le lien avec l'objet réel ou pour euh... Bon j'vois pas clairement le lien avec le reste mais bon... « *Vaisselle de bronze et*

Vitrine cuisine

d’argent ». Alors les p’tites coupelles je vois, c’est des choses qu’on utilise encore un peu maintenant... bon ç’a l’air d’être des coupelles hein. Une genre de fourchette mais qu’à deux dents donc ça doit être pour se servir dans les plats... On r’trouve ça au Moyen Âge aussi. Le seul objet qui m’intrigue vraiment c’est, bon déjà l’argent qu’est complètement euh... on dirait qu’il est, bah qu’il est poli quoi, qu’il a pas vieilli... Et surtout là, le p’tit objet, je sais même pas comment on peut dire ça ! le p’tit objet euh... bon. Je sais pas si vous voyez... en forme de diabolo... Donc là, une louche, c’qui doit être des plats je pense... Euh... la céramique sigillée, bon forcément reconstituée, ok... « *céramique sigillée lisse* », ça veut dire sans décor ? Parce que la céramique sigillée elle est toujours lisse... Oui donc ça doit vouloir dire sans décor... Mais on peut pas en être certain parce qu’on voit pas le fond, bon j’suis p’t-être pas assez grande non plus mais, on voit pas du tout le fond. Ça doit vouloir dire ça, ça doit vouloir dire sans décor... Donc là un genre de gros vase, encore un gros vase... ok. « *Mortier à bec verseur* », à bec verseur ?... Bah je sais pas où est l’bec verseur ! Je sais c’que c’est l’mortier donc euh c’est... bon. « *Amphores à vin, amphores à huile* », donc... Oui donc c’que j’prends pour des gros vases en fait ça doit être des amphores à huile aussi. Hum hum. « *Moulin à blé* », oui c’est une meule. Donc en fait y’a des meules quand même dans trois endroits dans les salles qu’on vient d’parcourir ! La meule que j’avais envie d’toucher, la meule du bas, encore une... Bon, ok. Et... des étagères à vaisselle. Avec plein d’petits objets, qui sont quand même très très proches les uns des autres, est-ce que ça vaut vraiment la peine de tous les mettre ? Ça m’fait penser un peu aux modes d’exposition anciens, y’a plusieurs dizaines d’années, même plus longtemps, où on mettait tout, absolument tout c’qu’on avait ! Bon.

Ah ça c’est intéressant, là c’est à hauteur d’yeux, c’est confortable. Moi j’ai l’impression que sur les tables c’est pas si confortable que ça pour regarder. Par contre là c’est quand même à hauteur d’yeux, des miens on va dire... Bon ça doit être des chaudrons, des choses dans lesquelles on

	<p>prépare à manger, en bronze. Là c'est assez clair, y'a pas d'cartel encore mais c'est compréhensible. Avec la crémaillère j'pense l'équivalent d'la crémaillère... J'ai appris y'a pas longtemps c'que c'était une crémaillère vraiment, et à quoi ça servait au Moyen Âge, donc euh... ça m'permet de comprendre. Mais sinon, y'a un mois j'aurais pas pu comprendre que c'était une crémaillère ! ou l'équivalent de, à c't'époque-là.</p>
Stèle boucher	<p>Donc... une stèle, qu'est pas du tout dans l'même matériau, c'est rigolo cette pierre rose là !... Ça donne envie d'toucher ! Je sais bien qu'c'est pas autorisé, mais ça donne envie d'toucher ! Elle a l'air plus râpeuse en fait que les autres c'est pour ça. Les autres ça doit être du calcaire, on a vu du grès et tout.</p>
Stèle chasseur/ serviteur	<p>Donc « <i>Stèle funéraire</i> », une stèle funéraire alors là très haute pour le coup avec des grands personnages... Oh... « <i>Sur une face, un chasseur tenant son arc</i> », alors j'pense que c'est d'l'autre côté... ok, oui donc je vois l'arc, et... « <i>un serviteur présentant une volaille sur un plat</i> », ok. Ça marche.</p>
Stèle tonnelier	<p>Donc là quelqu'un avec un âne, on a vu c'type de r'présentation-là en bas aussi... Dans l'bloc dont j'comprenais pas du tout c'qu'y f'sait dans les thermes en bas... bon.</p>
Stèle bûcheron	<p>Là encore une stèle funéraire... Hum. On voit le lien avec les autres stèles, parce qu'on a toujours le couple représenté euh... 'fin toujours, non. Là, en l'occurrence, c'est assez net. Donc là, quelqu'un qui s'sert dans un tonneau, une scène de... bûcheron, certainement. Là c'est illisible !</p>
Panneau	<p>Ah, alors là on r'trouve... On r'trouve c'qu'on avait en fait au début ! Je r'connais l'plan en damier, la carte... de Peutinger, j'crois qu'c'est ça l'nom. Oh là là c'est loin mes années d'histoire ! Ah oui c'est ça, oui bah oui c'est marqué. « <i>Oppidum... contrôlant le confluent de la Seille et de la Moselle...</i> ». Pis l'est tout abîmé l'support, ça donne pas envie d'lire en fait. Bon, ça m'donne pas envie d'lire.</p>
Vitrine artisanat/ commerce	<p>Alors... Donc, de nouveau des amphores, de nouveau d'la sigillée, mais alors là elle est nett'ment décorée ! Des morceaux d'marbre... encore</p>

	<p>une meule ! Bah j’pense, ou alors à moins qu’ce soit pas ça du coup... On en r’trouve tellement partout ça s’trouve c’est pas ça ! Pourtant deux roues de pierre volcanique comme ça ça peut pas être autre chose... Bon. Alors, une balance, des pièces... des... des je n’sais pas quoi, des masses en fer ou... ou des éléments de hache qui sont en train d’être fabriqués ou... ou des lingots d’métal ou, je sais pas. Ah oui, là je sais pas. Bon. Et là ça doit être des poids, donc oui c’est lié à la balance ça. Donc on a dit des amphores, deux p’tits personnages... deux p’tits personnages. Donc ça c’est un métier à tisser. Et deux personnages avec des draps, donc ça doit être euh... oui des drapiers, des vendeurs de draps, des commerçants de... de tissu. Des dés à coudre... donc ça c’est lié au, au métier à tisser, ok !</p>
<p>Salle 6, Victoire</p>	<p>Bon ça forcément ça m’fait penser à la Victoire de Samothrace ! J’crois qu’c’est ça, oui ça doit être ça... Mes années d’histoire de l’art me... le fait d’oraliser en fait ça m’fait douter ! Pareil, le drapé est magnifique là ! M’semble que ça s’appelle un <i>chiton</i>... si mes, si j’m rappelle bien... ‘Fin c’est, le drapé est magnifique ! Avec le drapé mouillé là, sur les jambes... Bon les ailes qui sont un p’tit peu plus grossières... C’est bien qu’on puisse faire le tour ! c’est... c’est agréable qu’on puisse faire le tour. Par contre le piédestal en marbre là ! On montre vraiment qu’c’est une œuvre de... une œuvre de grande qualité ou de, une œuvre remarquable. C’est un indice en tout cas, et la mise en scène avec ce mur rouge, les deux ombres, on voit vraiment une mise en scène flagrante de c’t’objet-là !</p>
<p>Vitrine verre 1</p>	<p>Alors... Bon du coup j’m r’trouve au début alors va falloir que je r’parte là-bas... Bon je jette un coup d’œil quand même... Des vases, « vase globulaire, vase... verre soufflé bleuté... verre soufflé... », donc des objets en verre, ok. La plupart sont très bien conservés, ou très bien remontés là dans l’cas d’celui-ci euh... Là y’a des cailloux dedans. Des genres, bah non on dirait des oss’ments ! Hum, oui c’est nervuré comme les oss’ments, pas comme les cailloux. Roo c’est dommage qu’on puisse pas s’mettre au-d’ssus pour voir ! Du coup j’touche la vitrine ! Oui donc</p>

	<p>si y'a des oss'ments là, et là y'a un petit vase en terre cuite à l'intérieur... C'est pas très visible hein, avec plein d'autres cailloux, oss'ments, je sais pas quoi... donc ça doit être euh... des choses liées au monde funéraire, je sais pas exactement. Bon j'veais quand même lire là... ah une urne cinéraire ! Oui alors j'm'embête à chercher alors que... « <i>Le récipient contient des restes du défunt, auxquels étaient mêlés une lampe en terre cuite et un balsamaire</i> ». Alors c'est pareil, 3721, c'est quoi comme euh... ça doit être un numéro de... C'est pareil j'suis pas assez grande moi pour chercher là ! 3721, 3766 donc c'est pas loin... Bon j'sais pas, ça m'donne mal à la tête de chercher ! « <i>Fine fiole ayant contenu un liquide, peut-être un parfum</i> », d'accord donc c'est bien des urnes cinéraires.</p>
Vitrine verre 2	<p>« <i>Urne cinéraire</i> », ah bah voilà, j'aurais commencé par cette vitrine-là, j'aurais direct tout compris ! Là c'est marqué « <i>urne cinéraire</i> » partout ! J'ai choisi l'mauvais côté... « <i>Carafe... bouteille cylindrique...</i> », donc apparemment là c'est plutôt d'la vaisselle de maison. Les décors sont très beaux, les décors en filament, la p'tite assiette pareil là elle est d'une finesse ! Hum. Ce verre-là égal'ment avec les décors de croisillons avec des p'tits points à l'intérieur... ouais « <i>décor moulé en résille de losanges et amandes</i> ». C'est très beau ces objets en verre ! Y'a même un jaune...</p>
Panneau	<p>Alors, « <i>La loi des XII Tables [République romaine, vers 450 av. J.-C.]. Étendue à l'ensemble de l'empire romain, cette loi interdisait d'ensevelir ou d'incinérer les morts à l'intérieur des agglomérations</i> ». Ah oui, bah ça oui, ok ! Oui les morts sont à l'extérieur.</p>
Vitrine protection de la tombe	<p>Donc... donc les contenants en verre devaient se placer dans des contenants en... en pierre. Beaucoup moins soignés d'ailleurs... Ah là on r'trouve nos deux... les deux dieux qu'on a vus tout à l'heure ! Alors ça doit être des dieux qu'on honore dans l'cadre funéraire peut-être... Bon, « <i>parmi les principales divinités assurant la protection de la tombe, Épona... et Nantosuelta</i> », celle que j'ai vue hier, euh... tout à l'heure ! et... « <i>Sucellus</i> », d'accord, donc c'est le lien avec... « <i>L'urne</i></p>

	<p><i>fragile en verre a pu nous parvenir intacte, protégée par le coffret en pierre cylindrique dans lequel s'emboîte parfaitement le couvercle</i> ».</p> <p>Oui, on voyait bien qu’c’était l’couvercle. Et là donc ça doit être Épona, cheval...</p>
Stèle en forme d'autel	<p>Alors, un autel peut-être... Ça a la même forme que l’autel où on a vu les deux dieux... qui sont d’ailleurs là en face. Et c’t espace là j’pense que ça doit être pour faire les libations, ça doit être ça, je sais pas. Et bah non ! Ah bah si, « <i>stèle funéraire en forme d'autel</i> »... Oui, bon, bah j’étais pas si loin ! Presque !</p>
Vitrine urnes cinéraires	<p>« <i>Urne... urne avec couvercle</i> », donc on r’trouve les oss’ments, les... C’est fou les oss’ments, cet aspect d’éponge que ça a ! Alors, « <i>on remarque un balsamaire en verre dont le contenu (huile parfumée) se dégageait pendant la crémation</i> », ok. Donc y’a bien plusieurs types, parce qu’alors là y’a pas d’contenant en verre, donc si y’a pas d’contenant en verre... ça doit vouloir dire qu’c’est moins riche. Les degrés d’richesses euh... c’est quelque chose qu’on r’trouve dans tous les périodes hein.</p>
Vitrine stèles-maisons	<p>Alors des stèles...</p>
Vitrine incinération	<p>Alors ça, vu comment c’est présenté ça doit être euh... Ah oui d’accord c’est pour montrer qu’y a une cavité sous les stèles, qui permettait de mettre... de mettre l’urne, ok. Bon.</p>
Stèle de la famille	<p>Alors encore des personnages... Eux ils devaient être assez riches hein pour avoir un autel de cette taille-là ! Ok.</p>
Urne en onyx	<p>Ah oui cet objet-là il est magnifique ! Qu’est-ce qu’il est beau ! Ah, on r’trouve le même cartel que pour le... le p’tit Hercule. « <i>À l’origine cette urne en onyx était placée dans un caisson à deux compartiments avec une urne en calcaire de facture locale. De manière générale, les contenants étaient réalisés en verre, en pierre ou simplement en terre cuite... La présence d’onyx dans un contexte messin est tout à fait originale. Cette pierre fine, à qui l’on attribue un pouvoir de protection, est une sorte d’agate qui présente des couches parallèles de différentes</i></p>

	<p><i>couleurs</i> », ah oui on les voit bien les couches ! « ...<i>Le choix d'un tel objet pour recevoir les restes d'un défunt n'est pas anodin... rend compte d'un savoir-faire lointain pratiqué sans doute en Égypte et présente un matériau aux "couleurs de feu", qui était originaire d'Inde, si l'on en croit Pline l'Ancien</i> ». Encore une référence à des auteurs euh... bah des auteurs classiques. Bon mais là ça va, là c'est bien am'né pour une fois.</p>
<p>Vitrine de l'<i>ascia</i> Salle 7</p>	<p>Alors, une urne, énorme celle-là. Ah il fait plus froid dans cette salle, c'est pas agréable. Alors... Oh c'est fou j'ai deux salles j'commence déjà à fatiguer ! En fait quand j'visite un musée, je suis très appliquée sur les premières salles, et après je zappe !</p>
<p>Vitrine écriture</p>	<p>Ah on r'trouve le même euh... le même objet qu'tout à l'heure ! Alors du coup là j'ai p't-être une info sur c'que c'est... « <i>à dépression</i> », oui ça doit être ça l'mot technique, « <i>urne cinéraire à dépression</i> ». Donc du coup ce s'rait une urne cinéraire là-bas ? Bah c'est pas logique ! Bon, c'est pas grave. Bon en tout cas l'mot technique c'est « <i>à dépression</i> ». Des lampes à huile, ok, un bout d'amphore encore, un bout d'tuile... Alors, un instrument d'musique, ça r'ssemble à la flûte de Pan, « <i>syrix</i> », ok. Ah là ils nous ont fait grâce de la moquette euh... c'est juste du tissu ! Mais c'est plus neutre, ça fait moins moquette.</p>
<p>« Haricot » Stèles-maisons archaïques</p>	<p>Alors, des stèles des stèles des stèles, encore et toujours... « <i>Stèles-maisons archaïques, provenant de la limite orientale de la cité des Médiomatiques</i> ». Alors moi j'ai l'impression qu'il manque quelque chose en-d'ssous... Vu qu'c'est des stèles maisons, j'me dis, il manque le bas d'la maison ! Mais en même temps... en même temps ça doit pas être ça. Vu qu'c'est pas indiqué, ce s'rait indiqué si c'était ça.</p>
<p>« Haricot »</p>	<p>Bon des stèles... Les stèles avec les textes moi ça m'intéresse moins parce que... pff lire les textes euh... lire les textes des stèles c'est tellement... c'est un peu fastidieux quoi.</p>
<p>Stèle trois personnages</p>	<p>Trois personnages... Oh ! le texte est vach'ment plus gros sur ce cartel-là, du coup on peut presque le lire en étant d'bout ! « <i>Stèle funéraire sur</i></p>

	<i>laquelle apparaissent les noms et les portraits des défunts ».</i>
Vitrine-silo inhumation	Oh ça c’est chouette ! Bon ça fait un peu flipper, mais c’est chouette ! Alors je sais pas c’que c’est, ce matériau il est bizarre, on dirait du cuir extrêmement épais ou j’sais pas quoi... Alors, « <i>on notera la présence de trois ballons de verre</i> »... ok, c’est pas marqué.
Mausolée	« <i>Reconstitution d’un mausolée à partir de deux éléments originaux, la base...</i> », bon. Donc les mausolées ça existait déjà à cette époque-là. Parce qu’on a vu tellement de stèles de p’tite taille ou de taille moyenne que... Donc là c’est reconstitué, c’est bien parce qu’on voit bien la limite entre c’qu’est... le reconstitué, et les éléments originaux.
Vitrine-silo sarcophages d’enfants	« <i>Sarcophages d’enfants...</i> », oh ! sarcophages « <i>en pierre, un en tuiles</i> », les tuiles ok, et... bah le premier, en « <i>plomb</i> » ? En tuiles, en plomb ? En plomb, donc ça doit être ça.
Bloc mausolée	Donc là encore un énorme bloc, j’sais même pas c’que c’est... « <i>Demi-registre d’un mausolée</i> », ah oui d’accord, c’est à cette hauteur-là parce que c’est un mausolée, ok.
Stèles architecturées	Donc là encore des stèles...
Sarcophages en plomb	Ah oui donc là c’est encore du plomb... « <i>Sarcophage complet en plomb</i> ». C’est fou parce que l’plomb j’pensais pas qu’ça vieillissait comme ça... en s’cassant euh... Ça s’casse presque comme quelque chose de minéral finalement, comme de la pierre ou... Hum. Ça ça doit être, mais alors du coup quel est l’couvercle quel est... on dirait presque deux couvercles. C’est dommage parce qu’en plus on voit qu’le premier, c’ui du fond on l’voit pas. On voit pas, c’est qu’en s’approchant qu’on le voit. Bon. Les détails figurés sont intéressants, en tout cas ils attirent l’œil. Et là on voit la totalité du sarcophage du coup, vraiment en volume, hum.
Vitrine-silo incinération	Et donc là les tombes à incinération comme on r’trouve là-bas. Et là c’est bien parce que l’cartel il est tellement gros que c’est agréable à lire. « <i>Tombe à incinération à double cavité. Parmi les cendres, on remarquera la présence d’une petite coupe et d’un balsamaire en</i>

Sarcophages en plomb

verre ». La coupe et le balsamaire on les voit nettement. Ça fait vraiment comme si on était au-dessus du sol, oui c'est les... c'est sympa. Bon. Du coup on sait pas trop si on doit marcher dessus ou pas, donc j'vais pas marcher dessus par précaution.

Stèles architecturées

Euh... « *Sépulture à inhumation* », là c'est exactement la même chose... « *Derrière...* » Ah oui alors du coup derrière là il est entier ! Là l'sarcophage est entier et là aussi, ok.

Bon bon bon, ah mais, y'en a une que j'ai pas regardée ! Alors, « *un arbre résumé par un motif végétal à volutes avec une chouette perchée dessus* ». Elle est belle cette chouette ! C'est très stylisé, très... sympa ! Hum. Oui c'est l'plus beau motif euh... ouais.

Stèle Ganymède
Salle 8

C'est très très froid comme endroit... Avec des murs pareils c'est pas du tout attrayant quoi on a l'impression d'être dans un endroit en travaux !

« *Monument funéraire* », bon comme d'hab quoi.

Alors, « *Colonne de Merten* ». Alors, « *Découverte lors du creusement d'un puits... la base du monument est un socle carré... creusé... Minerve, Junon, Apollon, Hercule...* », d'accord donc ça doit être ça... « *au-dessus de cette base, un tambour octogonal supportant le fût de la colonne présentait probablement les divinités de la semaine, Diane, Mars, Mercure, Jupiter...* », tambour octogonal, ça doit être ça... « *chapiteau orné de feuille d'acanthes d'où émerge l'allégorie des saisons...* », bah l'seul chapiteau qu'y ait c'est ça... Oui avec un monsieur voilé l'hiver, oui c'est les saisons classiques. « *Au sommet un homme barbu vêtu en soldat romain maîtrise avec vigueur un cheval qui se cabre violemment... sur une créature monstrueuse, mi-homme, mi-serpent, l'anguipède* ». Bah moi j'vois qu'deux hommes. Ah oui maintenant j'vois l'homme euh... l'homme-serpent, ok. C'est bien éclairé, c'est bien on peut tout voir... Bon la couleur des murs j'suis pas mega fan... mais, ç'a l'mérite d'être clair et d'être assez neutre. Là pour le coup y'a pas vraiment d'mise en scène. Par contre y'a d'l'écho dans cette salle ! Donc ça c'est l'premier qu'j'ai vu, ça doit être Junon vu qu'elle est voilée... Donc c'est les dieux mais y sont tellement abîmés

que... Bon la partie la plus intéressante de toute façon c’est ça hein... c’est cette partie-là. Mais c’est bizarre on croirait que dans le groupe sculpté, y’a plein d’ajouts ! Ah oui il a été totalement reconstitué ! Ah oui la base, là où le cheval pose ses sabots c’est totalement reconstitué ! Du coup est-ce que c’est la bonne position, qu’est-ce qu’on en sait ?! Ah mais si y’a les sabots, ok, attachés à la tête. Ok. Bon, alors, par contre la lumière dans les yeux c’est top !

Visite 2

Je travaille sur le regroupement des objets ou au contraire la façon dont ils sont isolés. Est-ce que les visiteurs y font attention ...

Oui j’y fais attention, j’essaye toujours de faire des liens. Là juste avant de s’arrêter sur la dernière stèle il y avait des sièges en osier, j’allais dire « Ah les sièges en osier c’est exactement comme ce que j’ai vu avant ». Et en fait quand je visite un musée, je sais pas pourquoi mais je me repère toujours avec ce que j’ai vu avant. Donc si si les regroupements si.

Donc voilà tout ce qui est regroupements, tout ce qui est façons de mettre les objets en scène aussi, pour savoir en fait quels sont les indices pour les regroupements, est-ce que vous repérez des indices et en quoi ça vous aide pour comprendre les objets...

Ok, bon, ça marche !

Salle 2

Donc on peut commencer là...

Alors le lien entre les deux, pour moi il n’y en a absolument aucun. Je ne vois absolument aucun lien entre... bah le côté droit et le côté gauche. Vraiment hein.

Mosaïque

Déjà si on découpe la salle en deux, y a le côté droit avec juste la mosaïque, finalement qui est présentée là toute seule, complètement hors contexte...

Ah oui ! Ben totalement !

Vous, qu’il y ait un contexte ou pas, est-ce que ça change votre

Inscriptions

vision de ...

Ben là j'ai l'impression que, vu qu'on est dans l'entrée du musée, c'est plus une œuvre qu'est là pour en mettre un peu plein la vue. On montre un chef-d'œuvre dès le début, parce que faut bien, voilà un musée le but c'est de montrer des chefs-d'œuvre... en tout cas dans la tête des gens c'est souvent ça... Donc je pense que c'est pour en mettre plein la vue, euh... quelque chose de très beau et aussi très rare, les mosaïques aussi euh... d'une étendue comme ça, avec des motifs aussi travaillés, y' en a pas tant que ça, on en retrouve pas tant que ça. 'Fin moi j'ai plus l'impression que c'est une œuvre d'accueil qu'a pour but d'en mettre plein la vue tout simplement.

Et l'autre côté du coup ?

Je suis même pas sûre que la plupart des visiteurs le regarde...

Il y a même des visiteurs qui ne regardent pas la mosaïque.

Ah...

Et qui passent directement à la salle 4.

D'accord. Ah bah je pensais quand même que la mosaïque... Parce que pour le coup, les enfants ils font très attention à la mosaïque. Je pense parce que c'est plus à leur hauteur. Ils tombent tout de suite sur les oiseaux à hauteur d'yeux...

C'est vrai que de l'autre côté, il n'y a rien à hauteur d'yeux pour les enfants. Même pour les adultes, c'est des trucs écrits en latin...

Et pis on voit bien le lien, on voit bien que c'est quatre bouts de cailloux avec de l'écriture dessus. Voilà, et c'est tout. Et ça n'a aucun intérêt ! Pour moi ça n'a absolument aucun intérêt. En plus y en a quatre... trois qu'ont des cartels, un qu'en a pas... Est-ce-que ça veut dire que c'est lié, que c'est un même monument, un même monument funéraire, ça je sais pas exactement. Non, « *Fragment* » au singulier. Donc bon. Moi je trouve cet espace sans intérêt, c'est du caillou avec des écritures c'est tout.

Salle 4, mosaïque

Là encore, on a une mosaïque, mais exposée dans un contexte très différent...

Moi j’avoue qu’*a priori*, je fais pas du tout le lien entre les vestiges et la mosaïque. Pour moi c’est encore du décor, oui c’est du décor de maison.

Donc vous ne pensez pas du tout que l’on peut trouver ce genre de décor dans des thermes ?

Non. Ça me vient absolument pas. Je vais me dire c’est un décor de bâti quoi, de bâtiment, moi le lien me viendra absolument pas. Du coup on apprécie la valeur esthétique de l’objet seul, mais c’est tout. Et... c’est dommage, c’est dommage parce qu’en plus il est même pas présenté en... en position réelle. Donc ça induit encore plus en erreur...

C’est des problèmes d’espace...

Ah bah oui faut de la place hein...pour exposer au sol, ça c’est sûr, faut de la place !

Et du coup est-ce qu’elle fait le même phénomène d’appel que la première ?

Ah oui oui ! Je pense que, quand on descend, on a la curiosité de voir ce bout de caillou euh... tout bizarre. Qu’on regarde ça [vestiges], et ensuite qu’on va regarder ça [mosaïque]. Mais moi je longe les murs quand je visite un musée, je sais pas pourquoi je fais ça, mais moi je vais plutôt faire ça [vestiges], et ça [mosaïque].

Oui j’ai vu que vous aviez regardé d’abord le plan et après la mosaïque.

Ouais.

Donc finalement le phénomène d’appel il joue pas à plein...

Alors, du coup... L’aspect esthétique je pense fait appel... plus que... Et le fait que ce soit en fin d’escalier c’est pas un mal ! C’est pas un mal. Mais bon, le lien avec les thermes ce serait bienvenu quand même.

S’il y en a un !

S’il y en a un... Je sais même pas où elle a été trouvée... « *4 rue Pierre Hardie à Metz* », bah cette rue j’avoue que comme ça ça me dit rien, euh... Bon au moins ils indiquent « *mosaïque de pavement* », mais ils pourraient préciser en une phrase, que contrairement à ce qu’on peut voir, les mosaïques se trouvaient au sol !

	<p>Il me semble qu'en haut ils parlent d'un décor de sol...</p> <p>Ah ! d'accord... Mais je trouve tous les cartels trop... c'est du jargon quoi ! Je suis pas contre, il faut du jargon, pour un certain public, il faut expliquer le jargon, parce que la « <i>mosaïque de pavement</i> », honnêtement, c'est du jargon pour rien. Euh... « mosaïque, à l'origine posée au sol ». C'est tout simple, et tout le monde comprend. Pis c'est pareil, le texte là, moi je le trouve pas bien positionné. Parce qu'il arrive après qu'on ait découvert tout ça... En même temps, où le mettre ailleurs je ne sais pas...</p>
<p>Panneau</p>	
<p>Vestiges</p>	<p>Là forcément on fait le lien avec ce qu'on a vu de l'autre côté, parce que c'est des vestiges, parce que... Je pense que quand on arrive on embrasse la salle d'un regard et on se dit, « ah bah y'a des vestiges partout ! ».</p>
<p>Vitrine nymphée</p>	<p>La première vitrine ne vous a pas du tout accroché l'œil...</p> <p>Pff, non. Moi je la trouve euh... Déjà elle est poussiéreuse cette vitrine ! Déjà elle fait poussiéreuse et en plus elle l'est pour de vrai ! C'est du texte... Y'a quand même beaucoup de texte hein. Alors, je suis d'accord qu'il faut du texte, bien sûr c'est des éléments archéologiques indispensables pour les archéologues et tout, mais y'a du texte, des représentations humaines, un morceau de visage, ce schéma-là en noir, mais mon Dieu mais qu'est-ce que c'est ?! Mais qu'est-ce que c'est que ce truc ! Non mais honnêtement, moi c'est en partie à cause de ce truc-là que j'ai jamais regardé cette vitrine-là. Parce que je ne vois absolument pas le lien avec, et je me dis que je vais perdre mon temps à lire tous les cartels pour rien. Donc, je me doute bien que, pff... il doit bien y avoir... en fait j'en sais rien. Le morceau de marbre je me dis, y'a du marbre là, y'a du marbre dans les baignoires, bon, un matériau précieux... ça ça peut être éventuellement une coupe d'une salle des thermes mais...</p> <p>A priori c'est la coupe du nymphée. Le bloc inscrit parle du nymphée, et apparemment c'est un bâtiment octogonal... Donc ça se serait la coupe du bâtiment dont on parle là.</p>

	<p>Mais il serait où ce bâtiment, dans les thermes ?!</p> <p>Non, ça vient de la Lunette d’Arçon.</p> <p>Ah bah oui la Lunette d’Arçon c’est pas du tout là hein ! C’est pas du tout au niveau du musée quoi... Si je dis pas de bêtises, c’est un élément de fortification XVII^e-XVIII^e qui a été détruit. Donc c’est pas impossible que ce soit du réemploi... Mais elle est vraiment mal placée alors cette vitrine, parce que là on entre plutôt dans un espace technique, avec la pompe, les canalisations...</p>
Panneau	<p>Et après coup, j’ai vu le texte-là... Mais alors « <i>Le bain dans l’Antiquité</i> »... C’est encore une remise en contexte des thermes. Ouais, mais... bref.</p>
Canalisations	<p>Bon les canalisations, bah là on voit bien que tout est lié, on voit bien que les canalisations, c’est vraiment que des canalisations, ça c’est évident. C’est évident. Je comprends pas exactement pourquoi y’a une niche qui accueille, d’ailleurs des canalisations en terre cuite et une canalisation en je ne sais pas quoi... C’est bizarre, la disposition en niche comme ça, je comprends pas. Pareil, c’est deux schéma, là, mais pourquoi ?! ‘fin je sais pas, mettez des schémas qu’on comprend !</p> <p>Le problème c’est que ce sont des schémas qui ont été mis là par Collot et que maintenant on ne vend plus son guide...</p> <p>Ouais... donc là le regroupement d’objets je pense qu’il se fait assez bien. Après est-ce qu’il se fait avec l’aqueduc ? Moi la première fois que j’ai visité le musée honnêtement je l’ai pas fait. C’est sûr et certain. Je l’ai pas fait parce que là on se dit... moi ce qui m’a perturbée dans cette gravure-là, c’est cette partie centrale... Mais moi je me suis dit mais c’est quoi ce truc ?! Bon, ça se voit bien que c’est une gravure XVII^e-XVIII^e, ça se voit bien que c’est pas un truc antique ou je sais pas quoi, mais en fait elle pose tellement question en elle-même que je pense qu’on peut pas faire le lien avec le reste. Déjà, faut savoir ce que c’est qu’un aqueduc ! Non, c’est hyper compliqué, ça donne plus l’image d’un pont...</p>
Stèle femme au	<p>Bon la stèle euh... Je l’ai déjà dit tout à l’heure moi je vois pas le lien...</p>

<p>bain</p>	<p>pour une hypothétique interprétation de ça [relief de la femme nue sur la face latérale gauche]... Pis alors, ce qui est mis en lumière c'est ça [face principale] ! c'est pas ça [face latérale gauche]... C'est tellement pas la bonne face que, on ne comprend pas ce que ça fait là.</p>
<p>Vitrine toilette/ coiffure</p>	<p>Cette vitrine-là, je trouve que le regroupement ce fait quand même assez bien... Bon, vu qu'il y a un titre, « toilette coiffure », on se dit « coiffure » avec les trois éléments en pierre... euh, y'a quand même des cartels, pour dire les épingles à cheveux, le peigne, le machin... Euh, la toilette... Moi je trouve que les strigiles sont tellement mal euh, 'fin sont même pas du tout expliqués, alors que le strigile c'est un élément euh, un objet emblématique, qui devrait être expliqué, parce que en plus on a des applications modernes maintenant, on a les fleurs de douches qui permettent de gratouiller, bref.</p> <p>Est-ce que ce serait plus simple s'ils étaient mieux reliés à l'image ?</p> <p>Oui en fait ils seraient simplement plus haut, juste en-dessous, peut-être que là... Là j'avoue, je suis même pas sûre que le lien se fasse mais ce serait en tout cas un peu plus pertinent. Pareil les miroirs, expliquer en deux phrases que les miroirs c'était du bronze poli ! c'était pas du verre... Et là honnêtement, on peut pas le deviner quoi. Surtout que le bronze est tellement abîmé ! Mais bon je pense que c'est loin d'être la pire des vitrines...</p>
<p>Vitrine navigation</p>	<p>Parce que la navigation ! Honnêtement je l'avais jamais regardée... Y'a aucun regroupement qui se fait, y'a rien ! Bah y'a de la terre cuite, des cartes qui n'ont pas de sens, une meule, pis une inscription reproduite sur du papier, mais qu'est-ce que... mais qu'est-ce qu'on s'en fout quoi ! Pis même quand on essaie de lire « DANO... NAUTARU » oui bah merci hein ! Oh oui bon y'a la Moselle ok, « MOSALLICOR »... je sais pas quoi, « LIBEI » là. Bon ça fait très longtemps que j'ai pas fait de latin. Mais franchement mais n'importe quoi ! Ça n'a aucun sens...</p>
<p>Stèle dauphins</p>	<p>Pareil là on voit bien les dauphins, bon, pourquoi pas... Mais ça c'est quoi c'est une euh... ah bah c'est la même forme que tout à l'heure donc c'est aussi une stèle funéraire ? Mais c'est placé là uniquement à cause</p>

Panneau	<p>des dauphins et de la barque... et du bateau pardon.</p> <p>Oui l'idée c'est de la mettre en relation avec le thème de la navigation qui est censé être traité dans la vitrine...</p> <p>Bah là le lien, honnêtement le lien ne se fait pas. Je vais me dire « oh les beaux dauphins, ils sont beaux, ils sont graphiques ! », mais... Pis la vitrine est tellement affreuse, incohérente au possible ! que le lien ne se fait pas, forcément.</p> <p>Et franchement, mais même le texte quoi ! Mais qu'est-ce que ça fait là sérieusement ! Mais Vitruve c'est intéressant, parler de la conception de l'eau, de la qualité de l'eau perçue par cette époque-là c'est très intéressant, mais alors là ?! Oui mais non !</p> <p>Vous l'auriez mis où ?</p> <p>Près d'une vitrine qui soit liée à la pratique de l'eau, ou alors en lien avec cette vasque-là ou...</p> <p>Moi je l'aurais mis avec la médecine...</p> <p>Ah, ou avec la médecine ! Oui, parce que c'est vrai qu'on parle... oui, « <i>toutes les sources chaudes ont une vertu médicinale...</i> ». Oui, effectivement. Ce serait beaucoup plus pertinent avec la médecine. Parce que la médecine y'a de quoi dire, c'est un sujet passionnant, et il y a finalement très peu de choses...</p>
Vitrine cheval	<p>Bon, là le lien il se fait automatiquement dans la vitrine...</p> <p>Oui, à l'échelle de la vitrine.</p> <p>À l'échelle de la vitrine. Par contre à l'extérieur... zéro pointé hein ! En fait c'est triste, c'est des objets supers, mais alors qui arrivent comme un cheveu sur la soupe... Parce qu'honnêtement, moi je trouve ça c'est trop bien, le frein là il est génial ! Pis le lien avec les fers à cheval... c'est quand même, intéressant quoi.</p> <p>Et comment vous comprenez le thème de cette vitrine ?</p> <p>Bah c'est parce que je sais décrypter ! Bon y'a le frein de voiture à cheval, on sait qu'on est sur l'attelage, le cheval... puis les hipposandales mais ça c'est parce que je sais que hippo- c'est le cheval. Ensuite y'a des mors, c'est des éléments d'attelage. Mais il faut savoir</p>

Colonne aux trois divinités	<p>qu'il y a des harnachements, des appliques sur les harnachements... Bon y'a le petit cheval [élément d'applique] qui aide quand même, ça aide à faire le lien visuel et intellectuel je pense.</p> <p>Pour ma part, je fais le lien entre certains objets et l'attelage parce que j'ai réussi à comprendre les premiers objets et que c'est dans le même vitrine...</p> <p>Oui, ah bah oui totalement ! Moi ces objets-là [passe-courroie], ces quatre euh... impossible de les interpréter sans le reste... Même les petites clochettes bon, toutes seules euh... Ça [les mors] c'est des choses qu'on voit encore aujourd'hui dans les formes, dans les attelages, donc ça va.</p> <p>Ensuite, la colonne toute seule...</p> <p>Moi spontanément je ferais le lien avec les décors des thermes... Il devait bien y avoir des éléments sculptés seuls comme ça... Bon.</p> <p>Ça voudrait dire qu'on l'a placée là parce que dans les thermes ça devait se présenter comme ça ?</p>
Bloc chariot	<p>Oui, pour recréer quelque chose de 3D, de se dire « vous êtes en plein cœur des thermes », c'est vrai qu'on est environné par les vestiges, « donc on aurait pu trouver ça ». Du coup c'est incohérent par rapport à ce qu'on trouve autour de nous, surtout là ce bloc avec le chariot, mais qu'est-ce que ça fait là ?!</p> <p>Je pense que ça a un lien avec la section sur le transport.</p> <p>Ah !... Ah oui mais c'est tellement loin !</p> <p>Surtout qu'en plus il y a des objets entre les deux qui coupent le lien...</p>
Cimaise pont	<p>Ah mais totalement, y'a ça [colonne aux trois divinités], y'a ça [cimaise pont], ça fait beaucoup hein... Remarquez le pont euh, pourquoi pas... Un peu dur quand même hein !</p> <p>Et du coup, comment appréhendez-vous ce mur ?</p> <p>Alors, moi ce qui m'intéresse c'est les choses qui ont disparu, et quand je vois du bois dans des sections archéologiques, forcément j'y vais ! Si je vois ou du cuir, c'est des choses je sais que c'est tellement périssable,</p>

tellement... difficile à retrouver, j’y vais forcément. C’est une forme caractéristique de pieux, machin, bon, ok. Et moi ce qui m’intéresse le plus c’est vraiment ça. Ce bloc-là, la face principale est... alors y doit y avoir je pense un dauphin ou quelque chose comme ça dessus... je ne sais pas, la face principale a beaucoup souffert... C’est juste qu’elle est pas intéressante. Normalement on devrait être devant la cimaise à faire des liens entre tout... Là la borne avec les inscriptions bon, pourquoi pas. Moi c’est le placement qui m’inquiète, qui me paraît aberrant, mais le lien entre les deux normalement il devrait se faire... Même si le bloc était tourné de l’autre côté... Bon je suis bien d’accord que c’est un parallélépipède hein c’est pas un cube, c’est un peu plus difficile mais... Si c’était tourné dans l’autre sens, là je ferais plus le lien. Un monsieur barbu euh... en regardant le cartel on voit « *dieu du fleuve* », là c’est des pieux comme un pont, si on a retrouvé le bois forcément c’était dans des zones marécageuses, forcément pas loin de l’eau, bref je me dirais bon, admettons, l’eau, le pont, pourquoi pas. Mais là, en fait la position du bloc je pense brouille vraiment tout. Et du coup ça rend beaucoup plus important que ça ne l’est la borne là. Je sais même pas ce que c’est... « *Fût de colonne. Cet élément mentionne une réparation de voie et pont* ». Là cet élément-là vu qu’il est lisible, il acquiert une importance qui est... Et puis quand on regarde le cartel on se dit « ah ok, voie, pont, bois, d’accord », donc du coup on a toujours ce problème bah j’ai dû bugger je pense au moins 3-4 minutes autour de ce truc-là, parce que c’est pas... Alors que ce visage il est beau quand même, en plus ça fait vraiment un visage de dieu, les gros visages avec les gros traits euh, la barbe... Je pense qu’il faut avoir envie de le regarder vraiment pour aller le chercher. Je pense qu’il faut aller le chercher vraiment, et c’est... en lisant les cartels on se dit « ça a pas de sens cette histoire, d’où ça vient... ». Pareil le cartel là...

Oui celui-là c’est celui de la colonne.

Bah voilà, « *base de colonne* »...

Bah c’est ça...

	<p>Ah !... mais j'avais pas compris ! « <i>Au centre</i> », pas au centre du mur ! Ils devraient mettre « au centre de la pièce » ! Ah !... j'avais pas compris !</p>
Vénus au bikini	<p>Après la petite stèle là-bas, le petit élément sculpté avec la dame en maillot de bain, bon... On comprend 'fin, ça se comprend assez facilement. Le sein nu c'est encore un truc qui se fait maintenant donc euh ! Ça va, on comprend.</p>
Vasque	<p>Bon la vasque en plein milieu d'un mur, moi je trouve ça bizarre, mais... Elle devrait être présentée près de la toilette ! Ce que je trouve bête dans ces thermes, c'est qu'on présente pas plus clairement le côté pratique quotidienne. Honnêtement bah... qu'on vient se laver, qu'on vient discuter, conclure des accords commerciaux si y'a le marchand du coin avec qui on veut établir un contrat euh... Le fait qu'il y ait parfois des bibliothèques, qu'il y ait parfois des lieux d'exposition, des choses euh... c'est quand même plus intéressant que d'avoir un espace transport qu'est... bizarre.</p>
Panneau Ausone	<p>Pareil encore un texte antique euh... alors qu'il y aurait besoin d'un bon texte de salle bien... pas forcément long mais bien construit on va dire. Après les regroupements euh...</p>
	<p>Comment vous vous débrouillez avec tout ça ?</p>
Bloc amphithéâtre	<p>Bah... Là on voit quand même bien... alors, moi ce bloc-là honnêtement je le zapperais parce qu'il est présenté d'une manière telle que... Sous la</p>
Vitrine médecine	<p>vitrine c'est pas pertinent parce qu'on peut pas s'avancer comme on en aurait envie, ça gêne... Cette vitrine-là elle est très intéressante, mais vraiment très intéressante ! Elle serait deux fois plus grande, ça gênerait pas, parce que le sujet est très intéressant.</p>
Divinités de la médecine	<p>Et donc là...</p> <p>Oui et l'autre côté ?</p> <p>Bah le problème c'est que je ne sais pas ce qui est de l'ordre de... Alors cette partie-là euh... niet ! Là honnêtement niet, moi je vois pas les liens...</p> <p>Les premiers objets là sont en lien avec Apollon : on a une tête</p>

Stèles de
médecins

d’Apollon juvénile, deux dédicaces à Apollon et une stèle présentée sur la face représentant Apollon...

Oui mais là aussi c’est Apollon non ?

Oui oui.

Bah alors c’est pas logique... Par contre là, avec la présentation, là je comprends on va dire facilement que c’est des dieux, surtout qu’on a deux déesses qui ont le serpent... Il suffit de connaître un petit peu la symbolique du serpent, enfin il suffit ! Non, c’est pas il suffit c’est... Il faudrait connaître la symbolique du serpent, savoir que c’est Hygie, remarquez c’est marqué que c’est Hygie... Je sais pas s’ils en parlent de la symbolique du serpent... Bah nan, bah comme d’hab hein ! En plus ils parlent d’Apollon là donc c’est même pas logique... Mais bon, je pense que le lien se fait entre, même si les cartels sont très mal placés du coup. Stèle funéraire de la femme médecin, c’est tellement loin, je pense que personne va lire « MEDICA » ici... et c’est tellement dommage de ne pas expliquer qu’une femme médecin c’est rarissime ! En plus elle est mal éclairée, parce que là on ne voit rien... ‘fin femme médecin ! Le cartel est placé de telle manière qu’on va croire que c’est ça [stèle avec représentation d’Hygie], et c’est un désastre ça, c’est pas possible !

Oui, d’autant plus qu’Hygie n’apparaît qu’une fois sur les cartels...

Oui en plus c’est vrai, y’a pas deux cartels pour Hygie ! Donc ouais... Moi j’avoue que les regroupements d’œuvres, je les fais ja... peu avec les cartels. Donc, spontanément je rapprocherais ces deux stèles [stèle MEDIC et stèle MEDICA], en plus c’est assez visible, y’a pas trop d’écriture... Là c’est vraiment clairement lisible, « MEDIC ». Euh... ce regroupement-là [statues d’Apollon et Hygie]. Celui-là je pense que je le ferais [tête d’Apollon, dédicaces et stèle], spatialement on va dire, mais sans comprendre le lien... Mais c’est vraiment dommage de ne pas faire le lien entre tout ça et la vitrine en face...

En fait, dans la première partie des thermes il y a plusieurs sous-thèmes, alors qu’ici je pense qu’il n’y en a qu’un.

Oui. Mais à aucun moment ça n’apparaît comme tel...

Salle 5, colonnes

Meule et mortier
(médiation)

Comment vous feriez voir ça vous ? quel marqueur vous utiliseriez ?

Bah déjà en arrivant dans cette salle, si on pouvait avoir, ne serait-ce que sur la cimaise-là [derrière le piédestal avec représentation d'Esculape], « Salle de la médecine » ! Alors c'est peut-être pas très très visible mais... vu qu'on embrasse l'espace d'un seul regard... et mettre des sous-thèmes, c'est pas compliqué de mettre des textes sur les cimaises ! Euh... « Les dieux » ou « Apollon », « Hygie »...

Donc l'importance du texte, enfin du titre, comme marqueur...

Ah bah là ça manque cruellement de textes euh, de titres en fait... Un regroupement pareil, rien qu'avec des titres, ce serait tellement plus simple ! Ça pourrait même limite permettre de rien bouger. Bon, les deux stèles de médecins là j'avoue que si elles pouvaient être pas très loin de la vitrine... Bon là ça ferait un vide hein, totalement, mais c'est trop dommage de pas faire le lien entre les deux.

Déjà on pourrait rapprocher le dieu Esculape des autres divinités de la médecine...

Ah bah oui hein ! Pis c'est pareil, l'idée de la présentation du coq et tout ça, c'est génial ! Le côté rituel, c'est tellement important de parler... Les gens se représentent pas... ça paraît bizarre qu'avant de se faire soigner on va faire une offrande, et une fois qu'on est guéri on revient faire une offrande ! Pourtant c'est important, et y'a un aspect rituel autour de la médecine qui là serait représenté parfaitement avec Esculape...

Alors... Moi je ferais le lien entre ça [base de colonne inscrite], ça [colonne à écailles] et ça [colonne lisse]. Tout ce qui est colonne. Parce que ça se ressemble... sans avoir aucune idée de pourquoi c'est là ! Je me dis, exposer un fût de colonne dans un espace architecture, pourquoi pas. Là on n'est pas dans un espace architecture pour moi, donc euh, voilà.

Forcément le lien entre ça et ça [meule et mortier]. Le lien se fait entre les deux, même si elles sont quand même assez éloignées l'une de l'autre. Mais vu qu'elles sont sur des supports noirs ça fait bien la différence. 'Fin, là aussi c'est sur des supports noirs donc... bref.

Stèle impôts	Alors les impôts, j’avoue que je ne sais pas. Les impôts je le mettrais tout seul, parce que je vois pas le lien avec le reste, mais pas du tout.
Sculptures divinités + stèle d’Épona Vitrine statuettes	<p>Là on se retrouve encore avec des divinités... Là vu que j’ai compris que c’était ce cher monsieur Bacchus... donc là encore des divinités, Épona forcément divinité, donc un sous-groupe Épona dans un grand groupe divinités. En sachant que la vitrine, je me suis aperçue que je ne l’ai pas du tout regardée... Euh, la vitrine bah elle va de fait avec le groupe divinités, ce qui est à peu près correct vu que c’est Mercure, etc. Moi la seule partie dans la vitrine qui me pose problème c’est la partie animaux, qu’est-ce que ça fait là, est-ce que c’est lié au culte des divinités ?... Parce que la représentation en miniature des animaux, ça vaut le coup hein, franchement le sanglier il est... même les deux sangliers ils sont magnifiques !</p> <p>Et on peut faire le lien avec la « divinité celte au sanglier » sur la stèle en-dessous... Du coup, je pense que ces figurines sont liées au culte domestique pour des divinités soit purement romaines, soit plus celtiques sous forme d’animaux, mais ce n’est qu’une hypothèse... En bas on parle aussi du coq comme attribut d’Esculape, donc peut-être que ces coqs ont un lien avec Esculape...</p> <p>Oui... spontanément moi je ferais un groupe animaux, pis c’est tout. Oui parce que la seule mention de dieu là c’est « <i>coq sur un socle sur lequel se trouvait une statue de Mercure</i> ». Bah c’est tout, donc on voit pas le</p>
Autel aux quatre divinités	lien précis entre le reste... Mais bon là le groupe, le grand groupe dieux il est quand même assez flagrant quoi. Si on regarde bien les cartels, Mars il est totalement... on voit que c’est lui, donc bon.
Hercule aux serpents	Euh... Hercule, je pense que c’est sa taille qui joue contre lui, pas forcément son emplacement mais sa taille... Parce qu’il est placé dans une vitrine seul donc c’est comme si on le... comment dire, comme si on lui donnait une valeur supérieure à tous les autres. Mais en même temps Hercule c’est un demi-dieu, c’est pas un dieu à part entière... donc bon. Spontanément j’arriverais dans cet espace, je ferais le lien avec la stèle à côté, mais en même temps y’en a aucun. Hercule la

musique je vois pas. Hercule le banquet, je vois pas non plus. Donc euh... donc euh non, je le placerais avec le reste.

Avec les autres dieux...

En sachant qu'il y a quand même la stèle des impôts qui fait un bloc qui gêne, la stèle ici qui gêne aussi...

Du coup, il faudrait le déplacer Hercule ?

Bah au moins pour qu'il soit un petit peu plus euh... même contre le mur là quoi...

Vous le remettriez dans son groupe ?

Oui, moi j'ai l'impression qu'il est un petit peu loin... C'est pas... il est pas à l'autre bout de la pièce mais il est quand même un petit peu en retrait euh... Est-ce que c'est pour plus le « sacraliser », je sais pas... Je trouve ça un peu dommage. Parce que c'est comme s'il était relégué dans un coin et qu'en même temps on lui donnait un socle pour le différencier des autres. Donc c'est bizarre.

Et puis vous avez noté la différence de cartel aussi...

Ah oui nan mais ça c'est chiant ! Je suis désolée mais ça ça m'énerve ! moi ça m'énerve la différence des cartels c'est pas agréable !

J'en ai vu que deux des cartels comme ça, sur celui-ci et sur l'urne en onyx. Comment vous expliquez ça ?

Ils sont pas incohérents parce qu'ils sont bien détaillés ces cartels je trouve, ils donnent des informations claires, aussi bien sur le personnage, le contexte de découverte et tout. Pareil pour l'urne en onyx, ils parlent de Pline l'Ancien à la fin mais sans le mettre en avant et que ça rende le tout hermétique. Je sais pas, ils sont bien faits ces cartels, je les trouve mieux faits que le reste. Après ils sont plus denses hein, faudrait pas qu'il y ait ça pour tous les objets ! Parce que sinon ce serait un peu embêtant je pense, lassant on va dire...

Moi j'en ai fait des marqueurs de chefs-d'œuvre en fait. J'ai l'impression qu'ils ont été faits pour quelques objets seulement...

Mais à ce compte-là, il faudrait ce type de cartel pour d'autres chefs-d'œuvre, par exemple la stèle de la *medica*, elle mériterait vraiment un

Vitrine fibules

cartel comme ça. La Victoire, pareil, elle mériterait un beau cartel comme ça, quelque chose de très soigné et tout euh... Même la colonne de Merten !

Si c'était répété plus souvent dans le parcours ce serait...

Ce serait moins gênant, en fait. Parce que là ça ferait plus, ça ferait un cartel vraiment détaillé, explicité, là on aurait plus l'impression que c'est une marque de chef-d'œuvre justement. Par contre là on passe de tellement de cartels différents... en fait, c'est la couleur du fond qui change principalement. Mais c'est des cartels il faut se baisser, on passe du blanc sur du noir, du blanc sur du bleu, du pff pff pff... blanc sur du rouge, c'est... moi je trouve ça fatiguant visuellement en fait. Et ces cartels-là sont extrêmement descriptifs. Il faut des cartels descriptifs à décrypter ce qu'on voit donc c'est très bien, mais justement, selon moi il faudrait des petits cartels descriptifs, très courts, pour expliquer ce qu'on voit, la fonction de l'objet aussi c'est intéressant, et des autres cartels « chefs-d'œuvre », etc. Mais il faudrait deux choses, pas encore des textes de salle en noir moche comme ça [panneau en fin de salle]. Là encore le texte qui traîne c'est, voilà quoi ! C'est trop dommage, dans la vitrine du repas on a encore des nouveaux cartels... qui n'en sont pas puisqu'on n'a pas les infos scientifiques... C'est trop dommage, parce qu'il y a vraiment une bonne base ! Et tous les objets devraient avoir des cartels ! Les vitrines des bijoux il devrait y avoir au moins un cartel groupé. Moi ces vitrines je les trouve assez cohérentes entre elles, 'fin dans leur contenu. Vitrine des fibules, je pense que le lien se fait assez bien. Peut-être que pour les animaux on perçoit pas l'aiguillon, la petite tige derrière, mais autrement je trouve que ça se fait assez bien le lien...

Donc là vous faites un lien entre tous les objets dans la vitrine ?

Oui pour leur fonction. En même temps je sais ce que c'est une fibule à la base... donc après, j'ai pas un regard neutre neutre quoi.

Je vois que vous faites le lien entre tous les objets de la vitrine. Est-ce que vous faites attention s'il existe des regroupements à plus petite échelle dans une vitrine ?

Là j'ai l'impression que les regroupements ils sont faits pour moi... Il y a des supports qui font des regroupements donc du coup je vais pas essayer d'en faire par moi-même, mais en même temps... en même temps, je ferais un regroupement entre ces trois-là, parce qu'on a des figures d'animaux... Éventuellement entre ces trois-là parce que c'est des formes géométriques... en même temps je regrouperais celle-là et celle-là... Oui donc en fait c'est pas aussi clair que ça mon histoire... Mais de toute façon je vais spontanément prendre les regroupements qui ont été faits de base avec les blocs en verre comme ça... J'avoue que je vais pas me casser la tête !

Oui donc du coup le fait qu'il y ait ces socles, ça aide ?

Ah oui totalement, ah oui oui.

Si on n'avait pas mis de socles, ça aurait été plus compliqué...

Bah... alors si ça avait été par exemple présenté en lignes, là je pense que j'aurais été... Là en fait ça paraît clair, l'espace paraît clair, et... décrypté, pré-décrypté. Alors que si y'avait pas eu de socles, je me serais dit « oh purée ! y'a beaucoup d'objets, c'est brouillon ! », alors que là ça enlève le côté brouillon je trouve.

Ça donne un côté plus réfléchi à la présentation ?

Oui, oui oui. Par contre la hauteur des vitrines, euh... la hauteur de certains blocs moi je comprends pas qu'il y ait des blocs qui soient vraiment plus hauts que d'autres, parce que pour certains visiteurs c'est vraiment un problème... pour les gamins, cette vitrine-là elle est trop haute. Donc bon.

Alors, là c'est pareil... C'est vraiment dommage qu'il n'y ait pas un point sur les matériaux, parce qu'on a du bronze, on a de la pierre... non c'est du marbre ?! on a aussi de l'os... 'fin je sais pas... bon bref. Là pareil, les regroupements d'objets je vais les faire avec ce qui est déjà suggéré... Même si je vois... Le lien entre les trois miroirs, je le vois, la palette j'ai l'impression qu'elle est là euh... parce que y'a pas de place ailleurs, qu'elle a rien à faire là précisément, je sais pas exactement. Le lien entre les objets noirs, parce que c'est le même matériau, il se fait de

Vitrine parure

Vitrine bijoux

fait. Mais à part le matériau y'a rien qui lie quoi. La finesse aussi d'exécution aussi c'est vrai que... la tête des épingles est quand même assez finement travaillée, euh... La boîte là je sais pas ce que c'est...

C'est un baguier.

Un baguier ? Bah pour moi ça coule pas de source, il aurait plutôt sa place dans une vitrine où y'a au moins une bague. Mais après, peignes épingles à cheveux, évidemment le lien se fait quoi.

Euh... là donc les bijoux... Alors là on retrouve une fibule, moi je comprends pas forcément pourquoi... Mais même deux en fait ! Bon là y'a certains regroupements que moi je comprends pas tout à fait... Les bagues ensemble pas de souci. Épingles à cheveux, pourquoi là elles sont pas toutes sur le même support ?... Y'a quand même deux supports d'épingles à cheveux en os... je pense que c'est de l'os, ou de l'ivoire je sais pas exactement, ou du... non ça peut pas être du bois. Non c'est nervuré bizarrement mais je sais pas... Euh pff... Bah là j'avoue que c'est plus brouillon au niveau des regroupements. Parce que les bagues comme ça ensemble je comprends...

Les bagues-clefs ?

Ah oui c'est ça... Les bagues avec une main pour montrer la position d'usage, ok. Le collier, en même temps on a un collier à l'exact opposé, avec des fragments de bracelets...

Et du coup ça ne vous dit pas que peut-être c'est un bracelet ?

Ah !... Oui mais ça paraît grand... même refermé ça me paraît grand à moi... Mais alors là pour le coup jamais j'aurais pensé... Mais ça c'est bien un collier du coup ?... En tout cas l'autre j'aurais pas dit que c'est un bracelet...

Le fait que ce soit présenté sur le même socle ça vous fait pas dire que c'est le même type d'objet ?

Alors je sais pas si c'est le formatage des femmes d'aujourd'hui, mais ça me fait penser aux parures collier-bracelet-boucles d'oreilles ! Là pour le coup non j'y aurais pas pensé.

C'est peut-être aussi la façon de le présenter, très ouvert comme

Mur de stèles

ça...

Oui peut-être aussi. Alors, ensuite...

Ensuite ça se complique...

Ah, c'est très compliqué là ! Alors, j'ai bien compris qu'il y avait un regroupement entre ces deux-là [autels à Nantosuelta], puisqu'on a la même divinité. Ce groupe-là je sais pas quoi en faire, euh... ce bloc-là, énorme, je sais pas quoi en faire. Cette dame, romaine, je sais pas quoi en faire. Après j'ai vu qu'il y avait quelque chose autour de la maternité... avec euh, voilà, une femme avec son enfant, là un enfant emmaillotté, bon quand il est là [la stèle était en prêt, fantôme avec photo dans la niche]. Euh... le papa avec son enfant. Donc moi je ferais un regroupement, déesses mère, déesses mères, euh... la famille avec l'adulte et l'enfant, le bébé tout seul, la maman avec son bébé, je ferais un regroupement maternité euh... Voilà, cinq stèles autour de la maternité, du lien parent-enfant, etc. Alors, ensuite... Celui-ci je le laisserais tout seul, avec les deux mains... en train de se serrer, je sais pas du tout ce que c'est... Là c'est des stèles, alors en hauteur, c'est des stèles plus ou moins grossières au niveau du dessin, euh... avec des portraits, personnes assises, debout, pff... Je sais pas exactement, peut-être le portrait, la représentation du corps humain... Je sais pas, spontanément je ferais un groupe pare qu'il y a un personnage figuré dessus, mais... c'est à peu près tout.

Donc en fait, les groupes que vous faites pour ce mur, c'est par rapport à l'objet lui-même...

À l'iconographie, oui. Mais c'est vrai maintenant que vous me le dites, ils sont déjà regroupés en fait ! Bah ils sont déjà regroupés en fait y'a pas d'effort à faire, je suis bête ! Ils sont déjà regroupés dans la cimaise avec les niches. On voit bien, y'a... Ah bah non alors, du coup les mains jointes sont avec la maternité ! 'fin avec la parentalité... Bon alors je sais pas.

Et quels sont ces groupes alors qui sont déjà faits ?

Alors je dirais, les deux stèles tout à droite ensemble, les six stèles

	<p>centrales euh, ensemble, et les quatre stèles ensemble.</p> <p>Qu'est-ce qui indique ces regroupements ?</p> <p>Euh, l'espace entre les niches. Parce que les espaces entre les niches sont plutôt rapprochés, au sein des regroupements, par contre on a des espaces beaucoup plus éloignés euh... entre par exemple la première [en regardant de droite à gauche dans le sens du parcours] stèle du groupe de gauche euh, je sais pas comment l'appeler, et la stèle maternité mariage je sais pas quoi. Mouais, c'est vraiment les espaces entre les niches. Mais bon. Mais du coup on a quand même des obstacles visuels qui brouillent un peu le truc. On a cette dame romaine, on a le bloc qui est au sol on sait pas ce que c'est, on a cette stèle du pêcheur... Là on a encore des personnages figurés en même temps... donc est-ce que ça irait avec le reste là ou pas ? Mais en même temps ici on a pêcheur, et ça irait plus avec la représentation du repas. Donc on aurait une stèle installée en double lecture quoi. Ouais.</p>
Statue Campana	<p>En effet, la statue de la femme est placée à un endroit où l'espace entre les niches est très large, donc elle peut très bien être utilisée comme marqueur...</p> <p>Oui, c'est pour rythmer.</p>
Stèle commerçants	<p>Et cette dernière stèle [stèle d'un couple de commerçants], qu'est-ce que vous en faites ?</p> <p>Alors, est-ce que ce qu'ils tiennent... Alors là moi j'ai l'impression que ce qui est tenu c'est... une balance ? ou alors des éléments de... En fait, vu que je sais qu'à côté y'a le métier à tisser et une balance, j'ai tendance à vouloir vraiment réattribuer cette stèle-là à ce qu'il y a autour. Moi je vois pas le lien avec le costume, je vois pas le lien avec le repas euh... Par contre là je me dis, là ça pourrait être une balance. Et là ça pourrait, alors balance métier à tisser je vois pas le lien forcément mais... pourquoi pas. Après le coffret en forme de... petite maison, je sais pas quoi, là je sais pas, mais on dirait vraiment une balance.</p> <p>Donc vous faites bien le lien entre l'objet réel et l'objet représenté.</p> <p>Ça oui oui. Là je trouve que ça marche assez bien. S'il était à peine plus</p>

Vitrine artisanat
et commerce

rapproché... en même temps on pourrait pas venir voir de près la balance, donc bon. Les rinceaux aussi ils sont beaux là sur cette stèle !

Alors, dans cette vitrine-là... euh, la balance je comprends, les pièces je fais pas trop de lien...

Vous ne faites pas de lien entre la balance et les pièces c'est ça ?

Oui. En fait je ne sais pas ce qui est au sol. Je me dis si c'est des lingots, je sais qu'il y a des lingots de métal à cette époque-là, donc si c'est des lingots de métal qu'on va utiliser par exemple pour faire des pièces, là je comprends. Mais en même temps je vois pas le... Ah la pesée du métal, ah mais si peut-être ! La pesée du métal pour faire des pièces identiques à chaque fois ? Bah alors là on aurait un espace métallurgie. Ça peut pas être ça ! Voilà ce que je penserais spontanément, mais si c'est pas des lingots tout s'écroule...

C'est bien des lingots. Mais est-ce qu'il ne pourrait pas y avoir une autre explication ?

Je ne sais pas.

Qu'est-ce qu'ils sont en train de faire sur la stèle ?

Ah mais ils ont une bourse avec de l'argent !

Oui, ce sont des commerçants ! Et là on a leur matériel : la balance avec ses poids, et des pièces.

Mais du coup c'est dommage de pas dire que c'est des lingots de métal, parce que...

Il me semble que c'est expliqué plus loin, dans le « Passage des métiers ». On en retrouve et il me semble que c'est indiqué « *lingots de fer* »...

Mais du coup ça n'a rien à faire là... La meule euh, je vois pas, le commerce, je sais pas... Alors, du marbre, de la sigillée, des amphores. Je me dis que tout vient de l'extérieur de Metz, on peut pas trouver ça à Metz. La sigillée c'est de la vaisselle méditerranéenne, l'élément de vaisselle noir je pense ça doit être la même chose, il me semble pas que ce soit très très répandu donc si c'est méditerranéen ça m'étonnerait pas... Le marbre, je sais qu'y'a pas de carrières de marbre euh, en tout

Vitrine du repas

cas pas du beau marbre comme ça, il est magnifique hein ! Avec des traits bleus... C'est pas du marbre qu'on trouve comme ça tous les jours, avec des reflets vraiment rosés, gris. Et des amphores, donc je me dis que là on aurait un regroupement sur les marchandises qui viennent de Méditerranée par exemple.

Sur tout ce qui est importations en fait.

Ouais, les importations. Mais... moi ça me gêne de faire un regroupement comme ça parce qu'à côté y'a des tissus. Et je ne vois pas le lien avec le tissu quoi.

Et s'il n'y en avait pas ?

Bah vu que c'est un espace, c'est une vitrine ! Pourquoi y'aurait trois thématiques si différentes ?!

Elles sont vraiment si différentes ?

Bah le tissu, honnêtement quoi !

Le tissage, c'est un artisanat... Et l'artisanat ça se vend aussi... Parce qu'il y a la stèle aussi qu'on n'a pas regardée, ils font quoi les deux personnages ?

Oui... à mon avis ils mesurent le tissu pour le vendre, bon. Ouais, moi je suis pas emballée par... par cette vitrine. Si y'avait trois vitrines, là ça poserait pas de souci !

Ce serait plus clair en séparant mieux ? Parce que le lien est pas assez fort entre les trois...

Ouais. Moi si c'était trois vitrines différentes, je crois que je verrais aucun problème. Vu que c'est une vitrine, j'ai envie de faire des liens à l'intérieur et je les vois pas.

Oui parce que la vitrine est un grand marqueur de regroupement ?

Ah oui ! Bah pour moi oui ! Quand je vois une vitrine, pour moi tout va ensemble à l'intérieur.

Donc du coup c'est la même chose en face...

Oui. Ah bah là en face, le seul élément qui m'interroge c'est la stèle... Mais en même temps c'est que je disais tout à l'heure, on met le... ah mince ! oui le gobelet à dépression, maintenant que je connais le mot ! le

gobelet à dépression en bas donc soit on montre qu'on faisait des offrandes aux morts, des offrandes alimentaires aux morts, soit on montre que le gobelet tenu par le personnage, c'est un gobelet qui existe réellement et on montre le gobelet en question. Mais, je me dis que le lien est tenu par rapport au reste, parce que par rapport au reste, on a quand même, sur les tables des vaisselles différentes, des vaisselles plutôt riches, euh dans l'ensemble. Une vaisselle de verre, une vaisselle de bronze argent, de la sigillée, la sigillée c'est loin d'être la vaisselle la plus euh, la plus populaire. Au sol on a quand même des choses euh... au sol on a le service des coquillages, etc. avec tout ce qu'il faut pour manger un coquillage, avec la cuiller qu'est en position d'usage donc ça c'est bien, parce qu'on comprend, je pense sans avoir à lire le cartel, qu'on mange les huîtres grâce à ces cuillers, grâce à ce couteau, ça fait presque une petite table en fait donc c'est très pratique, très visible. Là on fait le regroupement la vaisselle du vin à mon avis parce qu'il y a le cartel, sans ça... Parce que finalement y'a qu'une carafe qui peut ressembler de loin à nos carafes à vin à nous. Le petit barillet, c'est un élément de vaisselle rare et c'est dommage qu'on ne le distingue pas du reste. Les coupelles c'est pareil elles font plus coupelles que vaisselle à vin ! Ça fait pas verre. Je sais que leurs gobelets étaient plus évasés que les nôtres mais... Je sais pas, moi la vaisselle du vin, sans ça je pense qu'on comprendrait pas. En tout cas je comprendrais pas moi toute seule. Euh, la vaisselle là [vaisselle de bronze et d'argent], moi je pense qu'il peut y avoir un gros contresens ici, au niveau de ce qu'on prend pour une assiette. C'est pas une assiette, vu qu'il y a pas d'assiettes c'était des plats. Donc, ils mettent une genre de fourchette pour dire qu'on se sert dans le plat et que c'est un plat, sauf que nous, avec notre esprit moderne on va se dire, « c'est l'assiette et la fourchette ». Moi je pense que là c'est vraiment... une source de contresens possible.

Comment faire pour l'expliquer autrement alors ?

Bah, peut-être mettre l'usage de certains éléments, mettre « plat » au lieu d'assiette, une petite indication comme quoi c'est un plat. Parce que

c’est franchement euh... En fait nous on est habitués à des gros plats, et des plats de cette taille-là ça paraît peut-être étrange donc euh, on va directement interpréter ça comme des assiettes. Là par contre on va peut-être plus se dire un plat parce qu’il y a une louche dedans. La louche on va la mettre dans un plat on va pas la mettre dans une assiette. Donc ouais, là je pense que ça peut marcher. Euh, la céramique sigillée, pff... c’est dommage parce qu’on les voit pas bien quoi. Le reste on le voit bien mais ça je trouve qu’on les voit pas bien. Moi j’ai l’impression d’être trop loin, pis c’est trop haut, c’est... ‘fin c’est trop haut pour moi. Après les amphores, on fait un regroupement forcément, « *amphores à huile* », « *amphores à vin* », c’est nettement différencié, ‘fin c’est nettement regroupé et en même temps différencié, on voit bien que les amphores à vin sont allongées, les amphores à huile sont plus rondes, du coup c’est ça qui m’aurait permis spontanément, si j’avais pas su la différence entre les deux, de faire le lien avec les deux éléments devant. Donc ça c’est plutôt bien fait. Le mortier là au milieu, soit il doit être rapproché du moulin, euh de la meule, soit il doit être séparé mais là ils sont trop loin pour qu’on puisse faire un lien clair... Il faudrait juste les rapprocher en fait je pense que ce serait plus logique, parce que on écrase beaucoup de choses... des légumes, des fruits, des graines, des épices... pour forcément les cuisiner et là ce serait plus logique. Là on aurait du coup un regroupement, mais je pense qu’il se fait vraiment, ‘fin mortier moulin... On aurait un regroupement qui correspond vraiment à ce qui est pédagogiquement au fond de la salle quoi. Pis là les deux étagères elles sont intéressantes parce que ça fait vraiment rangement dans la maison, mais en même temps on comprend pas pourquoi y’a autant de petites carafes. Est-ce que c’est des assiettes qui sont empilées ? Voilà, moi je trouve ça trop hermétique.

C’est-à-dire que l’aspect reconstitution passe bien mais du coup on n’arrive pas à savoir ce que c’est comme objets ?

Bah moi je me dirais « ah c’est bien c’est reconstitué, ça fait un peu les étagères à la maison ! », mais pourquoi y’a ces objets-là ? pourquoi ces

	<p>objets-là ? Est-ce que c'est une pile d'assiettes ? est-ce que c'est des coupelles ? est-ce que c'est un saladier en haut ? Euh... pourquoi autant de petites cruches, parce que je pense pas qu'on puisse mettre du solide là-dedans, ça peut être que du liquide... À ce compte-là ils buvaient beaucoup, ils mangeaient peu ! On ne sait pas !</p>
Fragment stèle	<p>C'était des Gaulois quand même !</p> <p>Oui c'est ça, ils devaient boire beaucoup ! Je sais pas, moi je... j'avoue que le lien se fait pas... voilà. Bon. Après l'aspect appuyé des amphores comme ça sur le mur c'est très bien, je trouve parce que ça montre que ça tient pas debout tout seul.</p> <p>Oui c'est pareil ça reconstitue aussi la façon de les stocker...</p> <p>Oui. Donc là on est dans le pédagogique rien que dans la manière de les disposer. Donc ça c'est sympa je trouve.</p>
Stèle boucher	<p>Alors cette stèle-là je ne sais absolument pas quoi en faire...</p> <p>Personne n'en fait rien.</p> <p>Hum, je sais pas...</p> <p>Alors, cette stèle, honnêtement je sais pas. On voit deux personnages, un obstacle entre elles deux. Moi je trouve ça trop hermétique euh... Moi c'est vraiment le matériau qui m'a intéressée parce que le reste je vois pas.</p>
Vitrine cuisine	<p>Euh là bah forcément, une vitrine, des genres de chaudrons bon. Quelque chose pour touiller dans le chaudron, je sais pas. De quoi suspendre. Là c'est plutôt bien fait. Moi je trouve ça intéressant, cette vitrine-là je trouve qu'elle fonctionne assez bien. Un petit cartel, ça pourrait être pas mal... J'admets que ce serait un petit peu, voilà le petit bonus, mais je trouve qu'elle fonctionne bien cette vitrine-là.</p>
Stèle chasseur/ serviteur	<p>Euh, là... le côté euh... Alors cette stèle-là j'arrive pas forcément à... Pour moi elle va toute seule cette stèle-là, ou alors avec les chaudrons, parce qu'elle permet de montrer que on... on cuisine de la viande d'animaux domestiques mais en même temps on continue à chasser.</p> <p>Donc vous pensez qu'en fait... parce que pour moi, on voit la chasse et le produit de la chasse.</p>

	<p>Ah ! alors que pour moi c’est la volaille élevée à la basse-cour. Ah c’est rigolo ça ! Oui. Alors du coup c’est sûrement un contresens que je viens de faire.</p> <p>Pas forcément...</p> <p>Je sais pas. Mais du coup, pour moi ça permettait de montrer... Là forcément, le regroupement je dirais chasse/animaux domestiques, et on les cuisine ici.</p> <p>D’accord. Donc un espace sur la préparation de la nourriture en fait.</p> <p>Ouais à peu près voilà. La préparation de la nourriture, de la viande principalement.</p>
Stèle bûcheron	<p>Alors là on retrouve encore un costume. Alors visuellement on fait le lien je pense assez facilement. Sans que ça apporte je pense... quoi que ce soit de plus. Euh par contre le lien du tonneau, on voit bien qu’elle sert quelque chose, tonneau dans nos têtes ça fait vin donc voilà. Tonneau amphore, je trouve assez judicieux ce regard entre les deux.</p>
Salle 6, vitrines du verre	<p>Euh, le lien entre les deux vitrines je trouve qu’il se fait assez bien, mais c’est parce que c’est le verre, tout simplement. En même temps, je me suis aperçue tout à l’heure que, d’un côté on dit urne funéraire direct et de l’autre côté on le dit pas, c’est bizarre. Je comprends pas pourquoi.</p>
Victoire	<p>Bon là celle-là elle va toute seule parce qu’elle est euh... bah là elle est sacralisée, elle fait très très chef-d’œuvre elle ! Dans l’éclairage, le piédestal de marbre, tout est dans le chef-d’œuvre là !</p>
Vitrine urnes cinéraires	<p>Alors, le problème c’est que moi je mettrais tout ensemble, la salle 7 et cette salle-là. Limite si c’était une même salle ça me paraîtrait plus cohérent. Du coup le changement de couleur, moi je le comprends pas vraiment, parce qu’on reste dans le côté rouge vie quotidienne, le rouge qui fait ressortir la pierre et tout... Moi qu’il n’y ait pas de rupture colorée, ça me gêne un peu, mais bon, après voilà. Euh, après c’est... je ferais du regroupement par vitrine parce que... c’est très fragmenté de cette manière-là. Une sépulture très modeste, des sépultures très modestes... là des stèles funéraires très modestes aussi, en forme de</p>
Vitrine stèles-	

maisons	petites maisons, euh...
Vitrine	Là on montre comment est placée l'urne par rapport à la stèle...
incinération	Celle-ci moi j'aime bien parce qu'on comprend mieux le rapport entre les objets.
Stèle de la famille	Ça c'est très pertinent je trouve. Euh, cette stèle énorme par contre je me dis « mais qu'est-ce qu'elle fait là ?! » parce qu'on est dans quelque chose de plutôt populaire ici, modeste, là on a une stèle énorme... Pff...
Stèle de l'ascia	là on est encore dans le montage stèle, urne cinéraire, emballage en pierre, je sais pas comment on dit ça, bref. Celle-là je vois pas non...
Urne en onyx	parce que l'urne est plus travaillée, bon, je sais pas. Pis cet objet-là qui est... lui il est sur fond noir... Bon c'est l'éclairage qui change, on dirait que c'est sur fond noir en tout cas, vu l'éclairage. Et il est sacralisé par l'éclairage à l'intérieur je trouve, mais pas par la position dans l'espace, je trouve pas que ça se démarque tant... Ouais si... Si dans la luminosité en même temps, là c'est très clair, là c'est très sombre... Donc ouais si quand même, ouais si si quand même.
	Qu'est-ce que vous pensez de la position du socle ?
	Pff... Pour moi c'est exactement le même type de socle que pour la Victoire. C'est un socle noir, en plus il est pas placé... y'a pas une face face à nous, c'est vraiment on a un angle face à nous, donc on veut introduire une genre de perspective... On est encore dans le truc chef-d'œuvre euh... mise sur piédestal...
	Ça aurait moins marché si le socle était...
	Bah je pense que ce serait plus frontal. Je pense que là on est plus dans le côté euh... je pense que pour tout dans cet objet-là on est dans l'esthétique, c'est « venez voir un bel objet ! », genre l'archéologie comme on la faisait au XIX ^e où voilà... Genre « regardez c'est notre magnifique objet, notre pièce rare ! » et en même temps c'est vrai, c'est une pièce hyper rare et tout et tout quoi.
Salle 7	Euh... là je ferais un regroupement, ces deux stèles parce qu'il y a des personnages habillés, bon voilà. Les trois stèles-là parce qu'elles ont une forme commune de maison euh, classique voilà.

Vitrine écriture

Et du coup vous ne feriez pas de comparaison entre les deux groupes ?

Non, parce que c'est trop différent pour moi.

Parce que là en plus le cartel parle d'archaïsme... le matériau est différent...

Bah c'est ça, le matériau est pas le même, la forme n'est pas la même...

Je me dis « est-ce que c'est les stèles des gens pauvres ? et là les stèles des gens riches ?... », bah je sais pas.

Donc finalement vous faites bien une comparaison en vous posant ces questions-là...

Ah si, oui ! d'accord, ah oui d'accord. Vous voulez dire un lien dans le sens comparaison, ok oui. Euh oui oui, dans le sens comparaison c'est trop différent pour moi de ce genre de choses, donc je me dis qu'il y a forcément quelque chose qui les sépare, que ce soit au niveau richesse ou au niveau peut-être géographique euh, je sais pas...

Une opposition de deux groupes distincts et d'un groupe de facteurs en fait qui explique la...

Et je pense que c'est pas dû à la niche derrière. Je pense que c'est vraiment dû aux objets. En plus eux ils sont sur socle, eux ils sont pas sur socle, donc y'a vraiment une nette différence, on dirait que ceux-là ils sont posés par hasard, qu'ils sont pauvres alors que ceux-là...

Sinon, moi la vitrine-là elle me... J'ai l'impression qu'en fait elle va pas du tout, qu'elle ne va pas avec la salle.

Oui c'est normal à mon avis...

Déjà elle est violette, donc au niveau des codes colorés, elle renverrait plus aux sarcophages là derrière. Mais je pense qu'on peut pas s'en rendre compte quand on est là parce qu'on n'a pas encore découvert les sarcophages. Euh, les objets sont très très très diversifiés, alors, je sais que c'est pas un livre hein, je sais que c'est une tablette de cire, mais je dirais un livre, des lampes à huile, pourquoi des lampes à huile je sais pas exactement... une urne cinéraire alors là euh... des stylets pour écrire, écrire, tenir des comptes sur les tuiles pour les artisans ça ok...

Est-ce que le lien entre les stylets et la tuile se fait d'abord parce qu'il y a quelque chose d'écrit sur la tuile ou parce que tout est présenté sur...

Bah le fait que ce soit sur un support beige je pense, avant tout, et forcément ça pousse... Ça ressemble quand même à des crayons, à une pointe donc je pense que là le lien se fait entre les deux, à cause de l'espace délimité par le tissu. Par contre le lien avec l'instrument de musique moi j'arrive pas à voir euh... En fait c'est tous des objets qui ont une valeur documentaire importante l'une à côté de l'autre, par contre je vois pas l'intérêt de les mettre les uns à côté des autres. Les lampes à huile à côté de ce qui doit être un écrivoire mais sans... un encrier ? je sais pas, bref, le truc en sigillée, pourquoi il est placé sur un piédestal et pas les autres ? Euh... je sais pas.

Je pense qu'il est sur un socle pour le distinguer des lampes, parce que si on le met directement sur le fond de la vitrine, on va faire un lien plus serré...

Oui mais du coup le lien il est idiot parce que faire le lien entre l'écrivoire et la tablette de cire, ça n'a pas de sens puisqu'une tablette de cire on met pas d'encre ! Il faudrait mettre l'encrier près du... mais non là aussi y'a pas besoin d'encre ! Pourquoi mettre un encrier ?...

Pour moi c'est le matériel de l'écriture et les différents supports d'écriture. On a la tablette et la pierre, une urne inscrite, une tuile inscrite, une anse d'amphore inscrite...

Pis même sur la lampe à huile y'a une inscription...

Oui, pourquoi mettre les autres par contre je sais pas. Là, ce manche, ils pensent que ce serait un philosophe donc le penseur, celui qui écrit... Après y'a des objets qui sont...

Ouais... à un moment c'est un peu tiré par les cheveux quand même ! Parce que, moi je trouve, esthétiquement elle est jolie, elle est quand même aérée malgré la tonne d'objets qui sont là... elle est quand même aérée, elle est quand même attractive, on se dit qu'il y a de la structure, qu'il y a des cartels, on a envie de venir. Mais quand on regarde en

« Haricot »	<p>détail, je pense que si on passe cinq minutes devant la vitrine on va se dire « purée, c'est bizarre tous ces trucs ! ».</p> <p>Là, à cause du socle, je ferais un regroupement indifférencié de tout ça, parce que c'est toutes des stèles en forme de maison plus ou moins, avec beaucoup d'écriture très peu d'images, plutôt modestes, voilà.</p> <p>Qu'est-ce que vous en pensez de ce socle ?</p> <p>Je comprends quel but muséographique il a, mais je suis pas sûre que ce soit perçu par les gens. Le fait de déambuler comme ça, comme si c'était un cimetière en dehors de la ville près des voies de communication, moi honnêtement je pense que ça...</p> <p>Ça marche pas ?</p> <p>Moi je pense pas que ça marche. Si c'était plus long peut-être... Mais je pense que l'espace est pas suffisamment long pour permettre ce genre de... « réflexion ». Mais ce qui est bien c'est quand même, dès le début quand on arrive dans la salle, assez rapidement on va voir « <i>Des maisons pour les morts</i> », on va directement se dire « ah ! la salle est dédiée à la mort », donc ça c'est bien je trouve.</p> <p>Avec le titre qui est bien parlant...</p> <p>Même s'il ressort pas très bien sur la couleur de fond...</p> <p>Euh, moi je ferais le lien entre cette stèle-là et cette stèle-là, juste à cause des visages, c'est tout. Mais du coup ça sort une stèle du socle...</p> <p>Oui c'est vrai que celle-ci est présentée de façon isolée sans qu'on sache trop pourquoi... d'autant plus qu'elle est pas particulièrement jolie...</p> <p>Vu qu'il y a l'énorme mausolée, moi je me dis « est-ce que ce serait pas l'extrémité d'un mausolée ? », en même temps c'est vachement étroit, je... voilà.</p>
Vitrines silo	<p>Moi je trouve ça marche très bien les deux cavités, remise en situation dans le sol etc. Je sais que c'est très années 80 comme muséographie mais moi j'adore !</p> <p>Je trouve ça très bien aussi, c'est le meilleur moyen de comprendre !</p> <p>Moi je trouve ça génial, je trouve ça...</p>

<p>Mausolée</p>	<p>Le mausolée honnêtement moi il m'emballe pas parce qu'il y a tellement peu d'éléments originaux proportionnellement... En fait on a juste une impression de volume. L'impression de volume est intéressante... Moi je trouve que l'idée de volume est bien parce que... Moi les pratiques funéraires c'est un truc qui m'intéresse et dans cette salle-là je trouve que c'est bien parce qu'on a des petites stèles de familles vraiment modestes et tout, et là on arrive devant ce gros truc et on se dit « bah oui ! », nous dans les cimetières on a des chapelles privées, et on se dit « ah oui, là on a quelque chose qui correspond aux échelles de richesse qu'on a aussi dans nos cimetières ». Moi je trouve ça très intéressant l'effet de volume, le fait de se dire « ah ouais dis donc, le mausolée on voit la différence avec tout ce qu'on a vu jusqu'à maintenant ! ». Après, est-ce que c'est nécessaire de mettre des éléments originaux dedans ? Je me dis, est-ce que le but pédagogique ce serait pas simplement de faire une représentation... en même temps on est totalement dans le factice si on fait ça...</p> <p>Ça aide quand même à montrer que ça existait en vrai.</p> <p>Et puis montrer où étaient placées les représentations c'est pas mal aussi, montrer qu'on peut avoir du texte en bas, du figuré en haut. Ouais, c'est peut-être pas si mal. Donc du coup j'ai pas des avis très tranchés...</p> <p>Ça montre qu'il faut y réfléchir !</p> <p>Exactement !</p>
<p>Bloc mausolée</p>	<p>Euh... le fait que ça ce soit un élément de mausolée, heureusement on l'apprend dans le cartel... mais voyez le cartel là il est encore différent, je suis même pas sûre que ce soit la même écriture... Là l'écriture est très grosse... Mais ça c'est intéressant mais alors pourquoi le mettre dans un truc où on le voit pas ?! Est-ce qu'on devrait pas le mettre à côté ?</p>
<p>Vitrine-silo sarcophages d'enfants Sarcophages en</p>	<p>Parce que, les tombes d'enfants, pareil on a les trois échelons de richesse... Je pense que c'est assez facile de la voir. On a les tuiles, la récup', un truc de pierre, le truc de plomb. Le plomb, on a les mêmes décors, donc on a tendance à faire le lien. Moi je trouve ça assez bien</p>

plomb	fait les deux, en plus en diagonale.
Stèles architecturées	Ces deux stèles, moi je vois pas... Elles sont plus grosses que les petites-là. Elles sont pas figurées d’êtres humains comme les autres. Et bah je me dis « mais qu’est-ce qu’elles font là ! ». Elles ont un lien entre les deux hein, euh... l’architecture, on dirait un petit temple, une petite maison... bon, mais, pff... Si y’a le lien avec les animaux qui se fait
Sarcophages en plomb	avec les sarcophages : la chouette, le lion, le triton... Pour le triton et la chouette, des animaux psychopompes, qui permettent d’aller vers l’au-delà... mais c’est des liens pour des gens qui savent déjà donc bon. Mais ils sont beaux ces sarcophages. Alors quatre vitrines, est-ce que c’est nécessaires quatre vitrines, je suis pas certaine, mais ça marche plutôt bien.
Vitrine-silo incinération	En plus là on a de nouveau quelque chose en situation et tout et tout, ça ça marche très bien aussi. Pis le cartel est adapté pour une fois ! Mais du coup je le relierais pas avec autre chose là pour le coup, ça c’est vraiment indépendant, je fais plus des mini-regroupements du coup. En fait ici le regroupement se fait plus au niveau thématique à l’échelle de la salle je pense...
Stèle Ganymède	C’est ça, c’est vraiment une salle euh... Alors cette stèle-là, je ne sais point... Pour ma part je pense qu’elle est là pour remplir l’espace... Oui, sans doute.
Salle 8	Et pis là bah tout va ensemble quoi ! Maintenant qu’ils ont dégagé l’espace, y’a plus rien en dehors de la colonne de Merten. Et je pense pas que ce soit un mal honnêtement... Après y’a plus de mise en perspective avec les autres colonnes de cavalier à l’anguipède. Donc ça peut peut-être donner l’impression que c’est quelque chose d’exceptionnel qui n’existe nulle part ailleurs, ça c’est peut-être un problème. Mais au moins, on a une lecture plus...plus claire. L’idée de mettre un cartel là, moi ça m’emballe pas des masses... Je pense qu’il est là en attendant d’avoir fini de repeindre. Ouais... Parce que je trouve que le contraste est pas assez fort entre la

couleur des murs et la couleur des pierres, et en fait la couleur des éléments reconstitués est quasiment la même que la couleur des murs...

Donc moi je trouve ça dommage en fait.

Moi je trouvais ça très bien en bleu, il fallait revoir l'éclairage mais le bleu était magnifique.

En fait le bleu était beau, par contre l'éclairage était désastreux... Parce que là honnêtement maintenant c'est du luxe, on peut voir tous les éléments, le cavalier à l'anguipède on le voit bien, c'est agréable. Moi j'ai trouvé ça à un moment aveuglant. Y'a un moment où je me suis fait aveugler, mais autrement ça marche très bien, les ombres sont pas gênantes...

Non au contraire ça donne une impression de majesté...

Oui les ombres sont vraiment pas gênantes. Et du coup ça donne envie d'aller voir... Non c'est très bien.

Merci !

Visiteur 5

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : moins de 25 ans	Lieu de résidence : Moselle
Profession : Étudiant	Visite Musée : Oui (+ 10 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur fréquent

Visite 1

Salle 2, mosaïque	Déjà là on a une super mosaïque d’époque gallo-romaine. Moi ça m’appelle toujours Pompéi ou alors mes cours de latin quand j’vois des trucs comme ça...
Inscriptions	Pareil pour les stèles là. Ça m’appelle l’épigraphie, ‘fin ça m’appelle les cours d’épigraphie quand j’étais en Licence. Par contre, le prof nous avait dit à l’époque qu’aujourd’hui on ne passerait plus les lettres en rouge. Même si ça les rend plus lisibles euh... qu’aujourd’hui on... on f’rait plus ça.
Salle 3, panneau	Bah j’vois qu’on peut aller vers les thermes, d’ailleurs on va y aller. Ça c’est intéressant aussi. C’est euh... j’crois qu’c’est une carte d’époque qu’on a redécouvert au... au Moyen Âge. Si j’m rappelle bien en fait, elle est pas faite pour être à l’échelle mais euh, pour se... pour montrer en fait euh par quelles villes, par quels chemins on devait passer pour se rendre à tel endroit. Un peu l’ancêtre de Google Maps® ! Ah le schéma d’la... d’la ville antique, ç’ui-là dans les bouquins aussi on l’voit... on l’voit souvent. Ah j’vois que... je sais pas s’il a été mis à jour ou pas, parce qu’on voit le quartier là... le quartier extra- <i>muros</i> qu’y avait près d’l’amphithéâtre là qu’on a... dont on a trouvé les fondations des maisons quand ils ont fait les travaux pour, bah pour Pompidou. Pis on voit bien aussi la, la... la topographie du site, là le site de la ville sur la colline, on voit qu’on est ici sur la... sur la partie la plus haute. La gravure là j’l’ai... j’l’ai déjà vue aussi dans des... des bouquins. Je

	<p>m'demande si ça vient pas du... du même recueil ou d'la même source que... l'autre gravure que j'avais d'jà vue sur euh... sur le p'tit amphithéâtre qu'y'avait rue Sainte-Marie, on peut l'visiter quand on descend dans la cave de... du, comment ça s'appelle ? euh, pas des logements sociaux euh, 'fin si ! le truc Logis Est qu'y a là, on peut visiter les fondations d'l'ancien amphithéâtre.</p>
Salle 4, mosaïque	<p>Ah là pareil quand j'vois les... la mosaïque ça m'rappelle tout d'suite Pompéi.</p>
Vestiges	<p>Pareil pour les restes des... des thermes.</p>
Panneau	<p>« <i>Travaux de fondation de la nouvelle aile du musée entre 1935 et 1937</i> », c'est vrai que ça c'était le grand projet du conservateur de l'époque c'était le... le parti pris qu'il avait choisi de suivre en fait, pour que les euh... pour le musée afin qu'on puisse voir les thermes. Moi j'trouve qu'il a pris une bonne décision parce que c'est c'que j'aime bien ici, pour la partie antique, qu'on puisse euh... qu'on puisse voir ce qu'il reste des thermes, ce qu'il reste de l'aqueduc aussi. Moi j'trouve que c'est euh, l'une des principales choses qui sont... bien quand on rentre dans c'musée.</p>
Vitrine nymphée	<p>Là pareil, quand on voit les... alors ça y m'semble que ça parle d'un évergète qui a fait don de je n'sais plus quoi... 'fin qui avait fait des travaux dans les thermes. Ça aussi ça m'rappelle c'que, c'que j'avais vu en cours.</p>
Vitrine pompe	<p>[ne dit rien].</p>
Canalisations	<p>Là, pareil tout ça on avait vu... Reconstitution de... de l'aqueduc en gravure... J'crois qu'y'avait deux aqueducs en fait, on parle souvent de celui de Jouy-aux-Arches y'en avait un qui descendait du Saint-Quentin aussi.</p>
Vitrine toilette/ coiffure	<p>Là c'est, les ustensiles on va dire qu'ils utilisaient à l'époque. C'est bien d'les mettre là, c'est tout à fait à sa place j'trouve. Pis ça permet aux... aux gens d bien comprendre en fait.</p>
Vitrine cheval	<p>Euh... « <i>frein de voiture à cheval</i> »... « <i>clochette</i> », « <i>passer-courroie</i> », pareil...</p>

Stèles de médecins	Là-bas j’vois déjà la stèle de la... d’la MEDICA. Cette femme médecin à l’époque on suppose qu’y’avait du coup une école de... de méd’cine à Metz à l’époque mais on trouve pas vraiment de... on n’a pas vraiment la preuve de ça...
Panneau	« <i>La Moselle vue par Ausone</i> ». Ah j’avais vu ça aussi ! Une poésie à la gloire de la Moselle, elle date du IV ^e siècle.
Stèles de médecins	Ah là pareil ça m’appelle l’épigraphie avec le DM <i>Dis Manibus</i> « aux dieux Mânes ». Là c’est des stèles funéraires. Et si on monte là ? « <i>Les travaux et les jours</i> ».
Salle 5 , meule et mortier (médiation)	Ah la meule et le... le mortier. C’est quelque chose que les... que les enfants ils aiment bien quand y’a des animations ici. Et la stèle qui est là-bas sur le repas elle est vraiment géniale. J’crois qu’c’est l’une de celles que j’préfère ici.
Vitrine fibules	Là on a les fibules...
Vitrine parure	[ne dit rien].
Vitrine bijoux	Des épingles... des bagues, des colliers.
Mur de stèles	Même les stèles... Là on voit un pêcheur, un enfant...
Stèle du repas	Alors celle-ci elle est, elle est vraiment magnifique. On voit les adultes qui mangent dans l’registre supérieur, et euh... et les enfants dans l’registre inférieur. Y’a un chien qu’est sur l’point d’s prendre euh... un coup d’bâton, parce qu’y mange dans l’assiette.
Vitrine du repas	C’est la vaisselle de l’époque avec les... les tables pis les, les amphores aussi.
Stèle du boucher	Là on a un boucher, on a, sur la pierre en grès là. On voit tout d’suite que c’est du grès, on sait tout d’suite en fait d’où ça vient, parce que... on trouve la pierre-là dans les Vosges du Nord. Ça vient d’la région d’Sarrebourg.
Stèle bûcheron	Là on a des... m’semble que c’est des vigneronns là.
Panneau	Avec euh... avec là le p’tit texte qui dit sur euh... la situation d’Metz à l’époque, pour les routes commerciales donc du coup euh... ça permet d’voir qu’c’était une ville relativement importante à l’époque. Y’a... avec le plan aussi ça permet d’mettre les choses en rapport. Par contre

	<p>j'crois qu'toutes les rues n'étaient pas... ne s'croisaient pas perpendiculairement quand même.</p>
<p>Salle 6, Victoire Panneau</p>	<p>La... La Victoire ailée... elle a perdu la tête... « <i>La loi des XII Tables. [République romaine, vers 450]. Étendue à l'ensemble de l'empire romain, cette loi interdisait d'ensevelir ou d'incinérer les morts à l'intérieur des agglomérations. C'est donc hors du pomerium (l'enceinte sacrée), dans des nécropoles établies généralement le long des voies sortant des portes, qu'on élevait les stèles funéraires, les cippes et les mausolées</i> ». Ah pareil, ça c'est mes cours de romaine ! Oh ça rappelle de bons sou'nirs !</p>
<p>Stèle de la famille</p>	<p>Ah j'me laisserais pas d'voir des stèles je pense ! En plus j'aime bien la forme qu'elles avaient à l'époque, en temple... Là y'a... en plus là on a une mère, on a l'père et l'fils et pis l'inscription qui dit qu'ç'a été construit pour euh... pour la mère qui est décédée.</p>
<p>Salle 7, vitrine écriture</p>	<p>Pis là on a le... on a le... le bout d'tuile, sur lequel apparemment l'commerçant qui a fait les tuiles a écrit. Ah et puis on a un exemple aussi d'écriture cursive de l'époque ! parce qu'on est vach'ment habitués en fait à... aux lettres qu'on trouve sur les stèles funéraires en... en majuscules et pis là c'est d'la cursive du coup c'est complèt'ment différent.</p>
<p>Titre et « haricot »</p>	<p>Voilà « <i>Des maisons pour les morts</i> », effectivement c'était ça puisque ça avait la forme de... la forme d'un bâtiment. Pis euh... C'est dommage parce qu'en fait quand ça passe à l'époque chrétienne, y m'semble que les stèles deviennent beaucoup plus simples. Enfin c'est dommage, c'est comme ça !</p>
<p>Sarcophages en plomb</p>	<p>Là on a les sarcophages, avec le lion et le... et l'centaure marin.</p>
<p>Vitrine-silo incinération</p>	<p>Là c'est bien qu'on ait les... qu'on ait les tombes dans l'sol...</p>
<p>Salle 8</p>	<p>Et normal'ment si on continue on arrive à la colonne... « <i>Découverte en 1878</i> », avec le cavalier à l'anguipède, « <i>divinités Minerve, Junon, Apollon, Hercule... les allégories des saisons</i> », c'est</p>

quand même un sacré monument ! C’est bien qu’maintenant on puisse euh... c’est vrai qu’là c’est vraiment bien éclairé, qu’on puisse le voir beaucoup mieux. C’est quand même un monument qui fait d’l’effet ! Pis y’a la reproduction aussi rue Serpenoise donc du coup euh... là on peut la voir en vrai. On voit la queue là, de l’anguipède. Avec une déesse euh, une déesse voilée c’est souvent Héra, donc Junon je crois, qui était, qui était représentée voilée. J’essaie d’trouver euh... j’crois qu’y en a une avec une chouette, j’crois qu’on voit une chouette quelque part... ah... bah donc si ça c’est la chouette y’m’semble qu’c’est euh, qu’c’est Athéna. Non ça aussi c’est euh... c’est un des monuments qu’je préfère dans l’musée. Pis c’est bien qu’la salle maintenant elle soit... elle soit bien éclairée parce que... c’est beaucoup plus, beaucoup plus agréable de l’admirer comme ça.

Visite 2

	<p>Maintenant j’aimerais qu’on repasse dans les mêmes salles mais en s’intéressant de plus près aux regroupements ou à l’isolement des objets. Ce qui m’intéresse en fait c’est de savoir si vous vous y faites attention lors de vos visites, et surtout si ça vous aide à comprendre les objets qui sont présentés.</p>
Salle 2, mosaïque	<p>Donc là on est dans une salle, la première, où on a une mosaïque présentée seule sur son mur... Que pensez-vous de la présentation de cette mosaïque ?</p>
Inscriptions	<p>Bah déjà c’est bien qu’elle soit sur le mur, pour qu’on puisse ne pas marcher dessus ! Elle aimerait pas à mon avis ! Non et puis euh... et puis c’est bien de tout de suite avoir ça à l’entrée, je trouve que... ça attire tout de suite l’œil, pis le visiteur comme ça il sait euh... ‘fin, il sait... ça colle avec le thème gallo-romain. En fait on voit tout de suite qu’on est dans du gallo-romain puisqu’on a les... les stèles là avec les inscriptions. Non franchement moi je trouve que c’est bien. Pis même</p>
Mosaïque	<p>pour les enfants y’a des oiseaux dessus, y’a des euh... y’a des branches,</p>

Salle 4, mosaïque

des feuilles.

Donc du coup c'est une salle qui permet de mettre en contexte historique ?

Voilà. Pis quand on rentre et que tout de suite on voit ça, je trouve que tout de suite ça nous met dans l'époque quoi.

Comme là, c'est pareil en fait, quand on descend et qu'on a de nouveau la mosaïque, bah... en plus il y a les restes des thermes, les fondations, donc là effectivement ça va bien ensemble. Là on a le... on a le plan qui permet de situer les choses par rapport aux rues actuelles et puis aux différents type de, types de bains qu'y avait à l'époque.

Donc vous faites un lien entre la mosaïque et les thermes.

Oui.

Donc la mosaïque en haut nous dit « on est à l'époque gallo-romaine » et celle-ci, vous vous dites qu'elle était dans des thermes.

Ah je me dis pas vraiment qu'elle était dans des thermes, ça reste vraiment dans le... dans le même thème. Si vous voulez, ça permet directement à la... à la personne, quand elle voit ça, elle se représente déjà, dans son esprit, comment il pouvait y avoir une décoration à l'époque. Mais après bon, effectivement, le truc c'est que les gens vont peut-être penser que c'était là, ici, alors que ça l'était peut-être pas forcément. Mais c'est pas forcément très grave quoi.

Mais l'idée c'est de dire « y'avait de la mosaïque au sol des thermes » ?

Bah c'est déjà de se mettre dans le thème gallo-romain, là, voilà.

Vitrine nymphée

Alors cette première vitrine, qu'est-ce que vous en faites ? Personnellement je la trouve un peu compliquée...

Euh... qu'est-ce que... « *fragment d'inscription dédicatoire...* », ouais voilà d'un nymphée. « *En l'honneur de la maison impériale, six sévirs... ont fait ériger un nymphaeum* ». Ah peut-être qu'effectivement, pour les gens qui connaissent pas trop, ils sont un peu perdus... Peut-être effectivement. Bon après euh... bon du coup euh... Moi du coup ça me rappelle ce que j'avais vu en cours sur l'époque

gallo-romaine.

Donc en fait vous identifiez un objet qui a un rapport avec le nymphée, et tout le reste va avec ? Ce serait des objets qu'on aurait retrouvés...

Euh... « *Tête féminine* » on suppose que c'est une divinité des eaux, bah effectivement, on voit là que ç'a pas été retrouvé ici c'est marqué clairement hein. Pis il me semblait bien que ç'avait pas été retrouvé là.

Du coup ça aurait été retrouvé dans le nymphée ?

Pas forcément... pas forcément.

Alors comment est-ce que vous comprenez le rassemblement des objets ici ? D'abord, est-ce que le fait que tout soit dans la même vitrine veut dire qu'il y a un lien ?

Bah déjà là on suppose que c'est une divinité des eaux donc effectivement y'a un rapport avec les thermes, hein. Euh... après euh, là il s'agit d'une fontaine dédiée aux Nymphes, bon, ça a bien un rapport avec les thermes aussi, on est dans le gallo-romain. Effectivement, il faut déjà un peu lire ce qu'il y a sur les cartels, parce que sinon la personne elle peut s'imaginer que ça a été retrouvé ici. Moi il me semblait bien que ç'avait pas été retrouvé ici. Alors est-ce que ça peut tromper les gens ? non. Non parce que s'ils s'intéressent un minimum à ce qu'il y a marqué... Pis euh, « *fragment d'inscription... gallo-romaine* », c'est marqué que c'est euh... que ça vient du Sablon, et euh, le Sablon c'était une importante nécropole à l'époque gallo-romaine, puisque de toute façon c'était en dehors des villes les nécropoles comme c'est marqué en haut. Bon ça il faut... faut peut-être l'avoir lu avant, mais bon.

Oui, c'est mieux de le savoir et c'est pas là que c'est expliqué !...

Là par exemple la reconstitution de l'aqueduc et les canalisations de l'époque, c'est ce qui alimentait les thermes. Quoique... il me semble que le parcours exact des canalisations de l'époque, on n'ait pas tout retrouvé et on soit pas sûr de tout...

Mais comme il n'y a pas de carte indiquant le parcours...

Stèle femme au
bain

Là bon, je dois dire que le lien il est encore plus évident que la vitrine précédente sûrement.

Oui parce qu'on a des objets de même type de toute façon...

Oui.

Et le lien avec cette stèle ?

Bah c'est justement ce que je me demandais... « *Stèle funéraire d'un couple avec représentation d'un personnage féminin* », bah là effectivement il y a un lien avec les thermes mais c'est surtout au niveau de la période ! C'est pas forcément un lien euh... c'est marqué que ça vient de... ça vient de la rue Saint-Jacques effectivement, quand on avait fait les... en plus le numéro d'inventaire là 75, c'est l'année où ça a été retrouvé, on en a dans le Centre Saint-Jacques aussi des... des stèles comme ça, c'est quand on a fait des travaux pour reconstruire l'îlot-là. Là euh, effectivement c'est la... c'est la période. C'est le lien avec la période et pas forcément avec les thermes en eux-mêmes.

Vitrine toilette/
coiffure

Là on a une vitrine thématique avec un titre, est-ce que ça aide ?

« *La toilette La coiffure* » ? Bah c'est ce qu'ils faisaient, bah c'est dans le cadre du mode de vie avec les thermes. La pratique du sport à l'époque, oui, et pis l'hygiène. Donc là effectivement, c'est tout à fait approprié de mettre ça là. Après si on regarde les cartels, « *provenance indéterminée, ancienne collection Huber* » bon ça vient d'une collection privée... Est-ce que c'est vraiment grave si ça a pas été retrouvé dans les thermes là non, de toute façon c'est, c'est clairement lié.

Oui le thème est lié.

Oui là y'a aucun problème.

Donc en fait vous faites chaque fois le lien entre le thème de la vitrine et le thème de la salle ?

Bah, on peut... y'a un lien qui est plus ou moins direct en fait avec les thermes en eux-mêmes. Mais bon, je veux dire... là on a le lien avec le thème de l'hygiène, là avec la première vitrine on avait le thème de l'eau avec le nymphée, là avec l'aqueduc et les canalisations on fait aussi le lien avec l'eau, la stèle là un peu moins.

Vitrine navigation	<p>Oui c’est sûr.</p> <p>Mais alors, ça reste là période quoi je veux dire.</p> <p>Là c’est consacré à la navigation. On reste sur... on reste sur l’eau quoi, c’est axé sur le thème de l’eau. On n’a plus vraiment de lien avec les thermes au niveau de la période et au niveau de l’utilisation de l’eau ça reste cohérent.</p> <p>Donc en fait c’est comme si les vestiges étaient un autre sous-thème en lien avec l’eau finalement ?</p> <p>Voilà.</p> <p>On a l’eau qui est le grand dénominateur commun puis on a les thermes, la navigation, l’hygiène, les canalisations,...</p> <p>Bon, après, l’eau des thermes, elle venait pas de la Moselle. Elle venait de Gorze et du coin du Saint-Quentin. Mais euh... bon, ça reste sur le thème de l’eau et de l’époque gallo-romaine, sur l’importance de... que la ville avait aussi au niveau commercial, je veux dire euh... pour moi ça reste quand même largement cohérent, y’a pas de problème.</p>
Vitrine cheval	<p>Et du coup, qu’est-ce que vous faites de cette vitrine-là ?</p> <p>Euh, « <i>hipposandale à crampons</i> »... « <i>frein de voiture à cheval</i> »...</p> <p>Euh, pff... Ça reste au niveau de l’époque la même chose je pense. Bon, « <i>frein de voiture à cheval</i> », la navigation bon, on reste peut-être quand même sur le rôle commercial de la ville, au niveau du transport... Bah là le lien est un peu plus ambigu voyez... C’est un peu plus, un peu plus compliqué là...</p>
Cimaise pont	<p>Alors, « <i>fût... et mentionnant une réparation de voies et pont</i> », on est toujours sur le thème des... des transports là. « <i>Pilotis à embout... un pont antique</i> », « <i>base de colonne</i> », « <i>dieu fleuve... la Moselle</i> ». On est sur le thème de l’eau, on est sur le thème du transport. Quelque part on s’éloigne des thermes, mais on reste quand même dans une certaine cohérence je veux dire. Mais après le truc, c’est que... je pense que la plupart des gens, on va en fait leur... Si moi je parlais du principe que j’avais vraiment pas de connaissances et que j’aime pas lire ce qu’il y a sur les cartels, peut-être que j’aurais du mal à comprendre le lien entre</p>

tout, parce que y'a des gens ils vont pas lire... peut-être ça les embrouillerait un peu, mais il faut faire je pense un minimum d'effort aussi. Mais bon après...

Mais par exemple des titres de section ? Ça fait moins de lecture, ça accroche l'œil tout de suite...

Ouais, ouais. Ouais ça je pense que c'est, ça je pense que c'est important oui.

Parce que là on a plusieurs sous-thèmes, qui ont tous un lien plus ou moins fort avec l'eau, et peut-être que simplement le fait de les indiquer comme ça...

Oui.

Parce que là on a bien délimité un espace sur le transport, mais la présentation ne le montre pas, il faut vraiment s'y attarder pour voir qu'il y a un lien entre tout ça.

Bah disons qu'on va dire que, dans le cadre du circuit de visite, on commence par du gallo-romain. De toute façon à Metz on ne peut pas aller avant la période là parce qu'on a retrouvé des trucs mais bon, on a... c'est pas tout à fait je veux dire, non seulement ce serait pas en rapport avec les thermes de montrer quelque chose qui proviendrait d'avant, ce serait peut-être moins évident, je pense... On a retrouvé des choses de l'époque gauloise, mais le site, ici, y'a pas de traces, y'a pas vraiment d'élément d'occupation il me semble avant le I^{er} - II^e siècle av. J.-C. On savait qu'il y avait la palissade à l'endroit où y'a la, où y'a la Fournirue, bon. On pourrait pas, je pense... Je pense que si on mettait ici des objets de la période gauloise, des restes d'outils, ou alors si on montrait un truc avec des... avec des habitations gauloises, avec des photos et tout, là on aurait plus le lien avec les... avec les thermes. Je sais pas si je suis relativement clair... mais je veux dire que dans un thème général gallo-romain on reste quand même dans le, dans le truc. Après il faut un peu regarder, mais je veux dire c'est pas non plus complètement euh... à côté de la plaque c'est... faut juste un peu lire, voilà.

Stèles de médecins	<p>Et pour le reste...</p> <p>Là voyez, y’a la stèle de la MEDICA. On reste dans le truc hygiène, le fait que... santé, le fait que les thermes ça faisait euh, du bien. Et ça prépare déjà à la transition avec ce qu’il y a au-dessus. Donc en fait quand la personne elle va monter, elle va commencer déjà à bien passer euh... aux stèles.</p> <p>Oui c’est le type d’objet en fait qu’on trouve là, qu’on retrouve beaucoup en haut, et du coup en fait ça...</p> <p>Ça je trouve ça super parce que, là quelque part on a le thème de la médecine, qui est associé aux thermes, quand même plus ou moins, et là du coup la transition elle est bien faite avec ce qu’on trouve au-dessus. Peut-être que le... je sais pas si c’est marqué, des indications sur le rôle de la femme à l’époque, le fait que médecin c’était pas forcément un boulot reconnu... Non c’est pas indiqué, c’est pas indiqué. Bah ça c’est un peu dommage, parce que la personne même qui connaît pas elle va lire MEDIC MEDICA, là elle va faire le lien. Ça c’est peut-être le truc qu’il faudrait voyez.</p> <p>Oui il se fait bien le lien entre les deux stèles...</p> <p>Oui parce que le lien il est fait. Bah voyez, si on donnait des indications là sur le rôle du médecin à l’époque, et si on soulevait le fait que c’est une femme, je trouve ce serait vraiment super ça.</p> <p>Ça justifierait encore plus l’objet...</p> <p>Ouais, ouais ouais ouais, parce que c’est vraiment euh... ‘fin moi je trouve que c’est très bien que ce soit là.</p>
Salle 5, titre	<p>Bah là aussi « <i>Les travaux et les jours</i> », on va déjà se rapprocher de la vie quotidienne en fait. On va vers la vie quotidienne, mais voyez la personne qui sait pas que c’est Hésiode et tout, elle fait pas le lien, pis Hésiode c’est plutôt la période grecque ‘fin, c’est le même ensemble culturel, c’est gréco-romain, bon. Mais le nom de la salle il est original du coup, pis il colle bien.</p> <p>Oui mais il faut avoir la référence...</p> <p>Voilà.</p>

Meule et mortier
(médiation)

Ça c'est bien aussi que ce soit là. Par contre c'est pas vraiment indiqué ce que c'est, il y a des gens qui sauraient pas...

Bah c'est-à-dire que les gens ne savent pas si ils peuvent toucher ou pas... c'est les premiers trucs qui les attirent mais ils ne savent pas quoi en faire.

Ouais. Mais je pense qu'il y a des gens, parce que c'est pas des objets qu'aujourd'hui on croise au quotidien, qui savent pas trop ce que c'est ou alors ça les intriguerait je pense. Mais bon le lien avec le thème annoncé, il y a pas de problème, moi j'en vois pas.

Et du coup pour le reste là ?

Pour le reste ?

Qu'est-ce que vous en faites de tout ça ?

Stèle impôts

Là il y a des stèles, là on a quelqu'un avec un livre, donc là, en tout cas moi je pourrais imaginer que c'est peut être un précepteur et quelqu'un qui apprend à lire. Quelqu'un qui lit sa leçon ou quelque chose comme ça... En fait si on regarde bien les objets, même sans trop de connaissances avec un peu d'imagination, on peut déjà essayer de se faire une idée par soi-même qui sera pas forcément fausse quoi. Et pour peu qu'on ait fait un peu de latin quand on voit des trucs comme ça bah... on peut s'amuser ! J'ai fait un peu de latin, j'avais bien aimé mais bon j'ai pas pu continuer, pis l'épigraphie aussi. Mais l'épigraphie on peut en faire sans avoir fait de latin, du moment qu'on a les bases... J'ai dû oublier des trucs par voyez DM *dis manibus* ça...

Stèles d'Épona

Alors ce petit coin ?

Ce petit coin... Ah ! Épona, ça c'est une déesse celte Épona. On a trouvé beaucoup de représentations d'Épona dans la région... Là c'est Le Hérapel, là c'est la rue Poncelet, là c'est le Sablon, La Horgne plus précisément...

Vitrine statuettes

Avec des statues de divinités, des petites statues... Pis les euh... pis les oiseaux.

Vous arrivez à faire des liens entre tout ça ?

C'est-à-dire entre la stèle... Bah là c'est les divinités quoi. Après je

Stèles d’Épona	<p>crois que c’était des genres d’offrandes, ça je sais plus exactement honnêtement.</p> <p>Ça ou les cultes domestiques...</p> <p>Les cultes domestiques oui. Mais ça il faut le savoir ! Bon après, ça montre quand même, même si on sait pas ça, que bon, euh... même si on connaît pas trop, là on a quand même une explication que c’est une déesse, une déesse celtique quoi.</p>
Vitrine statuettes	<p>Oui, pour Épona c’est bien expliqué.</p> <p>Du coup ça montre déjà, pour la personne qui sait pas, qu’il y avait syncrétisme entre les deux. Parce qu’en fait, les gens, ils vont penser à Astérix voyez. Alors qu’il y’avait pas forcément une opposition aussi nette entre Gaulois et Romains, c’est pas du tout ça. C’est marrant dans la BD mais c’est pas la vérité quoi ! Du coup ça montre qu’en fait, les Gaulois ont adopté la civilisation des Romains mais que les Romains ont plus ou moins intégré des éléments gaulois.</p> <p>Oui donc selon vous, en faisant le lien entre les divinités celtes sur les stèles et les divinités romaines sur les statuettes on peut comprendre ce mélange qui se fait ?</p> <p>Oui. Après là y’a, là y’a plusieurs divinités en fait, y’a... Apollon bon lui c’est le soleil, Mercure c’est les chemins les marchands, bon bah Vulcain là c’est le feu, et Minerve bah c’est Athéna quoi. Bon. Pis on voit que ça vient non seulement de Metz mais que ça vient aussi d’autres endroits en Moselle, donc les gens ils savent que ça faisait partie du même ensemble et ils voient l’influence de la civilisation romaine, bon.</p>
Stèle déesse au	<p>Et est-ce qu’il y a des groupes qui se forment là dans la vitrine, à l’échelle de la vitrine ?</p> <p>Bah la main déjà je la mets à l’écart voyez. Je la mets à l’écart. Là au milieu, y’a les statuettes de dieux pis là y’a les objets, y’a des animaux. En fait elle se divise en trois ensembles la vitrine. Oh ça me fait penser à des petits... à des petits jouets en fait les sangliers.</p> <p>Pis là, « <i>déesse celte au sanglier</i> », bon, pareil quoi. Y’a un lien entre</p>

sanglier	<p>les dieux celtes et les dieux romains là, là qui se fait tout de suite, ça y'a pas de...y'a pas de problème. « <i>Autel à Bacchus</i> », « <i>Bacchus</i> », bon. C'est pareil là quoi, c'est le même esprit.</p> <p>On continue ?</p>
Vitrine fibules	<p>Là ensuite on a plus des objets de la vie quotidienne qui servent à fermer les, à fermer les vêtements.</p>
Vitrine parure	<p>Là on a une boîte à bijoux, des miroirs.</p>
Vitrine bijoux	<p>Y'a des bijoux, des bagues, des colliers euh... Je veux dire, la personne elle a pas forcément besoin de... de cartels pour savoir ce que c'est.</p> <p>Tout le monde se plaint de l'absence de cartels sur ces vitrines...</p> <p>Bah, disons qu'on pourrait dire d'où ça vient. Si y'a par exemple quelqu'un qui vient de... je sais pas moi... peu importe, il va dire « oh ça vient de chez moi ! on a retrouvé ça dans mon coin ! », il va être content. On peut mettre des cartels, on pourrait en mettre là par exemple. Je veux dire est-ce que là ça pose gros problème je sais pas. Je sais pas, faut voir. Après c'est mon... c'est mon avis.</p> <p>C'est vrai qu'il y a des objets assez reconnaissables, mais il y en a d'autres pour lesquels il faudrait une explication, comme les clefs-bagues par exemple...</p> <p>Et puis là euh, la boîte, là il faudrait quelque chose. Et pis même pour des gosses ou des gens qui s'intéressent pas trop c'est toujours bien d'avoir euh, oui. Pis ça peut éviter des méprises ouais, à ce niveau-là...</p>
Mur de stèles	<p>Là par contre euh... au niveau des autels et des stèles... bon.</p> <p>Vous feriez un seul regroupement avec tout ou vous feriez des sous-regroupements ?</p>
Stèles bûcheron, tonnelier et boucher	<p>Hum... Bah je dirais que les stèles là-bas dans le coin qui représentent en fait des euh... là y'en a qui représentent des métiers là-bas. Ça je le mettrais, je le mettrais dans un groupe à part.</p> <p>Oui donc le vigneron, le tonnelier et le boucher c'est ça ?</p> <p>Ouais. Ça c'est quelque chose qui représente des métiers.</p>
Autels à Sucellus et/ou Nantosuelta	<p>Là en fait on est sur des divinités locales là il me semble. Là par contre, c'est quand même quelque chose de différent des stèles funéraires quoi.</p>

	<p>Mais ça ressemble quand même. Ouais donc les gens ils fassent gaffe parce que sinon ils peuvent s’imaginer que c’est des tombes ou des trucs comme ça.</p>
Stèle du repas	<p>Là on peut s’imaginer plein de choses devant ça. Celui-là c’est quelque chose qui parle au gens je trouve parce que bon, y’a les détails qui sont bien restés euh...</p>
Stèle pêcheur	<p>Là euh... « <i>Stèle funéraire d’un pêcheur</i> », là c’est dans le thème « <i>Les travaux et les jours</i> ».</p>
Stèle du repas	<p>Oui ça fait le lien entre la pêche et le repas finalement.</p> <p>Ouais, aussi. Si mais ‘fin ils mangent pas du poisson là... Bon. Là c’est intéressant, même si y’a deux trois trucs qui faut savoir. Là on voit que les gens ils sont assis, les Romains ils mangent pas assis ! Donc là c’est des Gaulois quoi. Là on voit des gens autour, qui participent pas au repas, donc je pense que les gens ils peuvent s’imaginer facilement que c’est le gens qui rapportent les plats, que c’est des domestiques quoi.</p>
Vitrine du repas	<p>Là après y’a la vaisselle donc là avec le repas ça, ça va tout de suite. Les amphores pareil, le repas, le vigneron. Là ça pose pas de, ça pose pas de problème. Là c’est en forme de tonneau l’objet... Je pense que à ce niveau-là, ça pose pas de problème de faire le lien, on est pas perdu quoi ! En plus ça permet de montrer qu’y avait des objets en verre à l’époque. Après euh...</p>
Vitrine artisanat/ commerce	<p>Et cette vitrine-là qu’est-ce que vous en pensez ?</p> <p>La vitrine-là... Y’a des amphores... Bah c’est vrai que c’est un peu moins clair. Y’a des... ouais ça ça ressemble un peu à du marbre comme ça là. Je sais pas si ça en est vraiment mais il me semble que si. Là c’est peut-être un peu, un peu moins clair. Autant là c’est beaucoup plus clair de voir le lien, autant là le marbre... En plus le marbre était quelque chose qui était relativement réservé aux riches quoi, et là y’a un métier à tisser à côté... Bon là toujours dans le thème « <i>Les travaux et les jours</i> », là y’a des gens qui sont en train de tisser, je crois.</p> <p>Ou au moins qui ont un tissu dans les mains.</p> <p>Ou qui ont un tissu. Là je me dis, un métier à tisser, avec les ciseaux, là</p>

Vitrine du repas

y'a un thème. Ça se connecte plus la partie-là [amphores] avec ce qu'y a là [amphores dans la vitrine du repas].

Comment vous faites le lien entre le milieu de la vitrine et le reste ?

Bah on reste sur des amphores.

C'est le type d'objet en fait qui...

Ouais, ouais. Mais je veux dire la cohérence elle est peut-être un peu moins évidente pour cette vitrine.

Et en quoi ça vous paraît cohérent avec la vitrine du repas ?

Bah en fait, les gens ils vont avoir vu le repas, ils savent qu'on est dans « *Les travaux et les jours* », ils ont déjà vu en bas la navigation, donc ils vont s'imaginer euh... ils savent qu'il y a du vin dans la région, donc là ils vont voir des amphores, ça connecte quoi. Pis là y'a le pêcheur, là les gens qui mangent, on reste autour de la bouche quoi, du manger.

Oui donc il y a vraiment un lien qui se fait dans cette section-là.

En plus là y'a des amphores à huile, moulin à blé, pis le mortier là-bas [entrée de la salle], là je veux dire c'est clair et moi je trouve ça vachement bien quoi. Pis c'est bien d'avoir les... alors après ça on le sait c'est pas vraiment les tables sur lesquelles on mangeait à l'époque. C'est plutôt des tables qu'il y avait dans les caves je crois. Mais bon, on pouvait boire sur les tables-là donc bon. Mais c'est des tables euh, c'est des tables d'époque je veux dire. Après est-ce que les gens ont besoin de savoir tous les détails ?...

Non mais les gens commettent souvent des erreurs de compréhension à cause de cette présentation.

Après, là, y'a quand même les récipients, là y'a une passoire... Pis là y'a carrément les coquilles d'huîtres ! Là peut-être que ça induit les gens en erreur, ouais. Mais les coquilles d'huître par rapport à la navigation... bah ça on l'a vu en bas par contre... Bon, ils les pêchaient pas dans la Moselle, mais les gens ils vont se dire « ouais y'avait pas d'autoroutes et tout, y'avait pas de camions et les gens y bouffaient déjà des huîtres ! », c'est bien ça. Bah du coup les gens sont obligés de se poser des questions, pis ça c'est bien. Pis il me semble qu'ils en

Salle 6, Victoire

mangeait relativement fréquemment...

Alors, que pensez-vous de la Victoire ?

Elle a plus de tête mais bon ça... Cela étant euh, assez jolie.

Et que pensez-vous de la façon dont elle est présentée ?

Je vais lire le cartel mais est-ce qu’on peut véritablement faire le...
« sans doute créée dans un contexte funéraire », moui... Oui la *Nikè*, la victoire hellénistique oui. « *La robe à plis ou chiton... ceinture à la taille... contexte méditerranéen* », oui. Bah disons que, « Metz-Sablon », c’est un quartier de nécropoles. Les gens ils vont pas forcément savoir que c’est un contexte funéraire, même moi ça sur le coup je l’avais plus en tête. Après je réfléchis, ça peut... Enfin je veux dire, elle est vraiment bien je trouve, elle est isolée quelque part parce que du coup c’est quand même quelque chose qui tranche avec le reste. Parce que si c’était présenté au milieu des stèles ça ferait vraiment bizarre... ça c’est clair. « *Passage de la Victoire* », est-ce que les gens vont savoir que c’est une Victoire ? bof. Mais c’est quand même je pense une pièce qu’il faut présenter à part de tout le reste parce que ça fait bizarre...

En même temps ça la recontextualiserait aussi...

Elle est pas complètement décontextualisée.

Pas complètement, mais c’est vrai que la mettre par exemple au milieu de stèles...

Il faut, faut lire le cartel. Faut lire, parce que sinon effectivement on sait pas. En fait là, ça dépend du profil des gens. De toute façon, je pense qu’on peut pas satisfaire tout le monde.

Panneau

La loi des XII Tables, je pense que c’est bien de la rappeler ici, parce que du coup euh... Pis peut-être que comme ça en plus des gens qui ont vu des films sur Pompéi... Là l’autre jour j’en avais vu un, je crois qu’y a l’acteur qui joue euh... John Snow dans *Game of Thrones* qui joue dedans, qui est sorti l’an dernier le film... et effectivement on les voit à un moment passer à l’extérieur de la ville... et on voit que c’est des... des tombes quoi. Et je sais que pas mal de gens qui vont un peu

Vitrine
incinération

s'intéresser vont avoir vu le documentaire sur Pompéi puisque c'est, c'est quand même euh, le gros truc qui permet de se donner une idée de l'époque. Donc c'est... je trouve que c'est bien à ce niveau-là de... de rappeler et puis de dire aussi que le Sablon, ah bah c'est marqué ! j'avais pas fait gaffe mais c'est marqué. C'est marqué en plus petit par contre. Ça c'est peut-être un peu dommage.

Oui parce que c'est ce qui recontextualise le plus en fait...

Ouais, ouais ouais. Faudrait que ce soit marqué en fait dans la même police. Dans un autre paragraphe ouais, mais peut-être dans une autre police. Parce que les gens ils sont attirés par... en plus là y'a le contraste. Là c'est écrit en plus petit déjà.

Et puis le contraste est moins fort.

Oui. Faudrait que ce soit... plus en évidence. Mais c'est, c'est bien que ce soit là quoi.

Ici on reste sur euh... sur des stèles quoi. Voilà.

Que pensez-vous de ce type de vitrine ?

Euh... ça c'était les, là où on mettait les cendres c'est ça ?

Oui.

Euh... pff. Ce que j'en pense... ça permet aux gens de savoir que les personnes étaient incinérées à l'époque. Que y'avait une urne... Aujourd'hui y'a des gens qui voudraient pas être incinérés à l'époque c'était une pratique relativement courante. Par contre du coup, y'a aussi une urne là-bas, dans le sol...

Mais là je trouve que ça permet de bien comprendre le fonctionnement en fait, entre les différents éléments.

Stèle de la famille

Ouais c'est vrai. Vous avez raison. Mais c'est pas ce qui m'attire le plus. Ce qui attire ici c'est cette stèle dite d'Aeliola ou de Fabiola, bon. Ça les gens qui arrivent ils le savent peut-être pas que... Après en regardant un peu ils peuvent s'imaginer euh... ce que c'est. Ils savent peut-être pas forcément que... c'est la mère qui est décédée je crois, ils savent pas forcément de quoi il s'agit, ils voient que c'est une scène familiale.

Urne en onyx

Mais c’est difficile je trouve d’imaginer que c’est une stèle, parce qu’elle est beaucoup plus grande que toutes celles qui nous ont été présentées jusqu’à présent.

Oui... Bah, normalement, ‘fin je sais pas, peut-être que si on a déjà vu certaines stèles, là on voit des stèles plus petites, on voit celle-ci on va s’imaginer que c’est des gens qui sont plus riches tout de suite. Pis c’est quelque chose qui parle beaucoup aux gens en fait, parce qu’on a le monsieur qui doit être le père, il a quelque chose dans sa main, il porte quelque chose. Est-ce que... c’est ses outils je sais pas.

C’est des tablettes.

C’est ses tablettes voilà. Lui voilà, c’est peut-être un garçon qui va chez son précepteur pis il est accompagné par sa mère et son père. C’est une scène familiale, les gens à mon avis ils aiment bien parce que ça parle, c’est proche de ce qu’il y a aujourd’hui. Alors après est-ce qu’il faudrait qu’on ait une reconstitution en fait du texte qui est là ?... Elle est là. Les gens ne la voient peut-être pas... Mais c’est vachement bien que ce soit là.

La vitrine-là... Là ça... en fait ça rappelle ce qu’y a de l’autre côté quelque part. Le vase il est... le vase, l’urne ! Je dis vase mais en fait je sais que c’est une urne. Je l’ai jamais trop regardé en fait l’objet...
« *était placé dans un caisson...* »

Vous n’avez jamais trop regardé ça ?!

Non...

C’est marrant d’habitude c’est celui qui attire tout de suite...

Ouais je sais pas ok, j’avoue honnêtement je saurais pas dire pourquoi.
« *Elle rend compte d’un savoir-faire lointain pratiqué sans doute en Égypte et présente un matériau aux “couleurs de feu” qui était originaire d’Inde, si l’on en croit Pline l’Ancien* ». Les gens ils sauront peut-être pas qui c’est Pline l’Ancien, mais bon pour les gens qui savent ça va, bah je veux dire ça les informe. Après y’a des gens qui aiment bien, y’en a qui s’en foutent...

Il faut de tout pour faire un public !

Vitrine protection
de la tombe

Non, c'est clair il faut de tout. « *La protection de la tombe... Épona, déesse de l'heureux voyage, montée en amazonie...* ». Protection de la tombe, je sais pas si on a retrouvé des trucs comme ça ici, mais je sais que les monuments à Pompéi, ils mettaient des malédictions. Que si jamais on venait euh, mettre le barouf dans la tombe... mais finalement, quand une famille disparaissait y'en avait une autre qui s'installait dedans. Épona elle assurait donc la protection des, des tombes. « *...montée en amazonie sur une jument, guide l'âme du défunt dans l'au-delà* ». C'est bien d'expliquer ça aussi, en plus les gens ils ont déjà vu Épona donc du coup les gens ils savent plein de trucs sur Épona quand ils arrivent là.

Oui c'est bien ça fait un rappel.

Voilà.

Salle 7, vitrine
écriture

Y'a les outils pour écrire dans la vitrine-là... du coup ça fait le lien avec Aeliola, parce qu'on pourrait imaginer que le gosse dans sa... dans sa mallette il avait des... il avait ces objets pour écrire, pareil pour le père. Alors ça, c'est vraiment bien de mettre ça là. Parce que bon les gens ils voient des inscriptions sur les stèles, et là ça permet en fait de montrer que euh... qu'y avait d'autres gens que les artisans qui faisaient des... des stèles qui étaient capables d'écrire, comme celui qui faisait les... les tuiles. Pis c'est des objets encore plus courants. Pis les lampes à huile aussi ça pouvait montrer comment les gens ils s'éclairaient.

Mais du coup vous trouvez qu'il y a un lien entre les lampes à huile et le reste ?

La période.

Ouais... Parce que c'est pareil y'a un cadran solaire là...

Ouais... Nan le lien c'est la... c'est la période. Mais je suis pas vraiment euh, sûr que ça choque, de mettre ça au milieu des encriers et des stylets. Je crois qu'on peut appeler ça un stylet, oui. Parce que, on est quand même sur le thème des... des stèles. Y'a des inscriptions sur les stèles. C'est pas tout à fait hors de propos. Pis la lampe à huile du coup, comment ils s'éclairaient pour écrire éventuellement. On reste sur

	<p>le même lien au niveau de la période mais euh... c’est un peu moins évident, mais c’est bien qu’y ait ça aussi.</p> <p>Et le reste de la salle ?</p> <p>Bah là le thème c’est la mort !</p> <p>Oui, ça...</p> <p>Ça ça tranche quand même avec le reste, je trouve c’est moins élaboré. Parce que, je crois qu’y a pas d’inscription...</p> <p>Non... Y’a un petit bonhomme là sur celle-là mais sinon...</p> <p>Mais sinon c’est bien qu’elles soient là aussi ça permet de montrer plusieurs types du coup euh... En fait on peut voir, et c’est ça qu’est bien aussi, vraiment la hiérarchie sociale qu’y avait même dans la mort quelque part, parce que y’avait des monuments avec des formes différentes... Donc les gens voyez, pour peu qu’ils aient vu ça, ils peuvent faire euh... vraiment avoir cette impression-là, qu’y avait différents... déjà à l’époque, différentes couches, différents types de richesse, euh... différentes classes sociales quoi, c’est ça, l’expression que je cherchais.</p> <p>Oui donc à travers la mort comprendre un peu comment les gens vivaient...</p> <p>Voilà quelque part oui. Pis ça... c’est quand même très différent des tombes d’aujourd’hui. Donc c’est vraiment des... des objets intéressants à ce niveau-là.</p>
Vitrine-silo incinération	<p>Là par contre ça fait vraiment le lien avec la vitrine qu’y a là-bas [salle 6], pas avec la vitrine qu’y a là [sarcophages].</p> <p>Oui on voit vraiment l’incinération...</p>
Sarcophages en plomb	<p>Là c’est carrément plus des, des stèles, c’est des espèces de... ouais c’est des sarcophages là ! Et pis là, on commence à avoir des euh, des monstres. Et ensuite la personne elle va aller vers la colonne de Merten, le Mithraeum, y’a un centaure ici, là y’a, y’a un lien qui est fait avec la suite.</p> <p>D’accord...</p> <p>Ça c’est, c’est bien. Et puis on reste aussi dans le thème de la mort. Je</p>

Vitrine-silo sarcophages d'enfants	<p>veux dire euh, ça y'a pas de problème. Les gens ils vont commencer à voir des, des animaux et tout et pis euh... Du coup avec la colonne je trouve que c'est super bien. Après ils les voient en plus grand sur la colonne...</p> <p>Du coup y'a des petits indices qui permettent de faire le lien entre les différentes salles...</p> <p>« <i>Sarcophages d'enfants</i> ». On a déjà vu des enfants sur les stèles hein, là c'est plus petit, forcément c'était des, des gosses. Ça permet aussi de montrer qu'y avait euh... plusieurs modes, de... d'enterrement, 'fin de... Y'avait la crémation pis y'avait l'inhumation. Si je me rappelle bien, je sais qu'avec l'influence du christianisme en fait y'a eu de plus en plus d'inhumations. Là ça date de... bon on n'a pas de siècle... Je sais plus exactement lequel était le plus, le plus répandu... Il me semble bien que c'était la crémation...</p> <p>Bah à l'époque gallo-romaine c'était l'incinération et après...</p> <p>Oui c'est ça et ensuite y'a de plus en plus l'inhumation...</p> <p>Oui parce qu'il y a l'idée de préserver le corps.</p> <p>Oui parce que sinon, on peut pas ressusciter !</p>
Mausolée	<p>« <i>Mausolée... Dans la partie supérieure, portrait des défunts</i> ». Bah là typiquement on a un monument beaucoup plus grand. Donc y'a effectivement toute la... on voit bien la hiérarchie sociale. C'est ça qui est, c'est ça qui est bien. C'est bien qu'y ait des monuments de différentes tailles, je pense que les gens, même si on leur euh... même si on leur explique pas sur des cartels et tout, ils peuvent déjà s'imaginer ça, que y'avait des gens très riches, que y'avait des gens plus pauvres, que... là sur l'écriture avant, peut-être même les gens ils comprennent que les personnes pas très aisées, qui fabriquent des tuiles, qui avaient quand même des notions pour écrire, qui en avaient besoin. Donc en fait, autour du thème euh... du thème de la mort déjà y'a d'autres thèmes connexes, et le lien est quand même relativement bien je trouve. Pis là déjà, le fait qu'il y ait un monument plus grand, du coup quand on arrive à la colonne de Merten je veux dire tout de suite ça... ça</p>

Stèle Ganymède	s’emboîte bien. Bah là c’est pareil Ganymède, « <i>représentation probable de l’enlèvement du jeune berger Ganymède par Jupiter métamorphosé en aigle</i> ». Là aussi je trouve qu’on est dans la progression ici.
Salle 8	Et là la colonne de Merten euh... on a quand même déjà avant, c’est quand même amené d’une certaine manière je trouve... En plus y’a toujours le thème de Jupiter. Là euh, en fait certaines déesses qu’on a vues avant dans « <i>Les travaux et les jours</i> » en petit format, bah on les a là en grand format. Et pis on a déjà eu avant des choses qui ont amené... on a vu le centaure, ça a amené vers la mythologie, quelque part. Donc vous faites des liens vraiment entre les salles et pas seulement dans les salles entre les regroupements... Après je commence à bien connaître le musée on va dire. Peut-être que justement j’ai peut-être des fois un avis biaisé, puisque j’ai étudié certains trucs, du coup les liens je les fais. Mais je pense qu’honnêtement euh... y’a des liens que la personne qui connaît pas trop, qui arrive la première fois elle peut les faire facilement. En plus ce qui est bien dans ce musée c’est la progression chronologique. On commence avec les thermes et euh... et je trouve que ça c’est vraiment quelque chose de bien, parce qu’en fait y’a l’histoire de Metz, époque par époque, et ça c’est vraiment quelque chose qui est super.

Visiteur 6

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : entre 36 et 45 ans	Lieu de résidence : Moselle
Profession : Employé	Visite Musée : Oui (1 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur habitué

Visite 1

Salle 2

Là c'est... y'a un truc qui... c'est, c'est l'organisation en fait... Pour moi 'fin, j'aurais plutôt tendance à tirer tout d'suite sur la gauche et pas suivre la flèche en fait. Ça ça me... Mais bon.

Salle 3, panneau

« *L'oppidum contrôlant le confluent de la Seille et de la Moselle est urbanisé dès le I^{er} siècle, selon le schéma traditionnel du quadrillage orthogonal, qui survit encore dans la ville actuelle* ». Moi ça m'paraît flou en fait, parce que y'a l'plan d'un côté, avec donc les nécropoles, les murs antiques, y'a pas d'souci... mais dès qu'tu commences à vouloir chercher où est le 1, le 2, le 3 et l'4, c'est-à-dire la colonne jusqu'au temple d'Isis, je sais pas où r'garder en fait. Et euh, 'fin ça... 'fin, voilà j'ai l'regard qui va à droite à gauche alors que théoriqu'ment ça devrait pas être là, mais là, j'les vois pas en fait. Ça me... ça m'perturbe ! D'accord, j'viens d'capter où étaient les chiffres en fait ! Mais y sont pas visibles du tout ! Ok ! D'accord... Ah donc en fait y faut faire un exercice de superposition entre le plan de droite et l'centre du, du dessin, 'fin de la... ok. La moitié des gens doivent pas faire la gymnastique si ?!

Salle 4, vestiges

[ne dit rien].

Panneau

« *Les travaux de fondation de la nouvelle aile du musée entre 1935 et 1937 permirent de mettre au jour les vestiges d'un important établissement de bains publics de l'époque gallo-romaine. Maintenus en place, les éléments de murs et de baignoires encore visibles appartiennent aux salles tièdes et aux salles chaudes des grands thermes*

	<p><i>du nord de la ville antique. La technique de construction privilégiée... est caractéristique du Haut Empire. Pour l’heure, un autre établissement thermal situé îlot Saint-Jacques a été identifié à Metz. Un troisième bâtiment pourrait avoir servi de bains sur une zone située rue Poncelet, rue des Clercs et en Nexirue ».</i> Encore faudrait-il connaître Metz déjà ! <i>« De même, tout proche de l’édifice à plan basilical qui accueille aujourd’hui l’église de Saint-Pierre-aux-Nonnains, se trouvait en ensemble... »</i>... et en fait, je sais c’qu’est Saint-Pierre-aux-Nonnains parqu’y’avait euh... y’avait des forums emplois là-bas en fait, sinon j’aurais pas su dire où c’était.</p>
Canalisations	[ne dit rien].
Stèle femme au bain	Ok... ok, ok. Je connais, je m’arrête pas...
Panneau	<p><i>« ...L’eau selon Vitruve. Il est facile, au moyen d’épreuves et d’essais, de reconnaître la qualité des eaux d’un pays. Si elles coulent à découvert, il faut, avant de les enfermer dans les conduites, considérer quel est l’état du corps des habitants. S’ils sont robustes, s’ils sont de bonnes couleurs, s’ils ne sont point sujets, ni aux maux de jambes, ni aux fluxions sur les yeux, on peut être certain de la bonne qualité des eaux. »</i> Et euh, y’a un parallèle avec la qualité d’l’eau en elle-même parce que euh... ils étaient conscients des problèmes de saturnisme, mais ça a pas empêché de continuer à mettre du plomb dans les... dans les aqueducs. Y’a un parallèle fait avec ça ou... ou même pas ? Quelque part ?</p>
Vitrine cheval	<p>Là c’est pareil on est obligé de, de déduire avec donc euh... Si on est logique euh, ça se lit comme un alphabet, donc le 1 est là-bas et le... le 8 est là ? Mais après ?... Après comme je suis pas expert en ch’vaux ni en att’lage euh... Bah « <i>Hipposandanle</i> », c’est un truc à s’app’ler hipposandale ça ! ouais ! D’accord donc en fait c’est plutôt en colonnes alors... C’est assez bordélique ! Ouais, c’est plus logique en fait... Pis avec la musique derrière c’est, ça montre bien que j’me suis planté sur l’premier truc c’est bien !</p>
Colonne aux trois	Euh... et ça on est censé le voir où ?! Ok, euh...

divinités	
Cimaise pont	[ne dit rien].
Vasque	[ne dit rien].
Vestiges	Donc là, si on n'a pas lu c'qu'était à l'entrée euh, y'a p't-être un truc en haut alors ? Ah non, j'ai eu d'la chance ! Perdu ! Ok donc si t'as pas lu à l'entrée tu sais pas c'que c'est ça, ok !
Divinités de la santé	« <i>Provenant de la collection Huber, cette grande statue d'Apollon est un exemple des lointains échos que l'on pouvait trouver, à l'époque gallo-romaine, des grands modèles de statuaire grecque. Ici, la qualité de l'œuvre est également un indice de l'importance que devait revêtir le sanctuaire à Apollon du Hérapel, lié au culte de l'eau</i> ». « <i>Bas-relief en pierre</i> », « <i>Hygie</i> ».
Stèles de médecins	« <i>Stèle funéraire de femme médecin</i> ». Donc on part du principe que... y'en a deux ?! Même si je touche pas trop une rame en latin !... Bon aller.
Salle 5	« <i>Les travaux et les jours</i> ». J'ai pas... j'ai pas eu l'impression d'avoir euh... quatre euh, quatre parties en bas en fait. Quand on voit le 5, on s'dit qu'on s'est p't-être planté d'sens, mais... bon. Jusque-là...
Stèle des impôts	« <i>Stèle dite du paiement des impôts</i> », déjà à c't'époque ! Alors... « <i>Cette admirable stèle présente le moment de la perception d'un impôt par un fonctionnaire, probablement le défunt. Au-delà de l'intérêt de cette représentation d'un moment de la vie quotidienne d'une ville antique très commerciale, on remarquera l'exceptionnel témoignage documentaire du mobilier en bois et osier de Gaule romaine. Cette stèle est visiblement l'œuvre d'un sculpteur de grand talent dont l'ambition artistique se révèle par la mise en scène du sujet qu'offre le jeu d'ouverture du baldaquin</i> ».
Vitrine statuettes	« <i>Fragment de statue ? Main votive ?</i> »... Ouh ! C'est plutôt sympa quand y'a des points d'interrogation partout... C'est presque à s'demander s'ils l'ont pas mis là parce que, ils avaient un emplacement vide, en fait... 'Fin c'est... c'est la première idée qui m'vent à l'esprit, mais euh...

Stèles d’Épona	Stèles pour Épona, qu’est pour... le côté celte. « <i>C’est ainsi que, lorsqu’elle est représentée sur une stèle, elle peut remplir un rôle psychopompe (accompagnement de l’âme du défunt)</i> ». C’est chouette, y’a une similitude avec le passeur, pour le passage de l’âme. Reste à savoir après s’il est payé ou pas.
Vitrine fibules	Pas d’cartels ! Donc on, c’est la devinette du, de l’étage en fait ?! D’accord ! Ok... Mouais... p’t-être éviter euh... les interprétations hasardeuses...
Vitrine parure	Là c’est pareil, on sait pas si c’est un clou ou si c’est une aiguille. Bon, si t’es pas expert en fait tu sais pas de quoi il s’agit, en gros. À moins que... j’n’ai pas vu l’cartel ? Non ça va !
Vitrine bijoux	Ok, ils sont tous liés alors, basiquement. Et donc si là c’est d’apparat, les autres aussi. Donc avec ça, une barrette, ‘fin une barrette, non une épingle à ch’veux ! Et le reste... et le reste reste une grande question, si c’est pas d’la déco...
Stèle bijoutier	« <i>Cette représentation... reste auréolée d’un certain mystère. En effet son interprétation iconographique est diverse selon qu’on y voit le comptoir de vente d’un boulanger pâtissier (suivant en cela l’interprétation traditionnelle) ou bien plutôt l’échoppe d’un bijoutier vendant bracelets, colliers et gemmes. Le geste de contemplation d’un petit objet par l’acheteur pourrait venir appuyer cette seconde hypothèse</i> ». Donc la première question ça s’rait euh... pour ceux qui voyent le boulanger euh... comment ils interprètent ce... les colliers d’ail, derrière ! Ça s’rait plus logique, à côté du présentoir des épingles à ch’veux et des bagues, mais... après c’est p’t-être aussi la mise en place qui... qui m’pousse un peu...
Vitrine repas	Les tables en pierre ça ok... Donc là on aurait plutôt tendance à penser que, ça sert à filtrer l’vin qui était pas forcément euh... bien fait mais euh... Mais vu la, ‘fin, le matériau utilisé pour filtrer ça euh... ça devait laisser un goût euh, pas terrible au vin donc euh... y’a peut-être une autre utilité à ça. Mais y’a pas l’renseignement ! ce qui est dommage... Alors, « <i>Coquilles d’huîtres trouvées en stratigraphie près de l’amphithéâtre de</i>

	<p><i>Metz. Grand plat en céramique sigillée avec couverts spécialement destinés à la consommation des coquillages</i> ». Ok. Donc question suivante c'est euh... est-ce que c'est une stèle funéraire ou est-ce que c'était euh... la devanture de quelque chose de plus particulier ? Mais ça r'vient à mon, à mon incompetence niveau du latin ! Parce que RECLUS euh, après j'arrive même pas à lire à suite donc euh... Alors, « <i>céramique sigillée</i> », ok. Ça c'est... ok.</p>
Vitrine cuisine	<p>C'est pareil, pas d'cartels, mais comme on reste dans l'art de la table je pense que c'est un crochet à mettre au-d'ssus du feu avec la marmite ! Après, ce n'est qu'une hypothèse !</p>
Salle 6	<p>Donc ok, cette salle suit celle-ci ! Ok ! J viens de... Mais je n'ai pas eu l'impression d'avoir vu un autre 4 en fait euh... Ça laisse euh, un petit doute assez, assez bizarre en fait euh sur le...</p>
Panneau	<p>« <i>La loi des XII Tables. République romaine. Étendue à l'ensemble de l'empire romain, cette loi interdisait d'ensevelir ou d'incinérer</i> ». Oh putain, ils en sont encore avec ce mot débile ! Alors, juste un terme euh, un vocabulaire simple, euh... Quand il s'agit d'êtres humains on dit pas incinérer, on dit crémér. Mais après, faut savoir parler français en fait... « <i>...les morts à l'intérieur des agglomérations. C'est donc hors du pomerium (l'enceinte sacrée), dans des nécropoles établies généralement le long des voies sortant des portes, que l'on élevait les stèles funéraires, les cippes et les mausolées</i> ».</p>
Urne en onyx	<p>« <i>Urne cinéraire. Onyx. À l'origine, cette urne en onyx était placée dans un caisson à deux compartiments avec une urne en calcaire de facture locale. D'une manière générale, ces contenants étaient réalisés en verre, en pierre ou tout simplement en terre cuite, ce qui indique que l'objet retrouvé à Metz est tout à fait exceptionnel</i> ». Et on te balance ça comme ça en fait ?! « <i>À l'origine, cette urne en onyx était placée dans un caisson à deux compartiments avec une urne en calcaire de facture locale</i> », mais... pourquoi ? Parce que... ok, y'a pas d'souci mais... 'fin, tu restes un peu sur ta faim là sur, sur euh... 'fin, ça paraît bizarre non ?! ok. On remarque qu'elle est particulière, l'éclairage il est super bien rendu, mais</p>

	<p>euh... On pourrait presque, imaginer un crâne au milieu du cercle, c’est chouette ! mais euh... pourquoi en double avec euh, une de facture locale ça euh... Ou alors c’est moi qu’ait pas lu au-d’là. Non là c’est toujours sur l’onyx... « <i>Le choix d’un tel objet pour recevoir les restes du défunt n’est pas anodin</i> », ouais, de l’onyx, oui ! « <i>Cette urne...</i> », ouais... Manque le début, manque le début ! C’est fou ça !</p>
<p>Salle 7, cippe</p>	<p>Ok. La pomme de pin... Y’a rien qui confirme la pomme de pin ? Bon, c’est pas grave... Heureusement qu’j’ai... une demie-spécialiste à la maison hein ! Sinon...</p>
<p>Vitrine écriture</p>	<p>Ah ouais là c’est pareil, j’m retrouve avec le, le même défaut d’logique en fait. Bon déjà... obligé d’pencher la tête pour lire c’qu’y’a marqué là, c’est déjà pas top, mais euh... C’est tout condensé, aligné y’a pas d’aérations donc en fait euh... tu le lis d’un coup et tu essaies de r’connaître c’qu’y’a en-d’ssous en fait... c’est assez euh... Bon les stylets ça c’est bon, la anse d’amphore euh... ça doit être ça. Mais après euh... « <i>cadran solaire</i> » ok, et encore... Ah d’accord, en fait c’est une euh... et le... « <i>...relatif au compte de journées de travail d’un ouvrier...</i> ». Ok. C’est un peu frustrant, en fait il faut se baser sur la tuile, parce qu’elle est facilement identifiable, en plus on a les traductions, et ensuite on... dégage tout d’un côté et tout d’l’autre en fait. C’est pour les gosses ça, ce genre de jeu, non ?! c’est pas pour euh...</p>
<p>Stèles moyennes à décor</p>	<p>Le plus déprimant c’est d’voir les ravages de la pollution en plus... ‘Fin si c’était qu’ça !</p>
<p>Sarcophages en plomb</p>	<p>Alors, « <i>Sépulture à inhumation... sarcophage complet en plomb... le décor du couvercle présente une... une alternance de croix grecques et de croix de saint André. Dans la vitrine supérieure... : alternance de motifs...</i> ». C’est tout du plomb ? Moi ça m’fait penser un peu, au discours d’la qualité sur l’eau.</p>
<p>Vitrine-silo incinération</p>	<p>« <i>Tombe à incinération à double cavité</i> ». « <i>Un balsamaire en verre</i> » ? D’accord, mais... Ok, on remarque ça mais euh... mais ! ‘Fin j’veux dire, c’est... il faut après l’extrapoler pour savoir pourquoi y’avait ça avec ?! C’est, ça fait...</p>

Mausolée	« <i>Reconstitution d'un mausolée à partir de deux éléments originaux. Dans la partie supérieure, portrait des défunts. À la base, la dédicace indique leurs noms et leur degré de parenté. Sur les flancs, évocation de la musique funèbre</i> ».
Vitrine-silo inhumation	« <i>...tombe à inhumation, IV^e siècle. On notera la présence de trois ballons en verre composant le mobilier funéraire</i> ». Donc on en déduit que... les... comment dire les cinéraires [confusion avec balsamiques ?], c'est aussi des mobiliers funéraires alors ? Puisque verre, verre. Ça reste flou.
Stèle Ganymède	« <i>Monument funéraire de grandes dimensions. La partie supérieure, réservée à la dédicace, ne nous est pas parvenue. Au-dessus des époux, la représentation probable de l'enlèvement du jeune berger Ganymède par Jupiter métamorphosé en aigle</i> ».
Salle 8	« <i>Colonne avec cavalier à l'anguipède dite "colonne de Merten", III^e siècle, ronde-bosse. Découverts en 1878 lors du creusement d'un puits à Merten, près de Boulay (Moselle), ces fragments sont les éléments d'une colonne présentant en son sommet un cavalier à l'anguipède. La base du monument est un socle carré, creusé sur ses faces de niches accueillant chacune la représentation d'une divinité (Minerve, Junon, Apollon, Hercule)</i> »... Ouais, on va dire qu'ils sont eux ! Alors... « <i>Au-dessus de cette base, un tambour octogonal supportant le fût de la colonne présentait probablement les divinités de la semaine (Diane, Mars, Mercure, Jupiter, Vénus, Saturne et Apollon), ainsi qu'un huitième personnage aujourd'hui disparu</i> ». Oh les malheureux, ils avaient huit jours dans la semaine ?! « <i>Le chapiteau est orné de feuilles d'acanthes d'où émergent les allégories des saisons. Au sommet, un homme barbu, vêtu en soldat romain, maîtrise avec vigueur un cheval qui se cabre violemment sur une créature monstrueuse mi-homme mi-serpent : l'anguipède. Cette représentation de la victoire de Jupiter sur un monstre chthonien s'inscrit dans une tradition vieille d'un millénaire au moment de l'érection de la colonne de Merten. S'inspirant de la Gigantomachie grecque, elle constitue une allégorie de la victoire d'un</i>

monde civilisé sur un monde barbare ». Alors première question, on te dit les huit jours de la s’maine etc. mais euh... ‘fin y’a plus qu’une tête, donc euh... Est-ce qu’y sont au moins sûrs de ça ?! Deuxième chose qui choque c’est l’ciment sur la colonne. ‘Fin... on va dire ça. Ça fait penser à... ces horribles p’tits maçons qu’ont essayé d’entret’nir les pyramides avec du béton et d’la gâche. Ça fait penser à ça en fait, mais... mais je s’rais pas plus médisant ! Et là c’est pareil, euh... Comment reconnaître qui ?! Alors qu’y en ait un qu’est barbu, l’autre moins et... C’ui-là on sait pas trop si c’est un homme ou une femme... En fait on est obligé d’s’e... On est obligé d’photographier en fait le... la description pour essayer d’retrouver chacun des, des protagonistes en fait. Euh... ‘Fin, moi j’vois une forme humanoïde mais le serpent euh, ‘fin je, j’ai du mal quand même. À moins que ce soit... planqué sur l’côté... Ouais. En gros ça force à faire le tour. C’est déprimant !

Visite 2

Salle 2,
inscriptions

Donc là on va reprendre les mêmes salles et on va essayer de voir un peu tout ce qui est regroupements d’objets ou au contraire isolements... Parce qu’il y a deux types de présentations : soit on compare, soit on met en groupes, soit on met tout seul... Si vous, vous y faites attention – j’ai vu que vous faisiez des liens qui sont très intéressants.

Mais qui sont pas forcément justes.

Non, si si, il y a des trucs très justes. Donc comment vous faites les regroupements, comment vous faites les liens ; quels sont les indices qui vous aident à faire les liens ; et comment ça vous aide à comprendre les objets en fait.

Ok, ça marche. Bon je me suis pas arrêté là déjà, parce que je veux dire euh... sur un mur blanc bizarre... je sais pas, ça donne pas envie !

La mosaïque en général marche mieux de ce point de vue-là.

Oui, j’avais pas capté qu’y avait un 2 !

Salle 3

Il y avait un 3 ici, je crois qu'il était noté ici, mais avant il y avait des objets en fait...

Et en haut il y a les tableaux ?

Oui.

Alors là ma première difficulté ça a été de capter où était le 1, 2, 3, 4. Surtout qu'il faut qu'on transpose ça et qu'on le bouge là, et que ça on le bouge là en fait. Ce qui est un peu... délirant. Mais bon, franchement, si j'étais pas parti du principe d'essayer de vous soutirer des infos, j'aurais zappé carrément le truc !

Salle 4

C'est comme là, on voit « les thermes » d'un côté, on voit ce gentil petit mur dans une masse euh... mais bon on sait rien quoi, ç'aurait pu être la tour du vide-grenier du coin, y'a pas de...

Mosaïque

Là c'est pareil, vous n'avez pas trop fait attention à la mosaïque...

La mosaïque euh... bah disons que j'ai souvent trainé dans les musées on va dire plutôt à tendance médiévale donc je regarde les tapisseries, les mosaïques euh... ça fait partie du décor, enfin pour moi c'est... C'est le décor du hammam quoi ! J'ai pas le réflexe de m'arrêter. La seule mosaïque que j'ai regardée, c'est celle qu'y avait à Glanum.

Comment elle est présentée à Glanum ?

Bah en fait, elles sont cataloguées sur des thèmes, c'est-à-dire qu'il y a des mosaïques qui sont rattachées aux gladiateurs, il y a des mosaïques qui sont rattachées à la décoration de la maison, donc en fait elles sont intégrées à un thème. Donc on passe devant et on se dit « ça ça fait partie de tel thème », donc on l'associe plus facilement. Là honnêtement euh... surtout en descendant l'escalier, on a plus l'impression que c'est une décoration euh... qu'autre chose.

Donc ça veut dire que vous ne faites pas le lien entre la mosaïque et la thématique des thermes ?

Absolument pas ! Ah non pour moi euh... si, ça évoque un peu les hammams mais ça s'arrête là quoi je veux dire y'a pas de... c'est pas flagrant en fait. Moi ce qui me dérange, c'est le texte là. Il me donne pas envie. Mais la mosaïque euh... honnêtement nan, elle m'a... elle m'a pas

Vitrine pompe	<p>obligé à m’arrêter. Voilà.</p> <p>Donc là euh... là c’est pareil, on rentre, c’est assez austère et surtout y’a un énorme contraste avec le mur éclairé en fait. Donc euh... je sais pas trop... ‘Fin, en voyant le schéma on pense que c’est presque le système de la chaufferie mais on s’arrête pas quoi en fait. Y’a rien pour attirer l’œil, pour dire euh... ici par exemple, « ça servait à... et c’est en relation avec ce qu’y a derrière ».</p> <p>Y’a pas de lien qui se fait entre la vitrine et les vestiges...</p> <p>Ouais non, tout à fait. On sait même pas si c’est une baignoire de groupe ou... On passe, on regarde, on voit que c’est beaucoup plus éclairé par là et on se dit...</p>
Canalisations	<p>Donc là, on met ça en lien à peu près parce que y’a des tuyaux.</p> <p>Oui la pompe et les canalisations ?</p> <p>Voilà. On le met à peu près en lien avec le schéma, on le met pas en lien avec ce qui est exposé devant. Mais après, ça a pas forcément vocation à nous arrêter, surtout qu’en plus on est perturbé par le dessin animé là-bas ! Et si jamais on est en charge de trois morpions, on est obligé de les retenir, donc finalement on zappe carrément le début. ‘Fin je veux dire, y’a rien de... on voit, je pense que c’est un aqueduc au-dessus, et après euh... c’est quelque chose qui est pas gallo-romain quoi. Je veux dire, limite on aurait même pu penser que c’était le viaduc du chemin de fer !</p> <p>Ça ne fait pas assez mise en contexte finalement par rapport à ce qui est présenté en-dessous ?</p> <p>Bah je vois pas de lien fait. Je vois aucun lien entre... On a plus l’impression qu’ils ont mis ça là pour combler le vide. Parce que, bon là on reconnaît de l’argile etc., là c’est une stèle funéraire donc on se dit « ils chauffent aussi les morts ! », à la limite, mais bon c’est qu’une extrapolation... (rire). Voilà, donc à la limite le dessin on y prête pas attention parce que finalement c’est beaucoup trop moderne en fait. Moi je m’attend à voir passer le train ! Ç’aurait pu être intéressant si les habitations en-dessous paraissaient pas modernes en fait. Parce que au-dessus, on a plutôt l’impression que c’est un vestige, donc finalement</p>

Vestiges

euh... pff... ouais, non, ça... c'est pas à sa place je pense. Surtout quand on voit ça derrière, on a l'impression que c'est un choc de civilisation en fait.

C'est sûr que des vestiges authentiques c'est tout de suite mieux.

Bah ça a plus de tête et pis en plus ils sont éclairés et tout !

Vitrine toilette/
coiffure

Donc là c'est pareil, « la toilette » euh... Non, ça m'a pas trop interpellé. Par contre j'aurais peut-être dû m'attarder parce qu'on voit encore des épingles à cheveux en fait !

Du coup vous ne vous êtes pas attardé parce que le titre ne vous a pas intéressé ?

J'ai même pas vu le titre en fait. Bah déjà il est pas éclairé donc... c'est un peu limite. Les indications sont pas de la même couleur que le fond, ça donne encore moins envie. Mais surtout, c'est la disposition quoi je veux dire euh... Y'a deux têtes, on sait pas trop ce que c'est le bidule qui pendouille, et euh... ça, pour quelqu'un qui fait des jeux de rôles, il part tout de suite sur un miroir en fait.

Ça tombe bien c'est ça !

Ouais non mais je vous dit, il part tout de suite sur un miroir donc euh, je sais pas, c'est pas un thème qui m'interpelle quoi c'est... La coiffure, la beauté mais bon, pour la coiffure, y'a une sculpture, qui est quand même assez abîmée avec le temps... Y'a rien pour se représenter quelque chose en fait. C'est juste un placage et un miroir. Par contre en-dessous ? « Strigile » ? Ouais mais ça m'avance pas en fait !

Et si vous étudiez un peu la vitrine, est-ce qu'il y a des trucs qui vous aident à comprendre ou pas ?

Euh... Je serais tenté de vous dire que ça correspond à ça là-haut, mais je vois pas l'utilité en fait. Y'a le miroir et l'encensoir... et encore je suis même pas sûr que ce soit un miroir au fond parce qu'il a l'air quand même assez creux, on dirait plus une poêle à frire qu'autre chose ! L'encensoir c'est...

C'est un petit flacon du type de celui qui est en-dessous.

Bah voyez, on fait pas le lien entre celui-là et celui-là. Mais par contre

les autres là [strigiles], ça sert à quoi ?

Et si vous regardez l’autre dessin ?

Il est en train de se raser les mollets ?!

Non, il est en train de se passer le strigile. C’est pour enlever la poussière et l’huile après le sport.

Bah pourquoi c’est pas marqué ?!

À l’époque ils ont pensé que le dessin aiderait assez...

Ouais mais à l’époque, la plupart des gosses faisaient initiation au latin à l’école !

Mais est-ce que vous pensez que si objets et images étaient plus proches ça aurait permis de mieux comprendre ?

Non, moi je... J’aurais plutôt remis ça vers les bijoux qu’y a au-dessus, parce que ça fait partie de l’apparat en fait. Ça fait partie du savoir-être et... et donc, comme y’avait les bijoux, y’avait déjà des épingles à cheveux en haut, et puis ça doit être des broches alors ce que j’en déduis les petits animaux ou un truc dans ce genre... Donc ç’aurait été plus logique de mettre le miroir avec, voyez ce que je veux dire ? Là au milieu, on sait pas trop, parce qu’il y a l’acheminement de l’eau, le chauffage de l’eau, les thermes... On fait pas le rapport tout de suite en fait.

En fait le lien c’est que la toilette et la coiffure, c’étaient des activités pratiquées dans les thermes, ainsi que le sport.

Ouais, ‘fin j’ai surtout retenu le sport parce qu’ils le montrent bien sur Glanum en fait. Avec le bassin à l’air libre, le bassin chauffé,... Mais moi je l’aurais plus rangé avec tout ce qui est bijoux et coiffure parce que, je sais pas, ça me paraît plus logique peut-être. Là on a l’impression que c’est sorti pour nous dire euh... à la limite y’aurait eu un encart genre « dans cette salle vous allez voir ce que vous allez approfondir au-dessus », ç’aurait été peut-être plus sympa. Mais sorti là comme ça de son contexte, ça fait spot de pub quoi en fait. On voit un film, y’a de la pub au milieu, ça fait ça en fait !

Ça fait une coupure ?

Colonne aux trois divinités

Ouais un peu. On fait pas forcément le lien, surtout je vous dit avec la fourniture de l'eau et... Je veux dire, comment ils la chauffaient, comment ils l'amenaient, et tout d'un coup on passe aux miroirs ! Je trouve pas ça logique.

Et on arrive à ce problème-là !

Lequel ?

Ah bah... Y'a quelque chose au milieu et y'a rien qui identifie ce que c'est...

Bah si pour une fois y'a quelque chose.

Comment ça y'a quelque chose ?!

Il a un cartel.

Mais il est où ? (rire) Mais il est où ?!

Il est là, sur le mur.

Sérieux ? « Base de colonne »... J'étais persuadé que c'était ça la base de colonne [bloc avec dieu fleuve], quand je me suis arrêté... Ouais nan là ça craint ! Là je veux dire nan on fait pas le lien quoi, carrément pas ! Ou alors il faut vraiment être attentif à... bon ok, ça, les pilotis, y'a pas de souci. C'est d'ailleurs impressionnant qu'ils sont pas encore tombés en lambeaux ! Mais honnêtement euh... « base de colonne » euh... On voit un truc massif et on se dit « ouais, ok, bah y'avait trois dieux là-dessus ! ». Ouais d'accord, ok...

Et qu'est-ce que vous en pensez du fait qu'il soit là, tout seul, au centre ?

Tout seul au centre ? Nan ça c'est bien, parce que ça implique un mouvement en fait. Parce que sinon on tire tout droit là, on passe pas forcément là etc. donc ça c'est bien. Ça fait sens giratoire si on veut. Ça crée un mouvement de circulation.

[descend les escaliers]

Vestiges

Donc là basiquement, quand on voit ça, y'a quelque chose pour nous aider ou pas ?

C'est-à-dire ? Pour les vestiges ?

Ouais.

Divinités de la santé

Rien du tout. Les vestiges ne sont pas présentés.

D’accord euh... donc pourquoi les avoir mis en lumière ? Bon on va pas insister...

Là je vous ai senti un peu perdu...

Là totalement parce que... bah c’est surtout ça en fait. Apollon, ok, c’est celui qui se promène à poil. Hygie c’est déjà plus limite. On sait pas trop ce que ça vient foutre là et surtout on sait pas ce que c’est. Et après, « *stèle funéraire de femme médecin* », moi ça me pose problème parce que ça c’est au singulier et là j’en vois deux. Donc je me dis, est-ce que ça va au-dessus de ça, ou est-ce que c’est vraiment deux choses différentes ?

C’est deux choses différentes.

D’accord.

Donc du coup, on a des objets qui sont présentés les uns après les autres : on a Apollon, on a un truc qui s’appelle Hygie, on a une stèle de femme médecin. Vous en faites quoi vous de tout ça ?

Euh... Moi j’en fait rien du tout. Techniquement euh, c’était peut-être pour cacher le dessous de l’escalier, mais euh... Apollon je l’identifie parce qu’il a l’air à peu près musclé quand on voit sa cage thoracique ! Je sais pas trop si ce sont les pieds d’Apollon. À côté je vois quelque chose donc je suppose que c’est Hygie. Mais alors après, ce qui ressemble à un gisant plus les deux stèles MEDIC, euh... on a plus l’impression d’être spectateur passif qu’autre chose en fait. Surtout que Hygie, personnellement je ne la connais pas, je sais pas trop ce que c’est. Et y’a juste marqué « Hygie », genre « démerde-toi avec tes connaissances, retourne à la bibliothèque »... Voyez ce que je veux dire, c’est mis là... Pis surtout cette putain de couleur, avec cet éclairage, ça met rien en valeur ! À la limite qu’on mette ça à l’étage pour les stèles funéraires genre « on veille les morts, c’est chouette, tout est cool, soit heureux ! », mais là ça donne pas l’envie de s’arrêter plus que ça. Surtout que c’est écrit super petit donc faut s’approcher super près ! Donc basiquement voilà, j’ai déduit que c’était Apollon, ça s’arrête là. Hygie euh, elle a

l'air d'avoir quelque chose dans la main... ça ressemble à un serpent... Mais après de là à me dire que ça a un rapport avec la médecine ou quoi ça je saurais pas vous dire.

Oui ça en a un.

Ouais mais le caducée c'est Hermès ! Hygie, ça me parle pas, et y'a rien pour me dire ce que c'est. Ok, cool. On fait la bise au serpent et on monte l'escalier en fait, y'a plus que ça. Et quant aux stèles, bah voilà, je suis parti sur deux idées : soit ils savent pas écrire en français, soit c'est le toit de la première... Et ce que j'appellerais moi un gisant c'est quoi ?

C'est une autre stèle, en tout cas c'est à nouveau la représentation d'Hygie, parce que c'est à nouveau une femme avec un serpent dans la main.

Ah on le devine après ouais ! Mais voyez je fais pas le lien entre la 1 et la 2.

C'est vrai que la différence de style est quand même importante...

Oui mais le serpent est toujours dans la main gauche, une fois qu'on s'attarde sur le truc qui pendouille. Mais ça nous avance pas plus je veux dire. Ok, Hygie ? Pis voilà, l'éclairage est assez euh... surtout qu'en fait l'éclairage ne vise que celle-ci en fait.

Et si je vous dis que tout ça c'est un groupe, que ça a un lien, qu'est-ce que vous manquerais pour faire le lien ?

Un lien ? Entre Apollon, entre la médecine et les stèles funéraires ? Franchement, on va dire que... Ouh là il va falloir revenir loin là ! Attendez, Apollon, Apollon, c'est son bouclier, c'est la lumière, mais ça s'arrête là en fait.

Non mais pas en termes de connaissances mais par exemple qu'est-ce que le musée pourrait vous apporter de plus pour aider à faire le lien ?

Moi j'en vois aucun de lien. À la limite, peut-être que Hygie c'est le dieu des médecins ? Mais ce n'est vraiment qu'une supposition. À cause du serpent encore... Mais ça s'arrête là. Ça, elles sont liées euh... bah c'est bien !

Vitrine médecine

Si on mettait un titre de section par exemple, est-ce que vous vous dites que c'est plusieurs aspects du même thème ? Est-ce que ça vous aiderait justement à y voir un regroupement ? Parce qu'au début vous ne voyiez pas du tout de regroupement entre tout ça...

Euh... bah j'en vois toujours pas en fait. Pour moi y'a pas de logique vraiment très évidente, en fait. Je vous dis, après c'est de la supputation, Hygie c'est peut-être le dieu des médecins, et comme c'est une femme médecin et que c'est une stèle funéraire et bah en fait elle est retournée voir Hygie ! Mais après euh, 'fin, ça me vient pas à l'esprit. Là, je vous dis, y'a rien du tout qui permet de... et puis surtout c'est pas assez bien éclairé pour que ça saute aux yeux. à la limite, si le spot il éclairait les détails de la main par exemple, avec le serpent, on pourrait peut-être se dire « elle a un serpent dans une main, y'a un truc ». Mais là... surtout que là, ça vise entre les deux Hygie hein la lumière, le reste est dans l'obscurité ! Nan le lien euh, moi j'en vois aucun. C'est pas flagrant. Et le lien, ç'aurait été de voir quoi ?

En fait, on a des divinités en lien avec la médecine – et Apollon est même lié aux eaux curatives – des médecins et derrière les instruments de médecine.

Et le bloc en-dessous ?

Il est en transit en attendant son socle...

Ah... Moi le seul truc que je reconnais, c'est le pharmacien là !

Le mortier et le pilon ?

Ouais. Mais après euh... Parce que dans l'inconscient des gens, Apollon, c'est juste une belle gueule, un chippendale.

Et déjà à l'échelle de la vitrine là ça vous paraît plus clair ? Sans faire de lien avec le reste...

Honnêtement ? Ça on peut le prendre à part, tranquille, bah justement à cause du pilon, mortier, etc. et ensuite on peut, pour ceux qui ont le courage, lire ça mais euh... On peut tirer deux trois indices.

Lesquels ?

Y'a tout ce qui est, les euh, ah comment ça s'appelle ?! pour appliquer

Salle 5, colonnes

sur les plaies et tout là... je sais plus, faudrait que je lise ! Ouais y'a ça, pis y'a aussi tout ce qu'on voit dans les films, dans les blockbusters, quand ils soignent les plaies ils ont des objets qui ressemblent à peu près à ça donc ça peut donner une idée. Pour le cinéaste lambda ! Mais lier ça à... à tout ça, ça paraît pas évident si on met pas une suite logique en fait. Ou même tout simplement si on l'écrit ! Mais bon, c'est pas flagrant...

Stèle des impôts

Bon bah là on passe devant parce que, je veux dire, on voit deux colonnes et rien de plus...

Alors je suppose que c'est un piédestal... ça s'arrête là. Mais y'a quand même plus de stèles funéraires qu'autre chose ! Et pis moi y'a un truc qui me fait rire, c'est quand on lit le cartel, ils nous parlent de la qualité du mobilier... À moins d'avoir étudié la sculpture romaine, tu penses que c'est une chaise en osier et une table voire un coffre, mais ça s'arrête là ! C'est euh... on a plus l'impression de se sentir un peu con quand même quand on lit le cartel... Donc, ça fait un peu sourire mais je pense que certaines personnes doivent se sentir un peu...

Hercule aux serpents

Ça c'était à l'époque euh, « si t'es pas sage tu finiras comme le monsieur ! », mais voyez ça interpelle pas, c'est là entre deux...

Le fait qu'il soit tout seul là ça vous gêne ?

Ça donne pas envie en fait, parce qu'on voit tout ce qui est massif... Ah bon c'est Hercule ? ouais...

Et du fait que c'est Hercule vous pensez qu'on aurait dû le mettre plus en valeur ?

Bah je l'aurais plutôt mis, moi euh... Question toute bête : est-ce qu'il y a quelque chose qui l'associe à l'ensemble des divinités ? Moi ce qui me gêne un peu c'est euh, déjà d'apprendre que c'est Hercule, ouais, moi j'aurais plutôt dit « chérubin le retour » mais bon, c'est pas grave, c'est un bébé potelé on va dire ! Mais le mettre entre deux trucs funéraires je...

Du coup vous l'auriez mis où ?

C'est-à-dire, je connais pas le musée par cœur ! Mais je sais pas, je l'aurais peut-être regroupé avec euh, puisqu'un petit peu plus loin on

Vitrine statuettes	<p>parle des divinités, on parle d’Héraclès etc., je l’aurais peut-être collé avec d’autres thèmes liés à Héraclès plutôt que le mettre entre deux stèles. Pis sur fond blanc comme ça, ça fait un peu tache sur le rideau ! Je sais pas, il interpelle pas en fait.</p> <p>De l’autre côté... La main, je m’attendais à quelque chose d’un peu plus...</p> <p>Elle est belle hein !</p> <p>Ouais, enfin jusqu’à ce que je lise les points d’interrogation qui en fait me perturbent... Parce qu’en fait, « fragment de statue » en gros ils ont retrouvé que ça. D’accord. « Main votive », mais on en est pas sûr. Ça fait retomber l’intérêt.</p>
Stèles d’Épona	<p>Et non, y’a pas Link au-dessus !</p> <p>Non, y’a juste Épona.</p> <p>Ouais mais c’est comme le jeu vidéo, on a un énorme cul c’est pareil, c’est un cheval potelé et idiot !</p>
Vitrine statuettes + Hercule aux serpents	<p>Voyez l’incohérence... Là, on a Hercule et de l’autre côté on a Apollon et Mercure. Je veux dire, pourquoi ne pas les avoir rassemblés en fait ? À la limite, si on veut une mise en scène, comme il est sur un pied euh... et encore est-ce qu’il est vraiment sur un pied ? L’anneau qu’il a autour c’était juste pour le mettre en valeur en fait.</p> <p>Oui c’est le support.</p> <p>Ouais d’accord. Parce qu’à la limite, si on veut une mise en scène, on peut mettre en-dessous du support les autres et les présenter quoi mais... Parce que là ça fait un peu... ça fait un peu bande à part quoi. Et comme la main attire plus que l’autre côté... Je sais pas, pauvre gamin quoi, pauvre gamin abandonné !</p> <p>Si je vous dis que c’est fait exprès qu’il soit tout seul...</p> <p>Et bah c’est raté ! Franchement c’est raté, parce que, bon, hormis la main, qui peut être la main de quelqu’un de célèbre – c’est encore à prouver mais bon ! On a Apollon, on a Mercure, on a Minerve, peut-être même Neptune... donc, basiquement, la divinité, donc on aurait pu mettre la demi-divinité avec la divinité quoi. Parce que de l’autre côté</p>

euh... Ouais, non je sais pas. Ça fait parent pauvre, genre « t'es pas un dieu tu restes là-bas ». Pourtant on aurait peut-être eu plus de chance de lire l'encart sachant qu'il faisait partie du même groupe. Nan, je sais pas, ça me saute pas aux yeux que c'est quelqu'un d'exceptionnel là-bas quoi. **Mais en fait justement, quand on isole comme ça un petit objet dans une vitrine, en général c'est pour souligner la qualité de l'objet.**

Ah ouais ?

Est-ce que ce sont des choses auxquelles vous faites attention ?

Honnêtement, je vous ai dit, la première impression que j'ai eue c'est un truc rikiki entre deux énormes monuments. En plus il est noir sur fond blanc, ça fait tache sur le rideau quoi ! Ça accroche pas l'œil en fait. C'est une tache quoi, voilà, de loin euh... Ça m'a pas incité à aller me rapprocher, surtout avec des sculptures aussi grandes.

Est-ce que vous pensez que ça marcherait mieux si on le laissait isolé mais qu'on le mettait plutôt de l'autre côté ?

Bah... le souci c'est que... Elle est pas construite de façon trop idiote cette salle puisqu'on a encore un sens giratoire pour reprendre celui d'en bas, mais euh... je suis pas sûr que... ou alors peut-être... en déplacer certains, puisqu'on a plusieurs exemples de la même divinité. Peut-être en rapatrier certains, même si c'est un réaménagement de présentation.

Vous le remettriez dans la vitrine ?

Le remettrai non, peut-être pas, parce que... ou alors je ferais une mise en scène, s'il fallait le remettre là-bas, parce que... 'fin une mise en scène, après ça devient plus de la communication et ça appelle plus l'imaginaire des visiteurs qu'autre chose en fait.

Et ça ne va pas si ça appelle l'imaginaire ?

Non c'est pas le problème, c'est qu'après euh... l'imaginaire, selon le niveau des gens, ils vont pas imaginer la même chose ! Mais bon, moi j'aurais bien vu les grandes statues droites au fond surplombant en fait les gamins. Et en expliquant que le dieu c'est Hercule face aux serpents. Et de chaque côté, bah Apollon et Neptune.

Alors ça franchement, il faut marquer hein, genre 1, 2, 3... parce que

Vitrine parure	<p>sinon ça marche pas ! La disposition ok, je veux bien... mais on a les indices qu'au troisième [vitrine bijoux], c'est assez frustrant en fait !</p> <p>Honnêtement, quand on arrive là-dessus, on se dit soit c'est à mettre dans les cheveux, soit ils ont essayé de clouer Jésus encore une fois quoi ! On a rien, on cherche y'a que dalle, on sait pas si ils jouaient au disque avec ça [miroir]... On peut penser que c'est un bracelet, encore faut-il pas avoir de grosses mains... Ça on l'identifie pas. Donc c'est ça qui te met sur la voie.</p>
Vitrine fibules	<p>Mais alors le premier, les bestioles euh... Au départ j'ai cru que c'était des... ce qu'on met sur les talons pour faire avancer les chevaux là... des éperons ! Au départ j'ai pensé que c'était des modèles d'éperons un peu... chics, voilà ! Ça au bout je suis incapable de vous dire ce que c'est. Ça je me suis dit que c'était peut-être des attaches... de toge, mais j'ai aucune certitude. Ça, je me dis que c'est le modèle réduit de ça donc c'est peut-être pour les gosses. Ça se sont des décors sûrement à mettre sur des habits. Ça, j'ai pris ça pour une sorte de proto-éperon. Ça euh, ça pourrait être un gadget sado-maso mais je veux pas savoir ! Mais voilà,</p>
Vitrine parure	<p>y'a rien de, y'a rien de bien flagrant, donc on passe là et on se retrouve avec les clous, le bol et le genre de bracelet pour gamine de 6 ans...</p>
Vitrine bijoux	<p>Et quand on arrive là, on pense que y'a un lien avec les deux autres !</p> <p>Pourquoi vous faites un lien ?</p> <p>Euh... Bah parce que, l'orientation de la table qui ramène à celle-ci et l'autre au bout qui ramène à celle-là on se dit « c'est un trio ». Là c'est le joueur de Tetris® qui parle ! Ensuite on voit des colliers, des bagues... En plus, le seul indice pour dire que c'est une bague, 'fin y'a une main dessus mais à la limite cet indice-là on n'en avait pas besoin vu ce que c'est. On aurait plus besoin d'indice pour la vitrine d'à côté ! On reconnaît les colliers, on reconnaît donc les attaches de cheveux qu'y avait en bas ! Enfin si on avait regardé en bas, chose que j'ai pas faite mais... Donc là on se dit, ok c'est pour l'apparat, donc on en déduit que c'était peut-être vraiment une attache de toge, et on revient en arrière. Mais honnêtement, hormis là où y'a pas besoin d'explication si on a un</p>

Mur de stèles	minimum de jugeote, les deux autres euh... Donc là, les stèles funéraires, j'ai tracé...
Vitrine du repas	Là euh... C'est bien des passoires à vin. Avec ce matériau-là ? Ça doit être dégueulasse au goût ! Euh... ce gentil monsieur, c'est une stèle funéraire aussi ? Oui. En fait l'idée c'est de faire le parallèle entre le gobelet qu'il a dans les mains et le gobelet qui est à ses pieds, pour montrer que c'était des objets qui étaient vraiment utilisés. D'accord... C'est le côté documentaire de la stèle qui vient en contre-point de l'objet archéologique. D'accord. Bah honnêtement j'ai... c'est peut-être parce que j'ai traîné dans énormément de cimetières mais euh... en bas, on met une bougie et on obtient ce qu'on a dans les cimetières de nos jours quoi. Donc c'est peut-être pas... peut-être y rajouter un support en forme de main pour euh...
Vitrine cuisine	Là j'avais raison, c'est le marmiton c'est ça ? Oui, avec la crémaillère et tout et tout. Oh je suis doué !
Salle 6, Victoire	Celle-ci... faut la reconnaître par les ailes qu'elle a dans le dos ou... ? Elle a son cartel là-bas, c'est la Victoire. Elle a des ailes la Victoire ? Je pensais qu'elle les avait que sur le casque.
Urne en onyx	Donc là c'est pareil, pourquoi deux ?! Ça je sais pas...
Salle 7	Donc là, très peu attardé. Euh, ma déduction sur ça, c'était bien en lien avec l'autre ? Oui. En fait, il y a la crémation, qui est le rite funéraire vraiment païen, et petit à petit, quand arrive le christianisme, on inhume. Ouais, c'est marqué. Sauf qu'il reste quand même l'idée de mettre du mobilier funéraire. Et alors, la tombe en question, là, c'est comme un énorme bloc de granit

Salle 8

avec deux couvercles ? granit ou calcaire ou autre...

C'est ça. En fait ça c'était dans le sol et y'avait une stèle au-dessus pour marquer l'emplacement de la tombe.

Ok.

Et donc la dernière pièce... Ça ça me choque ! 'Fin le béton là, ça fait rafistolage d'autoroute c'est un peu...

C'est une vieille restauration. Y'a l'idée qu'il faut qu'on montre les parties authentiques et les parties non authentiques.

Ouais mais 'fin là !... Donc euh, mon souci ç'a été d'identifier les divinités, parce que bon... Je suis sûr qu'y a des indices hein mais...

Bah y'a les attributs des dieux qu'il faut savoir reconnaître... Là c'est Junon par exemple parce qu'elle a le voile...

D'accord... ouais, mais bon... Donc techniquement, ça c'est la première pièce, ça c'est la deuxième et ça c'est la troisième ?

Oui.

Ok. Ça marche.

Merci beaucoup de vos réponses !

Visiteur 7

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : moins de 25 ans	Lieu de résidence : Metz
Profession : Profession intermédiaire	Visite Musée : Oui (2 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur habitué

Visite 1

Salle 2, inscriptions	Donc on commence ici ? [prend des photos] « <i>Fragment de stèle funéraire du vétérans Quintus Domitius Sextus et de sa femme Attonia Barbara. Fin II^e début-III^e siècle. Bas-relief sur calcaire</i> ».
Mosaïque	« <i>Panneau de mosaïque. Début du II^e siècle. Deux des quatre panneaux jointifs constituant le tapis</i> ».
Salle 3	[Regarde les panneaux puis descend l'escalier]. Ce qui semble être un reste des thermes romains.
Salle 4, bloc amphithéâtre	[prend une photo].
Vitrine nymphée	« <i>Fragment d'inscription. Époque gallo-romaine, marbre. En l'honneur de la maison impériale, six sévirs augustaux chargés du culte de Rome et de l'empereur ont fait ériger un nymphaeum. Il contenait une fontaine jaillissante consacrée aux Nymphes, divinités des eaux</i> ».
Stèle femme au bain	Stèle représentant deux hommes, discutant. « <i>Stèle funéraire d'un couple avec représentation d'un personnage féminin nu</i> ». Hum. On l'trouve pas tout d'suite il est sur le côté.
Vitrine toilette/ coiffure	Des bustes représentant des visages. [Lit le texte]. Documentation qui nous renseigne... qu'on pouvait aussi bénéficier de soins du corps dans les thermes romains.
Panneau	[lit le panneau].
Vitrine cheval	[prend une photo].
Bloc chariot	« <i>Fragment de monument funéraire. Fin II^e-début III^e siècle. Bas-relief</i>

	<i>sur calcaire ».</i>
Vasque	Ça c’est une vasque en marbre... Un peu dégradée.
Panneau	Hum. [Lit le panneau].
Divinités de la santé	[prend une photo].
Salle 5	Là, on est dans la pièce des travaux et des jours...
Meule (médiation)	Ok, donc visiblement des pièces qui devaient servir pour euh... mouder la farine. Donc là c’est des grains de blé.
Sculptures divinités	« <i>Déesse celte du sanglier. Période gallo-romaine. Bas-relief sur grès</i> ».
Vitrine statuettes	Une série de figurines représentant des divinités. « <i>Mercur, Neptune, Minerve, Vulcain</i> ».
Vitrine fibules	Série de crochets mettons... sortes de parures.
Vitrine bijoux	C’est des sortes de parures, des bracelets. Y’a pas d’documentation...
Stèle bijoutier	[lit cartel].
Tonnelet	« <i>Tonnelet. Époque gallo-romaine. Calcaire sculpté. Inventé par les Celtes, ce tonneau est un récipient en bois cerclé qui rivalise avec l’amphore de la tradition méditerranéenne</i> ».
Vitrine repas	« <i>Des coquilles d’huîtres trouvées en stratigraphie près de l’amphithéâtre de Metz</i> ». Diverses vaisselles en bronze, en argent, des amphores... à huile, à vin.
Vitrine cuisine	Tout l’nécessaire de cuisine là pour les travaux.
Vitrine artisanat/commerce	Y’a même un métier à tisser, si j’me trompe pas...
Salle 6, Victoire	[ne dit rien].
Urne onyx	« <i>Urne cinéraire en onyx. I^{er} siècle ap. J.-C. À l’origine, cette urne en onyx était placée dans un caisson à deux compartiments avec une urne en calcaire de facture locale. D’une manière générale, ces contenants étaient réalisés en verre, en pierre ou tout simplement en terre cuite, ce qui indique que l’objet retrouvé à Metz est tout à fait exceptionnel</i> ».
	[Regarde la vitrine au fond à gauche].
Salle 7,	Diverses stèles funéraires... [lit le titre de la salle ; regarde les stèles à

« Haricot »	l'extrémité du « haricot »].
Vitrine silo inhumation	« <i>Reconstitution d'une tombe à inhumation. IV^e siècle. On notera la présence de trois ballons de verre composant le mobilier funéraire</i> ». Avec donc une euh... sépulture avec un squelette à l'intérieur.
Stèles architecturées	[ne dit rien].
Salle 8	SALLE FERMÉE

Visite 2

Salle 2, mosaïque

On va reprendre la visite des mêmes salles. En fait, moi, ce qui m'intéresse pour mon mémoire, c'est la façon dont les visiteurs réussissent à créer du sens pour les objets en fonction de la façon dont ils sont regroupés ou au contraire présentés tout seul.

D'accord.

Par exemple, là on a une mosaïque, clairement, il n'y a pas d'objet de comparaison avec elle, y'a... Voyez, elle est toute seule sur son mur, sur un mur qu'est vraiment à sa taille. Vous, qu'est-ce que ça vous fait penser comme ça qui sont... De l'autre côté on a des choses qui sont quand même plus regroupées...

Oui y'a des groupes, c'est-à-dire y'a... La mosaïque se suffit à elle-même... alors que regrouper les petits objets ça donne un sens euh... comment je pourrais dire... j'vais trouver...

C'est pas évident...

Nan, je dirais en fait que la mosaïque me fait penser à des choses que j'ai déjà vues quand je suis parti en Italie ou... la ville de Pompéi par exemple. L'ancienne ville de Pompéi, donc les ruines, ça me fait penser à des choses que j'ai déjà vues sur ces sites-là donc euh... des grands plafonds, pareils avec une mosaïque comme ça, enfin ça a l'air plus en l'occurrence d'être un tapis donc euh... plus au niveau du sol mais...

La mosaïque c'est toujours au niveau du sol en fait.

J'avais vu aussi ça sur des murs, sur des...

Inscriptions	<p>En général, c'est de la peinture à fresque qu'on fait sur les murs et sur les plafonds, et la mosaïque au sol.</p> <p>Ouais la mosaïque c'est au sol. Et puis bah, ces stèles... C'est des morceaux de stèles donc euh... étant donné leur dégradation, ils ont préféré, j pense, regrouper l'ensemble sur des panneaux pour leur donner un sens plus... un sens plus esthétique sans doute et euh... montrer en fait la richesse par rapport au nombre et non par rapport à la qualité.</p> <p>D'accord. En fait, puisqu'on est dans la salle d'accueil, finalement, ça donne une idée de la collection entre une riche collection lapidaire et des œuvres plus exceptionnelles...</p> <p>Voilà, de la richesse du musée. Des œuvres plus exceptionnelles et de qualité. Oui c'est vrai qu'ça... Oui, là-dessus c'est vrai que ça donne une bonne entrée en matière, on va dire de... ce que peut contenir le musée.</p> <p>Oui, de ce qu'on va trouver par la suite, en fait.</p> <p>Voilà.</p> <p>D'accord.</p>
Salle 4, mosaïque	<p>Là, en fait on a à nouveau une mosaïque, mais elle est plus du tout présentée dans le même contexte qu'à l'étage.</p> <p>Mais c'est-à-dire, bon elle est quand même représentée sur un panneau qui toutefois est beaucoup moins vaste, hein, étant donné...</p> <p>C'est typique de la façon de présenter les mosaïques en fait, parce que pour les mettre au sol il faut énormément de place.</p> <p>Ouais, j pense qu'il faut de la place au sol et puis comme ils ont plus de place sur une hauteur c'est vrai que... Bah celle-là elle est peut-être moins large, mais elle est plus grande. Elle est plus grande, j'ai l'impression. C'est peut-être une impression du fait de la pièce qui est, euh... Comme on a des murs noirs et comme on avait des murs blancs...</p> <p>Y'a peut-être un effet de contraste qui joue plus c'est possible.</p> <p>Donc c'est un style de présentation qui est différent par rapport à la décoration générale de la salle. Et, euh... par rapport à la... à ce qui y'a autour hein donc si on regarde y'a plusieurs vestiges, y'a à la fois des restes de part en part de murs, de murs pour les thermes, pour les thermes</p>

Vitrine nymphée

romains. Donc elle est présentée avec ces murs qui prennent quand même beaucoup de place, qui sont des restes assez intéressants. On voit bien la comparaison, juste à s'imaginer que cette mosaïque devrait normalement être présentée au sol si jamais, si jamais on venait à s'imaginer dans le contexte gallo-romain dans des thermes. Faudrait juste s'imaginer que cette mosaïque est bien située au sol.

Donc vous faites un lien direct entre les vestiges des thermes et la mosaïque et vous placez la mosaïque au sol des thermes.

C'est exactement ça.

Ok. Donc ça la recontextualise ?

Oui, ça la recontextualise, on va dire dans l'ensemble des œuvres qui sont présentées ici. Ça permet au visiteur d'imaginer... en plus avec la présence d'un plan juste derrière, on peut tout à fait imaginer où on se situe par rapport, par rapport aux thermes.

Alors là vous avez commencé par cette vitrine-là, qu'est-ce que vous en avez pensé ?

Alors j'en ai pensé qu'elle contenait des œuvres qui étaient de tailles différentes déjà. On a une œuvre centrale qui est présentée euh... qui est présentée en hauteur, plus en hauteur par rapport à la vitrine qui euh... qui représente diverses inscriptions, qui ne sont pas complètes, au niveau des inscriptions, mais qui donnent une idée, qui donnent une idée en fait avec la présence d'une sorte de figure juste en dessous qui donne une idée de la représentation... comme tout à l'heure dans le contexte...

Donc la coupe et le plan, vous le mettez en lien avec le bloc et vous faites...

Avec aussi la présence d'un demi-visage qui avait l'air d'être fixé, j'aurais sur un mur, qui avant de se détacher était fixé sur un mur et aussi la présence d'une plaque en marbre ou en granit.

C'est du marbre, ça.

En marbre ? Qui représente... qui je pense dénote en fait, on peut tout à fait faire une analogie, en fait, entre les pierres, les blocs qui étaient faits de pierre tout à fait classique et les autres qui étaient faits en marbre.

Stèle femme au
bain

Donc on a en fait deux types de composants dans les thermes que sont le marbre et la pierre et aussi les matières qui réalisent les mosaïques. Donc en fait trois.

Ça permet de connaître les matériaux de construction en fait.

Les matériaux de construction des thermes.

D'accord, donc en fait le plan du bâtiment est en fait un plan d'un bâtiment des thermes ?

Voilà, c'est ça. Un peu comme le plan de la salle précédente.

Et les autres objets viendraient tous de ce petit bâtiment ?

Oui, ça, ça peut donner une idée qu'en fait, euh, y'aurait eu une multi... enfin y'aurait eu plusieurs de ces objets qui pourraient être alignés sur un mur, sur...

Comme une sélection de ce qu'on y trouve, en fait.

Comme une sélection, voilà.

Puisque tout est dans la même vitrine, tout appartient au même bâtiment ?

On peut imaginer que tout pourrait appartenir au même bâtiment en effet.

Là, y'a cette stèle...

Donc cette stèle... je noterais la particularité qu'elle n'est pas placée au milieu d'une pièce. Ce qui empêche le visiteur de faire le tour. Par exemple sur le panneau qui euh... documente en fait la stèle... sur l'encart qui documente la stèle, il est précisé qu'on voit une femme nue. Et quand on arrive en face de la stèle, on la voit pas tout de suite, il faut se déplacer pour voir qu'elle est sur la gauche de la stèle.

Qu'est-ce que vous pensez de l'emplacement de cette stèle, qui est quand même un monument funéraire, dans cette salle ?

Je pense qu'elle dénote, qu'elle euh... Y'a une divergence en fait avec la vitrine qu'on vient de voir juste avant, on passe tout de suite une stèle funéraire c'est un peu brusque en fait pour le visiteur je pense de passer d'un élément à l'autre, je pense elle aurait plus eu sa place dans les, à l'étage justement, dans la salle pour les morts.

Parce qu'en fait elle est présentée là, comme d'autres stèles plus loin,

Vitrine toilette/
coiffure

Vitrine navigation

comme document et pas comme objet funéraire, mais comme document de ce qu'on peut... Enfin les représentations sur les stèles servent à documenter nos connaissances sur la civilisation gallo-romaine. Donc, là y'a la femme nue, dont une hypothèse c'est que c'est une femme qui va aux bains, donc on la met dans la salle sur les bains.

D'accord. C'est un contexte, d'accord. Ouais mais bon, enfin, juste pour dire que le visiteur, lui qui n'a pas ces connaissances ne voit pas le lien tout de suite. C'est vrai que par rapport à ça...

Alors faudrait mieux expliquer...

Faudrait mieux expliquer pourquoi on le présente ici, parce que ça dénote.

Parce que pour le reste vous arrivez à faire le lien entre les objets ?

Oui, tout à fait, mais c'est vrai que là de prime abord on voit pas le lien tout de suite.

Parce que, en fait, vous faites un lien entre tous les objets d'une pièce sur un même thème ?

C'est ça. Ce qui je pense est une configuration tout à fait classique en termes de présentation d'œuvres anciennes.

Vous avez regardé cette vitrine là aussi.

Là on y voit des bustes euh... des bustes gallo-romains, j'ai pas bien lu...

Ça présente en fait la toilette et la coiffure qui là aussi est en lien particulièrement avec euh... avec les thermes, parce que quand on pense thermes, on parle de beauté, de soins du corps... Oui ils précisait bien que dans les thermes on peut également faire des soins du corps, massages, etc. Voilà.

Le lien se fait bien grâce aux textes ?

Le lien se fait correctement par rapport aux thermes et grâce aux textes, aux diverses documentations qu'on trouve dans la vitrine.

Après vous êtes passé par là. Qu'est-ce que vous en avez pensé de cet espace-là ?

Cet espace-là donc euh dédié... Ben en fait euh... j'ai pas lu le panneau qu'y avait là, donc, peut-être qu'on y trouve toute la documentation,

Panneau	<p>mais...</p> <p>C’est une citation de Vitruve sur la façon de reconnaître l’eau de bonne qualité.</p> <p>Donc en fait, en pensant à cet espace-là, je pense qu’on...on arrive là, on se demande de quoi ça parle. De quoi les objets veulent euh... veulent nous parler et c’est vrai qu’on trouve pas le lien tout de suite. Je pense déjà que on a changé de contexte, puisque on est passé, en termes de structure de pièce, on est passé d’une pièce aux thermes, on a passé un mur qui juste derrière on se retrouve dans une autre pièce et là on commence peut-être à avoir un changement, un petit changement de contexte, donc euh, peut-être que les objets veulent nous insuffler autre chose que dans la pièce précédente. Donc on lit ici la navigation. Peut-être qu’on s’approche pour savoir de quoi ça parle et... oui, il est possible que ça parle de navigation.</p> <p>Mais les objets ne vous aident pas à le comprendre ?</p>
Vitrine cheval	<p>Non. Pas de prime abord, d’ailleurs on a un certain nombre d’encarts qui nous précisent la nature des objets, mais pas leur utilité. « <i>Frein de voiture à cheval</i> ». Donc ça doit parler en fait de déplacements dans la civilisation gallo-romaine, que ce soit à pied, à cheval, en bateau...</p> <p>Vous faites bien un lien entre cette vitrine carrée-là et l’autre ?</p> <p>L’autre, mais qui vient pas tout de suite, ça... Il faut que je pense lire et regarder, bien regarder les objets, avoir la curiosité de regarder les objets pour faire ce lien.</p>
Bloc chariot	<p>Là, il y a le bloc aussi qui vous a intéressé...</p> <p>C’est une stèle également hein, monument funéraire oui. Donc en fait faut plus regarder je pense, ce qu’il représente. On a cette idée aussi de ... on se pose la question, toujours pareil, parce que le dessin est pas très clair. La représentation est pas très claire. On se pose toujours la question du rapport, du rapport d’une stèle funéraire avec la navigation puisqu’on est dans la même pièce, mais après en fouillant c’est sûr qu’on voit que la représentation présente une voiture de cheval, une voiture à cheval, avec des personnes, des personnes qui se déplacent avec ce moyen de</p>

Section médecine

locomotion donc là on reconnaît très bien le principe de navigation dont on essaye de...

Les déplacements etc., d'accord. La Vénus au bikini là-bas je sais pas ce qu'elle fait du coup dans l'espace sur les déplacements mais...

Oui !

Alors ici, du coup...

Donc là on passe... Bah pareil on a du mal à savoir dans quel événement on se place.

Mais c'est un troisième espace.

C'est un troisième espace. On a passé un escalier, on a passé un mur, on est dans un espace différent, je dirais dédié à... pff... de prime abord dédié... On trouve des mots sur les stèles qui peuvent faire penser à l'aspect médical, peut-être ou médicinal en tout cas, toujours pareil, à la santé, aux soins du corps peut-être. Une salle qui change, mais bon, avec peut-être un manque de documentation. Faudrait-il s'approcher peut-être des vitrines pour en apprendre plus. On apprend là que c'est la médecine et l'art de soigner, sur un encart dans une vitrine.

Donc en fait pour vous ce petit panneau, il vaut pour toute la pièce ?

Je pense. Étant donné que sur certaines stèles on retrouve le mot MEDIC qui est directement... qu'on retrouve dans notre langage.

C'est assez facile à retrouver.

On fait très vite le lien. Voilà.

Donc en fait dans cette grande salle on a trois salles ?

Voilà, dans cette grande salle on a trois salles, une dédiée aux thermes, une section dédiée aux thermes, une section dédiée à la navigation et l'autre dédiée à la médecine.

D'accord. Et donc tout ça a un lien ? Ou c'est juste que ça se trouve dans la salle où y a des vestiges ?

Si on creuse un peu, on pourrait très vite trouver un lien entre les thermes et la détente, la navigation et les déplacements. Je pense que c'est destiné à montrer la vie, peut-être, comment dirais-je, la vie... la vie personnelle en fait des, des, des personnes à cette époque. Qu'est-ce qu'ils faisaient

<p>Salle 5, meule (médiation)</p>	<p>pour se détendre, donc ils allaient aux thermes, qu’est-ce qu’ils faisaient, comment ils se déplaçaient et surtout, comment ils se soignaient.</p> <p>Alors. Ici, vous avez commencé directement par la meule.</p> <p>La meule, je cherchais le mot.</p> <p>Elle attire tout le monde...</p> <p>Elle est au centre de la pièce déjà donc ça c’est... enfin à peu près, elle est écartée du mur en fait donc euh... C’est vrai que c’est la première chose qu’on voit. Mais sa présentation peut faire penser à une usure et ça je pense à une utilisation récente.</p>
<p>Salle en général</p>	<p>En fait c’est parce que c’était utilisé très régulièrement pour présenter lors des visites pour les scolaires. Les deux-là, c’est des dispositifs pédagogiques. C’est pour ça qu’il n’y a pas de cartels.</p> <p>D’accord. Déjà ce qu’on peut dire hein, c’est la présentation de la salle. Il y a clairement une opposition avec la salle qui y avait en-dessous qui était euh, qui était très sombre alors qu’ici on a un espace plus éclairé qui montre une opposition entre les deux salles. Ici on est bien sûr dans la salle des travaux, travaux et jours, donc comment les Gallo-Romains travaillaient, donc on voit déjà clairement une opposition avec la salle du bas, puisque la salle du bas c’était plus dédié à la détente.</p>
<p>Vitrine statuettes</p>	<p>Là, vous avez été attiré par là. Dans ce coin-là. Qu’est-ce qui vous a attiré là ?</p> <p>Euh... les petites statues des divinités qui sont assez mignonnes. Ça a un petit côté figurines pour enfant c’est sympa... Donc cette partie je pense présente l’aspect religieux de la vie de tous les jours des Romains. Euh... mais bon... son placement dans cette salle peut faire penser qu’en fait c’était... la religion faisait partie plus d’un devoir que d’un aspect détente, je pense, puisqu’elle est mise dans la même salle qu’avec les travaux et de jours, les travaux et les jours donc euh... ce qui est clairement une opposition à la détente comme on avait en bas, donc je pense que c’était plus un aspect devoir d’aller prier, devoir de célébrer les divinités.</p>
<p>Vitrine fibules</p>	<p>D’accord. Après comme tout le monde vous avez sauté sur cette vitrine.</p>

Vitrine parure

Ouais.

Y a plein de gens qui font le même parcours, c'est assez intéressant. Y a ceux qui longent les murs et y a ceux qui font des zigzags dans la pièce...

Donc là on a des parures. Y a des parures qui sont assez jolies, alors qu'est-ce que ça essaye de montrer, ça je pense que c'est laissé à l'interprétation du visiteur, ce qui est confirmé par le manque de documentation. Je pense que ça a été fait exprès pour laisser l'interprétation. Donc ça peut représenter peut-être la façon dont les gens se pareillaient (sic) ou bien la façon dont ils fabriquaient les parures. Ça peut représenter deux choses quoi.

Et donc là, si on s'intéresse aux regroupements, on voit donc qu'on a toute une série d'objets du même type finalement – c'est des fibules, on appelle ça des fibules – donc tous dans la même vitrine, on voit aussi qu'ils sont regroupés d'une manière différente. Est-ce que vous y faites attention à ces différents regroupements ?

Oui, on peut voir que les regroupements sont, sont réalisés par forme géométrique hein je dirais. On trouve des animaux essentiellement dans certains groupes, des animaux marins donc, des animaux terrestres... Par rapport aux formes géométriques parce que là on a une division qui se constitue plus d'étoiles ou de rosaces, qui est, qui sont tous regroupés. Euh, et pour le reste des cercles ou euh une division en cercle, en anneau. Voilà. Donc par formes géométriques ou par catégorie de représentation.

Du coup, ça vous aide, vous, à faire le tri ?

Le tri au niveau des fibules. Je savais pas qu'on appelait ça des fibules.

Oui en fait c'est les objets qui servaient à accrocher la toge.

Ouais, c'est... d'accord. Donc là, pareil, dans cette vitrine on a un manque de documentation, qui, je pense, laisse l'interprétation... du visiteur. Donc on a des bracelets, J'peux pas dire si c'est des bracelets ou quoi...

Oui, mais en fait ça vient d'un contexte funéraire donc ils n'ont probablement pas été portés. Parce que, enfin moi je ne vois pas comment on peut passer une main là-dedans.

	<p>Oui, c’est un peu difficile. C’est de la pierre ou du bois [peigne] ? C’est du bois, hein ?</p> <p>Oui, j’crois qu’c’est bois.</p> <p>Donc là on a quand même une opposition, une opposition assez claire entre les objets de la vitrine, on un regroupement en bois, un regroupement qui a l’air d’être en bronze.</p> <p>C’est du jais.</p> <p>C’est du jais ?</p> <p>Les deux, là, c’est le même ensemble en fait.</p> <p>D’accord.</p> <p>Et le fait que ce soit présenté sur deux socles différents, de façon diagonale, comme ça, ça vous empêche de faire lien ?</p> <p>Non. Non pas trop parce que la vitrine est assez petite et relativement claire. On voit que les objets sont de même couleur donc on peut penser que ça représente la même matière, peut-être même la même collection d’objets. Donc, y’a pas de gros soucis, on arrive quand même bien à regrouper les objets par collection.</p>
Vitrine bijoux	<p>Je crois que j’ai passé ici...</p> <p>Oui, vous êtes passé plus vite sur celle-là. Elle vous a pas...</p>
Mur de stèles	<p>Donc là, c’est ce qu’on disait en bas en fait on a tout un tas de stèles qui sont utilisées de manière documentaire en fait. Et du coup, enfin, vous, vous êtes passé vite devant tout ça. Est-ce que c’est que ça ne vous a pas intéressé, ça vous a pas accroché l’œil ?</p> <p>Non, c’est que j’ai déjà vu donc c’est...</p> <p>C’est le type d’objets que vous connaissez, du coup...</p> <p>On en a vu déjà en bas donc je suis passé devant parce qu’on en a vu plusieurs, quoi et... Donc c’était... J’pense que ça représente aussi toujours dans un contexte de travaux de jours, on a des stèles qui représentent ces travaux, donc voilà ... ce sont des stèles.</p> <p>Comme vous connaissez le type d’objets, après vous passez plus vite...</p> <p>On passe plus vite, on regarde...</p>

Vitrine repas

Et, est-ce que si c'était plus expliqué qu'c'est pour la dimension documentaire de ce qu'est... présenté...

C'est peut-être c'qui manque en effet...

Vous vous seriez peut-être arrêté ou...

Oui, oui...parce que...

Parce qu'en fait c'est le type d'objet que vous connaissez, les illustrations vous les connaissez pas encore.

Sur les documents, en fait, on met bien en premier lieu « stèle funéraire ». Et on retrouve ces mots à chaque fois, forcément, les gens vont dire « on a déjà vu » donc ils vont passer plus vite. Peut-être plus mettre l'accent sur les documentations que représentent ces stèles.

Oui, par exemple mettre en titre vraiment ce qui est représenté et mettre en sous-titre « stèle funéraire ».

Voilà, éventuellement. Ça pourrait être intéressant.

Et puis, ça permettrait de comprendre aussi pourquoi c'est présenté là et pas...

Comme en bas, où on a vu... c'est en regardant les illustrations qu'on apprend le rapprochement.

Là, vous avez bien aimé les huîtres...

Ouais les huîtres ! C'est vrai, c'est bien conservé quand même ! « *Coquilles d'huîtres* »... Là on a la représentation de tout ce qui est vaisselle, vaisselle type euh... donc avec aussi le... des regroupements très clairs entre les différents... on a plus une verrerie à gauche, en bas on retrouve certains couverts qu'on pouvait avoir, des cuillères, des couteaux, et euh... on retrouve tout ce qui est poterie à droite, avec les amphores...

Finalement une vitrine qui contient un type d'objets et des regroupements par matériaux.

Voilà, par matériaux.

Qui sont bien signalés par la façon dont c'est présenté.

C'est ça.

Ok.

	<p>C’est vrai que, après tous les musées ont des regroupements qui sont différents en ce qui concerne la taille et... et les gens qui s’occupent de placer les œuvres dans le musée, de les présenter ont vraiment des techniques différentes pour les présenter. Là on comprend assez clairement ce qu’on a voulu faire. Donc voilà.</p>
Vitrine artisanat/ commerce	<p>Ça vous paraît plus clair que dans d’autres musées ? C’est très clair. Si je dois comparer avec un musée, par exemple Le Pompidou avec des œuvres quand même plus récentes on n’a pas le même type de présentation euh... qu’ici.</p> <p>En même temps, c’est de l’art contemporain, j’y comprends rien... Ça se comprend difficilement c’est vrai ! Mais bon après les regroupements sont similaires, toujours les mêmes façons...</p> <p>Oui, soit on fait de manière thématique, soit... Soit par auteur, soit par catégorie, soit...</p> <p>Là pareil on avait un système avec des amphores, bon ça dénote quand même de... quoique là on a des amphores mais bon là on a du travail, enfin on a des matériaux, des ciseaux, des aiguilles qui font penser que ça aurait pu servir aussi à tisser ou à coudre dans l’Antiquité.</p> <p>Oui, du coup les amphores vous gênent finalement ? Nan, c’est ... ouais, elles auraient peut-être plus eu leur place derrière aussi dans la vitrine à l’opposé. Bon, après... elles sont placées peut-être avec des matériaux, des... des vases qui ont plus un aspect décoratif, je pense, le vase euh... le vase brun. Ça a un aspect décoratif plus que pouvant contenir quelque chose...</p>
Salle 6, Victoire	<p>Après on a la Victoire... Tout ça je l’ai vu plusieurs fois déjà.</p> <p>C’est pour ça que vous ne vous êtes pas trop arrêté dessus ? Non, non... C’est la star du musée ! En fait on a un jeu de lumière dans cette pièce qu’est marrant. Y a deux lumières qui projettent des ombres différentes dessus. Je pense que si la figure était tournée autrement on pourrait avoir un jeu d’ombre assez, assez joli. C’est un défaut de placement qui pourrait être euh... mais c’est déjà très joli au niveau du</p>

Urne en onyx

placement.

Du coup c'est la dimension esthétique de l'œuvre qui est plus mise en avant...

La façon dont elle est présentée... elle frappe la vue, donne envie de s'intéresser à la pièce.

Plus pour son caractère esthétique que pour son caractère documentaire comme on a pu le voir pour le reste en fait ?

Ben c'est vrai que... on a aussi un encart documentaire qui est derrière, mais bon, je pense que la pièce se suffit à elle-même sur l'aspect de la documentation.

Là, c'est pareil on est passé d'un chef-d'œuvre à l'autre puisque vous avez sauté directement sur l'urne en onyx !

Sur les choses qui brillent, en général les gens s'arrêtent sur les choses qui brillent ! Donc là on arrive devant une urne cinéraire ?...

Ça vient du mot cendre. On en voit d'autres avec les cendres et les os des défunts, comme ils étaient incinérés après on mettait les cendres et les os dans une urne et on enterrait l'urne.

Ah ils enterraient l'urne...

En fait les stèles servaient de marqueurs ensuite, au-dessus de l'endroit où on enterrait l'urne, pour que la famille, les proches puissent venir se recueillir sur les tombes.

D'accord.

Donc, là encore une fois c'est la présentation en fait, qui vous attire ?

Oui, la présentation attire clairement le visiteur. Elle dénote avec les deux œuvres qu'il y a à gauche et à droite.

Oui, il y a un jeu de contraste...

Qui sont plus éclairées en fait et là on a une présentation un peu plus tamisée.

Et le fait qu'elle soit présentée seule dans sa vitrine aussi, est-ce que ça joue ou est-ce qu'on aurait pu imaginer de placer d'autres œuvres ?

Non, ça donne, ça donne un... non, c'est pas mal parce que ça donne un

Salle 7, vitrine
écriture

aspect pièce unique, pièce exceptionnelle à... C'est vrai que la matière est assez jolie, donc, on voit clairement l'intérêt exceptionnel de la pièce.

Par sa présentation...

Par sa présentation et par sa matière.

On va jeter un tout p'tit coup d'œil à la vitrine à droite là.

Tout le monde passe devant aussi ?

Non, y'en a pas mal qui s'arrêtent. Elle est un peu compliquée, je trouve mais elle est intéressante.

Ouais, c'est un peu... riche !

C'est qu'il y a trop d'objets et de textes c'est ça ?

C'est riche ouais, c'est riche... Ça c'est des éléments, des objets, divers objets je pense...

Du coup, euh, comment dire, vous avez une vitrine qui présente des objets de natures diverses dans une salle qui s'intitule « *Des maisons pour les morts* », qu'est-ce que vous en faites ?

On pourrait aussi faire un rapprochement, si on regarde bien, mais bon c'est peut-être un aspect plus culturel, je pense que... Peut-être qu'il y a des objets qui devaient être enterrés avec les morts ou qui servaient à contenir diverses, euh, un peu comme chez les Égyptiens où on mettait... les viscères, les viscères des morts dans les... dans les vases. Nan, je pense que ça avait plus aussi un aspect, comme on fait aujourd'hui aussi, de mettre des objets dans la tombe du défunt pour qu'il parte définitivement avec. Puis aussi un, on trouve quelques stylos et une pierre qui doit être en, j'sais plus comment on appelle la matière, c'est de l'argile ?

C'est une tuile.

C'est une tuile en argile, donc pour écrire dessus. Voilà.

Donc, les petits objets c'est des choses qu'on pourrait retrouver dans les tombes ?

C'est des choses qu'on pourrait retrouver dans les tombes, oui. Avec un morceau de stèle également. Oui, on peut retrouver ce genre d'objets.

Après on a plein de stèles...

« Haricot »

Vitrine-silo inhumation	<p>Des stèles, des stèles. C'est toujours pareil, on a une multiplicité de stèles qui force le visiteur... pas force, mais incite le visiteur à passer vite fait, puisqu'il en a déjà vu.</p> <p>Oui, parce que justement, toutes celles qu'on a vues avant sont pas valorisées pour leur aspect documentaire et du coup on s'arrête pas. Par contre le squelette, alors là ça marche bien.</p> <p>Celui-là il doit faire fureur ! Cette présentation dans le sol, pareil, incite au regard et puis rend le regard plus facile. Les gens ont plus tendance à regarder vers le bas donc ça rend la présentation plus facile.</p> <p>Et pour le coup, c'est à hauteur de tout le monde.</p> <p>Voilà, exactement. Donc euh voilà, on a eu une présentation d'un squelette, d'un squelette avec une sépulture et des objets qui se trouvaient dans la sépulture.</p> <p>Pour le reste, ça vous a pas trop...</p>
Sarcophages en plomb	<p>Non le reste, on retrouve également des sépultures sur le côté.</p> <p>Oui, donc là c'est pareil, vous en avez déjà vu en contexte.</p> <p>C'est déjà contextualisé, j'ai déjà vu, donc euh...</p>
Vitrine-silo incinération	<p>Vous voyez là, c'est justement une tombe à incinération. C'est le même type que ce qu'on trouve là-bas. Ça c'était sous le sol, donc les stèles, c'est pour ça aussi qu'elles sont représentées sur élevées, parce qu'elles étaient au-dessus du niveau du sol.</p> <p>Ça sert à marquer... D'accord.</p> <p>Après on a la colonne de Merten... mais elle n'est pas visible actuellement.</p>

Visiteur 8

Sexe : femme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : moins de 25 ans	Lieu de résidence : France
Profession : Cadre et profession intellectuelle supérieure	Visite Musée : Non
	Fréquentation muséale : visiteur habitué

Visite 1

Salle 2, Inscriptions	« <i>Fragment de stèle funéraire</i> ».
Mosaïque	« <i>Panneaux de mosaïque</i> ».
Salle 3, panneau	Donc là j’lis ça... J’ai pas tout compris... Qu’est-ce que c’est ? c’est une carte, mais euh, qu’est-ce qu’elle explique ? Comment atteindre le Rhin ou comment atteindre Metz ?... Ouais... C’est une carte routière. « <i>...la ville de Metz</i> » j’suis en train de lire ça.
Salle 4, mosaïque	Y’a pas de, d’explications... « <i>Mosaïque de pavement</i> »... Là je lis un peu tous les p’tis panneaux là, mais juste la partie euh, le gros titre parce que... sinon ça m’fait trop de trucs à lire...
Vitrine nymphée	Donc ça c’était des choses qui étaient dans les thermes, je suppose...
Vitrine pompe	Ça j’sais pas c’que, ‘fin... j’vois pas c’que ça représente par rapport au reste.
Vestiges	[ne dit rien].
Canalisations	[ne dit rien].
Stèle femme au bain	« <i>Stèle funéraire</i> ».
Vestiges	[ne dit rien].
Vitrine toilette/ coiffure	Là je lis le p’tit texte là... Donc y z’allaient dans les thermes pour faire aussi des coiffures et autre euh... y z’allaient pas que s’baigner. Hum... Ouais c’est dommage qu’ils n’expliquent pas quoi faire avec quel objet ou des représentations par exemple graphiques avec des dessins...

Panneau	[lit le panneau].
Colonne aux trois divinités	C'est dommage que y'ait ça au milieu...
Vénus au bikini	« <i>Vénus au bikini</i> ».
Vestiges	Mais est-ce que ça a un rapport avec les thermes ça ou est-ce qu'on est sous... sous la terre ou... qu'est-ce que c'est, des vestiges de quoi ?
Panneau	[lit panneau]. J'lis tout même le truc vert.
Section Apollon	Moi j'trouve dommage, parce que la salle est un peu vide quoi. Y'a deux trois trucs par ci par là, mais on sait pas trop où tourner la tête. Mais pourquoi, s'il y a un fil directeur ou... [lit cartel statue Apollon du Hérappel]. C'est un lieu de culte ou...
Divinités de la santé	[ne dit rien].
Vitrine médecine	« <i>La médecine ou l'art de soigner</i> » [lit le panneau]. Quoi est quoi ?! bonne question... J'suppose que c'est les trucs qu'y'a marqué à la fin, mais alors on... on est incapable de d'viner quel objet avait quel intérêt. On dirait des instruments d'torture !
Salle 5	Alors y'a pas d'texte, il faut chercher...
Autel aux quatre divinités	[lit cartel].
Hercule aux serpents	C'est Hercule ça ?! Il d'vait être pas bien grand. « <i>Statuette découverte fortuitement en 1905 lors de travaux sur une conduite d'eau de Viler</i> ». Ah ouais.... « <i>Hercule est représenté sous les traits d'un enfant...</i> » Pourquoi ils l'ont mis sous les traits d'un enfant ? « <i>...et réalise son premier exploit. Il étouffe les serpents...</i> » ah oui, c'est vrai c'est lui !
Vitrine statuettes	Mais qu'est-ce que c'est qu'une « <i>main votive</i> » ?! en plus y'a marqué « point d'interrogation », mais ça nous aide pas trop... C'est des p'tites statuettes ! des bib'lots...
Vitrine fibules	Pareil, c'est plein d'petits objets hétéroclites, on sait pas c'que c'est...
Vitrine bijoux	Des bijoux je suppose...
Tonnelet	[lit cartel].
Vitrine du repas	« <i>Coquilles d'huîtres</i> ». D'accord, c'est leur cuiller à coquillages...

Vitrine artisanat/ commerce	Encore un instrument d'torture !
Salle 6 , panneau	Par là ? J'sais pas... [lit panneau] Alors là dès qu'ça parle... de trucs funéraires ou d'morts euh...
Vitrine urnes cinéraires	Donc ça c'est des fragments, des restes ? Hum, c'est glauque !
Vitrine stèles- maisons	[ne dit rien].
Vitrine incinération	[ne dit rien].
Urne en onyx	[lit cartel] C'est quoi « cinéraire », c'est pas funéraire ?
Salle 7	Que des stèles...
Vitrine de l'écriture	[ne dit rien].
Sarcophages en plomb	[lit cartel].
Vitrine-silo incinération	J vérifie par terre ! Le fait d devoir se pencher pis j aime bien la luminosité...
Vitrine-silo sarcophages d'enfants	T'as l'impression qu'tu vas tomber d'dans ! mais euh, j'préfère pas tomber d'dans hein !
Vitrine-silo inhumation	C'était un enfant ou un adulte ?
Stèle Ganymède	[lit cartel]
Salle 8	C'est la salle en construction ? Donc, j'suppose que j'aurais regardé quand même, hihi, j'espère ! Ça fait un peu art moderne...

Visite 2

Là on va reprendre la visite... Et moi en fait, le sujet qui m'intéresse, je travaille sur les regroupements d'objets dans le musée et surtout la façon dont les visiteurs y font ou pas attention et s'ils y font attention,

Salle 2	<p>comment ils les remarquent et est-ce que ça les aide à comprendre les objets, en fait.</p> <p>D'accord.</p> <p>Que ce soit en groupe avec tel ou tel objet ou au contraire que ce soit tout seul, tout ça.</p> <p>D'accord, ça marche.</p> <p>Voilà. Donc du coup, on va déjà parler de cette salle-là. On a deux types, on a des objets qui sont regroupés, qui sont à peu près du même type et on a une mosaïque toute seule.</p> <p>D'accord.</p>
Inscriptions	<p>Donc là, par exemple, est-ce que ça donne quelque chose, une information sur les objets ou est-ce que pas du tout, juste cette salle ?</p> <p>Comme ils sont rassemblés on voit bien que c'est la même chose quoi, mais après... Ici on voit bien que c'est des caractères romains 'fin, on peut savoir à peu près la période dans laquelle on va être dans le musée, après...</p> <p>Ça sert d'intro pour placer le contexte chronologique quoi.</p>
Mosaïque	<p>Voilà, c'est ça pour dire... on va commencer par les Gallo-Romains. Oui, c'est vrai, elle est quand même assez grande. Ça attire le regard.</p> <p>Oui !</p>
Salle 3	<p>Donc après là, y'avait quelques questions.</p> <p>Ouais c'est compliqué ! C'est pas intuitif...</p> <p>Alors là ce qui est représenté c'est une carte qui existe effectivement, qui en fait, est une carte antique qu'a été recopiée jusqu'à l'époque médiévale.</p> <p>Ouais.</p> <p>Là, c'est la reproduction complète avec le détail, et là ils ont repris en fait, juste les éléments importants, en remplaçant Metz, les villes voisines, la forêt, etc. Donc en fait, Metz, c'est là.</p> <p>Ah oui, d'accord, c'était juste à côté de Avignon pour eux. Pourquoi Avignon, d'ailleurs, c'est celle qu'ils connaissaient ?</p> <p>Ben, ça existait à l'époque. Parce qu'en fait l'idée c'est de représenter les distances entre les différents relais pour pouvoir déposer son</p>

cheval, en prendre un neuf et puis continuer son parcours, en fait.

Ah d’accord !

Donc du coup, c’est pas du tout... C’est un très long parchemin tout en longueur, donc du coup, Rome ça devait être à peu près sur la même ligne quoi. Tout est sur la même ligne.

D’accord, toutes les routes mènent à Rome !

Voilà, c’est ça, mais plutôt à l’horizontale.

Oui, si tu vas toujours tout droit c’est bon !

Voilà, c’est bon. Du coup c’est pour essayer de replacer Metz sur un document antique

Ok d’accord.

C’est vrai qu’il est pas facile de lecture, puis en plus en blanc sur noir, comme ça, c’est vraiment pas évident.

Même les petits points, si c’est expliqué là mais...

Là, y’a quand même une légende, mais c’est pas évident parce que...

Faut déjà...

Décrypter !

Faut décrypter, faut savoir quel est le territoire concerné, la frontière qu’est-ce que c’est et puis où est...

De quoi on parle quoi ! parce que Médiomatrique...

Voilà. Médiomatrique en fait c’est le nom du peuple qui vivait là.

D’accord. Mais c’est indiqué quelque part ?

C’était indiqué, parce qu’avant la salle s’appelait « La cité des Médiomatrices ». En fait si on regarde là, si on prend Metz y’a écrit « mediomatrici » juste au-dessus. C’est peut-être dit dans le texte, je ne me souviens plus. En fait une cité à l’époque c’est un territoire qui regroupe plein de villages.

Ouais...

C’est pas comme nous, on parle d’une cité en disant une grosse ville. En fait, c’est une grosse ville et toute la campagne qu’il y a autour. Donc la Gaule était divisée en plein de cités comme ça, qui ne s’entendaient pas du tout les unes avec les autres. D’où l’exploit, en

Salle 4, vestiges

fait, de Vercingétorix d'avoir réussi à fédérer les cités gauloises contre Jules César.

Ok. D'accord... Et ça c'était quand même un plan de la ville de Metz à l'époque ?

Voilà, avec les remparts et puis les principaux bâtiments. Et en fait, on voit bien que les nécropoles étaient toujours hors de la ville.

Avec les nécropoles à côté, hors de la ville... D'accord, en fait ils avaient peur euh...

D'abord, ils avaient peur des revenants, donc si on peut les enfermer à l'extérieur, c'est mieux.

Il faut quand même les enterrer quelque part.

Il faut quand même les enterrer quelque part, et comme ils avaient peur des revenants du coup il y avait tout un culte pour justement satisfaire les morts etc. Puis y'a des questions d'hygiène aussi.

Pour éviter les maladies...

Oui.

Par-là, je me demandais, à quoi correspondent tous ces bouts de pierre, parce que...

En fait, tous les vestiges qui sont dans ces salles-là, c'est les thermes.

D'accord.

Donc là, c'est une baignoire, on voit qu'il y a des morceaux de marbre...

C'était pas là à l'origine, ç'a été aménagé...

Non, non, c'était là à l'origine.

Donc, c'étaient des thermes au départ. Parce qu'il me disait que c'était aussi une abbaye ou un truc du genre.

Oui, parce que ça a été l'oppidum gaulois, après y a la ville gallo-romaine qui s'est implantée là avec un complexe thermal et après ça a continué à vivre au Moyen Âge.

D'accord.

Ça a été la capitale des rois d'Austrasie à l'époque des Francs ; en fait ça a vécu jusqu'à ce qu'on mette un musée par là-dessus et qu'on fasse

	<p>des travaux de chauffage dans les années trente et qu’on retrouve les thermes.</p> <p>Parce que ils savaient pas...</p> <p>Parce que ils savaient pas que c’était là.</p> <p>Et ils ont construit au-dessus ?</p> <p>Oui. Tout est construit au-dessus.</p> <p>D’accord ! C’que j’me demande c’est, c’était déjà enfoui à l’époque, au Moyen Âge ?</p> <p>Oui, en partie. Ils ont réutilisé aussi les bâtiments, parce que ça avait perdu de son caractère public et tout...</p> <p>Donc ça c’est la suite de la mosaïque, et la mosaïque elle appartient aussi aux...</p> <p>En fait, ça c’est une autre mosaïque. Justement voilà, est-ce que le fait de la présenter là... parce que là-haut on avait un contexte d’introduction assez neutre et là on a un tout autre contexte...</p> <p>Oui.</p> <p>Donc du coup, qu’est-ce qu’on en fait ?</p> <p>Ben, on pourrait dire que... dans les thermes y avait ce genre de mosaïque. C’est ça qui faut en dire ?</p> <p>Ben en fait, le truc c’est que celle-ci ne vient pas des thermes.</p> <p>D’accord.</p> <p>Mais effectivement ça donne un exemple de revêtement de sol...</p> <p>Ok, mais c’est quand même ça qu’y fallait en... Ouais, ouais ok. Par contre, du coup c’est vrai que là on arrive devant et puis on voudrait un panneau, un gros panneau qui nous dit qu’est-ce que c’est quoi ! et là on le trouve mais y faut le chercher et puis c’est écrit vraiment en pattes de mouche ! Ouais, pis noir sur noir...</p>
Mosaïque	
Bloc amphithéâtre	<p>Celui-là non plus on ne voit pas de... d’explications.</p> <p>Oui, mais celui-là, quand j’étais là y a quinze jours, il était pas là.</p> <p>Ils ont pas eu le temps de faire de panneau.</p>
Vitrine nymphée	<p>Donc là vous avez regardé aussi cette vitrine-là au début. Et vous vous demandiez du coup si c’était tous des objets qui avaient été retrouvés</p>

Canalisations

dans les thermes, c'est ça ?

Ouais.

Et qu'est-ce qui vous fait faire un lien entre tous ces objets ?

Ben, y a le dessin noir, là, qui représente certainement le reste de l'enceinte là où on est. Puis bon... il y a toujours les inscriptions gallo-romaines. Après y a pas vraiment de lien particulier.

Et vous vous êtes dit qu'y en avait un.

Ouais. Ben oui, on est dans la salle euh... mais c'est vrai que, en soi-même... mais là j'ai regardé parce que c'était le début de la visite, donc au début de la visite, je suis toujours motivée. Je me dis allez on va être servi, on va regarder, mais au bout d'un moment c'est vrai que ça me gonfle parce que je me dis, mais c'est toujours la même chose, qu'est-ce que je dois en retirer ? Concrètement qu'est-ce que ça m'apporte de voir cette vitrine, en plus de toutes les autres, quoi. Ce que j'aimerais bien, c'est un fil conducteur et j'ai eu du mal à trouver un fil conducteur.

Donc c'est pas assez évident le lien entre tous les objets ?

Voilà. Parce que j'ai vu dans le musée après vous faisiez par époque, mais même à l'intérieur de la salle là, il pourrait y avoir un fil conducteur. Genre on passe de l'entrée des thermes à la salle de douche où ils se douchent avant à... j'en sais rien, mais... ou à l'endroit où ils se coiffent. Parce qu'y a des thématiques quand même, là-bas ils parlent de coiffure, après y a des bijoux à un moment donné ou des choses comme ça. Je sais pas si ça a un rapport avec les thermes ou j'en sais rien, mais je pense qu'y pourrait y avoir plus de rapport entre les choses, quoi.

Vitrine pompe

Là on débouche sur une canalisation, là on était sur... je sais pas, des décors, des fresques et là on repart de, du fonctionnement du therme. Donc là on est peut-être sur le sous-sol du therme ou j'sais pas.

Là, on n'est pas dans le sous-sol, parce que, là voyez les bains y sont là.

Donc ils allaient se baigner là-dedans.

D'accord. Et ça c'était un mécanisme en dessous ? Comment ça fonctionnait ?

C'est une pompe qu'ils ont retrouvée...

Stèle femme au
bain

D'accord. Pour expliquer, je sais pas, le fonctionnement des thermes ou le mécanisme intérieur... Le, le décor du therme quoi, le...

Donc en fait, est-ce que vous faites un lien déjà entre tous ces tuyaux et la pompe ?

Ben oui, enfin c'est le fonctionnement, quoi !

Voilà, tout ce qui est mécanique.

L'envers du décor quoi. On pourrait appeler ça comme ça

Mais du coup, le seul problème c'est la vitrine à l'entrée.

Ça, je vois pas, ça ne suit pas la logique des autres choses...

Parce que dans cet espace-là, en fait pour vous, ça fait un espace comment ?

Ça et ça, en tout cas, ça va ensemble [canalisations et vitrine pompe]. Ça je sais pas...

Ça, c'est pour représenter l'aqueduc en fait, pour parler justement de comment on amenait l'eau. Du coup, il est déjà en ruines, c'est l'espèce de pont, là...

Ah oui, d'accord. Ah ben voyez j'avais même pas vu, Je croyais que ça représentait euh... Ah, j'avais pas vu l'aqueduc...

Mais en même temps, c'est vrai que le centre est en ruines et puis, c'est pas une gravure d'époque...

Voilà, je sais pas, moi ... dire c'est là qui faut regarder, c'est l'aqueduc qu'on veut vous montrer !

Ou mettre un titre, simplement, ça pourrait attirer l'œil...

Voilà, c'est vrai, parce que là y'a pas d'explication ou presque.

Et là du coup, on a un objet complètement différent du reste aussi.

Oui, ben oui. Ça non plus j'ai pas compris. Mais c'est funéraire ou je sais pas quoi ? D'ailleurs y'a des trucs funéraires qui trainent un peu partout...

Ils étaient perturbés par la mort à l'époque ! Nan oui, parce que ... y'a une explication aussi ? Ah oui, j'ai vu, ils parlaient de bains quand même !

Voilà, ils parlaient de bains, parce que y'a c'personnage là, une femme nue qu'est sur le côté...

Ah ? bah j'ai pas vu non plus ça...

Vitrine toilette/
coiffure

Voilà, et donc du coup, ils imaginent, dans les nombreuses hypothèses d'identification, ça pourrait être une femme qui va aux bains. C'est pour ça que c'est là.

D'accord. Ok.

Parce qu'en fait, le musée a beaucoup de stèles funéraires et elles sont présentées de deux manières différentes. Dans la dernière pièce qu'on a vue, elles sont présentées comme étant des stèles funéraires.

Elles sont toutes ensemble ouais...

Mais les stèles funéraires, pour beaucoup ont des images qui nous renseignent sur la vie des Gallo-Romains. Donc elles sont présentées comme document en fait pour nous renseigner. Là, c'est ce rôle là qu'elle joue.

D'accord. D'accord, ok.

C'est pour ça que, bon, c'est un peu perturbant, parce que ces stèles funéraires en plein milieu des thermes... c'est assez étrange.

Ben ouais, tu te dis, mais qu'est ce qui ! Pis c'est glauque quoi !

Ça c'est pas mal je trouve. Ça montre que, ils avaient d'autres occupations que de se baigner aux thermes.

Donc du coup, c'est bien informatif ?

Oui voilà, c'est bien ! C'est violet, ça attire un peu le regard, par rapport au reste des choses. Y'a un petit peu de texte ou, ce que je disais, des images d'exemples... de comment, comment se servir de ce peigne ou...

Pour ça, c'est juste là.

D'accord.

En fait, c'est les strigiles, ça se rangeait sur ce truc là qu'on appelle une trousse de toilette. On trouve le miroir. Là y'a plusieurs strigiles et puis un petit vase à parfum qu'on retrouve en bas.

Ouais.

Et en fait ça servait plutôt pour les athlètes parce que c'est quand même en métal...

Pour se raser ?

En fait les athlètes, y faisaient du sport tout nu et ils mettaient de

L'huile sur le corps, ce qui fait que l'huile plus la transpiration plus la poussière, c'est...

Oh, c'est dégueulasse !

Donc, à la fin, ils raclaient le corps avec ce truc-là.

Ah non ! c'est sérieux ?!

Oui, pour enlever tout ça. Du coup, ils ont peut-être préféré un dessin à une explication... pour pas entrer trop dans les détails je sais pas...

Ouais, mais alors pareil, il faudrait expliquer le dessin là, parce que... on le regarde pas, enfin... Ou lui mettre un titre !

Oui, peut-être...

« Trousse de toilette euh... gallo-romaine », ou « le nécessaire de toilette d'un athlète »... puis après, bon...on pourrait imaginer qu'il se rase plutôt qu'il racle la graisse...

Oui, c'est vrai, faut avoir le contexte. Oui, c'est sûr. Mais du coup, le fait d'avoir un titre par contre, parce que, contrairement à la vitrine à l'entrée, celle-ci a un titre.

Ouais... Nan, ben si, on a compris directement ce que c'est.

Du coup, ça permet de faire plus vite des rapprochements ?

Ouais voilà, et pis si t'es intéressée par la toilette et la coiffure, ben tu vas t'intéresser à la vitrine.

Ça permet de faire le choix aussi d'y aller ou pas...

Voilà, parce que y a des choses bon, j'ai pas spécialement envie puis ça m'intéresse pas forcément. Ce que j'aime bien, moi, c'est comprendre comment y vivaient à l'époque. Toutes les stèles etc., c'est du décor pour moi. Donc c'est pour ça que dès qu'il y a des vitrines comme ça où y'a des explications de vie, de scènes de vie, de trucs communs, ça m'intéresse, mais après c'est chacun son truc.

C'est pour ça que celles-là ont moins bien marché ?

Oui, peut-être. Voilà, mais après y'avait quand même le titre. J'ai vu « navigation », j'me suis dit, pff, mais c'est pas parce que c'est mal expliqué.

Quoique quand on s'y attarde y'a aussi de ça, mais euh...

Vitrine toilette/ coiffure	Et un peu vide aussi, enfin, y'a deux, trois trucs qui s'baladent. Alors que là, y'avait quand même matière à regarder et puis plein de petits panneaux, de ...d'explications, voilà.
Vitrine cheval	Celle-ci non plus, elle a pas trop marché. Nan, mais c'est parce que ... j'me suis dit, ça doit être des trucs de chevaux ou des outils, donc pff... Oui, donc en fait, l'identification des premiers objets s'est faite rapidement et après le thème euh...
Cimaise pont	Oui, c'est ça, ça me passionnait pas spécialement... et puis c'est sombre quand même. Faudrait mettre un p'tit...éclairage peut-être, j'en sais rien. Mais c'est pas parce que c'est mal fait c'est parce que ça m'intéresse pas. Ça non plus. Un bout de bois ! C'est pas hyper sexy... c'est sûr. Ouais...
Dessin animé	Par contre le petit film, la Vénus au bikini, vous avez bien aimé ! Bah j'ai bien aimé, le petit film, voyez. Et ce genre de truc un peu interactif, ça attire forcément le regard, puis après tu t'intéresses à ce qu'il y a autour dans la salle. Si y a pas de texte autour des objets il peut y avoir le film qui dit « dans cette salle y a tel truc ça représente tel truc ». On est quand même dans l'ambiance dans cette salle, parce qu'il y a le mur, etc.
Vestiges	Oui, le fait d'avoir les vestiges ça permet de mieux contextualiser en fait. Oui voilà. Et donc, du coup, on était, au début, sur tout ce qui est construction, enfin comment ça marche les thermes et tout, et après on est passé à quoi ? Est-ce qu'il y a un lien d'abord, entre tout ça ou pas ? Avec la navigation, je vois pas trop. Et puis on passe des têtes à coiffer à la navigation, à un buste... Non, là, je sais pas trop, mais y'a peut-être toujours un rapport avec l'eau ? Peut-être, éventuellement. Donc là, on arrive au bout dans la pièce un peu plus vide... Ouais, c'est vrai y'a rien au milieu, du coup ça fait de l'espace. Ça manque ?

Section Apollon	<p>Nan pas forcément, ça fait de l’espace.</p> <p>Alors, comment ça marche ici ?</p> <p>Euh...</p> <p>Est-ce que ça marche, d’abord ?</p> <p>Ben, c’est des sculptures plus que, qu’ailleurs. Ah oui si, j’avais compris que c’était, là y représentaient le dieu en rapport avec les thermes ou j’sais pas quoi, un truc du genre... je me souviens plus, mais, comment il s’appelle ? Adonis... non ?</p> <p>C’est Apollon.</p> <p>Apollon. Et ils disent que c’est, ça j’avais lu, je crois... y avait un rapport avec les thermes et Apollon, en tout cas.</p> <p>C’est une statue qui a été retrouvée dans un sanctuaire lié au culte de l’eau, en fait.</p> <p>En fait c’est la pièce de l’eau quoi !</p> <p>Voilà, c’est ça. En fait c’est plusieurs sous-thèmes qui ont tous comme point commun...</p> <p>L’eau ? D’accord.</p>
Vitrine médecine	<p>Nan, là c’est explicatif, ça va. Ça fait... il manque les p’tits panneaux qu’y a sur la truc tête à coiffer. Juste histoire d’indiquer quoi est quoi, avec un p’tit numéro 1,2,3,4,5... Parce qu’on est curieux de savoir ce que c’est que cet instrument de torture ! Ou même ça, si c’est un truc pour se curer les trous de nez ou autre... Pis y parlent de choses bizarres, palette à broyer, curelles et spatules, cachet d’oculiste...</p> <p>Cachet d’oculiste, c’est ça.</p> <p>Ah oui, d’accord. Ben voyez, moi je croyais que c’était un truc pour enlever les yeux ou... moi, je partais dans mon délire... Et là, la médecine, le rapport avec l’eau, du coup ?</p> <p>Ben en fait, toute la pièce, plus ou moins, les objets sont liés. On a d’abord un espace qu’est consacré à Apollon avec une tête d’Apollon, deux inscriptions votives à Apollon, une stèle avec Apollon et après on a Apollon dont le culte est lié à l’eau. Parce qu’Apollon c’est pas que le dieu d’la musique, du soleil, c’est aussi le dieu de la médecine et quand</p>

il est en colère il peut envoyer des maladies. Et à côté y'a Hygie en fait. En statue et sur une stèle, on la reconnaît au serpent qu'elle a dans la main, contrairement à ce qu'on pourrait croire sur la stèle, ce n'est pas une clé à molette, c'est un serpent.

Elle fait du bricolage, elle va réparer les tuyaux de là-bas !

C'est ça. Donc en fait, Hygie c'est aussi une déesse qui est liée à la médecine et tout ça. Après on a deux stèles de médecins, un médecin et même une femme médecin. Alors on arrive comme ça, de l'eau, des divinités liées à l'eau et à la médecine vers les médecins jusqu'aux objets de médecine, en fait.

D'accord.

Donc une espèce de boucle qui serait comme ça. Mais qui, manifestement, n'est pas du tout évidente.

Ah bah non ! Si j'ai pas de guide pour me faire le lien, c'est sûr que là, j'peux pas le faire. Faut peut-être faire un fil. J'sais pas des flèches, d'Apollon à tel truc.

Et ce qui est déjà bizarre, c'est qu'on parle d'Apollon et puis y'a quelque chose quand même qui vient rompre totalement pour présenter cet Apollon-là, qui du coup permet de faire le lien avec Hygie, mais...

Non, mais si t'es pas connaisseur déjà dans le... Un peu complexe, on va dire...

Salle 5

« *Les travaux et les jours* », on voit quand même en montant qu'on passe sur un autre thème.

Parce que le changement de thème vient du titre et pas du changement de salle simplement ?

Ben si on voit bien qu'on change d'atmosphère, mais euh... on retrouve quand même des stèles comme on trouvait en bas...

On en retrouve même beaucoup plus ici qu'en bas, d'ailleurs.

Mais après on voit qu'on n'est plus sur les mêmes euh... il y a beaucoup plus de personnages... On sait pas tout de suite de quoi on va parler non plus.

Vitrine statuettes	<p>Le titre est pas assez évocateur?</p> <p>Non. Parce que ça veut tout et rien dire !</p> <p>En fait le problème c'est que c'est une référence à la littérature grecque antique...</p> <p>Ouais. D'accord... Alors pour les incultes, là c'est complètement...</p> <p>Ce qui est malheureux c'est que c'est de la littérature grecque, c'est un poème grec d'un poète qui s'appelle Hésiode qui a écrit <i>Les travaux et les jours</i> pour décrire justement les travaux des campagnes, des champs et tout ça... mais là, on est en période gallo-romaine...</p> <p>Ça a pas de rapport...</p> <p>Ben voilà... Bon. Sinon il y a cette petite vitrine qui attire pas mal en général...</p> <p>Ouais, elle est mignonne. On suppose que c'est des bibelots... ouais c'est de la déco.</p> <p>Déjà c'est tous le même type d'objets ?</p> <p>Ouais. Sauf la main hein.</p> <p>Oui.</p> <p>Alors, ils avaient une signification ? C'était des, des talismans ? Non même pas, c'était juste de la déco ?</p> <p>Je crois, étant donné que c'est dans la salle de la vie quotidienne, je pense que ça avait un lien avec le culte, les cultes domestiques, mais je ne suis pas sûre.</p> <p>D'accord. C'est marqué nulle part non plus. Donc, du coup si ça, c'étaient des objets de culte, le reste aussi quoi...</p> <p>En fait, le reste, c'est aussi des stèles funéraires.</p> <p>Encore !</p> <p>Ouais, toujours, toujours... De toute façon, ici, y'a que ça !</p>
Hercule aux serpents	<p>Ah lui, il est mignon aussi.</p> <p>Il est mignon, il est joufflu et tout... enfin il est bien là ? Présenté là, tout seul dans sa vitrine ?</p> <p>Du coup, il attire le regard, si c'est ça qu'on recherche. Mais du coup y'a pas de rapport avec le reste, il est pas intégré dans un truc en particulier. Et</p>

Vitrine fibules

là, y'a pas de... c'est pas pour la dévotion puisqu'au final ils racontent juste à quoi sert la statue, mais personne ne vénérât Hercule. Si ?

Je crois pas non...

Ah, d'accord...

Donc là, « rassemblement d'objets hétéroclites ».

Manque d'informations quoi ! 'Fin... On sait même pas vraiment ce que c'est et nulle part c'est indiqué, nulle part nulle part...

C'est des fibules.

Mais encore ? C'est des pin's ?

C'est entre la broche, pour l'aspect décoratif, et l'épingle à nourrice, pour l'aspect...

Pratique.

Voilà. Ça sert en fait à accrocher les pans de la toge.

Ah.... D'accord. Ils pourraient juste marquer « fibules » et expliquer ce que c'est en-dessous.

Puis du coup, le fait que ce soit dans une vitrine déjà, parce que vous parliez tout à l'heure d'objets hétéroclites. Qu'est-ce qu'y vous paraît hétéroclite ?

Ben, toutes les formes, tous les formats, etc... si tu fais pas le lien, si tu sais pas qu'c'est une fibule, ben pour moi, ça c'est pas la même chose que ça. Ça c'est tout p'tit, c'est mignon, ça c'est énorme et ça ressemble à... à rien. Nan on peut pas faire le lien. Si, après tu vois qu'y'a une pince à chaque fois, un bout qui pique, mais c'est pas forcément visible pour tous quoi.

Donc le lien entre les objets se fait pas forcément ?

Non.

Au contraire, le fait que ce soit sur des socles différents ça peut aussi créer des différences ?

Oui, on se dit que c'est autre chose alors qu'au final c'est la même chose. Si vous me dites que c'est tous des ... Oui, sinon différents types de fibules.

Vitrine parure

Cette vitrine-ci ?

Ouais, des clous ou autre, là je sais pas. Je suis pas aidée non plus... des

Vitrine bijoux	<p>trucs à rideaux, des tringles à rideaux ? non ?</p> <p>Euh, en fait on ne sait pas trop c'que c'est. Y'a peut-être un manche d'éventail et un brûle-parfum.</p> <p>Ah !</p> <p>C'est une parure funéraire. Ça a été retrouvé dans une tombe et c'est pas des clous, c'est des épingles à cheveux.</p> <p>D'accord.</p> <p>Ça aussi c'est des pinces alors...</p> <p>Oui, tout ça c'est des épingles à cheveux.</p> <p>Alors pourquoi les pinces-là sont pas mises là, avec les autres ?</p> <p>En fait, celles-ci a priori elles ont été utilisées, alors que les autres sont funéraires et n'ont pas été utilisées.</p> <p>Ah d'accord.</p> <p>C'est pour ça aussi que c'est plus fin, plus long.</p> <p>Là on arrive quand même à comprendre que c'est des bijoux. Y'a un rapport entre les différents objets.</p> <p>Le fait qu'il y a des objets aussi peut-être qu'on connaît mieux, comme les bagues. Ça aide tout de suite à identifier plus vite le reste.</p> <p>Bah oui voilà.</p>
Mur de stèles	<p>Et là, on retombe sur des stèles ?</p> <p>Oui, des stèles... Qui sont là encore présentées pour leur aspect documentaire en fait.</p> <p>D'accord.</p> <p>A priori ça passe pas du tout, puisque tout le monde passe devant.</p> <p>Je suis pas la seule à faire ça ?</p> <p>Non.</p> <p>Alors ça va. Je me sens moins fautive. Donc là ils expliquent des trucs ?</p> <p>Y'a plusieurs regroupements en fait ici. Parce qu'en fait, y'a un aspect sur le costume, tous les personnages avec des costumes différents. Là, c'est les différents âges de la vie avec... je pense que les deux mains c'est le mariage, là y'a un père avec son enfant, puis là-bas y'a une mère avec son nourrisson.</p>

Vitrine du repas

D'accord.

Et là-bas on est encore sur des divinités. Donc un lien avec l'autre côté.

D'accord. Et là c'est la vie quotidienne ? Les assiettes, les bols, les jarres...

Dans cette vitrine-là finalement, le lien entre les objets se fait plus facilement ?

Ouais on voit bien qu'on est dans une sorte de salle, salle à manger quoi.

Une cuisine. Avec tous les objets qui vont avec. Dont la cuillère à huîtres !

Oui, la fameuse ! C'est parce que les objets s'identifient plus facilement aussi peut-être ?

Ouais. Mais peut-être pas lui qui est encore une stèle funéraire, non ?

Oui, bien sûr ! Et pourquoi elle est là, la stèle funéraire ?

Il est en train de manger ou de boire un coup, c'est tout, c'est ça ?

Puis y'a le gobelet aussi.

Oui, d'accord.

C'est le même que sur la stèle, on fait une comparaison entre les deux, entre une illustration et l'objet. Ce qui permet de renforcer le caractère documentaire de la stèle. En disant, ben voilà, ce qu'on représente, ça existe aussi en vrai.

Ça vient pas de nulle part.

Vitrine artisanat/
commerce

C'est pareil ça, manque d'explications ! Sur ces petites pièces, piécettes...

C'est des pièces ?

Oui.

Mais là aussi, un porte-pièce ? un porte-clefs !

C'est un peu plus compliqué que ça. Si on se met là, on comprend mieux normalement.

Ah ça voyez, j'ai pas vu ... et puis j'ose pas quoi ! Ok. Alors c'est pour peser les pièces ?

En fait c'est une balance pour le commerce, on pesait les marchandises, ça permettait de définir le prix en conséquence.

Ok. Donc plus c'était gros, plus c'était cher ?

Ben en général c'est comme ça que ça marche. Un kilo de pommes ça coûte plus cher que 500 grammes !

Vitrine cuisine

Vitrine artisanat/
commerce

Oui d’accord.

Des chaudrons là-bas...

Et là c’est aussi une histoire de cuisine ou pas ? Non pas du tout...

Non, pas du tout. Qu’est-ce que ça peut bien être ?

Le commerce du coup. Mais c’est juste parce que vous m’avez montré derrière là-bas. Parce que sinon je n’avais pas fait le lien.

Donc, en fait, finalement comprendre un bout d’une vitrine permet de...

De voir la suite. Ah oui oui... Et si le truc marquant est au début de la vitrine ça aide quand même à...

Parce qu’en fait, finalement, le fait que tout se trouve dans une vitrine, ça veut dire que tout se rapporte au même thème ?

Ben, j’ pense que oui. C’est quand même plus évident. Oui, enfin on peut faire un lien automatique. Si y’a pas de texte en plus, j’vois pas comment j’peux deviner autrement qu’avec des choses vraiment emblématiques. Là, c’est pareil, enfin, y’a plein d’objets... Qu’est-ce que c’est ?

Si on regarde un peu...

Des fils de pêche ?

Si on regarde un peu plus largement que juste les objets, puisque, justement ils sont dans la même vitrine que d’autres objets. Est-ce que y’a pas quelque chose qui peut nous aider ?

Le tissage.

Ben voilà !

Avec ça là, ok.

C’est la reconstitution d’un métier à tisser.

Ouais.

Là y’a une stèle avec des personnages qui présentent une tunique, donc un vêtement, puis là si on regarde on a quand même des objets qui...

Des dés à coudre.

Voilà. Les dés à coudre, les aiguilles, donc c’est des objets quand même qu’on arrive à identifier, ça permet après de deviner le reste...

Ouais voilà.

<p>Salle 6</p> <p>Vitrine urnes cinéraires</p>	<p>Alors là... « Là c'est la mort et c'est vachement intéressant ». C'est un peu ce que j'ai retenu de ce qui a été dit tout à l'heure...</p> <p>C'est intéressant de voir comment ils traitaient euh, leurs défunts quoi.</p> <p>Et du coup, là, le rassemblement d'objets par exemple, qu'est-ce que ça...</p> <p>Ça, ça ressemble à des urnes. L'incinération.</p> <p>Donc parce que c'est le même type d'objets, c'est rassemblé, en fait ?</p> <p>Oui. Et cinéraire, alors ça veut dire...</p> <p>Cinéraire, ça vient de cendres.</p> <p>Incinération ?</p> <p>Oui, incinération, cendres, c'est parce qu'en fait on mettait les cendres du défunt dans l'urne.</p> <p>Au début, j'ai cru que j'avais mal lu et que c'était funéraire, en fait non.</p> <p>Non, c'est cinéraire.</p> <p>C'est pas des trucs funéraires ?</p> <p>Si, ça en est, mais on dit cinéraire, parce que ça contient les cendres et en fait on enterre l'urne et on met une jolie petite stèle au-dessus.</p> <p>D'accord.</p>
<p>Vitrine incinération</p>	<p>C'est bien expliqué par la vitrine qui est là, je trouve. En fait, y'avait certaines stèles qui étaient creusées pour recueillir l'urne.</p> <p>Ah ouais ok !</p> <p>En fait la stèle sert de marqueur de la tombe, pour qu'ensuite on puisse aller faire le culte au défunt.</p> <p>D'accord. Donc là du coup je trouve que c'est dommage qu'ils ferment les trucs, parce que c'est quasiment la même chose.</p> <p>Donc en fait, il aurait fallu faire une seule vitrine ?</p> <p>Un truc ouvert, oui.</p> <p>Pas séparer...</p> <p>Pourquoi le fermer ?</p>
<p>Urne en onyx</p>	<p>Là peut-être oui, parce qu'il y a un truc au milieu vraiment... différent du reste.</p> <p>Donc, il mérite d'être isolé ?</p>

<p>Salle 7</p>	<p>Ouais, parce qu’il est vraiment unique en son genre quoi par rapport au reste de la vitrine.</p> <p>D’accord mais le reste on peut tout mettre ensemble ?</p> <p>Ben ouais.</p> <p>Voilà. Dernière salle.</p> <p>Alors là, je commence à fatiguer...</p> <p>Oui, c’est dommage on est qu’au début du musée, si on le prend dans l’ordre.</p>
<p>Vitrine écriture</p>	<p>Là, j’me suis pas trop intéressée.</p> <p>Non.</p> <p>Pourtant c’était violet comme l’autre truc, mais c’est pareil y’a pas de titre.</p> <p>Oui, donc le fait d’avoir un titre déjà ça aide quand même à...</p> <p>Ben oui, si j’ai envie de regarder ou pas... Puis là, comme je me suis dit, ben ça ressemble à une lampe à huile, bof... j’avais pas envie.</p> <p>Identification d’un objet, thème pas intéressant, donc je passe, ok.</p> <p>Ouais. Mais alors c’était pour...</p> <p>En fait cette vitrine est surnommée la vitrine de l’écriture.</p> <p>Ah. Ah oui d’accord. Moi j’étais encore sur la mort. Non ? Plus du tout ?</p> <p>Ben si. Mais pas là.</p> <p>Moi je me suis dit c’était encore un truc rite funéraire où ils allument des trucs avec des huiles...</p> <p>D’accord. Parce que identification de la lampe, plus thème de la mort, égal...</p> <p>On se dit allez on continue dans la thématique.</p> <p>C’est logique.</p> <p>Alors pourquoi ils l’on mis là, pour écrire euh...</p>
<p>Cippe</p>	<p>En fait, ils l’ont mis là parce que y’a ça.</p> <p>Oh là ! Mais ça ils disent pas non plus ce que c’est.</p> <p>En fait on appelle ça un cippe, parce que y’a une espèce de pomme de pin dessus, et en fait, y’a un personnage en train de lire une tablette.</p> <p>Donc du coup, on passe à l’écriture sur tout plein de supports différents avec une représentation des tablettes à écrire sur le, sur la</p>

Vitrine-silo
incinération

Sarcophages en
plomb

« Haricot »

stèle etc.

D'accord. Le problème c'est toujours de faire le lien entre tous les trucs.

Ah ben celui-là, j'ai été obligée de demander à une médiatrice du musée. C'est pas évident.

Oui, puis tu te sens bête, tu... tu te dis, mais c'est quoi le lien entre... puis t'es énervée au bout de quatre salles. Du coup après tu passes, tu dis pourquoi j'me ferais chier à essayer de comprendre...

Moi j'aime bien les trucs sous le sol.

Elles marchent bien ces vitrines-là.

Ouais ?

Là des sarcophages...

Là du coup au niveau de...

Y'a beaucoup de stèles, mais alors j'ai pas lu. C'est des stèles ?

Oui c'est tous des stèles.

Pour le coup y'avait rien de ...particulier à retenir.

Justement, sur leur présentation ? Qu'est-ce que vous en pensez ?

Alors là, pour le coup, elles sont un peu entassées. Mais bon, comme c'est toujours la même chose pourquoi pas ?

Et le socle ?

Elles auraient pu être au sol, ça n'aurait pas été dérangeant.

En fait la forme, on appelle ça le « haricot »...

Ça veut dire quelque chose ?

C'est, en fait c'est pour symboliser le fait que les stèles étaient regroupées le long des routes.

D'accord ! Pareil, un petit mot pour expliquer la métaphore. Si le guide le dit pas... Mais c'est bien qu'y ait plein de métaphores, mais si tu fais pas la visite guidée euh...

En fait la façon de présenter suffit pas pour comprendre tout ça ?

Il faut absolument le guide derrière quoi, ou alors voilà un gros livret avec tout marqué, mais c'est pareil, t'as pas forcément envie de le lire !

C'était le principe au début, en fait, quand le musée a été fait...

Y'avait des petits livrets en fait qu'étaient vendus à l'accueil.

Ah d'accord.

Et bien merci pour votre temps et votre participation !

Visiteur 9

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : entre 25 et 35 ans	Lieu de résidence : France
Profession : Profession intermédiaire	Visite Musée : Non
	Fréquentation muséale : visiteur fréquent

Visite 1

Salle 6	[regarde son plan] Bon, j'veais passer par là. Donc là, si je lis une étiquette, je la lis à haute voix ?
Vitrine verre 2	Donc un « <i>gobelet cylindrique en verre soufflé, moulé vert clair. Décor moulé en résille de losanges et amandes</i> ». Effectivement. Donc, « <i>Morsbach, découvert en 1893, ancienne collection Huber</i> ». Oui c'est... Moi, je suis allé sur celui-là parce qu'il était légèrement euh, comment dire ?... affaissé en fait, le verre s'est affaissé. On dirait, ouais qu'c'est un gobelet qu'on a un peu, enfin là c'est du verre hein mais... C'est le... c'est le verre qui m'a l'plus frappé l'attention. Pareil aussi, la carafe. « <i>Verre soufflé, moulé, orné de dépressions, filets de verre autour du col et pied annulaire. Metz, Sablon, Sablière...</i> ». Alors là, j'sais pas si c'est d'l'all'mand ça... « <i>...Bidinger ? bidinger</i> , [hésite sur la prononciation] <i>Moselle, découvert en 1905</i> ». Comme ça, ça aussi là, le, le verre euh... j'sais pas. J'sais pas, j'en sais rien, mais... il avait p'têt raté son coup le mec, quand il a soufflé dedans.
Vitrine verre 1	[regarde]. Est-ce que je suis toujours dans le bon sens moi ? Pas tellement quand même. Parce que je suis là... J'veais faire ça...
Panneau	Donc « <i>La loi des XII Tables. [République romaine, vers 450 av. J.-C.] Étendue à l'ensemble de l'empire romain, cette loi interdisait d'ensevelir ou d'incinérer les morts à l'intérieur des agglomérations. C'est donc hors du pomerium (l'enceinte sacrée), dans des nécropoles établies</i>

	<p>généralement le long des voies sortant des portes, que l’on élevait les stèles funéraires, les cippes et les mausolées. À Metz, le quartier du Sablon situé hors les murs accueillait une grande nécropole qui a livré plusieurs dizaines de stèles ». Moi, j’me d’mande ce que c’est cette loi, qu’on interdisait d’ensevelir et d’incinérer les morts à l’intérieur des agglomérations. J’sais pas c’est... la rigidité, j’en sais rien, par superstition ?</p>
<p>Vitrine protection de la tombe</p>	<p>Donc « <i>La protection de la tombe. Parmi les principales divinités assurant la protection de la tombe, Épona, déesse de l’heureux voyage, montée en amazone sur une jument – oui – guide l’âme du défunt dans l’au-delà. Au mur, Sucellus et Nantosuelta, parfois associée au monde funéraire</i> ». D’accord... « <i>L’urne fragile en verre a pu nous parvenir intacte, protégée par le coffret en pierre cylindrique sur lequel s’emboîte parfaitement le couvercle</i> ». Eh ben, c’est... « <i>La protection de la tombe</i> »...</p>
<p>Vitrine urnes cinéraires</p>	<p>Ça f’rait un chouette cendrier. J’rigole ! Donc là, c’est une urne cinéraire. « <i>Parmi les cendres, on remarquera un balsamaire en verre</i> ». Bah... Vous l’voyez, vous ? Ah oui là, dans ç’ui-là, j’regardais ç’ui-là moi... « <i>dont le contenu (huile parfumée) se dégageait pendant la crémation</i> ». Ah oui, c’est... J’m’attendais pas à ça, qu’ça sente bon durant l’incinération... J’sais pas, c’est un mort quand même !</p>
<p>Vitrine stèles-maisons</p>	<p>« <i>Petite stèle funéraire. Seul élément visible signalant la présence de la tombe. La dédicace aux dieux Mânes...</i> » Oh le latin j’ai jamais été fort. « <i>... de Sabineius Sextus</i> ». Donc là, « <i>stèle à fronton triangulaire</i> »... « <i>La stèle funéraire en forme de maison. L’exemplaire de gauche correspond à la définition strictement géométrique de la maison. À droite, partie antérieure d’une autre stèle</i> ». Ah d’accord oui d’accord. « <i>La base est percée d’une porte permettant à l’âme du défunt de circuler librement</i> ». Oh c’est original !</p>
<p>Vitrine incinération</p>	<p>« <i>Élément d’une tombe à incinération. La stèle à base évidée reposait sur un caisson abritant l’urne et les cendres. Le caisson étant enterré, seule la stèle était visible</i> ». D’accord...</p>

Stèle de la famille

[ne dit rien].

Urne en onyx

« Urne cinéraire ». En onyx, ‘fin, je pense. « 1^{er} siècle ap. J.-C., Metz, ancienne gare, place du roi Georges, Musée de La Cour d’Or – Metz Métropole. À l’origine, cette urne en onyx était placée dans un caisson à deux compartiments avec une urne en de facture locale. D’une manière générale, ces contenants étaient réalisés en verre, en pierre ou tout simplement en terre cuite, ce qui indique que l’objet retrouvé à Metz est tout à fait exceptionnel. À l’époque gallo-romaine l’aisance sociale du défunt se caractérise par la richesse du matériau utilisé pour la réalisation de l’urne funéraire comme par la qualité de la stèle qui recouvre sa tombe ». Logique. « Pour cette raison, la présence d’onyx dans un contexte messin est tout à fait originale. Cette pierre fine, à qui l’on attribue un pouvoir de protection, est une sorte d’agate qui présente des couches parallèles de différentes couleurs », ouais comme du bois. « Très prisée des Grecs et des Romains, elle constitue un mobilier très luxueux rarement exhumé lors de fouilles archéologiques. L’onyx tire son nom du mot grec onux qui signifie “ongle”. Une légende explique qu’Éros, le dieu de l’amour, aurait coupé les ongles de la déesse Aphrodite qui s’était endormie. Les Parques, divinités maîtresses de la destinée humaine, les changèrent ensuite en pierre. Le choix d’un tel objet pour recevoir les restes du défunt n’est pas anodin d’un point de vue sociétal. Il traduit une volonté de marquer clairement son appartenance à une élite. Cette urne d’une grande qualité esthétique apparaît comme un chef-d’œuvre des collections archéologiques du Musée de La Cour d’Or – Metz Métropole. Elle rend compte d’un savoir-faire lointain pratiqué sans doute en Égypte et présente un matériau aux “couleurs de feu” qui était originaire d’Inde, si l’on en croit Pline l’Ancien (*Histoires naturelles*, II, 37, 24) ». Alors y ‘zont mis une lampe dedans ou... Ouais, en fait c’est une pierre très très fine. Oh j’vais encore faire un commentaire un peu sarcastique... Ça f’rait une jolie lampe à...

Vitrine de l’ascia

« Stèle funéraire de Siora et de Cabrilla sa fille ». Eh ben ! « Sur cette stèle découverte au Hérapel, on remarquera l’ascia exceptionnellement

	<p><i>gravée et peinte sous la dédicace. Sa présence sur un monument funéraire plaçait celui-ci sous la protection divine</i> ». L’ascia ? c’est, c’est quoi ça exactement ? « <i>On remarquera la présence de l’ascia</i> »... Ah l’espèce de forme là, c’est... on dirait un outil, une hache... « <i>Cette stèle épigraphe relativement simple dans son décor figuré...</i> » ah d’accord ! « <i>est exceptionnelle par la polychromie d’origine subsistant sur sa surface</i> ».</p>
<p>Salle 7, vitrine écriture</p>	<p>Ah oui bah oui. Le « <i>manche de couteau représentant un homme barbu accroupi (un philosophe ?)</i> ». Donc c’est... je pense, cette petite... ce manche, on peut pas dire figurine mais... Ah des « <i>stylets</i> » en « <i>bronze et os</i> » ? C’est... c’est-à-dire les stylets en fait c’est pour aller creuser ‘fin... ah oui. C’est pas pour tremper dans de l’encre ou, parce que ça m’paraissait un peu... prématuré quoi. D’accord oui oui, en fait, on gratte sur la pierre et...</p>
<p>« Haricot » Sarcophages en plomb</p>	<p>Ouais donc là c’est plusieurs types de stèles... « <i>Sépulture à inhumation. Au sol ces coffrage complet en plomb, le décor du couvercle présente une alternance de croix grecques et de croix de Saint André</i> ». Ahah... Excusez-moi, mais entre grecque et Saint André, je ne vois pas la différence, ‘fin... laquelle est la grecque et laquelle est... « <i>Dans la vitrine supérieure, paroi de sarcophage, alternance de motifs géométriques et de médaillons ornés de lions et de tritons</i> ». Oui, tritons et lions... « <i>Au second plan, sarcophage d’enfant</i> ». Ah oui, le modèle le plus petit.</p>
<p>Vitrine-silo incinération</p>	<p>« <i>Tombe à incinération à double cavité. Parmi les cendres on remarquera la présence d’une petite coupe et d’un balsamaire en verre</i> ». D’accord. « <i>Nécropole est de Metz</i> ».</p>
<p>Sarcophages en plomb</p>	<p>Ah, encore une autre sépulture...</p>
<p>Stèle Ganymède</p>	<p>Donc là c’est la sortie, faut rev’nir ? Quoiqu’non, j’crois qu’on peut y’aller, attendez... [regarde son plan] Bah oui je crois... « <i>Monument funéraire de grandes dimensions. La partie supérieure réservée à la dédicace ne nous est pas parvenue</i> ». Ouais... « <i>Au-dessus</i></p>

Salle 8

des époux », donc qu'ont pu d'tête ! « *la représentation probable de l'enlèvement du jeune berger Ganymède par Jupiter métamorphosé en aigle* ». Ah ouais on voit les ailes...

Ah, c'est pas d'époque ça ! Ah non c'est juste... « *La salle de la colonne de Merten est fermée* ». « *Colonne avec cavalier à l'anguipède. Découverte en 1878, lors du creusement d'un puits à Merten, près de Boulay (Moselle), ces fragments sont les éléments d'une colonne présentant à son sommet un cavalier à l'anguipède* ». C'est p't-être pas très pertinent d'le lire !...

Visite 2

Salle 6, vitrine
verre 2

Donc maintenant, on va refaire le parcours dans les salles, pour discuter un peu du sujet de ma recherche. En fait moi je m'intéresse aux regroupements d'objets : est-ce que vous les voyez, et une fois que c'est vu est-ce que ça vous aide ou pas à comprendre ce qu'on a voulu dire avec les objets ?

Bah, j'ai jamais pensé à ça, en fait. J'ai vu que c'était justement regroupé par thème, pis on mettait un peu...

Voilà ça c'est une forme de regroupement.

On mettait tout... tous les objets comme ça, ceux qui sont bien conservés. Évidemment pour les verres, moi j'étais plutôt sur l'insolite, en fait. Le verre qui est un peu...

Celui qui est froissé comme si on avait voulu le jeter avant de...

Alors, je sais pas, c'est dû à la chaleur, je pense. Après c'est vrai que le reste, j'ai pas du tout regardé, parce que, bon, c'était du verre, certes ancien, mais bon, qu'avait pas un caractère, euh... C'est vrai que je me suis même pas penché sur les étiquettes. Y'a peut-être des choses intéressantes, notamment sur... à quoi servaient ces verres, j'imagine pour de l'alcool ou 'fin, je ne sais pas.

Victoire

Ensuite la statue là-bas, je la vois là... En fait elle a plus de tête.

Oui.

Vitrine
incinération

Là, j'ai pas vu d'écriteau, donc je me suis même pas arrêté.

Donc, en fait, vous vous arrêtez sur l'insolite d'abord. Après, si vous avez une information supplémentaire ça vous fait vous arrêter aussi.

Voilà. Quand y'a une information, parce que... vous avez dû remarquer, j'y connais absolument rien en époque gallo-romaine, surtout aux II^e et III^e siècles, parce que quand on parle à un visiteur, quand on parle de l'Antiquité à Rome, souvent c'est l'époque juste avant Jésus Christ, de Jules César, tout ça... Bon je vous épargne le couplet sur Astérix, non, je rigole !

Non, mais vous savez, en cours de latin, j'ai fait des exposés de civilisation romaine grâce à Astérix.

Oui, je sais, en latin, on l'utilise, y'a même Astérix en latin justement pour donner envie.

Des fois y'a des choses un peu, brûler les morts, par exemple, ça je connaissais pas très bien. Je croyais qu'on les enterrait. Après, euh..

C'est venu après, en fait, l'enterrement. C'est-à-dire que, d'ailleurs on le voit dans une des sépultures... En fait, au début, à l'époque romaine ou gallo-romaine on brûle les morts et on met des objets avec eux.

Oui, ça oui...

Et en fait, c'est avec le christianisme que vient l'idée de préserver le corps. Et c'est à ce moment-là qu'arrivent les premiers sarcophages. Et y'a une sépulture qu'est reconstituée, on voit le squelette dans son sarcophage avec trois gobelets, enfin trois p'tits vases globulaires au pied qui montrent que c'est un mélange entre les différentes traditions. La tradition chrétienne qui veut qu'on préserve le corps et la tradition païenne qui veut qu'on enterre des objets, en fait, avec le mort. Donc là c'est un mélange. Après, petit à petit, ça va se perdre, il va rester que l'idée de préserver le corps pour la résurrection future.

Oui, parce que, en Égypte ancienne par exemple là, c'était, on embaumait les morts, on mettait euh, là c'est plutôt en Grèce qu'on mettait une pièce

dans la bouche. Y'a aussi des pièces sur les yeux, je crois.

Sur les yeux, dans la bouche pour pouvoir payer le passage.

Donc y'avait quand même, on enterrait les morts dans d'autres cultures, mais pas... 'fin romaine c'était plutôt la crémation. Ça je savais pas.

Ensuite pour les crémations euh... Bon après évidemment comme les formes des stèles sont plutôt simples, on n'a pas non plus... on va pas rester indéfiniment dessus. Ça, comment dire, moi j'avais visité aussi un musée à Bordeaux, le Musée de l'Aquitaine, y'a une grosse grosse partie sur justement, la préhistoire. Tout le rez-de-chaussée, en fait, était dédié à la préhistoire. Y'avait beaucoup de cailloux taillés et tout ça, et en substance on se dit quand même : on en a vu un, deux, trois, quatre... ça commence à bien faire et justement, en montant au premier étage, en fait, y'avait quelques parties, en fait, dédié à des époques... la Renaissance, le Moyen Âge, tout ça, c'était plus intéressant. C'est vrai que, pour en revenir aux stèles, bah c'est vrai que les choses simples, la préhistoire, ça parle peut-être moins aux gens. D'une part c'est un peu plus simple, donc je pense que c'est... Remarquez les statues sont très bien faites, mais c'est vrai que c'est moins impressionnant, moins glamour... enfin voilà quoi... Désolé pour les musées de la préhistoire.

Mais, j'suis assez d'accord avec vous. Un silex taillé ne m'émeut pas du tout...

Voilà, mais ça... vous parle moins.

Ensuite, c'était beaucoup de stèles au départ, beaucoup d'exemples de stèles, certaines plus... Mais c'est vrai qu'après les deux stèles, à l'entrée je crois, une autre suite de stèles, bon ça fait ... oui, il faut bien les exposer, mais... on va pas s'arrêter, vous avez vu j'suis passé rapidement.

Oui, tout le monde passe rapidement dans cette salle.

Ah là, après je sais pas si c'est pertinent de faire votre enquête sur les premières salles...

En fait, il y a beaucoup de regroupements qui sont très intéressants dans les premières salles. Donc c'est pour ça aussi que... en fait y'a

Salle 7

Salle 2

Mosaïque

des types de regroupements qui sont très différents. C'est pour ça aussi que j'essaye de voir si y'a des types de regroupements que les visiteurs perçoivent mieux que d'autres. Parce que, par exemple là, si on s'arrête juste sur la première salle. On a déjà deux types de présentation d'objets. Y'a une mosaïque qu'est présentée ici, dans un contexte très neutre. Y'a beaucoup de visiteurs qui trouvent qu'elle est intéressante parce qu'elle sert d'appel, pour dire : regardez, y'a de belles choses dans ce musée. Après y'a d'autres visiteurs qui passent devant et qui font pas du tout attention...

C'était mon cas oui.

Ils sont tellement occupés à savoir par où j'passe, qu'est-ce que je fais, qu'est-ce que... y'a un escalier en face, est-ce qu'il faut qu'y aille, est-ce qu'il faut que je tourne...Y'en a qui voient pas. Mais donc y'a cette mosaïque qui est présentée de façon isolée, sans éléments de contexte. Et de l'autre côté, nous avons au contraire des objets qui sont regroupés deux à deux et qui sont de même type.

Inscriptions

Ah d'accord oui.

Donc ça, est-ce que quand vous voyez ce genre de chose, vous vous dites : ah ben c'est comparable ou est-ce qu'au contraire on veut montrer, dans une typologie, des objets différents puisque finalement y'en a qu'ont des images d'autres non, enfin...Voyez c'est la façon, en fait de traiter les regroupements aussi qui m'intéresse. De voir, bon on a mis ça ensemble, qu'est-ce qu'on veut nous dire en mettant ça ensemble ? Est-ce qu'on veut que je compare, est-ce qu'on veut que je fasse des oppositions, est-ce qu'on veut que je comprenne un objet grâce aux autres qui le mettent en contexte, vous voyez ce que je veux dire ? Y'a tout un tas de choses qu'on peut dire avec les regroupements d'objets. C'est vrai qu'y'a des visiteurs qui parfois ont des remarques très très pertinentes et qui m'ont aidé, moi, à comprendre ce qu'on voulait dire dans le musée et d'autres qui ne font absolument pas attention à ce genre de détail mais qui le comprennent quand même. Donc on sent, qu'inconsciemment y'a

Salle 7
Vitrine-silo
incinération

quand même quelque chose qui se passe dans la tête et que, ben, ça fonctionne malgré tout, vous voyez ce que je veux dire ?

Inconsciemment on se fait une histoire...c'est pour ça que moi, quand je vous dis que je visite pas vraiment beaucoup des musées, c'est juste que pour le travail, je vais de ville en ville actuellement. Donc quand j'ai du temps à tuer, voilà...

C'est bien, vous pourriez en profiter pour aller voir un navet au cinéma...

Bah apparemment c'est incontournable... dans le guide de Metz, donc... ben j'suis allé voir.

C'est vrai qu'il est magnifique ce musée.

Après, je suis qu'au début donc. Puis, bon j'ai vu que les stèles. Ah oui, aussi l'urne au sol. Avec la vitre par-dessus. Ça aussi, ça... J'imagine que beaucoup se baissent, regardent...

Ça marche très bien ça.

Après pour dire, ben voilà, j'suis pas non plus un... un visiteur averti, ben voilà.

Oui, mais ça m'intéresse aussi de voir est-ce que...

Le mec lambda...

Oui, c'est vrai, parce que... est-ce que les gens qui visitent peu de musées comprennent, parce que finalement, de mon point de vue, le regroupement d'objets, c'est aussi le premier truc qu'on voit, dont on peut se saisir avant même de commencer à lire des textes, avant même de se poser des questions, etc. Donc, c'est vrai que, finalement, n'importe qui devrait pouvoir s'en sortir un minimum même inconsciemment avec ce qui nous est présenté. Par exemple là, vous avez vu tout de suite pour les verres, d'abord que c'était regroupé par matériau, si j'ai bien compris...

Ah, oui ! quand même.

Voilà. Et que y'avait des pièces qui vous attireraient plus que d'autres. Mais quand même, vous avez vu qu'on a fait un regroupement par matériau. Est-ce que vous voyez autre chose ? Est-ce que vous pensez

Vitrine verre 1	<p>que le regroupement il se fait...</p> <p>Après c'est par forme, par utilité. Là, c'est plutôt du genre carafe, là, plutôt genre verre. Et pourtant malgré tout ça, j'ai regardé le tout petit tout à droite.</p> <p>Mais c'est intéressant aussi, qu'il y en ait qui vous attirent l'œil plus que d'autres.</p> <p>Pareil, celui-ci, je me demande comment ça arrive encore à tenir...</p> <p>Par la magie de la restauration...</p> <p>C'est du boulot hein !</p> <p>Bon là, désolé hein mais ça reste encore du verre euh... Je dirais, encore là l'insolite en haut, à gauche. L'espèce de flacon qui tient par je ne sais quel miracle. Mais après, c'est vrai qu'on va peut-être pas lire les étiquettes, parce que bon on voit à peu près l'utilité de, de l'objet donc...</p> <p>Oui, parce que, finalement, c'est des formes qu'on connaît.</p> <p>Exactement. Voilà, enfin là on discute mais, ouais on avance...</p> <p>Bien sûr. Est-ce que vous voulez qu'on refasse le parcours que vous avez fait ou qu'on passe par les deux salles que vous avez manquées ?</p> <p>Comme vous voulez, enfin ce qui vous intéresse.</p> <p>Ce qui vous intéresse aussi vous puisque moi, j'ai vu comment vous vous êtes comporté sur ces salles-là donc ça m'intéresse aussi de voir maintenant en en discutant. Parce que vous avez manqué la salle des thermes et la salle de la vie quotidienne.</p> <p>Oui, bah... je propose qu'on termine ça, parce que là c'est encore chaud entre guillemets.</p>
Salle 6, Victoire	<p>Là, la statue, voilà, je me suis même pas arrêté parce que... y'a pas d'écriteau...</p> <p>Il est juste là-bas.</p> <p>Ouh là là ! Effectivement, là je...</p> <p>Peut-être que c'est plus facile à voir quand on arrive de là, parce que le parcours normal fait qu'on arrive de là, en fait.</p> <p>Ah oui. Donc, ça c'était le parcours que j'ai raté ?</p> <p>En fait vous avez manqué la salle qui est en-dessous de celle-ci.</p>

Vitrine protection
de la tombe

Normalement, en fait, vous descendrez à l'escalier là sur la gauche et donc vous allez traverser toute la salle des thermes, remonter à l'escalier qui est là-bas au fond, traverser toute cette salle là pour ensuite revenir ici et refaire le parcours normal.

Y'a des visiteurs pas très malins qui vont dans le sens inverse, mais...

Mais après, il vous manque que deux salles, donc vous avez rattrapé le parcours normal, là, c'est bon. Vous êtes bien lancé.

Alors là, dans cette salle-là, donc c'est brut, de la pierre brute taillée, on a du mal à distinguer les formes... ou si vous voulez moi j'ai pas eu de... vraiment de hauts commentaires à...

Oui mais par exemple, si on s'arrête sur cette vitrine-là, comment vous traitez, vous, ces ensembles d'objets ? Qu'est-ce que vous faites en premier quand vous êtes devant une vitrine ?

Normalement, je pense que je regarde d'abord les étiquettes, pour savoir de quoi on parle, et à mesure que je lis, je lève les yeux pour repérer justement de quoi on parle. Là, par exemple, donc Épona là la déesse, « *déesse de l'heureux voyage montée en amazone* ». Donc je lève les yeux, je reconnais le cheval, montée en amazone donc seulement sur un côté... Après, comme la forme est un peu floue, à cause du temps, donc euh...

Dans la salle de la vie quotidienne, justement, y'a trois stèles avec Épona et elle est représentée seule. Mais j pense que celle-ci, malgré sa qualité un peu moindre a été présentée justement parce qu'il y a ce personnage derrière, qui sert, en fait, le propos qu'on veut donner sur le fait que c'est Épona qui guide l'âme du défunt. Ici on a représenté le défunt derrière. Alors que sur les autres, la qualité est meilleure, mais y'a pas de personnage derrière. Donc, du coup, finalement, là elle était vraiment indispensable pour... parce que finalement on est dans une vitrine thématique. Là-bas on a des vitrines plutôt par matériau. Voyez donc c'est un autre type de regroupements dans une vitrine.

Oui, là c'est la tombe avec le package, enfin... pardon ! L'urne euh... la

Vitrine urnes
cinéraires

terre. Après là je me demande, les trous sur la...

J' pense que ça a dû être réutilisé à quelque chose, enfin...

C'est pas d'origine...

Non, non.

Donc ça veut dire pour le bonhomme ça peut être son nombril euh...

Alors là il est... Il a eu une hernie ou quelque chose !

C'est ce que j'ai trouvé de mieux pour expliquer... Oui, ben là aussi, moi voilà je regardais ça, je trouvais ça ben voilà brut 'fin...

Mais par exemple là, la façon de présenter, qu'est-ce que vous en pensez ? Finalement on aurait pu présenter l'urne à côté de l'autre en pierre, à côté du couvercle. On aurait pu tout juxtaposer, ce qui n'a pas été fait là...

Ben je pense que si le couvercle était à côté, on aurait peut-être pas vu que ça se mettait par-dessus. Après non, j'ai pas non plus beaucoup de... J'ai pas trop réfléchi sur la disposition, tout ça. Ça me paraissait logique. Ça au-dessus et ça en-dessous, si j'ai bien compris. Ça me paraissait clair.

Donc, finalement, y'a une reconstitution ?

Oui y'a une reconstitution. Après effectivement le verre dedans c'est je... je trouvais que ça faisait un peu glacière quoi. J'hésitais, est-ce que c'est euh... Oui, c'est là-dedans qu'on mettait les cendres ?

Oui.

Vraiment dans un pot de verre ?

Comme vous en avez de l'autre côté, là-bas.

Oui, ah oui là-bas.

Parce que vous avez plus modeste en pierre plus ou moins brute, en céramique, donc là c'est vraiment pour les gens qu'avaient pas de sous, mais pour les gens qu'avaient un peu plus de sous c'était dans...

Ah, oui dans un verre de, enfin dans une bouteille de verre, d'accord !

Voyez celui-ci il est beau en plus. Il a des décors sur la panse, etc.

Donc là on a quelque chose qu'est encore un peu plus riche.

Parce qu'en fait je pensais que c'était juste, voyez, le reste du défunt en

Vitrine stèles-
maisons

fait. Juste euh... Ouais nan mais c'est pas logique ce que je dis... Oui, d'accord.

Là évidemment, la remarque euh, la blague...

Vous inquiétez pas j'en ai eu des pires !

Bon, là pareil hein, c'est un gros bloc, taillé. C'est pas non plus un travail de la Renaissance, art gothique et compagnie, ça c'est clair. Forcément, le quidam vient, va pas rester longtemps dessus. Bon ben voilà, c'est taillé...

En fait, ça présente un type particulier de stèles, qui est mis en avant ici.

Remarquez, celle-là elle est quand même plus épaisse que l'autre. Alors, j'me rappelle plus si c'était... « *La stèle funéraire en forme de maison. L'exemplaire de gauche correspond à la définition strictement géométrique de la maison... partie antérieure d'une autre stèle. La base est percée d'une porte* ». Oui, sur la porte c'était rigolo. Ça fait un peu comme une niche... Là aussi le truc c'est « *elle porte la dédicace aux dieux* ». En fait la dédicace c'est ?

C'est l'écriture. C'est ce qui est écrit.

C'est genre « pour le dieu »...

En fait, je sais pas si vous voyez, y'a un petit D en haut et un M donc ça c'est l'abréviation pour « dieux Mânes » donc c'est « aux dieux Mânes » et puis après vous avez le nom du personnage, Sabineio Sexto, donc « aux dieux Mânes de Sabineius Sextus ».

D'accord.

Urne en onyx

Ensuite il y a, j'pense que la lumière a fait son boulot, j'ai été attiré par l'urne en onyx. Alors là, le texte, je l'ai trouvé un peu long en fait. Bon, parce que en gros, on disait : oui, c'est de l'onyx, c'est très rare, très recherché, très joli. Voilà. Mais j'ai l'impression que le message est apparu euh... Oui voyez, « *tout à fait exceptionnel* », avec voyez bon, des superlatifs... Mais on comprend bien que l'objet est très important. Après, j'ai bien apprécié quand même le petit paragraphe sur l'onyx. Parce que vous avez remarqué, l'onyx, j'étais pas sûr quel genre de

matière c'était à peu près, donc la petite description c'était bien. Après bon la lampe, c'est bien fait.

À part le texte qu'est-ce qui peut vous indiquer que c'est exceptionnel justement comme objet par rapport aux autres qui sont présentés ?

Déjà les, comment dire ? Quand même c'est... au-dessus... la finition, tout ça, on remarque bien que c'est un objet exceptionnel.

Au point de vue esthétique ?

Voilà, esthétiquement, voilà. C'est remarquable, ensuite la lampe montre bien qu'en fait la pierre est très fine ou du moins assez fine pour laisser passer la lumière, ça aussi c'est, entre guillemets, bon un peu impressionnant. Enfin voilà, c'est la forme, là, c'est très travaillé, à la limite on se demanderait si c'est de la même époque. Oui, là, j'dirais que dans cette pièce-là, c'est le clou du spectacle.

Et à votre avis, est-ce que le fait que ce soit présenté tout seul dans sa vitrine sur un socle pour le rehausser, ça joue ? Ou est-ce que ça aurait gardé le même caractère exceptionnel si on avait présenté par exemple autre chose à côté ?

Je pense, si y'avait pas le piédestal, enfin le petit cube, ça aurait pas rendu honneur au vase. Nan, je pense que sans... je pense que j'aurais pas fait de remarques. Mais j'aurais peut-être plus regardé... Moi je trouve ça bien avec le petit socle, le piédestal, là, mais euh...

Et est-ce que on met des objets à côté, ou est-ce qu'on le laisse comme ça tout seul ?

À mon avis, faut pas mettre des objets à côté, faut le mettre tout seul, parce que... à moins que les objets à côté soient aussi exceptionnels, mais si vous avez que celui-là, vaut mieux le mettre tout seul, parce que, vraiment, c'est celui qui ressort le plus, voilà. Y'a de la pierre, y'a du calcaire, et y'a... cette urne en onyx. Donc oui, moi, je pense que c'est vraiment le bon choix pour vraiment le mettre en valeur, et bon y'a pas besoin de rajouter autre chose à côté. Sauf comme je vous disais, si c'est très très exceptionnel. Et encore, je trouve que là justement, avec la

Vitrine de l'*ascia*

lumière, vraiment ça attire le regard et j'imagine que le reste on va pas vraiment le voir euh... C'est ça le problème.

Ensuite y'avait, ben ça aussi, ben, là c'est un peu une variante de ça...

Oui de l'autre, en un peu mieux taillé on va dire.

Sauf que là, ça c'est des cendres ou ?

Oui, c'est les restes des ossements, sauf que là ils ont été mis directement.

Donc là, c'est même pas dans du verre, donc euh. C'est vrai que... c'est pour ça que, à la base comme ça, ça peut prêter à confusion. Parce que le verre, enfin, des fois y'a un verre, des fois y'a juste des cendres et donc... c'est vrai que ça me paraissait pas forcément évident de voir ça ensuite. Pareil, des fois... l'*ascia* par exemple, bon je voyais pas vraiment ce que c'était, si c'était... oui l'espèce de forme, j'étais pas sûr. « *Cette stèle épigraphe relativement simple dans son décor figuré* ». *Ascia*, mais alors décor figuré...

Décor figuré, c'est pour distinguer du décor inscrit, en fait.

Ah d'accord. Bon après c'est vrai que des fois, les étiquettes sont un peu discrètes, je trouve. Parfois. On regarde et des fois on cherche un peu, on trouve et puis... Puis aussi, comment dire ? Quand justement y'a plein d'objets dans la vitrine, des fois on sait pas de quoi ça parle, même si intuitivement on a... là ça c'est plus grand, donc j'imagine c'est plus proche, je... mais il me semble y'a des fois où j'étais pas... enfin... et j'étais un peu hésitant, ça paraissait évident c'est vrai, mais, y'avait un petit doute quand même.

Et les étiquettes, vous les lisez parce que vous avez déjà une question et que vous voulez vérifier ou vous commencez par lire le texte et après...

Ah non, ben je lis le texte parce que bon... on a peut-être une idée générale, mais là... on va le lire, c'est fait pour... et voilà. Puis, ça occupe, on va pas non plus passer à regarder les objets, on lit, comme ça après on s'arrête voilà, on lit l'étiquette, on en sait un peu plus sur l'objet, d'autant plus s'il est vraiment insolite ou on voit pas à quoi y sert. Après

Urne en onyx

	<p>pour l’onyx, par exemple, ça me rappelait, ‘fin non ça m’a appris plutôt parce que je connaissais le mot onyx mais je voyais pas vraiment quel genre de matière c’était. Donc voilà ça m’a appris, bah à quoi ressemblait l’onyx.</p> <p>Donc finalement, c’est la matière qui vous a beaucoup intrigué sur cet objet ?</p> <p>Oui. La matière... ‘Fin, d’abord c’était la lumière. Parce que voilà, là je me dis ah là y’a la lumière, tout...</p> <p>Ça fait un beau contraste avec les autres vitrines.</p> <p>Ben voilà, oui. Oui, faut dire que c’est le plus beau donc... Alors est-ce que ça vampirise l’attention par rapport à d’autres... oui, je pense.</p> <p>Y’en a qui, dans cette pièce, ne regardent que cette vitrine et partent, en fait.</p>
<p>Salle 7, « haricot »</p>	<p>D’accord. Oui parce que voilà, ça... y’a un peu de... voilà différents types de stèles. Comme je vous disais tout à l’heure, je veux dire bon c’est des formes, si je peux me permettre, simples, donc forcément on va pas trop... là, je suis passé par là, j’ai pas vu, l’étiquette là.</p> <p>Là je pensais que c’était un ananas géant...</p>
<p>Cippe</p>	<p>Ça ressemble à ça, mais c’est plutôt une pomme de pin.</p> <p>C’est une pomme de pin ?</p> <p>L’ananas, y connaissent pas, à l’époque.</p> <p>On serait peut-être tenté de s’asseoir là, par exemple et lire, enfin on regarde ici.</p>
<p>Vitrine écriture</p>	<p>Alors là, par contre, là je suis directement allé sur les étiquettes, parce que, comme il y avait beaucoup d’objets au sol, enfin dans la vitrine, j’ai, bon, j’ai lu rapidement. Alors c’est vrai que mon regard était de droite à gauche. Quoi que, au bout d’un moment quand je suis tombé sur, justement, quelque chose d’insolite, en l’occurrence le manche de couteau, je me suis arrêté donc j’ai essayé de... parce que je le voyais pas tout de suite. Dès que j’ai lu la petite phrase « <i>représentant un homme barbu</i> », là j’ai repéré la petite figurine...</p> <p>Mais du coup, dans cette vitrine, y’a quand même pas mal d’objets</p>

différents. Tout à l'heure on a vu qu'il y avait quand même des vitrines qui rassemblaient par matériau, des vitrines qui rassemblent par thème. Donc il y a plusieurs de types de regroupement dans une vitrine. Là est-ce que vous trouvez qu'il y a un regroupement qui se fait ? est-ce qu'on a mis ça là parce qu'on n'avait pas de place ailleurs ? Est-ce que...

Euh, je pense qu'en fait, c'est des objets du quotidien, j'imagine, qui ont été tous rassemblés ici.

Sachant qu'il y a une grande salle sur la vie quotidienne à l'époque gallo-romaine.

Ça, je ne savais pas. Alors, si on est dans le thème funéraire, c'est peut-être des objets qui ont été trouvés dans les tombes. C'est vrai que, là-bas, j'ai pas vu en plus, là aussi, ça c'est intrigant, mais j'ai même pas cherché à savoir ce que c'était. Oui, c'est une flûte de Pan. Merci ouf !

Ça vous rassure ?

Oui, une flûte de Pan. C'est vrai que, je vous dis, dans l'imaginaire, la flûte de Pan, c'est plutôt le Pérou, tout ça. On pense moins à l'Antiquité, alors qu'il y a eu le satyre et sa flûte de Pan, je crois.

Oui, oui oui.

Mais, c'est vrai que, mais y'a un petit doute aussi, c'est pour ça que y'avait le petit doute, « ah y'avait des flûtes de Pan à l'époque ? », le satyre effectivement.

Y'a des connexions qui se refont après...

Après pareil là, les outils... pareil 'fin je...

Du coup, vous avez fait un lien assez rapidement finalement entre les stylets et puis la tuile sur laquelle c'était écrit. Est-ce que c'est du fait de leur présentation sur cette plaque ?

Ah oui oui, ça a aidé. Après y'avait toute une interrogation, « mais attendez, vu qu'au Moyen Age on devait écrire avec une plume d'oie, avec de l'encre et tout, c'est pas possible que y trempaient ça dans de l'encre et tout ! ».

Oui, y'avait de l'encre. Les Égyptiens, par exemple, ils écrivaient

avec de l’encre sur les papyrus, on connaissait le papyrus et l’encre déjà à l’époque. Mais, là, c’est des stylets, en fait, le problème c’est que... Voyez sur cette stèle encore, on a une représentation d’une tablette de cire. En fait, c’est des tablettes, c’est deux planches de bois qui étaient creusées dans lesquelles on fondait de la cire, et à partir du bout pointu, on pouvait écrire dedans. Et si vous regardez, l’autre bout, il est plutôt en forme de tournevis. C’était pour effacer, en fait, la cire après, on grattait la cire et on raplatissait dessus pour enlever, pour pouvoir réutiliser la tablette derrière. Parce qu’en fait... Jusqu’à présent, aucun visiteur a réussi à trouver le thème de cette vitrine, parce que il y a bien un thème. En fait, c’est l’écriture.

Ouf...

Voilà. Là on a un personnage, dont on suppose que c’est un philosophe, c’est quelqu’un qu’aime bien écrire et on a les instruments de l’écriture et plusieurs supports. Vous avez la pierre, vous avez des tablettes de cire, vous avez les lampes à huile, donc l’argile, vous avez les urnes cinéraires aussi, voyez, y’a une écriture sur celle-ci, ce qu’on avait pas vu jusqu’à présent. Ça c’est un manche d’amphore et c’est écrit aussi.

Oh, un manche d’amphore !

En bas y’en a d’autres, mais c’est pas expliqué. En fait on mettait souvent des tampons, des inscriptions sur les manches d’amphores pour savoir ce qu’il y avait dedans, qui était le marchand, ce genre d’informations voyez, pour le commerce. Donc, du coup, en fait c’est rassemblé là. Bien sûr, après on me demande, mais l’écriture quel est le rapport avec la salle ? En fait, y’en a pas vraiment, c’est juste qu’on a ce cippe, parce qu’on appelle ça un cippe, il y a une représentation d’un personnage qui est en train de lire. Voyez sur la gauche, donc du coup on a fait le lien avec la...

Après j’imagine qu’il y a des contraintes de place et tout ce qui fait que bon on est obligé de faire des liens pas forcément évidents. Ça [anse d’amphore], j’ai cru que c’était une corne, c’est pour vous dire à quel

Stèles-maisons
archaïques
« Haricot »

point... Alors, ça c'est quoi ? Une anse... ah « *un petit cadran solaire de poche* ». Alors justement, si le thème, c'est l'écriture, pourquoi avoir mis un petit cadran solaire et un couteau.

Je ne sais pas.

Alors le couteau, c'est pour la figure du philosophe.

Je pense que c'est pour la figure du philosophe. Voyez ça, c'est un encrier. Comme quoi, on avait bien de l'encre à l'époque.

Mais alors...

L'encre, on l'utilisait avec ce qu'on appelle le calame. C'est un roseau, une tige de roseau, c'est coupé en biseau et on mâchouille le bout, ça fait ressortir les fibres et on peut le tremper dans l'encre et après écrire avec.

Ah !...

Ensuite y'a les... les stèles là. Là je me suis pas arrêté, parce que c'était un peu redite, bah de la salle d'avant. Y'a à peu près les mêmes formes...

Par contre voilà ça, ç'aurait peut-être été plus intéressant de les mettre là.

Enfin c'est plus logique de mettre les, les stèles pointues là, comme dans la salle d'avant là. Mais c'est vrai que on ne fait plus attention aux stèles, finalement on rate celle-là qu'a une forme différente. Oui voilà, y'a encore la forme qui...

En fait, y'a une impression de déjà-vu qui fait perdre l'attention sur le reste.

Exactement.

Donc finalement, peut-être que dans les regroupements, il faut ménager comme des surprises pour le visiteur pour maintenir son attention aussi sur les objets ?

En ce qui me concerne, oui. Mais d'un autre côté, la pomme de pin là-bas, c'est une surprise. Mais je ne suis pas forcément resté longtemps dessus.

Oui, mais vous l'avez regardée quand même ?

Je l'ai regardée, c'est vrai.

Par rapport à toutes ces stèles pointues, finalement, vous vous dites

Vitrine-silo inhumation	<p>que vous ne vous êtes pas du tout arrêté devant. Et puis c'est vrai que si on regarde par-là, on a des stèles avec des décors plus complexes aussi dans un endroit où les visiteurs vont pas forcément.</p> <p>Ben voilà...</p> <p>Ah ouais !</p> <p>Voilà.</p> <p>Ah oui ! effectivement. On va dire que c'est une récompense pour avoir fait le petit détour. Effectivement, ça ça a été plus intéressant. Moi, j'ai vu juste le sarcophage, mais là y'a le squelette. « <i>Reconstitution de tombe à inhumation. IV^e siècle. On notera la présence de trois ballons de verre composant le mobilier funéraire</i> ». C'est les fameux trois...</p> <p>Oui, dont je vous en parlais tout à l'heure, le mélange entre les deux traditions.</p>
« Haricot »	<p>Ah, effectivement... déjà on peut pas marcher dessus.</p> <p>Techniquement on peut, mais on pense aux personnes qui font le ménage et on le fait pas trop.</p> <p>C'est quand même gênant si ça craque de tomber sur un squelette !</p> <p>C'est sûr que c'est ennuyeux.</p>
Sarcophages en plomb	<p>Ben là effectivement, les stèles ont l'air plus complexes, comme vous avez dit, que les autres. Mais bon voilà, on continuait là-dessus euh...</p> <p>C'est la forme aussi peut-être du socle qui fait qu'on passe.</p> <p>Peut-être, oui, je pense la forme,... Après voilà, là, mon regard s'est porté sur les sarcophages, 'fin les sarcophages...</p> <p>Oui c'est ça les sarcophages.</p> <p>On peut dire sarcophages ?</p> <p>Oui.</p> <p>Pour moi, les sarcophages, c'est plus égyptien, plus fastueux, plus grand... Enfin bref... Après mon regard s'est posé sur ça, puisque bah c'était une nouvelle forme, quelque chose de nouveau.</p> <p>Vous avez regardé ceux-là, mais pas ceux d'après parce que vous aviez déjà vu.</p> <p>Exactement. Là ici, c'est le même plus ou moins sauf que là y'a un</p>

Vitrine-silo incinération	<p>mélange grecques et...</p> <p>Saint André.</p> <p>Saint André... Donc pareil voilà justement moi bon... moi je ne connais pas la croix grecque et la croix de saint André, peut-être ç'aurait été intéressant de faire la différence. Je suis pas non plus pratiquant donc euh... la croix de saint André, j'aurais peut-être pu le savoir, après... je vois bien le triton et le lion. J'suis pas resté plus longtemps parce que, effectivement, là aussi faut, faut un peu se baisser... À force de rester debout, y'a des moments on n'a plus trop envie de faire d'effort...</p> <p>Et vous n'êtes qu'au début du parcours !</p> <p>C'est ça en plus. Alors là, ça, tout de suite ça m'a... ça a aiguisé ma curiosité. Finalement c'était une tombe à incinération, un peu comme ce qu'il y avait dans la salle précédente.</p> <p>Finalement, c'est la présentation qui vous a attiré, qui vous a rendu curieux par rapport...</p> <p>La présentation et puis sa position. J'suis arrivé d'ici. Finalement, là, j'ai... j'ai pas trop fait attention et là, j'suis tombé là-dessus. Donc si c'est pour mettre ça en valeur, c'est réussi. C'est réussi, mais...</p> <p>Y'a la lumière aussi qu'arrive vraiment...</p> <p>C'est vrai que bon, c'est à peu près la même chose que la salle précédente donc on regarde, mais on reste pas non plus longtemps... On se dit « ah, ils sont malins ! » mais...</p>
Mausolée Vitrine-silo sarcophages d'enfants	<p>Ensuite, là c'est grand...</p> <p>Ah, y'a aussi là-bas !</p> <p>Qu'est-ce que vous en pensez ?</p> <p>Bah c'est un peu vide hein !</p> <p>Ah, ben on peut pas avoir tous les squelettes non plus !</p> <p>Ah, je sais. Même pas une reconstitution ?</p> <p>Vous préféreriez un p'tit squelette en plastique ?</p> <p>Si ça jure trop, non peut-être pas... Non, ce sont des tombes, c'est brut, c'est de la pierre taillée.</p> <p>Est-ce que c'est tous de la pierre taillée ?</p>

	<p>Euh... Ah non celui-là, c’est apparemment ils empilent des... comment dire des... je vais pas dire du carrelage, mais...</p> <p>Des tuiles.</p> <p>Des tuiles ! « <i>Tombes à inhumation provenant de la nécropole sud de Metz. Dans la partie supérieure, sarcophage en plomb et tombe modeste composée de tuiles. En contrebas, sarcophage en pierre</i> ». Oui donc, c’est différents types de sarcophages. C’est vrai que, quand on voit ça, voilà, c’est une forme simple, on se dit bon... on voit à peu près à quoi ça sert. Finalement, on lit pas l’écriteau. On se rend pas compte qu’en fait c’est différent, j’allais dire gamme de prix...</p> <p>Oui, mais c’est tout à fait ça. Du plus modeste, le plus modeste, c’est les tuiles, après vous avez la pierre, après le plomb.</p> <p>Et limite on aurait pu dire ça peut englober l’autre cercueil. Parce que le voilà en fait il est creux à l’intérieur. Voilà il peut se mettre par-dessus l’autre. C’est vrai que ça n’apparaît pas... Ça paraît pas évident.</p>
Bloc mausolée	<p>Pareil aussi là, bon là, c’est un gros bloc de pierre taillée, donc un p’tit coup d’œil rapide, furtif et on passe à autre chose. Voilà. « <i>Demi registre de mausolée ayant dû atteindre une dizaine de mètres de hauteur</i> ». C’est sûr que si on lit l’écriteau on aurait jamais su que c’était aussi... enfin si quand même !</p> <p>Oui, la hauteur à laquelle c’est présenté, ça donne une idée de la place où...</p> <p>Maintenant oui, maintenant ça fait sens. Parce que je pensais plutôt, là comme ça de loin, c’était peut-être pas non plus gêner euh...</p>
Stèles architecturées	<p>Ah oui y’a de ça aussi.</p> <p>Ensuite y’a ceux-là qui...y sont grands, y sont grands, y sont beaux. Mais bon, c’est... voilà une redite euh... Y’a beaucoup de stèles.</p> <p>Le fait que celles-là soient isolées, par rapport à toutes les autres ?</p> <p>Ah elles sont plus grandes !</p> <p>C’est par rapport à la taille ?</p> <p>À la taille, je pense. La taille, puis euh... principalement la taille. Peut-être que celui-là est plus... Notamment aussi la forme sur le haut là.</p>

<p>« Haricot »</p>	<p>Voilà. C'est plus travaillé. Elles sont isolées aussi pour leur forme, parce que c'est des reprises de motifs architecturaux, en fait. Contrairement aux autres qui... Alors, c'est bizarre là, ceux qui sont en forme de... j'allais dire de petit Taj Mahal. Oui, c'est un peu ça. Ce sont des étrangers ou... ? Non, c'est une autre forme encore de stèles. Ben il me semble que ça, c'est ce qu'on appelle des cippes... Voilà, ils sont mis en bout du présentoir, effectivement on les repère plus facilement, que s'ils étaient plutôt cachés dans la masse... Ah ! là, j'ai un peu hésité, parce que je voyais le petit panneau « sortie », alors je pensais que c'était pour le personnel tout ça, j'étais pas sûr... j'ai dû prendre mon plan. Est-ce que j'étais dans le bon sens au moins ? Oui là après il suffit d'aller tout droit. Enfin... Pareil la symbolique. Le cadre avec le truc, ça fait genre une ligne blanche à pas franchir...</p>
<p>Stèle Ganymède</p>	<p>Bon là elle est dans le noir donc là forcément... on regarde vite fait et puis, voilà. On regarde vite fait, puis après on essaie de... Moi, j'ai pas cherché vraiment à interpréter tout de suite. On regarde furtivement, et puis ensuite on lit l'étiquette, pour savoir de quoi ça parle et au fur et à mesure je relève les yeux pour repérer... pour repérer justement de quoi ça parle.</p>
<p>Salle 8</p>	<p>Puis là on arrive à la dernière salle, mais c'est fermé. Et bien écoutez je vous remercie.</p>

Visiteur 10

Sexe : femme	Niveau de diplôme : 1 ^{er} niveau
Âge : plus de 55 ans	Lieu de résidence : France
Profession : Retraitée	Visite Musée : Non
	Fréquentation muséale : visiteur occasionnel

Visite 1

Salle 2 , mosaïque	J’aime beaucoup... cette mosaïque, mais y’a rien d’expliqué... donc on ne sait pas... d’où ça vient. C’qu’est dommage, à mon avis... mais tant pis !
Inscriptions	« <i>Fragment de stèle funéraire du vétéran</i> »... je suppose que c’était un titre euh, vétéran ? « <i>Quintus Domitius Sextus et de sa femme Attonia Barbara. Fin II^e-début III^e siècle. Bas-relief sur calcaire</i> ». Et qu’a gardé ses couleurs ! Non ?! Si ?... Sais pas. Ensuite... On monte, on descend ?
Salle 3 , panneaux	« <i>Médiomatriques</i> » ? C’était des anciens... Messins ?
Salle 4 , mosaïque	Celle-là aussi elle est bien !
Panneau	« <i>Les travaux de fondation de la nouvelle aile du musée entre 1935 et 1937 permirent de mettre au jour les vestiges d’un important établissement de bains publics de l’époque gallo-romaine. Maintenus en place, les éléments de murs et de baignoires encore visibles appartiennent aux salles tièdes et aux salles chaudes des grands thermes du nord de la ville antique. La technique de construction privilégiée, qui alterne pierre en petit appareil et rangées de briques, est caractéristique du Haut Empire. Pour l’heure, un autre dans établissement thermal situé îlot Saint-Jacques a été identifié à Metz. Un troisième bâtiment pourrait avoir servi de bain sur une zone située rue Poncelet</i> » bah dis donc y’en avait beaucoup hein ! « <i>rue des Clercs et en Nexirue. De même, tout proche de l’édifice à plan basilical qui accueille aujourd’hui l’église Saint-Pierre-aux-Nonnains se trouvait un établissement comportant deux</i>

	<p><i>cuves avec conduits d'adduction et d'évacuation d'eau. La présence d'un hypocauste ?! permettant de chauffer ces différentes structures laisse penser qu'il pouvait s'agir également de bains publics</i> ». Dis donc, euh... ça manquait pas les bains publics !</p>
Plan	<p>Donc en fait ça, ça existait avant le musée... Le musée a été construit autour...</p>
Mosaïque	<p>Ça ça devait décorer les murs.</p>
Vitrine nymphée	<p>Bon alors moi ce qui me perturbe c'est qu'y ait toujours du rouge sur certains, donc on sait pas si... si c'est du rouge d'époque, vu que y'en a d'autres euh... où y'a pas d'rouge.</p>
Vestiges	<p>[ne dit rien].</p>
Vitrine pompe	<p>« <i>Description de Vitruve. aa sont les deux barillets au corps de pompe ; xc sont les deux tuyaux qui, du fond des deux barillets, vont s'ajuster au petit bassin placé au milieu ; ez</i> » oui d'accord « <i>est le petit bassin ; z est une des soupapes du bassin qui est baissée ; e est l'autre soupape qui est levée ; o est la chape semblable à un entonnoir renversé ; v est la pompe soudée perpendiculairement au-dessus de la chape ; u</i> » tout en bas « <i>est la soupape faite pour boucher l'ouverture du fond des barillets et qui est levée pour laisser entrer l'eau ; c est l'autre soupape qui est baissée ; r est un piston levé pour laisser entrer l'eau dans le barillet ; s est l'autre piston baissé pour pousser l'eau dans le bassin ; i est l'ouverture qui est au fond des barillets</i> ». Où il est le i ? Là, ouais d'accord. Bah c'est pas... C'est ça ? Ça c'est l'explication de cette chose ? non... p't-être, j'sais pas.</p>
Vestiges	<p>[ne dit rien].</p>
Canalisations	<p>[ne dit rien].</p>
Panneau	<p>« <i>Le bain dans l'Antiquité. Opération complexe et d'une certaine durée, le bain s'accomplissait en trois temps principaux. Dans les thermes publics, on séjournait successivement dans le laconicum (étuve sèche) ou sudatorium (étuve humide)</i> ». C'est le principe du sauna et... du hammam tout ça ! « <i>puis dans le caldarium (bain chaud) et le frigidarium (bain froid). Cette pratique fort saine avait notamment pour but de</i></p>

	<i>combattre les effets de la fatigue, en provoquant, pendant le séjour dans l’étuve, une abondante transpiration, que prolongeait encore le bain dans l’eau chaude au stade suivant. Les salles tièdes du tepidarium assuraient la transition avec le bain froid qui redonnait la vigueur et la sensation de bien-être ».</i>
Canalisations	Je suppose que c’est les tuyaux... « <i>Éléments d’une canalisation</i> »... d’autres tuyaux... « <i>Éléments d’une canalisation</i> »... Alors par contre moi j’ai pas vu où c’est qu’y la faisait chauffer l’eau ! Y l’ont pas dit !
Vitrine toilette/ coiffure	« <i>La toilette La coiffure</i> », ça c’est pour Cécile. « <i>Miroir à manche</i> » euh... y’a plus qu’le manche qu’est conservé !
Dessin animé	[Regarde].
Bloc chariot	Donc ils ont mis du funéraire avec des bains ?!
Piédestal d’Esculape	« <i>Piédestal</i> » (rires) Je savais pas que Estal était un individu !
Vestiges	[ne dit rien].
Section Apollon	« <i>Tête d’Apollon juvénile</i> »... « <i>Dédicace à Apollon</i> », où c’est qu’elle est ?
Panneau	« <i>La qualité de l’eau selon Vitruve</i> ». Vitruve... j’y croyais qu’c’était une ville moi ! L’homme de Vitruve de Léonard... J’y croyais qu’c’était une ville Vitruve... « <i>Il est facile, au moyen d’épreuves et d’essais, de reconnaître la qualité des eaux d’un pays. Si elle coule à découvert, il faut, avant de les enfermer dans les conduites, considérer quel est l’état du corps des habitants. S’ils sont robustes, s’ils sont de bonne couleur, s’ils ne sont point sujets ni aux maux de jambes ni aux fluxions sur les yeux, on peut être certain de la bonne qualité des eaux. Pour se rendre compte de la bonté d’une fontaine nouvellement découverte il faut jeter quelques gouttes de son eau sur du cuivre de Corinthe ou sur d’autre bon cuivre. Si elle n’y fait point de tache, c’est une marque que l’eau est excellente. On sera également certain de sa qualité si l’eau, après avoir été bouillie, ne laisse au fond du vase ni sable ni limon, et si on remarque que les légumes bouillis dans cette eau se cuisent promptement</i> ». Sinon on les jette ! « <i>Enfin on connaîtra qu’elle est légère et très salubre si,</i>

	<i>étant claire et belle dans sa source, elle ne produit pas, dans les endroits qu'elle parcourt, ni joncs, ni mousses, ni autres saletés</i> ».
Divinités de la santé	Donc tout ça je suppose que ce sont des morceaux de statues... qu'ont été retrouvées... quelque part... dans les, sous les fonds de Metz.
Vitrine médecine	[ne dit rien].
Salle 5	« <i>Les travaux et les jours</i> »...
Colonnes	Y'a encore des trucs euh... que j'aim'rais savoir si l'rouge il est d'origine !
Meule (médiation)	Ça c'est quoi ? C'est pas écrit ! C'est une meule ? Y'a des chances...
Vitrine statuettes	Ça ce sont des petits objets... décoratifs sans doute. P'tit cochon, sanglier... Ça doit être des dieux ça, y'a des cornes sur la tête. Des cornes ou des... Non c'est des ailes !
Stèles d'Épona	« <i>Épona, dont le nom contient le terme "cheval" en celte, est certainement l'une des divinités gauloises les plus représentées à l'époque gallo-romaine, et plus particulièrement en Gaule de l'est. Protectrice des animaux, elle symbolise également le voyage par sa posture cavalière. C'est ainsi que, lorsqu'elle est représentée sur une stèle, elle peut remplir un rôle psychopompe (accompagnement de l'âme du défunt)</i> ». Ok d'accord.
Sculptures divinités	Ça c'est pas... c'est pas la même.
« Balcon »	Donc ça c'est encore un bout des thermes !
Hercule aux serpents	[ne dit rien].
Vitrine fibules	C'est très joli toutes ces p'tites choses... « <i>Ya Wen Teng</i> », ça fait japonais comme nom ! Ça doit pas être dans le... C'est des espèces de broches qu'y mettaient sur euh... « <i>Aurélie ADAM. Déraciné</i> », ah oui c'est contemporain ça ! Ah oui... j'me disais c'est très joli...
Vitrine parure	Donc ça on sait pas trop qu'est-ce que c'est...
Vitrine bijoux	Ça c'est pareil, c'est des trucs qu'ont été faits euh... « bijoux à la façon

	de... », en fait ils ont r’copié sur des modèles anciens pour faire des trucs modernes...
Stèle bijoutier	Ça c’est... « <i>Stèle funéraire</i> »...
Tonnelet	Bah j’allais dire « on dirait un tonneau », mais c’est un tonneau c’est normal ! « <i>Inventé par les Celtes, le tonneau est un récipient en bois ?! cerclé qui rivalise avec l’amphore de tradition méditerranéenne</i> ». Oui m’enfin c’est plus pratique pa’ce que ça a l’fond plat. « <i>Ce tonneau sculpté dans la pierre reste énigmatique, tout en témoignant de la présence familière du récipient cerclé dans l’Antiquité. Un autre objet gallo-romain (vitrine du repas) propose une étonnante transposition, dans le verre cette fois, du barillet de bois</i> ».
Vitrine repas	« <i>La vaisselle du vin</i> », y buvaient l’vin là-d’dans... On sait pas trop bien... On sait pas trop si c’est pour le boire ou si c’est pour le faire parce que vu qu’y a des trucs... avec des trous. Y mangeaient des huîtres ! C’est étrange parce que y’a pas d’mer... « <i>Table en pierre à plateau circulaire et à pied mouluré provenant de la villa gallo-romaine de Sarraltroff</i> ». Y mangeaient debout ?! Ça paraît haut... Là ils ont commencé à faire des trucs en pot’rie. « <i>Mortier</i> », c’était l’mot qu’je cherchais pour le truc euh... à l’entrée. Des p’tites amphores, des grandes amphores...
Vitrine cuisine	Une touillette ?! Est-ce qu’y a un fleuve à Metz ?
Stèle chasseur/ serviteur	« <i>Stèle funéraire</i> » ?!
Stèle tonnelier	« <i>Stèle de commerçant</i> »... « <i>Cette stèle, à l’épithaphe incomplète</i> »... donc c’est quand même une stèle funéraire... si y’a une épithaphe.
Panneau	[regarde panneau].
Vitrine artisanat/ commerce	Des ciseaux ! Des dés ! des aiguilles, du fil... c’était pour coudre tout ça. Y’a même des boutons ! ‘Fin, ça r’ssemble, je sais pas comment y cousaient. Ça ça doit être un métier à tisser. Encore des amphores... Ça ça doit être un autre mortier, mais je n’sais pas. Mais ça r’ssemble à ç’ui d’l’entrée. Ça [lingots] c’est quoi ? pour concasser, je suppose. Des p’tites balances, une autre balance, et des sous !

Mur de stèles	« Monument funéraire », « stèle funéraire »...
Stèle du pêcheur	« Stèle funéraire du pêcheur »... « Cette stèle comporte une scène figurée particulièrement intéressante développée sur deux registres : en haut, un pêcheur, vêtu d'une tunique à capuchon, est assis et semble ravauder un filet. En bas, un autre pêcheur, barbu »... Non mais c'est... c'est pas du tout c'que je vois... « et vêtu du même manteau, fait avancer sa barque, appuyé sur une perche. Ainsi se trouve illustrée la vie fluviale telle que la relate machin truc dans son poème ». Moi j'vois pas. Ou alors c'est l'explication, voilà c'est l'explication d'ça ! C'est l'explication d'ça, c'est pas l'explication du truc qu'est au-d'ssus. Parc'que le pêcheur qui ravaude son filet... pis l'autre qui... fait avancer sa barque là. Les mains, elles sont pas expliquées.
Statue Campana	Vous êtes plutôt bien conservée !
Autels à Sucellus et/ou Nantosuelta	« Autel à Nantosuelta », qui doit être un dieu ou une déesse. « Autel votif à Sucellus et Nantosuelta ».
« Balcon »	« Les travaux de fondation de la nouvelle aile du musée entre 1935 et 1937 devaient entraîner la découverte de vestiges d'un important établissement de bains publics de l'époque gallo-romaine. Maintenus en place, ils appartenaient à la salle chaude des grands thermes du Nord de la ville antique ».
Stèle des impôts	[ne dit rien].
Hercule aux serpents	J'l'ai d'jà vu ça... [mime]. Ah donc y vaut mieux faire en zigzags !
Salle 6 , Victoire	« Passage de la Victoire », waouh ! « Victoire. Début du II ^e siècle. Ronde-bosse en calcaire » alors ronde-bosse je suppose que c'est un style de... de sculpture parc'que y'avait j'sais pas qui, la tête d'Apollon ou d'un aut'e truc d'taleur où c'était déjà marqué ronde-bosse. Donc euh...
Panneau	« La loi des XII Tables. Étendue à l'ensemble de l'Empire Romain, cette loi interdisait d'ensevelir ou d'incinérer les morts à l'intérieur des agglomérations »... J'vois pas l'rapport avec les tables. « C'est donc hors du pomerium (l'enceinte sacrée), dans des nécropoles établies généralement le long des voies sortant des portes, que l'on élevait les

Vitrine protection de la tombe	<p><i>stèles funéraires, les cippes »</i> mot que je ne connaissais pas « <i>et les mausolées »</i>.</p> <p>« <i>La protection de la tombe. Parmi les principales divinités assurant la protection de la tombe, Épona, »</i> c’est toujours la même, « <i>déesse de l’heureux voyage, montée en amazone sur une jument, guide l’âme du défunt dans l’au-delà. Au mur, Sucellus et Nantosvelta, parfois associée au monde funéraire. L’urne fragile en verre a pu nous parvenir intacte »</i> d’accord c’est celle-là « <i>protégée par le coffret en pierre cylindrique sur lequel s’emboîte parfaitement le couvercle »</i>. Dis donc c’est... c’était vach’ment pensé !</p>
Urne en onyx	<p>Oh c’est beau ! « <i>Urne cinéraire »</i>... Donc en fait « funéraire » y d’vait y’avoir le corps en entier en-d’ssous et « cinéraire » ça d’vait être pour mettre les... ‘Fin j’dis funéraire, j’sais pas si ça a un lien avec funéraire mais... ça c’est une urne où on mettait les cendres ? « <i>À l’origine cette urne en onyx était placée dans un caisson à deux compartiments avec une urne en calcaire de facture locale. D’une manière générale, ces contenants étaient réalisés en verre, en pierre ou tout simplement en terre cuite, ce qui indique que l’objet retrouvé à Metz est tout à fait exceptionnel. À l’époque gallo-romaine, l’aisance sociale du défunt se caractérise par la richesse du matériau utilisé pour la réalisation de l’urne funéraire comme par la qualité de la stèle qui recouvre sa tombe. Pour cette raison, la présence d’onyx dans un contexte messin est tout à fait originale. Cette pierre fine, à qui l’on attribue un pouvoir de protection, est une sorte d’agate qui présente des couches parallèles de différentes couleurs. Très prisée des Grecs et des Romains, elle constitue un mobilier très luxueux rarement exhumé lors de fouilles archéologiques. L’onyx tire son nom du mot grec onux qui signifie “ongle”. Une légende explique qu’Éros, le dieu de l’amour, aurait coupé les ongles de la déesse Aphrodite qui s’était endormie. Les Parques, divinités maîtresses de la destinée humaine, les changèrent ensuite en pierre. Le choix d’un tel objet pour recevoir les restes du défunt n’est pas anodin d’un point de vue sociétal »</i>. Bah nan ça a dû coûter la peau des</p>

	fesses ! « <i>Il traduit une volonté de marquer clairement son appartenance à une élite. Cette urne d'une grande qualité esthétique apparaît comme un chef-d'œuvre des collections archéologiques du Musée de La Cour d'Or – Metz Métropole. Elle rend compte d'un savoir-faire lointain pratiqué sans doute en Égypte et présente un matériau aux "couleurs de feu" qui était originaire d'Inde, si l'on en croit Pline l'Ancien</i> ». C'est très joli.
Vitrine de l'ascia	« <i>Stèle funéraire</i> » toujours... « <i>Sur cette stèle découverte au Hérapel, on remarquera l'ascia, exceptionnellement gravée et peinte sous la dédicace. Sa présence sur un monument funéraire plaçait celui-ci sous la protection divine</i> ». Et donc là-d'dans on sait pas c'que c'est qu'y a. Des miettes...
Vitrine incinération	Ça [céramique contemporaine] aussi c'est joli. Mais bon on est dans l'funéraire là... quand même.
Vitrine stèles-maisons	[ne dit rien].
Vitrines urnes cinéraires	Ah c'est les restes euh... c'est des restes d'os ! Ou d'j'sais pas quoi...
Salle 7 , cippe	Un ananas...
Vitrine écriture	J'suis incapable de... « <i>Syrinx</i> »... donc ouais c'est une flûte de Pan qu'a un aut'e nom... Des petites lampes à huile.
Stèles moyennes à décor	[ne dit rien].
« Haricot »	[ne dit rien].
Sarcophages en plomb	C'est joli ça... « <i>Sépulture à inhumation</i> », on est encore dans l'funéraire ! C'est toujours ça qu'on r'trouve en fait... « <i>Au sol, sarcophage complet en plomb</i> ».
Vitrine-silo incinération	« <i>Tombe à incinération</i> ». Oui donc ils utilisaient comme maint'nant les deux... procédés.
Sarcophages en plomb	« <i>Sépulture à inhumation</i> », et, en bas ?
Stèles	« <i>Stèle funéraire</i> »...

architecturées	
Bloc mausolée	« <i>Demi-registre d’un mausolée</i> », donc un mausolée, ç’a aussi un rapport avec la mort.
Vitrine-silo sarcophages d’enfants	« <i>Sarcophages d’enfants</i> », c’est toujours pareil...
Mausolée	« <i>Reconstitution...</i> », bah, voyez, j’aurais cru qu’c’était une reconstitution d’fontaine ! mais c’est un mausolée, on est encore dans l’funéraire.
Vitrine-silo inhumation	« <i>Reconstitution d’une tombe à inhumation. On notera la présence de trois ballons de verre composant le mobilier funéraire</i> ».
Stèle trois personnages	Ça c’est une stèle...
« Haricot »	Des tas de stèles... plus ou moins élaborées... parce que ça ça fait moins élaboré que la petite maison à côté. Elle a l’air plus neuve celle-là ! du moins mieux conservée... Mais bon c’est des stèles funéraires, y’a pas que’que chose de vivant ?! Sont tous morts !
Stèle Ganymède	Et ça c’est ? « <i>Monument funéraire</i> » !
Salle 8	Ça c’est des bouts d’thermes ou ?... « <i>Colonne de Merten</i> » ! Bah ?! Ah oui ! Donc c’est ça... Bon moi j’vais lire pa’ce que « <i>Merten</i> »... C’était quoi, le mec qui l’a fait ou ça vient d’Merten ? « <i>Découverte en 1878 lors du creusement d’un puits à Merten</i> », donc ça vient d’Merten, « <i>près de Boulay, ces fragments sont les éléments d’une colonne présentant en son sommet un cavalier à l’anguipède</i> ». Dis donc faut v’nir avec un dictionnaire hein ! « <i>La base du monument est un socle carré</i> », qui doit donc êt’e là, « <i>creusé sur ses faces de niches accueillant chacune la représentation d’une divinité. Au-dessus de cette base, un tambour octogonal</i> », il est vach’ment haut, ils disent combien ça f’sait de haut ? « <i>supportant le fût de la colonne présentait probablement les divinités de la semaine, ainsi qu’un huitième personnage aujourd’hui disparu. Le chapiteau est orné de feuilles d’acanthes d’où émergent les allégories des saisons. Au sommet, un homme barbu, vêtu en soldat romain,</i>

maîtrise avec vigueur un cheval qui se cabre violemment sur une créature monstrueuse mi-homme mi-serpent » ah c'est ça l'anguipède ! C'est la création... mi-homme, monstrueuse ! Mi-homme mi-serpent... « Cette représentation de la victoire de Jupiter sur un monstre chthonien s'inscrit dans une tradition vieille d'un millénaire au moment de l'érection de la colonne de Merten. S'inspirant de la Gigantomachie grecque, elle constitue une allégorie de la victoire d'un monde civilisé sur un monde barbare ». D'accord... Mais y disent pas combien qu'ça faisait de haut quand c'était tout en entier. C'est dommage !

Visite 2

Salle 2, mosaïque

Nous allons reprendre la visite des mêmes salles, mais cette fois-ci en discutant du sujet qui m'intéresse plus particulièrement. Je travaille sur les regroupements d'objets et la façon dont ils aident ou non le visiteur à comprendre le propos de l'exposition. Donc si on commence ici... on a d'abord cette mosaïque...

Ah moi je la trouve magnifique cette mosaïque ! Et pis en plus, c'est mieux, je trouve, quand on la voit d'un peu plus loin parce que, on voit tout. Moi je l'aurais mise autre part ! d'un endroit où on la voit... de face.

Oui, donc finalement présentée seule, pas avec autre chose ?

Ah bah oui toute seule, toute seule ! En plus c'est exactement mes couleurs alors... C'est pastel tout en étant... 'Fin je la trouve magnifique ! C'est ce que j'ai préféré.

Donc à l'entrée elle est quand même bien, parce qu'elle appelle...

Oui, mais non, parce que quand on rentre, on n'a pas tendance à se déplacer...

Pourtant tout le monde regarde ce côté-là et personne ne regarde le mur d'en face.

Mais on le regarde pas... 'fin je sais pas. Je trouve qu'elle est pas assez mise en valeur, il faut arriver dessus quoi !

Inscriptions

Et de l'autre côté donc, on a des objets regroupés deux par deux...

Salle 4, mosaïque

Mais qui vont ensemble ?

Non, c'est pas les mêmes objets. C'est juste qu'il manque un cartel, de l'autre côté y'en a deux.

Ah oui... D'accord...

Et du coup de voir des objets par paires comme ça, qu'est-ce que vous en faites ?

Ça me perturbe pas plus que ça... sachant que là, celui-là on a l'impression que... ils ont perdu le milieu.

Mais à votre avis pourquoi on les a regroupés ?

Bah parce que... ils viennent du même endroit ou parce que ils ont un sujet commun... Ils ont quelque chose qui les relie, le thème ou l'endroit où ils ont été trouvés...

Ou simplement le type d'objet ?

Ou simplement le type d'objet oui... mais moi je préférerais que ce soit le thème par exemple, plutôt que le type d'objet.

Pourquoi ?

Parce que c'est comme ça que... je réagis ! Je préfère par thème quand même...

Celle-là aussi elle est pas mal hein !

N'est-ce pas ! Est-ce que vous voyez une différence dans la façon dont elle est présentée par rapport à l'autre ?

Bah celle-là on la voit mieux. Contrairement à l'autre, où on arrive sur le côté, et elle est quand même plus belle l'autre... celle-ci on arrive dessus quand même.

Et est-ce que vous remarquez que, outre le point de vue qu'on a dessus, la présentation est pas du tout la même ? au niveau du contexte notamment...

Bah elle doit avoir un rapport avec les thermes...

Oui vous avez dit tout à l'heure que ça devait être ce qui était au mur dans les thermes. Donc le fait que ce soit présenté à côté des vestiges, ça incite à faire un lien entre les deux ?

Oui.

Vitrine nymphée

Sauf que, premièrement, les mosaïques ne décorent pas les murs, et en plus celle-ci ne vient pas des thermes... C'est un exemple de ce qu'on pouvait probablement y trouver.

Oui, mais celle-ci est-ce qu'on sait où elle était ?

Oui, elle était au 4 rue Pierre Hardie à Metz.

Ouais tu parles ! y'avait quoi au 4 rue Pierre Hardie ?! [lit le cartel]. Est-ce que c'était des thermes ?

Non.

Voilà. Mais bon, c'est pas... c'est pas tragique. C'est juste plus tout à fait thématique...

Est-ce que ça veut dire que vous partez du principe que, dans les musées, c'est classé de manière thématique ?

Non, c'est juste que j'aime bien que ce soit classé par thèmes, et à l'intérieur du thème chronologiquement, pour voir l'évolution... Par exemple quand on prend la vie quotidienne, l'évolution des mœurs... Comment les dames elles se maquillaient avec des miroirs que maintenant on voit plus rien dedans parce que... ils étaient polis...

Mais comment vous faites pour savoir comment c'est rangé dans un musée ? Parce que ça c'est la façon dont vous aimeriez que ce soit classé mais tous les musées font pas comme ça.

Bah non...

Alors comment vous vous débrouillez dans un musée ?

Bah je me débrouille pas forcément, je regarde ce qu'on me présente euh...

Vous cherchez à comprendre comment c'est présenté ?

Bah jusqu'à présent je m'étais pas tellement posé la question...

D'accord.

Mais... Pis en plus y'a des musées qui sont thématiques !

Oui et celui-là en fait partie. Vous l'aviez remarqué ?

Bah je sais pas... oui y'a que des stèles funéraires !

Presque en effet ! Alors, si on prend cette vitrine par exemple : tous les objets sont regroupés dans une vitrine, pourquoi à votre avis ?

Vitrine pompe + canalisations	<p>Bah parce que ils ont un rapport euh... ils ont un rapport avec euh... Je sais pas moi c'est des trucs, ah bah non à part celui-là, y'a des choses d'écrites. Mais sinon... c'est pas... Pis en plus ça [plan et coupe du nymphée], c'est la représentation des thermes ou ?...</p> <p>Non c'est un temple octogonal.</p> <p>Mais c'est pas dit ce que c'est...</p> <p>Non. Si on regarde autour, on a une vitrine avec une pompe et des canalisations au mur...</p> <p>Là je suis dans un espace thématique !</p> <p>Quel est le thème ?</p> <p>La circulation de l'eau dans les thermes.</p>
Stèle femme au bain	<p>D'accord, alors pourquoi il y a une stèle ? Vous êtes passée devant...</p> <p>Oui je suis passée devant...</p> <p>Pourquoi ?</p> <p>Elle m'a pas attirée plus que ça, j'étais plus attirée par les tuyaux. Parce que... peut-être qu'elle décorait les thermes j'en sais rien, mais je voyais pas ce... ce qu'elle venait faire avec les tuyaux.</p>
Vitrine toilette/ coiffure	<p>Et ensuite vous vous êtes arrêtée là...</p> <p>Oui parce que j'ai vu que ça avait un rapport, la toilette, la coiffure, quand on sort des thermes, on se rhabille, on se recoiffe, on se remaquille... Et puis le petit miroir qu'on peut plus s'en servir. Et ça j'ai pas regardé ce que c'était ! Des cuillers à fard ?</p> <p>C'est peut-être un peu gros pour des cuillers à fard non ?</p> <p>« Couteau de toilette » ?</p> <p>Non.</p> <p>Non ? Ils sont où ?</p> <p>Dans le bas...</p> <p>Bah alors c'est quoi ?</p> <p>Si vous regardez la vitrine dans son ensemble...</p> <p>C'est le strigile ?</p> <p>Voilà !</p> <p>Bon bah voilà... c'est gentil, mais on sait pas à quoi ça sert...</p>

	<p>Est-ce qu'il n'y aurait pas des indices dans cette vitrine ?</p> <p>Ça doit gratouiller euh...</p> <p>Vous regardez principalement dans le bas de la vitrine... mais il y a aussi une partie haute !</p> <p>Donc ça se rangeait avec euh...</p> <p>Avec le miroir et l'aryballe.</p> <p>Ah c'était pour se gratter !</p> <p>Pour s'enlever l'huile et la poussière...</p> <p>D'accord...</p> <p>Voyez, il y a tout ce qu'il faut dans la vitrine ! Est-ce que vous préférez qu'on vous explique comme ça ou en écrivant en-dessous ?</p> <p>Bah... peut-être en même temps que le nom du truc. Parce qu'on voit strigile en bronze, on n'a pas forcément le temps de regarder que le mec est en train de se gratouiller les pattes avec...</p> <p>Donc vous préférez qu'on l'écrive.</p> <p>Oui.</p> <p>Alors dans cette partie de la salle...</p> <p>Je me suis intéressée à la qualité de l'eau...</p> <p>Oui, vous avez regardé quelques objets en rapport avec Apollon et jeté un œil à la vitrine.</p>
Vitrine médecine	<p>Oui, je me suis dit, la médecine... ouh la la, y avait quand même y avoir euh... ça devait faire mal quoi quand on voit les espèces de scalpels euh... Pis c'est plus en état de servir donc on se dit ça doit faire encore plus mal parce que c'est tout rouillé...</p>
Salle 5	<p>On monte ? Là la première chose que vous avez faite c'est que vous avez lu le titre de la salle. Qu'est-ce que vous en avez pensé ?</p> <p>Bah ça m'a paru bizarre... Je pensais qu'on verrait des trucs euh... plus d'outils et plus d'objets de la vie quotidienne. Or, à part ces trucs-là qui je pense sont des mortiers.</p> <p>C'est une meule et un mortier, mais c'est pour les ateliers avec les enfants.</p> <p>D'accord... Oui parce que les travaux euh... oui ça représente euh...</p>
Meule et mortier (médiation)	

Vitrine statuettes	<p>Donc en fait le titre d’une salle ou d’une vitrine, ça crée des attentes par rapport à ce qu’on va y trouver ?</p> <p>Bah oui.</p> <p>Du coup est-ce que vous aimez avoir un titre pour avoir une idée de ce que vous allez voir ou est-ce que vous préférez découvrir d’abord ?</p> <p>Non, un titre ça mange pas de pain... Oui c’est mieux mais c’est vrai que là... on n’a pas, ‘fin moi j’ai pas eu euh, les travaux et les... Je pensais voir des statues de gens euh... au travail, des représentations de gens travaillant et des objets reliés au travail. Parce que ça, je pense que ce sont des petits bibelots qui étaient... ‘fin je sais pas, à quoi ça servait !</p> <p>A priori c’est plutôt des petites figurines pour les autels domestiques...</p> <p>Ah oui. Mais voyez ça a pas de... ‘fin, on a l’impression que ça a pas de rapport avec... Et ça [main votive] c’est une prothèse ou ?...</p>
Stèles d’Épona	<p>Non c’est une main votive. Vous avez vu Épona aussi là-haut.</p> <p>Sur son cheval.</p> <p>Vous aviez remarqué qu’il y en a trois regroupées ensemble ?</p> <p>Oui. Mais celle du bas on voit nettement moins bien qu’elle est sur son cheval.</p> <p>Vous auriez changé la disposition ?</p> <p>Parce que, en fait euh... Là on voit bien le cheval, on voit bien qu’elle est assise, là-haut aussi, et là euh... déjà le cheval il en a pris un coup !</p> <p>Donc vous en auriez choisi une mieux conservée pour mettre ici ?</p> <p>Oui. J’aurais mis une plus belle pour être plus visible.</p> <p>Mais peut-être aussi que mettre les mieux conservées plus loin, ça permet d’avoir à hauteur de vue celle qui est moins évidente à regarder...</p> <p>Ah oui aussi !</p> <p>Bon, je propose qu’on fasse la suite en zigzags...</p>
Vitrine fibules	<p>Oui ! C’est des petits bijoux ça ?!</p> <p>C’est des fibules.</p>

	<p>Oui, donc des broches, c'est bien ce que je disais.</p> <p>Qu'est-ce que vous pensez de cette vitrine ?</p> <p>Ah moi j'aime bien ! Je trouve que les objets sont jolis, ils sont pas abîmés... Et je trouve intéressante cette présentation avec un objet actuel.</p> <p>Ça c'est éphémère.</p> <p>C'est dommage, parce que c'est un objet actuel qui reprend l'esprit de... des autres objets.</p> <p>Et si on ne tient pas compte de l'objet contemporain ?</p> <p>Non j'aime bien euh...</p> <p>Vous comprenez comment c'est regroupé ou pas ?</p> <p>Bah plus ou moins... Là y'a des animaux, là c'est plutôt la mer... quoique y'a un lapin. Là y'a des bestioles... Là c'est plus abstrait.</p> <p>Donc par formes...</p> <p>Et là c'est plus rond. La petite roue j'aime bien !</p> <p>Donc là je suppose que c'est du contemporain...</p>
Vitrine parure	<p>Et bien non !</p> <p>C'est des clous pour tenir les cheveux ?</p> <p>C'est des épingles à cheveux.</p> <p>C'est bien ce qui me semblait. Ça ça doit être d'anciens miroirs, et ça j'ai pas trouvé.</p> <p>Une palette à fard.</p> <p>Ah ! d'accord... Et c'est là que j'ai vu un peigne.</p> <p>Il y en a trois.</p> <p>Ça dépend vraiment de la longueur des cheveux hein ! ou de l'usure du peigne...</p> <p>Plutôt oui...</p>
Vitrine bijoux	<p>Et encore des beaux bijoux, et des fibules !</p> <p>Donc les thèmes se repèrent bien là ?</p> <p>Là oui.</p>
Mur de stèles	<p>Là par contre vous vous êtes perdue...</p> <p>Ah oui non là c'est... j'ai pas compris... Parce que moi je trouvais ce thème, les deux mains là, c'est vraiment euh... C'est un truc qu'on voit</p>

	<p>jamais ça ! Moi j'ai jamais vu. Donc, instinctivement je m'approche, pensant qu'on allait m'expliquer pourquoi y'a deux mains, et finalement je m'aperçois que tout ce que j'ai lu ça a un rapport avec ça [stèle du pêcheur], qui est plus classique que ces mains... Et y'a aucune explication...</p> <p>Et est-ce que si vous regardez le mur vous voyez des regroupements ou pas ?</p> <p>Par-là y'a des personnes seules. Là y'a le pêcheur y'a plusieurs personnes. Après y'a mes mains que je saurais jamais ce que ça veut dire...</p> <p>Ça veut dire au moins qu'il y a plusieurs personnes.</p> <p>Oui. Et là aussi puisqu'apparemment c'est une dame et un bébé.</p> <p>Et est-ce qu'il y a des indices pour placer les démarcations entre les groupes ?</p> <p>Entre le fait que par-là y'a que une personne et que par-là y'en a plusieurs ?</p> <p>Il y a plusieurs groupes sur le mur, comment est-ce que c'est manifesté l'endroit où ils s'arrêtent ?</p> <p>Bah là c'est manifesté par la statue qu'est bien conservée, là j'ai mes pêcheurs...</p> <p>Oui, et puis il y a aussi l'espacement entre les niches...</p> <p>Oui... mais ça crève pas... ça crève pas les yeux, du moins les miens !</p>
Vitrine du repas	<p>Bon il ne reste plus que 10 minutes avant la fermeture... Cette vitrine maintenant...</p> <p>Là c'est on mange...</p> <p>Donc c'est bien thématique, et en plus c'est la vie quotidienne !</p> <p>Oui ! J'ai jamais compris qu'ils aient pas eu l'idée tout de suite de faire des amphores à cul plat !</p>
Salle 6, Victoire	<p>La Victoire, qu'est-ce que vous en pensez ?</p> <p>Bah je la trouve bien, et puis je la trouve bien mise en valeur.</p> <p>Vous n'auriez pas mis d'autres objets autour ?</p> <p>Ah non ! Non elle mérite euh... elle mérite la solitude.</p>

Salle 7, vitrine
écriture

Bon là on arrive dans le funéraire...

Oui, bon je suis pas très... Si ça c'est... ç'aurait été dommage...

Dans cette vitrine vous avez repéré une flûte de Pan et des lampes à huile. Pourquoi c'est ensemble alors ?

Bah parce que je pense qu'ils jouaient de la musique le soir et qu'il fallait qu'ils s'éclairaient !

D'accord ! Et quel est le rapport avec les autres objets ?

Je sais pas. Ça c'est un bout de trompe d'éléphant non ? j'ai pas lu... Bah je sais pas bah c'est des trucs de loisirs ! Peut-être...

« Haricot »

Bon, ensuite, des stèles et des sarcophages...

Des stèles et des stèles et des stèles...

Est-ce que vous repérez des formes différentes dans les stèles ?

Ah bah oui ! Y'en a des petites, des carrées, des rectangles, y'en a des pointues... y'en a des en forme de petite maison...

Donc ça montre quand même la diversité...

Oui. Y'en a même avec un espèce d'ananas sur la tête euh...

Mausolée

Ah et ce mausolée, vous l'avez confondu avec une fontaine. Pourtant vous aviez bien repéré que la salle parle de la mort, alors pourquoi une fontaine ?

C'est parce que je trouvais que ça ressemblait à une fontaine... Ça aurait pu être une fontaine qui aurait été à côté d'une stèle funéraire...

Salle 8

Alors on se dépêche pour la colonne...

Oui. Alors moi ce qui me manque, c'est la taille totale !

Mais sinon, sur la présentation ?

Mais sinon elle est bien mise en valeur.

Avant il y avait d'autres objets qui montraient des cavaliers pour faire des comparaisons. Est-ce que selon vous il faut la laisser toute seule ou rapporter ces œuvres ?

Bah moi je la laisserais toute seule. Mais peut-être quelque part, je ferais un montage photographique...

Pour montrer à quoi ça ressemble ?

Oui, qu'on se rende compte quoi !

 **D’accord merci !**

Visiteur 11

Sexe : femme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : entre 25 et 35 ans	Lieu de résidence : France
Profession : Cadre et profession intellectuelle supérieure	Visite Musée : Non
	Fréquentation muséale : visiteur occasionnel

Visite 1

Salle 2 , mosaïque	La mosaïque, elle est très jolie. « <i>Panneaux de mosaïque, deux des quatre panneaux jointifs constituant le tapis. C'est une fouille de sauvetage qui a permis, en 1970, la découverte de cette mosaïque romaine présentant, sur un fond bleu sombre</i> » que je vois plutôt gris foncé, mais bon bref... « <i>des motifs végétaux stylisés rythmés par des motifs en cœur entourant des canthares ou des oiseaux</i> ». Alors j'ai vu les oiseaux... euh les canthares ça doit être les vases peut-être... oui je suppose. Je sais plus où j'en suis. Ah là ! « <i>Le raffinement de la mosaïque et la variété des motifs ainsi que la qualité de la réalisation offrent la plus belle des mosaïques actuellement mise au jour à Metz</i> ». Et puis après c'est trop long !
Inscriptions	« <i>Fragment de stèle funéraire du vétérane Quintus Domitius Sextus</i> » vous m'excuserez pour mon latin... « <i>et de sa femme Attonia Barbara</i> ». C'est plus facile à lire ça ! C'est d'origine le rouge ou pas ?
Salle 6 , vitrine verre 1	Tout à l'heure en voyant ça, je me disais ils ont dû se marrer à remettre les morceaux de verre qui ont l'air archi fins. Et qui pour le coup sont vachement bien conservés, malgré... la finesse. « <i>Prêt pour l'exposition Formes simples au centre Pompidou</i> ». Ouais mais, la photo elle correspond pas. Ah mais oui, ça y est j'ai compris ! Ça fait très art contemporain euh... la bouteille bleue en p'tits morceaux. Nan, j'suis assez admirative de la reconstitution des objets en verre quand même.
Vitrine verre 2	« <i>Gobelet en verre soufflé. Ce gobelet fut découvert avec une monnaie à l'effigie de l'empereur Valens. Les deux objets étaient sans doute placés</i>

<p>Victoire</p>	<p><i>« dans une sépulture à inhumation ».</i> Y’a des sépultures qui ne sont pas à inhumation ?! Y fait vach’ment chaud devant cette vitrine ! Oui j’trouve qu’y fait plus chaud d’avant celle-là que d’avant l’autre... Ah oui donc il a pas été... oui ! <i>« Carafe, verre soufflé, moulé, orné de dépressions. Filets de verre autour du col »</i> Ah bah merde, j’suis trop p’tite ! Ah oui... Nan au début j’croyais qu’il avait été déformé genre, y f’sait, y’a eu un incendie ou quoi... pis qu’il aurait pu être déformé par la chaleur. Ça aurait pu ! Ça va je parle assez ?</p>
<p>Panneau</p>	<p>C’est joli. Mais y’a pas de... Ah si là ! Oh la vache ! Alors si vous voulez mon humble avis, on l’voit pas bien. <i>« Victoire, début du II^e siècle, ronde bosse en calcaire ».</i> Hein ? C’est... ronde bosse ça m’parle pas... <i>« Découverte en 1882, cette sculpture monumentale sans doute créée dans un contexte funéraire, est un des seuls exemples attestés d’œuvre fortement imprégnée de tradition artistique méditerranéenne à Metz ».</i> C’est long comme phrase ! <i>« Sa composition ambitieuse, notamment dans la recherche du rendu du mouvement de fin d’envol de la déesse ailée, reprend le schéma de la Niké (Victoire) hellénistique développé dans le monde romain. Quoique raides sur les côtés, les drapés mouillés sur l’avant du personnage et les épaisseurs de tissu du chiton (robe à plis) serré par une ceinture à la taille révèlent un travail de sculpteur qui pourrait appartenir à un contexte méditerranéen plutôt qu’à un atelier local ».</i> Ouais, j’trouve que les phrases sont un peu longues.</p>
<p>Vitrine protection de la tombe</p>	<p><i>« La loi des XII tables. Étendue sur l’ensemble de l’empire romain, cette loi interdisait d’ensevelir ou d’incinérer les morts à l’intérieur des agglomérations. C’est donc hors du pomerium (l’enceinte sacrée), dans des nécropoles établies généralement le long des voies sortant des portes, qu’on élevait les stèles funéraires, les cippes »</i> que je n’sais pas c’que c’est <i>« et les mausolées ».</i> Ils sont jolis les T. Enfin les quelques T. Mais il y a des T bizarres là. J’en ai vu un autre... là ! C’est le ST j’ai l’impression, je sais pas pourquoi mais...</p> <p><i>« La protection de la tombe. Parmi les principales divinités assurant la protection de la tombe, Épona, déesse de l’heureux voyage »</i> Hum, j’sais</p>

	<p>pas si elle porte bien son nom... « <i>montée en amazone sur une jument, guide l'âme du défunt dans l'au-delà</i> ». Ah oui ! Oui... oui. « <i>Au mur, Sucellus et Nantosvelta, parfois associée au monde funéraire</i> ». Donc là je suppose. « <i>L'urne fragile en verre a pu nous parvenir intacte</i> », ah oui d'accord ! « <i>protégée par le coffret en pierre cylindrique sur lequel s'emboîte parfaitement le couvercle</i> ». Oui 'fin là t'as quand même l'impression qu'si tu mets l'couvercle tel quel, t'écrases le truc en verre ! Mais effectivement, elle est en vach'ment bon état ! C'est rigolo à l'intérieur du tour, c'est pas la même couleur.</p>
Urne en onyx	<p>[Sifflement]. Ça c'est vachement beau ! « <i>Urne cinéraire</i> » C'est pour mettre des cendres ? « <i>À l'origine, cette urne en onyx était placée dans un caisson à deux compartiments avec une urne en calcaire</i> »... Oh, j'crois j'vais pas tout lire, c'est trop long. Mais je voulais au moins savoir en quoi c'était fait. C'est vach'ment joli avec la lumière comme ça. C'est fin et tout ! Très joli.</p>
Vitrine de l'ascia	<p>« <i>Sur cette stèle découverte au Hérapel, on remarquera l'ascia</i> » humhum... « <i>exceptionnellement gravée et peinte sous la dédicace</i> ». Ça s'rait c'truc là, une espèce de de, p'tite hache ou un truc comme ça... « <i>Sa présence sur un monument funéraire plaçait celui-ci sous la protection divine</i> ». D'accord. C'est joli. En même temps r'marquez, heureusement qu'c'est marqué parce que j'l'aurais pas forcément repéré... Hum c'est pas, c'est pas des os ?!</p>
Stèle en forme d'autel	<p>Y'a un petit truc qui va avec ça ou pas ? Ah oui là ! Oh ouais, on les voit pas bien hein, rouge sur rouge c'est pas terrible ! « <i>Stèle funéraire d'Heutychia en forme d'autel</i> ». D'accord.</p>
Vitrine urnes cinéraires	<p>Ah mais y'a des os dedans ! C'est des os ! « <i>Urne avec couvercle</i> ». Oh bah il a morflé l'couvercle ! Si j'puis m'permett'e. Moi j'aime pas trop les trucs avec les, les os dedans... Euh là y'a un os euh, ça sent la prothèse hein ! « <i>Parmi les cendres, on remarquera un balsamaire en verre</i> » Ah, voyez ! « <i>dont le contenu (huile parfumée) se dégagait pendant la crémation</i> ». C'était pensé ! Par contre je les trouve v'chement grosses leurs cendres. C'est pas des vraies cendres ?</p>

<p>Vitrine stèles-maisons</p>	<p>« <i>Petite stèle funéraire. Seul élément visible signalant la présence de la tombe</i> » ah bah dis ! « <i>Elle porte la dédicace aux dieux Mânes de Sabineius Sextus</i> ». Et ça, on sait pas qu’est-ce que c’est ! [œuvre contemporaine] C’est dommage c’est joli. On dirait qu’c’est recouvert de métal ou j’sais pas quoi, ou d’une euh... une résine, non c’est pas résine. Céramique ! C’est ça l’mot que j’cherchais. « <i>Stèle funéraire en forme de maison. L’exemplaire à gauche, correspond à la définition strictement géométrique de la maison</i> ». Effectiv’ment... « <i>À droite, partie antérieure d’une autre stèle. La base est percée d’une porte permettant à l’âme du défunt de circuler librement</i> ». C’est gentil !</p>
<p>Vitrine incinération</p>	<p>Ah, c’était donc une urne cinéraire aussi le truc là-bas ! Je suppose, puisque de forme, ça ressemble à celle-ci [œuvres contemporaines]. Ah, pourquoi celle-là ils l’ont mis couchée ? Peut-être pour qu’on voit qu’y a un trou en-d’ssous.</p>
<p>Stèle de la famille</p>	<p>Donc là j’pense que j’vais encore trouver un p’tit cartel rouge que’que part. Oui, j’ai trouvé ! « <i>Stèle de</i> » j’sais pas comment ça s’prononce... « <i>dite stèle de la famille. Cette stèle est émouvante par sa belle inscription, même incomplète</i> », que je n’lirai pas, pour ne pas faire d’affront au latin... « <i>Pour Aeliola, fille de Silvicus Sacurius son époux et Sacer son fils tous les deux vivants ont fait poser ce monument. Elle est très représentative des sépultures à Metz pendant la période romaine. Sur les côtés, une ascia et une panthère ponctuent et illustrent la très belle qualité de l’œuvre</i> ». Ah oui donc l’ascia c’était le p’tit marteau... Donc là j’ai la panthère, je suppute donc... Euh... c’est pas un p’tit marteau, donc j’ai dû louper un truc là ! Bah si... Bah c’est pas un marteau là-bas ! Bon bref !</p>
<p>Salle 7, cippe Vitrine écriture</p>	<p>Un gros ananas ! Alors rebelote... ça manque d’un p’tit cartel... Ah j’aime bien les p’tites lampes à huile comme ça ! J’aimais bien aussi celle de la boutique. Bon celles-ci font plus d’époque forcément mais... Elles sont choutes ! Ouais, alors là j’aime pas trop comment c’est fait, j’trouve ça aurait été mieux d’mettre face à chaque euh... petit objet, parce que on sait p’us qui va où... Qu’est-ce que c’est qu’ça ? Alors là</p>

	<p>y'a plus qu'à trouver... lequel qui va avec. Oh ! un petit cadran solaire ! C'est une flûte de Pan c'truc-là ?! « <i>Syrinx</i> »... Ah oui, bah j'avais raison. Donc « <i>Lampe à huile, petit cadran solaire, anse d'amphore, stylet</i> » ! Ça y'est j'ai trouvé ! Y sont plus jolis qu'ceux qu'on fait d'nos jours hein ! Oh c'est joli comme écriture ça. C'est très joli comme écriture. Donc « <i>Tuile à rebord comportant un graffite relatif aux comptes de journées de travail d'un ouvrier en fonction de ses tâches</i> ». C'est une pointeuse quoi ! « <i>Lampe à huile. Lampe à huile</i> »... Je suppose que ça c'est l' « urne cinéraire à dépression ». C'est original comme nom ! « <i>cinéraire à dépression</i> », c'est particulier quand même... « <i>Lampe à huile. Encrier. Lampe à huile</i> ». Elle est marante, on dirait un ornithorynque ! Bah oui avec le bec euh... Oh y'a quelqu'un qu'a coupé du comté avec son couteau, y reste plus qu'le manche ! Oh, c'est Saturnin ! C'est la stèle de Saturnin ! « <i>Ci-gît Saturnin le canard</i> »...</p>
« Haricot »	<p>Donc euh... des stèles. Y'en a une qu'a perdu son cartel. Au niveau lumière c'est pas tip top. Parce qu'on... elle sont éclairées de dessus, mais on voit pas bien les faces. C'est dommage, parce que c'est... je pense le plus intéressant.</p>
Stèles moyennes à décor	[ne dit rien].
Stèles-maisons archaïques	[ne dit rien].
Titre de la salle	C'est pareil, ton sur ton... Ça va pas. Là-haut, ils sont écrits en blanc, sur des murs en couleur, on les voit mieux.
« Haricot »	« <i>Stèle funéraire</i> ». Oui, jusque-là... C'est quand même bien conservé hein !
Stèles-maisons archaïques	« <i>Stèles-maisons archaïques en grès provenant de la limite orientale de la cité des Médiomatriques</i> ». Déjà de cet angle là c'est mieux, on voit mieux.
Sarcophages en plomb	Alors, qu'est-ce qu'on a là ? C'est une « <i>sépulture à inhumation</i> »... « <i>Au sol, sarcophage</i> » ah bah je ne l'avais pas vu ! « <i>sarcophage complet en plomb</i> ». La vache ! « <i>Le décor du couvercle présente une alternance de</i>

Vitrine-silo incinération	<p><i>croix grecques et de croix de saint André</i> ». On voit pas très bien. « <i>Dans la vitrine supérieure, paroi de sarcophage : alternance de motifs géométriques et de médaillons ornés de lions et de tritons</i> ». Ah oui !</p> <p>Oh, y a un truc par terre ! Alors on fait le tour de la petite vitrine qu’est par terre... « <i>Tombe à incinération</i> » Ça y’est, j’crois qu’du coup j’ai compris, la sépulture à inhumation ! « <i>à double cavité. Parmi les cendres on remarquera la présence d’une petite coupe et d’un balsamaire en verre</i> » pour les odeurs... Ah oui, mais, y’en a que d’un côté ? C’est horrible, ça r’ssemble à des vieilles latrines médiévales !</p>
Sarcophages en plomb	<p>Donc ça c’est encore des bouts de sarcophages en plomb ? C’est marrant, ça r’ssemble limite à du tissu. Je crois que j’aimais mieux le premier, esthétiquement parlant. Ah j’aime bien lui avec les p’tits poissons derrière, il est joli c’ui-là !</p>
Stèles architecturées	<p>Encore des stèles funéraires. « <i>Stèles funéraires d’inspiration architecturale : colonnes, pilastres</i> » Oh j’ai oublié c’que c’était des pilastres, j’ai honte ! « <i>arcades, rappelant les grands monuments publics</i> ». Oh une petite chouette ! Elle est chouette. Elle est très jolie, vach’ment bien conservée. L’aut’e est un peu plus abîmée, tout d’suite...</p>
Vitrine-silo incinération	<p>Je trouve que le trou, là, c’est pas pratique. Ça nous coupe dans la circulation, parce que moi j’aime pas marcher sur les trous. Je trouve que c’est pas centré comme y faut.</p>
Bloc mausolée	<p>« <i>Demi-registre d’un mausolée ayant dû atteindre une dizaine de mètres de hauteur. Ce bloc a été remployé dans le rempart du III^e siècle de la ville de Metz</i> ». Ah c’est une ville à remparts Metz ?! Ça devait être imposant.</p>
Vitrine-silo sarcophages d’enfants	<p>Ah, encore un sarcophage. Oh pis c’est des trucs d’enfants, ça... nan ! J’aime pas trop.</p>
Mausolée	<p>« <i>Reconstitution d’un mausolée</i> » Ah c’est pas un vrai ! Nan r’marquez, oui j’aurais dû m’douter... sur certaines parties tout du moins. « <i>à partir de deux éléments originaux. Dans la partie supérieure, portrait des défunts et à la base la dédicace indique leur nom et leur degré de</i></p>

Vitrine-silo
inhumation

parenté. *Sur les flancs, évocation de la musique funèbre* ». Comment qu'on fait pour évoquer la musique en sculpture ? J'ai une question bête... Comment ils faisaient pour savoir combien il y aurait d'défunts dans l'mausolée ? Ils les mettaient tous en même temps ?! Ouais, bah je... je n'saisis pas l'évocation d'la musique... mais bon.

Stèle trois
personnages

« *Reconstitution d'une tombe à inhumation* ». Y'a encore un cadavre ! Oh, il lui manque un bout d'bassin le pauvre... « *On notera la présence de trois ballons* »... C'est exactement ce que je voulais voir... « *le mobilier funéraire* » ? Humhum...

Stèle Ganymède

« *Stèle funéraire sur laquelle apparaissent les noms et les portraits des défunts* ». Ils ont quand même retrouvé plein d'trucs ! Ils ont tout retrouvé au même endroit ?

Salle 8

Alors, on dirait un gros bout d'caillou là... Ah bah oui ils ont perdu la tête ! « *Monument funéraire de grandes dimensions* ». Oui, c'est l'moins qu'on puisse dire ! « *La partie supérieure réservée à la dédicace ne nous est pas parvenue. Au-dessus des épaules, la représentation probable de l'enlèvement du jeune berger Ganymède par Jupiter métamorphosé en aigle* ». Humhum... S'ils le disent... Quel est l'rappport avec la sépulture des époux ?

La « *colonne de Merten* » ! Oh le joli plafond ! Ça attire l'œil quand même hein... C'est un mélange de, de, de... limite de p'tits spermato !... Nan c'est particulier... Quel est le lien ? J'aurais tendance à dire que ça distrait de la colonne... Donc la colonne c'est c'truc-là ? Ah oui, et là, et là. Ah oui donc ça c'est le 1, 2, 3 ? C'est un puzzle ? Alors... « *Colonne avec cavalier à l'anguipède* » Qu'est-ce que donc un l'anguipède, c'est une langue sur pattes ? « *Découverte en 1878 lors du creusement d'un puits à Merten, près de Boulay en Moselle, ces fragments sont les éléments d'une colonne présentant en son sommet un cavalier à l'anguipède. La base du monument est un socle carré creusé sur ses faces de niches accueillant chacune une représentation d'une divinité. Au-dessus de cette base, un tambour octogonal* » donc ce bout-là... Oh il a morflé, le tambour octogonal ! « *supportant le fût de la colonne,*

présentait probablement les divinités de la semaine » ah oui c’est, nan, « oh il a été élu divinité d’la s’maine ! », « *ainsi qu’un huitième personnage aujourd’hui disparu* ». Y’a plein d’trucs qu’ont disparu, en même temps les divinités d’la s’maine aussi. « *Le chapiteau est orné de feuilles d’acanthé d’où émergent des allégories des saisons* ». Ouais bah y’a certaines saisons qui donnent pas envie hein... « *Au sommet, un homme barbu vêtu en soldat romain* » il est un peu dans l’ombre, c’est dommage « *maîtrise avec vigueur un cheval qui se cabre violemment sur une créature monstrueuse mi-homme, mi-serpent* » Ah, le l’anguipède ! c’est une aiguille à pattes en fait ! « *Cette représentation de la victoire de Jupiter sur un monstre chthonien s’inscrit dans une tradition vieille d’un millénaire au moment de l’érection de la colonne de Merten* » qui date du III^e siècle. « *S’inspirant de la Gigantomachie grecque, elle constitue une allégorie de la victoire d’un monde civilisé sur un monde barbare* ». Oh, vaste programme ! Il y a un problème de lumière... Elle a morflé hein... Ils sont usés... Oui j’ai un problème avec la lumière ! On voit quand même beaucoup les bouts qui ont été plus ou moins refaits ; il y a une sacrée différence de teinte. Ça fait « carton-pâte » un peu. Je trouve que finalement, la reconstitution qui est en ville est limite... plus réaliste. Oh la vache il a la mâchoire carrée ! L’anguipède il a pas vraiment une tête d’anguille, y fait vach’ment humain quand même... Pis alors là c’est décoré des saisons pis je sais pas c’que c’est comme saisons mais j’ai pas envie d’les connaître. Alors où qu’est le bout d’anguille ? Mouais, c’est une p’tite anguille hein... « *La salle de la Colonne de Merten connaît des travaux de réfection. Une muséographie plus moderne est en cours d’élaboration. Une nouvelle signalétique sera disponible très prochainement* ». Eh bah c’est pas du luxe hein ! En plus, j’trouve ça dommage du coup qu’elle soit pas au milieu. Parce que du coup, autant ça [base carrée] on peut faire le tour, autant les autres on peut pas et c’est dommage, y’en a à voir de tous les côtés. Pis c’plafond ça ne va pas du tout !

Retour au début

On va là où j’ai raté ?

du parcours	
Salle 3	« <i>Les Médiomatrices</i> » ! J'crois qu'y'avait pas d'fleuve... « <i>trafic fluvial</i> »... J'suppose que l'gros point là c'est Metz. Y s'sont éclatés à mettre des p'tites punaises partout... ça doit être sympa à faire !
Salle 4, mosaïque	Encore une jolie mosaïque ! C'est rigolo on dirait une tête de p'tit chat !
Vestiges + plan	Donc ça c'est les thermes qui étaient déjà là en fait ? « <i>[On est] ici</i> », ok. Comme j'connais pas les rues, ça m'parle pas des masses.
Mosaïque	C'est vraiment joli. C'est marrant comme les mosaïques anciennes comme ça c'est joli pis celles qu'on fait maint'nant c'est moche comme tout. N'empêche, le boulot!
Panneau	Alors, « <i>Les thermes romains. Les travaux de fondation de la nouvelle aile du musée entre 1935 et 1937 permirent de mettre au jour les vestiges d'un important établissement de bains publics de l'époque gallo-romaine. Maintenus en place, les éléments de murs et de baignoires encore visibles appartiennent aux salles tièdes et aux salles chaudes des grands thermes du nord de la ville antique. La technique de construction privilégiée qui alterne pierre en petit appareil et rangées de briques est caractéristique du Haut Empire. Pour l'heure, un autre grand établissement thermal situé îlot Saint-Jacques a été identifié à Metz. Un troisième bâtiment pourrait avoir servi de bains sur une zone située rue Poncelet, rue des Clercs et en Nexirue</i> ». Et la Nexirue c'est quoi ? Nexirue c'est rue de quoi ?! « <i>De même, tout proche de l'édifice à plan basilical qui accueille aujourd'hui l'église Saint-Pierre-aux-Nonnains, se trouvait un ensemble comprenant deux cuves avec conduits d'adduction et d'évacuation d'eau. La présence d'un hypocauste permettant de chauffer ces différentes structures laisse penser qu'il pouvait s'agir également de bains publics</i> ». D'accord...
Vitrine nymphée	« <i>HONORE... IN HONOREM... DOMUS...</i> » J'ai lu AVC mais ça c'est... Ah ça doit être AUGUSTUS que'que chose. J'ai des restes hein !
Vestiges	Ah y'a pas d'petit... J'vérifie sur les murs, mais nan, y'a pas d'petit...
Panneau	« <i>Le bain dans l'Antiquité. Opération complexe et d'une certaine durée, le bain s'accomplissait en trois temps principaux. Dans les thermes</i>

<p>Vestiges</p>	<p><i>publics, on séjournait successivement dans le laconicum</i> » Oh quelle horreur ! « <i>ou le sudatorium puis dans le caldarium et le frigidarium. Cette pratique fort saine</i> » oui mais à mon avis fort désagréable sur la fin « <i>avait notamment pour but de combattre la fatigue, en provoquant, pendant le séjour dans l’étuve, d’abord une transpiration, que prolongeait encore le bain dans l’eau chaude au stade suivant. Les salles tièdes du tepidarium assuraient la transition avec le bain froid qui redonnait la vigueur et la sensation de bien-être</i> ».</p> <p>C’est des p’tits bancs pour s’asseoir ? Là comme ça ça doit faire froid aux fesses mais je suppose que si ils étaient chauffés ça devait pas faire froid aux fesses...</p>
<p>Vitrine pompe</p>	<p>Oh, c’est des jumelles géantes ! Là encore une fois, on les [cartels] voit pas bien. Pourquoi ils les ont mis là ?</p>
<p>Canalisations</p>	<p>« <i>Élément d’une canalisation</i> ». Oh la vache ! Ça a pas l’air fiable hein. « <i>Tuyaux tronconiques s’emboîtant l’un dans l’autre</i> ». Oh ! C’était aut’e chose les tuyaux à l’époque !</p>
<p>Stèle femme au bain</p>	<p>Oh, j’aurais juré qu’c’était une stèle funéraire dites donc !</p>
<p>Vitrine toilette/coiffure</p>	<p>Ah bah voilà un truc qui m’intéresse ! J’sais pas c’que ça donnait les miroirs à l’époque mais... « <i>Strigile</i> »... Ah ça par exemple ils pourraient expliquer ce que c’est, parce qu’on sait pas. ‘Fin moi, personnellement, je n’sais pas. Vu la forme que ça a, je n’suis pas sûre de vouloir savoir... Ça ressemble à un instrument de torture... J’aime bien ce truc là, mais c’est bizarre, ça fait pas trop d’époque [œuvres contemporaines]. « <i>Aryballe</i> », oui c’est pareil ça m’parle pas des masses. On dirait des gros piments. Ah c’est normal que ce ne soit pas d’époque ! Pourquoi c’est là ?!</p>
<p>Panneau</p>	<p>« <i>La Moselle vue par Ausone</i> ». Connais pas. Ah non j’ai pas envie d’lire.</p>
<p>Vitrine navigation</p>	<p>« <i>La navigation</i> ». Ah ça on sait pas c’que c’est. Y’ a quand même des trucs on sait pas c’que c’est.</p>
<p>Vitrine cheval</p>	<p>Qu’est-ce que c’est qu’ce truc-là ?! « <i>Passe-courroie</i> », c’est ça ? On dirait un porte-clefs avec une p’tite-culotte ! « <i>Hipposandale à crampons</i> », ça doit être un truc du ch’val.</p>

Cimaise pont	« <i>Élément de fût de colonne</i> ». « <i>Pilotis</i> », oh des pilotis ! Ça on sait pas...
Dessin animé	Oh un dessin animé ! [regarde]. Il est bizarre ce dessin animé... C'est un peu long.
Vénus au bikini	« <i>Vénus au bikini</i> » ?! Bah nan !
Bloc chariot	Oh encore des monuments funéraires, mais pourquoi c'est dans les thermes ?! Déjà tout à l'heure, je m'interrogeais...
Vestiges	Ça c'est bien jaune comme à Metz. C'est typique ça au moins ! On dirait un four, c'est bizarre.
Section Apollon	L'a une tite tête...
Panneau	« <i>La qualité de l'eau selon Vitruve. Il est facile, au moyen d'épreuves et d'essais, de reconnaître la qualité des eaux d'un pays. Si elles coulent à découvert, il faut, avant de les enfermer dans des conduites, considérer quel est l'état du corps des habitants. S'ils sont robustes, s'ils ont de bonnes couleurs</i> » c'est quoi la bonne couleur ? « <i>s'ils ne sont point sujets ni aux maux de jambes ni aux fluxions sur les yeux, on peut être certain de la bonne qualité des eaux. Pour se rendre compte de la bonté d'une fontaine nouvellement découverte, il faut jeter quelques gouttes de son eau sur du cuivre de Corinthe</i> » bah c'est pas n'importe lequel quand même ! « <i>ou sur d'autre bon cuivre ; si elles n'y font point de taches, c'est une marque que l'eau est excellente. On sera également certain de sa qualité si l'eau, après avoir été bouillie, ne laisse au fond du vase ni sable ni limon, et si l'on remarque que les légumes bouillis dans cette eau se cuisent promptement. Enfin on connaîtra qu'elle est légère et très salubre si, étant claire et belle dans sa source, elle ne produit pas dans les endroits qu'elle parcourt ni joncs, ni mousse, ni autres saletés</i> ». Oh les joncs c'est signe de mauvaise eau ?! C'est dommage, c'est chouette le jonc.
Divinités de la santé	Le pauvre, il est désolidarisé ! « <i>Apollon</i> ». Bah il est désolidarisé. Je viens de voir le cartel de là-bas, alors que je l'ai pas vu tout à l'heure. Comme quoi, c'est mal fait !

Vitrine médecine	Qu’est-ce que c’est que ces engins de torture ? « <i>La médecine</i> ». C’est pas rassurant. Mais on ne sait pas c’est qui est quoi. Ah ça c’est des pinces à épiler. Enfin p’t-être pas pour épiler remarque mais c’est des pinces. Ça donne pas confiance en la méd’cine de l’époque hein.
Salle 5 , titre	« <i>Les travaux et les jours</i> ». L’escalier n’est pas tout à fait rassurant.
Colonnes	C’est des colonnes en peau d’ananas ! Oh bah fait chaud, doit faire bien soleil dehors. Franchement, je suis impressionnée par la couleur sur les...
Meule (médiation)	Oh c’est un truc pour écraser l’grain ça.
Stèle des impôts	« <i>Stèle dite du paiement des impôts</i> ». Oh ! Nan j’aime pas trop le paiement des impôts. C’est l’quel, c’est l’payeur ou l’payé qu’a perdu la tête ?!
Autel aux quatre divinités	« <i>Autel aux quatre divinités</i> ».
Vitrine statuettes	Il est <i>fun</i> ce sanglier. Et la petite poule elle est vach’ment bien faite ! Par contre on sait pas trop à quoi ça sert.
Stèles d’Épona	Alors par contre ça... ça... ça ! C’est pas pratique de les avoir mis si hautes !
Vitrine statuettes	Oh il a un p’tit pied en tricot !
Stèles d’Épona	« <i>Épona, dont le nom contient le terme “cheval” en celte, est certainement l’une des divinités gauloises les plus représentées de l’époque gallo-romaine et plus particulièrement en Gaule de l’Est. Protectrice des animaux, elle symbolise également le voyage par sa posture cavalière. C’est ainsi que, lorsqu’elle est représentée sur une stèle, elle peut remplir un rôle psychopompe</i> ». C’est un peu haut ça et pis c’est toujours Épona alors euh, voilà hein.
Hercule aux serpents	Oh il est marrant c’truc-là ! Qu’est-ce que c’est qu’ça ? « <i>Hercule aux serpents</i> ». Il fait un peu joufflu pour un Hercule. « <i>Statuette découverte fortuitement en 1905 lors de travaux sur une conduite d’eau de Viller</i> ». Bah y fait un peu joufflu pour un Hercule, moi j’trouve. On dirait un bébé !
Stèle du banquet	« <i>Fragment de monument funéraire</i> », mais euh... y’a qu’ça quoi !

Vitrine fibules	<p>Oh c'est rien mignon tout ça ! Sympa les boucles d'oreilles qui n'ont pas grand-chose à voir... [œuvre contemporaine] Faut trouver les intrus c'est ça en fait ? Parce que du coup... du coup tout le reste on sait pas ce que c'est en fait. C'est dommage parce que... c'est mignon comme tout mais... Ça doit être des petites broches.</p> <p>Oh c'est joli, rien à voir avec le schmilblick mais joli [œuvre contemporaine].</p>
Vitrine parure	C'est des trucs pour les ch'veux ça. Oh dis hé ! C'est vachement fin ! Tu m'étonnes qu'il ait perdu des dents !
Vitrine bijoux	C'est joli dis donc tout ça. Par contre là, le « <i>Fuck poétique</i> », j'ai du mal. Faudra m'expliquer le principe, parce qu'on sait que les trucs qu'ont rien à voir avec le schmilblick, le reste on sait pas c'que c'est. C'est dommage. Parce qu'en plus, c'est pas ce qu'y a d'plus joli quoi.
Stèle bijoutier « Balcon »	<p>Oh, une stèle funéraire ! C'est des comptables.</p> <p>« <i>Les travaux de fondation de la nouvelle aile du musée entre 1935 et 1937 devaient entraîner la découverte de vestiges d'un important établissement de bains publics de l'époque gallo-romaine</i> »... bah oui mais ça on sait déjà.</p>
Autels à Sucellus et/ou Nantosuelta	« <i>Autel votif à Sucellus</i> » et l'autre qui a un prénom à la con.
Statue Campana	<p>C'est qui ? On sait pas c'est est qui...</p> <p>Pis ça c'est encore un truc qu'a rien à voir avec le schmilblick.</p>
Section parentalité	La mise en place là, elle est chouette, moi j'l'aime bien. Alors je croyais qu'on était dans les trucs de travaux, de vie quotidienne et d'machins et y a encore que des trucs funéraires.
Stèle du pêcheur	« <i>Stèle funéraire d'un pêcheur</i> ». Ah oui mais non c'est celle-là, moi c'est ça qui m'intéressait [stèle union des mains]. C'est bizarre ça fait pas... d'époque, mais on n'a pas d'explication.
Vitrine du repas	<p>« <i>La vaisselle du vin</i> ». Oh les passoires ! Elles sont classes les passoires.</p> <p>« <i>Table en pierre à plateau circulaire et à pied mouluré provenant de la villa gallo-romaine d'Altrippe</i> ». Bah faut pas déménager trop souvent !... Des huîtres ! Oh ça m'fait penser, c'est dans <i>Alice au pays</i></p>

	<p><i>des merveilles</i>, les huîtres, les p’tites huîtres. Oh il est bien nettoyé lui [récipient en argent] ! Le truc en argent il est rutilant ! Elle fait un peu vieillotte cette salle, avec les présentations comme ça... et la moquette. C’est pareil la céramique elle fait vraiment bien nettoyée. J’aime bien les amphores. C’est pas facile à mettre dans son chez-soi, mais c’est joli.</p>
Vitrine cuisine	J’suppose que ce sont des chaudrons.
Stèle du boucher	Oh, j’en ai marre des trucs funéraires !
Vitrine artisanat/ commerce	Des sesterces ! C’est des sesterces ! Une balance. C’est épais dans l’porte-monnaie. Il est joli ce vase, là, avec les trucs blancs dessus. Tout ça là, ça manque d’explications quand même... C’est bien comment c’était les ciseaux. Des quen... quenottes ‘fin, non c’est pas des quenottes ! canettes. Non, comment on dit ?! Sympa les aiguilles.

Visite 2

Salle 2	Démarrons la visite numéro 2. Maintenant on va s’intéresser aux regroupements des œuvres, voir comment elles sont présentées et si ça vous aide à mieux comprendre.
Mosaïque	Alors là vous regardez la mosaïque. Vous voyez, elle est présentée toute seule sur le mur. Qu’est-ce que vous en pensez, vous, de cette présentation ? Bah déjà ça attire au début de la visite. Ça permet aussi de se mettre dedans. Après je pense que s’il y avait des trucs autour, on pourrait pas l’apprécier aussi bien. Parce qu’elle est quand même vachement jolie. Finalement, un isolement qui met un peu en valeur quoi ? Ouais, pis pour euh, rentrer dans la visite je pense... Et puis du coup, vous avez l’œil qui peut se balader dessus sans... sans être perturbé par... Voilà sans être attiré par des trucs autour. Et est-ce que de toute façon, on les aurait regardés aussi bien les trucs autour ? Peut-être pas, parce qu’ils auraient été un peu euh... c’est pas le bon

Inscriptions

mot mais euh, « cachés » du coup à cause de ça. Donc au final on ne profiterait ni de la mosaïque, ni des autres objets, ce serait dommage.

Donc là en fait, dans la même salle, vous avez la mosaïque toute seule et de l'autre côté vous avez des objets qui sont deux par deux.

Ceux-là sont regroupés.

Oui. Bah ceux-là ils sont déjà moins imposants. Et ça se ressemble quand même. Ça doit être des choses qui ont la même signification.

Ce sont les mêmes types d'objets, le même matériau, et donc on peut mettre ensemble ?

Oui voilà.

Et du coup quand vous avez des objets ensemble comme ça, qu'est-ce que vous en faites ? Vous les regardez un par un ? Vous regardez l'ensemble ?

Je passe de l'un à l'autre, je compare peut-être un petit peu. Vu qu'ils sont ensemble, là je suis en train de me rendre compte que je prends un peu de recul pour voir les deux en même temps.

Du coup vous avez une posture différente finalement pour regarder les objets ensemble ?

Oui voilà. Il faut prendre du recul aussi pour regarder la mosaïque, parce qu'elle est grande. Mais là on regarde quand même tout l'ensemble. On passe de l'un à l'autre, et après les deux en même temps... On ne détaille pas pareil.

Et du coup, qu'est-ce que ça vous apporte qu'elles soient toutes les deux ? Est-ce que ça vous apporte quelque chose ?

Alors là ! Je sais pas, parce que je ne sais pas comment ça serait si c'était tout seul. Je pense que c'est aussi une question d'agencement des pièces.

Donc là on a la mosaïque aussi. Qu'est-ce que vous pensez de sa présentation ?

On la voit directement en descendant l'escalier. Par contre, elle n'est pas super centrée.

C'est parce qu'il y a une porte à côté.

Salle 4, mosaïque

Du coup elle est un peu cachée par les murs...

Et qu'est-ce que vous en pensez ? Parce qu'en haut, la mosaïque elle est toute seule, sur fond blanc. Là, elle est avec d'autres choses, et sur fond noir. Est-ce que ça change quelque chose ?

Bah déjà je pense que l'autre elle est sur fond blanc, parce déjà la mosaïque en elle-même elle est plus foncée. Celle-là elle est plus claire, donc là elle ressort, c'est pour les contrastes. Mais je trouve que c'est... voilà comme je vous disais c'est dommage parce qu'elle est un peu cachée par les murs qui sont là. C'est pour ça que je l'aurais décalée un petit peu...

Pour qu'on puisse la voir mieux ?

Bah oui, parce que en plus bon y'a la place quand même quoi.

Pour que ça l'isole plus ? Ou simplement pour qu'on la voit mieux de l'escalier ?

Isoler oui et non... là on apprécie plus ce bout-là. Parce que les murs, c'est sûr ils peuvent pas les enlever, mais il y a peut-être moyen de décaler...

Et sinon c'est présenté justement à côté des vestiges...

Je suppose que c'est parce que ça doit aller avec. Après mon problème, mais je vais vous le dire à chaque fois, c'est les cartels ton sur ton.

Celle-là, elle était au 4 rue de la Pierre Hardie, donc elle n'était pas dans les thermes.

Bah c'est pas logique ! C'est comme les stèles funéraires là-haut, c'est pas logique.

Donc du coup, comme c'est à côté, vous faites un lien entre les deux ?

Oui. Et puis on descend dans une salle qui parle des thermes et on voit ça, donc c'est pour ça qu'on pense que ça va avec.

La première vitrine là. Quand vous voyez des objets dans une vitrine, qu'est-ce que vous en pensez ?

Généralement je me dis qu'ils doivent aller approximativement ensemble. Généralement quand y'a des choses regroupées on pense

Vitrine pompe

que ça va ensemble.

Et donc c'est plus facile de voir les regroupements dans les vitrines que d'autres sortes de regroupements ?

Euh, bah après euh... Non, là c'est parce que c'est une vitrine, après y'aurait pas de verre ou quoi que ce soit, après c'est au niveau protection des objets quoi.

Et là, vous avez réussi à comprendre le lien ou pas ?

Pas forcément. Mais c'est aussi parce que des fois je lis pas tout. Après euh... Parce que moi généralement je regarde surtout le titre, des fois les descriptions quand ça m'intrigue vraiment, mais après euh... C'est vrai que j'ai tendance à me dire « si c'est mis ensemble, c'est que ça devait être pas trop loin les uns des autres quand ils les ont retrouvés ».

Du coup, là c'est en termes de provenance que vous faites le regroupement ?

Oui. Bah pis je me dis... Voilà là on est censé être dans les thermes donc s'ils ont mis des trucs ensemble ils ont dû peut-être les retrouver dans les mêmes pièces, tout ça quoi.

Là on a la pompe.

Qui ressemble à des grosses jumelles !

Et là on a des tuyaux.

Canalisations

Oui, là ils ont mis tous les tuyaux ensemble. Ce qui semble logique. Même si ils sont pas tous trouvés au même endroit...

Donc les regroupements c'est pas que par provenance...

C'est aussi par utilité.

Et du coup, est-ce que vous avez fait un lien entre la pompe et les tuyaux ?

Pas spécifiquement, mais vu qu'on est dans les thermes, j'ai au moins fait un lien entre les tuyaux et l'eau des thermes... Mais je ne me suis pas énormément penchée sur la pompe. Mais comme on est dans une salle qui parle d'eau...

Par contre, là, voilà, j'ai moins compris. Pourquoi il y a une stèle funéraire dans les thermes ? Entre autres, parce que y'en a un peu

Stèle femme au

bain

partout... Et, ça m'intrigue !

En fait, cette stèle-là, elle est là parce que sur le côté il y a une dame qui pourrait être une nageuse ou une baigneuse...

Ah d'accord ! Ah oui. Oui...

Vous ne l'auriez pas mise ?

Pas forcément, je ne suis pas sûre que ce soit très utile, parce qu'en plus... bah ça aurait été de front, qu'y avait ça... mais là elle est sur le côté...

Et si on met une petite lumière sur elle ?

Peut-être, parce que là on ne la voit pas. C'est vrai qu'il faut attirer l'œil sur le détail utile.

Là, par rapport à la vitrine de tout à l'heure, il y a un titre en haut.

Vitrine toilette/
coiffure

Donc déjà ça aide à comprendre pourquoi les objets sont rassemblés. Même s'il y a deux trois trucs, on ne sait pas ce que c'est. Ah oui, c'est pour se racler...

Oui, c'est dessiné là.

Ah ! Oui, j'avais pas vu ce dessin-là, j'avais été plus attirée par ce truc-là.

C'est une trousse de toilette.

Je trouve que ça aurait pu être précisé.

Par écrit ?

Oui, juste une petite phrase sous « strigile », ce que ça veut dire. Parce que tout le monde n'est pas forcément attiré par ce truc-là.

Ou alors, mettre le dessin plus près des objets peut-être ?

Oui voilà, avoir l'explication à côté de l'objet.

Parce que finalement si on met juste le dessin, ça fait moins de texte, mais ça explique quand même à quoi ça sert.

Oui si les gens font bien le lien entre le dessin et l'objet.

Et sinon, « La toilette, la coiffure ». C'est une vitrine qui est là, dans cette salle, est-ce que ça vous pose un souci ou pas ?

Non, parce qu'on est dans les thermes, donc on fait sa toilette et après on se coiffe. Donc moi ça me choque pas. C'est dans la continuité.

Vitrine navigation

Par contre là...

Oui, je sais bien que ça a un rapport avec l'eau, mais effectivement j'ai plus de mal. Il manque plein d'explications. La vitrine, elle fait vieillesse. On a l'impression que c'était une salle où ça parlait de ça avant...

Non non c'était là dès le départ.

Oui ? Bah je ne sais pas pourquoi...

Parce que c'est l'eau, l'eau en général en fait.

Oui, mais au début c'est vraiment axé sur les thermes. Là c'est moins bien expliqué.

Donc vous auriez fait plus d'explications sur les sections et les sous-sections ?

Oui, pas forcément quelque chose de très long, mais remettre un petit truc euh...

Comme un titre ?

Oui voilà, sur l'eau, sur... Parce que là on passe d'un truc qui est vraiment thermes, et en plus après on a fait la toilette/coiffure qui est toujours vraiment thermes. Et c'est pile en face de ça qui n'est plus sur les thermes... Le lien est pas évident. Et les trucs de chevaux là, je comprends encore moins.

Vitrine cheval

Et vous avez réussi quand même à faire le lien entre tous les éléments comme étant en rapport avec le cheval ?

Bah ça y ressemble oui !

Vous reconnaissez tous les objets vous ?!

Non, mais y'a des trucs où c'est marqué hippo machin...

Oui donc grâce aux premiers cartels où c'est marqué cheval, vous comprenez que tous les objets ont un rapport avec le cheval ?

Pas forcément, ça je ne savais pas ce que c'était... 'Fin après j'ai vu que c'était passe-courroie et tout mais... Mais je la trouve pas parlante cette vitrine. Pis pourquoi elle est là ?!

Qu'est-ce qu'il vous manque pour qu'elle parle ?

Déjà, savoir pourquoi elle est là ! Les objets en eux-mêmes sont jolis

Cimaise pont	<p>mais on a l’impression que c’est posé là, parce qu’il n’y avait plus de place ailleurs.</p> <p>La vitrine ou les objets ?</p> <p>Non la vitrine, parce que les objets oui ils vont ensemble mais...</p> <p>Et ici ?</p> <p>Bah ça c’est des pilotis alors ça va avec l’eau. Et pis ça je crois que je l’ai lu tout à l’heure...</p> <p>C’est un fut de colonne. Ça parle de réparation de voies et pont...</p> <p>Ah ouais, non, c’est pas évident !</p> <p>Et ça je sais pas ce que c’est.</p>
Colonne aux trois divinités	<p>C’est écrit.</p> <p>Où ça ?</p> <p>Sur le mur.</p> <p>Ah oui ! C’est pas logique.</p> <p>Vous l’auriez mis où ?</p> <p>Bah j’aurais mis un petit truc en bas. Moi personnellement, je ne pense pas que ça va être écrit sur le mur. Je pense qu’il vaut mieux que les explications soient le plus près possible des objets.</p>
Section médecine	<p>Donc là on arrive à ce qui est finalement le troisième espace de cette grande salle.</p> <p>Et qui a à nouveau à voir avec l’eau. Il y a un panneau sur la qualité de l’eau. Après, les objets, j’ai un peu plus de mal...</p> <p>Vous voyez combien de groupes ?</p> <p>Là je dirais un...</p>
Section Apollon	<p>Juste avant le panneau.</p> <p>Trois.</p> <p>Donc les statues et les stèles dans le deuxième groupe ?</p>
Divinités de la santé + stèles de médecins	<p>Alors que si je me souviens bien, les statues c’est Apollon aussi... donc ça devrait aller avec la petite tête là-bas.</p> <p>Et donc la vitrine se serait le troisième groupe.</p>
Vitrine médecine	<p>Elle fait un petit peu isolée la pauvre. Et c’est pas suffisamment expliqué, les différents instruments.</p>

En fait, il faut lire tout le texte pour avoir une idée.

C'est long.

Donc en fait, Apollon, vous les mettriez avec l'autre groupe, parce qu'effectivement, l'autre groupe là, il est dédié à Apollon.

Oui parce que ça [panneau] mine de rien ça coupe en fait. Donc j'aurais mis tous les trucs d'Apollon ensemble, et puis les stèles de l'autre côté.

Mais cet Apollon-là il a été trouvé dans un sanctuaire médical, donc du coup il est en lien avec Hygie qui est une déesse de la médecine et les stèles des médecins.

D'accord.

Donc en fait ça fait une section entière sur l'eau avec ses vertus curatives.

Ça mériterait d'être un petit peu plus expliqué.

Et comment vous expliqueriez vous ? Par des panneaux, par quoi ?

Un petit panneau oui. Parce que voyez autant y'a panneau sur la qualité de l'eau, bah on en met un petit sur euh... Justement pour faire le lien entre ce bout là et la petite vitrine. Un petit panneau sur les qualités médicales de l'eau. Parce que c'est vrai que du coup la vitrine de la médecine, j'ai pas forcément compris pourquoi elle était là.

Et par contre le panneau sur la qualité de l'eau, vous avez compris pourquoi il était là ?

Là, là, non.

Vous l'auriez mis ailleurs ?

Je l'aurais peut-être mis plus avant. Avec tout ce qui est thermes et tout.

Pour dire qu'il vaut mieux se baigner dans une eau propre quoi ?

C'est ça ! Même si du coup après en y réfléchissant... C'est vrai que le lien avec la médecine... Mais ça vient pas tout de suite quoi. C'est pas clair.

Je suis en train de comprendre pourquoi il y a toutes les stèles là-haut.

C'est-à-dire ?

C'est-à-dire que là il y avait des stèles de médecins, parce qu'on était du côté de la médecine. Après il y a des stèles de commerçants, de pêcheurs... puisqu'on est dans les travaux, tout ça.

Voilà !

Oui, mais c'est pareil, c'est pas clair !

Et comment vous auriez fait pour rendre ça plus clair ?

Je sais pas ! Mais c'est vrai que sur le coup on est plus attiré par le nom de « stèle funéraire ». Je m'attendais vraiment à des objets de vie quotidienne, mais pas forcément des stèles. Mais maintenant j'ai fait le lien !

Alors là c'est pareil, comment vous... ?

Ah, là, j'étais perdue ! Je savais plus... J'ai fait le zigzag... Je ne savais plus dans quel sens la faire... C'est le problème, comme il y a l'entrée d'un côté et la sortie à l'autre bout, si on fait le tour, après il faut tout retraverser... Du coup j'ai fait le zigzag pour pas avoir à retraverser.

Et est-ce que vous avez repéré des sous-sections dans la salle ?

Là non, pas forcément. Je sais que c'est la salle des travaux et... mais après... Je suppose qu'il y a en fonction des types de travaux.

Du coup, c'est avec le titre que vous vous faites une idée de ce qu'il va y avoir dans la salle et comment ça va être arrangé quoi ?

Arrangé peut-être pas, mais au moins de la thématique.

C'est mieux d'avoir un titre de salle du coup ?

Oui je trouve que c'est bien, parce qu'au moins ça aide dans la chronologie et tout ça.

Parce qu'un un peu plus loin, il y a une salle qui s'appelle la salle de Diane.

J'ai pas fait attention...

C'est après la colonne. Ça vous parle comme titre ça ?

Bah Diane c'était une déesse c'est ça ? Donc j'imagine que c'est des objets en rapport avec Diane, la chasse et peut-être tout ça. C'est la chasse Diane hein ?

Vitrine statuettes

Oui c'est la chasse, mais c'est pas ça. C'est une salle sur la sculpture monumentale.

Et y'en a une qui représente Diane ?

Y'a un bloc avec une tête de Diane.

Je sais pas, moi je m'attendrais à trouver des objets, soit qui représentent Diane, soit euh... mais c'est aussi parce que je sais qui c'est, mais les gens qui savent pas, je ne sais pas ce qu'ils attendraient... C'est moins parlant.

Donc il vaut mieux un titre bien clair qui vous aide à comprendre...?

Oui, pas trop long et tout, mais assez pragmatique je dirais.

Alors ça c'est mignon, mais je sais pas ce que c'est.

Je crois que c'est des petites statuettes qui vont sur les laraires, les petits autels, dans les maisons.

Parce que ça c'est pareil, on sait pas. Alors c'est mignon, ils sont vachement bien faits...

Du coup, qu'est-ce qui manque, pour que ce soit plus clair ?

Une petite explication. Un petit truc qui explique à quoi ça sert. Il faut pas que ce soit trop long, sinon ça lasse.

Donc finalement, sous la forme d'un titre, par exemple ?

Oui voilà. Parce que là en plus y'a des trucs, 'fin au moins pour ces trucs-là. Même sans les cartels on voit bien ce que c'est comme bestioles et tout, mais c'est l'utilité qu'on n'a pas, donc c'est dommage.

Et du coup, comme tout le monde, vous avez regardé la vitrine, vous avez regardé en haut, mais vous n'avez pas regardé en bas.

Oui, quand on arrive, on est attiré par la vitrine, après juste au-dessus on a ça [cartel stèle d'Épona], donc ça nous amène en haut. Et du coup, une fois en haut, c'est vrai qu'on passe plus à la suite que de regarder en bas. Elles font un peu... rangées, en fait ces pierres-là. Et en haut, je trouve que c'est pas malin, c'est trop haut.

Est-ce que pour vous il y a un lien entre la vitrine, les objets en bas

Vitrine fibules

et les objets au-dessus ? Ou est-ce que c'est des trucs différents ?

Bah déjà ça on sait pas l'explication, comme je vous disais. Pis ça effectivement c'est marqué ce que c'est, mais pas où c'était et tout, donc c'est difficile de faire le lien. Je l'ai même pas forcément fait, non, effectivement.

Bon, après on va passer à cette vitrine-là.

Donc ça c'est pareil. Ça manque tout plein d'explications. Mais là par contre on voit plus facilement que ça va ensemble, au niveau matériau, taille des objets et tout. Mais après c'est vrai qu'on sait pas trop... Ça je me suis dit c'est des petites broches parce que j'ai les petites piques là. Ça fait un peu objets d'ornement tout ça. Mais... On peut que supputer !

Donc du coup il y en aurait là en bas à gauche...

Je ferais un petit ensemble là...

Vous faites des ensembles en fonction de quoi ?

Bah là c'était notamment la taille et le fait que ce sont tous des animaux. Ça c'est pas des trucs figuratifs, et au niveau des formes ça se ressemble. Peut-être des pinces aussi... Peut-être pour tenir les toges, ou je sais pas quoi...

Oui ce sont toutes des fibules.

Ah ça aussi ?!

Oui toutes.

Oui, je regrouperais au niveau de la taille, de la forme... Mais vous voyez, ça coûte rien d'écrire « ensemble de fibules ». Et d'écrire ce que c'est qu'une fibule.

Et est-ce que les socles ça vous paraît bien ?

Oh ça me choque pas. Comme ça on n'est pas parasité par une autre couleur. Avec le contraste, on voit que l'objet. Ça par contre je trouve ça bien.

Mais du coup, on aurait pu ne pas mettre de socles du tout, finalement ?

Bah ça regroupe un petit peu certains objets.

Vitrine parure

Donc ça aide à faire des regroupements ?

Oui, notamment la taille des socles, la taille des formes...

Je trouve que dans cette salle, ça manque beaucoup beaucoup d'explications. J'ai remarqué, dans toutes les vitrines y'en n'a presque pas. Parce que ça tout à l'heure j'ai supputé que c'était des épingles, mais je sais même pas pour quoi faire.

Des épingles à cheveux.

Oui après je me suis dit ça parce qu'au-dessus il y a des peignes. La boîte là, on sait pas ce que c'est.

C'est un baguier.

Oh bah merde, ça a changé !

Vitrine bijoux

Là encore une fois, les objets de l'expo [œuvres contemporaines]. Ça perturbe. Il y aurait une explication, je pense qu'on passerait outre. Mais là du coup comme il y a plus l'explication, on est parasité. Il y a des trucs un peu bizarres. Et en plus du coup, là il y a des petits cartels que pour les objets qu'on venait pas voir. Tout le reste, même si on voit bien que c'est des bijoux, des épingles et tout...

C'est quand même plus facile de se repérer dans celle-là que dans les autres non ?

Oui, au niveau regroupement, c'est assez facile. Sauf que du coup, là les épingles et tout elles sont très jolies, mais on sait pas à quoi elles servent exactement... même si on peut se douter... ni même de quand elles datent... Pis oui je suis perturbée par tous les trucs à côté !

Après vous êtes allée en face.

Autels à Sucellus
et/ou Nantosuelta

Oui. Bah j'ai fait mon zigzag ! Là du coup j'ai vu plein de trucs genre funéraires, donc au début j'ai pas compris. Encore que ceux-là je peux pas dire exactement, parce que j'ai pas lu le grand machin, c'est trop long. Et comme les gens, je sais pas exactement ce qu'ils faisaient dans la vie...

C'est des autels...

Donc c'est pour rendre hommage.

À qui ?

Statue Campana
Mur de stèles

Bah aux gens, Nanto-machin et Sucellus.

Mais les autels, c'est pas pour rendre hommage à n'importe qui ?

Bah c'est des divinités. Mais je sais pas de quoi, parce que j'ai pas lu.

Donc ça, on sait pas qui c'est...

Et après il y a encore plein de stèles funéraires. Et c'est après que j'ai compris un petit peu que c'était regroupé par thèmes.

Et vous y voyez quels thèmes ?

Là il y a une femme avec un enfant, les trois déesses-mères, c'est plus autour de peut-être la maternité. Là y a un pêcheur, et des commerçants, et des comptables ?

C'est soit une boulangerie, soit un orfèvre.

C'est comme ça que j'ai compris, à retardement je vous l'accorde, que comme on est dans la salle des travaux et des métiers et tout ça, bah ils ont mis des stèles en fonction de métiers.

Oui parce que les stèles sont utilisées pour ce qui est représenté dessus, par leur nature de stèles funéraires.

Oui, mais c'est pas évident.

Comment vous auriez fait pour que ce soit plus évident ?

Je sais pas... j'aurais vraiment bien à chaque fois insisté sur le type de métier. Et peut-être du coup regroupé autrement, mais je saurais pas dire exactement.

Moi ce que je suggérerais, c'était de donner comme titre plutôt ce qui est représenté, plutôt que « stèle funéraire ».

Oui « stèle funéraire » l'écrire en dessous.

Oui, mettre « scène de pêche » par exemple...

Oui parce que au début on est vraiment attiré par le côté stèle funéraire. Et on se demande ce que ça fait là.

Et du coup, si on se remet sur le mur avec toutes les stèles.

Combien vous voyez de regroupements ?

Je dirai peut-être un là, avec les quatre petites là ; et après, à partir de là où il y a les mains, même si je ne sais pas à quoi elles correspondent.

Donc à partir de là jusqu'à la petite là-bas.

Avec le bébé là ?

Bah oui, parce que c'est la mère aussi. Après, la dame qu'on ne sait pas qui c'est... et voilà, je mettrai ça comme ça.

Et pourquoi vous couperiez ça comme ça ?

Bah là [premier groupe], bizarrement, c'est la taille des stèles et le fait qu'il y a un petit personnage à chaque fois. Et puis c'est bête, mais il y a une coupure dans le mur. Je trouve que ça aide aussi. Après le pêcheur, je le trouve un peu près des trucs de la maternité. Parce qu'on a l'impression qu'il est dans le même rassemblement, alors qu'il a pas forcément grand-chose à voir... Et puis les trucs de la maternité, bah c'est parce que j'ai vu que c'était des trucs de la maternité.

Parce que vous avez vu un thème en fait ?

Oui voilà j'ai vu un thème, et en plus à chaque fois... entre les trois et les deux là, ça se ressemble un peu.

C'est normal c'est trois déesses mères et deux déesses mères. Et là dans le trou tout seul normalement c'est un bébé emmaillotté.

Voilà donc il y a un thème.

Et normalement je crois, celle avec les deux mains, c'est le mariage.

C'est dommage c'est pas écrit.

C'est les différents âges de la vie, depuis le bébé jusqu'à...

C'est dommage, celle des mains je trouve qu'elle mériterait une petite explication.

En fait, si vous regardez un peu les espacements entre les stèles, on voit qu'il y en a un plus grand là, et là un beaucoup plus grand. Là c'était le costume, là c'est les âges de la vie, et là c'est les divinités, ça va avec ce qu'il y a de l'autre côté.

D'accord !

Et en fait, le truc c'est que la stèle du pêcheur et la stèle du repas, elles sont utilisées dans deux regroupements différents. Avec cette face-là, elles sont regroupées avec le costume. Alors que quand on se met perpendiculairement, on voit des gens qui récupèrent de la

Vitrine du repas

nourriture, donc en fait ça va avec le repas et les différents métiers.

Mais c'est pas bête ! Mais j'aurais peut-être mis le pêcheur un tout petit peu plus avec les métiers...

Oui mais c'est à dire qu'en fait après ça empêche de tourner autour...

Pas de beaucoup hein, mais juste un tout petit peu.

Pour rendre plus clair...

Oui parce que là quand on regarde en tout cas d'ici, il est vachement...

Oui il est trop près de la maternité finalement.

Oui quand même.

Cette vitrine-là ?

Je la trouve vieillotte moi... Après sinon les regroupements sont bien faits. Là on sait pourquoi les objets sont regroupés.

Et du coup vous arrivez à les identifier mieux ?

Bah oui, enfin c'est clair au niveau du thème.

Oui le thème est clair, mais est-ce que vous êtes capable d'identifier chaque objet ?

C'est des bouteilles, ça c'est des passoires. Elles sont drôlement jolies d'ailleurs ! Par contre ça c'est pareil, le truc [cartel] sur la table, c'est parce que j'ai baissé la tête au bout d'un moment, sinon je l'aurai peut-être pas vu. Surtout celui qui est dans le coin. Les autres encore, comme il y a des trucs par terre on peut les voir, mais celui-là il est vraiment bien caché.

Et du coup le fait que la table délimite le regroupement...

Bah ça aide. Oui là pour le coup, au niveau des regroupements c'est bien fait. Et là il y a pas de table, mais ils ont quand même fait un petit truc pour regrouper.

Oui ils ont fait un socle... Et là, tout le monde le rate ça, cette stèle avec son gobelet devant ?

Bah oui, mais c'est pas écrit ! Je suppose que c'est une stèle de buveur de vin ? Il n'y a rien qui t'attire dessus en fait. C'est vrai que mine de rien, un tout petit titre, ça t'attire sur l'objet.

Par exemple, est-ce que vous mettriez un titre à la vitrine là ?

Pas forcément.

Donc toutes les vitrines ont pas besoin forcément d'un titre ?

Non, parce que là c'est assez clair qu'on est dans de la vaisselle, des trucs de repas tout ça. Les objets sont assez explicites. Y'a d'autres trucs où c'est moins explicite, par exemple celle dans les thermes tout à l'heure. Mais ça c'est assez explicite quand même. Faut faire confiance aux objets !

Et du coup, est-ce que vous préférez quand même quand les objets sont suffisamment explicites, pour trouver toute seule ?

Les deux. Je pense qu'il faut des deux. Parce que après si on a trop d'explicite, peut-être qu'on a moins de curiosité aussi. Parce que là on sait que c'est de la vaisselle, c'est joli mais après, on n'a pas la curiosité de savoir à quoi ça servait ou quoi. C'est pour ça que les objets moins explicites, il faut une petite explication, mais ça attire aussi, parce que justement on se demande ce que c'est.

Créer de la curiosité finalement ?

Oui. Là on apprécie mieux le côté esthétique, parce que ça nous saute aux yeux ce que c'est. Sur le reste, on a plus à chercher un petit peu. Mais il faut qu'on nous donne la réponse, plutôt qu'on reparte sans rien.

Mais du coup faut quand même laisser chercher un peu, faut pas donner la réponse tout de suite ?

Généralement, on est quand même attiré par l'objet en premier.

Quoique, tout à l'heure, « la toilette, la coiffure », vous avez été attirée par le titre, pas par l'objet...

C'est vrai.

Donc vous voyez quand on donne des réponses comme ça, ça empêche peut-être aussi les visiteurs de chercher par eux-mêmes.

Ou alors par exemple, sur la vitrine « la toilette, la coiffure », mettre le titre en bas. Comme ça c'est pas ce qui attire en premier, mais à la fin, on a la réponse.

<p>Vitrine cuisine</p>	<p>Faut cacher un peu les réponses en fait ?</p> <p>Oui, mais pas trop, pour pas que ce soit frustrant pour le visiteur. Non là c'est bien. Je trouve que même si elle fait vieillot dans sa présentation (moquette, cartels un peu vieux...), au niveau de l'agencement, je trouve qu'elle est bien faite. Parce que là, il y a de la vaisselle en fonction de la matière en plus. Et puis on a vraiment les mêmes types d'objets ensemble.</p> <p>C'est regroupé par type d'objets...</p> <p>Oui voilà. C'est esthétiquement qu'elle est moins sympa.</p> <p>Oui, mais ça, ça se modernise...</p> <p>Ça c'est pareil, on suppose que c'est des chaudrons. Mais quand même.</p> <p>Mais avec la crémaillère au-dessus, on arrive à comprendre non ?</p> <p>Oui je suis d'accord, mais moi j'aime bien quand y a un petit titre.</p> <p>Juste pour être sûre que vous avez fait la bonne hypothèse en fait ?</p> <p>Bah voilà. Mais surtout, je trouve que ça oriente aussi vers l'utilité de l'objet. Parce que là on a l'impression qu'ils l'ont posé là parce qu'ils savaient pas où le mettre.</p>
<p>Vitrine artisanat/ commerce</p>	<p>D'accord. Cette vitrine-là, qu'est-ce que vous en avez pensé ?</p> <p>Bah c'est moins clair au niveau de l'agencement. Parce que y'a à nouveau des amphores, comme y avait en face, mais après y'a un truc qui ressemble à un métier à tisser. Ça c'est des trucs de couture, donc ça va avec, mais lui il est vachement dans le fond. Et y'a rien qui t'attire dessus. Il fait un peu contexte quoi.</p> <p>C'est normal, c'est pas un vrai métier à tisser, on n'est même pas sûr qu'ils étaient comme ça à l'époque.</p> <p>Parce que du coup, y'a des objets là tout devant, et après y'a lui qui est au fond...</p> <p>Bah ils sont plus petits, donc on est obligés de les mettre devant, si on les met derrière...</p> <p>Oui je suis d'accord, mais le lien entre les deux est pas très clair quoi. Et de l'autre côté il y a des sous.</p> <p>Et du coup vous arrivez pas à faire le lien ?</p>

Salle 6, Victoire

Bah je me dis que ça a à voir avec le commerce...

Oui voilà !

Oui mais j'y pense que maintenant, c'est à force d'en parler.

Donc en fait, si vous preniez plus de temps pour regarder les vitrines, vous comprendriez ?

Et peut-être si j'avais pas fait la visite comme si j'étais toute seule, à pouvoir échanger... Quand on n'échange pas, on n'a pas les mêmes réflexions. Mais du coup, c'est que c'est pas évident. Ça m'a pas sauté aux yeux. Si je suis obligée de faire la visite deux fois pour comprendre le truc...

C'est peut-être aussi justement parce qu'il faut se faire l'œil...

La Victoire. Qu'est-ce que vous en pensez de sa présentation à elle ?

Bah ça fait très Victoire quoi. Nan mais c'est vrai c'est...

Ça ressemble aux escaliers de la Victoire de Samothrace.

C'est exactement ça, sauf que les ailes sont moins visibles... Sauf que bah, voilà. Le cartel est un peu loin.

Vous l'auriez mis où ? Parce que sinon il est dans l'ombre en fait.

Oui mais moi je l'aurais mis sur le socle.

Ça va pas être trop bas ?

Ou alors, avec un petit indicateur parce qu'en plus... Ou alors peut-être que s'il était pas ton sur ton, il m'aurait attiré l'œil plus vite. Parce qu'en plus ils sont écrits très petit quand même. Donc ça vient pas tout de suite à l'idée que ça va avec, même si là c'est obligé vu que y'a que ça mais... Mais y'en a d'autres là-bas je vous ai dit, comme y'a plein de trucs autour... j'ai pas pensé que ça pouvait aller avec voyez. Peut-être s'il avait été en blanc j'y serai allée plus directement.

Mais d'un point de vue esthétique, ça aurait pas trop gâché ?

Je suis pas sûre que ça gâcherait. Parce que c'est là au moins pour savoir le titre... Enfin je l'aurais mis plus visible.

Et du coup, ça s'appelle « passage de la Victoire », qu'est-ce que vous en pensez de ce titre de salle ?

Vitrine du verre 1	<p>C’est un passage entre deux morceaux, et il y a la Victoire, donc c’est assez parlant.</p> <p>Finalement ça met en exergue le...</p> <p>La Victoire, oui ! Comme elle est toute seule dans sa salle en plus.</p> <p>Bah c’est qu’en fait elle est pas seule dans sa salle puisqu’il y a toutes ces vitrines... On va faire un petit tour vers le verre, comme vous avez regardé.</p> <p>C’est peut-être parce que j’en avais déjà vu... Mais par exemple, celui-là qui est super fin et qu’il y a des petits bouts qui sont recollés et tout. J’imagine en fait le boulot qu’il y a eu derrière quoi... Et je me dis, bah c’est pas facile comme métier !</p> <p>Et du coup, le regroupement là ?</p> <p>Bah c’est tout des bouteilles en verre.</p> <p>Oui, c’est par matériau et par forme ?</p> <p>Voilà, ça me paraît pas mal.</p> <p>Parce que c’est pas tous la même forme, y’a des vases globulaires qui ont servi d’urnes funéraires...</p> <p>Oui mais c’est du verre.</p> <p>Donc c’est par matériau. Est-ce qu’il y a des sous-regroupements ou pas ?</p> <p>Par taille d’objets.</p> <p>Et de l’autre côté c’est pareil ?</p>
Vitrine du verre 2	<p>Ouais, globalement.</p> <p>Alors là j’ai bien lu parce que c’était le début !</p>
Vitrine protection de la tombe	<p>Qu’est-ce que vous en pensez de cette façon de présenter les objets, là comme ça ?</p> <p>Ça montre comment ça marchait à l’époque. Même si du coup, il doit être sûrement remonté un petit peu pour qu’on le voit. Mais au moins comme ça c’est plus parlant sur l’utilisation de l’objet.</p> <p>Oui du coup il n’y a pas besoin d’un grand texte d’explication.</p> <p>Oui voilà. Et puis comme ça le texte et l’objet se complètent bien.</p> <p>Bon là après par contre, il y en a un qui est tout seul.</p>
Urne en onyx	

Oui mais c'est parce qu'il est vachement beau ! Faudrait pas lui mettre d'autres choses à côté, ça serait gâcher. Et il y a une lumière particulière, qui n'irait peut-être pas à d'autres objets...

La lumière, c'est une ampoule dans l'objet.

Oui justement, c'est pas éclairé sur les côtés comme les autres, donc si on met d'autres objets on les verrait pas. Et puis ça gâcherait celui-là !

Donc finalement le fait d'être tout seul, c'est bien pour les beaux objets ?

C'est subjectif la beauté, mais pour les objets qui sortent plus de l'ordinaire. Lui il a besoin d'être mis en valeur.

Et tout à l'heure, il y avait le petit Hercule aussi.

Oui il était tout seul aussi.

Vous pensez que ça le vaut? Parce qu'il a été sorti de la vitrine avec...

Oui je pense que du coup on s'y attarde plus. Après je ne sais pas ce que ça donnait quand il était dans la vitrine avec les autres donc...

Donc en fait, le fait qu'il soit tout seul dans sa vitrine, ça donne envie de s'arrêter plus, vous vous dites qu'il est peut-être plus important ?

Oui, parce que quand il y a plusieurs trucs dans une vitrine, on a notre regard qui traîne, alors que quand il n'y a qu'un objet, on le détaille peut-être un peu plus.

Peut-être qu'il a plus d'importance...

Oui voilà.

Bon là on a le même principe.

Oui ça c'est un peu la même chose que tout à l'heure. Bon y'a des os dedans... j'aime pas ça !

Et donc de l'autre côté c'est pareil, sauf que les deux, là, c'est contemporain.

Oui, mais c'est joli aussi.

Et là avant c'était en verre. C'était l'urne funéraire qui va dans la stèle.

Vitrine de l'*ascia*

Vitrine
incinération

Vitrines urnes cinéraires	<p>Mais du coup, on comprend pas pourquoi c'est positionné comme ça.</p> <p>Oui la reconstitution marche moins bien.</p> <p>Et donc là on a les différents matériaux des urnes...</p> <p>C'est bien présenté ça. Il n'y a pas trop d'objets non plus...</p> <p>Ce qui vous permet de dire que c'est bien c'est : on comprend vite ce que ça veut dire et il n'y en a pas trop, donc du coup on peut s'attarder tranquillement.</p> <p>Oui des fois quand il y en a trop, on ne voit plus le lien entre les objets. Là c'est vraiment des trucs qui vont ensemble, qui sont bien expliqués mais de façon brève. Parce que moi j'aime pas quand c'est trop long.</p> <p>Le fait d'avoir présenté avec le contenu, ça permet aussi de mieux comprendre.</p> <p>Oui, c'est plus clair, même si j'aime pas trop les os.</p> <p>On arrive dans la salle de l'« ananas »...</p>
Salle 7	<p>Ah tiens, j'avais pas vu le titre. Il faudrait qu'il ressorte plus sur le mur.</p> <p>Avant, les murs étaient de la même couleur que le plafond.</p> <p>C'est peut-être un peu foncé...</p> <p>Ça mettait mieux en valeur l'éclairage sur les stèles.</p> <p>Mais il faudrait peut-être écrire le titre en plus foncé.</p> <p>Bah il est en métal argent, comme dans toutes les autres salles en fait.</p> <p>Mais... oui il y a un problème de lumière sur les stèles.</p>
Cippe	<p>Alors ça maintenant ça me fait penser aux filets de pêche de tout à l'heure en fait. Mais en attendant, bah... pourquoi il est là ?</p> <p>Ça s'appelle un cippe, c'est aussi un monument funéraire en fait.</p> <p>Bah ce serait intéressant de le mettre ! Parce que du coup... moi je vois un gros ananas...</p>
Vitrine écriture	<p>Et là après vous avez regardé ça. Qu'est-ce que vous en avez pensé de cette vitrine-là ?</p> <p>Et bien que j'aimais bien les petites lampes à huile. Mais c'est pareil, il y a plusieurs types d'objets. On ne sait pas trop le lien qu'ils ont ensemble, entre le cadran solaire, l'anse d'amphore, l'encrier, la lampe</p>

à huile et le manche de couteau, et la flûte de Pan là... Et puis le rapport avec les morts, on n'a pas tout. Je suppose qu'il y en a un, mais il ne saute pas aux yeux.

En fait, cette vitrine, on l'appelle la vitrine de l'écriture.

Ah oui, donc elle a encore moins de rapport. C'est joli ce qu'il y a dedans, mais...

Ça présente différents supports d'écriture, la tuile, l'anse d'amphore, les lampes à huile, les urnes en céramique, la stèle...

La stèle pour elle-même et pour la tablette qui est représentée dessus.

Mais on ne comprend pas que c'est un truc sur l'écriture.

C'est pareil un petit titre quoi...

Bah ouais.

En fait le lien avec cet objet-là [cippe] c'est qu'il y a quelqu'un qui est en train de lire.

Ah ! Ce genre de lien, quand on est un érudit du musée, de tout ça, on peut le faire plus facilement... C'est pas quelque chose qu'en tant que pauvre péquin de base on peut trouver.

Mais par exemple, vous faites le lien entre les objets dans une vitrine. Mais est-ce que vous faites le lien entre par exemple une vitrine et des objets qui sont en dehors ?

Oui, parce que tout à l'heure je disais que je comprenais pas pourquoi il y avait ça là. Parce qu'on est dans un truc funéraire et pis là...

Oui, mais là ce que vous ne faites pas, c'est le lien entre la vitrine et le thème de la salle. Mais mettons que la salle elle a euh... Parce que par exemple, dans la salle de la vie quotidienne, il y a la vitrine du repas et en face il y a la stèle du repas.

Oui, mais je n'avais pas compris que la stèle était sur le repas.

Oui donc vous ne faites pas le lien... Vous le faites avec le thème général de la vie quotidienne...

Parfois ça saute plus aux yeux.

C'est peut-être plus facile de faire des liens entre des objets isolés,

« Haricot »

Stèles
architecturées

hors vitrine, qu'entre vitrine et autre chose en fait.

C'est bête mais des fois ça dépend de la taille des objets aussi. Les gros objets on va plus chercher... Les petits objets en plus ils sont regroupés entre eux dans les vitrines. Alors que les gros objets ils sont posés dans la salle, on se doute bien qu'il y a un rapport.

Peut-être aussi que la vitrine c'est un marqueur fort de regroupement pour ce qui est à l'intérieur, et qui exclut ce qui est à l'extérieur ?

Oui on se dit que s'ils les ont mis tous à l'intérieur c'est qu'ils doivent avoir un lien. C'est comme là le présentoir, ils ont mis que des objets du même type dessus. On a du mal à imaginer que sur un présentoir, ils auraient mis plein de trucs qui n'ont rien à voir ensemble. Donc on se dit que quand il y a des types de présentation (vitrines, socles...), on se dit que tout ce qui est dedans doit avoir un rapport les uns avec les autres en fait.

Ça fait un marqueur fort pour un regroupement à l'intérieur d'une salle, qui elle est thématique. Donc le thème de la salle fait le lien entre les regroupements...

Oui parce que là par exemple on a la salle « Des maisons pour les morts », il y a le coin des stèles, le coin des sarcophages, le mausolée, qui est tout seul parce qu'il est plus grand...

Oui donc on arrive quand même à faire des sous-regroupements...

Des sous-groupes, ouais, dans un même thème, mais parce qu'ils sont présentés vraiment ensemble, avec un type de présentation particulier.

Donc le socle et tout ça, ça aide bien à faire des coupures avec ce qu'il y a autour en fait.

Bah oui.

Donc là en fait vous faites une coupure entre toutes les stèles du haricot et les stèles en face ?

Oui parce qu'en plus, au niveau de la taille, c'est pas pareil. C'est beaucoup plus monumental que ça.

Et qu'est-ce que vous en déduisez du coup de la différence de

Stèles moyennes
à décor + stèles-
maisons
archaïques

Sarcophages en
plomb

taille ?

Je me dis que les gens qui étaient dessous devaient pas avoir la même importance. Je pense que plus on est important, plus on a une grosse pierre. C'est comme maintenant hein !

Plus on a les moyens... Et plus ouvragée aussi...

Oui c'est vrai, il y a plus de détails sur les grosses. Y'a des bas-reliefs et tout, là y'avait quelques inscriptions mais c'est tout. Mais finalement, moi j'aime bien quand c'est simple aussi.

Mais du coup ça vous aide bien à faire la différence ?

Oui.

Mais là par contre on voit, il y a des différences entre les cinq là.

Bah oui celles-là elles vont ensemble et celles-là vont ensemble. Ça ça fait plus les toits des trucs un peu comme on a vu tout à l'heure là, des stèles qui sont en forme de maison.

C'est pas le même matériau, c'est pas la même forme... Et il y en a qui ont des socles, et les autres elles en ont pas.

Oui. D'ailleurs je trouve ça serait peut-être mieux sur un socle. Elles sont déjà moins hautes que ça. Et là je trouve que posé par terre comme ça... On se dit « tiens y'avait un petit trou, on les a mises là... ». Ça les met moins en valeur je trouve. Sinon on met un socle plus bas ou je sais pas. Je trouve que à même le sol, je trouve que c'est bien pour les trucs genre colonne, qui sont censés être à même le sol. Mais ça c'est pas censé.

Ça donne l'idée que ça devait être comme ça, alors qu'en fait il manque un bout.

Ouais. Je trouve qu'il faudrait montrer qu'en fait il y avait un truc en dessous.

Le petit coin des sarcophages.

Alors là je suis attirée directement en haut, alors que l'explication elle commence par le truc qui est en bas.

C'est un bon moyen de vous faire regarder en bas alors.

Oui sauf que, c'est trop bas.

Vitrine-silo
incinération

Vous auriez tout remonté d'un cran ?

Pas forcément remonté ça, mais celui-là le remonter un petit peu, qu'il reste à hauteur de vue. Mais qu'il y ait un plus grand écart entre le haut là et le haut du sarcophage, parce que du coup on est obligé, soit de se baisser, soit de prendre vachement de recul pour voir le dessus.

Que la vitre elle soit plus haute en fait ? Pour avoir une meilleure vue plongeante ?

Oui, parce que là on est obligé de vachement reculer ou de s'abaisser pour voir le dessus qui est quand même vachement plus intéressant.

Surtout que c'est là-dessus que porte l'explication.

En plus. Parce que du coup on ne peut pas comparer ce qu'on lit et ce qu'on voit. Et du coup pareil pour l'autre d'à côté.

Par contre là la lumière c'est vrai que ça attire l'œil, sur le fait qu'il y a un truc par terre, mais je l'aurais plus centré.

Mis au milieu de la pièce ?

Pas forcément au milieu pile. Mais ce que je veux dire c'est qu'on est là en train de regarder ces vitrines-là, et il y a l'autre qui porte exactement sur la même chose, on va pour y aller, et on est un peu coupé, si on n'aime pas marcher sur les trous... Donc je l'aurais un peu décalée, pour qu'on puisse marcher tranquillement sans, soit frôler le mur, soit faire tout le tour, pour ne pas marcher dessus.

Et en plus c'est pas le même type de sépulture.

Bah voilà, donc ça aurait mérité d'être un peu plus séparé, parce que là on a l'impression que ça fait partie du même regroupement. C'est des sépultures à inhumation et ça c'est une sépulture à incinération.

Peut-être avec les stèles là... Ou peut-être au bout là, au bout du « haricot »...

Pas trop près du « haricot » parce que ça a pas forcément à voir...

C'est à dire que normalement, sous chaque stèle il y avait une urne.

Oui, donc euh, bah oui. Mais là c'est pas pertinent.

Oui parce que du coup ça se regroupe mal.

Stèles
architecturées

Ah là j'aime bien la chouette !

À votre avis, pourquoi ces deux-là elles sont séparées ? Parce que, après tout, au niveau de la forme, de la taille et tout...

Non je trouve qu'au niveau de la forme, elles vont en tout cas très bien toutes les deux. Elles sont un peu grosses... Bah c'est pas, oui, là y'a le truc d'inspiration architecturale qui est pas la même chose que sur les autres.

C'est plus mastoc comme architecture là...

Bloc mausolée

Ça c'est dommage, je trouve que...

Le bloc de mausolée là ?

Il est mal illuminé. Ça manque d'une petite loupiotte.

Et les petits sarcophages là, c'est dommage qu'ils soient là. Parce que les sarcophages ils sont là-bas.

Vitrine-silo
sarcophages
d'enfants

Du coup le regroupement se fait mal ?

J'aurai mis le petit trou là, là-bas, et ça, quitte à être dans un trou, bah, plus près de par là. C'est plus logique.

Et là, si vous remarquez, on a regroupé parce que c'était plus petit, pour les enfants. Et vous avez vu, c'est pas les mêmes matériaux.

Oui. Encore que celui-là là-bas, ça ressemble beaucoup aux trucs en plomb.

Oui mais c'est du plomb. Mais les trois-là, ils ne sont pas tous en plomb.

Non, mais c'est des trucs pour les enfants.

Oui, ils sont tous les trois pour enfants, donc ça justifie qu'ils soient regroupés, mais il y en a un en tuile, un en pierre et un en plomb. A votre avis ça veut dire quoi ?

Ça dépend peut-être des moyens des parents ?

Oui voilà.

Ça qu'est-ce que vous en pensez ?

Mausolée

C'est gros, donc c'est normal que ce soit un petit peu tout seul dans son coin.

Est-ce que ça vous aide le fait de l'avoir reconstitué comme ça ?

Vitrine-silo inhumation	<p>Parce que finalement on a deux gros blocs, un là et un là, on aurait pu les présenter comme l'autre.</p> <p>Oui, mais je pense qu'on n'aurait pas compris. Là au moins euh... Pis ça permet de se dire que l'autre il ressemblait vaguement à ça aussi. Ça permet aussi de se représenter un petit peu à quoi ça pouvait ressembler. Parce les trucs hors contexte... Enfin, quand il y a des détails et tout, de gravure, de machins comme ça, c'est bien, mais c'est intéressant aussi de savoir comment c'était dans l'ensemble.</p> <p>Il y a encore un sarcophage qui n'est pas avec les sarcophages...</p> <p>C'est vrai qu'en même temps, on ne peut pas mettre ça en plein dans la vue des gens, parce qu'il faut respecter aussi le fait qu'ils n'ont pas forcément envie de voir un cadavre.</p> <p>Oui je suis d'accord. Mais dans ce cas-là, peut-être qu'on aurait pu mettre les vitrines des sarcophages...</p>
Stèle trois personnages	<p>Moi j'aurais mis un petit bouton pour allumer la lumière ou pas.</p> <p>Bah c'est comme sur les autres là-bas...</p> <p>Ça c'est une grosse stèle.</p> <p>Et elle est toute seule.</p> <p>C'est pas choquant hein.</p>
Vitrine-silo incinération	<p>Non c'est vraiment principalement ce truc-là qui me perturbe... Pis c'est pas bien mis en valeur parce que techniquement on est censé aller par-là, et on le voit pas dans le bon sens. On est un peu obligé de faire le tour, pour lire ce qu'il y a écrit. Alors que s'il était plus par là, ça choquerait pas qu'il soit dans ce sens-là... Parce que vu qu'il serait au bout du « haricot », on serait obligé de faire le tour. Mais euh là, je trouve c'est pas normal. Ça serait mieux, parce que comme ça on arrive dessus... Alors après c'est encore pareil, y'a des os dedans...</p>
Salle 8	<p>Alors, la Colonne de Merten.</p> <p>Ce plafond ! Pourquoi ?</p> <p>En fait, avant, c'était peint en bleu foncé comme ça.</p> <p>Oui, bah c'était peut-être mieux non ?!</p> <p>Et c'était une salle ronde, parce que le conservateur qui a fait les</p>

travaux voulait justement la campagne de nuit. Donc ils ont dit ok, mais on ne voit rien donc on va mettre des murs plus clairs et puis bah la campagne de nuit, on va faire un ciel étoilé.

Bah c'est immonde ! Pis ça parasite je trouve. Et en plus, ça fait même pas « vraie nuit ». Au pire, pour faire la nuit, on fait un truc noir comme ça et des toutes petites ampoules. Et ça fait plus vrai. Parce que là, on a l'impression d'être direct dans la Voie lactée hein ! ça fait image de satellite quoi... Alors qu'un plafond avec des toutes petites ampoules, même si on veut, elles changent un petit peu d'intensité. Et puis ça parasiterait moins, parce que ce serait beaucoup plus subtil.

Moi je trouve qu'on ne voit plus la tête de Jupiter maintenant...

Oui, en plus il y a de l'ombre.

Mais avant, la colonne n'était éclairée que par l'extérieur, il n'y avait pas du tout de lumière à l'intérieur.

Oui mais j'ai un problème avec les lumières. Parce que quand on fait le tour...

Moi j'en aurais mis une devant, là, pour éclairer par en bas et donner un côté majestueux...

Oui mais pas forcément par en bas. C'est le languipède qui fait majestueux du coup, c'est plus celui qui est au-dessus.

Oui, c'est à cause du plafond. C'est parce que la colonne là elle fait de l'ombre.

Oui mais c'est pas que la colonne là. C'est le plafond. Parce que, il est pas à la même hauteur... et la lumière, elle est pile dessus. Moi je trouve qu'il aurait fallu des lumières à mi-hauteur du mur.

Oui mais on se les prend dans les yeux...

Parce que là quand on fait le tour... Moi ça me gêne. Parce que je vois plus les détails là... Il y a aussi le fait que les lumières sont vachement près, parce que les objets ne sont pas au milieu de la salle. Et du coup là ça flashe vachement ! Ça mériterait peut-être d'être un peu plus délicat comme lumière. Moi je trouve ça un peu violent. Mais c'est vrai que ça me fait bizarre que ce soit pas au milieu.

C'est parce qu'avant il y avait un banc là.

Oui mais il y a moyen de mettre des bancs plutôt sur les côtés et de mettre la colonne au milieu. 'Fin maintenant ça me paraît compliqué mais...

Ça fait très longtemps que c'est cimenté comme ça...

J'aurais préféré aussi parce qu'on aurait pu tourner autour, parce que là on peut pas. En plus pour mettre en majesté, au milieu c'était plus... Et on avait moins la lumière frontale directement dessus.

Avant, dans le coin par-là, il y avait d'autres exemples de cavaliers, pour faire des comparaisons avec celui de là-haut.

Oui mais là du coup vu qu'il y a plus que ça, c'est vrai que ça fait un peu perdu au fond de sa salle rien que pour lui... Ça fait comme la Victoire. Elle a une salle rien que pour elle, elle est en plein milieu, elle a une super lumière et tout. Là, pour LE monument, je trouve qu'au niveau de l'agencement, c'est pas...

Mais est-ce que vous remettriez des éléments de comparaison, ou est-ce que vous la laisseriez toute seule et vous la déplaceriez au milieu ?

Moi je la laisserais toute seule. Parce que c'est LE monument quoi.

Du coup comme on disait tout à l'heure, l'isolement donne de l'importance ?

Oui parce qu'en plus, logistiquement, on ne peut pas la mettre en entier... Comme on est obligé de la mettre en trois éléments, mettre des objets de comparaison je trouve que ça parasiterait... Donc j'aurais bien tout remis sur une ligne là, même si c'est quasi impossible à faire vu qu'elle est cimentée là... et puis mettre « bas », « milieu », « haut », parce que tout le monde fait peut-être pas la déduction que ça va ensemble... Parce que ces deux bouts là on se doute, d'autant qu'ils sont cimentés ensemble, mais lui il est tout seul, si on sait pas, ça vient peut-être pas naturellement de faire le lien... Donc moi j'aurais mis les trois plus au milieu, pis on aurait pu tourner autour. Ça aurait renforcé un peu le côté majestueux du monument.

Quitte à les remettre tous ensemble, est-ce que vous leur faites un socle commun en plus ?

Bah peut-être oui, parce que là lui, on a l'impression qu'il va pas avec les autres. C'est dommage... Pis mine de rien, ce bout-là est mieux conservé que ce bout-là, donc on peut avoir l'impression que ça va pas ensemble.

Donc vous renforcez le lien par le socle en fait ?

Oui.

Merci !

Visiteur 12

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : de 36 à 45 ans	Lieu de résidence : France
Profession : Profession intermédiaire	Visite Musée : Non
	Fréquentation muséale : visiteur fréquent

Visite 1

Salle 2 , mosaïque	Alors moi j’adore les mosaïques !... Là je cherche le cartel. Je n’le trouve pas. Y’en n’a pas peut-être. Ah si là ! [lit cartel]. J’l’aurais mis en anglais et en all’mand. C’est boul’versant hein comme révélation ! J’aurais écrit un peu plus petit peut-être... (rires).
Salle 3	Là par exemple, pour quelqu’un qui connaît pas la région... on suppose peut-être qu’y a Metz ici au carr’four des voies d’communication mais euh... Ouais, p’t-être au moins quelques p’tits points d’repères géographiques... Ça c’est plus clair en r’vanche [carte de la ville antique et panneau à sa gauche].
Salle 4 , vestiges	[ne dit rien].
Panneau et plan	Là y’a toujours pas d’traduction mais l’graphisme et la présentation sont plus agréables. Le plan est plus clair. [lit panneau]
Canalisations	Ça c’est l’aqu’duc à côté duquel on passe en train, nan ? Qu’est en travaux en c’moment ? Ça c’est bien c’est concret. C’est vraiment écrit trop petit en tout cas moi j’vois rien...
Vitrine nymphée	[ne dit rien].
Vestiges	[ne dit rien].
Vitrine pompe	[lit panneau, cartel, regarde gravures]. Vous notez qu’je suis obligé d’me mettre à quat’ pattes là pour lire le cartel, et qu’de toute façon j’arrive pas à lire !
Vestiges	[ne dit rien].
Vitrine toilette/	C’est amusant l’mélange avec un peu de, d’art contemporain. Même si

coiffure	l'rapport direct avec les objets exposés est pas très clair mais... à part la dimension. L'conservateur qu'a fait les vitrines il a pas d'problème de vue hein ! ou l'graphiste je sais pas mais... Là une petite explication aurait été utile peut-être là. Les « <i>strigiles</i> »... C'est pour racler la peau non c'est ça ? Ah oui y'a l'explication là en fait.
Panneau	[lit panneau « La Moselle vue par Ausone »]. C'est totalement objectif manifestement comme texte... c'est amusant que... le texte est [sifflement] !
Stèle dauphins	[ne dit rien].
Cimaise pont	[ne dit rien].
Divinités de la santé	Là c'est assez agréable comme euh, comme cadre de visite, lumineux, dégagé.
Vestiges	[ne dit rien].
Panneau	[lit panneau « La qualité de l'eau selon Vitruve »].
Stèles de médecins	[ne dit rien].
Vitrine médecine	[ne dit rien].
Salle 5	La couleur est assez chaleureuse, couleur brique ça va bien avec le sujet. Et pis les p'tites inscriptions...
Vitrine statuettes	[ne dit rien].
Hercule aux serpents	[lit cartel].
Vitrine fibules	C'est très agréable à r'garder, c'est bien présenté. Les p'tites silhouettes ressortent très bien. Réédités ça f'rait des beaux objets dérivés pour la boutique ! Surtout les animaux j'pense que...
Vitrine parure	Là en r'vanche sur fond noir, c'est moins bien. Ça j'aurais bien aimé savoir c'que c'est.
Vitrine bijoux	[ne dit rien].
Stèle du repas	[lit cartel].
Stèle commerçants	[ne dit rien].
Vitrine artisanat/	[ne dit rien].

commerce	
Panneau	[lit panneau]. Ça j’l’aurais mis en début d’parcours.
Stèle chasseur/ serviteur	[lit cartel].
Vitrine repas	[ne dit rien].
Salle 6 , panneau	[lit panneau].
Vitrine protection de la tombe	[ne dit rien].
Urne en onyx	Ça c’est quand même chic ! En fait le problème c’est p’t-être pas les cartels c’est p’t-être l’ombre... En fait dans la pénombre, quand c’est écrit petit c’est, c’est difficile.
Vitrine de l’ <i>ascia</i>	Y’a des très beaux objets en très bon état, la présentation est pas trop répétitive. Ça fait longtemps qu’elles ont été aménagées ces salles-là ? Elles ont pas l’ait très très anciennes...
Vitrine urnes cinéraires	[lit cartel].
Vitrine stèles- maisons	J’aime bien la surprise de découvrir un objet euh... un peu insolite !
Vitrine incinération	Je regarde maintenant si y’a des objets contemporains dans les collections...
Salle 7 , vitrine écriture	[ne dit rien].
« Haricot »	[ne dit rien].
Sarcophages en plomb	[ne dit rien].
Vitrine-silo incinération	[ne dit rien].
Vitrine-silo sarcophages d’enfants	[ne dit rien].
Salle 8	Un peu kitsch ! C’est censé r’présenter les étoiles j’imagine... Honnêt’ment on dirait des confettis euh... sur un toit en verre. Nan mais

sérieusement ! Parce que comme les étoiles sont grosses et floues euh... Et c'est, parce que, la question en fait en voyant ça c'est euh, du coup, est-ce que les colonnes qui sont là, 'fin la colonne qui est là, a un rapport avec les astres ou quelque chose comme ça ? *A priori* non, c'est pas ça l'objectif du... C'est à ça qu'on pense au départ en fait. [lit cartel] Et en plus c'est pas d'chance y'a les deux aérations ! L'éclairage en r'venche met bien en valeur les blocs.

Visite 2

Alors en fait, pour mes recherches, je travaille sur la façon dont les visiteurs perçoivent ou non les regroupements des objets dans la salle, dans une vitrine, enfin à toutes les échelles possibles. Et comment ça aide ou pas le visiteur à comprendre ce que la personne qui a créé les salles voulait lui faire passer. Donc du coup voilà, est-ce que dans ces salles il y a des regroupements qui vous ont marqués – on va refaire le tour – est-ce qu'il y a des choses qui vous ont sauté aux yeux ou pas...

Bah les regroupements euh, oui. Déjà tout ce qui concerne les thermes, la toilette. Tout ce qui concerne le domaine funéraire. Euh... j'ai peut-être eu un petit passage à vide aussi, un espace où c'était un peu plus varié avec les pieux de pont etc. Mais sinon non, les grands domaines ont les cerne assez bien.

Oui par salle ça se...

Oui. Y'a juste euh... voyez y'a une grande salle où y'a des stèles funéraires, et dans la salle d'après on a des explications sur tout ce qui est funéraire on a l'impression que la thématique funéraire commence seulement à ce moment-là. C'est peut-être aussi un problème de place, c'est pas facile non plus de...

C'est une difficulté du musée qui au départ était une galerie lapidaire et qui ensuite a été transformé en musée. Et il y a une énorme collection de stèles funéraires. Ce qui fait qu'effectivement les stèles sont utilisées comme stèles dans la section funéraire, mais elles sont

	<p>aussi utilisées comme documents historiques pour traiter d’autres thèmes dans d’autres salles, plus pour leur illustration de la vie quotidienne que comme objet funéraire. Et ça c’est quelque chose qui semble pas clair pour les visiteurs...</p> <p>Ou alors, je sais pas peut-être j’ai pas vu mais... Là pour les thermes on comprend bien parce qu’il y a les vestiges. Après peut-être faudrait qu’on ait « la vie quotidienne », parce que j’ai pas repéré, par exemple y’a un grand panneau qu’est bien sur les thermes en bas, et dans la salle vie quotidienne euh... je sais pas, je suis passé à côté, j’ai pas fait attention mais...</p>
<p>Salle 2</p> <p>Inscriptions</p>	<p>Non non y’en n’a pas. Y’a pas de panneau d’introduction.</p> <p>Et c’est pour ça peut-être c’est cette salle en fait, le passage à vide que j’ai eu...</p> <p>Oui c’est cette salle qui est plus complexe de ce point de vue... Mais voilà, si on reprend les choses dans l’ordre, ici dans cette salle d’introduction finalement, on a un objet isolé, la mosaïque, qui attire tous les regards, et de l’autre côté on a des regroupements d’objets par contre, que tout le monde laisse un peu de côté...</p>
<p>Salle 3, panneau</p>	<p>Oui parce que... on se demande où est la suite. Bon déjà on cherche le, le cartel, et on regarde pas ça...</p> <p>Oui ça accroche pas l’œil quoi.</p> <p>Pourtant ils sont bien éclairés mais euh... En fait y’a, le carrefour est trop... et puis en plus on est attiré tout de suite par l’escalier euh... Surtout quand on nous a prévenu que la visite commençait en bas, on a qu’une idée c’est de descendre.</p> <p>Personnellement, c’est tout ce panneau-là que je referais. Parce que le panneau en bas il est très bien, il est clair.</p> <p>Oui le plan des thermes ?</p> <p>Le plan des thermes et puis le panneau sur Metz à l’époque gallo-romaine.</p> <p>Qui est celui-là oui. En fait, il reprend beaucoup d’éléments présents ici. Là si vous regardez on retrouve les mêmes images, le texte est approximativement le même, là c’est pareil on retrouve la Table de</p>

Salle 4, mosaïque

Peutinger... donc en fait c'est des éléments qui sont déjà en intro mais qui sont peut-être pas mis suffisamment en avant...

Ouais je sais pas, parce qu'en fait, c'est ça qu'est perturbant en fait, c'est de commencer par un document. Ce qui se justifie sur le plan intellectuel parce qu'on part d'un document pour donner des explications, mais euh... On peut le mettre aussi en illustration. Et puis la carte moi elle me... bon. Et ça alors là ! toutes ces punaises... m'enfin y'a quelqu'un quand même qui s'est amusé à localiser des trucs sur une carte sans fond je sais pas comment il a fait ! en prenant un calque peut-être qu'a été enlevé après mais... On pourrait presque considérer que c'est une des œuvres d'art contemporain là qui a été mise à côté de... Sinon les petits plans ils sont très bien ça, la maquette enfin le plan en relief il est très bien aussi.

Donc là on a à nouveau une mosaïque, mais qui n'est pas du tout présentée de la même manière que celle du haut.

Non. Paradoxalement on la voit moins, 'fin je sais pas là on est vraiment attiré par les vestiges archéologiques. Et euh... Pourquoi vous trouvez qu'elle est pas présentée de la même façon ?

Là-haut elle est toute seule, finalement, puisque les objets qui sont avec elle on les regarde pas, et surtout elle est sur fond blanc et tout, et là elle a quand même un contexte qui est complètement différent.

La question aussi de présenter ce genre de choses c'est que de toute façon y'a pas une marge de manœuvre délirante non plus. Enfin à moins de la mettre au sol mais je suis pas sûr que le conservateur soit d'accord.

Disons qu'il y réfléchit... Mais voyez, est-ce que le fait d'avoir la mosaïque près des vestiges ça vous fait faire un lien entre les deux qui du coup n'existait pas avec la mosaïque du haut ? Ou est-ce que vous traitez les deux...

'Fin moi, dans mon idée j'ai compris que la mosaïque c'était un vestige des thermes. C'est le cas ?

Bah non...

Voilà parce que j'ai pas regardé le cartel, mais du coup alors elle est trop près des vestiges effectivement.

	<p>Donc en fait c'est bien ça, le fait de rapprocher des objets ça fait faire des liens entre eux.</p> <p>C'est certain. Surtout quand ils sont à 20 cm l'un de l'autre quoi.</p> <p>Parce que c'est ça que j'essaie de comprendre voyez, comment les gens font des rapprochements entre les œuvres ou pas pour savoir si on a des maladresses dans la présentation.</p> <p>Bah les rapprochements pour le visiteur à mon avis sont déjà avant tout géographiques, et puis ensuite thématiques. Mais comme moi dans mon esprit le sol de beaucoup de salles de thermes était recouvert de mosaïque euh boom elle vient des thermes.</p> <p>Mais ça mériterait d'être mieux précisé parce que cette mosaïque-là ne vient pas des thermes, elle vient d'une autre maison de Metz, et le cartel ne précise pas si oui ou non il y avait des mosaïques dans les thermes.</p> <p>Oui. Et du coup celle-là elle aurait peut-être plus sa place dans la vie quotidienne ou quelque chose comme ça.</p> <p>Voilà.</p>
Vitrine pompe	<p>Ici je dois dire que j'ai trouvé assez sympa d'avoir une alternance entre les vestiges archéologiques et des choses très concrètes. Je dois dire que j'en n'avais jamais vu des pompes comme ça de l'époque romaine y'en a peut-être ailleurs mais j'en n'avais jamais vu.</p>
Vitrine nymphée	<p>Oui moi non plus... Cette vitrine-là vous êtes passé très vite. Pourquoi ? parce qu'elle vous accroche pas, parce que c'était trop compliqué, parce que... ?</p> <p>Euh... non je sais pas. Les inscriptions déjà oui effectivement ça m'accroche pas trop... Déjà en général l'Antiquité, l'archéologie s'est pas mon domaine de prédilection... Et euh, nan je sais pas, ouais c'est ça, les objets m'ont pas... m'ont pas attiré.</p> <p>Parce que c'est une des vitrines les plus complexes sur le parcours...</p> <p>Y'a un truc aussi euh... De plus en plus, moi j'ai tendance à visiter les musées uniquement sur le plan esthétique. C'est-à-dire que je regarde les objets, si quelque chose m'intéresse je regarde un petit peu, mais, j'ai</p>

arrêté de faire ce que je faisais à une époque c'est-à-dire euh...

On lit tout...

Ouais, on lit tout, on comprend absolument tout ce qui se passe et... C'est arrivé tout d'un coup, à Vienne, j'étais dans un musée d'art autrichien et je connaissais pas les peintres, enfin sauf Klimt et compagnie... mais les peintres de montagnes du XIX^e siècle euh... alors je me suis dit, « de toute façon tu les connais pas, y'en n'a pas au Louvre... mais en revanche tu peux justement arrêter de lire les cartels et regarder vraiment les œuvres... », ça c'est un peu le piège de s'accrocher seulement sur les explications pis finalement l'œuvre on la regarde à peine.

C'est vrai que j'ai vu que vous faisiez beaucoup de remarques à caractère esthétique, mais qu'en même temps vous avez tendance à sauter d'un panneau à l'autre en fait.

Ouais. Esthétique vous voulez dire des panneaux ou... ?

Bah des panneaux, de la présentation... Vous étiez plus dans l'esthétique que dans l'intellectuel.

Bah intellectuel sur l'Antiquité je pourrais pas vous dire grand-chose.

Vous auriez pu dire que les cartels sont bien expliqués par exemple...

Oui c'est vrai que globalement les cartels sont bien.

Sauf peut-être le strigile qui vous a laissé un peu...

Ouais mais bon finalement faut aussi, faut aussi être curieux. Quand on regarde un petit peu on finit par comprendre quand même ce qui se passe. Justement si on regarde là, c'est quand même assez clair ici.

Et du coup cette vitrine-là, ce qu'elle a de différent par rapport à l'autre c'est qu'elle a un titre. Est-ce que ça aide ou pas ?

Non, 'fin moi le titre je l'ai pas vu tout de suite en fait. Parce que là pour le coup comme les objets sont hyper concrets, on est attiré au début par les objets, surtout ces deux, là, qui pendent dont on se demande au départ à quoi ils servent... et c'est après qu'on voit le titre. Mais là pour le coup le titre est pas forcément nécessaire parce que on comprend 'fin bon y'a les miroirs, y'a les petits objets de toilette etc. Bon y'a juste les poivrons là... c'est très joli mais euh... Au départ en fait quand je suis arrivé je me suis

Vitrine toilette/
coiffure

Vitrine cheval

dit, 'fin on voit que c'est... c'est contemporain, mais comme ça ressemblait un peu à un piment je me suis dit « tiens, est-ce qu'il y a une histoire médicinale... Voilà est-ce que les Romains trouvaient que ça améliorerait le teint ou des trucs comme ça ».

Oui tout de suite chercher une explication à la présence des objets qui détonnent en fait finalement ?

Bah oui, parce que le... généralement dans les musées qui font le mélange contemporain-ancien y'a toujours un rapprochement ou esthétique ou de sens...

Là c'est plus par rapport au type d'objet, enfin la forme avec les petits flacons tubulaires que vous avez au fond...

Oui... oui c'est vrai. Effectivement, la forme, la dimension, ça se voit.

Et la présence de ces têtes, qu'est-ce que vous en faites ?

Rien parce que je me suis pas du tout posé la question, et... et j'ai même pas regardé le cartel. Parce qu'on voit sa coiffure c'est ça ?

Voilà c'est des exemples de coiffures. Mais c'est vrai que dans cette vitrine les gens sont beaucoup plus attirés par les objets que...

Les petits objets parce que forcément ça parle, on fait le lien avec aujourd'hui inévitablement.

Là je suis passé assez vite, j'ai même pas cherché à savoir ce que c'était...

En même temps, « hipposandale »... oui si, ça a rapport avec le cheval.

Oui voilà, ça a un rapport avec le cheval... dans les thermes. Parce que du coup la vitrine en elle-même au niveau du regroupement elle a une unité, ça a un rapport avec le cheval.

Oui. Mais elle serait mieux là-haut.

Voilà. La grande question c'est pourquoi elle est là ?

Et bien j'en n'ai aucune idée...

Ça fait partie des choses un peu complexes dans cette salle. C'est-à-dire que c'est une salle qui n'est pas tant que les thermes, les thermes ont servi de prétexte pour y regrouper tout ce qui a un rapport avec l'eau. Donc on a le côté technique de l'adduction d'eau, on a la toilette la coiffure, et là faut faire le lien en fait avec la vitrine sur la

Cimaise pont

navigation. L'eau comme voie de transport. Et donc du transport on passe au cheval...

Bah là c'est subtil, à la limite le thème de l'eau ouais, avec le pont.

Mais parce que cette vitrine-là au départ elle était présentée ailleurs... y'a eu des modifications et elle a été mise là. Mais c'est vrai que c'est... Et du coup oui, le pont comme autre voie de transport en fait.

Alors moi je suis un peu... comme beaucoup de visiteurs je suis peut-être un peu basique mais euh... Faudrait écrire en gros là, « l'eau », ce serait...

Oui, c'est ça, la question du titre.

Et je pense que ça facilite ensuite la visite parce que, une fois que vous savez le thème général, vous abordez les objets d'une certaine façon et...

Oui vous savez déjà dans quelle case les mettre...

Je pense que du coup vous êtes plus curieux, voilà dans quelle case les mettre, pis voilà ça facilite la compréhension. Sinon, c'est vrai qu'on a un peu l'impression de passer du coq à l'âne.

Oui donc faire un titre de salle qui soit très générique, non pas « les thermes » mais finalement « l'eau »...

« L'eau » voilà et puis je sais pas une dizaine de lignes d'un texte qui explique...

Et mettre des titres de sous-sections en fait.

Voilà. Oui. Mais sinon, 'fin là vous vous travaillez sur la cohérence des objets mais sinon moi je trouve que d'un point de vue présentation c'est un musée qui est très agréable.

Ah oui oui, de ce point de vue-là y'a pas de soucis !

On a évité le côté, alors on a 3000 stèles donc on met les 3000 stèles... parce que souvent les sections archéologie euh c'est... Mais là, quand on voit par exemple, les deux textes là sont très agréables à lire, en plus c'est une langue qui est simple. En revanche quand on voit un panneau comme ça, « la qualité de l'eau », on attend justement des explications historiques. Alors que finalement y'a qu'une illustration littéraire.

D'autant plus que c'est le même type de panneau qu'au-dessus, par exemple sur la Loi des XII Tables, qui est présenté exactement de la

Panneau

	<p>même manière et là pour le coup c’est une explication vraiment historique.</p> <p>Oui. On devrait peut-être avoir deux types de couleurs ou de panneaux... Mais sinon par ailleurs les panneaux sont bien, que ce soit celui-là ou le grand sur les thermes, la typo est lisible...</p> <p>Oui c’est agréable. Et là du coup une fois que vous arrivez dans cet espace-là, vous faites quoi ?</p> <p>Euh bah je vois l’escalier je monte.</p> <p>D’accord. Est-ce que c’est justement parce que ça paraît difficile de comprendre le lien entre les objets ?</p> <p>Non c’est parce que j’ai passé le temps suffisant pour moi dans la section archéologie donc je continue. C’est terre à terre mais...</p> <p>Non mais c’est aussi important !</p>
Vitrine médecine	<p>Si y’a cette petite vitrine-là qui est...</p> <p>Qui vous a intrigué...</p> <p>Voilà. Mais là pour le coup si la thématique générale c’est toujours l’eau...</p> <p>C’est toujours la thématique générale oui, mais là on est dans une autre sous-section.</p> <p>Ouais, mais le passage de l’eau à la médecine euh... La propreté, l’hygiène, la médecine c’est ça le...?</p> <p>Oui, mais aussi les qualités de l’eau et le fait de se soigner. Et puis on a trouvé un sanctuaire d’Apollon, divinité de la médecine, donc on arrive comme ça...</p> <p>Ouais...</p> <p>Du coup c’est le petit blessé qui vous a fait pitié quand vous vous êtes approché ou c’est les instruments de torture qui vous ont intrigué ?</p> <p>Non c’est pas le petit blessé, c’est les instruments de torture, je me demandais ce que c’était.</p>
Salle 5	<p>Ils pourraient installer la clim dans cette pièce. C’est le premier truc que je me suis dit, « on crève de chaud ! ».</p> <p>Alors là c’est la salle qui vous a posé des problèmes par rapport à la</p>

Vitrine fibules

présence des stèles c'est ça ?

Ouais en fait, à l'identification générale du thème parce que là-bas y'a les stèles funéraires et en fait dans la salle après on a l'impression de commencer le thème.

Effectivement on commence le thème que dans la salle d'après.

Et là j'ai dû accélérer je pense...

Oui en effet. Vous avez été particulièrement intéressé par les bijoux, dont vous louiez l'aspect esthétique de la présentation.

Bah c'est pas mal non ?

Ah mais si, c'est très bien. Mais au-delà de l'aspect esthétique est-ce que vous voyez...

Bah pour moi c'est des bijoux, des broches, des fibules, des choses comme ça.

Oui, c'est que des fibules.

C'est que des fibules... Ils ont tous une petite euh, 'fin elle est parfois cassée hein. Là voilà faut vraiment avoir la science infuse quand même hein ! Parce que y'a pas écrit « fibule » nulle part et pis y'a pas d'explication non plus.

Mais du coup on a une vitrine qui fait un regroupement, mais y'a d'autres regroupements dans la vitrine... Est-ce que vous les voyez ou pas ?

Euh... les animaux. Euh... à part la forme, là je vois pas trop.

Oui, la forme c'est aussi un critère de regroupement.

Une petite étoile là... Celle-là est moins claire. Parce que... y'en a un ou deux que j'aurais mis là. Et puis deux-trois qui aurait pu aller là, parce que je vois pas vraiment de différence entre les quatre en haut et puis ceux-là. Euh... ouais, la forme.

Oui donc en fait c'est plutôt la forme des objets qui vous aide à faire le tri, pas tant le regroupement sur des socles différents.

Euh nan. Après on peut essayer d'imaginer que la dimension des socles a été calculée en fonction du nombre de pièces à présenter dessus. Sauf que c'est peut-être pas le cas puisque... Qu'est-ce qui justifie par exemple là

Vitrine parure

qu'il y ait deux socles différents ?

La taille max des socles dont ils disposaient je pense...

Oui mais ça c'est la limite aussi d'intellectualiser trop la présentation c'est qu'il y a aussi des contraintes techniques...

Ah oui oui, complètement !

Et dans ce cas, pourquoi leur avoir donné une dimension légèrement différente et pourquoi les avoir orientés différemment ? Là ça va loin hein ! Nan parce que du coup on a vraiment l'impression de deux entités différentes...

Oui du coup la présentation différente du socle fait que vous coupez vraiment le lien entre les deux alors que formellement vous auriez fait un lien ?

Mais honnêtement hein, là on en parle comme ça, mais quand j'ai regardé la vitrine je me suis pas posé la question. Je me suis dit « tiens, ils ont mis des socles différents pour varier un petit peu, pour éviter que ce soit monotone ». Y'en avait, voilà celui-là je me suis dit « bonne idée, ils ont fait un petit socle rond parce que ça a une forme de roue ». Voilà, j'ai trouvé que les petits animaux allaient bien ensemble.

Ils sont mignons en plus !

Ouais, un peu stylisés mais pas trop... La petite grenouille là elle est extra ! Et ça cartonnerait après en objets dérivés. Je sais pas ce que les gens, 'fin le ticket moyen dans la boutique mais euh...

Ici, pour répondre à votre question, c'est un baguier.

Bah ça par exemple, c'est un objet original un baguier, donc c'est dommage. Mais comment ça se fait en fait qu'il y a pas de cartels là ?

C'est des vitrines qui ont été refaites, c'est le plus récentes celles-ci.

Ouais mais c'est dommage, j'imagine qu'il faut pas juste un mois pour fabriquer des vitrines pareilles...

J'avais proposé de mettre une bague dedans pour faire comprendre ce que c'est.

Oui, au moins ce serait clair.

Mais bon le problème c'est de pas abîmer le baguier quoi...

Vitrine bijoux

Ouais... Là j'ai regardé mais du coup comme y'a pas d'explications, c'est pareil je sais pas. Ça pour moi c'est des bracelets. Ça en revanche, je sais pas du tout, et ça non plus. Les deux objets là...

En fait on n'est pas sûr. Avec les épingles à cheveux qui sont là, ces deux socles-là vont ensemble, c'était un ensemble funéraire...

Épingles à cheveux j'aurais pas trouvé ça.

Comme beaucoup... Par contre ce qui est assez intéressant c'est que les gens les repèrent là. Là ils voient des clous, et là ils voient des épingles à cheveux.

Oui, c'est vrai que... parce qu'elles sont, elles sont plus allongées non ? La forme est légèrement différente et puis le matériau fait aussi que là c'est quand même difficile de penser à des clous.

Pis la forme de la tête surtout je pense.

Voilà, exactement, y'a l'ornement de la tête.

Donc voilà, là sur le même principe que la première vitrine on a encore des petits socles qui opèrent des regroupements...

Bon bah, oui là ils sont un peu plus clairs. Les bagues, bracelets, les pierres... Y'a une bague qui est extraordinaire là avec le visage ! Et y'en a une qui a un dessin archi-contemporain là, celle de gauche en or.

Oui en fait c'est qu'il lui manque sa pierre.

Ouais, ouais j'imagine bien. Mais elle a un dessin qui est très simple euh...

Mur de stèles

Et donc là vous avez tout un mur de stèles...

Bah là le premier truc que je me suis dit c'est que je trouvais ça affreux voilà.

D'accord ! C'est vrai que vous êtes allez directement sur cette œuvre contemporaine...

Parce que... en fait on dirait un cache-pot en bois un peu kitsch, enfin je sais pas ça m'a fait un effet bizarre. Après j'ai compris le lien avec la petite euh... ça s'est censé évoquer une petite urne funéraire, euh... Parce que, là, on voit « urne cinéraire », et du coup j'en ai déduit que tout ça c'était le thème...

	<p>D’accord donc en fait la présence de cette œuvre contemporaine vous a...</p> <p>En fait c’est ça qui a accroché mon regard d’abord, ensuite le panneau et ensuite le reste.</p> <p>Du coup ça vous a fait donner du sens à tout le reste.</p> <p>Mais qui n’est pas le bon en fait.</p> <p>Bah, d’un sens oui puisque c’est bien toutes des stèles funéraires. Seulement elles sont pas présentées ici en tant que stèles funéraires.</p>
Stèle du repas	<p>Mais, c’est bête parce qu’en plus c’est pas mal expliqué parce qu’effectivement l’explication sur cette stèle-là est uniquement d’ordre festif, musique, nourriture... Mais je suis resté, voilà, sur le funéraire.</p>
Vitrine du repas	<p>J’ai bien aimé cette présentation, c’est vraiment là que je me suis dit, y’a pas l’accumulation qu’on a dans certains musées... Et puis ça c’est aussi des choses qu’on voit quand même dans beaucoup de sections archéologiques de musées un peu partout... Les sigillées, les amphores...</p> <p>Là y’a vraiment une volonté de, une sorte de reconstitution.</p> <p>Ouais. Buffet romain euh...</p>
Panneau	<p>Je sais pas pourquoi j’ai plus accroché sur celui-là que sur l’autre. Le début est pas tout à fait le même. Le premier paragraphe, qui plante le décor, il y est pas en bas. Ça oui, ensuite.</p> <p>Ça je l’ai pas vu du tout.</p> <p>Oui la signalétique au sol...</p> <p>En fait j’ai vu la flèche qui est là-bas.</p>
Salle 6	<p>Ah vous avez vu la petite là-bas au bout, d’accord... Ce qui fait que tout le monde passe à côté des vitrines du verre, personne n’y va.</p> <p>Oui, et quand on est... Non parce que quand on est remonté... Ah oui mais moi je m’étais pas du tout repéré, j’avais pas du tout capté qu’en fait c’était par-là qu’on était entré. Et donc quand on nous dit d’aller par-là bon bah on se dit « là-bas, on ira plus tard ». Ce qui est pas le cas... Ouais, donc les vitrines, c’est dommage en plus le verre c’est toujours sympa.</p>
Urne en onyx	<p>Ça c’est ça qui attire vraiment le regard...</p> <p>Là pour le coup la présentation marche très bien.</p>

Ouais.

Et du coup, elle est toute seule, vous la laissez toute seule, vous mettez pas d'œuvres de comparaison à côté ?...

Non. Non parce qu'elle se suffit à elle-même. C'est bien je trouve d'avoir dans une euh... c'est un peu comme dans les... voyez certains cartels ou certaines explications dans les livres, vous avez donc le titre, quelques lignes principales pour les gens qu'ont la flemme, en gros, pour ceux qui voient mal, et puis après vous avez, pour ceux qui veulent en savoir plus, davantage. Bah je trouve que dans une salle de musée ça peut être un peu la même chose c'est-à-dire, si y'a une œuvre vraiment qui sort du lot, la mettre en valeur, pour ceux qui veulent voir par exemple les chefs-d'œuvre ou quelque chose comme ça, et puis après compléter dans une autre vitrine mais euh... Là, à cet endroit-là on a compris la thématique donc euh... Parce que vous, vous auriez mis quelque chose d'autre avec ?

Ah non non non du tout !

En plus elle a un éclairage très spécifique qui convient pas aux objets qu'on mettrait à côté donc...

Non non moi je mettrais surtout rien avec, au contraire je trouve qu'elle est très bien comme elle est. Cette question, c'est aussi une manière de savoir si les gens comprennent que l'isolement d'une pièce c'est pour dire qu'elle a une valeur différente des autres...

Bah au moins sur le plan esthétique.

Comme la Victoire, elle est toute seule, on n'imagine pas de lui mettre des choses à côté.

Oui.

Alors là vous avez sauté sur cette vitrine-là !

Oui, pourquoi j'ai sauté sur cette vitrine-là ?

Peut-être parce qu'il y avait moins de stèles...

Peut-être... Si, j'ai vu les lampes à huile, je me suis dit « encore des lampes à huile » !

Qu'est-ce que vous en pensez de cette vitrine ?

Là vu comme ça, je vois pas le... la thématique générale. Ça c'est sûr. Je

Salle 7, vitrine
écriture

vois un bout de tuile. Ça c’est totalement équivoque mais j’imagine que c’est une anse de quelque chose.

C’est bien une anse de quelque chose.

C’est pas un objet de la vie quotidienne, très quotidienne ! Euh... Nan ouais là... En plus, c’est censé être esthétique peut-être la présentation des cartels mais ça c’est pas possible quoi ! Ça pour moi c’est rédhibitoire parce que faire le lien ça me... au moins mettre des numéros à côté. « *Tuile à rebord* », ok, après ça faut lire quasiment tous les... si « *anse d’amphore* ». Faut lire quasiment tous les cartels pour arriver à comprendre.

Ils sont quand même dans l’ordre, mais c’est vrai que c’est long de faire le lien.

Et le... Y’a pas de thème là ?

En fait, c’est la vitrine de l’écriture.

Hum.

Avec un titre ça aurait été mieux ?

Ouais je pense, parce que... ‘fin moi ce qui m’a attiré c’est les lampes à huile donc effectivement il faut s’éclairer pour pouvoir écrire correctement, mais euh... Là par exemple, l’anse d’amphore c’est quoi le rapport avec l’écriture ? y’a des choses écrites dessus oui...

C’est un support d’écriture. On présente plusieurs supports d’écriture : l’anse d’amphore, la tuile, l’urne et puis la pierre, mais la pierre qui présente aussi la tablette à écrire.

Je sais pas, peut-être qu’un titre et puis quelques lignes euh... suffiraient à expliquer sans que ça nuise à la présentation des objets.

Et étant donné la salle... Parce qu’on arrive quand même dans une salle dans laquelle on voit bien qu’il y a beaucoup de stèles, qu’il y a quelques sarcophages...

Je sais pas, c’est pour annoncer l’épigraphie sur les stèles ?

Voilà, du coup vous arrivez à faire un lien ?

Ouais mais euh...

A posteriori.

Sarcophages en plomb

A posteriori, je me suis pas pris la tête quand j'ai visité et puis euh...

Nan parce que c'est vrai que ça peut être surprenant, si on met en titre « l'écriture » et qu'on est dans la salle qui s'appelle « des maisons pour les morts »... Voyez le lien il est pas forcément évident tout de suite quoi.

Nan il est pas évident, c'est sûr. Sauf à mettre donc un truc sur l'écriture et à côté, expliquer que les stèles funéraires sont un support important d'écriture et d'informations.

Oui à bien le justifier clairement.

Voilà.

Ici aussi, on a des rapprochements entre des œuvres différentes, puisqu'on a des stèles et des sarcophages...

C'est une évolution dans les... Parce que j'ai regardé la date, j'ai regardé IV^e siècle. J'ai vu des croix je me suis dit « tiens, c'est peut-être des sarcophages chrétiens », et donc c'est lié à l'évolution des pratiques funéraires dans l'Antiquité tardive, avec inhumation plutôt que crémation...

Voilà.

Mais, je l'ai lu rapidement, mais par exemple là voyez, « *sarcophage, alternance de motifs* » patati patata, mais là ce serait bien de dire « c'est chrétien désormais, donc y'a des symboles peut-être un peu chrétiens, les croix par exemple », quelque chose comme ça 'fin... quoique les croix de saint André je sais pas trop, je suis pas très... J'ai fait un peu d'Antiquité tardive mais ça remonte à loin. Et puis dire que bah on enterre plus de la même façon, 'fin on... on n'a plus les mêmes pratiques.

Vitrine-silo inhumation

En fait dans cette salle y'a un endroit très intéressant pour montrer le lien entre les pratiques funéraires et vous l'avez manqué, c'est juste là.

Ah oui, complètement oui.

Parce que là, c'est impressionnant et c'est normal qu'on le cache, parce que ça peut gêner les visiteurs, mais en même temps on a un mélange entre des pratiques funéraires antiques, avec le dépôt de mobilier, et en même temps la préservation du corps dans un

Salle 8

sarcophage.

Alors, sauf qu'en fait, encore une fois y'a aucun grand panneau qui explique la thématique et le changement.

Là j'ai bien aimé le côté brut de l'architecture. Ça fait une petite pause !

Et ensuite on arrive dans la fameuse salle de la colonne de Merten.

Ça c'est un truc, dans la salle vie quotidienne là-haut, y'a pas beaucoup d'objets qui craignent la lumière ?

Non, parce que c'est beaucoup de la pierre.

Parce qu'elle est hyper lumineuse. Et là ouais bah le ciel c'est, c'est bizarre...

Et dans cette salle, avant les travaux, il y avait des œuvres de comparaison.

Avec celle-là ?

Sur l'iconographie du cavalier. Est-ce que vous en remettriez ou pas ?

Non, moi je la laisserais comme ça. Pas forcément présentée euh, enfin organisée par forcément comme ça mais euh... Par exemple, moi ce que je ferais c'est que je mettrais le... comme ça a une forme vaguement ovale qu'est la forme de la pièce, je le mettrais au milieu, y'a largement la place pour que les gens puissent circuler autour. Après bon y'aura la connexion avec ça [base carrée], c'est peut-être aussi pour ça qu'on l'a reporté sur le côté. Mais en fait on est, c'est presque frustrant on est... on est par-là on a envie d'aller... Oui parce que le chapiteau a l'air sculpté...

Oui il est sculpté de tous les côtés.

Il est sculpté de tous les côtés et ça donne envie d'aller voir. Et là au-dessus y'a quelque chose ? Parce que sinon ce qui serait super s'ils ont vraiment du budget c'est de péter le plafond et de la remonter entièrement.

Si vous voulez en avoir une idée entière, vous prenez la rue Serpenoise, vous descendez jusqu'à la place de la République et au croisement y'a une copie.

D'accord. Mais non moi je la laisserais toute seule. Encore une fois organisée différemment mais...

Oui, permettre de tourner autour quoi.

Pis le, en fait l'éclairage est mal fichu parce que toute la partie supérieure est dans l'ombre.

C'est à cause du plafond tendu, le spot est à l'extérieur et vient buter dessus...

Après c'est une question de goûts esthétiques mais moi je trouve ça affreux. Pis ce qu'est pathétique c'est les deux aérations, ça fait deux espèces d'yeux c'est bizarre... 'Fin bon, c'est pas un drame mais euh... Bon.

Et bien du coup on a terminé. Je vous remercie beaucoup pour votre participation !

Visiteur 13

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : entre 25 et 35 ans	Lieu de résidence : Metz
Profession : Profession intermédiaire	Visite Musée : Oui (+ 10 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur fréquent

Visite 1

Salle 2	Alors, je ne suis pas venu ici depuis quelques temps... Y’a d’ailleurs des choses qui ont changé...
Salle 3	Ici avant y’avait un p’tit autel de Cybèle. Mais bon, ils ont dû le r’mettre quelque part.
Salle 4, mosaïque	Oh tiens, ça c’est nouveau ! D’accord... C’est la mosaïque de la rue Pierre Hardie ça. Ça j’m’en rappelle quand j’étais gamin y’avait eu un gros article de... du journal à c’sujet, et donc ils ont fini par la sortir ! Bah c’est bien... c’est bien, pis elle est très sympa quand même, en vrai ! Ok ok. Bon par contre ils auraient p’t-être pu rajouter un p’tit topo pour préciser, dans quel contexte ils l’ont trouvée peut-être... parce que bon, une mosaïque c’est bien beau mais bon...
Plan	D’accord, tiens ils ont rajouté aussi un plan là... Ou alors il était d’jà là pis j’m’en rappelle p’us ! Oui, d’accord, bon...
Bloc amphithéâtre	Ça aussi c’est un bloc dont je n’m rappelle pas. Il a l’air bien propre... Et pour avoir un p’tit cartel euh... on s’mouche ?!
Panneau	Alors... là ils présentent juste les salles des thermes... qu’est-ce que c’était d’accord, mais ils parlent pas de la grosse pierre.
Bloc amphithéâtre	Oh mais à vue d’nez ça doit être une dédicace... HONOREM... ok, quelque chose comme une dédicace.
Vitrine nymphée	Ah, alors celle-là par contre ça a pas l’air d’avoir trop bougé. Bon... là pour le coup c’est la dédicace classique, qu’est là depuis 30 ans j’suppose, quelque chose comme ça ! Oui, oui, d’accord... Y’a rien

	d'neuf.
Vestiges	Après, les fameuses baignoires... avec leurs derniers restes de marbre... que les visiteurs cassent et recassent à loisir et qu'on recolle !
Vitrine pompe	La fameuse pompe à eau... qui n'est fameuse que pour l'conservateur en gros j'pense !
Canalisations	Là donc euh, la tuyauterie. La gravure classique sur l'aqu'duc.
Vestiges	[ne dit rien].
Stèle dauphins	La stèle là, avec ce morceau d'navire a été déplacée si je n'm'abuse... Avec l'autre moitié du navire de l'aut'e côté. Et, rien derrière !
Panneau	C'est marrant la citation d'Ausone là ! C'est emphatique à souhait ! Je sais pas si tout l'monde s'rait d'accord avec lui actuell'ment mais...
Vitrine cheval	J'suppose qu'on est dans la partie voyage là, à vue d'nez. Par contre ce s'rait bien qu'ils rajoutent les p'tits numéros pour préciser de quoi on parle quand même...
Colonne aux trois divinités	Ensuite... là aussi bon, on sait pas trop où est censé être le cartel pour cette œuvre euh en trois dimensions... Ici ? Ouais ça a l'air d'être ça : « <i>Hercule, Cérès et Fortune ?</i> ». Alors... Cérès ok, oui elle porte son truc sur le bras, classique... Fortune, alors elle, elle porte rien on sait pas donc d'accord je vois ! Et Hercule, oui ok. Un bout d'massue.
Cimaise pont	Ok, donc les pilotis ça c'est là ok et... « <i>Fragment d'élément architectonique avec dieu fleuve</i> » ! On a pas les deux trucs informes alors... Ça pourrait être une statue du Seigneurs des Anneaux ça d'ailleurs !
Bloc chariot	[ne dit rien].
Piédestal	« <i>Base d'une statue aujourd'hui perdue dont on devine un pied, cette scène est probablement à mettre en rapport avec la médecine comme l'indique notamment la scène de présentation cérémonielle d'un coq, souvent lié au dieu de la médecine Esculape</i> ». Y'a donc un rapport avec la méd'cine... Ah ouais d'accord avec le coq, ok.
Esculape	
Vestiges	[ne dit rien].
Panneau	Encore une citation d'Ausone... [lit panneau]. J'adore le procédé scientifique de Vitruve hein ! Bon, on est au I ^{er} siècle avant Jésus Christ,

	c’est normal !
Section Apollon	Et donc, ils nous mettent ça avec une stèle avec Apollon, APOLLIN, DEO APOLLINI c’est au milieu ça... une « tête d’Apollon juvénile »...
	Pourquoi juvénile, au juste ?! Parce qu’Apollon c’est un dieu qui est censé être jeune par nature à c’qui m’semble quand même... Bon bref...
Divinités de la santé	D’accord... Donc je suppose que le corps va avec les pieds ! Donc on est toujours chez Apollon... « Hygie », c’est la tête... « Stèle funéraire de femme médecin »...
	« Provenant de la collection Huber, cette grande statue d’Apollon est un exemple des lointains échos que l’on pouvait trouver, à l’époque gallo-romaine, des grands modèles de statuaire grecque. Ici, la qualité de l’œuvre est également un indice de l’importance que devait revêtir le sanctuaire à Apollon du Hérapel, lié au culte de l’eau ». D’accord, donc y’avait un sanctuaire d’Apollon au lieu app’lé Hérapel. Certes... Et c’est chez nous en plus ! ah d’accord, je connais pas du tout. Ça évoque rien Hérapel chez nous j’crois... la « collection Huber » non plus...
Stèles de médecins	Donc la partie méd’cine d’accord, MEDIC hein c’est un truc un peu plus... clair !
Vitrine médecine	La méd’cine, donc là on est passé aux instruments d’torture... D’accord, donc ça fait une jolie trousse de méd’cin tout ça quoi ! Bon par contre, y’a aucun cartel ni rien du tout, j’suis d’accord qu’là y’en aurait eu beaucoup mais quand même... Bon, ils ont trouvé une tite estampe d’accord, mais on sait pas c’que c’est... Tout l’monde ne lit pas l’latin ! [lit l’inscription], ouais bon, si vous l’dites ! D’accord, et l’espèce de nain avec sa trousse là, c’est un méd’cin j’suppose ! Y m’fait beaucoup penser au dieu Bès chez les Égyptiens, qui était un nain justement !
Salle 5	« Les travaux et les jours », d’accord.
Colonnes	Hum, des colonnes, c’est plutôt joli...
	C’est en travaux ici, ‘fin en travaux, en recomposition... y manque des choses... Un mur nu, y’a pas d’indication...
Meule (médiation)	Là ils font des expériences de euh... de meulage je suppose !

Vitrine statuettes	Bon ça, ça va, ça n'a pas bougé.
Stèles d'Épona	Bon, y'a juste le problème qu'y a des choses un p'tit peu en hauteur c'est pas vraiment très judicieux.
Hercule aux serpents	Ah oui, d'accord... Il est mignon celui-là... [lit cartel]. D'accord, donc un p'tit sanctuaire populaire.
Stèle banquet	Bon les monuments funéraires ils sont difficiles à bouger donc y boug'ront pas j'suppose !
« Balcon »	Ça j'avais jamais vu le panneau en anglais et en all'mand au revers de la balustrade là... Et pour le français c'est d'l'autre côté ? Et oui ! Oui, c'est-à-dire que... je vois pourquoi c'est là et pas en bas ça. Au départ on... on arrivait par ici en fait. Parce que l'escalier il a été creusé un peu plus tard 'fin...
Vitrine fibules	Bon... des bijoux ? peut-être... Y'a rien...
Vitrine parure	Là... je n'sais pas des épingles ça peut-être... des peignes, bon, ça doit être encore la beauté. Des miroirs ça, <i>a priori</i> , même si quand on y connaît rien ça peut éventuell'ment passer pour des... des sous-verre !
Vitrine bijoux	Et donc là encore des bijoux ! Tiens, des bijoux en or ! Des intailles... Une main habillée d'bijoux, mais on sait pas d'où elle sort... Bon des choses qui peuvent être très intéressantes...
Statue Campana	[œuvre contemporaine] C'est moderne, d'accord, c'est pour ça qu'ça choque... Bah, écoutez, voir ce truc avec de la mousse à côté d'une statue en marbre napolitaine bon c'est... c'est pas exactement le rapprochement auquel on s'attendrait ! Enfin, moi je sais qu'elle est napolitaine mais y'a rien qui l'dit hein donc euh... Encore une fois d'plus...
Stèle bijoutier	Une jolie stèle qu'y faudrait p't-être un peu nettoyer mais bon... On peut pas tout faire je sais !
Mur de stèles	[ne dit rien].
Tonnelet	Un tonnelet, en calcaire ! « <i>Inventé par les Celtes, le tonneau est un récipient en bois cerclé, qui rivalise avec l'amphore de tradition méditerranéenne. Ce tonneau sculpté dans la pierre reste énigmatique, tout en témoignant de la présence familière du récipient cerclé dans</i>

<p>Vitrine du repas</p>	<p><i>l’Antiquité. Un autre objet gallo-romain (vitrine du repas) propose une étonnante transposition, dans le verre cette fois, du barillet de bois</i> ». En verre ? Ah oui.</p> <p>Un cartel un peu vieillot, qui n’a pas changé ! Pourtant ça aurait été bien de savoir un minimum d’où ça v’nait, est-ce que c’est local ou est-ce que c’est une importation, pa’ce que des tables en pierre comme ça bon, y’en a quand même pas mal à Pompéi mais... là on n’est pas trop réputés ici donc euh...</p>
<p>Vitrine cuisine</p>	<p>[ne dit rien].</p>
<p>Stèle tonnelier</p>	<p>[ne dit rien].</p>
<p>Panneau</p>	<p>Oui bon... en bref faudrait un p’tit peu réactualiser quoi on va dire, un p’tit peut dépoussiérer... et informer !</p>
<p>Salle 6, Victoire</p>	<p>La Victoire, toujours aussi belle... Bon c’est pas Samothrace, mais bon, ça fait toujours son effet ! Et bon, ce serait bien d’être un peu charitable et de peut-être faire des cartels un peu plus gros, quand même ! Parce que là, là euh... j’ai une bonne vue mais bon quand même, faut que j’me colle au truc pour réussir à lire.</p> <p>[regarde les vitrines de loin].</p>
<p>Vitrine incinération</p>	<p>Une urne funéraire en verre... Tiens ça c’est marrant, on dirait presque un... une œuvre moderne !</p>
<p>Salle 7, cippe</p>	<p>Ouais donc là, la stèle en forme de pomme de pin. Moi quand j’étais gamin, ça m’faisait toujours penser aux grosses mûres qu’on voit dans l’dessin animé <i>Bambi</i>.</p>
<p>Vitrine écriture</p>	<p>Bon, là au moins, y’a des cartels ! « <i>Syrinx</i> »... donc « <i>syrinx</i> »... traduire ! Alors « <i>le Hérapel</i> », « <i>le Hérapel</i> »... Faudrait quand même faire un p’tit, un p’tit topo quelque part pour déterminer c’que c’est le Hérapel quand même parc’que... c’est pas la première fois que j’vois des cartels où c’est marqué, bon. <i>A priori</i> ça a quand même l’air important. « <i>Stèle mutilée de Saturninus</i> », d’accord. Ah, c’est mignon l’manche de couteau ! J’l’avais jamais r’marqué avant en plus. Ça fait vingt ans qu’je viens ici mais j’l’vais jamais r’marqué ! « <i>Petit cadran solaire</i> », d’accord, « <i>lampe à huile</i> », la « <i>tuile</i> » inscrite, oui bon...</p>

« Haricot »	Bon là, le défilé d' mode des stèles... Bah elles sont sur un podium hein !
Sarcophages en plomb	Les beaux sarcophages en plomb...
Stèle Ganymède	Le bon vieux Ganymède, toujours aussi crade !
Salle 8	Ah oui ! Ah elle a changé ! Là, franch' ment, c'est pas mal ! Déjà, on y voit quelque chose, parce qu'avant on n'y voyait rien là-d'dans. Ouais, la colonne ça va mieux j'dois dire. Pis elle a carrément un plafond étoilé c'est euh... c'est sympa ! Je sais pas trop c'que ça veut dire mais c'est sympa. [lit le panneau]. Nan c'est bien ça. Ils ont dégagé c'qu'y avait autour. « <i>Une nouvelle signalétique sera disponible prochainement</i> », ça ! quand on connaît on voit très bien qu'y a du chang' ment là ! Parce qu'avant c'était noir, c'était sombre euh... Y'avait la colonne de Merten en trois et à côté des p'tits morceaux euh... en modèle réduit Playmobil® bon euh... J'dis pas qu'on comprenait pas l' rapport mais bon on s'y perdait un peu quand même... parce qu'on savait pas si ça f'sait partie du truc, remonté rapid' ment, est-ce que c'était trouvé à côté euh... on savait pas trop tout ça. Là elle est toute seule, c'est plus clair.

Visite 2

	Donc en fait moi je travaille sur la façon dont les objets sont regroupés et sur la façon dont les visiteurs voient ou non ces regroupements.
	Interprètent oui...
Salle 2, mosaïque	Et surtout est-ce que ça aide ou pas à comprendre le discours du musée en fait. Donc par exemple dans cette salle-là, ici on a une œuvre qui est isolée, la mosaïque...
	Oui, oui oui je sais oui. Mais je suis déjà plutôt content qu'elle soit là personnellement. J'ai connu un temps où là c'était un grand mur blanc y'avait rien bon...
	C'est sûr que c'est mieux avec une belle mosaïque quand même. Mais du coup elle est face à des œuvres qui elles sont regroupées, et que

Salle 4, mosaïque

personne ne regarde...

Oui, alors ça c'est vrai oui. C'est tout à fait juste. Mais qui payent pas spécialement de mine par rapport à la mosaïque non plus...

Oui voilà c'est ça, y'a concurrence !

Oui, concurrence déloyale ! Et d'ailleurs y'a un cartel ? Ah oui il est au bout. Ah, on a trouvé ça rue Maurice Barrès ?

Déjà vous êtes Messin, donc vous savez où ça se situe !

Oui, c'est sûr... En fait la rue Maurice Barrès, c'est une rue qui se trouve à la limite entre la vieille ville et la nouvelle ville allemande. Donc si ça a été trouvé là, ça veut dire que c'était dans les faubourgs à l'époque gallo-romaine. D'ailleurs je commençais à m'étonner parce que c'était en-dehors de la ville *intra-muros*, mais à l'intérieur de l'évêché qui est à deux pas y'a encore une cave romaine en l'état, donc non. Non non, c'est un coin à vestiges en fait ça, oui.

Donc ici on a une autre mosaïque, mais qui est présentée dans un contexte qui est complètement différent de celui du dessus.

Oui. Tout à fait.

Est-ce que ça vous donne des informations supplémentaires ?

Je me dis qu'éventuellement ça peut vouloir dire qu'il y avait de belles mosaïques dans les thermes, vu que c'est à côté de vestiges de thermes. Euh, mais à part ça euh... j'ai pas spécialement d'hypothèse plus fine.

Mais du coup la proximité vous fait faire un lien entre les vestiges et la mosaïque.

Bah personnellement moi oui. Après, personnellement je sais que normalement ça n'a pas été trouvé avec les thermes, mais je pense que les visiteurs moins informés se diront « tiens ça a été trouvé ici » quoi.

Oui, c'est vrai que c'est une conclusion qui revient souvent. Et du coup vous trouvez qu'il faudrait... parce que ça fait faire une fausse conclusion finalement.

Oui, c'est vrai. Après, peut-être qu'un cartel bien renseigné et plus gros...

Effectivement le cartel indique que ça n'a pas été trouvé dans les thermes, mais ne dit pas s'il y avait ou non des mosaïques dans les

Vitrine nymphée

thermes, voyez.

Oui, habituellement c'est assez courant mais bon.

Oui, mais si on le dit pas... Et en plus la façon dont c'est présenté fait penser à certains visiteurs que c'est un revêtement mural et pas un revêtement de sol.

Ah, j'avais pas songé à ça ! D'accord. Oui c'est vrai que des mosaïques murales on en voit chez nous.

Voilà, on a le carrelage de salle-de-bain !

Oui, j'avais pas songé à ça... Ah oui c'est vrai qu'effectivement, posé dans ce sens-là, ça peut induire en erreur oui.

Du coup peut-être qu'il faudrait que le cartel rajoute un petit topo sur le décor des thermes...

Oui. Tout à fait. Et alors du coup, parce que moi j'ai pas pris le temps de lire le truc avant... Ils disent pas trop dans quel contexte ça a été trouvé. Après, je crois savoir que dans le coin-là on a retrouvé des traces d'un complexe thermal donc peut-être qu'ils ont voulu faire le lien par ce biais-là.

Oui peut-être, mais ç'aurait été bien de le dire.

Oui, d'accord. Alors après, cette charmante salle...

Alors après, vous avez regardé cette vitrine-là très vite. Qu'est-ce que vous en pensez ?

Bah la vitrine-là bon... elle est un peu monotone quand même hein.

C'est-à-dire ? Qu'est-ce qu'on pourrait faire pour qu'une vitrine ne soit pas monotone ?

Bah déjà, pas la faire de la même couleur que les murs extérieurs.

D'accord donc faire que ça se détache vraiment...

Oui, que ça se détache plus.

Comme celle sur la toilette qui est en violet ?

Oui, ça passait mieux je trouvais moi. Après bah... je dois dire que je vois mal le lien entre les œuvres aussi, c'est pas clair. Entre l'inscription là et les deux fragments là je veux bien mais le reste euh...

Oui, parce que finalement on a des inscriptions... et pis le reste...

Vitrine pompe + canalisations	<p>Le reste franchement je vois pas. Y'a le charmant dessin là qui est bien joli mais je vois pas non plus très bien la référence... Donc bon voilà quoi. Ou alors, mais ils auraient dû le marquer, c'est une représentation de nymphée. Mais le rapport avec les espèces de stèles sur les côtés, pour moi c'est totalement opaque !</p> <p>Donc ensuite on a la pompe et les tuyaux, donc là il y a un lien qui se fait je pense...</p> <p>Oui, là quand même, parce que bon une pompe plus de la tuyauterie plus une gravure d'aqueduc, ça parle normalement. Normalement on comprend que tout est lié.</p> <p>Du coup ça permet de faire une sous-section un peu, même si on n'est pas dans le cadre de la vitrine...</p> <p>Oui. Bon, faudrait un minimum préciser que normalement un nymphée ça va avec. Parce que là bon...</p> <p>Oui préciser le lien parce que c'est vrai qu'on est dans le même espace et puis...</p> <p>Oui, parce qu'un nymphée c'est quand même un endroit de l'eau, mais ça aussi on le sait pas forcément ! Au départ un nymphée on se dit « oui, c'est pour les Nymphes », pourquoi est-ce qu'il y aurait de l'eau chez les Nymphes ?!</p> <p>Quand on connaît les Nymphes, aussi... Mais bon, du coup on a quand même quelque chose où il y a des regroupements qui se font et puis on a une stèle.</p>
Stèle femme au bain	<p>On a une stèle... Une stèle, oui. Cartel, cartel, cartel ! C'est quoi ? Donc là nous avons, une danseuse ou une femme allant au bain, ou encore Vénus. Avec un personnage non identifié. [cherche la femme en question]</p> <p>Nan mais, les stèles c'est très bien, vu le stock qu'il y a ici c'est très bien qu'ils les utilisent mais...</p> <p>De l'utilité d'un bon éclairage : elle est là.</p> <p>Ah elle est là ! d'accord... Oui parce que je me disais « où est-ce qu'ils ont vu une femme au bain là-dessus ? » ! D'accord, parce qu'un marchand avec sa femme peut-être mais une femme aux bains je... D'accord, donc</p>

	<p>ce qui est censé être intéressant est dans l'ombre.</p> <p>C'est ça.</p> <p>D'accord. Ouais, bon. Bah va falloir mettre un petit spot ! Donc, la femme aux bains alors, d'accord.</p> <p>C'est intéressant parce qu'il y a plusieurs hypothèses présentées sur le cartel et c'est la femme au bain que vous reprenez vous.</p> <p>Bah, disons que nous sommes dans une section aqueduc, eau, canalisations donc je me dis que c'est à cette hypothèse-là qu'ils ont dû penser quand même, normalement, hein. Quoique, quand on y réfléchit, on peut à la rigueur mettre Vénus avec les Nymphes aussi...</p> <p>Ah, j'ai totalement zappé la vitrine, là !</p> <p>Pourtant généralement elle attire l'œil mais bon...</p>
Stèle dauphins	<p>Je dois dire que mon attention était captée par la stèle qui était en lumière justement pour une fois.</p> <p>Oui c'est vrai qu'elle est bien éclairée celle-ci.</p>
Vitrine toilette/ coiffure	<p>Mais c'est vrai que je suis totalement passé à côté de la vitrine, là. Et pourtant d'habitude je la trouve intéressante celle-là encore. Parce qu'elle a ses cartels, on voit un nécessaire de toilette. Nan c'est intéressant ça quand même. Alors par contre les petites fioles en bas euh... ah c'est encore moderne, d'accord. Oui, bah alors là ça doit être le fait que je suis habitué entre guillemets, c'est que j'ai été attiré par la lumière !</p> <p>Et là c'était intéressant parce que vous êtes un des rares à vous être dit « on est dans les voyages »...</p>
Vitrine cheval + stèle dauphins	<p>Oui, bah je me suis là on a des accessoires pour les chevaux et là on a un bateau sur la stèle, donc je me suis dit, « ça doit être... voilà, notion de déplacement ».</p> <p>Oui donc vous avez fait un lien entre la stèle et la vitrine à côté.</p>
Vitrine navigation	<p>Oui, par ailleurs c'est marqué dans la vitrine mais je l'ai pas du tout vue la vitrine pour le coup, là !</p> <p>Oui « la navigation » ? Elle est pas terrible en même temps celle-là...</p> <p>Oui, y'a pas grand-chose dedans.</p> <p>Du coup le fait que ce soit à proximité vous faites un lien entre...</p>

Cimaise pont	<p>Moi j’ai fait un lien entre les deux pour le coup.</p> <p>C’est intéressant parce que généralement les gens n’ont pas de difficulté à faire un lien entre les objets qui sont dans une vitrine, mais dès qu’on sort en fait de la vitrine les liens sont plus difficiles à faire.</p> <p>D’accord... Alors et ici il y a quelque chose ?</p> <p>Ah bah voilà, ici où est-ce qu’on en est, qu’est-ce qu’on fait ?</p> <p>Ah bah je ne sais pas... Au départ je me disais « c’est quoi, c’est des morceaux de navires encore ? » et puis en fait non c’est des pilotis... Alors c’est quoi ?</p> <p>Ça parle d’un pont, ça aussi ça parle d’un pont, et en-dessous...</p> <p>Oui, en-dessous on est censé avoir un dieu fleuve.</p> <p>Donc en fait on est toujours dans la section...</p> <p>On est toujours sur le voyage, d’accord. Mais c’est moins clair pour moi quand même.</p> <p>Pourtant, c’est à peu près la même distance hein ! Mais... là c’est plutôt sur les routes en fait que sur les moyens de transport, c’est peut-être ça...</p> <p>Quoique le dieu fleuve euh... Non mais là, déjà les cartels sont de la même couleur que le mur alors ça c’est... j’ai envie de dire <i>fashion faux-pas</i>, mais non, c’est pas le truc !</p> <p>Ceci dit ça aurait pu être pire, ça aurait pu être une couleur qui va pas du tout avec le reste !</p> <p>Oui, framboise ou quelque chose !</p>
Bloc chariot	<p>Oui ! Bon, sinon on a ce bloc, là, aussi.</p> <p>Oui alors le bloc là moi euh... Y’a un char.</p> <p>Bah voilà.</p> <p>Y’a un char d’accord oui.</p> <p>En fait on est dans une sous-section sur tout ce qui a un rapport avec le transport.</p> <p>D’accord, oui.</p> <p>D’abord par voie fluviale, ce qui va bien avec la salle sur l’eau, puis</p>

Section médecine	<p>après ils ont un peu étendu...</p> <p>D'accord. J'avais pas fait gaffe au dessin animé mais... !</p> <p>Oui, ça donne l'explication des thermes, parce que quand même on est dans les thermes ici !</p> <p>Oui, mais c'est le voyage ici ?!</p> <p>C'est une sous-section sur le voyage. C'est un peu compliqué...</p> <p>Alors, ici... oh ça c'est un peu vidé d'ailleurs je crois.</p> <p>Je sais pas, moi je l'ai toujours connu comme ça, mais vous connaissez le musée depuis plus longtemps que moi donc...</p> <p>J'ai le sentiment que dans cet espace-là, y'a quelques sculptures qui sont plus là en fait. Voilà mais bon. Voilà donc euh... ici, la médecine ça j'ai bien compris. Ça j'ai fini par comprendre !</p> <p>Très bien ! Alors la médecine ça va de où à où ?</p>
Sections Apollon + divinités de la santé	<p>Bah ça commence avec le coq je suppose, Esculape normalement c'est le dieu, après... Apollon, c'est moins clair parce qu'on connaît moins bien Apollon médecin, normalement Apollon c'est le bel éphèbe qui joue de la lyre quand même hein !</p> <p>Oui, mais quand il est pas content il envoie des maladies quand même !</p> <p>Certes, mais tout le monde ne le sait pas.</p>
Vitrine médecine	<p>Oui.</p> <p>Voilà. Par contre la vitrine-là c'est très bien, avec la trousse de médecin, les représentations de médecins... Et je pense qu'il faudrait quelque chose sur le fameux sanctuaire, le Hérapel c'est ça ?</p> <p>Oui. Une explication de plus sur ce sanctuaire.</p> <p>Oui, parce que ça a l'air d'être important quand même, y'a quand même un certain nombre d'œuvres qui en proviennent à ce que j'ai compris, et moi ça me... zéro, rien, je sais pas ce que c'est, je sais pas où c'est !</p> <p>Oui d'accord, donc plus de contexte pour mieux comprendre les œuvres.</p> <p>Oui. Parce que pour le coup je ne connais absolument pas. Je remarque seulement que ça existe.</p>

Salle 5

Oui et puis *a priori* y'avait un cimetière aussi là-bas, de ce que j'ai cru comprendre des salles là-haut, y'a pas mal aussi de stèles qui viennent de là-bas...

Oui. Et puis le Hérapel c'est pas un nom qui fait très local donc euh... Au départ j'avais lu rapidement le truc je me suis dit « tiens, Hérapel, c'est où Hérapel, c'est en Grèce ? » !

C'est peut-être le style des statues aussi qui vous a fait penser ça, en plus de la consonance du nom.

Sans doute oui. Pis après, ah non y'a quand même plusieurs choses... « ah nan c'est de Moselle ?! d'accord ! mais c'est où ce truc-là ?! » Donc un petit topo sur le Hérapel.

C'est noté ! Donc voilà, une section sur la médecine. Est-ce que ça vous paraît bizarre, parce que finalement on a une section sur tout ce qui est technique de conduction d'eau, la coiffure...

Oui l'enchaînement vous voulez dire ? J'ai envie de dire, de l'aqueduc à la toilette à la médecine je veux bien, mais le voyage... On comprend pas très bien pourquoi ça s'est intercalé, voilà. Mais sinon, la canalisation, la toilette et la médecine ça ça va bien ensemble pour moi. La canalisation adduction de l'eau, pour sa toilette il faut de l'eau, la médecine faut rester propre, 'fin ! Jusque-là tout va bien, mais le voyage... Alors, à moins de faire un renvoi à Bliesbruck pour parler des étapes sur les routes hein ! Donc voilà, on parle de Bliesbruck, des thermes de Bliesbruck pour les voyageurs éreintés, mais sinon on voit pas très bien quel est le rapport...

Parce que vous avez tendance, comme c'est dans la même salle, à essayer de faire un lien entre toutes les sections...

Bah j'essaie quand même de voir une logique, personnellement, j'essaie !

Alors là, à nouveau, une grande salle avec plein de trucs dedans...

Comment vous vous dépatouillez de tout ça ?

Thématiques, regroupements ? C'est ça ? Bah je dois vous avouer que là ça devient beaucoup plus flou pour moi.

D'accord, c'était plus clair en bas ?

Oui. La partie-là, je sais pas si c'est parce qu'elle est en refonte ou quoi,

<p>Meule et mortier (médiation)</p>	<p>mais la partie-là des regroupements j'en vois pas.</p> <p>Jusqu'au balcon là à peu près ?</p> <p>Oui. Bah y'a un espace bijoux en face du balcon ça d'accord. Après je sais pas si ici on est dans une phase vie quotidienne, culte ou quoi je... je ne sais plus !</p> <p>Qu'est-ce qui vous pose problème en fait ?</p> <p>Bah, on a une vitrine avec des statuettes de divinités en gros et à côté on a des meules...</p> <p>Alors la difficulté c'est ces meules, parce qu'en fait ce sont des dispositifs pédagogiques pour les enfants.</p> <p>Alors ça je me l'étais bien figuré, puisqu'elles ont l'air d'avoir été utilisées, je me doute bien qu'on ne dit pas aux visiteurs normaux...</p> <p>Mais du coup elles sont là parce qu'il y a la place de les mettre là et surtout de mettre un groupe à côté.</p> <p>Oui, une question logistique...</p> <p>Donc en fait pour comprendre la salle il faut en faire abstraction.</p> <p>D'accord. Donc on aurait peut-être une partie culte du côté-là. Et puis là on a... c'est quoi déjà ça c'est un marchand, c'est un banquier ?</p>
<p>Stèle des impôts</p>	<p>Stèle du paiement des impôts.</p> <p>Les impôts ? Ah, moi j'aurais dit un banquier mais effectivement un tas de pièces ça va aussi avec les impôts !</p>
<p>Vitrine statuettes + autel aux quatre divinités</p>	<p>Bon, la partie-là pour moi c'est le culte, c'est les divinités locales ou pas locales, mais voilà.</p> <p>Ou importées...</p> <p>Oui, la piété locale, voilà.</p> <p>Et du coup les petites figurines d'animaux ne vous posent pas de difficultés ?</p> <p>Bah les figurines d'animaux euh... elles font un peu figures d'amulettes quoi je pense. Non ? amulettes ou ex-voto, ce genre de choses. Après c'est peut-être pas très clair de savoir pourquoi il y a une colombe à côté de Vulcain !</p> <p>Ok puis bon y'a le truc en haut là...</p>

Vitrine parure	<p>Et donc la partie bijoux, où y’a rien de marqué !</p> <p>Là j’ai vu que vous aviez compris très rapidement cette vitrine-là, des bijoux, là, des bijoux, mais celle du centre vous a posé plus de problèmes.</p> <p>Oui, j’ai pas tout de suite bien capté.</p> <p>Du coup, est-ce que le fait d’avoir compris que les deux qui sont de chaque côté sont en rapport avec les bijoux, ça vous...</p> <p>Oui, oui oui.</p> <p>Ça vous fait faire un lien avec celle-ci ?</p> <p>C’est englobant donc oui. Faut dire que là c’est plus les accessoires, pour se coiffer, se farder voilà, alors que de part et d’autre c’est vraiment les bijoux quoi. Et du coup ça c’est les épingles pour tenir les vêtements je suppose...</p> <p>C’est des épingles à cheveux.</p> <p>À cheveux ? d’accord.</p>
Vitrine fibules	<p>Les épingles pour les vêtements, c’est là.</p> <p>Oui c’est les fibules, d’accord.</p> <p>Alors après ici...</p>
Mur de stèles	<p>Là, on a un mur de stèles...</p> <p>Mur de stèles, je dois dire assez indistinctes quand même.</p> <p>C’est-à-dire que vous voyez pas bien les représentations qui sont dessus c’est ça ?</p> <p>Oui, pis bon on n’a pas trop, j’ai pas trop le sentiment qu’il y’a une cohérence en fait. ‘Fin doit y’en avoir une, mais ça ne saute pas aux yeux je dois dire.</p> <p>Effectivement.</p> <p>Ça ne saute pas aux yeux, faudrait peut-être que les cartels soient plus gros.</p> <p>Oui... À votre avis, y’a combien de thèmes sur ce mur ?</p> <p>Sur le mur, là ? Euh... pff...</p> <p>Déjà est-ce qu’il y en a un ou plus ?</p> <p>J’aurais envie de dire qu’il y en a sûr deux. Au minimum deux, à vue de</p>

	<p>nez... Peut-être éventuellement un truc famille là, sans lire les cartels je veux dire... quelque chose famille, on voit là y'a quelqu'un avec un enfant dans les bras, là un père avec son enfant. Un peu plus loin, je vois qu'il y a quelque chose comme des pêcheurs, des artisans peut-être, quelque chose comme ça. Euh... Alors la stèle où on se prend la main là je ne sais plus ce que c'est, donc je vais zapper. Et là c'est quoi ? C'est quoi ça ?</p> <p>Donc en fait ce qui vous sert à faire les regroupements c'est les images sur les stèles ?</p> <p>Oui. Les cartels, faudrait que je les regarde aussi mais...</p> <p>Non mais c'est intéressant de savoir si vous pouvez faire des regroupements sans lire les textes. Parce que l'idée justement avec les regroupements c'est de donner une idée au visiteur avant même qu'il soit allé lire les textes.</p> <p>Oui tout à fait. Là oui, pas très clair. Y'a deux thèmes que je pense reconnaître mais le reste c'est...</p> <p>En fait y'en a trois.</p> <p>Y'en a trois, d'accord.</p>
Autels à Sucellus et/ou Nantosuelta	<p>Ces deux, là, c'est toujours des divinités.</p> <p>D'accord...</p> <p>D'accord, donc ça fait le lien avec ce qu'il y a de l'autre côté. Là effectivement vous avez un... Voyez, vous avez la statue qui fait une coupure, vous avez une grande séparation, et en fait tout ça, jusqu'aux mains, c'est sur les âges de la vie. Le mariage, la naissance, la paternité, la maternité.</p> <p>D'accord.</p>
Section parentalité	
Section costume	<p>Et après les quatre qui sont là c'est le costume. Et si on fait un peu attention on voit que là c'est un tout petit peu plus large au niveau de l'espacement, pour essayer de marquer la séparation...</p> <p>Oui... d'accord.</p> <p>Et cette stèle-là [stèle du pêcheur], normalement elle va avec celle-là [stèle du repas] et avec la vitrine ainsi qu'avec d'autres stèles là-bas</p>

	<p>sur la nourriture et la préparation du repas. Et en plus, c’est là que la subtilité arrive, ces stèles-là, en fait c’est les faces qui sont de ce côté-là qui vont avec la nourriture. Si on se met de ce côté-là on voit des personnages en costume, donc ça va avec ce qu’il y a derrière.</p> <p>D’accord... Oui je vois y’a un double emploi euh, oui c’est subtil !</p> <p>Très ! sans doute trop...</p> <p>Oui je pense...</p> <p>Mais ingénieux néanmoins !</p> <p>Oui, on rentabilise l’espace. Mais du coup là faudrait limite un double cartel j’ai envie de dire parce que...</p> <p>Et puis peut-être aussi, ‘fin je sais pas, je pense que les sous-thèmes en fait sur le mur sont pas assez clairs.</p>
Stèle du pêcheur	<p>Non. Bah déjà la stèle, là, elle est en plein milieu donc elle continue la série en fait. Elle fait tout de suite le lien entre ces deux séries en fait.</p> <p>Oui et puis c’est vrai que comme elle est très proche du mur on l’englobe facilement...</p> <p>Oui. En tout cas moi au départ je l’englobais hein. Voilà, la stèle va avec le mur, et elle est juste entre deux niches donc voilà.</p>
Mur de stèles	<p>Mais du coup comment vous feriez pour rendre les choses plus claires ?</p> <p>Faudrait peut-être le marquer en gros en haut du mur...</p> <p>Oui mettre des titres en fait.</p> <p>Tout simplement oui. Pour rythmer un peu les espaces.</p>
Vitrine du repas	<p>Alors...</p> <p>Pour répondre à votre question sur la provenance des tables, c’est indiqué pour le coup, tout vient de Moselle.</p> <p>D’accord.</p> <p>Et dans cette vitrine-là, le regroupement est plus sous forme de reconstitution...</p> <p>Oui. J’aime bien, j’aime bien, ça suggère un peu comment ça pouvait être.</p> <p>Moi j’aime bien.</p> <p>Ça suggère quoi ?</p>

Vitrine artisanat/ commerce	<p>Bah ça suggère un peu, oui, une scène de repas. Est-ce que c'est de la vaisselle pour la table, à distinguer des amphores pour le stockage... Pour moi ça fonctionne assez bien là encore.</p> <p>Le problème c'est que les visiteurs ont parfois tendance à penser qu'on mangeait debout...</p> <p>C'est vrai que c'est un peu haut, il aurait peut-être fallu rajouter des sièges de bar !</p> <p>Voilà, c'est ça, y'en a qui pensent qu'on s'attablait comme au bistrot.</p> <p>Oui c'est vrai que c'est un peu haut, maintenant que vous le dites !</p> <p>Donc là, la partie métiers ?</p> <p>Oui, plus l'artisanat et le commerce en fait là. Donc c'est une vitrine finalement où on comprend le thème ?</p> <p>Ça oui. On voit des enclumes, de quoi tisser, filer... On voit un tisserand je suppose là... Pour moi ça va.</p> <p>Certains peuvent être gênés par la présence d'amphores qu'on voit déjà de l'autre côté.</p> <p>Moi personnellement ça me va. Ça me va, parce que bon je sais quand même que, à l'époque des Romains on aimait beaucoup le vin et l'huile ! C'est le contenant commercial par excellence l'amphore donc euh...</p>
Salle 6, Victoire	<p>La superbe Victoire...</p> <p>Oui ! Avec son cartel euh...</p> <p>Tout petit, là-bas au fond. Là vous vous êtes moins arrêté.</p>
Vitrine incinération	<p>Euh, non, non. À part les amphores, enfin les amphores, les urnes en verre là euh...</p> <p>Qui ne sont pas en verre mais en céramique et qui sont totalement contemporaines...</p> <p>D'accord ! C'est pour ça que ça m'a choqué en fait, parce que j'ai pas l'habitude de les voir... donc au final c'est normal si j'étais un peu étonné en fait.</p> <p>Oui, voilà, exactement.</p> <p>Je me disais quand même pour du verre c'est... Mais sinon ici ça n'a pas bougé depuis...</p>

Vitrine urnes cinéraires	<p>Non ça n’a pas bougé. Mais ce que je trouve intéressant dans la façon de présenter les objets c’est cette reconstitution aussi. On a l’urne en pierre...</p> <p>Oui, on comprend bien la logique oui.</p> <p>Du coup est-ce que ça aide à mieux comprendre à quoi ça sert par exemple ou... ?</p> <p>À quoi ça sert...</p> <p>Bah si on présente cette urne en pierre mal dégrossie vide...</p> <p>Là effectivement, on va se demander si c’est pas un pilon pour la cuisine, oui. Oui mais là, bah là ça va, hein.</p> <p>Oui du coup le fait de présenter le contenu avec ça permet tout de suite, d’un seul regard, de comprendre...</p> <p>Oui ça de toute façon, oui.</p> <p>C’est vrai que je trouve ça intéressant, et puis avec le petit balsamaire en verre là...</p> <p>Oui, mais pour moi ça va, ça fonctionne bien. Y’a pas spécialement de souci là on va dire.</p>
Vitrine de l’ <i>ascia</i>	<p>Mais je pense que ça fonctionne bien justement parce qu’il y a le contenu. Là c’est pareil, le coffre avec son urne à l’intérieur, c’est quand même assez intéressant je trouve.</p> <p>Oui.</p>
Vitrine incinération	<p>Et moi j’aime beaucoup la stèle là-bas, creusée et présentée ouverte, et normalement avec son urne. Ça aide beaucoup à comprendre parce que c’est vrai qu’on connaît les stèles mais euh...</p> <p>Oui, comment ça marchait en fait.</p>
Salle 7 Vitrine écriture	<p>Alors, retour à la grosse mûre...</p> <p>Retour à la grosse mûre ! Et puis là vous vous êtes arrêté sur cette vitrine-là aussi. Qu’est-ce que vous en pensez de cette vitrine ?</p> <p>Euh... la vitrine là ? Et bien je dois dire que le thème d’ensemble est pas très clair je trouve. Parce que bon on... on a bon la flûte de Pan, on a des bouts d’amphores, on a de quoi écrire, on a un manche de couteau...</p> <p>Voilà, c’est pas trop trop clair pour moi quoi. On sait pas trop si c’est les</p>

loisirs ou l'écriture ou...

C'est l'écriture.

Après oui sur la stèle y'a un livre d'accord ouvert.

C'est pas un livre c'est des tablettes à écrire. Du coup en fait, vous cherchez à faire un lien entre tous les objets ?

Dans une même vitrine, pour moi oui. Moi j'essaie en tout cas, hein. Après là, c'est vrai que c'est pas trop net hein... le cadran solaire, les calames, les lampes à huile bon. Est-ce qu'il a besoin de la lampe à huile pour voir le soir, du cadran solaire pour savoir quelle heure il est ?... dans son bureau, je ne sais pas ! Le manche de couteau euh...

C'est parce que ça représente un philosophe...

Oui... Et la flûte de Pan !?

Oui, exactement... Mais du coup quand même la vitrine c'est un marqueur fort de regroupement ?

Oui, ça pour moi oui. Pour moi oui. Une vitrine normalement ça parle d'une même chose.

Y'a une unité forcément...

Oui. Sans que ce soit forcément les mêmes objets je veux dire hein, mais c'est un thème, c'est un... voilà. Là ça aurait pu être, je sais pas moi, une tentative fictive de reconstitution d'un bureau de scribe, enfin voilà, ce genre de choses par exemple, mais bon, c'est pas clair ! On a une tuile écrite, des calames, on aurait pu avoir un godet pour l'encre je sais pas...

Oui y'en a un là.

Oui donc euh voilà, mais dans l'ensemble on comprend mal je trouve.

Et l'encrier il est sur un socle, est-ce que vous trouvez que ça a une utilité ou on aurait pu le mettre euh... à la même hauteur que le reste ?

Ça... ça aurait une utilité si le cartel était directement posé dessus je pense. À partir du moment où il est mis en valeur, il faut quand même qu'on explique pourquoi est-ce qu'on le met en valeur...

Donc le fait qu'il y ait un socle pour cet objet-là veut dire qu'on le met en valeur ?

Ça peut être signifiant pour moi oui. Sinon...

Si vous imaginez qu'y a pas le socle...

Bah si y'a pas le socle hein... si je suis le visiteur lambda et que je lis les cartels rapidement, je le range avec les lampes à huile quoi on va dire.

Donc y'a un risque de confusion des objets finalement ?

Oui, oui oui.

Donc en plus de le mettre en valeur ça le démarque.

Oui, ça de toute façon oui, il est pas au même niveau. Pas au même niveau, et pas au même emploi.

Oui voilà, ça permet de le différencier finalement des autres objets qui sont présentés à côté.

Voilà. Et pourquoi est-ce qu'on a une urne cinéraire avec ?

Parce qu'il y a de l'écriture dessus.

D'accord !

Ça fait partie des nombreux supports d'écriture en fait. Vous avez la tuile, l'urne, la lampe à huile aussi pourquoi pas... Vous avez les anses d'amphore aussi pour le commerce, les marques, etc. Vous avez la pierre et la tablette.

D'accord.

Mais du coup si l'on admet que c'est la vitrine de l'écriture...

« L'écriture » !

Donc le titre manque, ok, c'est noté ! Euh... on est quand même dans une salle qui s'appelle « des maisons pour les morts », qui présente plein de stèles...

Oui, et quel rapport ?

Voilà, c'est ce que j'allais vous demander ! Voyez-vous un rapport ?

Aucun ! Y'a pas de raison j'ai envie de dire. Ça aurait plus de logique dans l'autre salle...

Dans la salle de la vie quotidienne plutôt ?

Oui. Parce que là bon, là on est plutôt dans la continuité des urnes qu'y avait avant donc bon... À la rigueur ça aurait plus de logique de mettre là un petit topo sur les divinités j'ai envie de dire. Parce que qui dit mort, dit

« Haricot »

culte des morts, dit voilà...

Oui... Donc là vous ça vous fait penser à un défilé de mode.

Oui, après c'est peut-être très personnel hein ! Après bon, faut bien les présenter, même si là ça fait un peu fouillis quand même dans le détail.

En fait l'idée c'était plus de faire une reconstitution...

De cimetière ?

Oui voilà, d'une allée de stèles près d'une route...

D'accord.

C'est pour ça que c'est aussi un peu fouillis, parce que bah elles étaient pas alignées en rangs d'oignons comme on ferait aujourd'hui.

D'accord, oui oui. C'est pas évident ! mais c'est intéressant quand même.

Bon, je m'avance peut-être un peu mais ça aurait peut-être été plus logique de faire deux rangées du coup. Deux rangées séparées avec les visiteurs qui passent au milieu.

Oui pour faire plus vraiment la route...

Pour suggérer la route oui. Mais bon y'a aussi des questions de moyens, de logistique, etc.

Évidemment !

Ah ça je savais pas que c'était censé représenter un bord de route, c'est intéressant.

Du coup ça donne plus de sens aux stèles maintenant ?

Oui. Oui, ça a plus de sens pour moi, oui. Maintenant que je sais ça oui c'est euh... oui oui.

Donc ça mériterait peut-être d'être expliqué ?

Oui !

Par exemple avec un panneau introductif qui explique comment sont faits les cimetières ?

Oui, là par exemple j'ai envie de dire on a un mur nu, là on peut faire un petit panneau pour dire voilà, sur un bord de route, y'avait...

Simplement expliquer à quoi ressemble un cimetière à l'époque et du coup les gens vont faire le lien avec la reconstitution...

C'est ça oui.

Mausolée

Est-ce qu'à votre avis ça suffit de dire « les cimetières étaient le long des routes », ou est-ce qu'il faut aussi dire que ça c'est censé représenter...

Je pense qu'il faut le dire, il faut le dire littéralement. Au besoin on pourrait même ajouter une petite photo de la Via Appia près de Rome où on a encore des restes de stèles au bord de la route. Ça pourrait même encore faciliter la lecture.

D'accord oui, donc par le texte et par l'image.

Oui. Pour montrer en vrai à quoi ça peut encore ressembler.

Et dans le thème reconstitution, on a aussi les vitrines en silo...

Oui, façon tombe...

Et on a aussi ça. Qu'est-ce que vous en pensez ?

Très fragmentaire ! Et sinon et bien... je suppose que c'est un monument funéraire aussi ? quelque chose comme ça...

Oui, c'est un mausolée.

Bah c'est pas clair il faut l'expliquer...

C'est expliqué.

Mais c'est pas très lisible. Et ça vient de Metz, d'accord.

En tout cas vous y voyez un monument funéraire, parce qu'il y a des gens qui pensent à une fontaine.

Ouais... enfin faut quand même sérieusement pas être dans l'ambiance pour penser à une fontaine là quand même.

C'est-à-dire que vous vous avez pensé au monument funéraire parce que vous êtes dans la salle...

Ben, oui. Bah c'est-à-dire que oui, y'a des stèles partout autour quoi je veux dire !

Ça veut dire qu'il y a des gens pour qui le thème est prégnant et d'autres pour qui c'est moins prégnant et c'est la forme de l'objet qui prime pour essayer de le comprendre.

Oui, enfin moi, même une fontaine... une niche pour une statue encore j'aurais compris mais une fontaine là je comprends pas.

Voilà, dernière salle...

Salle 8

Bonjour Merten !

Alors là vous étiez content qu'il y ait plus d'œuvres à côté.

Oui. Bah je... moi je trouvais que ça manquait un peu de lisibilité, l'ancienne forme. Y'avait trop de choses différentes, de tailles trop multiples... Voilà, ça nuisait un peu à la lecture du gros truc.

Du gros truc, d'accord !

De la grosse pièce ! Après je dis pas forcément que je voudrais que ça reste totalement seul. Il pourrait y avoir, la petite chose qu'est derrière on pourrait la remettre ici, mais toute seule, pas en mettre 15 000 quoi je veux dire hein.

Donc isolée ou avec une œuvre de comparaison, mais pas beaucoup plus.

Oui. Et puis ajouter un dessin à côté. Parce que c'est sûr que là, quand on connaît pas Metz et qu'on connaît pas la copie qui est en place, c'est sûr qu'on peut facilement se dire que c'était au minimum deux pièces là. Avec le piédestal qui est bien disjoint en plus. Ça on comprend bien que ça va ensemble, mais ça on comprend pas forcément. Surtout qu'y a plusieurs stèles carrées dans les salles précédentes, donc ça peut prêter à confusion je trouve.

Oui et puis au niveau des socles, on a deux éléments qui sont bien réunis et celui-ci qu'est mis à part...

Oui. Un pauvre petit à part oui... Donc voilà, un petit dessin et puis ramener l'élément qui est à côté. Parce qu'en plus les aspects sériels ça ennuie aussi au bout d'un moment je pense.

Oui, mais c'est aussi intéressant de montrer que dans d'autres contextes on peut faire un cavalier euh...

Et puis d'autres échelles possibles, ça je suis d'accord, c'est pour ça que je me dis un truc, une petite chose à côté...

Très bien. Merci !

Visiteur 14

Sexe : femme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : entre 25 et 35 ans	Lieu de résidence : France
Profession : Profession intermédiaire	Visite Musée : Non
	Fréquentation muséale : visiteur habitué

Visite 1

Salle 2	[ne dit rien].
Salle 3	Ça y est, je suis perdue...
Salle 4 , vestiges	Ah, j'me demande s'ils l'ont construit ici, s'ils l'ont am'né dans l'musée, ou si l'musée a été construit dessus. Je sais pas. C'est pas marqué...
Panneau	[lit panneau]. Bon bah j'ai lu l'intro.
Vitrine nymphée	Le monsieur [autre visiteur] il a pas fait d'latin...
Canalisations	Bon y'a des morceaux de piliers. Je sais pas c'que c'est. [lit cartel] Ah d'accord c'est des tuyaux.
Vestiges	C'est chouette d'avoir des morceaux comme ça... directement dans l'musée, 'fin... Si, on est dans l'musée. Oui, il a été construit dessus, je pense. Moi j'viens d'Lyon, et en fait, ça m'rappelle les... le musée gallo-romains qu'y'a à Lyon sur les pentes de Fourvière.
Vitrine toilette/ coiffure	[ne dit rien].
Vestiges	[ne dit rien].
Divinités de la santé	Là y'en a une qu'a perdu la tête, ça m'fait trop triper toujours quand y perdent la tête...
Salle 5	Alors, les murs sont rouges ça m'perturbe. C'est un peu bête, mais...
Stèle du banquet	[ne dit rien].
Vitrine fibules	Y'a pas de... légendes.
Vitrine parure	[ne dit rien].
Vitrine bijoux	Là y'a des bagues, j'aime bien. Nous, on est des filles, alors les bagues,

	ça parle tout de suite. Les bijoux...
Section parentalité	[ne dit rien].
Vitrine du repas	« <i>Coquilles d'huîtres trouvées en stratigraphie près de l'amphithéâtre de Metz</i> ». Ah oui, c'est des coquilles on a écrit d'dans [numéro d'inventaire] !
Salle 6	[lit signalétique]. Bon ben à droite.
Panneau	[lit panneau]. Ah c'est pour ça que les stèles, elles étaient l'long des routes alors ! [regarde les vitrines de loin].
Salle 7	Ah y'a beaucoup d'cailloux hein ! Venez à Lyon, y'a plus d'amphores, d'objets... Les musées à Lyon sont magnifiques !
Sarcophages en plomb	[ne dit rien].
Vitrine-silo incinération	C'est sympa, les trucs sous, par terre, dans l'sol. C'est un peu morbide mais... En même temps c'est des tombes !
Mausolée	[ne dit rien].
Vitrine-silo sarcophages d'enfants	[ne dit rien].
Stèle Ganyèmède	[lit cartel].
Salle 8	[lit panneau].

Visite 2

	En fait, moi, je travaille sur la façon dont les objets sont réunis dans les salles et surtout comment le visiteur perçoit ou pas les regroupements d'objets, ou le fait qu'un objet soit tout seul et est-ce que ça l'aide à comprendre les objets ou pas.
Salle 2	Donc, du coup, là, par exemple on a une mosaïque qu'est présentée toute seule. Et de l'autre côté, on a des morceaux de stèles qui sont présentés par paires. Est-ce que vous, ça vous... le fait qu'elles soient
Inscriptions	

Mosaïque	<p>présentées par paires par exemple, est-ce que vous regardez les deux, est-ce que...</p> <p>Oui, ben oui, je regarde les deux, oui. Après, là moi, comme elles sont posées, j'me dis, c'est plus par rapport à un problème de place. Parce que logiquement elle est grande, et puis... Ça fait une bonne introduction la mosaïque, parce qu'en général, y'a pas grand-chose entre guillemets à dire dessus quand on n'est pas connaisseur. Mais les morceaux vaut mieux qu'ils soient ensemble, au moins qu'on sache que c'est la même chose.</p>
Inscriptions	<p>Que c'est la même chose, c'est-à-dire ?</p> <p>On... là c'est des morceaux de stèles funéraires, si je me rappelle bien.</p> <p>Donc c'est le même type d'objets ou c'est le même objet ?</p> <p>Bah ça peut être les deux. Alors à la base je penserais plutôt que c'est le même type d'objets. En général, s'ils sont séparés c'est que c'est pas les mêmes morceaux d'un ensemble.</p> <p>Oui, ok. Donc le fait que le tout p'tit...</p> <p>Voilà, c'est ça.</p> <p>Cinq centimètres suffisent à faire comprendre que...</p> <p>Après, je sais pas si c'est vrai.</p>
Mosaïque	<p>A priori, c'est deux différents, c'est juste qu'il manque un cartel.</p> <p>D'accord. Après, il manque des lettres, il manque plein de choses quand même. Ben là, ces deux-là ont été plus ou moins rassemblées.</p> <p>Du coup, la mosaïque aussi, vous en pensez quoi ?</p> <p>Elle est bien éclairée, elle est quasiment entière.</p> <p>Ben y'a la moitié de ce qu'on a conservé. Parce qu'on a deux autres panneaux comme ça encore.</p> <p>Qui sont où ?</p> <p>A priori dans les réserves. Je les ai jamais vus malheureusement.</p> <p>Ah donc en gros normalement elle est entière.</p> <p>Normalement y'a quatre panneaux.</p> <p>Ah ouais donc ce serait plus sympa d'avoir les quatre panneaux. Mais le seul endroit où j'ai vu des mosaïques entières, c'est à Vienne. Pareil au musée gallo-romain.</p>

Salle 3

Elles étaient présentées comment ? Elles étaient sur le mur, au sol ?

Non, au sol. À la limite c'est mieux, car on peut continuer de marcher dessus certains. Y'a des plaques de verre...

Oui, comme les tombes en silo ?

Oui. Et pour les très grandes, ils en ont une très grande sur les quatre saisons qui est magnifique, et moi je l'ai fait par rapport à l'école en fait, où ils nous présentaient, vraiment, on pouvait regarder les dessins de près... Au mur, c'est bien aussi.

Oui, quand on sait que ça va au sol.

Oui.

Parce que y'a des gens qui pensent que, du coup, c'est des revêtements muraux.

Ah, ben ça dépend, y'en a qui sont sur les murs aussi, mais je pense...

Normalement la mosaïque, non.

C'est vrai, ils ont tendance à les présenter, même à Vienne, ils les présentent sur les murs.

C'est encore là qu'on a le plus de place.

Oui, c'est ça. Puis c'est super fragile. J'sais pas si elle a été trouvée comme ça dans l'état ou... ?

Elle a dû être restaurée, je pense.

Elle a dû être un peu restaurée mais... Chapeau !

C'est vrai qu'elle est belle.

Elle est vachement jolie.

Ça fait un bel appel à l'entrée, je trouve.

C'est bien dans un musée, je trouve que ça met tout de suite dans l'ambiance.

Et puis, ça donne envie de rentrer aussi. Faut quand même donner envie d'y aller.

C'est ça !

Bon. Ça on passe.

Moi je vous suis.

Je m'occupe surtout des objets, puis ça c'est tellement...

Salle 4, mosaïque

À force j'avais la flemme de lire. Quand y'a pas beaucoup de texte je lis, mais quand y'en a des kilomètres euh...

Encore là, y'a peu de textes, quand même, dans ce musée.

Oui, des fois, ça manque. C'est entre tout et...

Donc voilà, là, on a une deuxième mosaïque, mais qui est présentée pas du tout de la même manière que la première.

Je l'avais pas vue.

Vous l'aviez pas vue ! Pourtant quand on descend l'escalier...

J'étais absorbée par...

Par les vestiges ?

Par les vestiges, ça m'intéresse beaucoup plus.

Oui, c'est vrai que j'ai remarqué que vous êtes plus intéressée par les vestiges que par les objets, en fait.

Oui.

Donc les vestiges, effectivement, sont bien sous le musée. En fait, c'est dans les années trente, début des années trente, on a fait des travaux pour le chauffage et on les a découverts. Et c'est là qu'on a décidé de les intégrer. Parce qu'avant y'avait pas du tout...

Le musée était quand même au-dessus ?

Il était déjà au-dessus, oui.

Waouh ! ça c'est bien joué !

En fait, c'est des thermes qu'ont été réutilisés à l'époque médiévale et puis, réutilisés, réutilisés, du coup y'a toujours eu quelque chose sur le site. Y'avait même, *a priori*, un oppidum celte avant.

D'accord.

Parce que c'est un point en hauteur, en fait, à la ville, donc du coup...

Oui, c'est vrai. Parce que, j'ai un peu monté pour venir.

On le remarque assez vite... Donc, du coup, c'est vrai que c'est un site qui a été très...

Celle-là, elle est pareil que l'autre hein déjà. Ouais, j'ai l'impression qu'elle est toute pâle, elle est pas lumineuse.

Elle est plus terne que l'autre.

Vitrine nymphée

Pourtant y'a plus de couleurs je pense que sur l'autre. Y'a du rouge, 'fin de l'ocre. Y'a plus de trous dans celle-là. Mais, bon... elle est jolie aussi. Nan c'est vrai que je l'avais même pas vue !

Et, du coup, le fait qu'elle soit à proximité des vestiges, qu'est-ce que... Ça change quelque chose pour vous ? Non ?

Pour moi, ça a pas d'intérêt. Mais, bon c'est pas... Non c'est les vestiges. Je trouve qu'y sont, y se suffisent à eux-mêmes en fait. C'est tellement, c'est pas quelque chose qu'a été fabriqué ou tout mis de quelque part ailleurs.

Oui, je comprends...

C'était là et c'est encore là et ça date des... Enfin, moi... moi, j'adore !

Oui, c'est sûr, c'est quand même impressionnant.

Y'a des gens qu'ont pris leur bain ici, quand même !

Et oui. Au même endroit que nous sommes. Parce qu'en fait, y'a des gens, y font le rapprochement entre les vestiges et la mosaïque. Ils se disent que la mosaïque devait être dans les thermes. C'est pas un lien que vous avez fait.

Non. Je sais pas, c'était dans les thermes ?

Pas celle-ci, non.

Le problème, c'est que moi, j'ai une culture...enfin, j'ai fait du latin, j'ai fait Lettres modernes et j'ai été à Rome et j'ai été en Italie, donc euh j'ai vu..., j'ai visité Pompéi, des choses comme ça. Donc, j'ai déjà une base, je sais qu'y'a des choses je sais que ça va ensemble. Je fait même pas le lien, me dire est-ce que c'était dedans ? Vu, un le dessin et deux... 'Fin ça pouvait pas être dedans quoi. C'est assez... c'est empirique quoi, c'est...

Oui, d'accord... Là, on a une vitrine pour les latinistes.

Oui ! Le papy, il a du faire du latin quand il était à l'école.

Je sais même pas. Bref.

Ça, j'aime bien. Enfin j'aime bien le latin. Quand les écritures sont intactes.

Oui, le fait de pouvoir déchiffrer un peu. Comprendre de quoi ça parle.

Oui, mais ça fait tellement de temps que je n'ai pas fait de latin.

À qui le dites-vous ! Y'a un mot ou deux que je retrouve mais...

Après, ce qui est dommage, c'est, par exemple, ça... les schémas, en fait, sont trop petits par rapport à... parce que, je suppose que ça va avec. Mais presque y faudrait une mise en... abyme, en fait, faudrait que ce soit grand et que les objets soient posés à l'endroit qui pourrait être susceptible d'être posés. Moi, je trouve ça un peu dommage. Ça fait beaucoup de vide là.

Donc du coup, vous, vous faites de tous ces objets, des morceaux du bâtiment qu'est représenté sur le...

Là oui. Ça appelle à ça. Même si moi, ça me plait pas...

Qu'est-ce qui vous plait pas ?

J'aime pas qu'y'ait des morceaux par-ci, par-là... Je trouve qu'y'a trop de vide là.

Vous auriez fait plus une reconstitution...

Oui, plus. Déjà. Puis... là pour le coup limite, y'a trop de petites légendes, j'aurais préféré un panneau sur le côté avec des numéros. Ça, c'est peut-être ma faute, parce qu'à Lyon ils font comme ça, ils...

Oui, c'est comme ça que vous avez l'habitude de...

Ben, ça pollue moins. Et dans les vitrines, tout à l'heure, c'est pareil. Il faudrait un panneau sur le côté avec des petits numéros. Ça pollue pas les objets, en fait, parce que là, ça va m'obliger à m'avancer, à regarder les machins. Des fois je préfère me dire, j'ai envie de voir le 2, je vais voir le 2. Et ça, c'est personnel aussi.

De toute façon, je prends que des avis personnels, donc...

Mais après... J'aime bien les vitrines, j'aime bien, c'est lumineux, c'est bien. La couleur est un peu triste, mais...

Les fameux tuyaux. Qui ne sont pas des piliers.

Non. Oui, ça c'est sympa. 'Fin ça fait partie des vestiges donc euh... Du coup, le dessin fait penser que ça vient d'un aqueduc. Ou quelque chose comme ça.

Ça permet de comprendre la fonction des objets, en fait, avec le dessin ?

Stèle femme au
bain

Oui. Mais là, pour le coup, un petit texte ç'aurait été bien. Mais par exemple deux, trois lignes écrites sur le mur. Moi, je suis très visuelle, alors j'ai besoin, enfin moi les petits carrés comme ça, ça m'horripile, c'est trop petit. Je préfère trois, quatre lignes écrites en gros. Bon, voilà.

Vous faites quand même un lien entre tous les objets qui sont sur le mur ?

Oui.

Et le dessin. Et du coup, la stèle qui est là, vous en faites quoi ?

Je vois pas ce qu'elle fait là, mais bon. C'est un autre pan de mur, c'est autre chose. Ils auraient pu peindre le mur d'une autre couleur pour montrer que c'était pas pareil, ou alors c'est pareil. Mais je suis pas au courant.

Donc la couleur du mur, ça sert de marqueur, en fait, pour les...

Ben, pour moi, ça peut servir de marqueur. Mais parce que je suis visuelle. La seule chose que j'ai remarquée, c'est le mur rouge. Quand je suis rentrée, ça m'a...

Oui, ça vous a sauté aux yeux. Agressé l'œil un petit peu.

Au secours ! Bleu ciel, comme ça, ça va, gris, bon c'est un peu triste le gris...

Vitrine toilette/
coiffure

Là, c'est pareil, vous vous êtes pas beaucoup attardée sur cette vitrine. C'est le thème qui vous...

Oui. J'suis pas une vraie fille ! j'ai même pas vu que c'était sur la coiffure, mais j'aime pas trop les... Je sais pas. Les petits objets y sont en bas. Du coup, voilà je vais pas me pencher... Après moi, parce que je vais assez vite dans le musée, je vais pas y passer trois heures. Je prends ce que j'ai à prendre. Et là, la vitrine elle me plaît pas. Elle est pas euh... elle est pas pratique. Si, j'aime bien le fait que les objets soient en l'air, qu'ils soient suspendus, ça ça change, je trouve ça sympa, puis qu'il y ait des dessins. Mais après bon...

Du coup, vous repérez quand même que c'est un seul thème, tout ça ?

Oui, bah c'est dans la même vitrine. Mais ça m'a pas attiré l'œil, enfin, c'était... Pareil, la couleur, elle me plaît pas. Pff, c'est pas... je sais pas...il

Vitrine cheval

faudrait faire une étude sur les couleurs à mettre avec les objets...

Écoutez, c'est toujours un sujet de thèse intéressant. J'en prendrais note quelque part.

Là, je me suis pas arrêtée parce que y'avait des gens devant. Mais ça, c'est sympa. C'est déjà plus propre, j'aime bien. Sauf qui y'a pas de numéros. Donc, en théorie, on doit déduire que ça doit être un, deux, trois...quatre, ça doit être comme ça, en colonne. Mais la vitrine, c'est bien, c'est à hauteur, c'est pas trop...

Du coup, cette vitrine-là, elle a pas de titre. Est-ce que ça vous gêne ou pas ?

Non, parce que, en premier mot : frein de voiture à cheval, on se doute que c'est soit agricole, soit transport. Ça ressemble à des trucs techniques, justement. Non, ça, ça ne me choque pas. Ça parle de lui-même.

On arrive à faire un lien...

Ben, si les titres sont assez explicites. Après, on a pas forcément envie de savoir à quoi ça servait, d'où ça venait... Donc là y'a le minimum c'est bien.

Comme vous dites qu'une vitrine, les objets dans une vitrine ont tous un rapport entre eux, c'est bien aussi de comprendre le rapport.

Après, vous êtes passée plus vite entre les bouts de cailloux.

Est-ce que vous arrivez à faire un lien entre tous les objets de la salle ?

Ici ?

Est-ce que pour vous, y doit y avoir un lien entre tous les objets d'une salle ? Et si oui, est-ce que vous en faites un ou pas ?

En général, c'est plus sympa d'avoir des thèmes par salle. Ça permet de se mettre dans l'ambiance, savoir si on est dans la maison, dans les champs, dans... aux bains, dans la vie sociale. Après, ici... vu qu'à la base, on est quand même dans les thermes, ça doit être tout ce qui a rapport, quand même, avec la vie quotidienne, mais c'est pas flagrant.

Oui.

Enfin, là, y'a la coiffure, là des trucs de chevaux, ben au milieu là, y'a la navigation là-bas. Je sais pas ce que ça fait là. Après, on repasse dans les

Vitrine médecine

stèles mortuaires. En fait, je trouve que les thermes sont pas assez mis en valeur. Y'a pas assez de choses autour des thermes. C'est trop mélangé. C'est trop disparate, les... Y'a plein de petits thèmes au milieu d'un grand thème.

Oui, parce que, finalement, y'a tout ce qui est technique au début, d'apport d'eau et tout ça qu'a un rapport avec les thermes, finalement.

Oui, oui. Pis ça passe tout seul, on se rend même pas compte de ce qu'est technique, ça fait pas lourd.

C'est pas trop compliqué. Et puis, y'a la vitrine sur la toilette et la coiffure, puisque c'est ce qui se passait aussi aux thermes.

Oui, ça, ça peut passer.

Mais c'est vrai que le reste, du coup, le lien avec les thermes est plus lointain. Parce que, en fait, le lien entre tous les sous-thèmes d'ici, de cette salle, c'est l'eau.

Là, je viens de le voir là, du coup. La qualité de l'eau, apparemment. Mais les objets, c'est pas flagrant. Déjà, moi je m'y connais un peu, mais ceux qui s'y connaissent pas du tout, ils voient juste des cailloux. Je sais pas s'ils voient vraiment quelque chose. Après, je pense que les gens ils ont réfléchi avant de faire leurs salles, quand même !

On peut espérer.

Ou alors, ils avaient plus de place et ils ont tout mis au sous-sol.

Elle vous attire plus au second passage cette vitrine ?

Je l'ai vue tout à l'heure. J'ai vu qu'y avait des aiguilles, bon.

Du coup, vous êtes partie en courant.

C'est pas faux. Disons qu'en un coup d'œil, j'ai vu tout ce qu'il y avait à voir, quoi. Bon, j'ai vu le mortier, j'ai vu les aiguilles, j'ai fait bon, ça, ça doit être médical. Allez hop !

Oui, donc, en fait, le fait d'avoir juste repéré le thème, c'est bon, on sait où on en est et on peut avancer. C'est ça ?

Dans chaque vitrine, vous voulez dire ? Oui, dans chaque vitrine, oui. Après, les gens choisissent ce qu'ils préfèrent.

Divinités de la santé	<p>Oui, du coup, vous avez repéré le thème, vous êtes pas intéressée, donc vous passez.</p> <p>Ben là, moi je venais pour les vestiges, surtout. Ou après, pour les objets féminins, comme on disait tout à l'heure. C'est ceux que je préfère.</p> <p>C'est ceux qui attirent le plus. Et les statues qu'ont pas de tête.</p> <p>Moi, je comprends pas, je vois pas l'intérêt de mettre un morceau avec une tête à côté. Parce que, si c'est le sien autant le mettre au-dessus, et si c'est pas le sien on le met ailleurs. Ben, je comprends pas... parce que, l'autre, là j'en déduis que c'est le même, puisqu'il manque, il est au-dessus et il manque les jambes, mais, ça à côté je comprends pas.</p> <p>C'est tellement rare d'avoir les têtes que, on se permet de les exposer quand on peut.</p> <p>Ben, c'est là où... parce que le monsieur de l'office du tourisme m'a dit : « ah c'est pas Lyon ici, c'est une petite ville ». Oui, là effectivement, si je compare aux musées de Lyon c'est sûr que c'est pas la même chose.</p>
Salle 5	<p>Là, le rouge.</p> <p>À la limite, j'suis sûre qu'en bas, il serait mieux passé parce que là, y'a tellement de lumière, ça... Bon, on a le thème là, si j'ai bien compris. C'est pas flagrant, mais...</p> <p>C'est pas flagrant. C'est-à-dire le titre de la salle n'est pas flagrant et vous l'aviez pas vu ou c'est le rapport...</p> <p>Si, je l'ai vu... Si, je l'ai vu, mais le rapport, il est pas flagrant.</p> <p>Déjà, vous comprenez le titre ?</p> <p>Ben, les travaux, je comprends les travaux quotidiens quoi. Mais après, les jours, pas forcément... Sur le coup je me suis même pas posé la question. Je me suis juste dit, travaux bon travaux ça va je sais ce que c'est !</p> <p>C'est ce qu'on comprend le mieux, en général. Du coup, là, comment... est-ce que vous faites, pareil, des regroupements ? Vu que tout est sur le thème « Des travaux et des jours », un thème... qu'on sait pas trop ce que c'est, finalement.</p> <p>Non. Ça demande une explication aussi.</p> <p>Un panneau d'intro, ce serait bien ?</p>

Vitrine statuettes

Bah, quelques lignes en-dessous, pour dire voilà, je sais pas, les Romains travaillaient aux champs ou à la maison, ou... Pour les néophytes, c'est toujours bien, même moi, qui connaît, là je connais pas. Faut partir du principe que les gens sont idiots et ils viennent apprendre des choses.

Pas idiots, ça c'est pas vrai. Ils ont pas forcément toutes les connaissances...

Idiot c'est pas méchant, ça veut juste dire qui n'a pas de connaissances.

Donc là, c'est pareil, vous avez foncé sur des vitrines...

Oui. Parce que ben les cailloux, 'fin... on en a vu plein en bas...

Y'a une vitrine là, où y'a pas de cailloux hein.

Oui, mais... non.

Non, ça vous a pas plu ?

J'ai vu des animaux de loin, j'ai fait bon... des satyres...

Est-ce qu'il y a des satyres ?

Ben, devant. Non ? Je me suis peut-être fourvoyée.

Montrez-moi.

Ben si, y'a des satyres devant.

Non.

Ça, c'est pas des satyres ?

Ben non. Les satyres, ça a pas des pieds humains les satyres...

« *Mercur*e », ah oui ! j'ai confondu les ailes avec les cornes...

Pis voyez, il a des pieds, il a pas des sabots.

C'est vrai... Oui, non. Ben elle est petite, elle est loin.

C'est marrant, parce que c'est celle qui attire le plus de monde. La plupart des gens commencent par là, en fait.

Ah oui ?

Ouais. Du coup, maintenant que vous la regardez, qu'est-ce que vous en pensez ? Comment elle est construite ?

Elle est petite.

Oui, elle est petite. En même temps y'a des petits objets.

Oui, mais moi je suis un peu claustro, enfin c'est ridicule on va dire, mais... ça manque de hauteur quoi. À la limite, je préfère une en

profondeur, carrée, enfin bon... haute, plus ou moins, mais plus, si en profondeur du coup plus haute. Après... Les piédestaux c'est pas mal. Le fait que les bonhommes soient debout, c'est pas mal aussi.

Qu'est-ce que ça apporte les socles ?

En théorie, ça apporte du vivant, le fait qu'ils soient debout. Mais le problème c'est que...

On pourrait les mettre debout, directement sur le sol. On n'est pas obligés de leur mettre un gros socle comme ça.

Moi, je préférerais qu'ils soient debout au sol directement, soit posés contre un mur ou quelque chose. Parce que là, le socle, c'est... ça fait bizarre, ça fait trop moderne en fait, ça fait... ça fait des gens qu'ont essayé de réparer, voilà... l'autre avec son pied bot là !

C'est pas le plus réussi celui-là.

Ça fait un peu bricolage...

On ferait plus ça comme ça maintenant c'est sûr...

Ah parce qu'on peut plus l'enlever en fait ?

Ou alors on n'a pas pris le temps de le dérestaurer aussi. Mais... Parce qu'en fait, si on regarde, on a les animaux sur un socle, une divinité debout sur un socle, quatre Mercure sur le même socle et Apollon sur un socle à lui.

Oui, mais la plupart des gens, moi je veux dire, on a pas pris le temps de regarder... si, peut-être je vais regarder un petit peu les noms mais, je vais pas me dire là y'a une divinité, là y'en a une autre, là y'en a une autre.

Donc ça vous aide pas à faire des groupes, en fait ?

Non. Limite faudrait des couleurs, mais ça, c'est moi, enfin... si j'avais un socle bleu, un socle vert, un socle rose, je me dirais là, y'a une thématique effectivement. Les animaux, j'ai bien compris, y'a un socle avec les animaux. Bon là y'a une main...

On sait pas ce que c'est, mais elle est jolie, donc on l'a mise là.

Ça manque de contraste en fait. Les socles, c'est déjà bien, mais...

C'est pas assez évident, en fait.

Non, ça m'a pas attiré l'œil. J'avais pas envie de venir, donc...

Vitrine fibules

Par contre, la parure là. Là tout de suite...

Ah ! Les petits objets... Cette vitrine, moi j'aime bien, parce que c'est ouvert de partout, c'est... comme un miroir en fait. C'est vitrifié. Là-bas, c'est, ça fait vraiment dans un trou...

Donc les socles transparents aussi, c'est plus sympa ?

Ça j'y avais pas pensé, mais oui c'est vachement bien, en fait. Je viens de le voir, mais en fait, ça prouve que ça met vraiment que l'objet en valeur, parce que j'ai pas vu ce qu'il y avait autour. Alors que là-bas je vois que les socles. Ça c'est vraiment une bonne idée !

Donc, d'un point de vue esthétique, celle-là elle est mieux ?

Ah, ça c'est chouette ! Ça manque juste un peu de légendes.

Oui. Et donc du coup là-dedans y'a combien de types d'objets ?

Ben, y'a les bijoux, y'a ça c'est pour tenir les toges ou quelque chose comme ça. Ben ça, c'est des bijoux, mais c'est plus des broches, en fait. Ça, c'est une espèce d'épingle à nourrice. Je dirais une ou deux.

En fait, c'est tous des fibules.

Oui, donc c'est pour tenir les toges. Donc après, c'est juste par thématique que ça a été rangé.

Y'en a qui sont plus ou moins décoratives, parce que c'est pas les mêmes dates quoi, c'est des dates différentes.

Ça c'est dommage, ça pourrait être sympa à savoir. Elles sont super bien conservées en tout cas !

Puis y'en a des très mignons.

Oui.

Vitrine parure

Ça, ça m'intéresse, mais je ne sais pas ce que c'est donc... et puis le sol est noir. On voit tout de suite la différence. Fond transparent, mais sol noir. Du coup, on voit plus rien, surtout que les objets sont noirs. Là c'est vraiment un manque de logique.

Faut peindre le sol en blanc.

Ben oui. Là ils ont mis une espèce de...

Oui, je sais pas si c'était pas comme ça avant. Comme c'est les deux mêmes vitrines.

Faut que je devine ce que c’est ?

Ben allez-y.

Ben, des peignes ou je sais pas. Un truc pour... ah non on est dans les travaux. Bah là y’a des espèces d’aiguilles, là une espèce de vis, de... je sais pas quoi, on dirait des anneaux de rideaux !

J’suis assez d’accord avec vous.

Le bâton, je sais pas du tout ce que c’est. Ça, j’aimerais bien savoir ce que c’est. Ça et ça. Ça ça a dû servir à fabriquer des trucs... ça on dirait des peignes, c’est peut-être des peignes à tapisser ?

C’est des peignes, à cheveux.

À cheveux ? Ils sont vachement fins, parce que ceux qu’il y a à Lyon, ils sont pas comme ça. Celui-là, il devait peut-être être en ivoire ou un truc comme ça ?

Oui, en os. Y’en a en métal, en os et en bois.

Et la boîte c’est quoi ?

Un baguier. Pour ranger les bagues.

Wouah ! j’avais jamais vu ça, tiens.

Comme quoi, y’a des petites merveilles à Metz aussi. On n’est pas à Lyon, mais...

Sans vous, je serais passée sans savoir.

Parce qu’en fait cette vitrine, vous la rattachez à la salle d’abord...

À la salle d’abord ?

Et pas aux autres vitrines ? Parce que les trois vitrines là, elles forment un tout.

Oui.

J’pense que vous faisiez le lien entre les deux à fond blanc parce que c’est des bijoux tous les deux. Non, même pas ?

À la base, je pense que j’aurais fait le lien entre les trois, mais le problème, c’est que celle-là je l’ai pas regardé parce que, enfin, j’ai juste vu ce qui ressemble à des clous.

Qui sont en fait des épingles à cheveux.

Ah d’accord. J’aurais dit des aiguilles au pire ou un truc comme ça,

Vitrine bijoux

mais... Elles sont petites pour des épingles à cheveux.

En fait, ce qui est sur les deux socles là, c'est une parure qui a été retrouvée dans une tombe. Donc, ça a peut-être jamais été utilisé, on sait pas trop.

Et les ronds, c'est quoi ? Des miroirs ?

Oui. Alors là, c'était chouette parce qu'il y avait des bagues, des bracelets, tout ça !

Elle est bien présentée, elle est lumineuse. Puis bon là c'est sûr y'a pas trop besoin d'explications.

Oui, parce que c'est des objets qu'on connaît déjà, quoi.

Oui. Accessoirement pour, pour vraiment les débiles, y a une main avec une bague dessus représentée. Là je suis plus tentée de me dire c'est des épingles à cheveux, ou quelque chose...

Oui, en fait, vous faites le lien avec les objets parce qu'ils ont tous la même forme.

Puis là, ils sont en bijoux. Là-bas, ça faisait plus technique pour le coup, au milieu.

Et l'objet là, qu'est avec les deux bagues et l'épingle ?

Derrière ?

Sur le socle rond, oui derrière.

Ben, c'est une broche aussi ou un truc, une barrette à cheveux.

Voilà, mais non c'est une fibule aussi.

Bon ben une broche. Je pense pas qu'ils se mettaient des trucs dans les cheveux enfin...

Ils mettaient énormément d'épingles, en fait.

Des épingles. Ah les bagues elles sont vraiment jolies ! Je me dis toujours qu'ils avaient des tout petits doigts, par contre.

Mais y a aussi le fait qu'ils mettaient pas forcément leur bague tout en bas du doigt comme nous. Ils pouvaient les mettre sur les phalanges, plus hautes.

Je savais pas.

Pour information, ils ne se sont pas fait voler la stèle.

Mur de stèles

	<p>Oui, je me doute bien !</p> <p>Personne n’est parti avec. Y a plus le fantôme, mais, en fait, elle a été prêtée pour une expo.</p> <p>D’accord.</p> <p>Tout ça, à votre avis, c’est là pourquoi ? Toutes ces stèles, là ?</p> <p>Ben, ça a été trouvé sur la même route. Vu comme c’est présenté. Mais, oui... non... non ?</p> <p>Non. En fait, les stèles qu’on voit en dehors de la salle sur les rites funéraires, elles sont là pas en tant que stèles funéraires, mais en tant que documents. Pour l’histoire. C’est l’iconographie, en fait, qui est intéressante.</p> <p>Le problème, c’est que souvent l’iconographie, elle est pas assez visible. Ils devraient faire des petits schémas à côté pour montrer le dessin en vrai, parce que moi, je vois encore des stèles, donc je me dit « ah, y’a encore des stèles »...</p> <p>C’est vrai qu’y a beaucoup de gens qui passent...</p> <p>Comme ils nous ont incités à voir des stèles au premier passage, aux premières salles...</p> <p>En bas aussi, c’est pour l’icono. Elles sont là aussi pour ce qui est représenté dessus.</p> <p>En bas, c’est plus logique. Ça paraît plus logique. Parce que c’est dans les thermes, alors je me dis voilà. Là, je suis dans les techniques, je suis dans la vie quotidienne. Pour moi, les stèles funéraires en général, c’est ce qu’on retrouve le plus, parce que c’est facile à retrouver, c’est souvent encore bien écrit, bien dessiné, ça a pas été abimé parce que les gens s’en sont servis comme bornes kilométriques pendant des années, des siècles donc, du coup, on en a encore plein.</p>
Statue Campana	<p>Là, on a une très jolie statue.</p> <p>Oui. Qui a pas de cartel.</p> <p>Hum.</p>
Vitrine du repas	<p>Là, vous avez la vitrine du repas, assez étonnamment vous ne vous êtes intéressée qu’aux coquilles d’huîtres.</p>

Oui, parce que ça m'a étonnée. J'ai fait, « tiens, y a des huîtres et une petite cuillère dedans, en plus ».

Ça apporte quelque chose qu'il y ait une petite cuillère dedans ?

Oui. J'ai trouvé ça vachement bien. Je me suis dit ben là, ça met en abyme, ça met en relief. C'est vrai qu'on se dit jamais... ben là, on voit les gens manger.

Ça permet de mieux reconstituer dans son esprit.

Parce que, même si les gens aujourd'hui, ils gobent tous leurs huitres.

À l'époque on mangeait ça à la petite cuillère.

Voilà. C'est ça, comme les escargots presque.

Du coup, la reconstitution, ça vous paraît intéressant comme façon de présenter ?

Tout ou juste les huîtres ?

Déjà ça et puis pour le reste, plus généralement.

Pour les huîtres, c'est bien. Là, moi, le problème c'est que les tables elles sont trop hautes pour moi. Mon œil il s'est pas... Limite, j'ai préféré baisser la tête. Où j'vois ça, c'est bien, c'est à ma vue. Mais alors là, les tables, je pense qu'elles sont très bien, mais elles sont trop hautes. En fait, il manque juste le chouïa de l'estrade, en fait. De la vitrine.

Les poser directement.

Juste le baisser un petit peu. Parce que là, je pense on vient avec des enfants ou n'importe qui, c'est pareil, ils voient même pas. Ils voient une table.

Alors cette stèle là, vous l'avez regardée ?

Oui.

Qu'est-ce que vous en avez pensé ?

Elle est bien. Moi, je l'ai bien aimée parce que elle est visible et y'a un monsieur avec un verre, donc la thématique est bien vue. Bon après je sais pas pourquoi y a un petit pot devant. Je suppose que ça doit être religieux.

Vous pensez que c'est une reconstitution d'un rite, en fait ?

Moi, je comprends pas pourquoi y a un pot, parce que, si je suis dans la nourriture, le monsieur, il est en train de boire un verre et peut-être manger

Stèles métiers

Vitrine artisanat/
commerce

quelque chose, ça me paraît logique. Mais je vois pas pourquoi...

En fait le verre il a été mis là, parce que c’est le même que celui que le personnage tient dans sa main.

Ah là là...

C’est pour montrer que ça existe en vrai aussi.

Ah, ça, je trouve ça tordu comme idée. Limite, je préférerais que le verre y soit à sa hauteur, dans ce cas-là.

D’accord, le mettre sur une espèce de petite étagère à côté.

Dire, ça c’est son verre, mais alors là...

Sur le principe de la comparaison, ça vous va, mais c’est la place du verre qu’est pas bonne.

Non. Parce que là j’ai pas l’impression que c’est un verre, j’ai l’impression que c’est un pot à je sais pas quoi. Sachant que le verre est plus joli sur le monsieur que par terre.

Ah ben oui, ça se conserve pas bien ces trucs là.

Là on dirait qu’il a un verre à pied, un peu comme dans les films...

C’est la façon de représenter qui fait qu’on met le verre au-dessus, pour montrer qu’il y a un verre, en fait. Sinon s’il l’a dans la main, on voit plus le verre donc...

Vous voyez, on en a des amphores aussi.

Oui. Ça, j’ai trouvé ça sympa. Moi, je passe les amphores, parce que je connais...

Bah c’est sûr que si vous en voyez treize à la douzaine à chaque fois...

Donc là, on est plus dans la partie sur les travaux. L’artisanat du tissu, là on a le vin avec un transporteur de tonneaux, là on a un boucher.

Je comprends pourquoi le monsieur de l’office de tourisme, il a dit qu’il fallait trois heures pour visiter le musée. Parce qu’en fait moi, j’y passais un peu en quatrième vitesse, mais en fait, j’ai rien vu, quoi. J’ai vu que des cailloux quoi.

C’est vrai que ça mérite qu’on s’y attarde.

Le problème, c’est que c’est pareil, y a pas d’instructions. On sait pas. Le métier à tisser, je sais pas, il est caché derrière, on le voit pas.

Salle 6, Victoire

Oui, parce que c'est une reconstitution pas tout à fait certaine donc ils l'ont pas mis en premier plan. Par contre, là vous avez les dés à coudre...

Oui, mais ça fait quoi de marquer « reconstitution possible de l'époque ». On sait bien qu'on sait pas comment c'était. Les outils, c'est pareil, on sait pas...

Y'en a quand même un certain nombre qu'on reconnaît, non ?

Ben, on voit les dés à coudre. Après on a des espèces de ciseaux, mais c'est pas... y'a pas d'explications, y'a pas de titres, y'a rien. Ça manque de titres, ça manque de sous-titres, de...

De titres pour les thèmes, pour indiquer les thèmes ?

Non, même là, je sais pas, marquer : « outils de tissage ». Déjà, là, on cherche pas à comprendre.

Pour avoir directement la fonction de l'objet et mieux les comprendre ?

Ben oui, parce que... sauf s'ils veulent faire deviner tous les objets aux gens, quoi, mais bon... C'est un peu dommage. Après sans dire, voilà, mettre une légende pour chaque objet non plus... Ah y'a des aiguilles quand même !

Oui, oui !

Y'a des trous dans celles-là.

Voilà. De la différence entre l'épingle à cheveux et l'aiguille !

Là on a la Victoire qu'est présentée toute seule.

Et sans tête...

Oui, classique.

Mais là, on dirait pas que c'est la Victoire. Si on me l'avait pas dit, j'aurais pas su.

Ah ben, faut tourner un peu, y a des ailes dans le dos. Ça aide à comprendre.

Oui, mais elle date de quelle année ?

Ah ben là, faut regarder le cartel.

Trop petit !

Urne en onyx

Je crois que c'est le II^e siècle. Oui, c'est ça.

Les Romains y représentaient pas la Victoire avec des ailes dans le dos.

« Un des seuls exemples attesté d'œuvre fortement imprégnée de traditions artistiques méditerranéennes »...

Ah c'est pour ça... Parce que la victoire chez les Romains, elle est pas comme ça.

Là, vous avez bien rigolé sur l'ampoule dans l'urne.

Ah oui.

Ça vous gêne, du coup, cette présentation ?

Oui, je vois pas l'intérêt. Je peux comprendre, après coup. Me dire, bon ils veulent qu'on montre la texture de l'amphore. Mais... vous êtes d'accord qu'on voit une tête de mort sur...

Ah merci. Parce que... je la vois, personne m'avait fait la remarque.

Je suis quand même pas cinglée.

Ça fait bizarre. A moins que les gens ils ont trouvé ça drôle, alors, du coup, ils se sont dit... C'est peut-être une lumière un peu... Je sais pas si c'est une lumière blanche dedans et si c'est la texture qu'est comme ça ou s'ils ont mis une lumière jaune...

Ça je ne connais pas le type d'ampoule utilisé.

Les autres vitrines, par contre, vous les avez passées.

Je vois pas l'intérêt c'est... la vitrine est haute et les objets sont bas... ça fait un peu, ça fait comme si les objets, ils étaient insignifiants, en fait. Y'a pas d'intérêt. Je me suis pas arrêtée, c'est un peu bête. Je suis très mauvaise élève.

Pour une instit, c'est un peu dommage !

C'est pour ça, je suis une vraie gamine moi.

Souvent, c'est surtout vrai pour les objets qu'on isole sur un grand socle et sur lesquels on met une grosse vitrine cloche, plus la vitrine est haute, plus c'est censé donner d'importance à l'objet, en fait.

D'accord.

Théoriquement...

Oui, mais ça, c'est quelque chose de, c'est votre domaine, c'est la

muséographie. Mais enfin, pour moi, c'est pas logique.

Après, c'est ça moi qui m'intéresse justement. C'est savoir comment les visiteurs perçoivent ce que nous on prend pour des règles. Parce que, en fait, beaucoup parlent de muséographie comme étant la langue propre aux musées. Mais il existe pas de sorte de manuel de grammaire, si vous voulez. Donc, du coup, moi c'est ça qui m'intéresse, c'est de savoir ce que les gens, ils arrivent à lire ce que nous on écrit selon des règles. Du coup, c'est intéressant que vous, vous me disiez ça, qui va justement au contraire de ce que nous on pense, c'est intéressant...

Salle 7

« Haricot »

Ah ! la salle aux cailloux !

Là, franchement, entre le cimetière et... je sais pas.

C'est intéressant que vous disiez ça, parce que, justement, l'espèce de, ce qu'on appelle le haricot central, est censé représenter un bord de route avec un alignement de stèles.

Oui, mais le problème, c'est que c'est pas un vrai bord de route.

Ah ben non.

Là ça fait cimetière.

Ah ben oui.

Et les Romains, ils avaient pas de cimetière, ils avaient des bords de route.

Ah non ! Mais il y avait aussi des petits chemins qui s'en allaient et ça pouvait aller un peu en profondeur. C'était pas sur une seule rangée de stèles, le long de la route. Vous imaginez, après des décennies, ça part jusqu'à la ville suivante.

Y'en a où y en avait beaucoup. Moi j'ai vu des images, quand on était allé en Italie, c'est impressionnant. Du coup, je me rends compte que j'ai focalisé là-dessus et j'ai pas vu le reste.

Vitrine écriture

Alors qu'est-ce que vous en pensez ? C'est encore violet.

Oui, c'est ce que j'allais dire. C'est encore violet. Ça va, ça me répulse pas, on va dire. Bon, je vois une lampe à huile... un truc dans mon esprit pervers euh, voilà.

C'est une anse d'amphore.

Cippe

« Haricot »

Qui devrait pas être présentée comme ça. Du tout. Donc c’est bien, si je rigole dans les musées.

C’est tout l’intérêt.

Je sais pas, une flûte, à gauche. Y’a un peu de calligraphie sur une poterie.

Sur une tuile.

Sur une tuile... Là, un petit titre ç’aurait été pas mal.

Vous arrivez à faire un lien entre tous les objets ?

C’est de la technique, quoi. Ou alors, c’était les arts. Y’a de la musique, mais bon. Dans ce cas-là, pourquoi y’a un morceau d’amphore ?

C’est un support d’écriture.

Ah ouais. Ça, c’est dommage parce que si c’est de l’écriture c’est petit, faudrait qu’on ait envie d’aller voir et là, si en gros, y avait marqué « écriture romaine », ben voilà, je me serais précipitée. Moi, j’adore ça. Mais là, j’ai vu des objets quoi.

Mais vous étiez tellement attirée par les cailloux, est-ce que vous auriez regardé le titre déjà ?

Ben, je pense, si j’étais, si y avait un gros écriteau blanc, qui se détache bien, on va dire à peu près la taille de la main, je pense que j’aurais regardé. Mon œil... j’aurais vu de côté et si le titre me plaisait je serais allé voir.

Mais... Une vitrine sur l’écriture romaine dans une salle qui s’appelle « des maisons pour les morts ». Oui le titre ne sort pas du tout...

Ah d’accord !

Qu’est-ce que vous en pensez ?

C’est soit une histoire de testament, soit... Les lampes à huile ça fait un peu penser aux tombeaux. Ça fait un peu pharaons. Ceux qui vont au fond déposer les objets et repartir. Et la pomme de pin, là, c’est pourquoi ?

En fait, c’est un autre monument funéraire qu’est censé faire le lien entre la vitrine et le reste de la salle parce qu’on voit un personnage en train de lire.

Hum, d’accord...

Les cailloux, comment ils sont présentés les cailloux ? Ils ont été posés

comme ça au hasard, ils ont été regroupés d'une certaine manière ?

Non, là j'aime bien. Ça fait effectivement, ça fait un chemin. Parce que j'étais en train de me dire, j'aime bien la forme de la salle, ça change, plutôt que des salles qui sont toujours toutes droites. Ça fait un virage, c'est sympa.

Ah oui ! J viens de voir le titre ! En fait, je croyais que vous me disiez qu'il était en vidéo projection.

Ah non non, il est là. C'est parce qu'en fait avant la salle était de la même couleur que le plafond. Donc ça se voyait bien. Et ça a été repeint.

Et ils ont même pas pensé à repeindre les lettres ?

Ben ils les ont pas repeintes parce que comme ça elles sont toutes pareilles dans toutes les pièces. J'ai vu des photos quand la salle était toute sombre avec un bon éclairage.

Ça donnait bien ?

Ça donnait vachement bien.

Je pense que là effectivement, une salle sombre, ça doit vachement mettre dans l'ambiance, pour le coup. Parce que là, bon, ça fait presque joyeux. Je pense pas que la mort chez eux c'était une chose de très lugubre non plus, mais...

Ils étaient tristes sur le coup comme nous, et après ils s'en remettaient. C'est juste qu'ils se débrouillaient pour qu'on ne vienne pas les hanter.

C'est ça ! Non, les stèles, c'est sympa. Après, je sais pas s'il y a vraiment besoin que eux ils aient une légende par contre.

Oui, c'est vrai. Toutes.

Mais je vois pas l'intérêt. Une fois qu'on a compris que c'était des stèles.

Ce qui aurait peut-être été bien, c'est de préciser sur les cartels, le type de stèles, en fait.

Moi, ce que j'aurais préféré c'est qu'ils nous traduisent ce qu'il y a marqué sur la stèle. Et ça, c'est plus marrant en général. Quand on faisait du latin, la prof elle nous disait des mots funéraires. Y'en avait, c'était très drôle.

Sarcophages en plomb	<p>Y’en avait, ils avaient beaucoup d’humour.</p> <p>Du coup, vous avez été plus attirée par les sarcophages finalement.</p> <p>Oui. Ça, je trouvais ça pas mal. Et puis on pense pas qu’ils avaient des sarcophages. Comment on appelle ça nous ? des cercueils, c’est ça ? Puis, je trouvais que les dessins ça faisait pas très romain, alors bon...</p> <p>C’est beaucoup plus tardif.</p> <p>C’est sûr que c’est pas les premiers. Ça a un petit côté catholique, je trouve.</p> <p>Ben, en fait, c’est ça.</p> <p>Oui, parce que les Romains ils avaient pas de...</p> <p>Les Romains, ils se faisaient incinérer et on mettait leurs cendres dans une urne sous la stèle. C’est ce qui est présenté dans la salle d’avant. Et là on vous montre aussi d’autres types d’inhumation, donc là vraiment dans le... dans le sarcophage.</p> <p>Le problème, c’est que ça crée un amalgame. Les gens y vont croire que les Romains ils étaient tous dans des cercueils comme nous.</p> <p>Oui sous les stèles.</p> <p>Y a un problème de chronologie aussi, je trouve quand même, dans le musée. Les dates, c’est pas très précis...</p>
Vitrine-silo inhumation	<p>Parce que, là, voyez en fait ça, c’est censé montrer la survivance des croyances gallo-romaines avec le fait de mettre du mobilier dans le cercueil, et puis le fait de conserver le corps qu’est là plutôt une tradition chrétienne.</p> <p>Non bah c’est sympa...</p>
Mausolée	<p>Ce gros machin, c’est un mausolée reconstitué.</p> <p>D’accord.</p> <p>Ça vous gêne, ça, ou pas ?</p> <p>Je me suis même pas posé la question de me dire en fait, y avait des morceaux plus moderne avec des morceaux de vieux. Parce que la reconstitution est faite de telle manière que ça passe.</p> <p>L’avantage, c’est que ça permet aussi de donner une idée de volume.</p> <p>La reconstitution est bien.</p>

Salle 8

Alors là, j'ai remarqué que vous avez commencé par regarder le plafond.

Ben le plafond, il m'a sidérée. J'ai adoré le plafond. Et après quand j'ai vu le thème, j'ai fait ça a rien à voir en fait, ça sert à rien. Mais bon.

Du coup, vous faites pas de lien entre le plafond étoilé et la colonne ?

Non. Moi, je m'attendais à un truc un peu phénoménal, je sais pas. Des dieux, des légendes, n'importe quoi.

Y'a quand même des dieux et des légendes sur cette colonne.

Oui, y a un mec qui chevauche un mi-homme mi-cheval ou je sais pas quoi, une créature bizarre.

C'est Jupiter sur un cheval, jusque-là ça va ? qu'est en train de passer sous ses sabots un mec qu'est mi-homme mi-serpent.

Oui, c'est ça. Je sais plus ce qu'ils disaient...

On le voit mieux quand on passe sur le côté.

Je suis désolée, mais je vois pas le rapport avec le ciel étoilé. Mais en même temps y'a marqué que la salle est en réfection.

Oui, je pense que l'idée c'est que ce panneau-là va être mis au mur parce que là il est très provisoire celui-là. Parce que c'est pareil, avant cette salle-là, elle était de la même couleur que derrière.

Là, le problème c'est que la colonne par exemple lui il a la tête dans les étoiles, on voit plus la tête. C'est sombre. Le fond est clair, ça me dérange pas, mais euh...

Ça se détacherait mieux sur un fond foncé, je trouve.

Et je viens de comprendre que la salle est ronde, parce qu'elle a été trouvée dans un puits.

Je crois pas, non.

Non, pas du tout ? Y a marqué que ça a été découvert dans un puits. En fait, c'est pas la colonne de Merten qu'ils auraient dû l'appeler, c'est le puits de Merten !

En fait, la salle est ronde parce que le conservateur qui a fait faire cette salle voulait justement donner l'impression d'un ciel de campagne de nuit, donc il faisait un truc un peu circulaire pour, a

priori, faire le symbole de la voûte céleste, et c'était tout bleu nuit. Et en fait, le conservateur trouvait que c'était trop sombre, donc il l'a fait repeindre en clair, et il a fait mettre ce ciel étoilé à la place. Le seul problème c'est que la colonne est majoritairement éclairée par l'extérieur et le fait de faire poser ce plafond en toile tendue, ça coupe le rayon lumineux. Et c'est à cause de ça qu'on a l'ombre pile sur Jupiter.

Parce que là, si la colonne c'est un bloc, c'est à même le sol apparemment. On peut pas la baisser quoi...

Oui. Les trois morceaux c'est la colonne. Ça a déjà été coupé en trois.

Ah, mais c'est la même colonne ?!

C'est une seule colonne.

Ah ben, j'avais même pas compris.

C'est pas clair, dans le texte ?

Ah, non. Le texte, je m'y suis perdue, avec les représentations du bonhomme voilà, mi-homme, mi-je sais pas quoi. Du coup, je suis pas allée jusqu'à la fin, je crois. Si je suis allée jusqu'à la fin, mais c'est pas marqué. « *La base du monument est un socle carré creusé...* ». Ah oui d'accord, alors ça c'était... ?

Ça, c'est le socle. Après y a ça et après y a ça.

C'est pas évident à comprendre. Après, je comprends qu'ils puissent pas le mettre debout, mais bon...


Moi, je trouve que le texte là est plus clair que celui qui était avant, mais si vous dites qu'il est pas encore assez clair...

Ou alors, pour le coup il faut un schéma. En réduit, mais un qui fasse toute la longueur. Un grand dessin où on voit les trois parties, en disant un, deux, trois. Ben je sais pas. Non moi j'ai pas du tout vu, j'ai cru qu'il y avait trois colonnes et qu'on avait trouvé trois morceaux de colonne.

D'accord.

Mais j'ai adoré le socle ! Je suis passée à côté j'ai fait « ah il est plus grand que moi ! ».

Ah oui, ça devait en imposer quand c'était debout ! En tout cas merci

 de votre temps !

Visiteur 15

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : entre 46 et 55 ans	Lieu de résidence : Metz
Profession : Cadre et profession intellectuelle supérieure	Visite Musée : Non
	Fréquentation muséale : visiteur fréquent

Visite 1

Salle 2	[se repère sur son plan].
Salle 3	[lit panneau]. J’viens de Rome... Je reste dans Rome...
Vestiges	En fait parce que, ici c’était des vestiges ? Des vestiges gallo-romains.
Salle 4, vestiges	[ne dit rien].
Mosaïque	[ne dit rien].
Panneau	[lit panneau]. XI ^e siècle après Jésus Christ ?! C’était encore gallo-romain ça ?
Vitrine nymphée	[ne dit rien].
Vitrine pompe	[ne dit rien].
Canalisations	Parce qu’on est en hauteur là... C’est le, c’est le... l’aqueduc de... pas corse non, c’est c’ui d’là ? Jouy ! Jouy-aux-Arches voilà, le bien nommé. Ok d’accord. Et ça amenait l’eau ici ? Sans doute.
Vestiges	Pourquoi ils aimaient tant l’eau ?! Moi, je me suis toujours posé la question, où qu’on aille... y a toujours des thermes, ‘fin je... à l’époque gallo-romaine. De différentes tailles, c’est pas les thermes de Caracalla ici mais... Non, mais c’est vrai. Ostie aussi, que des thermes.
Vitrine toilette/ coiffure	[ne dit rien]. Petite remarque, ils auraient p’t-être pu euh... mettre un peu d’éclairage. Mais le problème... ‘fin moi j’ai une, j’ai une remarque : on a du mal à s’im... ‘fin, à s’imaginer là où on est. C’est-à-dire on a du mal à savoir si... à la limite si ça ce sont des pièces rapportées ou si on est à l’intérieur

	d'une euh... mais bon.
Panneau	[lit panneau].
Vitrine navigation	[ne dit rien].
Vasque	[ne dit rien].
Section Apollon	[ne dit rien].
Divinités de la santé	Ils étaient quand même euh... incroyablement en avance. 'Fin c'est... Mais ça c'est un truc que je... 'Fin pas ici mais... quand j'étais là à Rome, j'y étais la semaine dernière, c'est hum... en fait y a euh, y'a un espèce de trou d'mille ans à Rome, où y a plus rien, 'fin rien... et quand on r'garde les statues, celles qui ont été faites 100 av. J.-C. pis celles qui ont été faites par Le Bernin et autre, bah on... on voit pas une évolution de la maîtrise et là, ça prouve quand même qu'ils étaient... très très très en avance, bien équipés, les Gallo-Romains. 'Fin surtout les Romains d'ailleurs.
Vitrine médecine	[ne dit rien]. Donc là on r'monte ?
Salle 5 , meule (médiation)	C'est abscons comme truc !
Hercule aux serpents	[lit cartel].
« Balcon »	[ne dit rien].
Vitrine fibules	[ne dit rien].
Vitrine parure	C'est un peu sec sur les explications ici hein quand même hein...
Vitrine bijoux	C'est quoi c'est des épingles à ch'veux ça ?! C'est quoi, c'est le rayon bijoux ?! Je sais pas, c'est quoi ça ?
Statue Campana	[regarde œuvre contemporaine].
« Balcon »	[lit panneau].
Tonnelet	[lit cartel]. Quelle époque ça ? Ils travaillaient le verre ? Tiens...
Vitrine repas	[lit cartel coquilles d'huîtres]. Comment ils faisaient pour amener des coquillages ici ? On est quand même pas très proche de la mer... [lit cartels de deux <i>monopodia</i>].
Vitrine artisanat/	[ne dit rien].

commerce	
Salle 6 , urne en onyx	[lit cartel puis prend du recul pour mieux regarder].
Vitrine de l’ <i>ascia</i>	[lit cartel].
Vitrine incinération	[ne dit rien].
Salle 7 ,	[lit cartel d’une stèle].
« haricot »	
Vitrine écriture	Des stylets...
Stèles-maisons archaïques	[ne dit rien].
« Haricot »	[ne dit rien].
Sarcophages en plomb	[lit cartel]. En plomb ? bah tiens...
Vitrine-silo sarcophages d’enfants	Hum... C’est...
	C’est bien mis en valeur, c’est bien. C’est plus clair que dans l’autre salle. Nan nan mais... Donc c’est très tourné vers euh... tout c’est est funéraire, cinéraire euh...
Stèle Ganymède	[lit cartel]. Bah j’essaye de savoir où elle est cette euh... on est sur l’site de la nécropole là ? non. Je sais pas où elle est... Ça aurait p’t-être été pas mal qu’il y ait des cartes qui montrent là où... là où on a trouvé les... Parce qu’on a du mal à...
Salle 8	Très bizarre, ça. Vraiment, étonnant. Je suis étonné par euh... C’est curieux parce que c’est pas du tout c’que j’ai vu, ‘fin le type de choses que j’ai vues... ‘fin c’est très complémentaire. À Rome c’était plutôt des motifs architecturaux mais plutôt de... Mais en r’vanche le plafond, j’trouve ça un peu dommage.

Visite 2

Salle 2

Alors. Moi, je travaille en fait, sur la façon dont les objets sont regroupés dans les salles et la façon dont les visiteurs arrivent à créer du sens à partir de tout ça. Est-ce que ça aide ou est-ce que ça aide pas. Est-ce que d'abord on se rend compte qu'il y a des regroupements, est-ce que ça saute pas aux yeux, quels types de regroupements on peut trouver, qu'est-ce qui aide à faire des regroupements, parce que y a des aides aussi dans le musée qui permettent de voir...

Oui, de donner un...

Et c'est le premier moyen en fait que le, la personne qui crée une exposition a de donner du sens, en fait, en regroupant les objets. Donc essayer de comprendre, puisque ces règles sont écrites nulle part, si c'est aussi évident pour ceux qui font les expos que pour ceux qui les visitent.

Donc là, par exemple, dans cette salle-là, on a une mosaïque qui est présentée toute seule, pour une raison assez évidente de place. Et de l'autre côté on a des objets qui eux sont regroupés.

Oui...

À côté desquels on passe, bien généralement.

Tout à fait. Parce que on marche comme ça, on marche en crabe. On a pas des yeux dans le dos.

Non, malheureusement. Pourtant, pour visiter ce serait pratique.

Et euh, oui y'a une question de mise en valeur. Je suis allé euh... comment il s'appelle ce musée ? le musée qu'est pas très loin de la Piazza de Republica, c'est le musée gallo-romain de Rome... Eux ils ont fait un effort de présentation qui... je parle d'un point de vue esthétique, c'est vraiment super bien fait.

L'esthétique peut être un des critères aussi pour les regroupements.

Et surtout, en fait ils ont énormément allégé, ce qui fait que, en l'occurrence, y a soit des fresques, soit des mosaïques, soit des statues et

	<p>notamment y a, un truc que je trouve... je perds la mémoire en ce moment... ils ont reconstitué une salle avec des fresques... C'était vraiment magnifique. Surtout extrêmement, comment dirais-je ? extrêmement sobre. Avec des éclairages très fouillés qui permettent de mettre en valeur les sculptures, vraiment j'ai trouvé que c'était bien fait. Alors que par exemple, la Villa Borghèse, 'fin, on pourrait pas dire que c'est moche !...</p>
Mosaïque	<p>Faudrait quand même être difficile. Oui, mais le contenant parfois écrase le contenu quoi. C'est pas facile de faire ressortir des choses quoi. Ok, donc là, bah c'est une des rares mosaïques qui est ici.</p>
Salle 3	<p>Y en a pas beaucoup. À part ça, inutile de dire que j'ai rien compris. Le problème c'est que... enfin moi, je... j'ai essayé de retrouver les, des bouts de, comment dirais-je ? Pis je sais même pas où on est quoi.</p> <p>C'est vrai que c'est très compliqué à... Je vous avoue que je m'y repère pas bien non plus. Non, mais... C'est sympa. Certainement.</p> <p>Y a de la volonté derrière tout ça disons. On veut bien faire mais euh... Quand même c'est très abscons. Enfin. En plus bon, en plus moi j'ai honte parce que... Je suis néo-Mosellan mais quand même ! Je sais même pas où on est là-dessus...</p> <p>Je saurais pas vous dire. Parce que je suis pas sûre que ce soient les frontières de la Moselle. Ben oui parce que...</p> <p>C'est les frontières de la cité des Médiomatriques. Le territoire en fait du peuple qui habitait ici avant. Ah ok oui. Quand je regarde... « <i>la distance entre Metz et Fos-sur-mer est évaluée de manière égale à celle...</i> »</p> <p>Ça, ça a rapport avec ça en fait. Avec la carte qu'est ici. « <i>Liaisons avec la Rhénanie</i> »... Oui.</p>

Salle 4, mosaïque

Non, c'est pas évident.

« *La ville antique* »... Ouais. Nan c'est un peu abscons quoi.

Alors cette mosaïque !

Voilà. C'est la deuxième mais qui n'est pas du tout présentée de la même manière que la première.

Non, en effet.

Qu'est-ce qui vous paraît différent ?

En termes d'éclairage elle est pas éclairée de la même façon et on arrive de face. Maintenant... je serais pas capable d'en dire plus.

Et aussi au niveau du rapprochement en fait. Celle d'en haut elle est vraiment toute seule avec des objets en fait à qui elle fait concurrence et finalement entrent pas du tout en résonance avec elle. Alors que là elle est juste à côté des vestiges.

Oui, mais c'est tout le problème des vestiges quoi. J'ai beaucoup de difficultés à me projeter quand je vois ces vestiges-là. Je suis peut-être pas...

Du coup, est-ce que la proximité en fait entre les vestiges des thermes et la mosaïque vous font voir... Y'a des gens qui y voient du coup une complémentarité. Que la mosaïque viendrait des thermes, par exemple. Ça donne du sens à la mosaïque, un sens qu'est pas donné...

Ben des mosaïques dans les thermes, oui y en a à n'en plus finir, en général. 'Fin pour moi, thermes implique mosaïque, plus que mosaïque implique thermes, d'ailleurs.

C'est vos connaissances personnelles qui vous permettent de dire ça. C'est pas le rapprochement ici entre... Vous le saviez déjà.

Non, parce que à chaque fois qu'il y avait des thermes quand on regardait les sols ou quelque chose comme ça, ben on avait des mosaïques partout. C'est où en Sicile où y a des...

Ouh la !

Y'a un endroit où il y a des mosaïques, mais c'est pareil... oui franchement ça m'a pas percuté.

Ben parce que y a des gens en fait qui se disent : bien celle-ci elle vient

	<p>des thermes. Ce qui n’est pas le cas en fait. Elle n’a pas été trouvée ici. Elle a été trouvée à Metz, mais pas ici dans les thermes. Rue Pierre Hardie...</p> <p>Pierre Hardie ?</p> <p>Oui.</p> <p>C’est pas loin. Ça veut dire que c’est truffé de ...</p> <p>Y en a partout. Et là, je peux vous dire, ils ont lancé des travaux pour le musée, on sait une chose, c’est qu’il y aura beaucoup de retard. Premier coup de tractopelle, premier vestige. Donc...</p> <p>J’espère qu’ils vont pas faire un coup comme ça du côté de la manufacture de tabac parce que sinon je suis pas prêt de rentrer dans mon appart !</p> <p>Faut se méfier !</p> <p>Je me suis dit que j’investirai jamais dans l’immobilier à Rome.</p>
Vitrine nymphée	<p>Oui, ça y a des villes où il faut mieux éviter. Je vois que vous vous arrêtez devant cette vitrine-là, ce que vous avez pas vraiment fait la première fois.</p> <p>Non, non. Je m’arrête pour euh, je vais dire, je suis complètement idiot.</p> <p>Non, y a rien d’idiot.</p> <p>C’est... je trouve que elle est particulièrement bien conservée.</p> <p>L’inscription ?</p> <p>Ouais l’inscription, c’est...</p> <p>Elle a dû être réutilisée probablement, puis du coup l’inscription a été préservée.</p>
Vestiges	<p>Le... ce que... Dans toute cette partie-là, je pense que si on avait pu à un moment réserver des parties retrouvées là, sur la partie thermes, à imager ce que ça pouvait être. Je sais que j’ai vu qu’il y avait un film là-bas.</p> <p>Oui. Un petit dessin animé.</p> <p>Mais parce que en fait souvent c’était plaqué, y avait des euh, du plaquage...</p> <p>Des fresques par-dessus.</p> <p>Des fresques, parfois des mosaïques. Parce que là ça fait, ça fait franchement ruines quoi.</p>

C'est un peu ça, en même temps.

Oui, bon.

Vous avez quand même déjà des morceaux de marbre qui sont restés.

Ah voilà. Pareil.

Moi, ça me fait peur, parce que je me dis que n'importe qui peut partir avec, mais...

Oui. ça c'est dommage. Puis ce qui est dommage c'est que... on ne montre pas.

Y a pas d'explicitations vraiment.

Voilà c'est... Des thermes d'abord, des thermes dans un truc comme ça, on peut imaginer que ça devait être un peu bizarre.

C'était recouvert, bien sûr.

Oui, bien sûr. Mais je suis pas sûr que ça...

Oui, oui. C'est évident.

Oui, c'est peut-être...

C'est évident que ça parle pas à tout le monde.

Et j'avais pas remarqué ça.

Y en a un peu plus dans la baignoire qui est de l'autre côté.

Ah y a une baignoire ?

Oui.

Alors là j'étais passé à travers.

Vous voyez ça a gardé en fait le parement de marbre.

Ah ben voilà !

Pour être un peu plus étanche. C'est plus agréable quand même que...

l'enduit brut, enfin le mortier.

Je pense que... ça permet de se projeter quoi. Parce que, en fait, on considère que ça c'est de l'art, enfin pas de l'art.

De l'archéologie.

De l'archéologie. Mais en fait, c'était éminemment utile quoi, c'était la vie quotidienne.

La preuve, c'est qu'on expose des tuyaux de canalisations quand même.

Vestiges	<p>Ah oui. Ce qu'on fait rarement chez nous. Ouais parce ce que y a quand même ce côté un peu industriel, enfin... Ah bah ça par exemple... j'ai voulu y aller y a quelques semaines.</p> <p>À Jouy-aux-Arches ? J'ai jamais visité non plus.</p> <p>J'ai pas trouvé grand-chose à visiter ou alors...</p> <p>Alors, ça c'est quoi ?</p> <p>On est en dessous du niveau du sol, il me semble.</p> <p>Ok d'accord. C'est sur les fondations</p> <p>En fait, vous avez été vraiment attiré par les vestiges, ici, et beaucoup moins par les objets. J'ai l'impression.</p> <p>Oui. Faut dire qu'en termes de sculptures, tout ça, j'ai eu un peu ma dose.</p> <p>C'est sûr, y'a pas beaucoup de sculptures ici, ça va.</p>
Vitrine toilette/ coiffure	<p>Mais y a certains objets qui m'ont... Miroir. C'est quoi ce truc-là ?</p> <p>Strigiles ? <i>What does it mean ?</i></p> <p>Est-ce que le fait que ce soit dans la même vitrine que des miroirs, par exemple, ça peut déjà vous donner une idée de ce à quoi ça sert ? En général ? À quel domaine ça appartient ?</p> <p>Vu le... À la beauté, sans doute, mais j'avoue que mon imagination fait défaut.</p> <p>Ah ben déjà vous avez le bon domaine. Et si vous regardez les dessins, est-ce que ça vous aide ?</p> <p>Je vois pas du tout à quoi ça sert...</p> <p>Déjà, est-ce que vous êtes d'accord avec moi quand je pars de l'hypothèse que deux objets dans la même vitrine du coup ont un lien ?</p> <p>En tous cas, c'est une hypothèse qui se tient, quoi. En général, on met ça dans la même thématique. C'est ce que j'avais dit là-haut avec les bijoux. J'avais identifié pas mal de bijoux, donc euh...</p> <p>En fait les strigiles, voyez, ça fait partie de la toilette, la coiffure, c'est plutôt la toilette. Là vous avez ce qu'on appelle une trousse de toilette avec un miroir, un aryballe dont a un exemplaire en bas, des strigiles, et vous avez en fait la reproduction d'un camée à côté. En fait, ça sert</p>

Vitrine navigation

aux athlètes qui se sont enduits d'huile et tout avant d'aller faire leur sport tous nus, de se racler la peau et de...

Ah ok !

D'enlever l'huile et la poussière après.

L'huile et la poussière...

C'est l'ancêtre du gant de toilette. Mais pas pour mesdames, parce que quand on voit comment c'est, vaut mieux pas avoir la peau trop fine. C'est les athlètes bien endurcis au soleil qui utilisent ça plutôt.

Effectivement, oui... Ben maintenant oui.

En fait y a tous les éléments de réponse dans cette vitrine, mais personne n'arrive à trouver tout seul. C'est assez étonnant.

Ben, c'est peut-être aussi que c'est peut-être pas suffisamment mâché quoi.

Peut-être déjà en approchant l'objet de la représentation...

Oui, pour donner du sens.

Parce que du coup c'est vrai qu'elle est quand même assez éloignée.

Et puis je pense qu'à la limite, ça s'explique un peu aussi. Et les autres trucs là ? « *Poivrons* » !

Alors ça, c'est encore autre chose parce que y a quelque temps de ça y a eu le parcours Journées internationales des métiers d'art et le musée s'est focalisé en fait sur les métiers du verre. Donc des œuvres contemporaines ont été placées en verre, en céramique, etc. ont été placées dans le parcours et ils attendent que les artistes viennent les récupérer.

Ah ok.

Y'en a qui traînent un peu plus que d'autres. Y'a quelques œuvres qui sont déjà parties, y'en a d'autres qui sont restées.

Celle-là, je suis passé complètement au travers. « *La navigation* ».

Vous êtes pas le seul, je peux vous rassurer. Elle est pas vraiment sur le parcours et elle est...

Pas sur le parcours, on passe et on n'a pas les yeux dans le dos. Et puis... alors là faut reconnaître quand même !

Colonne aux trois divinités	<p>Vous vouliez de l'abscons, vous avez de l'abscons.</p> <p>Là, je vais quand même être un peu méchant, mais c'est pas un service à rendre gens que de leur donner l'impression qu'ils comprennent rien. Et ça, la navigation... Je comprends pas.</p> <p>En fait la plupart des objets, c'est des anses d'amphores avec un poinçon. L'amphore, elle était transportée par bateau et les poinçons donnent le nom des marchands, le nom des marchandises. Ce genre d'informations.</p> <p>Alors la navigation, par quoi ? par le traçage du...</p> <p>Par ce qu'on arrive à retrouver en fait. C'est le problème aussi. On n'a pas non plus énormément de bateaux dans le coin...</p> <p>Oui... Alors ça c'est pareil.</p> <p>Une colonne au milieu.</p> <p>Une colonne au milieu... Faut bien la mettre quelque part, mais... elle est mal...</p> <p>Qu'est-ce qui vous manque ?</p> <p>Je la trouve très mal éclairée.</p> <p>Ce qui est dommage, c'est qu'on voit mieux le piédestal que la partie figurée.</p> <p>Ah, il faut venir là pour qu'elle soit éclairée !</p> <p>Oh, c'est dommage quand même.</p> <p>J'ai pas fait de photo d'ailleurs...</p> <p>Ben allez-y. Pas de problème.</p> <p>Ça vous gêne pas ? Ok.</p>
Vestiges	<p>Quand vous parliez de pièces rapportées ici, vous parlez de l'objet ou des murs ?</p> <p>Parfois on se demande même si les murs oui 'fin... Assez rapidement quand même on se rend compte que non, mais y a des endroits où les murs on a l'impression que ce sont des pièces rapportées. Comme y a des très grosses stèles aussi, ça peut entretenir le doute.</p> <p>Là vous voyez vous avez une part de l'enduit qu'est restée.</p> <p>Ah ! Alors, je sais pas, j'ai pas regardé le film parce que... mais euh,</p>

c'était des lieux de vie...

Tout ça ?

Bah c'étaient des thermes, c'était des lieux de vie... et on a du mal quand même à se projeter, à imaginer que c'était des lieux de vie. D'un autre côté, enfin, je dis ça ici, mais à Rome aussi. Les Thermes de Caracalla...

C'est juste un peu plus haut, mais c'est pas plus vivant quoi.

Très briques d'ailleurs.

Quand vous arrivez là qu'est-ce que vous... J'ai vu que souvent vous prenez du recul sur les salles là, pour regarder un peu.

Ben oui, parce que, je sais pas, c'est souvent comme ça. J'aime bien essayer de voir l'ensemble.

Qu'est-ce que vous cherchez quand vous regardez l'ensemble ?

Ben voir s'il y a un lien ou s'il y a... Parfois c'est aussi très égoïstement pour voir si je peux faire des photos. Par des positionnements un peu esthétiques. Là j'en ai pas trop trouvé, mais je vous donne un exemple : à Pompidou à un moment y a eu un, une expo sur Formes.

Oui, je l'ai loupée.

Qui, au demeurant était...

Avec des objets du musée de la Cour d'Or, d'ailleurs.

Ah bon ? Et y a des endroits, y avait un agencement des formes qui était extrêmement... que je trouvais assez esthétique.

Donc, l'importance quand même de l'esthétique dans la présentation.

De l'esthétique ou du sens.

Section médecine

Là, vous en avez trouvé du sens ?

Sur cette partie-là ?

Ben oui, par exemple.

Non. Ça, ça m'a bien amusé.

Le texte ?

Le texte, oui.

C'est rigolo.

Regarder s'ils ont des poches sous les yeux, s'ils sont robustes, c'est que l'eau est de bonne qualité, c'est peut-être pas complètement idiot. J'ai eu

beaucoup de mal, là, à trouver du sens. Là-haut sur la partie itinéraire funéraire, c'est plus évident...

Parce qu'on a aussi beaucoup d'objets qui se ressemblent et qui sont...

Voilà. Tous les mêmes. Là c'est... Je sais pas, peut-être qu'il faut me donner le sens caché.

Qu'est-ce qui vous manquerait pour comprendre mieux ? Parce qu'il y a un lien entre tous les objets de ce côté-là...

Y'a un lien ?

Oui.

C'est euh ?

C'est la médecine.

La médecine ?

En fait là, vous avez Esculape qui est un dieu médecin. Ici vous avez une section sur Apollon, qui est aussi un dieu qui peut envoyer les maladies, mais qui peut aussi les guérir. Et vous avez Hygie, une déesse de la médecine. Deux stèles de médecin dont une femme. C'est quand même important parce que c'est une spécificité de la Gaule de l'Est que les femmes puissent travailler.

Et ce qui donne du sens c'est là alors...

Là y a le titre.

Là y a le titre.

Le texte aussi est en rapport, parce que la qualité de l'eau a un rapport avec la santé ou la maladie.

Mais on est dans des thermes, donc euh... ça peut être relié aussi à tout ce qu'on a vu...

Oui. C'est relié... En fait on appelle ça la salle des thermes, mais est-ce que vous avez repéré le lien entre tout, dans la salle des thermes. Clairement c'est pas les thermes.

Non. C'est euh...

C'est l'eau.

Oui. Bah d'accord !

C'est pas les thermes spécifiquement, mais c'est l'eau en général. C'est pour ça qu'on trouve la navigation...

La navigation, la qualité de l'eau... ah oui, ok d'accord. On commence par la baignoire, oui et puis là j'avais passé du temps dessus. Mais là, c'est pareil quoi, ça saute pas aux yeux parce que... Ah oui, « Hygie », alors là effectivement...

Qu'est-ce que vous voudriez, en plus, pour que ce soit plus évident ?

Qu'est-ce qui vous manque pour comprendre le lien entre tout ça ?

Je sais pas, en fait le... ce qui donne un sens, enfin je parle pour quelqu'un qui n'y connaît rien comme moi... D'abord Apollon, ça m'avait pas...

Oui parce qu'on le connaît comme dieu du soleil et de la musique.

Voilà. C'est pas le truc bon... Hygie, même si on n'est pas un pro de la mythologie, on doit se rendre compte quand même que y a quelque chose à voir avec la médecine.

Au moins avec l'hygiène.

Au moins avec l'hygiène, oui. Alors soit explicitement le dire.

Comment ?

Ben en utilisant une partie un peu libre en ordonnant le sens à la médecine, en l'écrivant quoi.

En mettant un titre ?

En mettant un titre à la salle. Ce qui aide en général. Soit en faisant ressortir plus ce qui... parce que ce qui donne le vrai sens à la salle, c'est ça.

Oui, c'est la petite vitrine.

C'est la petite vitrine.

Et c'est ce qui est le plus anonyme.

Parce que après là...

Parce que le mouvement emmène généralement de l'escalier aux vestiges. Après on passe par là pour aller aux escaliers et c'est vrai que la vitrine, souvent on la saute sur le parcours.

Parce que là, sincèrement si on s'approche pas, on se dit, ben voilà, c'est de la déco, quoi... Et puis, bon là, c'est pareil. Après bon y'a un texte.

Qu'est-ce que c'est que ça ?

Une stèle d'Apollon.

Toujours Apollon, enfin... Comme Apollon...

Il y a une tête d'Apollon, deux dédicaces à Apollon et une stèle avec Apollon, tout est Apollon.

Tout est Apollon. Apollon, c'est vrai qu'il fait plein de trucs.

Il est multitâche !

Il est multitâche donc euh... enfin, ça j'avais vu que c'était... puis de toutes façons dans le texte c'est écrit.

C'est vrai, en plus, enfin, c'est une vitrine, donc on part du principe qu'une vitrine ça a un thème, on vous indique que le thème de la vitrine c'est la médecine, ça veut pas dire que la médecine est forcément le thème du reste quoi.

Voilà ça...

En fait le thème va pas diffuser dans le reste de la...

Donc, je pense que... Bon cela dit, être passé à travers le thème, quand on sait pas qu'on est passé à travers, c'est pas traumatisant.

Oui, oui, mais est-ce que, justement de connaître le thème, ça vous permet aussi de mieux regarder les objets ou de les regarder différemment ?

Bien sûr. Ben oui, c'est pour ça que...

Ça aide peut-être à comprendre ?

Je pense que c'est mieux. Surtout euh... dans un musée comme celui-ci quoi. Faut plus inciter peut-être les gens à regarder et à se poser des questions sur les thèmes de vie que l'observation... j'allais dire d'art... purement l'observation de vestiges, de choses d'un point de vue esthétique. Moi je suis assez partisan de d'écrire les choses. De manière générale, je trouve aussi que les trucs sont très petits.

Oui. On est tous d'accord là-dessus.

C'est très... Je pense que ça... je sais pas, moi je suis pas un grand pro de la com, mais dire qu'on arrive dans un... sur la médecine et puis ça permet peut-être d'utiliser des endroits un peu plus vides. Pour expliciter ce

Salle 5

qu'était... en plus gros que ça.

Ça pourrait servir le panneau de salle presque ça.

Voilà. Mais une petite vitrine face à ça qui donne le sens de la... la vitrine est écrasée par ça. Ben je pense. Et maintenant en com on fait passer le message dans le titre du transparent, puisqu'on est devenu des machines à PowerPoints !

« *Les travaux et les jours* ». J'avais même pas vu ça.

Mal placé ?

Euh, je sais pas... Si on veut que les gens passent pas à travers... Quand on monte on verrait mieux là-bas.

Il est indiqué en petit là sur la pancarte orange, mais...

Ah ouais bah alors là... Les travaux et les jours d'un autre côté... 'fin les travaux je comprends mais les jours euh...

Voilà, le problème c'est que c'est un titre qui fait référence à un poème d'Hésiode, *Les travaux et les jours*.

J'étais complètement... inconnu.

Du coup, effectivement les travaux ça parle à beaucoup, les jours pas du tout, et y'en a peu qui connaissent la référence donc c'est pour moi, un très mauvais titre.

Ben euh... ça manque de didactisme.

Bah simplement de clarté quoi. Surtout que, en général arrivés ici avec la plupart des visiteurs je me rends compte que le titre est un marqueur très important pour comprendre les regroupements après et la salle suivante a un titre qui fait rien comprendre du tout, alors c'est un petit peu difficile. Là j'ai vu que vous vous êtes arrêté là-dessus.

Oui parce que... puis je suis resté sur ma faim comme dirait l'autre... parce que je sais toujours pas ce que c'est.

En fait c'est un dispositif de médiation.

Oui, je m'en doutais un peu quoi.

Parce que y en a beaucoup qui voient ça comme... tous les autres objets en fait, mais ces deux-là sont des dispositifs pour les ateliers

Meule + mortier
(médiation)

Stèle des impôts	<p>avec les enfants. Pour leur expliquer comment on faisait la farine à l'époque et tout.</p> <p>Y a une meule, en fait on voit effectivement les grains.</p> <p>Bon là, ah ! oui, maintenant je comprends mieux.</p> <p>Qu'est-ce que vous comprenez mieux ?</p> <p>Bah ils travaillent ces pauvres gens, là !</p> <p>Oh, c'est même pire que ça. Vous avez lu le titre ?</p> <p>Non. Ah oui d'accord. Là, c'est la partie travail...</p> <p>En fait on l'appelle souvent la salle de la vie quotidienne. Est-ce que ça vous paraît plus clair ?</p> <p>Ouais. D'autant plus que... pour moi sur le... sur le gallo-romain, c'est un des trucs les plus intéressants. À part la mythologie d'un côté.</p> <p>Les travaux effectivement y'a plusieurs métiers qui sont présentés dans cette salle surtout dans la deuxième partie. Plus loin, vous verrez, y'a le passage des métiers où là vous avez beaucoup d'outils et du coup y'a une espèce de redite finalement. Là les métiers sont présentés par l'iconographie, là-bas ils sont plus présentés par des objets.</p> <p>Oui alors...</p>
Vitrine statuettes	<p>C'est marrant vous vous approchez de vitrines desquelles vous ne vous étiez pas approché la première fois.</p> <p>Oui en fait, c'est comme si je revenais... j'étais passé complètement à travers.</p> <p>Qu'est-ce que vous en pensez de cette vitrine ?</p> <p>Ben euh, j'arrive pas à voir le lien, à part le fait que y'a des... je sais pas si on peut appeler ça des miniatures. Mais, j'arrive pas à voir... Ah, des cochons !</p> <p>J'aime bien celui-là.</p> <p>Oui, il a une bonne tête. Quelle était la volonté de... Parce que je regarde : Minerve, Vulcain, bon Vulcain d'accord, Neptune qu'est-ce qu'il vient foutre ici lui ? On sait même pas d'ailleurs. Oui, c'est quoi la signification ?</p> <p>Ce que je pense, c'est que c'est des objets... Par exemple les petits</p>

Vitrine fibules

sangliers voyez juste en dessous y a une déesse celte au sanglier. Donc je pense que ce sont des objets qui ont un rapport avec les divinités, y compris les oiseaux, les petits sangliers et tout, et que ça pouvait être utilisés dans les laraires. Vous savez ces petits autels domestiques sur lesquels on pouvait poser des petites statuettes de divinités.

Ah oui, d'accord.

Quant à la main, ça je ne sais pas, j'avoue.

Ça c'est mystère et boule de gomme !

Mais bon, c'est vrai qu'elle est magnifique, alors. Rien qu'au point de vue esthétique, elle vaut le coup d'être présentée.

Le... Épona... J'ai du mal, quand même à voir le... après, effectivement, si le lien, c'est vie quotidienne, c'est plus clair. Ce serait plus clair. Ok.

Parce qu'en fait on a une partie sur les divinités ici, vous avez une stèle avec quatre divinités, encore d'autres divinités sur des stèles.

Épona sur trois stèles et puis ces petites divinités.

Après vous avez le rayon bijoux.

Ah ! ça je me souviens, j'ai le rayon bijoux...

Déjà, ça veut dire que vous avez remarqué que tout ça c'est des bijoux.

Ça, ça m'a moins marqué que ceux là-bas.

La troisième vitrine vous a paru plus claire ?

Oui. Ils se perçaient les oreilles ? Non c'est pas des... c'est des boucles d'oreilles ?

Non. Vous imaginez ça qui pendouille au bout des oreilles ?!

Bah non, je parlais de ça !

Donc en fait en fonction de la taille, vous faites des différences entre les objets ?

Non, non, ce que je vois c'est qu'il y a un système d'accroche. Ça a un rapport avec la coiffure, non ?

C'est des fibules. C'est pour accrocher les vêtements.

Ah ! Ah oui c'est des médailles, comme les médailles militaires.

Y en a effectivement qui sont réservées aux militaires, et y en a

Vitrine parure	<p>d'autres c'était...</p> <p>Décoratif.</p> <p>Plus décoratif oui, mais toutes fonctionnelles, de toute façon. Chaque fois elles sont là pour accrocher les pans de vêtements.</p> <p>Mais pourquoi on l'explique pas ? Parce que là sincèrement... c'est toujours des bijoux ça ?</p> <p>Ben des épingles à cheveux, des peignes, un baguier.</p> <p>Un baguier ?</p> <p>Pour ranger les bagues. Des miroirs, une palette, sûrement pour écraser du fard. Ça, c'est très difficile, parce que y'a le même type d'objet dans la vitrine sur la médecine. On sait jamais si c'est pour le fard ou pour... Ça c'est sûrement des bracelets, et les autres objets, on sait pas trop ce que c'est, peut-être un brûle-parfum et un manche d'éventail.</p> <p>Mais c'est pareil. Parce que ça, le fait que ce soit un miroir, vaut mieux le savoir parce que...</p>
Vitrine bijoux	<p>C'est un petit peu dépoli.</p> <p>Oui et puis... Donc là c'était plus explicite parce que y'avait la main là, moi je trouvais que c'était bien l'idée de la main.</p> <p>En fait, c'est la main qui vous aide vraiment à comprendre ?</p> <p>La main et les bagues surtout. Pis y'a une bague sur la main alors euh...</p> <p>Comme c'est des objets plus familiers aussi peut-être aussi que ça aide.</p> <p>Voilà oui. On est plus dans le domaine du... Ça c'était plus clair... Et après...</p>
Mur de stèles	<p>Après vous avez un mur de stèles. Qu'est-ce que vous en pensez de ce mur de stèles ?</p> <p>Je, je... rien. Pour être honnête ! Parce que là on a des stèles funéraires, on rentre dans la... et puis après y en aura quelques autres.</p> <p>Deux ou trois, mais pas plus.</p> <p>Un nombre assez limité on va dire... J'arrive pas à donner un sens à... c'est pas évident comme ça.</p>

Parce que c'est des stèles funéraires. Parce que, en fait, ces stèles funéraires sont présentées ici, pas comme stèles funéraires puisque tout ce qui est rite funéraire c'est après.

C'est après oui...

Elles sont présentées là pour leur iconographie et ce qu'elles peuvent nous apprendre sur la vie quotidienne des Gallo-Romains.

Ouh !

Parce que comme vous avez pu remarquer, on a beaucoup de stèles funéraires dans le musée. Elles sont parfois utilisées à titre de documents historiques, en fait.

Ok, d'accord. Oui, je comprends. « *Femme avec un enfant emmaillotté* ».

Voilà.

« *Urne cinéraire* », d'accord...

Oui, ça c'était le parcours « Métiers d'art », on oublie.

Et euh... mais même avec le sens donné...

Oui, c'est parce qu'il y a encore des sous-groupes qui ne sont pas marqués évidemment.

Ah bah oui j'ai du mal à comprendre le sous-groupe quand on a déjà pas compris le groupe.

Ah si le groupe vous l'avez maintenant, c'est la vie quotidienne.

Alors... « *Cette stèle comporte une scène figurée...* », en haut le pêcheur.

Ah c'est celle-là.

Oui.

Je pense que, 'fin c'est un point de vue hein, le truc il a pas été fait dans le bon sens. On montre des stèles et puis après on s'approche et puis on découvre parce que *a priori* on savait pas avant que c'est la pêche, mais si on a loupé un peu... alors que, à la limite, il vaudrait mieux écrire en gros l'activité et se servir de la stèle comme représentation de l'activité. Parce que là, quand on rentre là, on peut avoir le sentiment inverse.

Oui, parce qu'en fait, si vous voulez par ici on entre un peu dans tout ce qui, tout ce qui est métiers, en fait. Là vous avez la pêche, là-bas vous avez un vigneron, un monsieur qui conduit son char avec un

Vitrine artisanat/
commerce

tonneau, un boucher, là vous avez des marchands, là-bas vous avez un tisserand. En fait on a tout un sous-groupe sur l'artisanat.

Oui. La manière dont c'est présenté, c'est plutôt de présenter les objets plutôt que ce qu'ils signifient, quoi. Quand on rentre comme ça même un peu vite... Je sais pas, moi, peut-être que... dès qu'on met des objets, au moins ça a un avantage. Ça donne rapidement un sens. Alors que quand on présente ça, on peut regarder ça comme, j'allais dire à la limite comme une œuvre quoi. Plus que le message que c'est censé faire passer.

Sur l'aspect esthétique de la gravure que sur ce qui est vraiment représenté, en fait.

Voilà. C'est pour ça que... oui alors là y'a des amphores... Oui, y'a beaucoup de sens caché. Le seul truc qui est pour moi évident, mais parce que, bon, on peut pas passer à travers sinon... c'est la partie funéraire, ça. Là au moins...

Oui là on est dedans. C'est sûr que c'est difficile à manquer.

Mais là, effectivement, je pense que c'était...

Et du coup, est-ce qu'il faudrait pas peut-être inverser l'ordre d'apparition des stèles ? C'est-à-dire les faire apparaître finalement d'abord les salles sur les rites funéraires, on voit ce que c'est qu'une stèle, à quoi ça sert, etc., où on nous explique qu'il pouvait y avoir des représentations dessus et après les salles où finalement c'est la représentation qui compte et plus l'objet ?

Oui, mais je pense qu'il faut surtout expliquer ce qu'on veut faire.

Donc expliciter comment on utilise les stèles...

Voilà. Mais ce qui n'est absolument pas le cas.

Parce que finalement, tous les cartels présentent ça comme une stèle funéraire et pas comme une représentation d'un marchand, par exemple. Est-ce qu'en changeant les titres, du coup ce serait plus clair ?

Oui, puis en disant ben voilà, 'fin je veux dire en expliquant qu'on va rentrer dans une salle où on va donner des représentations de ce qu'étaient un certain nombre d'activités humaines à cette époque-là. Au moins, ça

Vitrine du repas

détache le, on le regarde pas de la même façon.

Du coup, ça fait peut-être s'arrêter plus sur les objets ?

Voilà. Puis sur la nature du, de l'activité qu'il représente. Mais là, c'est pareil, je sais pas, comme on n'est quand même pas face à des activités qui sont évidentes... Y'a pas d'audio-machin ici ?

Non.

Parce qu'un audio-machin permet, pour ceux qui le prennent, de pas passer à travers le sens. Mais comme y en a pas... Moi, j'aime pas ces trucs-là.

Et vous préférez que ce soit explicité comment ? Par le texte, par l'audioguide, par...

Bah euh... Moi, je suis assez pour les textes et puis utiliser des endroits un peu vides pour expliciter ce qu'on veut montrer. Quand c'est pas purement du... Oui, ou alors, je sais pas, quand on a des statues, je sais pas, la Pietà de Michel-Ange...

On a pas beaucoup de Pietà ici, encore moins de Michel-Ange.

Non mais après y a des œuvres, y a pas besoin de, à la limite, faut laisser les gens regarder. Mais là, le sens c'est la vie, la vie quotidienne, quoi. En tous cas, je pense que d'expérience il vaut mieux expliquer ce qu'on veut faire quand c'est dans un lieu plutôt sympathique, enfin quand je dis sympathique, il ne s'agit pas de manipuler les gens. C'est pas l'objet d'un musée.

A priori, non.

« *Table de pierre circulaire* »... Alors là c'était assez explicite.

Qu'est ce qui est assez explicite ?

C'est tout ce qui concernait un peu la partie, j'allais dire agroalimentaire. Ou du transport.

Les amphores pour le transport.

Jusqu'au coquillages !

Du coup, qu'est ce qui rend la présentation plus explicite ici ?

En fait, je pense que, contrairement aux autres, on est sur des objets qui ont pas extrêmement changé, enfin... Donc le lien est très... et puis les amphores c'est difficile de ne pas en avoir vues. Pour moi, le truc était

Vitrine artisanat/ commerce	<p>plutôt évident.</p> <p>C'est quoi le truc là ?</p> <p>C'est la reconstitution d'un métier à tisser.</p> <p>Ah oui, un métier à tisser.</p> <p>Reconstitution hypothétique.</p> <p>Je pense que là, on a tout intérêt à faire ça, même s'il y a des approximations, des erreurs quoi.</p> <p>Quitte à les modifier après.</p> <p>Ça permet de se projeter. Moi, je donnerais cher pour voir comment, enfin quelle était la vie à ce moment-là. Ok.</p>
Salle 6, Victoire	<p>Là, vous parliez d'aspect esthétique on a quand même une œuvre qui est là pour ça. Pourtant, vous êtes passé complètement devant, vous vous êtes pas arrêté.</p> <p>Bah je l'avais vue de profil, en rentrant.</p> <p>D'accord. Qu'est-ce que vous pensez de sa présentation ?</p> <p>C'est marrant parce qu'elle a pas les ailes déployées.</p> <p>Nan.</p> <p>Très honnêtement ?</p> <p>Oui, allez-y.</p> <p>Elle est pas mise en valeur. Je pense que l'éclairage est franchement pas bien. Parce que pourtant, elle a tout pour plaire. C'est-à-dire qu'elle est en concurrence avec personne.</p> <p>Oui.</p> <p>Et... et en termes d'éclairage, je pense qu'on fait mieux maintenant. Y'a plein d'ombres portées...</p> <p>Oui, c'est fait exprès.</p> <p>C'est fait exprès ? Ah. Ça m'inquiète plus ça !</p> <p>Ils ont rajouté deux spots à l'arrière pour qu'elle soit complètement dans la lumière ou...</p> <p>Ce que j'ai vu en termes d'éclairage dans ce fichu musée là, c'est qu'ils éclairaient beaucoup par-dessus.</p> <p>Par-dessus directement ?</p>

Urne en onyx

Oui, par-dessus et ça avait un énorme avantage, c'est que, là comme ça on éclaire beaucoup les murs, donc les murs remontent un peu en luminosité, alors que quand on éclaire par-dessus on laisse l'ensemble assez sombre et bon...

Ça écrase pas un peu ? quand on éclaire par au-dessus ?

Par au-dessus ?

Par au-dessus, ça écrase pas un peu ? Je sais pas, je me rends pas compte.

J'ai pas du tout trouvé ça, mais manifestement ils avaient énormément bossé là-dessus. Je sais plus comment il s'appelle ce truc. Mais moi je l'avais remarquée qu'en rentrant.

Elle vous plait mieux de côté ?

Oui mais... Alors c'est pareil je vais essayer de faire une photo tiens.

Ça rend pas mal du tout cette affaire !

Oui, oui, ça marche. Oui, mais c'est vrai qu'elle... bah les Victoires en général ça... C'est une des œuvres...

Ah oui ça fait partie des œuvres majeures du musée.

Là, c'est pareil, vous avez sauté sur l'urne en onyx.

Ben parce que... présentée en transparence comme ça. Puis au milieu, enfin... tout est fait pour qu'il ressorte.

Ça vous paraît justifié ?

Oui quand même. Oui, c'est une belle 'fin c'est... une pièce magnifique.

Du coup, ça insiste sur ses qualités esthétiques, mais faut lire tout le texte pour avoir les informations sur...

Sur le fait que c'était réservé à des...

Est-ce que ça transparait, sinon, dans la présentation ?

Non. Après le risque en mettant en valeur c'est qu'on s'attache au côté esthétique. Cela dit, on peut quand même assez facilement à imaginer que, compte-tenu de la destination de l'objet, quand on voulait être là-dedans, ça portait un certain message, parce que je sais pas l'onyx c'est un espèce de marbre ?

C'est une pierre qui vient d'Égypte, je crois.

	<p>D’Égypte. Là, elle est un peu translucide, ça doit être cher.</p> <p>Oui. De toutes façons le l’onyx c’est translucide hein.</p> <p>Donc... y avait un message. Après on rentre dans les... Ah j’avais pas vu ça... on peut imaginer que ces urnes-là étaient moins...</p> <p>Finalement, c’est la comparaison avec les autres objets dans les autres vitrines de la salle qui permet aussi de se faire une idée du caractère exceptionnel...</p> <p>Du caractère exceptionnel pis de la hiérarchie sociale qui émanait de... Parce que tout ceci n’a pas nécessairement énormément changé.</p> <p>Non.</p> <p>Donc pis là, on est à...</p>
<p>Salle 7 « Haricot »</p>	<p>Voilà. Une salle avec plein de stèles.</p> <p>En plus, alors là. On suppose qu’il faut les regarder de l’autre côté.</p> <p>Non. C’est juste un mauvais d’éclairage.</p> <p>Je... C’est, là je trouve que c’est <i>too much</i>.</p> <p>Y’a trop de stèles ?</p> <p>Ah oui, je pense. Trop de stèles tue la stèle !</p>
<p>Vitrine écriture</p>	<p>Là vous vous êtes un peu arrêté devant cette vitrine, vous avez remarqué les stylets et autres...</p> <p>Les stylets, oui. En fait, toujours... C’est une lampe à huile ça ?</p> <p>Oui.</p> <p>Je pense que toujours, rattacher un moment à des objets qui ont permis de réaliser tout ça je trouve que c’est...</p> <p>Donc vous voyez un lien entre la vitrine et les stèles qui sont présentées dans la salle ?</p> <p>Oui, c’est le lien que je donne.</p> <p>En fait les objets qui ont permis de réaliser les stèles. D’accord.</p> <p>C’est peut-être pas sûr ?</p> <p>Non.</p> <p>Non.</p> <p>Ben en fait pour tailler de la pierre c’est mieux de manier un ciseau qu’un stylet.</p>

Cippe	<p>Oui, oui, oui.</p> <p>J'ai peur que ça résiste pas bien.</p> <p>Non, non c'est vrai. Alors, pourquoi ils sont là ?</p> <p>En fait c'est une vitrine sur l'écriture.</p> <p>Ah oui !</p> <p>Il y a plusieurs supports d'écriture, un manche de couteau qui représente peut-être un philosophe...</p> <p>Mais purement de l'écriture funéraire, alors.</p> <p>Non, pas forcément. Ça c'est un compte de journée de travail sur la tuile.</p> <p>Ah c'était une plaisanterie... Mais alors pourquoi ne pas le mettre là-bas ?!</p> <p>Voilà. Plutôt dans la salle de la vie quotidienne.</p> <p>Parce que là, c'est marqué funéraire hein.</p> <p>Oui. En fait le lien qui est fait c'est avec cette scène qui est ici où on voit un personnage en train de lire.</p> <p>Ah oui. Il lit. Donc oui là y'a un petit problème euh... En revanche ce que je trouvais intéressant, c'est de proposer des, je sais pas moi, des oppositions entre les choses très ouvragées, les choses qui le sont moins.</p> <p>Oui différents types...</p> <p>Oui, qui donnent un peu, comme c'était le cas là pour les urnes.</p> <p>Ce qui permet de se rendre compte aussi des catégories sociales qui pouvaient exister.</p>
Vitrine-silo inhumation	<p>Ah ben ça je l'avais pas vu ! C'est tout mignon ça. Ça donne du sens à ça, même si c'était... En revanche, j'avoue que... « <i>Trois ballons de verre composant le mobilier funéraire</i> », ok.</p> <p>Ça vous étonne pas du mobilier funéraire dans un sarcophage qui semble chrétien ? Parce que les Romains ils faisaient brûler les corps.</p> <p>Ah bon ? Ils incinéraient ?</p> <p>En fait toute la première salle c'est sur des urnes cinéraires.</p> <p>Oui d'accord.</p> <p>Et si vous voulez, vous avez l'urne cinéraire qui est sous la stèle. La stèle c'est un marqueur de tombe.</p>

Vitrine-silo
sarcophages
d’enfants

C’est un marqueur de tombe, ok.

Y’a pas de sarcophage à l’époque gallo-romaine. En fait c’est avec le christianisme et l’idée de préserver les corps pour la résurrection qu’arrivent les sarcophages. Et là, en fait, la présence de mobilier funéraire montre que y a quand même une espèce de survivance des croyances gallo-romaines qui veut qu’on...

Et ça a pas été rattrapé... parce que c’est une spécialité de la... du christianisme puis c’est une espèce de recyclage d’un certain nombre de rites...

Ah oui. Je pense que ça les dérangeait pas plus que ça.

De rites païens, de certaines fêtes païennes.

Nous encore aujourd’hui on enterre nos morts avec leur plus beau costume, voilà. C’est aussi pour montrer une espèce de connexion entre les deux... entre les deux traditions, tradition païenne et tradition chrétienne.

Et pourquoi ils prenaient du plomb ?

Ah parce que ça résiste. Le meilleur moyen de préserver un corps, c’est que le sarcophage résiste au temps.

Et le plomb, oui c’est vrai.

Vous en avez une autre là-bas.

Ah ben celui-là est pas en plomb.

Non. Il y en a un en plomb, un en tuile et un en pierre. Qu’est-ce que ça vous évoque ça ? À votre avis, les matériaux ?

Ben je sais pas. En termes de niveau social ?

Oui. Y’a de la récup de tuiles, y a de la...

J’hésite entre, ça c’est la plus basse caste.

La classe sociale la plus basse en tuile.

J’hésite entre les deux.

La pierre est au milieu.

La pierre est au milieu ?

Oui.

Le plomb est au-dessus.

Stèle Ganyèmède

Oui.

Ça c'est bizarre... Ça a perduré le plomb ou pas.

Non, à l'époque médiévale, c'est plutôt de la pierre.

C'est plutôt de la pierre, tous les gisants, les...

Elle vous a intrigué cette stèle ? Vous vous êtes demandé pourquoi elle était là ?

Ben je me suis pas trop posé de questions.

Elle était là.

Voilà. Pourquoi y a un sens ?

Non, je pense qu'elle fait remplissage, plus qu'autre chose.

Salle 8

Voilà. La dernière salle.

Alors, donc... on y bosse là.

Oui, on a déjà bien bossé. Avant, y avait un panneau ici, dont le texte a été réécrit. La pièce a été repeinte et l'éclairage et le plafond ont été refaits.

Ce plafond c'est, c'est ?

En fait si vous voulez, avant la salle elle était toute peinte en bleu nuit comme ça. Intégralement en bleu nuit et l'éclairage venait de l'extérieur et tombait directement sur la colonne. Et pourquoi bleu nuit et pourquoi une salle ronde, parce qu'en fait le conservateur, à l'époque, voulait donner l'impression de la campagne de nuit et a fait une salle ronde comme la voûte céleste. Déjà, c'était intellectuellement recherché. Le conservateur actuel, en fait, a voulu une présentation plus claire, mais manifestement il a gardé l'idée du ciel étoilé.

C'est atroce. En plus ça écrase le truc 'fin... Si on veut montrer le contenant, il faut que le contenu soit le plus sobre possible. Là, c'est pareil sur le, sur les éclairages. Moi, je... Où qu'on soit on en a toujours un dans l'œil.

Oui, ça c'est le problème.

Et puis la partie la plus ouvragée c'est celle qu'on voit le moins. Nan mais c'est vrai ! C'est le plafond qui ressort. C'est bizarre.

En fait dans cette salle aussi avant le début des travaux, il y avait

d'autres objets qui étaient présentés. D'autres petites statues de cavaliers, il y en a une d'ailleurs qui a été mise dans la salle à côté. Est-ce qu'à votre avis, il faudrait en faire revenir ou la colonne toute seule, elle est bien ?

Moi, je trouve que... On veut montrer la colonne ? Elle était comme ça ? enfin elle était...

Dès qu'elle a été mise dans le musée, elle a été divisée en trois et cimentée.

Non, mais elle est belle.

Si vous voulez, y'a sa réplique rue Serpenoise quand on débouche sur la place de la République. Il y a une colonne là, c'est la réplique de celle-ci.

C'est la réplique de celle-ci ! Ce plafond quelle idée...

Je vous avoue que j'ai été un peu surprise aussi... En fait, ce qui est dommage, c'est que du coup le plafond fait concurrence à la colonne et les visiteurs ne regardent plus que le plafond.

Et parfois, moi j'aime bien la photo, mais elle est intravaillable cette photo ! 'Fin moi j'aime pas les trucs de Photoshop ou les horreurs comme ça. Mais parce que la tête elle est complètement dans l'ombre.

Oui parce que, en fait, le problème c'est que le spot est resté, mais le plafond, comme c'est un plafond en toile tendue, ça a descendu le plafond de peut-être dix centimètres, du coup le spot bute et c'est ça qui fait l'ombre.

C'est... vraiment dommage parce que...

Il faudrait modifier la position du spot au moins, pour que tout Jupiter soit éclairé.

Ou à la limite faudrait se servir de l'autre colonne comme support pour le spot ou...

Je ne pense pas que le conservateur soit d'accord pour mettre un spot sur la colonne.

Bah tout dépend ce qu'on veut faire...

Je crois que c'est ce qu'il veut faire en premier, c'est préserver le

patrimoine, donc...

Non non je disais ça en plaisantant mais faut lui apporter de la lumière. Mais c'est vrai qu'elle est magnifique.

Donc rien en plus, parce que justement elle est magnifique ?

Alors, oui parce que bon, la colonne. Déjà j'ai pas lu le truc. C'est quoi la signification ?

La signification, y a plusieurs choses en fait. Là on a un socle, après vous avez ce morceau-là, c'est un tambour octogonal, y en a un autre qui est mieux préservé dans la salle d'à côté où y avait les divinités des sept jours de la semaine plus un huitième. Dans l'autre c'est Jupiter. Là on sait pas, tout est perdu. Et en fait, sous le cavalier vous avez l'allégorie des quatre saisons et au-dessus vous avez Jupiter sur son cheval qui est en train de piétiner le personnage dit à l'anguipède, c'est un personnage mi-homme mi-serpent. Les deux jambes se terminent en queue de serpent.

Ok.

On le voit mieux sur le côté. De face ça se voit pas bien. Et donc c'est symbole de la civilisation sur la barbarie. C'était placé à des endroits un peu visibles, c'était une façon pour les Romains de dire attention venez pas nous titiller trop... Surtout qu'ici c'est une région frontrière, alors c'est important de dire aux Germains de l'autre côté... Chez les Grecs comme chez les Romains la civilisation contre la barbarie c'est des symboles qui sont souvent utilisés.

D'accord...

Donc voilà. Merci beaucoup d'avoir bien voulu m'accorder votre temps !

Visiteur 16

Sexe : femme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : plus de 55 ans	Lieu de résidence : France
Profession : Cadre et profession intellectuelle supérieure	Visite Musée : Oui (1 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur habitué

Visite 1

Salle 2 , mosaïque	<p>Je vais prendre un peu d’ recul... Alors il y a des coupes, des oiseaux... une rosace centrale et pis de chaque côté en symétrie une espèce de, d’ étoile oui d’ étoile. Je sais pas trop quoi hein... Bon les couleurs, je regarde... c’ est surtout le gris et pis euh, des tons chauds. Et le blanc, le blanc en contraste.</p>
Inscriptions	<p>Alors ici, qu’ est-ce que c’ est qu’ ça ? « <i>Fragment de stèle funéraire du vétéran Quintus Domitius Sextus et de sa femme Antonia. Fin II^e siècle – début III^e siècle. Bas-relief</i> ». Alors... on voit la femme et l’ époux, en vis-à-vis. Après il manque une partie... « <i>MAVRE SANCT</i> » J’ me d’ mande, ça peut pas v’ nir de « saint » ça quand même ?! Si quoi qu’ aux II^e-III^e siècles y’ avait déjà des chrétiens... Bon, ça m’ suffit. Là je vois qu’ y a un chapiteau grec, avec des feuilles d’ acanthes.</p> <p>Par là on dirait qu’ on va à l’ extérieur donc on va regarder à l’ intérieur.</p>
Salle 6 , vitrine verre 2	<p>Donc c’ est toute une collection de bouteilles, de flacons. Alors, « <i>verre soufflé, moulé, bleuté. Anse nervurée</i> », ah oui, c’ est joli l’ anse ! Ouais. « <i>Travaillé à la pince. Morbach, Moselle</i> ». Pareil, « <i>I^{er}-II^e siècle</i> », on sait pas trop... Ça, ça paraît même moderne. « <i>IV^e siècle, Sablon</i> ». « <i>Carafe</i> »... petite carafe alors. « <i>Verre soufflé, orné de dépressions</i> », ça doit être les renfonc’ ments. « <i>Filets de verre autour du col</i> ». Ah oui, des p’ tits filets. « <i>Sablon</i> ». Dans une sablière... « <i>Bouteille cylindrique à anse. Verre soufflé et bleuté</i> ». L’ anse aussi est... est jolie. « <i>Travail à la pince. Sablon</i> ». « <i>Cruche à anse</i> », ah oui ! C’ sont surtout les anses qui</p>

personnalisent les... le travail. « *Anse nervurée, travail à la pince. Pied annulaire* ». Ah, bah comment ils étaient les aut'es pieds ? Pareils ? « *Annulaire* »... Dedans y'a un p'tit renflement... Oh !... Ça r'ssemble aux verres dans lesquels on boit, les verres bon marché là ! C'est les mêmes motifs en losanges. « *Gobelet cylindrique. Verre soufflé, moulé, vert clair. Décor moulé en résille de losanges. Morbach. Seconde moitié...* ». Il est joli. Ah bah on va r'garder en-bas. « *Gobelet carré* », ah ? Ah non, « *caréné* » ! Il a rien d'carré ! « *caréné* ». Oh là là, c'est terrible la vue ! « *Verre soufflé, moulé* ». C'est même écrit un peu petit pour des personnes qui commencent à être un peu âgées... « *Gobelet. Verre soufflé. Sablon* ». D'accord... Ça c'est pour boire... Là une assiette, tout à fait moderne ! Qu'on pourrait ach'ter aujourd'hui... « *Verre soufflé, moulé, bleuté. Sablon. 1^{er} siècle* ». Alors là-bas... « *Gobelet hémisphérique. Verre incolore soufflé à décor pincé et badigeon de barbotine blanche* ». Où est-ce qu'y a d'la barbotine ?! Ah c'est p't-êt'e parce qu'il est pas transparent, j'sais pas. « *Lunette d'Arçon* ». Ah « *Gobelet... avec une monnaie à l'effigie de l'empereur Valens. Les deux objets étaient sans doute placés dans une sépulture à inhumation* ». C'est dommage qu'ils aient pas mis la pièce à côté ! Oh bah alors là qu'est-ce qu'y a là-d'dans ! « *Urne* », bon donc c'sont des os. « *Verre soufflé bleuté, lèvres... éversée* » ? Qu'est-ce que ça veut dire ça ?! C'est aplati ? Non j'sais pas... éversé... « *Anse étirée travaillée à la pince. Détourné de sa fonction première (vaisselle), ce récipient doté d'une anse joliment travaillée a été employé au cours de l'Antiquité pour servir d'urne. Selon la coutume de l'incinération... Metz, quartier du Sablon* ». Bûcher, donc c'est du bois alors. « *Urne cinéraire* », pareil. « *Verre soufflé, moulé, verdâtre. Décor de fines côtes verticales* ». Ouais. « *Lèvre soulignée d'un filet de verre* », ouais. « *Pied annulaire* », ouais. « *Vase globulaire. Verre soufflé* ». Dis donc il est opaque, ce verre ! Ah, « *verre soufflé* »... Ah oui d'accord ! Ouais. « *Urne cinéraire. Verre soufflé, moulé, bleuté. Col en bandeau. Pied en cordon* », d'accord. C'est pincé sur les...

Vitrine verre 1

Alors, l’autre côté ! « *Verre soufflé* », c’est un flacon ? ouais. « *Verre soufflé* », ouais. Ça ça s’ressemble. « *Bouteille à panse arrondie et fond plat* », d’accord, les deux qui s’ressemblent. « *Verre soufflé... Cette bouteille provient d’une sépulture à inhumation de la nécropole du Vieux Pâquis, qui est l’une des nécropoles de l’agglomération secondaire gallo-romaine de Scarpone, à la limite des territoires médiomatrique, au nord, et leuque, au sud.* » J’sais pas c’que ça veut dire leuque. « *Bouteille. Provenance inconnue* ». « *Bouteille, Lunette d’Arçon* ». « *Verre soufflé* », bon c’est tout pareil. La toute petite petite... « *Fiole* » ! « *Verre soufflé, lèvres ourlées* ». Même avec mes lunettes je peine à lire hein ! « *De forme assez commune, cette petite fiole est exceptionnelle par les résidus agglomérés qu’elle renferme depuis plus de 2000 ans. Des analyses effectuées sur des contenus similaires commencent à livrer les secrets de la cosmétique antique, qui allie minéral, huile et extraits* » ah d’accord. Ah d’accord, « *fiole* ». « *Balsamaire, verre soufflé* », ah elle est jolie cette petite là, ah ouais ! « *Verre soufflé et anse nervurée, lèvres éversées, pied annulaire, panse dotée d’un petit goulot* », ah ! oui, un p’tit goulot là ‘fectiv’ment. « *Décor de pastilles et de filets de verre. Ce flacon présente un petit bec verseur dont l’extrémité brisée semble dirigée vers le bas. Ce détail plaide contre l’interprétation de cet objet en tant que ah ! biberon !* » Ah, oui... « *D’autres hypothèses sont quand même possibles : tire-lait, flacon compte-goutte,...* Il devait sans doute être fermé par un petit bouchon. L’anse nervurée participait au raffinement de l’objet du fait de son enroulement gracieux ». C’est vraiment insuffisant ! au point d’vue texte euh... Enfin, nan, le texte est riche mais... c’est euh, le caractère, c’est trop petit ! Parce que moi-même j’ai des lunettes à double foyer, je peine à lire. C’est p’t-être aussi parce que ça manque d’éclairage sur le, sur le panneau. « *Vase globulaire* », ok... « *Vase globulaire* », ok... « *Vase globulaire* »... C’est dingue qu’ça soit resté entier comme ça ! « *Vase globulaire. Ce vase globulaire servit d’urne cinéraire dans une nécropole de l’agglomération secondaire gallo-romaine de Nasium, au sud de la Meuse. Le récipient contient des*

Victoire

restes du défunt, auxquels étaient mêlés une lampe en terre cuite et un balsamaire ». J'sais pas c'que c'est un balsamaire. Ah si, « fine fiole ayant contenu un liquide, peut-être un parfum », d'accord. Ah oui, la lampe à huile. C'est trop loin, on peut pas voir c'qu'y a à l'intérieur. Pour qu'on puisse profiter d'la lampe à huile il aurait fallu qu'ce soit plus rapproché, qu'not' vue elle plonge dedans. Trop loin !

Ah, la Victoire ! Y'a pas d'indications ? Ah, si là-bas ! C'est rouge sur fond rouge donc euh, c'est quasiment illisible. « *Victoire. Début du II^e siècle. Ronde-bosse. Cette sculpture monumentale, sans doute créée dans un contexte funéraire, est un des seuls exemples attestés d'œuvre fortement imprégnée de traditions artistiques méditerranéennes à Metz. Sa composition ambitieuse, notamment dans la recherche de rendu du mouvement de fin d'envol de la déesse ailée, reprend le schéma de la Niké (Victoire) hellénistique développé dans le monde romain. Quoique raides sur les côtés, ouais, quoi que raides sur les côtés, les drapés mouillés sur l'avant du personnage et les épaisseurs de tissu du chiton (robe à plis) serré par une ceinture à la taille révèlent un travail de sculpteur qui pourrait appartenir à un contexte méditerranéen plutôt qu'à un atelier local ». Bon.*

On doit partir par-là ou on continue par-là ?

Salle 5, panneau

Alors euh... « *Mentionnée à plusieurs reprises dans la littérature antique par Strabon, César, Tacite, Ptolémée, la ville de Metz, Divodorum Mediomatricorum, était l'une des plus importantes de la Gaule. Chef-lieu de la Cité des Médiomatrices, l'une des 60 de la Gaule, elle se situe au carrefour de l'axe Sud-Nord Arles Lyon Trèves Cologne et de la voie Ouest-Est Reims Strasbourg et Mayence. Grâce à cette situation privilégiée au confluent de la Moselle et de la Seille, cette ville aux vestiges monumentaux prestigieux, deviendra capitale de la période mérovingienne ». Où est-ce qu'elle est Metz ? Ah, voilà, Metz ! d'accord. « *La route de Toul à Metz et à Strasbourg d'après la Table de Peutinger, document du XII^e siècle copie d'un original de l'Antiquité ». « L'oppidum contrôlant le confluent de la Moselle est urbanisé dès le I^{er}**

	<p><i>siècle, selon le schéma traditionnel du quadrillage orthogonal, qui survit encore dans la ville actuelle. Près du croisement des axes nord-sud, cardo maximus, et est-ouest, decumanus maximus, se trouve la grande place publique centrale, le forum ». « 1, colonne de Jupiter », où est-ce qu’elle est ?! Oh bah dis donc, où est-ce qu’il est l’numéro 1, faut s’casser la tête ! Peut-être ça ? C’est pas l’chiffre 1 ça ? Oh bah, illisible ! « 1, colonne de Jupiter... 2, le théâtre », ouais. « 3, basilique civile ; 4, temple d’Isis ». « Dès la fin du III^e siècle, sous la menace des invasions, la ville antique sacrifie ses faubourgs et s’abrite derrière une enceinte fortifiée. Les monuments publics laissés hors les murs et les nécropoles fournissent en grande partie le matériau de construction. Ah, mince ! En revanche, certains grands édifices – les thermes, le petit théâtre-odéon – servent de point d’appui à la fortification. Cette ville restreinte du Bas-Empire atteint encore la superficie considérable de 70 hectares ». La Moselle. Ah, la Seille, donc voilà, c’est là !</i></p>
<p>Vitrine artisanat/ commerce</p>	<p>Des ciseaux ! Non, des pinces... J’sais pas. Des pinces ? Des ciseaux. Des aiguilles... oh les dés à coudre, comme on avait ! Même euh... les aiguilles. Donc ça c’est pour tisser... Ça c’est pour euh... une stèle, un tombeau, j’sais pas. Un marchand d’drap apparemment. Des époux. Amphore, amphore... De la pot’rie, avec un motif... Du marbre... Des balances romaines. Des poids. Ah, c’est marrant ça avec la tête, c’est la première fois qu’j’vois ça, cette p’tite tête. Monnaies... Alors là c’est pareil euh, ç’aurait été mieux d’les tourner comme ça, vers nous, plutôt qu’là... Ah oui mais si on l’met ici, ça nous empêche de voir ça. Bah y faut qu’ce soit transparent, voilà !</p>
<p>Stèle commerçants</p>	<p>Alors... Qu’est-ce ça peut être ça ? Qu’est-ce qu’y tient dans la main ? Bah on va lire... Forcément c’est rouge. « <i>Installé de part et d’autre d’un comptoir, ce couple semble lié à une activité mercantile, comme en témoigne la bourse dans la main de la femme et la balance à plateau tenue par l’homme</i> ». Ah ouais !</p>
<p>Stèle du repas</p>	<p>« 7 », alors ça marche avec quel texte ? « <i>Cette œuvre, qui figure parmi les sculptures les plus abouties de la collection des musées de Metz,</i></p>

	<p>reflète... ». Ça doit être celle-là plutôt. Ah oui c'est ça ! « <i>La très grande qualité... atelier d'Arlon. Sur deux côtés, on trouve... d'un couple. Sur un autre côté, une scène à deux registres... par son iconographie. Sur le registre supérieur... scène de repas entre adultes pour laquelle le sculpteur a fait preuve d'un très grand sens de la narration. Les attitudes des protagonistes sont en effet très vivantes... de l'homme à se servir... prête à tendre une serviette... avec un grand souci du détail de l'artiste qui présente fidèlement le mobilier et la vaisselle... En-dessous, les gestes des enfants sont tout aussi éloquents. Deux jeunes esclaves sont attentifs...</i> ». Ils font d'la musique. En bas c'sont les esclaves hein ? deux registres ah oui, deux registres. J'suis perdue parce que je vois pas euh... ah si, « <i>mainmise de la femme</i> » voilà c'est ça. D'accord bon.</p>
Stèle du pêcheur	<p>Alors là-haut. Un enfant ? non. « <i>DOMESTICA</i> ». « <i>Stèle funéraire d'un pêcheur</i> » ! « <i>Bas-relief sur calcaire. Cette stèle comporte une scène figurée... développée sur deux registres : en haut, un pêcheur... semble ravauder un filet. En bas,... pêcheur... manteau... fait avancer sa barque... sur une perche... fluviale</i> ». Oui.</p>
Section parentalité	<p>Alors, « <i>Stèle avec deux déesses mères</i> ». Deux déesses mères... Pis j'me demande c'que c'est les deux mains comme ça... je sais pas, où est l'indication. Les deux déesses mères, ah ça doit être ça les deux déesses mères ! deux déesses mères... « <i>Stèle aux trois déesses mères</i> ». « <i>Stèle funéraire</i> »... Alors celle-là qu'est-ce ça r'présente ? [œuvre contemporaine : lit cartel] Ça ça doit être une œuvre moderne ça. Ou alors est-ce que ça date euh, du temps des Romains, je sais pas. J'pench'rais pour que'que chose de moderne. Y'a pas d'indication d'temps. Mais bon, en même temps, qu'est-ce que viendrait faire un truc moderne... j'sais pas. Ah si, « <i>céramique... Christiane Adam Schneider... 1 rue du Pont des Roches</i> » ! D'accord. Bon.</p>
« Balcon »	<p>Alors, « <i>Les travaux de fondation de la nouvelle aile du musée entre 1935 et 1937 devait entraîner la découverte d'un important établissement de bains publics d'époque gallo-romaine. Maintenu en place... salle chaude... du Nord de la ville antique</i> ». Ici, donc c'est ça ?!</p>

<p>Autels à Sucellus et/ou Nantosuelta</p>	<p>« <i>Autel à Nantosuelta. Bas-relief sur grès</i> ». Nantosuelta ? J’sais pas, est-ce que c’est une divinité ou alors est-ce que c’est une personne ? Je sais pas. « <i>Autel votif à Sucellus et Nantosuelta. Découvert à proximité... Sarrebourg, cet autel de belle facture est tout à fait rare... association des divinités</i> », ah c’sont des divinités alors, « <i>Sucellus (dieu proprement gaulois) et Nantosuelta et d’une inscription indiquant leur nom par la dédicace d’un certain Bellausus, fils de Massa. Sucellus est ici représenté selon le schéma conventionnel : debout, barbu, chevelure bouclée ouais abondante, vêtu d’une tunique courte retenue à la taille par une ceinture, d’un manteau remonté sur l’épaule droite et chausse de bottes. Ses attributs sont eux aussi traditionnels : il tient le maillet de la main gauche et un pot de la main droite. Le dieu au maillet se tourne légèrement vers sa parèdre...</i> » donc c’est un dieu. « <i>... tandis que de l’autre main elle fait un geste de libation avec le contenu d’une patère versé au-dessus d’un petit autel cylindrique. En-dessous du couple divin, en très bas-relief, on devine un oiseau, peut-être un corbeau. Ceci pourrait s’expliquer par le contexte mithriaque de l’œuvre (le corbeau était le premier niveau d’initiation au culte de Mithra)</i> ». Bon. Ah oui ! on voit l’corbeau.</p>
<p>Stèles d’Épona</p>	<p>Qu’est-ce que c’est qu’ce truc, là ? « <i>Bas-relief sur calcaire</i> »... Est-ce que c’est un dieu Épona ? peut-être... « <i>Épona, dont le nom contient le terme “cheval” en celte, est certainement l’une des divinités les plus représentées à l’époque gallo-romaine et plus particulièrement en Gaule de l’Est. Protectrice des animaux, elle symbolique également le voyage. C’est ainsi que, lorsqu’elle est représentée sur une stèle, elle peut remplir un rôle psychopompe (accompagnement de l’âme du défunt)</i> ». Ah oui, pour le voyage éternel ! « <i>Épona</i> »... « <i>Épona</i> », ah oui, elle est pareille !</p>
<p>Vitrine statuettes</p>	<p>« <i>Fragment de statue ? Main votive ?</i> »... « <i>Apollon</i> » ! Ah ouais, un p’tit Apollon. « <i>Mercuré, bronze. Mercuré. Metz, rue Serp’</i> » ! Ah... Mercuré il a des ailes sur la tête ! « <i>Mercuré... Mercuré...</i> ». « <i>Divinité debout</i> ». « <i>Neptune</i> ». « <i>Minerve</i> ». Oh, « <i>terre cuite</i> ». « <i>Vulcain</i> », c’est l’dieu</p>

	d'l'enfer ? « <i>Coq... coq... coq sur un socle</i> », « <i>colombe, terre cuite</i> », « <i>colombe, terre cuite</i> ». Ah, un p'tit mouton ! Un p'tit sanglier... un p'tit cochon. Un coq ? Ah, « <i>aigle</i> »... « <i>Sanglier, sanglier, sanglier</i> ». C'est mignon.
Mortier (médiation)	Une meule...
Meule (médiation)	Ça doit aller avec, les deux choses non ? Si c'est l'même diamèt'e, ça doit tourner alors dessus j'pense. J'sais pas... Ah, y'a encore une pierre, c'est deux pierres. Ah bah non la v'là la meule ! Ah, ça doit s'tourner avec la main ! peut-être, puisque là y'a une tige.
Colonnes	[essaie de lire l'inscription]. Pied d'colonne ? J'sais pas. « <i>Les travaux et les jours</i> ». C'est des colonnes aussi ? Oh, y'a même de la peinture encore...
Stèle des impôts	Alors, ces messieurs... « <i>Stèle dite du paiement des impôts. Cette admirable stèle présente le moment de la perception d'un impôt par un fonctionnaire, probablement le défunt. Au-delà de l'intérêt de cette représentation d'un moment de la vie quotidienne d'une ville antique très commerciale, on remarquera l'exceptionnel témoignage documentaire du mobilier en bois et osier de Gaule romaine. Cette stèle est visiblement l'œuvre d'un sculpteur de grand talent dont l'ambition artistique se révèle par la mise en scène d'un sujet qu'offre le jeu d'ouverture du baldaquin.</i> ». Ah ça éblouit ! Ah oui, du rotin pour les sièges...
Autel aux quatre divinités	Alors, qu'est-ce que c'est que ça ? Un soldat ? « <i>Autel aux quatre divinités</i> », ah, ce sont des dieux ! « <i>On reconnaît sur les faces de cet autel quadrangulaire Hercule dans sa nudité héroïque portant sa léontée négligemment posée sur l'épaule gauche et brandissant la massue, Mars, en armes, vêtu de la cuirasse à écailles typique de l'armée romaine, Jupiter barbu et couronné portant un chlamyde et enfin, plus lacunaire, le dieu du commerce et de la médecine, Mercure qui porte le caducée d'une main et la bourse de l'autre et a les pieds ailés qui symbolisent traditionnellement son caractère de dieu voyageur. L'existence d'un tel autel dans cette région atteste de la réelle adoption du Panthéon romain par les populations...</i> ». Ça c'est l'caducée j'pense. Il en manque un

Hercule aux serpents	<p>morceau hein !</p> <p>Là y’a un serpent... C’est à contre-jour on voit pas bien, c’est trop lumineux. Ah bah oui, un serpent bien sûr ! « <i>Hercule aux serpents</i> » ! « <i>Statuette découverte fortuitement en 1905 lors des travaux sur une conduite d’eau de Viller. Hercule est représenté sous les traits d’un enfant et réalise son premier exploit. Il étouffe les serpents envoyés dans son berceau par la déesse Junon. La femme de Jupiter, jalouse de l’union de son époux avec Alcmène – et irritée par ses multiples tromperies – souhaite se débarrasser du jeune héros qui n’est pas de son sang. En Gaule, l’épopée d’Hercule luttant contre toutes sortes d’animaux séduisait les Gallo-Romains qui retrouvaient dans les travaux et la bravoure de ce héros des éléments de leur propre mythologie. Pour cette raison, ils lui consacrèrent de nombreux sanctuaires, comme à Deneuvre en Lorraine. D’une belle qualité d’exécution, ce bronze présente une iconographie relativement rare en Gaule Belgique. Cet Hercule enfant évoque notamment la peinture de la Maison de Vetii à Pompéi. Le dépôt de Viller reflète des influences religieuses et esthétiques méditerranéennes qui touchent les régions les plus septentrionales de l’empire</i> ».</p>
Stèle du banquet	<p>« <i>Cette partie supérieure d’un édicule funéraire témoigne d’une très grande qualité plastique. On y reconnaît une femme au milieu de banqueteurs dont l’un lève un gobelet. Le groupe est surmonté d’un petit Amour qui volette sous une riche guirlande de grappes de raisin épousant la forme de la niche. Au centre des raisins on découvre un oiseau et un écureuil se délectant des fruits. Sur les côtés du monument deux belles figures masculines représentent, à gauche un musicien jouant de la syrinx et à droite un pêcheur portant un trident</i> ». C’est trop bas ça, ça d’vrait être plus haut. On pourrait mieux apprécier le... hein. Et puis en plus il faut s’casser l’dos pour lire le texte. Faudrait un truc euh... même à côté mais à hauteur.</p>
Vitrine fibules	<p>Hum... Qu’est-ce ça peut être ces p’tites choses, là ? Y’a pas d’indications ? Non. P’tit bouclier, une p’tite roue... Hum... C’est même</p>

	euh, émaillé ça on dirait. Oui ! Ah oui ! Bon, ça c'est plus classique. Broches ? Hum hum. Bon...
Vitrine parure	Qu'est-ce que c'est ? Qu'est-ce que c'est qu'ça ?! Euh... qu'est-ce ça peut être ces trucs-là ? Des épingles peut-être j'sais pas... On dirait du bois d'ébène peut-être. Je sais pas. Là non plus j'sais pas c'que c'est, là y'a des brac'lets, c'est évident... Un peigne apparemment. Hum. Bon bon. Peut-être un peigne, je n'sais pas.
Vitrine bijoux	Oh, c'est vraiment moderne ! On croirait que y'en a dans les magasins encore ! Oh ! en or, c'est rare ! Ah bah oui, des espèces de chevalières... Ça c'est pour tenir les vêt'ments j'crois ces trucs-là. Des colliers, épingles... Ah, les bijoux...
Stèle bijoutier	J'sais pas c'qu'y fait.
Tonnelet	« <i>Tonnelet. Inventé par les Celtes, le tonneau est un récipient en bois cerclé, qui rivalise avec l'amphore de tradition méditerranéenne. Ce tonneau sculpté dans la pierre reste énigmatique, tout en témoignant de la présence familière du récipient cerclé dans l'Antiquité. Un autre objet gallo-romain propose une étonnante transposition, dans le verre cette fois, du barillet de bois</i> ». Il est pas creux.
Vitrine du repas	« <i>La vaisselle du vin</i> », ah... Comme les sommeliers. Donc la verrerie... Ah, c'sont des passoires, y'a des p'tits trous. « <i>Coquilles d'huîtres trouvées en stratigraphie près de l'amphithéâtre</i> ». « <i>Grand plat en céramique sigillée avec couverts spécialement destinés à la consommation des coquillages</i> ». C'est marrant... Y'avait pas d'huîtres par ici, ça d'vait v'nir d'la Méditerranée. « <i>Vaisselle de bronze et d'argent</i> ». Une p'tite fourchette... « <i>Table en pierre à plateau circulaire</i> ». Les tables sont hautes, comme si on devait manger debout, peut-être. Alors qu'y mangeaient couchés... « <i>Céramique sigillée lisse</i> »... « <i>Mortier à bec verseur</i> ». « <i>Amphores à vin</i> », « <i>amphores à huile</i> ».
Vitrine cuisine	Ah, des chaudrons... Pour suspendre...
Stèle chasseur/ serviteur	Qu'est-ce qui porte lui ? Alors : « <i>Stèle funéraire. Cette stèle fragmentaire comporte sur une face un chasseur tenant son arc... un</i>

Stèle tonnelier	<p><i>serviteur présentant un plat... » C’est marrant. Donc c’est un arc.</i></p> <p>Des stèles... « <i>Cette stèle à l’épithaphe incomplète appartient à l’ensemble mis au jour lors des fouilles de sauvetage de l’îlot Saint-Jacques. Un couple, représenté suivant un schéma traditionnel, occupe la face principale. Sur les côtés, une ascia et un homme transportant un tonneau sur une charrette menée par un mulet. Ceci pourrait être une allusion à l’activité des défunts en cette région viticole sous l’Empire romain</i> ». Ah ouais... C’est dommage qu’il faille se baisser autant ! Ouais, c’est intéressant.</p>
Stèle bûcheron	<p>Et ici, y’a même pas de... Comment ça s’fait ? Voilà...</p> <p>Est-ce que vous voulez aller visiter les thermes avant de poursuivre la visite ?</p>
Salle 3, panneau	<p>Ah oui, j’allais les oublier !</p> <p>Donc faut descendre ici ? Ah bah ici on a les explications. « <i>La Cité des Médiomatiques</i> » « <i>Le trafic fluvial et routier</i> », « <i>villages d’origine antique, villas romaines, routes, relais</i> ». Alors... [lit panneau Table de Peutinger] Ah d’accord, le Rhin... Trèves, la Moselle ! Metz. Là y’en a aussi. Ça c’est ça... Ah il en manque beaucoup d’la carte ! C’est la forêt ça. Saverne, Strasbourg ! Trèves, hum. « <i>Liaisons avec la Rhénanie. Routes, limes</i> ». Ah, ce doit être les frontières. Bon... « <i>La Cité des Médiomatiques</i> », ça on a vu. « <i>Schéma directeur de la ville antique</i> », ça on l’a vu. [lit le texte]. Oui ça on l’a vu déjà. « <i>La ville antique</i> », « <i>nécropoles, murs antiques, grand amphithéâtre</i> ». Murs antiques... « <i>Admirable structure étant près la Trinité à Metz</i> ». Bon.</p>
Salle 4, mosaïque	<p>C’est pas souvent qu’on en voit comme ça, enfin bon. C’est p’t-êt’e des... genres hallebardes là, les dessins.</p>
Plan	<p>« <i>Les thermes en-dessous du musée</i> ». « <i>Vous êtes ici</i> ». C’est l’endroit chaud. « <i>Rue du Haut Poirier</i> ». C’est grand ! Tout ça c’est les thermes ?! Frais, chaud.</p>
Mosaïque	<p>Ah, voilà ! « <i>Mosaïque de pavement. 4... rue Pierre Hardie</i> », d’accord. « <i>Le décor s’organise en deux panneaux encadrés par une bordure noire à croisettes blanches. Le panneau à gauche présente des motifs de</i></p>

Panneau	<p><i>boucliers à enroulement prononcé et de boucliers hexagonaux dans lesquels s'inscrivent des motifs floraux, cœurs affrontés ou fleurons, rehaussés de rouge. Le panneau de droite est ornés de pelta dont la partie sommitale est en croix. » Les pelta, j'sais pas c'que c'est les pelta. Bon... Ah oui voilà, les p'tits carrés blancs.</i></p> <p>« <i>Les travaux de fondation de la nouvelle aile du musée entre 1935 et 1937 permirent de mettre au jour les vestiges d'un important établissement de bains publics de l'époque gallo-romaine. Maintenus en place, les éléments de murs et de baignoires encore visibles appartiennent aux salles tièdes tepidarium et aux salles chaudes caldarium des grands thermes du nord de la ville antique. La technique de construction privilégiée qui alterne pierre en petit appareil et rangées de briques est caractéristique du Haut Empire. Pour l'heure, un autre grand établissement thermal situé îlot Saint-Jacques a été identifié à Metz. Un troisième bâtiment pourrait avoir servi de bains sur une zone située rue Poncelet, rue des Clercs et en Nexirue. De même, tout proche de l'édifice à plan basal qui accueille aujourd'hui l'église Saint-Pierre-aux-Nonnains, se trouvait un ensemble comprenant deux cuves avec conduits d'adduction et d'évacuation d'eau. La présence d'un hypocauste permettant de chauffer ces différentes structures laisse penser qu'il pouvait s'agir également de bains publics ».</i></p>
Bloc amphithéâtre	<p>Y'a pas d'texte... Si y'avait une tite explication là ce s'rait bien.</p>
Vitrine pompe	<p>[découvre la salle] Ah !</p>
Vestiges	<p>« <i>Salle tiède, Pompéi, plafond voûté</i> ». « <i>Un exemple de caldarium (bain chaud) à Pompéi</i> ». « <i>Coupe du caldarium</i> », l'air passe en-d'ssous.</p>
Vestiges	<p>C'est pas très clair, faudrait... Par rapport à ça [gravures de la vitrine pompe] y faudrait un croquis qui explique. Est-ce que c'sont des arrivées d'air chaud ou d'eau chaude... on n'arrive pas bien à se, à se faire une représentation de ce à quoi ça correspond.</p>
Vitrine toilette/coiffure	<p>« <i>La toilette</i> » ! Ah !... Ah c'sont des miroirs ! « <i>Miroirs à manche, bronze et argent</i> ». « <i>Strigiles</i> ». Strigile, qu'est-ce ça peut être c'truc-là ? [regarde le dessin]. Ah, c'sont les racloirs, ah oui ! Ah ouais ouais. Pour</p>

	<p>racler la sueur et les pommades. « <i>Les thermes n'étaient pas seulement destinés à la pratique du sport et aux bains ; on pouvait aussi y bénéficier de nombreux soins du corps : massages, épilations, manucure. La clientèle aisée pouvait s'y rendre accompagnée d'une suite d'esclaves dont certains avaient une spécialité comme l'ornatrix à qui la femme confiait sa coiffure.</i> », ah. « <i>Fragment d'une tête portant une coiffure.</i> », oh c'est trop bas ça ! C'est quoi ça, ça doit être des peignes non ? « <i>Marlène LE GIGAN, Poivrons</i> », ah ! « <i>Flacon</i> », ah, elle s'est inspirée des Romains !</p>
Dessin animé	<p>[générique]. On n'a pas l'temps d'lire. C'est dommage parc'que c'était intéressant. [reprend du début] <i>Divodorum</i>, c'est Metz. Il est assez court, ça fait une p'tite pause si on peut s'asseoir. Par contre euh... faudrait savoir combien d'temps dure le film – 5 minutes ou que sais-je – et pis avoir au moins une tite banquette, ça permet de souffler.</p>
Section Apollon	<p>« <i>Tête d'Apollon</i> », « <i>Dédicace à Apollon</i> », « <i>Dédicace à Apollon</i> ». Ah... J'trouve que c'est bien d'avoir mis d'la peinture, parce qu'on peut lire le texte, on peut l'déchiffrer sans trop d'problème.</p>
Panneau	<p>« <i>La qualité de l'eau selon Vitruve. Il est facile, au moyen d'épreuves et d'essais, de reconnaître la qualité des eaux d'un pays. Si elles coulent à découvert, il faut, avant de les enfermer dans les conduites, considérer quel est l'état du corps des habitants. S'ils sont robustes, s'ils sont de bonnes couleurs, s'ils ne sont point sujets ni aux maux de jambes ni aux fluxions sur les yeux, on peut être certain de la bonne qualité des eaux. Pour se rendre compte de la bonté d'une fontaine nouvellement découverte, il faut jeter quelques gouttes de son eau sur du cuivre de Corinthe, ou sur d'autre bon cuivre ; si elles n'y font point de taches, c'est une marque que l'eau est excellente. On sera également certain de sa qualité si l'eau, après avoir été bouillie, ne laisse au fond du vase ni sable ni limon, et si l'on remarque que les légumes bouillis dans cette eau se cuisent promptement. Enfin on connaîtra qu'elle est légère et très salubre si, étant claire et belle dans sa source, elle ne produit pas dans les endroits qu'elle parcourt ni joncs, ni mousse, ni autres saletés. Il y a</i></p>

	<p><i>des sources chaudes dont l'eau est aussi bonne à boire que celles que l'on puise à la fontaine des Muses. Il y a, au contraire, des fontaines d'eau froide dont l'odeur sulfureuse et le goût sont très désagréables. Toutes les sources chaudes ont une vertu médicinale : les eaux sulfureuses par exemple sont bonnes aux malades. Elles les fortifieront en les échauffant et en consommant les mauvaises humeurs : les eaux alumineuses guérissent les corps affaiblis par la paralysie ou par d'autres maladies semblables. Enfin les eaux bitumeuses, quand on en boit, chassent par la purgation les maladies des parties internes. Il y a des eaux froides qui sont nitreuses : on les boit pour se purger... ». Est-ce qu'y a la suite du texte ? Ah non c'est fermé.</i></p>
<p>Divinités de la santé</p>	<p><i>« Apollon. Provenant de la collection Huber, cette grande statue d'Apollon est un exemple des lointains échos que l'on pouvait trouver, à l'époque gallo-romaine, des grands modèles de statuaire grecque. Ici, la qualité de l'œuvre est également un indice de l'importance que devait revêtir le sanctuaire à Apollon du Hérapel, lié au culte de l'eau ».</i> <i>« Hygie ».</i></p>
<p>Stèles de médecins</p>	<p><i>« Femme médecin » tiens ! MEDICA.</i></p>
<p>Vitrine médecine</p>	<p><i>Ah ! « À l'époque gallo-romaine, la médecine n'est pas une science en tant que telle, mais plutôt une pratique qui s'abreuve de connaissances scientifiques venues de la tradition gréco-romaine. Elle bénéficie d'autre part en Gaule de l'influence rationnelle des druides qui lui donnent une forme relativement institutionnelle et la rattachent à la religion. Ces derniers introduisent aussi la thérapeutique par les plantes. A côté de ces personnages magiciens religieux, on connaît l'existence de médecins civils, aussi bien hommes que femmes, comme en témoignent deux stèles de cette salle. La chirurgie est une pratique fort répandue dans toutes les sociétés guerrières. Des sépultures ont livré, à côté des armes du guerrier, une panoplie de chirurgien : scalpels, lancettes et autres instruments pour curer les plaies. Il est probable que chaque formation militaire disposait de son propre chirurgien. La civilisation gallo-</i></p>

	<p><i>romaine se place sous la protection de divinités issues des panthéons celte et gréco-romain. Apollon-Crannus, Hygie-Sirona, Esculape ou encore Mercure sont ainsi souvent invoqués à des fins prophylactiques. Dans cette vitrine, on remarquera plusieurs objets de soin du corps dans l’Antiquité : curelles et spatules, palette à broyer les onguents et cuillères, petite trousse à outils de médecine ou encore cachet d’oculiste ». J’comprends pas le... ça doit être la cire ça, ça imprime mais on sait pas quel texte, ça veut dire quoi ? pour indiquer p’t-être des médicaments j’sais pas. Des p’tites pincettes. Ça non plus ces petites lancettes là on sait pas trop à quoi ça sert. Hum.</i></p>
Piédestal d’Esculape	<p><i>« Piédestal. Base d’une statue aujourd’hui perdue dont on devine un pied, cette scène est probablement à mettre en rapport avec la médecine comme l’indique notamment la scène de présentation cérémonielle d’un coq, souvent lié au dieu de la médecine Esculape ». Ah, là, oui.</i></p>
Colonne aux trois divinités	<p>Bon, y’a pas beaucoup d’enseignements...</p>
Cimaise pont	<p>Ça qu’est-ce que c’est ça ? Du bois... Ah ça d’vrait aller là-d’dans [trous du bloc avec tête de dieu fleuve]... Ah, y’a une tête là de, d’un dieu peut-être. Ah ! Oh là là là là c’est pas vrai ! <i>« Fragment d’élément architectonique avec dieu fleuve »</i>. Architectonique...</p>
Vitrine cheval	<p><i>« Frein de voiture ». Où est-ce qu’il est l’numéro ? Ça doit être ça. J’vois pas l’numéro là... « Frein de voiture », « hipposandale à crampons », ça doit être ça, crampons... « Mors articulé » c’est p’t-être ça ? « Élément d’applique ». « Bossette de harnachement », ça doit être ces p’tits trucs. « Clochette ». « Passe-courroie ». Ça doit être ça. Non, ça c’est les clochettes. « Passe-courroie », j’sais pas.</i></p>
Panneau	<p><i>« La Moselle vue pas Ausone. Salut fleuve béni des campagnes, béni des laboureurs ; fleuve riche en coteaux que parfume Bacchus, fleuve tout verdoyant, aux rives gazonneuses : navigable comme l’océan, entraînée sur une douce pente comme une rivière, transparente comme le cristal d’un lac, ton onde en son cours imite le frémissement des ruisseaux, et donne un breuvage préférable aux fraîches eaux des fontaines, des</i></p>

	<p><i>ruisseaux, des rivières, des lacs, et de la mer même. L'herbe des marécages ne borde pas tes rives, et tes flots paresseux ne déposent point sur tes grèves un limon impur. J'ai vu des baigneurs, qu'une sueur abondante avait épuisés, dédaigner les froides eaux des cuves et des piscines, pour jouir des eaux courantes, et, retrouvant leur vigueur dans le fleuve, frapper et refouler en nageant ses vagues rafraichissantes. Mais comment cesser enfin de chanter tes vertes ondes et de vanter ta gloire, ô Moselle, rivale de l'océan, sans dire ces innombrables rivières qui viennent au loin se joindre à toi par diverses embouchures ? ».</i></p>
Stèle femme au bain	« <i>Stèle funéraire d'un couple avec représentation d'un personnage féminin nu</i> ».
Canalisations	Ah... ça c'est l'aqu'duc, oui. D'accord. C'sont les éléments pour... Bon. Ah j'suis cassée là à m'baïsser comme ça ! C'est dingue ça !
Salle 6 , stèle en forme d'autel	Bon maintenant j'ai l'habitude, c'est ton sur ton ! « <i>Stèle funéraire</i> ».
Vitrine urnes cinéraires	« <i>Urne avec couvercle</i> »... Couvercle.
Vitrine stèles-maisons	Petites stèles. « <i>Stèle à fronton triangulaire</i> ». Ça doit être moderne ça [œuvre contemporaine], ça peut pas être euh... « <i>Plaque de stèle funéraire</i> ». PRISCILLA. MERCATO, marchand MERCATO. « <i>La stèle funéraire en forme de maison. L'exemplaire de gauche correspond à la définition strictement géométrique de la maison. À droite, partie antérieure d'une autre stèle. La base est percée d'une porte permettant à l'âme du défunt de circuler librement</i> ». Ah ouais !
Vitrine incinération	Ah mais ça aussi alors. C'est quelque chose qui a été rapporté là. « <i>Urne cinéraire</i> », « <i>stèle funéraire</i> ». Cherche pas l'explication...
Stèle de la famille	Ah ! « <i>Cette stèle est émouvante par sa belle inscription, même incomplète : AELIOLAE SILVICI FILIAE SACURIUS US UXORI ET SACER FILIUS VIVI POSUERUNT (Pour Aeliola, fille de Silvicus Sacurius son époux et Sacer son fils tous les deux vivants ont fait poser ce monument). Elle est très représentative des sculptures réalisées à Metz pendant la période romaine. Sur les côtés, une ascia et une panthère</i>

Urne en onyx

ponctuent et illustrent la très belle qualité de l’œuvre ». Ah oui.

Oh c’est joli ça ! « À l’origine, cette urne en onyx était placée dans un caisson à deux compartiments avec une urne en calcaire de facture locale. D’une manière générale, ces contenants étaient réalisés en verre, en pierre ou tout simplement en terre-cuite, ce qui indique que l’objet retrouvé à Metz est tout à fait exceptionnel. À l’époque gallo-romaine, l’aisance sociale du défunt se caractérise par la richesse du matériau utilisé pour la réalisation de l’urne funéraire comme par la qualité de la stèle qui recouvre sa tombe. Pour cette raison, la présence d’onyx dans un contexte messin est tout à fait originale. Cette pierre fine, à qui l’on attribue un pouvoir de protection, est une sorte d’agate qui présente des couches parallèles de différentes couleurs. Très prisée des Grecs et des Romains, elle constitue un mobilier très luxueux rarement exhumé lors de fouilles archéologiques. L’onyx tire son nom du mot grec onyx qui signifie “ongle”. Une légende explique qu’Éros, le dieu de l’amour, aurait coupé les ongles de la déesse Aphrodite qui s’était endormie. Les Parques, divinités maîtresses de la destinée humaine, les changèrent ensuite en pierre. Le choix d’un tel objet pour recevoir les restes du défunt n’est pas anodin d’un point de vue sociétal. Il traduit la volonté de marquer clairement son appartenance à une élite. Cette urne d’une grande qualité esthétique apparaît comme un chef-d’œuvre des collections archéologiques du Musée de La Cour d’Or – Metz Métropole. Elle rend compte d’un savoir-faire lointain pratiqué sans doute en Égypte et présente un matériau aux “couleurs de feu” qui était originaire d’Inde, si l’on en croit Pline l’Ancien ».

Vitrine protection de la tombe

« Protection de la tombe. Parmi les principales divinités assurant la protection de la tombe, Épona, déesse de l’heureux voyage, montée en Amazone sur une jument, guidant l’âme du défunt dans l’au-delà. Au mur, Sucellus et Nantosvelta », ah oui on l’avait d’jà vu ça, « est parfois associée au monde funéraire ». « L’urne fragile en verre a pu nous parvenir intacte, protégée par le coffret en pierre cylindrique sur lequel s’emboîte parfaitement le couvercle. ».

Vitrine de l'ascia	« <i>Stèle funéraire de Siora et de Cabrilla sa fille.</i> ». Oh c'est illisible c'est trop loin. « <i>Sur cette stèle découverte au Hérapel on remarquera l'ascia, exceptionnellement gravée et peinte sous la dédicace. Sa présence sur un monument funéraire plaçait celui-ci sous la protection divine</i> ». Oh, qu'est-ce que c'est qu'l'ascia ? « <i>On remarquera l'ascia</i> »... Pff j' remarque rien. J'vais r'culer... Pff, j'sais pas. Oh c'est p-t'être alors... ça, l'ascia ? j'sais pas... « <i>Peinte</i> », on voit une tache sur le... « <i>Sous la dédicace</i> », ah bah oui c'est ça alors, « <i>sous la dédicace</i> ».
Salle 7, cippe	Alors... Il suffit d'chercher du gris sur du gris... y'en n'a pas. [se baisse pour regarder la scène sculptée].
Vitrine écriture	Alors, ensuite. Des lampes à huile. « <i>Tuile comportant un graffiti relatif au compte de journées de travail d'un ouvrier en fonction de ses tâches.</i> ». « <i>Stylets</i> », donc c'est en-d'ssous ça les stylets ? C'est là. Ah c'sont des stylets, pour écrire. « <i>Petit cadran solaire de poche</i> ». « <i>Anse d'amphore</i> ». « <i>Stylets</i> », donc ça y sont là. « <i>Tuile à rebord</i> », ça j'ai vu. « <i>Journée, journée, 3 journées, à transporter les...</i> ». Oh là là, j'ai l'dos cassé moi à force d'être baissée j'en peux p'us ! « <i>Urne cinéraire à dépression</i> », c'est ça, « <i>lampe à huile</i> », « <i>encrier</i> » c'est ça, « <i>manche de couteau</i> », là-bas. « <i>Stèle mutilée de Saturninus</i> ».
Stèles moyennes à décor	« <i>Stèle funéraire de Thallasius</i> ». Thallasius...
Stèles-maisons archaïques	Qu'est-ce que c'est ? « <i>Stèles maisons archaïques en grès</i> ». Ah d'accord.
Titre salle	« <i>Des maisons pour les morts</i> », ah c'est tout ça alors.
« Haricot »	« <i>Stèle funéraire</i> »... Bon j'me baisse plus, j'ai trop mal au dos.
Sarcophages en plomb	« <i>Sépulture à inhumation</i> », c'est joli ça ! « <i>Au sol, sarcophage complet en plomb. Le décor du couvercle présente une alternance de croix grecques et de croix de saint André. Dans la vitrine supérieure, paroi de sarcophage : alternance de motifs géométriques et de médaillons ornés de lions et de tritons. Au second plan, sarcophage d'enfant</i> ». Ah, on voit les croix. Sarcophage en plomb... « <i>Sépulture à inhumation. Au sol, sarcophage complet en plomb : parois et couvercle ornés de croix de</i>

	<p><i>saint André. Dans la vitrine supérieure, couvercle de sarcophage : alternance de motifs géométriques et de reliefs figurés. Au second plan, paroi d’un sarcophage syrien présenté ici à titre de comparaison ». Ah oui. C’est fort ressemblant quand même.</i></p>
<p>Stèles architecturées</p>	<p><i>« Découverte en 1903, lors des fouilles du sud de la ville, la stèle de Junia Curmilla est construite sur le modèle des édicules inspirés des mausolées à acrotères. Dans une niche flanquée de colonnes à chapiteaux corinthiens stylisés apparaît une chouette perchée sur un arbre résumé par un motif végétal en volutes ». Ah c’est pas possible y faut passer son temps plié en deux ! « Stèle funéraire ».</i></p>
<p>Bloc mausolée</p>	<p><i>« Demi-registre d’un mausolée ayant dû atteindre une dizaine de mètres de hauteur. Ce bloc a été réemployé dans le rempart ».</i></p>
<p>Vitrine-silo sarcophages d’enfants</p>	<p><i>Des sarcophages... Y sont petits.</i></p>
<p>Mausolée</p>	<p><i>[ne dit rien].</i></p>
<p>Vitrine-silo inhumation</p>	<p><i>Domage, y faut encore s’casser ! Ah c’est une reconstitution ! « On notera la présence de trois ballons... mobilier funéraire ». Bon aller j’arrête de m’baisser !</i></p>
<p>Stèle Ganymède</p>	<p><i>« Monument funéraire de grande dimensions. La partie supérieure, réservée à la dédicace, ne nous est pas parvenue. Au-dessus des époux, la représentation probable de l’enlèvement du jeune berger Ganymède par Jupiter métamorphosé en aigle ».</i></p>
<p>Salle 8</p>	<p><i>Mais où est-ce qu’elle est la colonne ? Ah, ça doit être ça [tambour octogonal]. Ah bah non c’est ça [partie supérieure]. « ...cavalier à l’anguipède... représentation d’une divinité ». Non, c’est ça [socle carré]. « La base du monument est un socle carré, creusé... accueillant chacune... semaine... ». Bah j’pense qu’il aurait fallu un dessin pour la représenter déjà entièrement. Parc’que c’est, quand on a bien lu et réfléchi, quand on a... qu’on se force un peu, que on s’dit « bon c’est trois pièces du même élément ». Faudrait déjà un dessin qui montre euh... « ...mi-homme, mi-serpent... ». Ah c’est ça, l’anguipède mi-</i></p>

homme mi-serpent. « *Cette représentation de la victoire... Gigantomachie...* ».

Visite 2

Salle 2

Alors, en fait mon mémoire, je le fais sur le regroupement des objets, et surtout sur la façon dont ça peut aider ou pas le visiteur : est-ce que le visiteur comprend comment on a regroupé...

Le lien...

Voilà, le lien entre les objets, qu'est-ce qui l'aide à faire ce lien entre les objets, et puis ensuite en quoi ça l'aide à comprendre ou pas les objets qui sont présentés dans les salles.

Là par exemple, dans cette salle-là, on remarque qu'on a d'un côté des objets qui ont été mis par paires, et une mosaïque de l'autre côté qui elle est présentée euh...

D'accord, oui.

Est-ce que vous faites un lien entre ces objets-là ou pas du tout ?

Non, je n'en ai pas fait. Pour moi ça ça concerne le sol, pis ça se sont des choses qui sont... qu'on découvre comme ça... Ça aussi, bon, c'est présenté quand même, mais dans notre imaginaire on sait bien que ça c'est le sol.

Tout le monde le sait pas.

Ah bon ? Quoique, y'a aussi des mosaïques qui sont sur les murs, mais bon.

C'est plutôt des fresques sur les murs...

Oui, c'est plutôt des fresques.

Du coup vous faites pas de lien parce que c'est pas du tout le même type d'objet en fait ?

Pas du tout. Pas du tout du tout.

Salle 4, mosaïque

Là voyez on a une autre mosaïque, mais qu'est pas du tout présentée dans le même contexte que là-haut. Est-ce que vous voyez en quoi c'est différent ?

Pour moi euh bon, les motifs sont assez... c'est pas abstrait mais bon... ouais c'est... des formes répétitives. Bon c'est assez harmonieux parce que bon, ça c'est la même forme que là mais sauf que c'est évidé... Mais bon c'était au sol ça aussi ?

Oui.

Bon y'a les coloris qui sont un peu semblables.

Du coup en fait, dans la façon dont c'est présenté, là-haut elle était avec des objets avec lesquels elle entre pas vraiment en résonance parce qu'il y a une grosse différence...

Ah oui, oui oui oui.

Alors que là elle est à côté des vestiges des thermes. Est-ce que vous faites plus de lien entre les vestiges et la mosaïque ?

Bah on peut imaginer que c'était au sol ça !

Que c'était au sol des thermes ?

Oui. Pour moi c'est ça.

D'accord. Du coup là vous faites vraiment un lien plus fort que ce qui se présentait là-haut.

Oui, oui oui.

Parce qu'en fait celle-ci elle était pas dans les thermes mêmes, elle a été trouvée rue Pierre Hardie.

Bon bah pff, on pense à ce qu'il y a dans nos piscines au sol, y'a aussi des choses comme ça donc on se dit bah c'est ce qui était au sol, voilà.

En fait y'a une meilleure mise en contexte finalement de l'objet ?

Ouais.

Bloc amphithéâtre

Et lui du coup, est-ce que vous faites un lien avec...

Je sais pas. Est-ce que c'est un banc ? Je sais pas du tout ce que ça peut être... Faudrait avoir la traduction pour savoir ce que c'est quoi ! J'ai bien vu « en honneur »... mais on sait pas quoi. Je vois pas du tout le lien. Ou alors est-ce que c'était une pièce des thermes, et puis on peut imaginer que c'était au-dessus d'une porte, la pièce était dédiée à quelqu'un de connu, je sais pas. Aucune idée. Ouais ça fait penser à un linteau ça. Alors euh...

Vitrine nymphée

Alors là, cette vitrine vous l'avez pas regardée...

Je l'ai pas vue ? J'ai été attirée par la lumière là-bas.

Oui par les vestiges.

Donc alors voyons ici... Alors attendez je... « *Dédicace à Mercure* ». Ah voilà, là déjà on voit, le texte a été mis en rouge. Ah là faut que le mette les lunettes. « *Dans une niche, le dédicant vêtu d'une tunique, fait une offrande à la divinité en remerciement de sa guérison* », ah d'accord. Bah ça irait bien avec tous les trucs avec les médicaments là ! Non c'est pas ici qu'on avait vu ?

C'était à l'autre bout de la salle.

Ah oui ? Bah ça je trouve que ça irait bien avec tout ce qui est médicaments, puisqu'il remercie pour une... je sais pas. Vous me direz, il doit sa guérison à un dieu alors c'est peut-être pas non plus au médecin.

Oui mais de toute façon c'était lié tout ça...

Oui. Alors « *Tête féminine* »... Donc là le dessin que nous voyons là, ça correspond à ce qui est ici ? ce qui est là ?

Non, c'est un nymphée.

Je sais pas ce que c'est un nymphée...

C'est écrit ici normalement... C'est un petit bâtiment « qui contenait une fontaine jaillissante consacrée aux Nymphes, divinités des eaux ».

On se demande ce que ça vient faire là... Parce que y'en n'a même pas un morceau dans la vitrine...

A priori, le fragment d'inscription va avec le nymphée.

Ça serait ça ? Bon donc faut que je lise ça alors... Je sais pas il faudrait des numéros pour savoir dans quel sens chronologique il faut aborder la lecture. « *En l'honneur de la maison impériale, six sévirs augustaux, chargés du culte de Rome et de l'empereur, ont fait ériger un nymphaeum. Il contenait une fontaine jaillissante* »... Ah, c'est pour ça qu'il y a le dessin de la fontaine !

Après vous avez l'inscription et sa traduction.

Ouais. « *En l'honneur de la maison auguste... l'eau, de son origine jusqu'à Divodorum... et ils ont décidé un nymphée avec toute sa*

	<p>décoration et avec un portique », ouais. D’accord.</p> <p>Du coup, là vous avez une dédicace d’un nymphée, une inscription d’un nymphée, est-ce que pour vous tout ça ça a un rapport ou est-ce que...</p> <p>Non. Pour moi ça a pas de lien. Non.</p> <p>Mais est-ce que, alors que c’est dans une même vitrine, ça devrait avoir un rapport ?</p> <p>Moi je trouve que oui. Je préfère même carrément des vitrines plus petites, mais où toutes les choses elles se répondent et elles se confortent. Ça donne plus de sens. Que là c’est l’inverse, ça nous disperse et on perd le fil quoi. « ... à la divinité », bon bah alors là c’est la divinité des eaux ça c’est en rapport... « <i>Le dédicant s’acquitte de son vœu avec reconnaissance pour une faveur accordée</i> ». Bon alors est-ce qu’ils se rendaient à une source ? ils faisaient des vœux... C’est pas très clair, on sait pas trop. Et là ? « <i>Couple divin, Mercure, Rosmerta... un dieu romain et une divinité indigène</i> », d’accord. Bon bah je sais pas moi, je mettrais ça avec des choses qui concernent la religion. Hein ? Puisqu’il y a deux personnages, le dieu indigène, d’ici, et puis un dieu romain donc... c’est le mixage de, le brassage des cultures.</p>
Vitrine pompe	<p>Ah ça non plus je l’ai pas vu ! « <i>Description de Vitruve...</i> ». C’est quoi, c’est une fontaine ?</p> <p>C’est une pompe.</p> <p>Oui ? Donc ça emmenait l’eau à l’intérieur de la maison ou c’était fait pour dehors ?</p> <p>C’est pas précisé...</p> <p>Faudrait faire un dessin de tout l’ensemble et qu’on comprenne quel rôle joue cette partie. En plus là, qui va aller se baisser ?! En plus c’est de la même couleur donc ça se fond complètement ! Au contraire faudrait une couleur contrastée. Bon bah là donc on avait vu ça...</p>
Canalisations	<p>Oui, du coup vous avez regardé les éléments de canalisations.</p> <p>Oui donc euh là, c’est en rapport avec l’aqueduc, dont on a là le dessin.</p> <p>Donc on peut faire finalement un lien entre les canalisations,</p>

Stèle femme au bain	<p>l'aqueduc qui est représenté... Là-bas...</p> <p>La pompe aussi ? La pompe oui, et là-bas ça parlait de fontaine mais je sais plus pour quel...</p> <p>Pour le nymphée. Ah oui et le dessin là... Par contre y'a des choses à enlever, qui ne tournent pas autour.</p> <p>Donc du coup on aurait un thème qui se dégage ici. Qu'est-ce que vous faites de cette stèle ? Je vais déjà lire ce que ça représente ! « <i>Stèle funéraire d'un couple avec représentation d'un personnage féminin nu (danseuse, Vénus, femme au bain ?)</i> ». Euh... Ici y'a donc une femme au bain. Comme on nous présente ça, c'est la partie la plus importante. Accessoirement, le lien avec l'eau, la femme au bain peut-être bah c'est, c'est pas assez mis en valeur.</p>
Stèle aux dauphins	<p>Oui il faudrait un meilleur éclairage sur ce côté-là en fait... Bah oui, ici on est dans les eaux tout ça alors. Pis des pendants de ça on en trouve pas mal dans les autres stèles, deux personnages... Tandis que là, quelqu'un au bain c'est déjà plus...</p> <p>Tiens j'avais pas vu ça ! Qu'est-ce que c'est ça ?</p> <p>Voyez on en redécouvre ! C'est une stèle avec des bateaux et des dauphins.</p>
Vitrine toilette/coiffure	<p>Je l'ai pas vu ça ! Ah oui c'est pas mal.</p> <p>Je sais pas, je trouve que tout est trop sombre. Tout est noir, tout est... Je sais pas moi je mettrais des murs clairs.</p> <p>Et encore ça a été éclairci parce que tout était de la couleur du plafond avant.</p> <p>Et je trouve les éclairages euh... c'est blafard, c'est insuffisant. Faudrait que ça soit... vous savez vous arrivez, ah ! vous vous dirigez tout de suite sur la source de lumière ! Là c'est... On dirait que c'était éclairé à la bougie quasiment ! Et puis alors les textes sont écrits beaucoup trop petit. Pis alors imaginez, ce sont pas tellement les jeunes qui viennent, ce sont des personnes de nos âges, à la retraite. On est obligé de sortir les lunettes,</p>

	<p>et en plus elles sont quasiment insuffisantes, et la moitié du temps on est plié en deux, c’est pas possible !</p> <p>Là vous avez une autre vitrine, est-ce qu’elle vous paraît avoir des objets plus en lien les uns avec les autres, est-ce qu’elle vous paraît plus cohérente que l’autre en fait ?</p> <p>Bah oui euh... tout l’ensemble, ça a un rapport avec le corps. Hein, la toilette euh... Là des spatules pour se gratter... Bon les peignes euh, là on voit une chevelure, là aussi, la façon de se peigner. Voilà.</p> <p>Donc ça c’est une vitrine avec laquelle vous arrivez finalement à mieux vous débrouiller.</p> <p>Oui. Mais euh, par exemple voyez là le, le truc transversal avec les... Et bah je le mettrais plus haut ! Au niveau de là, parce que là c’est déjà trop loin...</p> <p>Et est-ce que le fait qu’il y ait un titre à la vitrine ça aide ou pas ?</p> <p>Oui. Oui. Ça aide beaucoup, bien sûr, parce que tout de suite ça vous canalise.</p> <p>Ça permet de réduire le champ des hypothèses...</p> <p>Voilà ! Voilà parce que quand on arrive on se pose beaucoup de questions, on essaie de faire un lien entre les objets, c’est pas toujours évident, là ça l’ai beaucoup plus.</p>
Vitrine navigation	<p>J’avais vu ça je crois pas.</p> <p>Vous vous êtes pas arrêtée devant mais...</p> <p>« <i>La navigation</i> », oui. Y’a pas grand-chose hein concernant la navigation... Mais qu’est-ce que vous voulez c’est beaucoup trop bas ça ! C’est là que ça doit être si on veut voir quelque chose. Bon vous me direz, bah les enfants ils peuvent lever la tête ils ont des bons yeux, ils vont lire. Tandis que nous euh, faut qu’on se plie en deux... c’est trop d’efforts.</p> <p>Bon...</p>
Vitrine cheval	<p>Là par contre y’a pas de titre.</p> <p>Non, y’a pas de titre et... bah alors j’ai pas bien compris, est-ce qu’il y a des choses qu’on met sous les chaussures... qu’est-ce que les sonnettes euh, ça va avec le harnais ? c’est fait pour faire sonner avec les harnais ? je</p>

Cimaise pont

sais pas... Apparemment ils disent, voyez « *harnachement, clochette* », c'est peut-être qu'y avait des, peut-être pour les bœufs j'en sais rien. « *Passe-courroie* » bon ça d'accord, mais pourquoi pas passer une lanière, ce serait tellement plus compréhensible si on passe directement une lanière en cuir, pour faire comprendre quelle est l'utilité. Éventuellement faire un dessin complet de ce que ça peut être quand le harnais est mis. Voyez ? Alors on repère chaque élément dans le descriptif du dessin.

Mais vous avez quand même fait un lien entre tous les objets ?

Bah j'ai vu « *frein de voiture à cheval* » donc là forcément c'est un attelage. Là, « *hipposandale* », ça j'ai pas compris, est-ce que c'est sous l'animal ? sous le sabot ?

Oui. C'est une sandale pour les chevaux.

Ah oui bah voyez... Hippo- bien sûr c'est le cheval. Mais y'a combien de personnes qui vont faire le lien entre hippo- et cheval ?

Oui c'est sûr...

« *Mors* » ça d'accord, on le sait. Ce serait bien de montrer un peu, en dessin, à quoi correspond cette partie dans le dessin du harnachement quoi. « *Élément d'applique* », ça je sais pas ce que c'est... « *Bossette de harnachement* », là aussi, quel rôle jouent ces bossettes dans le harnachement ? Avec le dessin ce serait mieux de le voir. Là par exemple je sais pas ce que c'est ça... « *Passe-courroie* », peut-être une double courroie, je sais pas. C'est...

Et là c'est pareil, vous avez fait une hypothèse très intéressante, bien que fausse j'en suis désolée. Vous voyez des morceaux de bois et des trous...

Bah oui je vois des trucs taillés pis je vois des...

Donc du coup vous les avez mis ensemble. C'est parce qu'ils sont présentés proches ?

Ah bah oui !

Parce qu'en fait ça c'était des pilotis, donc du coup ça allait pas dedans. Ce bloc il est présenté là parce que sur le côté y'a une tête de dieu fleuve.

Colonne aux trois divinités	<p>Ah oui, mais bon, ce serait mieux de l’avoir ici... Ou d’attirer l’attention euh...</p> <p>Mais c’est vrai qu’elle était intéressante votre hypothèse...</p> <p>Probablement y’a des choses qui devaient s’encaster...</p> <p>Ou alors c’est un bloc qui a été réutilisé et puis du coup il a...</p> <p>Oui.</p> <p>Bah là c’est dommage parce que... elle est assez complète et pis euh, bon. Là je vois des petits poissons, là y’a trois poissons. Ah là maintenant je vois y’a une tête de cygne, un dauphin, je sais pas trop ce que c’est voyez là ?</p> <p>Oui, je sais pas ce que c’est...</p> <p>Donc là y’a quelque chose qui lui passe derrière le corps... je sais pas trop quoi, là derrière.</p> <p>C’est peut-être un serpent...</p> <p>C’est dommage parce qu’elle est assez... elle est en bon état et euh...</p> <p>Oui c’est ça c’est Hercule donc ça doit être des serpents.</p> <p>Ah c’est ici ! Mais quelle idée de faire des étiquettes bleues sur des fonds bleus ! C’est vraiment... « <i>Base de colonne aux trois divinités. Hercule, Cérés, Fortune</i> ». Non mais c’est trop bas, c’est beaucoup trop bas ça ! Tout doit être mis à hauteur des yeux ! Et si vous voulez diriger, il faut que quelque chose indique « levez les yeux », ou quelque chose indique « baissez les yeux » !</p>
Piédestal Esculape	<p>Ça j’ai vu le coq hein, j’avais vu...</p>
Vestiges	<p>Bon là aussi c’est pareil euh... on voit bien des choses mais, à quoi ça correspond on sait pas. Faudrait vraiment un gros travail de recherche et puis faire comprendre à quoi correspond cette partie... Parce que là on voit une espèce de petite rigole, alors est-ce que c’est un cheminement d’eau... je sais pas.</p> <p>Ça donne sur les égouts je crois, plus loin dans le musée y’a une partie d’égouts...</p> <p>Ah d’accord.</p>

Section médecine

Alors là c'est pareil, on arrive dans une partie de la salle où en fait il y a un lien entre tous les objets qui sont présentés de ce côté-là du mur.

Oui m'enfin là vous avez la qualité de l'eau et là-bas vous aviez les fontaines enfin... Donc vous avez des choses qui concernent l'eau là-bas, et des choses qui concernent l'eau ici. C'est mieux de tout rassembler, non ?

En fait, toute la salle est consacrée à l'eau. Depuis l'entrée jusqu'ici.

Ah d'accord...

C'est juste qu'il y a différents sous-thèmes, tous en lien avec l'eau.

Donc au tout début, y'a tout ce qui est en rapport avec la technique, l'adduction d'eau, etc.

Oui les pompes euh...

Y'a un peu les thermes donc avec les soins du corps et tout... Y'a tout ce qui est transport, donc la navigation, c'est pour ça qu'on avait le cheval à côté en fait.

Bah voyez moi, avant d'entrer dans les salles, je ferais déjà tout un topo pour expliquer que tout ça c'est mis en relation autour du thème de l'eau. Il faut le dire, parce que les gens, ils vont pas le voir. Alors que si vous le dites, bah vous faites gagner du temps et de la compréhension.

Oui. Surtout de la compréhension finalement.

Oui.

Vous pensez qu'en le sachant avant vous auriez mieux profité de...

Oui, oui oui. J'aurais mieux profité, oui, ça c'est sûr.

Et donc là en fait on a un dernier sous-thème dans cette sous-partie-là, c'est un seul sous-thème. Est-ce que vous voyez lequel ?

Dans cette partie-là ?

Oui, du mur-là jusqu'à l'escalier.

Vitrine médecine

Bah là c'était des trucs de chirurgien non ? C'était pas ça ?

Si.

Là qu'est-ce qu'on avait ? Bah oui, la médecine aussi, les médicaments...

Stèles de
médecins

La femme médecin alors oui c'est tout ce qui tourne autour de...

La femme médecin elle est ici.

Section Apollon	<p>Voyez, pour moi la femme médecin ça aurait pu être celle-là [stèle d'Hygie] je sais pas...</p> <p>C'est écrit MEDICA ici, alors que elle elle tient le serpent dans sa main, comme...</p> <p>Le caducée là oui oui. Et ça, qu'est-ce que c'est ça ?</p> <p>C'est des dédicaces à Apollon.</p> <p>Et quel est le rapport avec la médecine ?</p> <p>C'est une divinité qui pouvait lancer des maladies.</p> <p>Ah d'accord. Il faudrait le dire...</p> <p>Comment vous le rendriez visible ça ? Qu'ici par exemple on est dans le thème de la médecine ?</p> <p>Bah par le caducée qu'on encore les médecins aujourd'hui, comme dans les pharmacies. Hein un dessin comme ça, parce que tout le monde sait ce que c'est. Et puis après je mettrais le texte : « dans cette salle vous allez voir telles choses »...</p> <p>Donc en fait des panneaux introductifs par exemple...</p> <p>Oui. Et là le caducée, les gens vont comprendre tout de suite que... il s'agit de rapport avec tout ce qui est les médicaments, la médecine, les soigneurs, les choses comme ça.</p> <p>Donc à la fois du texte et de l'image ?</p> <p>Oui parce que... quand viennent des étrangers, les étrangers ils comprennent le caducée. Donc là ça fait gagner du temps.</p> <p>C'est vrai que pour la médecine c'est plus facile de trouver un symbole qui parle à tous que pour d'autres thèmes qui sont peut-être plus compliqués...</p> <p>Oui. Bah euh... l'eau, il doit bien y'avoir un symbole aussi pour l'eau. Si on regarde sur Internet comme ça, oui y'a des symboles pour toutes les choses comme ça.</p>
Salle 5	<p>Voyez, le chiffre là, bon. On peut suivre les chiffres, mais un chiffre aussi petit, rouge comme le mur rouge, c'est impossible ! on le voit pas ! Il faudrait qu'on se sente mieux pris en main et dirigé.</p> <p>Et là le titre il vous prend suffisamment en main ?</p>

	<p>« Les travaux du jour » ?</p> <p>C'est « Les travaux et les jours ».</p> <p>« Les travaux et les jours »... Oui... Il faut que je me ressouvienne ce qu'il y avait...</p> <p>Disons que vous arrivez dans une salle, vous voyez « Les travaux et les jours », est-ce que vous savez dans quoi vous allez arriver ?</p> <p>Bah... ce sont les travaux quotidiens, qu'on est obligé de mener au jour le jour quoi, comme moudre, comme des choses comme ça. « Les travaux et le jour » pour moi c'est ça.</p> <p>Ça cette femme, là, qu'est-ce qu'elle tient ?</p>
Stèle déesse au sanglier	<p>C'est une déesse au sanglier, elle tient une espèce de hampe avec un sanglier dessus.</p> <p>Oui. Ouais mais là ça a pas tellement de rapport avec euh... C'est peut-être comme un ex-voto pour réussir des chasses des choses comme ça ?</p> <p>Je connais pas du tout les attributions de cette déesse...</p>
Sculptures divinités	<p>Et celui-là ?</p> <p>C'est Bacchus.</p> <p>Ah, attendez, il a une cruche...</p> <p>Oui il fait une libation.</p> <p>On dirait qu'il verse dans la gueule d'une bête... Est-ce que ça serait un berger avec son bâton ?</p>
Vitrine statuettes	<p>Alors donc là y'a des petites euh... C'est joli d'ailleurs ces petites sculptures miniatures. C'est très moderne !</p> <p>Là on vous présente tout ça, comment vous vous dépêtrez à partir de cette vitrine-là ?</p> <p>Pour moi ce sont des petites choses qu'on met dans son intérieur pour décorer. Je vois pas trop euh... à quoi ça peut servir.</p> <p>Le fait que ce soit des divinités...</p> <p>Oui, comme nous on mettrait un crucifix...</p> <p>Y'a quand même un caractère sacré donc... Parce qu'<i>a priori</i> ça peut être des statuettes qu'on mettait sur le laraire. Le laraire c'est un autel domestique.</p>

Oui voilà, oui. Peut-être...

Et dans cette vitrine il y a quand même des sous-groupes qui ressortent. Est-ce que vous arrivez à faire des divisions ?

Bah oui bah là on voit, les animaux de la, enfin pas de la ferme mais... les animaux à quatre pattes, la basse-cour euh... Là ici, ce sont des divinités. Donc certainement à mettre dans les autels, dans les maisons. La main par contre, je sais pas, « *fragment de statue ? main votive ?* », ouais.

On sait pas trop ce que c'est en fait...

Ça m'étonne même que ce soit une main de l'époque romaine ça ! Moi je verrais cette main-là euh... XIII^e-XIV^e siècle. Ah c'est très bien fait hein, les doigts sont gracieux...

Là je vois euh... Parce que souvent quand je pose cette question, les gens me disent « y'a les animaux, y'a les dieux et y'a la main », bon. Mais là je vois que vous avez fait une séparation presque à chaque marche du socle.

Hum. Bah là y'a les animaux à quatre pattes... Remarquez la chèvre devrait descendre ici.

Et l'aigle devrait remonter.

Et oui. Voilà.

Ça vous paraît important ça qu'il y ait une cohérence pour chaque marche ?

Oui, parce que je trouve la lecture elle est plus facile. Tout de suite dans le cerveau ça va beaucoup plus vite.

C'est des repères auxquels vous faites attention ça, le regroupement sur des socles par exemple ?

Oui oui, oui oui. Parce que s'il est pas fait là, dans ma tête je suis obligée de le faire. Ça me facilite le travail !

Alors là par exemple, est-ce que vous avez remarqué que ce socle-là, c'est quatre fois le même personnage ?

Oui. Parce que j'ai vu il a les petites ailes sur la tête. C'est Mercure.

Donc du coup c'est bien de pas avoir ajouté les autres sur un même socle ?

Vitrine fibules

Oui, oui oui.

C'est bien parce que c'est vrai que le socle c'est souvent un élément important...

Bah oui ça crée l'unité.

Mais à côté duquel les gens passent le plus souvent.

Ah bon ? Bah ça dépend l'esprit qu'on a !

Et là tous ces socles, ça vous a permis de faire des...

Bon pour moi ce sont des petites broches qu'on met sur les vêtements.

Oui, c'est ça c'est des fibules.

Donc là, ici y'a rien, ce sont des draperies, des choses assez abstraites. Ici vous avez les animaux, le cheval ou je sais pas, pareil les animaux à quatre pattes. Sauf celui-là, je sais pas ce que c'est celui qu'est tout à fait à gauche.

C'est un canard.

Ah d'accord ! C'est une vue en plongée alors.

Oui c'est ça.

Ah bah peut-être euh... c'est pareil, voyez le poisson, ils mériteraient, le canard et le poisson, comme c'est une vue en plongée, d'être mis à part.

D'accord, parce que la vue est pas la même...

Voilà, la vision est pas la même. Bon là c'est pareil, c'est la même chose... Là ?

Oui donc c'est des regroupements par formes en fait qui sont faits ?

Oui.

Vitrine parure

Et ça alors je sais pas ce que c'est, c'est du bois c'est quoi ?

C'est du jais. C'est une pierre noire.

Ah c'est une pierre le jais ! Et ça sert à quoi alors des pointes comme ça ?

C'est des épingles à cheveux. En fait ça va avec ça, et c'est un ensemble qui a été retrouvé en contexte funéraire.

Ah d'accord... Et ça là ?

On sait pas trop. Y'a peut-être un brûle-parfum et un manche d'éventail, mais c'est pas sûr...

Ah oui peut-être un manche d'éventail. Par contre là on sait pas trop,

Vitrine bijoux	<p>voyez si ça concerne euh... se peigner, faire tenir le chignon... Alors ça ?!</p> <p>Ce qui est étonnant, c'est que vous avez reconnu ce type d'objet tout de suite quand ils étaient présentés dans la vitrine en bas.</p> <p>Lequel ?</p> <p>Les miroirs.</p> <p>Ah oui les miroirs oui.</p> <p>Ils avaient des manches en bas, ici ils en ont pas.</p> <p>Ils les ont peut-être perdus ? Non, parce qu'on voit pas de point d'attache.</p> <p>Alors c'est pareil c'est pour mettre dans les cheveux tout ça ?</p> <p>Oui.</p> <p>C'est joli.</p> <p>Est-ce que ça vous paraît utile, le bras qui est présenté ici ?</p> <p>Bah oui, pour les anneaux, oui c'est utile.</p> <p>Ça permet tout de suite de remettre...</p> <p>Oh ça ç'a été rapporté, c'est moderne ça !</p> <p>Oui c'est contemporain, c'est comme les poivrons en bas. C'était pour un parcours spécial pour les Journées internationales des métiers d'art.</p>
Mur de stèles	<p>Toutes ces stèles, est-ce que vous avez réussi à en faire quelque chose ?</p> <p>Parce que je voyais que vous les regardiez vraiment toutes...</p> <p>Oui...</p> <p>Est-ce que vous avez fait des liens entre ces objets-là ?</p> <p>Non... Je voyais peut-être mari et femme euh... peut-être euh, des choses comme ça oui.</p> <p>Effectivement il y a un thème sur les âges de la vie avec le mariage et la paternité. Là on a un père et son enfant, là on a une femme avec son enfant.</p> <p>Le bébé là oui. Faudrait le mettre peut-être. Ça serait pas inutile.</p> <p>Un titre ?</p> <p>Hum. Oui quelque chose euh... Y'avait un truc euh... y'avait une allégorie comme ça où on voyait tous les âges de la vie, mais c'était dans un tableau...</p>

Stèle du repas

Ouais là c'est pas mal, ça montre bien la vie... Ils font de la musique, ils ont l'air de jouer aux dés ou je sais pas quoi. C'est pas mal aussi là, on voit bien la table, les pieds retournés...

Vitrine du repas

Est-ce que vous faites le lien avec la vitrine qui est juste derrière vous ?

Ah bah oui, parce que là ce sont des tables hein ! Je me suis dit elles sont hautes, ça doit être des tables pour manger debout.

Eh ben non, c'est pas des tables pour manger. C'est des tables qu'on trouvait plutôt dans les caves.

Ah bon ?!

Mais sinon cette présentation, qui finalement est une reconstitution, ça vous paraît intéressant ?

Bah oui, j'aime bien, parce que ce sont les choses qui touchent à la vie de tous les jours. Donc c'est ça qui est intéressant, ouais.

Ça rend plus vivant ?

Oui, oui. Là oui ce sont des passoires, je l'ai vu ça parce qu'on voyait les petits points après.

Là comme beaucoup, vous avez regardé à peu près tout ce qui se trouve dans cette vitrine sauf la stèle.

La stèle oui. Là j'ai vu un plat à tarte là c'est intéressant !

Trop de stèles donc vous avez pas fait attention à celle-là ?...

« REGULUS »... Alors, qu'est-ce qu'il tient dans sa main ? J'arrive pas à comprendre ce qu'il tient dans les mains.

Vous avez la réponse tout à côté. Au pied de la stèle vous avez exactement le même gobelet.

Oui je le vois bien. Ah il tiendrait simplement un gobelet ? Mais il a l'air d'être monté sur tige le gobelet !

Oui, c'est une façon de le représenter pour qu'on voit le gobelet. S'il avait sa main devant on pourrait pas le voir.

Ce serait moins lisible ah ouais d'accord... C'est pour ça, j'ai bien vu que ça ressemblait mais bon, là y'avait un pied...

Ça vous paraît intéressant de faire le parallèle entre un objet et sa

	<p>représentation ?</p> <p>Oui mais l’objet, il est pas assez mis euh... Il faut le mettre à la même hauteur que la main, voyez sur un truc, et que tout de suite, hop on voit l’objet, hop on le retrouve sur le personnage.</p> <p>Pour aider à faire le lien.</p> <p>Oui. J’ai bien vu que c’était cabossé comme là mais bon...</p>
Stèle bûcheron	<p>C’est pas mal ça le dessin c’est assez, ça renseigne bien.</p> <p>C’est intéressant ce que vous dites, « ça renseigne bien ». Parce qu’en fait les stèles qui sont présentées ici sont là pour leur aspect documentaire en fait, et pas pour la nature de l’objet qu’est d’être une stèle funéraire. Et y’a beaucoup de gens que ça perturbe de voir des stèles funéraires dans une salle sur la vie quotidienne. Mais vous vous avez perçu le côté documentaire...</p>
Stèle tonnelier	<p>Bah oui, c’est narratif quoi, ça raconte des choses. Ça aussi c’est bien ça, mais pareil trop bas, mal éclairé.</p> <p>Elle est pas facile parce que comme elle est sombre en plus, faudrait pouvoir la restaurer celle-ci, au moins faire un petit nettoyage mais...</p>
Salle 6, vitrine incinération	<p>Alors ici, on a encore deux urnes contemporaines...</p> <p>Oui là j’ai vu.</p> <p>Qu’est-ce que vous en avez pensé de ces vitrines ?</p> <p>Déjà voyez euh... c’est déjà couché ça. On se demande pourquoi.</p> <p>C’est plus lisible d’habitude, parce qu’à la place de cette urne-là, on a une urne en verre avec son contenu. Donc on comprend que l’urne en fait elle se place dans la stèle...</p> <p>Ah oui, c’est une protection. Comme ça ça s’abîme pas.</p> <p>Et que elle était enfouie comme ça et qu’on avait la stèle par-dessus.</p> <p>Oui oui.</p> <p>Ça fait plus reconstitution, et du coup ça permet de comprendre aussi à quoi sert une stèle. Là c’est vrai que je trouve que la présence de l’urne contemporaine brouille la lecture en fait.</p> <p>Oui, oui oui.</p>
Vitrine stèles-	<p>Bon alors là oui c’est marrant la petite porte pour l’âme.</p>

maisons

Urne en onyx

Ah elle est belle cette urne, vraiment !

Elle est présentée toute seule là, mais est-ce que vous pensez qu'il aurait fallu par exemple présenter avec l'urne en calcaire ?

Non. Non. Ç'aurait dispersé l'attention, c'est mieux comme ça.

Pour avoir vraiment le regard euh...

Oui, oui.

Vitrine protection
de la tombe

Et là c'est bien aussi ça oui.

Qu'est-ce qui vous plaît là ?

Et bah on comprend bien que l'urne elle est mise à l'abri dans cet espèce de truc. Mais alors ça rappelle celle de là-bas, donc ça serait bien qu'elles soient toutes les deux ensemble, en lien, voyez.

Et là c'est une vitrine qui finalement a un titre mais qui est présenté sur le tout petit texte là... Est-ce que vous l'auriez mis plus en valeur ou ça suffit ?

« *La protection de la tombe...* ». C'est amusant on a retrouvé plusieurs fois, pour le voyage, au moins trois fois je l'ai vu. Bah voyez moi ce texte-là, je le mettrais avec la petite porte. Parce que c'est, c'est l'âme qui doit partir. « *Parmi les principales divinités... guide l'âme du défunt dans l'au-delà* ». Donc y'a un voyage, et là-bas aussi, l'âme peut s'échapper, entrer et sortir par la porte. Je trouve que les deux, là, seraient bien ensemble.

Oui donc finalement revoir le groupement des objets dans les vitrines ?

Oui. Et ça, avec l'autre creuse là-bas.

D'accord.

Ça se conforte un peu les deux.

Vitrine de l'*ascia*

Ça aussi c'est le même principe alors.

Bah là c'est-à-dire qu'il y a pas d'urne en fait, c'est directement dedans.

Alors là...

Salle 7, vitrine
écriture

J'ai pas compris ça. Quand j'ai d'abord regardé, j'ai pensé à une flûte de Pan mais c'est pas ça...

Si, si c'est ça. Pourquoi vous avez douté ?

Bah parce que c'était en pierre et moi je pensais que... ça existait pas en pierre. Je pensais que ça pouvait être en os, ou des choses comme ça. Vous croyez que c'était vraiment, qu'on pouvait jouer de la musique là-dessus ?

Alors, ça je sais pas...

Non... c'était peut-être sur une sculpture, voilà je pense que c'est ça.

Oui, ça m'étonnerait aussi qu'on ait joué là-dedans.

Bah bon là... bon y'a des lampes euh... Comment ils l'intitulent cette vitrine ?

C'est la vitrine de l'écriture.

Hum. Bah voyez euh... le pot qu'on a vu là qu'était en bas de... il était petit. Je trouve que celui-ci, il serait mieux mis à côté.

Mais est-ce que vous comprenez pourquoi on a choisi de présenter celui-là dans cette vitrine ?

Non. D'abord je me souviens plus à quoi ça sert ça...

C'est une urne cinéraire.

Une urne cinéraire. Non je comprends pas...

Donc déjà on l'a pas mis là-bas parce que c'est une urne cinéraire et pas un verre.

Bah justement moi je l'aurais mis avec les choses euh...

En fait c'est présenté là parce qu'il y a une inscription sur le bord, et donc c'est un des nombreux supports de l'écriture.

Ah oui bah... c'est à peine hein si on devine l'écriture. Nan je trouve que, ça par contre là on voit bien, ça et pis ça c'est évident. Non ça je le mettrais plus avec la stèle de l'autre côté.

Mais le truc c'est que là c'est une urne cinéraire alors que l'autre il est plus petit parce que c'est un gobelet à boire.

Ah c'est un gobelet ! Ah ouais c'est le même principe alors...

C'est le même principe de décoration, mais c'est pas la même fonction de l'objet.

Ah ouais alors dans ces cas-là non.

Et là est-ce que le lien se fait mieux entre les stylets et la tuiles ?

« Haricot »

Oui.

Parce que c'est sur le même socle ?

Oui.

Parce que ces stylets pouvaient être utilisés pour écrire sur des tablettes de cire aussi...

Oui oui dans du frais, oui.

Oui donc le socle qui aide à faire des liens complémentaires en fait.

C'est-à-dire c'est dans la même vitrine donc y'a un même thème, et en plus y'a des objets qui ont un lien plus fort entre eux.

Oui tout à fait.

Ensuite là on a plein de stèles...

Oui bon là elles sont pas mises en valeur du tout.

Est-ce que vous voyez pourquoi celles-ci n'ont pas été mises sur le socle avec les autres ?

Bah là elles ont toutes un toit, là, voyez ?

Y'en a beaucoup qu'ont un toit oui.

Non quoiqu'ici, non. Là y'a des personnages, mais là y'avait pas de personnages je crois hein. C'est que des écritures. Peut-être que j'en mettrais moins... Ouais. Ça donne euh, parce que quand on arrive qu'y a cette masse, là... Bah on arrive au bout de l'exposition, on est fatigué...

Vous êtes très loin d'être au bout de l'exposition.

Ah on est très loin ! Moi j'en mettrais moins, oui. Ou alors je les ferais tourner, tous les ans. Ils peuvent les faire tourner.

Sarcophages en plomb

Là vous avez beaucoup regardé les sarcophages, ça vous a fait manquer la vitrine en silo...

Oui, c'est en repartant que je l'ai vue.

Est-ce que ça vous paraît intéressant le... parce que finalement y'a un rapprochement qui est fait.

Oui oui. Bon y'a les croix qui se répètent, y'a les, avec les animaux ici aussi. Voilà. Mais bon euh... est-ce que c'est intéressant d'avoir mis deux fois à peu près la même chose ? c'est tout le problème.

Oui, est-ce qu'on pourrait pas gagner un peu de place...

Mausolée

De place et puis euh... moins fatiguer les gens ! Fatiguons-les pour ce qui est vraiment euh...

Bah c'est-à-dire qu'on a quand même énormément de stèles dans ce musée, c'est aussi montrer que les sarcophages aussi existaient en nombre.

Oui. Oui mais bon, c'est pas en doublant la vitrine qu'on a l'idée qu'il y en avait beaucoup au temps des Romains hein.

Oui le fait qu'il y en ait qu'un ou qu'il y en ait beaucoup, ça vous donne pas l'idée...

Non.

D'accord.

Ça me dit simplement que c'était un motif assez fréquent, puisque vous avez réussi à l'avoir deux fois. Mais sans plus.

C'est déjà important.

Oui mais si vous l'écrivez simplement... ça vous évite une deuxième vitrine !

Bah ça c'est joli aussi euh... La traduction ? C'était pour une fontaine, c'était pour quoi ça ?

Non c'est un mausolée.

Ah ? un mausolée, d'accord.

Comment vous l'avez intitulée alors cette salle ?

« Des maisons pour les morts ».

« Des maisons pour les morts »... oui. Mais voyez c'est illisible sur le mur. C'est pâle, c'est petit...

Oui mais c'est toujours le même problème, les murs étaient foncés avant...

Oui ? Moi j'ai visité ce musée il y a environ cinquante ans, et j'avais été vraiment emballée ! Et là, je suis vraiment déçue... Bon j'avais de meilleurs yeux à l'époque peut-être hein, je pouvais me baisser aussi... Mais j'ai un souvenir lumineux du musée, et ici je trouve que tout est terne, ton sur ton euh...

Ça a bien changé... On finit par la dernière salle ?

Salle 8

Oui.

Alors je vous vois lever les yeux...

Bah oui, oui oui. Forcément ça attire euh... ça paraît lumineux. Donc là, oui je vous disais, l'idée ce serait quand même de faire une jolie représentation dessinée, ou même éventuellement une maquette je sais pas.

Ou simplement une photo de la copie rue Serpenoise ?

Ah beh oui, c'est vrai, rue Serpenoise ! Y'en a une c'est vrai... Donc oui, simplement une photo, à bonne échelle, que ça prenne quand même bien... la plus grande partie du mur.

Parce que du coup vous avez eu du mal à comprendre que c'était qu'une seule colonne...

Bah j'ai que après, quand j'ai eu fini de lire ça, mais y'aurait eu une photo je rentrais d'emblée tout de suite. Avec la photo je me serais dit « ah bah voilà les trois éléments démontés ».

Et le titre « colonne de Merten », ça aide pas à comprendre que c'en est qu'une ?

Bah moi je savais pas que c'était euh... qu'elle s'appelait Merten. Je ne savais pas.

Oui on l'appelle Colonne de Merten parce qu'elle vient de Merten en fait.

En plus c'est un bled que je connais pas en Lorraine. C'est la première fois que j'entends Merten.

Et dans cette salle, avant les travaux, il y avait au moins un autre cavalier qui était présenté. Maintenant il est dans la salle d'à côté. Est-ce que vous le remettriez dans cette salle ?

Non. Cette salle, uniquement ça. Voilà. Parce que c'est ça qui est intéressant, qui est beau. Le vif du sujet c'est ça, il faut pas mettre autre chose à côté. Non c'est bien comme ça. Sauf qu'il faut qu'on ait une vision plus globale.

Donc du coup oui, parce que c'est un des chefs-d'œuvre, faut le laisser tout seul ?

Oui, oui.

D’accord. Merci pour tout !

Visiteur 17

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : entre 36 et 45 ans	Lieu de résidence : France
Profession : Cadre et profession intellectuelle supérieure	Visite Musée : Oui (1 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur fréquent

Visite 1**Salle 2, mosaïque**

C'que j'aime bien dans l'archéo moi c'est l'décor, et l'architecture. Après les babioles euh... ça m'soûle un peu. [prend une photo]. Mais par contre euh, la mosaïque ça ça m'plait. J'suis allé voir hier Augst, près de Bâle. *Augusta Raurica*. Oh, c'est horrible c'qu'y z'ont fait là-d'dans ! Je pensais pas qu'on pouvait encore euh, reconstituer des éléments antiques euh, à c'point-là ! C'est vraiment des sauvages hein, c'est l'même genre que Saddam Hussein euh... avec Babylone, ouais. C'est du même tonneau. Y r'montent des murs entiers c'est invraisemblable. Vraiment on peine à chercher l'monument antique hein là-d'dans. Heureus'ment qu'y a des dessins anciens. Sinon on est mal barré ! [prend une photo] Ça sort pas trop mal... Nan mais j'suis originaire d'Aix-en-Provence. J'travaille dans l'Nord mais... Mais donc je suis assez sensible au décor euh, de la villa romaine. J'travaille beaucoup avec mes collègues archéologues aussi. Bah j'vous ai pas dit où j'travaillais ! J'travaille à la Drac Nord-Pas-de-Calais, pour les monuments historiques. Là je fais souvent des dossiers de... d'abbayes en ruines dont les vestiges viennent d'êt'e mis au jour avec mes collègues archéologues. « Ah, faut absolument qu'on les protège ! ». Mon chef ne comprend pas très bien. Y'a des rivalités d'chefs qu'on a du mal à comprendre. Alors entre les collègues archéologues qui vont fouiller et nous on fait l'boulot mais au d'ssus...

Salle 6

[regarde le plan d'évacuation pour se repérer]. Et l'Grenier l'est toujours

<p>Victoire</p>	<p>à l’air libre ? Parce qu’y m’semblait que le premier niveau tout en bas était ouvert... Quand j’ai visité y’avait rien, c’était un jour de grand vent euh... c’était super désagréable. Mais c’était y’a longtemps hein... Une dizaine d’années peut-être, un p’tit peu moins.</p> <p>« <i>Victoire. Début du II^e siècle. Ronde bosse en calcaire. Metz, Sablon</i> ». C’est où l’Sablon ? C’est un quartier périphérique ou ? C’était pas dans la ville antique elle-même... Et on a fait des fouilles tôt à Metz ? C’est pas mal cette statuaire, presque hellénistique. [prend une photo]. Oui alors à Augst y z’ont un trésor d’à peu près 278 pièces là, impressionnant. Y’a des trucs euh !... Y présentent pas tout mais y’a toutes sortes de types de plats, de cuillers... des p’tits, espèces d’écumaires, ‘fin c’est pas des écumaires, des passaires. Des sortes de passaires pour le vin. Pour enl’ver toutes ces salop’ries qu’étaient d’dans, qu’y mettaient pour aromatiser. J’suis pas sûr d’en avoir vu ailleurs. J’ai fini là ? Le parcours n’est pas clair de lui-même...</p>
<p>Vitrine incinération</p>	<p>[ne dit rien].</p>
<p>Salle 7, mausolée</p>	<p>[prend une photo]. [lit cartel].</p>
<p>Vitrine-silo incinération</p>	<p>J’trouve ça très désagréable. Les trucs sur lesquels on marche. J’ai l’vertige, alors j’trouve ça super désagréable. Non pas que j’ai envie d’tomber d’dans mais... C’est pas très sécur’ hein...</p>
<p>Salle 5, vitrine artisanat/ commerce</p>	<p>Y’a pas de... y’a pas d’cartel.</p>
<p>Panneau</p>	<p>[lit panneau]. C’est incompréhensible ! Pourquoi pas essayer d’superposer l’plan actuel, ç’aurait été sympa. C’est écrit trop petit, faudrait qu’j’mette des lunettes.</p> <p>[longe la salle en regardant rapidement les stèles].</p>
<p>« Balcon »</p>	<p>[lit panneau]. Les Suisses y z’auraient tout r’monté ! C’est la canalisation ?</p>
<p>Stèle des impôts</p>	<p>[lit cartel]. [prend une photo]. Sont très bizarres ces chapiteaux... Les espèces d’écailles sur les colonnettes aussi c’est assez <i>strange</i>. [prend</p>

Hercule aux serpents	une photo]. Les Romains ont inventé... quelques petits trucs merveilleux, dont les impôts ! Ça quand même, c'est très très fort. L'impôt moderne, l'impôt sur les successions !
Colonnes	[lit cartel]. [prend une photo].
Salle 4 , vestiges	Ah pff... Encore des colonnes à écailles... Hum c'est quand même bizarre.
Canalisations	[prend une photo]. Y'a aucun plan euh, des thermes ?
Vestiges	[lit cartel]. [prend une photo].
Vitrine nymphée	Pff... [prend une photo].
Mosaïque	Alors là on sait pas du tout à quoi ça correspond ce petit plan...
Plan	[prend une photo].
Vestiges	Et on est où par rapport à l'escalier ? L'escalier il est au bout du <i>caldarium</i> à gauche ?
	[prend une photo].
	C'est bon ?
	Il me manque une salle, si ça vous embête pas...
Salle 8	Non, allons-y. Il est pas mal c't escalier ! J'aime bien l'effet gratté de... Oui y'a des effets de gradine sur le béton qu'est pas mal.
	Ça incite pas à y'aller hein ! C'est noir comme un four ici... Ça fait peur ce truc ! Ça c'est les nouveaux modes de gestion des musées, faut faire du, du ludique et du bling. Les œuvres ne suffisent pas. [prend une photo]. Nan c'est pas mal... [prend une photo]. C'était quoi cette colonne ? [Lit panneau]. Et ça ça n'en f'sait pas partie ? Si ? C'est pas très clair... Mais c'est énorme ce truc, ça d'vait êt'e gigantesque ! Ça d'vait faire quoi, 15 mètres de haut c'truc ! J'pense que l'fut y doit être énorme, y doit être très haut pour que les proportions soient correctes. [prend une photo]. Pis je vois pas tell'ment la logique d'un socle en plus d'un deuxième socle. Plus une base. C'est un peu étrange. Par contre y'a beaucoup de ragréage partout, pour compléter les éléments manquants, c'est pas... là aussi. [prend une photo]. Putain pour déplacer ça, ça doit pas êt'e coton... L'éclairage est super mauvais... L'élément en haut on a

l'impression qu'c'est quasiment que du ragréage. On a l'impression que quasiment toute la tête du ch'val est reconstituée. Oh y faut vraiment qu'y fassent une couleur très différente pour qu'on arrive à bien voir... On a l'impression qu'la hanche là, est r'faite. Une partie du milieu du bide c'est r'fait... Hum...

Visite 2

Alors, pour mon mémoire je travaille sur la façon dont les œuvres sont regroupées dans les musées, et surtout sur la question de savoir si ça aide le visiteur à comprendre ou pas ce qui est dit.

D'accord. Si tant est qu'on a voulu dire quelque chose...

Bah écoutez, de ce que j'en ai vu, y'a soit un regroupement sur des critères esthétiques, et c'est aussi important que le visiteur le perçoive...

Tout à fait.

Soit on a aussi des regroupements par matériaux, par formes ou par sens... Et y'a des choses par contre qu'on isole, soit parce que techniquement c'est quand même plus pratique, soit parce que ça a une qualité propre qui veut que... le conservateur trouve que c'est mieux isolé. Et donc la question c'est : est-ce que le visiteur comprend tous ces partis pris ?

En même temps, pour que les gens y comprennent, faut beaucoup d'explications, et puis surtout faut beaucoup de culture.

Pas forcément, parce que si on arrive à inciter à faire des comparaisons entre deux objets par exemple, le visiteur pourra comprendre des choses...

Encore faut-il qu'il cherche à comprendre. Moi je cherche pas à comprendre quand je suis dans un musée. Y'a des trucs qui m'intéressent et puis d'autres bon... que j'ai vu dix fois ailleurs donc bon...

Mais du coup aussi, est-ce qu'une présentation peut attirer la curiosité parce que ça met tel ou tel objet en lumière et du coup l'œil

Salle 2, mosaïque

est attiré ou pas... Quel est le sens que le visiteur donne à tel ou tel regroupement.

Je peux pas dire, parce que moi je vais voir que les trucs qui m'intéressent.

Vous êtes pas le seul ! Donc voilà, vous me montriez cette mosaïque-là en me disant « y'a des choses qui restent tout seul parce qu'on peut pas les mettre ailleurs »...

Oui. Parce que c'est trop grand.

Oui ça tombe bien hein, on a pile poil le bon mur dites donc !

Oui. Mais euh... moi je regrette toujours que les mosaïques soient sur les murs. Évidemment c'est plus facile à voir, mais euh... on comprend pas à quoi ça sert. À Arles ils ont résolu le problème, ils ont mis une passerelle au-dessus. Mais c'est parce qu'ils ont un bâtiment gigantesque aussi... Mais c'était... non ils disent pas de quelle pièce il s'agit.

Non, ils disent pas.

Un truc aussi énorme euh... ça peut être un *triclinium* ou un truc comme ça.

Oui c'est une pièce de réception ça c'est sûr.

Oui oui oui, avec des sièges autour... Mais y'a un endroit où j'avais vu une mosaïque fantastique c'est au Cinquantenaire à Bruxelles, au Musée du Cinquantenaire, là où y'a les collections archéo. C'est un truc qui vient de Damas je crois. Et comme le bâtiment est gigantesque, ils ont reconstitué une des galeries du temple dans lequel se trouvait la mosaïque, donc les colonnes sont grande euh, à échelle 1, et donc y'a des galeries autour et on a une vue plongeante... C'est chouette !

J'ai aussi remarqué que vous avez été un des rares à vous être retourné. Parce qu'en général tout le monde regarde la mosaïque et avance, et les stèles personne ne les regarde.

C'est vrai ? Alors j'ai regardé... ah ouais les petites là sur le côté, ouais c'est parce qu'elles sont assez jolies. Je trouvais qu'elles étaient assez graphiques hein, et comme on a conservé la partie... ou alors on l'a refait hein.

Salle 4, mosaïque	<p>On l'a refait.</p> <p>Oui mais c'est bien, le XIX^e c'est un moment merveilleux, on fait plein de choses vachement sympas !</p> <p>Alors là on a une autre mosaïque, mais elle est pas du tout présentée comme là-haut. Est-ce que vous voyez une différence ou pas ?</p> <p>Est-ce que je vois une différence ?... Elle est posée au sol, je dirais l'autre un peu plus haut. Mais non... Je vois pas de différence.</p> <p>L'autre elle était présentée toute seule alors que là...</p> <p>On comprend pas bien les liaisons...</p> <p>C'est-à-dire ? Vous faites pas de lien avec...</p> <p>Bah y'avait évidemment des mosaïques au sol mais bon. Je veux dire c'est sur un mur ! ça a pas de sens il aurait fallu la poser au sol.</p> <p>Parce qu'il y a beaucoup de gens qui au contraire pensent qu'elle vient des thermes.</p> <p>Euh... Y'a aucune raison pour qu'on le pense.</p> <p>La proximité des vestiges.</p> <p>Pff, non. Non.</p> <p>Vous faites pas de lien ?</p> <p>Non. Y'a eu tellement de traficotages, de bordel euh... Non, je crois absolument pas à ce genre de choses. A moins que ce soit bien indiqué dans le cartel mais j'ai pas lu alors...</p> <p>Bah elle vient pas des thermes.</p> <p>Bah voilà. Pour travailler pour les monuments historiques, on trafique tellement les monuments ! c'est invraisemblable. Pourtant on a une commission tous les quinze jours pour contrôler les projets mais, c'est un calvaire !... Ah non quand on est dans les monuments historiques, on a qu'une envie c'est de plus jamais voir un monument ancien, parce qu'on sait que jamais y'a rien d'ancien dans ce truc ! Euh par contre, je me suis demandé, à plusieurs endroits il reste encore des éléments de marbre, ils sont d'origine ?</p> <p>Oui.</p> <p>Et ils étaient mis en plaquettes ?</p>
Vestiges	

Vitrine nymphée

A priori oui.

Parce que là-bas c'est une baignoire j'imagine. Mais euh, pourquoi elles étaient pas carrément en blocs de marbre et posées au-dessus ? Donc là ils descendaient dedans ? Comme on sait pas où est le niveau du sol... Non parce que dans le Sud on fait surtout des cuves. Des cuves en marbre complètes.

D'accord.

Mais je crois avoir jamais vu, ou même entendu parler mes profs, de baignoires maçonnées avec revêtement de marbre.

Bah tadah !

Non mais dans le Sud je parle. Parce que moi j'ai fait mes études à Aix-en-Provence donc forcément on allait visiter les sites du coin.

Alors là vous vous êtes demandé ce que c'était que le plan...

Oui, y'a aucune explication. Parce que ça pourrait ressembler presque à un baptistère.

C'est plutôt un nymphée.

Oui. Mais c'est petit hein.

Du coup c'est le plan qui vous a accroché. Mais ça c'est une déformation professionnelle !

Oui. Oui tout à fait. Nan mais moi les petits machins ça m'intéresse moins. Mais parce que y'en a partout en fait. 'Fin je veux dire, ils sont pas tous identiques bien sûr mais... Des stèles funéraires ou des trucs votifs, tout ça, y'en a partout. Le Romain a produit de manière délirante ! Et encore, dans ces parties-là, y'a presque pas de céramiques !

Oui, y'a une salle avec beaucoup de céramiques mais c'est tout.

Y'a quelques amphores ouais... Parce que dans le Sud la sigillée euh...

Et du coup les petits machins, à votre avis c'est quoi ?

Euh, j'en sais rien.

Ça a un lien avec le plan ou pas ?

Pas nécessairement. J'en sais rien. Je me suis pas du tout posé la question. Je me suis juste posé la question du truc euh... J'ai regardé la dédicace mais ça m'a pas... aidé, oui ils parlaient d'un nymphée mais bon.

	<p>Donc du coup vous faites pas de lien entre les objets qui sont dans la vitrine ?</p> <p>Si sûrement mais bon ça m'a pas... m'en fous, en fait. Le lien je m'en tape, y'a vraiment que le plan qui m'intéresse.</p> <p>Oui d'accord mais je veux dire si vous arrivez devant une vitrine, est-ce que vous vous dites qu'il y a un lien entre les objets qui sont dedans ou pas forcément.</p> <p>Non.</p> <p>On les a mis là comme ça ?</p> <p>Peut-être. 'Fin je veux dire euh... soit c'est un musée intelligent et c'est possible, soit c'est comme la plupart des musées et c'est n'importe quoi.</p> <p>Vous avez une fois dans les institutions culturelles qui est juste démentielle !</p> <p>Bah oui mais... c'est trente ans de pratique des institutions culturelles françaises... C'est le bordel en général. C'est triste à dire mais c'est vrai !</p>
Canalisations	<p>Ça j'ai bien aimé.</p> <p>Oui ? Les canalisations ?</p> <p>Ouais. J'aime beaucoup. Mon père était dans le chauffage, il produisait des chaudières pour l'agriculture.</p> <p>Ça vient de là votre passion pour les tuyaux !</p> <p>Non mais j'ai toujours aimé les trucs techniques. J'étais fasciné, parce qu'avant il travaillait, il a commencé à travailler comme chef d'atelier dans une fabrique de matériel viticole. Ça m'a toujours fasciné ces trucs... L'esthétique de la machine, je trouve ça merveilleux !</p>
Vitrine pompe	<p>Pourtant vous avez pas regardé la pompe...</p> <p>Ah cette merde, là ?! Je veux dire on comprend rien ! C'est juste un espèce de tas.</p>
Canalisations	<p>Ça c'est plus intéressant. À Arles ils ont des sections de tuyaux en plomb, des trucs monstrueux qui font 5m de long, c'est énorme !</p>
Stèle femme au bain	<p>Et cette stèle, là, est-ce qu'elle vous pose problème ?</p> <p>Non c'est un couple, un homme, une femme.</p> <p>Oui. Et pourquoi c'est à côté des tuyaux ?</p>

	<p>Je ne sais pas !</p> <p>Vous vous posez beaucoup de questions vous quand vous allez dans les musées !</p> <p>Ah mais moi non, jamais ! Je regarde ce qui m'intéresse et la muséo ça me passe au-dessus de la tête. Parce que je sais qu'il y a trop de contraintes, de déplacements, de...</p> <p>Mais on arrive quand même à faire des choses bien.</p> <p>Nan oui bien sûr. Nan mais ça empêche pas que ce soit agréable et bien foutu ou mal foutu, ça c'est pas le problème mais euh...</p>
Vitrine toilette/ coiffure	<p>Là on a une vitrine qui a un titre. Du coup est-ce que vous faites plus de liens entre les objets que quand y'a pas de titre ?</p> <p>'Fin bon, miroir ça va, le strigile, on voit à peu près à quoi ça va servir. Bon par contre les reconstitutions modernes bof.</p> <p>Ça c'était pour un parcours sur les verriers à l'occasion des Journées internationales des métiers d'art.</p> <p>Ça ressemble à un piment d'Espelette qu'a mal tourné. Oui par contre c'est dommage qu'il y ait pas des statues qui montrent un peu mieux les coiffures. Parce que là on voit pas l'arrière.</p> <p>Oui de côté-là j'ai même pas regardé, ça m'a pas... attiré. Bah c'est sombre en fait. Y'a un problème d'éclairage quand même dans la plupart des salles... Nan mais moi j'étais surtout attiré par la partie archi.</p> <p>Ah bah oui ça j'ai bien vu hein, j'ai noté « regarde les vestiges et pas les objets ».</p>
Vitrine cheval	<p>Trop petits ! Mais moi ça m'intéresse moins l'objet, de manière générale. Je trouve ça sympathique, voilà. Ça peut être intéressant, mais c'est pas mon trip.</p>
Colonne aux trois divinités	<p>Là vous avez une autre colonne...</p> <p>Oui à écailles. C'est pas si fréquent que ça. Dans le Sud on fait pas ça, du tout. On n'aime pas ça, on fait que de la colonne cannelée.</p> <p>Bah ici on fait de la colonne à écailles !</p> <p>Et c'est quoi ce... ?</p> <p>C'est un petit dessin animé pour présenter les thermes.</p>

Section médecine	<p>Ah oui.</p> <p>Là c’est pareil vous avez un ensemble d’objets... vous les regardez un par un, vous les reliez ?</p> <p>Non, y’a que l’Apollon... qui sort un peu de l’ordinaire, qu’est une statue en ronde-bosse euh... Après les stèles funéraires... y’en a partout ! Oui non moi les stèles je regarde jamais parce que ça me gonfle.</p> <p>Mais de voir des objets qui sont posés les uns à côté des autres comme ça, ça vous incite pas à vous dire...</p> <p>Non. Non ça m’incite à rien du tout. Soit y’en a vraiment beaucoup et c’est sympa parce que ça fait un, une sorte de décor mais autrement ça me...</p> <p>Donc vous avez préféré là-haut, là où y’en avait plus ?</p> <p>Je sais même plus... Ah oui celles qu’étaient par terre là, dans l’espèce de vague au milieu ? Oui, non ça c’est moche.</p> <p>D’accord.</p> <p>Non c’est trop bas. C’est bien pour les enfants. Mais pour les adultes c’est pas du tout bon, il faut se pencher c’est très mauvais pour le dos, surtout dans un musée où on va rester une ou deux heures. Et pis on voit rien en fait, les cartels sont trop petits et trop bas.</p>
Salle 5	<p>Est-ce que ça vous aide le titre d’une salle pour comprendre ce qu’il va y avoir dedans ?</p> <p>Non mais je les regarde pas.</p>
Mur de stèles	<p>Ce qui est dommage c’est d’avoir un mur immense comme ça sans rien dessus.</p> <p>Comment ça ?</p> <p>Je trouve ça con, coincées dans leurs caisses là... C’est pas terrible ça.</p> <p>Vous les auriez présentées comment ?</p> <p>Je ne sais pas. Je sais pas comment j’aurais fait mais ça je trouve ça terrible. Je trouve ça vraiment horrible. Pis avec un éclairage qui vient du dessus et qui casse tout le relief... Y’a beaucoup trop de lumière, non c’est pas top.</p>
Vitrine du repas	<p>Les voilà les passoires.</p>

Vitrine artisanat/
commerce

Ah non c'était plus petit que ça, j'en avais jamais vu de cette taille...

Et du coup cette présentation-là vous en pensez quoi ?

Bah je sais pas ça fait table de bistrot. Ça fait club de jazz où on boit son coup sur le côté. Je suis pas sûr que les Romains faisaient ça !

A priori non...

C'est assez bizarre. Mais ça servait à quoi ces trucs ?

C'était des tables qui allaient dans les caves. Pour quoi faire je sais pas exactement par contre. C'est pas des tables pour manger en tout cas.

Bah, de toute façon ils étaient beaucoup plus petits que nous ! Bon oui de la sigillée, beurk !

Y'en n'a pas beaucoup là !

Oui, bah soit il en faut des quantités industrielles et on se dit « waouh qu'est-ce qu'ils produisaient ! », soit il faut des trucs vraiment exceptionnels. Autrement, ça a aucun intérêt.

Ça a au moins l'intérêt de présenter aux visiteurs que ça existait.

Ouais, peut-être.

On peut pas leur présenter que l'exceptionnel sinon comment ils peuvent se faire une idée de la vie courante ?

Est-ce vraiment important ?

Non c'est triste à pleurer ce truc !

Pourquoi ?

Bah parce que y'a aucune explication, pis cette moquette gris-bleu là... c'est vraiment dégueulasse. Surtout faut pas mettre de moquette à l'intérieur. Certes y'a peut-être moins de poussières mais on voit toutes les petites merdes qu'ont été déposées par le déplacement des objets. Oh pis c'est moche la moquette ! C'est pas comme si on n'avait pas des revêtements maintenant un peu plus sympas... Non faut faire ce que font les Italiens là, l'espèce de granito...

Terrazzo ?

Ouais.

Bah c'est ça.

Salle 6, Victoire	<p>Bah ça c'est mieux. Bon là il est mal fait, parce qu'il s'est décoloré, mais bon... Mais voilà, ça c'est mieux.</p>
	<p>Alors ça vous avez bien aimé, quand même.</p>
	<p>Oui, je trouve que le traitement des plis est vraiment pas mal. Pour une sculpture barbare quoi.</p>
	<p>C'est l'objet qui vous a plu ?</p>
	<p>Oui. Pis la présentation sur un socle en marbre. Je trouve que c'est bien pour de la sculpture antique de haute qualité.</p>
	<p>Socle en plastique pour la sculpture antique de mauvaise qualité, et en marbre pour la bonne qualité.</p>
	<p>Ouais ! Non, les autres on peut les foutre dans les vitrines, les vitrines à glissière là...</p>
	<p>Ça les vitrines à glissière, c'est pas possible...</p>
	<p>Oui mais ce qu'y a dedans ?!</p>
	<p>Euh... pff.</p>
	<p>Parce que moi ce qui m'intéresse c'est les objets quand même hein...</p>
	<p>Oui... Bof, non. Ici je me suis même pas arrêté je crois.</p>
	<p>Non effectivement...</p>
Vitrine incinération	<p>Si j'ai regardé ça, ça m'a un peu intrigué mais...</p>
	<p>Quoi ?</p>
	<p>Comme matière, je sais pas.</p>
	<p>Oui, vous vous êtes arrêté sur les objets contemporains...</p>
	<p>Je me suis dit c'est bizarre, ça ressemble à un vase de Sèvres qu'a mal cuit.</p>
Salle 7, « Haricot »	<p>Bon là, non c'est pas possible. Je vois pas les faces, ça n'a aucun intérêt. C'est vraiment terrible ça.</p>
	<p>L'idée au départ c'est de présenter un alignement de stèles comme on aurait pu en trouver un dans un cimetière.</p>
	<p>Ouais. Mais dans un cimetière c'est à l'extérieur donc y'a de la lumière.</p>
	<p>Oui, enfin si on les met à l'extérieur, il pleut, tout ça...</p>
	<p>Non, c'est pas très fun comme truc. Pis moi j'ai horreur des vagues au milieu des salles comme ça. Ils font ça dans les muséums d'histoire</p>

naturelle maintenant pour foutre les bêtes parce que c'est plus vivant, moi je trouve ça... Je veux dire c'est jamais que de la reconstitution, on saura jamais vraiment comment c'était...

Bien sûr, mais faut quand même donner une idée.

Ouais, je suis pas sûr que ce soit utile. Moi j'aime pas du tout ça. Avant-hier j'étais à Neuf-Brisach, ils faisaient des visites habillés en Vauban.

Enfin c'est pas tout à fait le même niveau de kitsch !

Nan bien sûr, mais c'est dans le même ordre d'idée qu'il faut absolument rendre vivant, faut... faut que les gens aient la sensation...

Là c'est pas rendre vivant, c'est faire comprendre que les stèles étaient alignées les unes à côté des autres comme ça.

Mais est-ce qu'elles étaient comme ça de guingois ou est-ce qu'elles étaient bien alignées, parfaitement symétriques, en rangs d'oignons... Pis qu'est-ce que ça va apporter aux gens ? Rien ! « Oh elles étaient entassées », c'est tout ce qu'ils vont se dire. Elles étaient entassées sans ordre. 'Fin moi c'est ce que je dirais. Moi je serais Romain je les aurais tous alignés sur un cordeau ! Le Romain aimant la symétrie, je suis pas sûr qu'il ait foutu ça n'importe comment. Parce qu'après tout on les a retrouvées quoi, couchées, pour la plupart.

Probablement oui.

Je suis très circonspect... Nan mais je déteste ces trucs, les docu-fictions, les reconstitutions trop précises... Il vaut mieux faire un dessin pour essayer d'expliquer le truc plutôt que de le faire en vrai.

D'accord.

Mais par contre ça c'est plutôt pas mal. Ça c'est mieux comme reconstitution.

Pourquoi ?

Bah parce qu'on a la sensation du volume. Et de... et de l'objet. On voit que l'objet était un truc quadrangulaire, qu'on pouvait tourner autour...

Là on se dit juste « c'était le vrac ! ».

Par contre ce qu'ils auraient dû faire, c'est un dessin à côté pour expliquer quels sont les différents éléments d'un monument funéraire : une

Mausolée

« Haricot »

Mausolée

Vitrine-silo
inhumation

inscription d'une part, une représentation d'autre part... est-ce qu'il y avait ou pas dans ces monuments, une urne funéraire ou pas... Ça ç'aurait pu être bien.

Parce que y'a beaucoup de gens qui croient que c'est une fontaine...

Oui je suis pas étonné, vu qu'il y a un gros trou au milieu... C'est pour ça, un gros dessin comme ça, avec euh...

Un schéma explicatif ?

Oui. Ils ont fait ça à Arles et ils l'ont plaqué sur un mur. Mais parce que c'était le devant d'un monument funéraire, enfin d'une chapelle funéraire plutôt. Donc ils ont marqué en grand ce que c'était. J'ai trouvé que c'était plutôt pas mal... et du coup ils ont redessiné de manière graphique les éléments qui manquaient. Là peut-être ce qu'il aurait fallu faire c'est un dessin montrant des corps, même un peu grossier...

Dans le béton directement ?

Ouais. Comme ça les gens n'auraient pas pensé que c'était une fontaine.

Non pis alors ça, ça moi j'aime pas du tout.

Les vitrines en silo ?

Ah ouais, c'est juste dégueulasse ! c'est crade...

Bah oui parce que les gens ça les embête pas de marcher dessus. Moi je fais toujours le tour mais...

Bah oui mais *a priori* c'est un morceau de sol donc... ça paraît évidemment fait pour. Et du coup on voit les pieds, pis de toute façon tout marque dessus, ça fait des rayures. Oh pis alors le carrelage, c'est affreux ! Pff...

Oh pis alors les inscriptions on les voit pas du tout. Ils auraient dû faire « la mort »...

Des titres de salle en plus gros, c'est noté.

Non pis, qu'on voit tout de suite quand on entre. Parce que là c'est sur un bout de mur sur le côté, donc les gens voient d'abord les stèles et puis... Mais peut-être que là, un grand panneau explicatif sur le culte des morts, les inhumations, l'incinération... Mais bon y'a des trucs à casser là, tous ces trucs en béton c'est vraiment trop moche.

Salle 8

Et voilà, *last but not least*... Avant il y avait d'autres objets dans cette salle...

Nan mais c'est en cours de... On peut pas juger de grand-chose hein.

Oui enfin là il ne manque plus que le panneau.

C'est vrai ? Oui...

Avant il y avait d'autres sculptures de cavaliers dans le coin là...

Mais on n'a pas trouvé d'objets à l'intérieur, des pièces ou des trucs comme ça ?

Pas que je sache...

Bah c'est moche hein, comme présentation. Mais même euh... tous les réagréages ils sont vraiment dégueulasses. Y'a vraiment un boulot important à faire là-dessus.

Mais du coup est-ce que vous remettriez des objets avec ou vous la laissez toute seule ?

Pff... Bah surtout je ferais pas une salle ronde, je pèterais tous ces murs. Je mettrais dans le circuit normal.

Vous l'isolez pas donc ?

Non. C'est suffisamment plastique pour ressortir du lot de toute façon. Non, je la mettrais plutôt dans un axe, un axe de salle, de plusieurs salles. Plutôt que de faire cet espèce de parcours façon gymkhana là... on a l'impression qu'on fait du canoé kayak au milieu de rapides, c'est un peu gênant. Moi j'aime bien les axes. Et pis le Romain il aimait bien les axes aussi. Il aimait pas les choses tortueuses.

Merci.

Visiteur 18

Sexe : femme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : entre 25 et 35 ans	Lieu de résidence : Lorraine
Profession : Cadre et profession intellectuelle supérieure	Visite Musée : Oui (+ 10 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur fréquent

Visite 1

Salle 2 , mosaïque	Alors la mosaïque qui est à l’entrée, ben... elle est plutôt pas mal. C’qui est dommage, c’est qu’on sait pas pourquoi on en a moitié. Où est le reste et on a pas d’photo générale et j’pense que ça peut être bien. Y’a un petit texte explicatif, mais y a pas d’photo entière et on sait pas pourquoi elle s’arrête subitement euh... au milieu.
Salle 3 , panneau	Alors là, je trouve que c’est pas bien entret’nu. On pourrait faire des efforts, y’a plein d’poussière dans les vitrines euh... et puis c’est pas à jour et on a pas forcément de renvois vers la télé qui présente un plan plus actualisé. C’est un peu dommage.
Salle 4 , plan Panneau	Alors là, je suis près des vestiges, donc on a un plan pour savoir où on est. On suppose... qu’on est près des baignoires, mais on a pas d’explications, si c’n’est un petit texte qui décrit la construction. Qui décrit aussi les complexes des thermes qu’on a découvert à Metz.
Bloc amphithéâtre	Et puis on a pas d’information sur un bloc de pierre, qui présente une belle inscription, qu’est plutôt en bon état. Mais y’a pas de p’tit texte pour accompagner l’objet. C’est un peu dommage parce qu’on sait pas pourquoi c’est là et... pourquoi c’est là et pas ailleurs.
Mosaïque	Y’a encore une mosaïque, qu’est plutôt en bon état... avec des peltes et... des <i>scuta</i> .
Vestiges	[regarde la salle dans son ensemble]. Alors là j’arrive dans une pièce où on présente d’autres vestiges des thermes. On entend dès l’entrée un petit dessin animé. Donc y a encore des vestiges des baignoires, y’a des

Vitrine pompe	vestiges d'une pompe et puis y a des vestiges de stèles consacrées à des divinités.
Vitrine nymphée	Y'a aussi une belle inscription qui présente en fait les évergètes qui ont permis la construction de l'aqu'duc. On dit bien AQUAM AB ORIGINE. Donc ça c'est pareil, c'est plutôt pas mal. On a un p'tit cartel qui nous explique, qui donne l'inscription euh... et qui explique que c'est en fait des sévirs augustaux qui ont fait construire, donc ça c'est une pièce qu'est plutôt intéressante. Et puis ça permet aussi d'se rendre compte que ben, les citoyens même très très loin d'Rome bah y z'ont bien un prénom, un nom et un surnom. Donc, j'pense que le p'tit cartel y pourrait être encore plus développé parce que ça c'est vraiment une belle pièce.
Canalisations	On voit des vestiges de la canalisation, donc c'sont des grands tuyaux qui s'emboitent. Et puis on a des exemples de tuyaux en terre cuite. Et puis un p'tit élément euh, de canalisation avec un morceau d'plomb... Donc on a des schémas de canalisations ou autres. J'pense que c'est l'entrée de l'aqueduc et la sortie, mais on a pas d'autre explication, c'est un peu dommage. Ça renvoie à des numéros et ça n'existe plus. Alors, je n'sais pas.
Vitrine cheval	Alors là, c'est un p'tit peu dommage parce qu'on est dans les thermes et on a une vitrine sur les chevaux. Et j'pense que... sur les accessoires, les hipposandales, les mors... et j'pense que ça, ça n'a pas tellement sa place là, dans une pièce consacrée aux thermes.
Stèle dauphins	Et puis, ici, y'a une stèle où on r'connait un bateau... et c'est un bateau pour la haute mer, je pense. À mon humble avis. Et j'trouve que ça n'a pas trop non plus sa place ici.
Dessin animé	Alors je trouve que c'est plutôt sympa pour les enfants d'avoir mis un dessin animé euh... Ça permet aussi pour les plus grands bah d'se rendre compte euh... comment étaient les thermes, le décor, la coutume, le fait qu'on se baignait nu par exemple. Ça c'est plutôt pas mal.
Vestiges	Alors ici, on a une partie des thermes, mais on sait pas tellement à quoi elle correspond. On a l'impression qu'y'avait un p'tit passage avec une marche de chaque côté et l'ouverture était obstruée mais c'est pas

<p>Divinités de la santé</p>	<p>expliqué aux visiteurs, et j’trouve que c’est assez dommage. Sinon on peut bien s’rend’e compte par exemple de l’usure des fresques euh, de la détérioration avec le temps des revêtements, etc.</p> <p>Et puis on est dans un espace ici où y’a plein d’présentations de stèles bon. On a... des p’tites informations sur... ce sont des divinités en rapport avec l’eau ou avec le corps, etc.</p>
<p>Vestiges</p>	<p>Y’a vraiment des vestiges qui sont en très bon état, qui sont très intéressants et qui permettent de s’rendre compte parfaitement bien des méthodes de construction gallo-romaines avec les pierres de petits moellons, les briques euh... et puis les revêtements.</p>
<p>Salle 5</p>	<p>[regarde la salle dans son ensemble]. Alors ici on arrive dans un très grand espace, où on a différentes choses qui cohabitent un p’tit peu de façon pêle-mêle, un peu anarchique. Et c’est vrai qu’c’est pas évident d’comprendre au premier abord à quoi ça correspond.</p>
<p>Meule et mortier (méditation)</p>	<p>On a des traces de farine et de céréales, donc je pense que ça doit être une meule et un mortier. On a pas d’information, mais on voit très très bien l’usage que ça a encore aujourd’hui, donc je pense qu’il est utilisé... de façon régulière, mais on a pas plus d’information qu’ça.</p>
<p>Vitrine fibules Vitrine parure Vitrine bijoux</p>	<p>Alors ici c’est dommage parce qu’on a des parures, et on a pas d’informations il faudrait un p’tit panneau pour expliquer pourquoi certaines sont rassemblées ensemble... et pas d’autres. Donc c’est un p’tit peu dommage qu’on n’ait pas plus d’information sur ces parures, leur intérêt, les ensembles, pourquoi est-ce qu’on a mélangé ou pas, est-ce que la provenance c’est la même, est-ce que les objets ont été découverts en contexte funéraire ou ailleurs. Est-ce que ce sont des collections plutôt anciennes, de pseudo-collectionneurs ou est-ce que ce sont des découvertes archéologiques récentes ? on n’a pas d’informations et c’est un p’tit peu dommage.</p>
<p>Mur de stèles</p>	<p>Alors ici on a un bel ensemble de stèles... qui sont sculptées, qui sont vraiment une précieuse source d’informations pour l’iconographie gallo-romaine. Mais c’qui est un p’tit peu dommage, c’est qu’on a des informations qui sont parfois parcellaires et puis on a pas d’fantôme pour</p>

<p>Vitrine du repas</p>	<p>les stèles manquantes. Et ça j'trouve que c'est dommage parce que, ben, on n'a même pas une idée de la ressemblance de l'objet, de son aspect, et ça c'est un p'tit peu dommage.</p> <p>Alors après on a un joyeux fourre-tout, j'crois qu'il faut appeler ça comme ça ! où on présente la vaisselle, les objets euh... qui étaient utilisés aussi bien pour les préparations culinaires que pour la vaisselle de table. Mais là encore, on sait pas d'où ça vient, de quand ça date. On a en fait un joyeux mélange reconstitutif et c'est un p'tit peu dommage qu'on ait pas plus d'informations de pourquoi euh...</p>
<p>Stèle du repas</p>	<p>Ici on a une représentation du repas, mais on voit qu'c'est sur une table basse, alors que là on a des tables plus hautes ! Donc euh... il doit y avoir un schmilblick, mais je l'ignore !</p>
<p>Vitrine du repas</p>	<p>On a des amphores, et on voit aussi un tonneau. Donc c'est qu'les deux choses devaient cohabiter plus ou moins ensemble et on a pas tellement d'informations sur les productions de vin, sur la nourriture et j'trouve que c'est un p'tit peu dommage...</p>
<p>Vitrine artisanat/ commerce</p>	<p>Là encore on a différents objets qui sont mélangés ensemble, et on a du mal à comprendre le sens. On a des fragments d'marbre, on a des pièces de monnaie, on a des lingots d'fer, on a des amphores. Et puis on a un métier à tisser dans la même vitrine, avec les accessoires de la couture, les forces, les aiguilles. Et tout est mélangé sans forcément que ça ait un sens. Ça fait un peu capharnaüm.</p>
<p>Panneau</p>	<p>Alors ici c'qu'est un p'tit peu dommage dans la pièce c'est qu'on n'a pas d'information sur le particularisme des stèles, pourquoi y en a qui sont sculptées, pourquoi y en a qu'ont des inscriptions, et c'est aussi un p'tit peu dommage de pas avoir une petite présentation globale de ça. Après on a des informations sur le choix du site, pourquoi est-ce que les Médiomatiques se sont installés sur la colline Sainte Croix, et ça c'est intéressant. C'est dommage parce que le panneau date un peu.</p>
<p>Salle 6, Victoire</p>	<p>Alors là on a un passage avec une statue d'une divinité d'la Victoire. On a une petite présentation sur un cartel. Mais elle est bien mise en valeur sur son socle avec la lumière... On peut en faire le tour donc c'est plutôt</p>

	sympa.
Vitrine urnes cinéraires	Après on va vers la mort. Puisqu’on a euh... des tas et des tas d’urnes cinéraires.
Vitrine stèles-maisons	Alors je pense qu’y en a qui sont très récentes ou qui sont des revisites, des <i>remakes</i> ... parce que on comprend pas bien pourquoi y’a des choses un peu bizarres qui sont mélangées à des objets typiquement gallo-romains. Mais c’est comme ça ! Il faut p’têt’e pas chercher.
Vitrine incinération	Alors c’est aussi un p’tit peu dommage c’est que le panneau qui donne des informations sur la loi des XII Tables et la logique d’inhumation des Gallo-Romains, il est un p’tit peu loin de la salle. Il faut presque y rev’nir une fois qu’on l’a vue avant de pouvoir faire le parcours dans la salle [salle 7] et d bien comprendre pourquoi y’a un chemin euh... pourquoi est-ce que les stèles sont présentées comme ça.
Panneau	Alors on a une restitution d’une euh, tombe à incinération. Mais c’est un p’tit peu dommage c’est qu’on explique pas que, au-d’ssus, y pouvait y avoir une stèle, un cippe, et que on a que la partie enterrée. C’est un p’tit peu dommage. De pas faire le lien entre les deux ou de pas faire un petit schéma euh, et d’montrer que là on a r’présenté c’qui est sous l’sol, puisque c’est enterré et recouvert, et qu’au-d’ssus y avait que’que chose pour marquer la tombe.
Salle 7 , vitrine-silo incinération	Alors c’est plutôt pas mal, parce qu’on a la restitution d’une tombe à inhumation avec un squelette, le sarcophage en plomb, on a des p’tites informations euh... c’est plutôt sympa, mais là encore on n’a pas d’information, est-ce qu’y avait une pierre tombale au-d’ssus ou pas. Et c’est un p’tit peu dommage.
Vitrine-silo inhumation	On peut effectiv’ment penser que certains cartels sont un petit peu trop bas pour avoir des informations, que par exemple la vitrine des sarcophages tout ça on a peu d’informations sur le lieu d’découverte, etc. C’est un p’tit peu dommage.
Sarcophages en plomb	Alors là on tombe sur une stèle qui présente l’enlèvement de Ganymède. C’est un p’tit peu dommage parce qu’on a un cartel un p’tit peu vieillot et on n’a pas plus d’informations qu’ça alors que c’est une très très jolie
Stèle Ganymède	

Salle 8

pièce. Bon elle pourrait être un p'tit peu restaurée parce qu'elle est noircie mais... sinon c'est vraiment une très très belle stèle monumentale euh, qui permettrait justement d'expliquer un p'tit peu les codes de la représentation gallo-romaine : le sac à tablettes, le châle en pointe pour la femme, le p'tit *volumen* aussi qui est extrêmement rare pour euh, les femmes. Et puis euh, une scène mythologique au-d'ssus donc euh, des gens cultivés, instruits, sans doute. C'est dommage que cette belle pièce ne soit pas plus mise en valeur.

Et donc là on arrive dans une pièce assez... surprenante ! Où on a donc des p'tites informations, on sait qu'c'est en cours de réfection et qu'la muséographie est en train d'changer, donc on est averti. Mais on a par exemple des chaises, qui sont là, qui sont empilées et on sait pas si on peut s'en servir, si on peut profiter du lieu ou pas. On a un cartel qui semble pas définitif, qui est appliqué sur les murs, mais la taille est un peu petite. J'pense que les personnes d'un âge certain ont des difficultés de lecture. Et puis donc on a trois morceaux, largement complétés avec du plâtre mais dont la lumière permet vraiment une belle mise en valeur. Et puis au-dessus on a un plafond, qui présente une voûte céleste. Alors ça fait penser un peu à l'espace hein, moi j'le verrais bien au CNES à Toulouse mais c'est un avis très personnel ! On... C'est un p'tit peu tiré par les ch'veux le lien avec Jupiter et... et une voûte aussi spatiale. Pourquoi est-ce qu'on a choisi un ciel de nuit comme ça qui r'présente presque l'espace, alors qu'on aurait très bien pu mett'e euh... des nuages sur un fond bleu ou un fond bleu sans nuages ! Voilà. Et pis aussi c'qu'est un p'tit peu dommage c'est qu'c'est tout près d'la tête de Jupiter et que ça écrase un petit peu. 'Fin on... y'aurait p't-être eu moyen d'faire autrement pour donner encore plus de hauteur, pour peut-être essayer de simuler encore plus l'élévation dans la scénographie. Voilà. Mais sinon j'pense que c'est une pièce majeure du musée, c'est vraiment une sculpture monumentale, très bien travaillée qui s'inspire vraiment de c'qu'on fait dans l'empire avec les frises, les feuilles d'acanthé, etc.

Visite 2

	<p>Alors pour la deuxième visite, on refait les mêmes salles, seulement je voudrais qu’on s’intéresse à la façon dont les objets sont regroupés, la façon dont vous ça peut vous aider pour comprendre le sens des objets, leurs regroupements ou au contraire le fait qu’ils soient tout seuls, comment vous remarquez les regroupements, à quoi vous les remarquez et à quoi ça vous fait penser.</p>
Salle 2	<p>D’accord.</p> <p>Donc là par exemple, voyez on est dans la pièce d’accueil. On a d’un côté des morceaux de stèles qui sont rangés par paires et de l’autre côté une mosaïque toute seule. Qu’est-ce que vous en pensez ?</p>
Inscriptions	<p>Bah... après y’a quelque chose de très bizarre, d’autant plus que les stèles, le point commun c’est que c’est des stèles de légionnaires. Voyez, là y’a « pour légion », là c’est un vétéran... Voyez c’est ça le truc, c’est que c’est des stèles de légionnaires. Mais c’est écrit nulle part.</p>
Mosaïque	<p>Et la mosaïque du coup ?</p> <p>Bah en fait le regard je pense est attiré tout de suite par la mosaïque, qui capte, qui donne bien une idée... C’est une pièce monumentale. Après, là où on a du mal à comprendre la cohérence, c’est les stèles qui sont très mal exploitées, très mal mises en valeur. Alors on sait pas bien si c’est pour montrer le fait qu’on a des inscriptions en caractères rouges telles qu’elles étaient à l’époque...</p>
Inscriptions	<p>Oui enfin parce que restaurées !</p> <p>‘Fin c’est un peu dommage...</p> <p>Moi je me demandais si, parce qu’on est quand même dans une pièce d’accueil, on avait pas là un regroupement pour dire : 1) vous allez voir des choses merveilleuses, avec la mosaïque, et 2) y’a quand même beaucoup de stèles dans ce musée...</p> <p>C’est possible aussi ! Mais après le problème aussi c’est qu’elles sont installées dans les murs et elles sont irrécupérables... et ça c’est un peu dommage. C’est trop définitif.</p>

Salle 4, mosaïque

Ici, on a une autre mosaïque, mais elle est pas du tout présentée dans le même contexte que là-haut. Est-ce que pour vous ça change le sens ?

Bah, on comprend toujours ce que c'est qu'une mosaïque, après le problème c'est qu'il faudrait... proposer par exemple une photo avec une restitution au sol... Expliquer par exemple pourquoi est-ce qu'on a un tapis avec plusieurs couleurs et un tapis dans la partie droite qui est beaucoup plus abîmé, répétitif, est-ce qu'il y avait par exemple deux pièces ?... On n'a pas tellement d'informations. Après je pense qu'elle est là pour montrer, pour illustrer le fait que dans les thermes il y avait des mosaïques.

Oui. Donc en fait, le fait qu'il y ait rapprochement avec les vestiges, ça donne un sens nouveau à l'objet ? Parce que celle-là on l'aurait mise là-haut...

Oui, ça pour moi c'est vraiment la mosaïque de la pièce, de la salle à manger, qu'est là pour montrer en plus avec la couleur rouge ce qu'on pouvait avoir comme déco intérieure, tandis que celle-là pour moi elle est là pour illustrer la possibilité d'une mosaïque dans les thermes.

Parce que du coup il y a des gens qui pensent que cette mosaïque a été retrouvée dans les thermes.

Ah non !

Mais voyez, c'est la proximité des vestiges...

Ça peut entraîner des choses...

Qui non seulement fait penser qu'il peut y avoir des mosaïques dans les thermes, mais il y en a qui vont plus loin dans le raisonnement et qui pensent que cette mosaïque vient des thermes.

Vitrine nymphée

Alors ensuite, cette vitrine. J'ai été étonnée de ce que vous disiez. Vous parliez d'une dédicace des thermes sauf que ça la dédicace d'un nymphée...

Oui mais y'a aussi le AQVAM AB ORIGINE, c'est l'aqueduc plus le nymphée, ils ont tout payé !

D'accord. Parce que ça en parle pas vraiment là-dedans, ils parlent surtout du nymphée.

Canalisations	<p>Bah ouais, c’est pour ça que je disais qu’elle était pas assez détaillée, parce qu’on dit bien qu’ils ont fait venir AQVAM AB ORIGINE, donc l’eau depuis la source, et ça explique qu’ils ont payé et la canalisation, et le nymphée. Après je ne sais pas quel est réellement l’intérêt.</p> <p>Disons que le nymphée c’est intéressant parce qu’il y a le plan à côté... Mais ce qui est difficile c’est de faire un lien entre tous les objets dans cette vitrine...</p> <p>Bah oui. Parce qu’il y a plusieurs choses, y’a les divinités de l’eau, comme Icovellauna, et y’a des divinités qui sont là pour la santé et les ex-voto de guérison, comme par exemple celui-là, mais c’est n’imp’ ! C’est n’imp’ ! M’enfin, pour moi, l’eau depuis l’origine c’est l’aqueduc, c’est pas l’eau depuis l’origine d’une source pour faire un nymphée. Et du coup je vois bien un lien avec la canalisation qu’est là.</p> <p>Oui du coup vous faites un lien entre cette inscription dans la vitrine et les canalisations.</p> <p>Ah bah oui.</p>
Stèle femme au bain	<p>C’est vrai que là on voit bien le rapport entre les canalisations, la pompe, on est dans un espace technique quand même... Mais y’a une stèle.</p> <p>Oui... Je ne sais pas ce qu’elle vient faire là ! Si ce n’est, ici, la représentation de la personne qui se déshabille... Parce qu’elle illustre avec la serviette etc. euh... la tenue des thermes.</p> <p>Oui, d’après le cartel c’est ce qui est intéressant. Sauf que c’est le côté qu’est pas éclairé, mais bon...</p> <p>Bah oui !</p> <p>Et est-ce qu’elle serait pas mieux plus près de la toilette ou...</p> <p>Sans doute, j’en conviens !</p>
Stèle dauphins Vitrine navigation	<p>Mais c’est comme ça, pourquoi on a mis le bateau ?!</p> <p>Je pense qu’on a mis le bateau parce qu’il y a une vitrine sur la navigation à côté...</p> <p>Oui bah oui c’est vrai pour faire référence à la corpo des Nautes, mais après...</p>

Vitrine toilette/
coiffure

Mais même sans ça, au moins pour faire référence à la navigation parce que la vitrine de la navigation elle est quand même tout sauf claire !

Ah bah oui pis y'a que des bouts d'amphores qui sont très suggestifs pour les gens !

Mais qui suggèrent pas vraiment la navigation... Parce que c'est vrai que c'est une vitrine qui parle pas du tout. Mais par contre y'a un titre. Est-ce que ça apporte quelque chose en plus d'avoir un titre dans une vitrine ?

Bah... là non parce que les objets sont même pas en lien avec la navigation. On a des fragments d'amphores...

Bah disons que le lien c'est que c'est arrivé jusque-là par bateau...

Oui mais... oui c'est sûr que de la pierre volcanique on n'en a pas à Metz. Mais après euh... pourquoi pas mettre ça au-dessus avec le commerce ou les échanges ? On pourrait refaire quelque chose de bien et de global.

Oui. Mais par contre, la toilette la coiffure, ça marche mieux ?

Oui. Bah encore qu'on a des petits pièges hein ! Pour moi c'est clair mais le problème c'est le strigile et la photo de l'athlète. Parce que ben... on fait pas forcément le lien, le cartel ne dit pas à quoi sert un strigile...

Personne fait le lien.

Donc c'est vrai que c'est un petit peu dommage. Et puis après ce qui est dommage aussi, c'est qu'on explique pas les flacons... pourquoi on a choisi ça, la représentation de la coiffure... Je trouve que c'est un peu dommage de pas regrouper les trois têtes ensemble pour montrer des exemples de coiffure et de mettre à côté des épingles, des... C'est comme la grande cape violette là c'est bien moche...

Oui, mais ç'a toujours été là ça...

C'est vrai ? Parce que là ça me choque alors qu'avant ça me choquait pas. Ou y'a pas plus de lumière ? Je sais pas... Bon y'a des problèmes de cohérence !

Dans cette vitrine ?

Ah oui, pour moi oui. Pour moi il aurait fallu déjà faire un petit coin la

	<p>toilette, un petit coin la coiffure, et dire quel accessoire est utilisé à quoi. Quel est l’intérêt d’un aryballe ou d’un balsamaire si on dit pas que c’est un vase à parfum, à huile, à des baumes, que dans les thermes avec soi on utilisait ça... Parce que ça ça peut être aussi du parfum qu’on a chez soi, mais pourquoi parler de la toilette personnelle dans les thermes ? Après pour moi tout ce discute...</p> <p>Donc encore mieux justifier la présence de cette vitrine ici ?</p> <p>Ouais, encore que moi je l’enlèverais. Parce qu’on en fait là, on en fait au-dessus...</p> <p>Oui, moi je trouve aussi dommage qu’y en ait à deux endroits, mais ce que je trouve dommage dans le fait de l’enlever d’ici c’est qu’on perd une information sur les activités dans les thermes.</p> <p>Voilà, c’est ça... Par exemple là ici moi à la limite je laisserais les accessoires pédicure, manucure... les strigiles. Mais euh... les miroirs tout ça, l’aryballe, le balsamaire je remontrerais tout ça pour parler vraiment un peu de la cosmétique, du fait qu’on prenait soin de soi etc. ce qui ne va pas de soi pour les personnes d’aujourd’hui.</p>
Vitrine cheval	<p>Oui là c’est pareil, celle-là je la virerais aussi.</p> <p>Oui mais c’est normal elle était pas là avant, elle était en haut, sur le palier...</p> <p>Oui bah elle aurait jamais dû quitter. Parce qu’en plus on pourrait illustrer ça avec des stèles. On sait très bien qu’ici on est une grosse région où on fabriquait des charrettes, des chariots, et on l’illustre pas et on met ça, une malheureuse truc euh... dans les thermes.</p> <p>Oui pis surtout qu’elle est quand même très loin de la stèle avec le char donc...</p> <p>Bah voilà. Donc ça c’est un peu dommage. Parce que ça peut être intéressant d’expliquer que grâce au transport routier, on peut acheminer des marchandises, on peut en exporter et qu’on a fait commerce ici depuis... fort fort longtemps !</p>
Vénus au bikini	<p>Après là c’est pareil la stèle, là, on n’a pas...</p> <p>Oui la pauvre petite Vénus en monokini ! elle est belle en plus...</p>

Cimaise pont

Bah oui, et elle est dans son petit coin avec son petit cartel...

Mais c'est vrai qu'il y a peu de gens qui la voient.

Ouais pis là encore on pourrait expliquer que, bah voilà, on a des représentations en maillot de bain alors que théoriquement Vénus elle est représentée nue. Mais c'est vrai que c'est une belle représentation du corps...

Et du coup ç'aurait été bien de le mettre à côté de la toilette...

Pis ça c'est pareil les espèces de piquets, là... Là encore, quel est l'intérêt des pilotis dans les thermes ?

C'est vrai qu'il n'y a pas d'intérêt si on considère que la salle est consacrée uniquement aux thermes... Mais en fait la salle est consacrée à l'eau.

Section médecine

Ah bah ça faudrait peut-être le dire ! Parce qu'en plus le panneau sur la flotte il est seulement là, il est archi tard !

Pas tant que ça parce qu'il va très bien dans le contexte dans lequel il est. C'est pas le panneau sur l'eau, c'est le panneau sur la qualité de l'eau et l'importance que ça a pour être en bonne santé donc dans la partie sur la médecine ça se tient tout à fait.

Ou alors ça veut dire qu'il faut en refaire un...

Il y en a un à l'entrée sur le bain...

Ouais. Y'a celui sur le mur qui explique en fait que ce sont les thermes.

Non ce qui manque c'est un panneau vraiment introductif sur la salle, expliquer comment elle est conçue... Et du coup oui, cette partie-là, comment vous la construisez, vous ?

Je la construis pas.

Ah... parce qu'en fait l'espace est pas mal construit. Mise à part la cimaise avec le texte qui fait une coupure, on a Apollon, pas comme dieu des arts et de la musique mais en rapport avec la médecine...

Oui mais on a Mercure au début c'est bizarre !

Ah oui mais la vitrine de l'entrée elle est mal fichue je trouve. Parce qu'ici donc on a Apollon, avec Hygie, divinités de la santé, puis les stèles de médecins et la vitrine de la médecine, donc ça se tient.

Salle 5	<p>Ouais, mais moi j'aurais été chercher le Mercure alors, les deux ex-voto à Mercure. Et donc là moi j'expliquerais aussi pourquoi ils sont là quoi.</p> <p>Oui, faudrait un panneau sur la médecine...</p> <p>Parce que y'a ça...</p> <p>Oui mais ça ressemble tellement à un cartel que les gens le lisent pas.</p> <p>Pis c'est écrit petit.</p> <p>C'est écrit petit et puis ça reste un panneau en lien avec juste la vitrine, ça fait pas vraiment de lien avec les autres objets.</p> <p>Alors là j'ai remarqué que vous aviez commencé par regarder la salle dans son entier. C'est quelque chose que vous faites souvent quand vous visitez les musées ?</p> <p>Ouais. Ah ouais toujours.</p> <p>Vous essayez de vous repérer avant...</p> <p>Et pis bah pour moi quand on présente des objets dans une même pièce, ou on fait des panneaux avec les liens, les sections, ou l'ensemble a un intérêt. 'Fin je pense que l'être humain...</p> <p>Ouais, soit y'a des divisions claires soit...</p> <p>Avec des cimaises, des coupures ou des panneaux. Ou sinon, si on présente comme ça un ensemble ouvert avec des objets, pour moi il doit y avoir un intérêt. Ou alors il faut expliquer pourquoi chaque objet est là, mais là par exemple on le fait pas pour les meules. Mais oui nan, ça c'est quelque chose que je fais.</p> <p>Et donc vous trouvez que ça manque ici ?</p> <p>Bah oui. Comment on peut deviner de quoi on nous parle sinon ? Déjà je trouve que la salle elle a un très mauvais nom et qu'il faudrait clarifier la chose.</p>
Vitrine fibules	<p>Ah oui, de toute façon ça parle à personne.</p> <p>Et là vous disiez que les socles on comprend pas...</p> <p>Oui, je ne comprends absolument pas pourquoi les fibules on a classées celles-ci par exemple... parce que pour moi par exemple celles-ci c'est parce qu'elles ont de la pâte de verre, celles-ci c'est la animaux, mais pourquoi on en a fait deux ? Là y'a encore trois animaux et un bateau !</p>

Vitrine parure	<p>D'abord à mon avis parce qu'il y avait plus de place sur l'autre socle ! Après le reste c'est quand même plutôt par formes, par techniques... Bon parce que moi j'y connais rien... Mais voyez après pourquoi ça, pourquoi ça...</p> <p>Après c'est plus par formes. Mais voyez on n'a pas d'infos et c'est dommage. Et alors là...</p>
Vitrine bijoux	<p>Oui ce qui est dommage c'est qu'on n'ait pas de lien entre les différents éléments de l'ensemble funéraire.</p> <p>Là c'est pareil, les regroupements sont un peu hasardeux. On a des épingles en os, on a des épingles en métal... Après on a des bracelets, alors qu'y en ait où y'a de la pâte de verre, qu'y en ait où y'a des perles de verres assemblées ou qu'y en ait avec du métal on sépare pas. Là on a les objets porte-bonheur ! Et pourquoi le collier tout seul...</p> <p>Bah c'est par types d'objets... Ouais...</p>
Mur de stèles	<p>Là il y a le mur de stèles... Comment vous le comprenez ? Bah justement, je le comprends pas. Moi je le comprends comme la volonté d'illustrer des trucs très différents. Mais pourquoi est-ce qu'ici on a la stèle d'une petite fille, pourquoi est-ce que là on a des statues aux déesses-mères, pourquoi est-ce que là-bas on a des statues à Sucellus et Nantosuelta ? Est-ce que c'est la famille, est-ce que c'est les âges de la vie, les divinités qu'on révère...</p> <p>Normalement c'est les âges de la vie... C'est très compliqué. Là ça évoque très bien le mariage, sauf que comme c'est pas expliqué...</p> <p>En fait ce qui est intéressant c'est de regarder l'écartement des stèles. Là on a un plus grand écartement, où on met la statue, et là aussi. Donc du coup moi je voyais Sucellus et Nantosuelta, qui vont avec les statuettes de l'autre côté ; les âges de la vie ici, du bébé jusqu'au mariage ; et en fait là c'est le costume. Ah bah je l'ai jamais vu comme ça moi...</p>

Vitrine du repas

Si on regarde ici, y'a la stèle du repas, d'accord ?

Oui, avec le repas là.

Et si on se met là, là y'a le costume, et ça ça en fait partie. Cette stèle elle est utilisée deux fois.

Mais après c'est bien fait mais faudrait juste que ce soit expliqué...

Comment vous l'expliqueriez ? qu'est-ce que vous rajouteriez ?

Bah moi je ferais un petit panneau pour présenter le drapé, pour dire qu'on a des codes dans la représentation funéraire, qu'on a le couple qui est présenté de telle façon, la femme elle a un châle, elle a une tunique longue, que l'homme il a toujours une tunique courte et que c'est un très bon indice qui permet de différencier homme et femme, et qu'on a des représentations qui sont stéréotypées. Et que du coup d'où est-ce que ça vient, est-ce que c'est local, est-ce que ça vient du monde romain... est-ce que c'est un code pour montrer bah, ses relations, la citoyenneté, ses moyens, etc. Parce que tout est toujours repris, avec des petites variantes mais là voyez c'est encore la même chose. Et puis les époux qui sont, bah voilà, y'en a qui se tiennent la main, y'en a qui... 'Fin voilà, moi je... Mais moi tout ça je le dirais, parce que je pense que ça intéresserait les gens d'avoir des images des Gallo-Romains d'ici.

Donc du coup un panneau sur les murs ?

Ah ouais ouais, aussi bien pour le repas que pour le costume moi j'en mettrais un. Pour moi y'aurait force choses à ajouter !

Mais sur les murs vous n'avez pas peur que ça fasse beaucoup ? Parce que si chaque sous-section prend un panneau... Qu'est-ce que vous pensez de mettre des fiches de salles ?

Ah bah pour moi il en faut ! Parce que les gens sont vraiment en demande d'informations...

D'accord. Alors là, vous avez dit quelque chose de drôle, vous avez parlé d'un « joyeux mélange reconstitutif »...

Bah voilà, pour moi c'est ça, c'est un joyeux mélange reconstitutif ! Pourquoi diable on a mis des amphores là, avec les trucs culinaires, et qu'on a mis sur les tables toute la vaisselle ? les plats par terre, pourquoi pas diable sur

Vitrine artisanat/
commerce

Salle 6

la table ? et pourquoi les huîtres par terre ? Et puis là, une magnifique stèle avec le même pot que le bonhomme a dans la main posé par terre devant...

Ce qui est intéressant ici, c'est d'illustrer le fait que les stèles peuvent être utilisées comme documents historiques.

Mais ça pour moi c'est aussi vrai pour les autres d'avant.

Oui, complètement. Mais c'est quelque chose qu'on aurait dû expliquer depuis longtemps, parce que pour la plupart des visiteurs c'est pas évident. Ça déroute les gens qu'il y ait des stèles funéraires dans la salle de la vie quotidienne, ils comprennent pas.

Mais parce que les gens sont représentés tels qu'ils étaient, donc c'est des informations iconographiques.

Oui, sauf que, si on regarde, il y en a beaucoup dont le cartel a pour titre « stèle funéraire ». Pourquoi est-ce qu'on mettrait pas par exemple, « couple de commerçants », et en-dessous on explique que c'est une stèle funéraire. Si on change le titre, le regard des gens sur les objets va changer. Et ce qui va les intéresser c'est pas l'objet stèle funéraire, c'est la scène qui est représentée dessus.

Voilà.

Bon celle-ci c'est un joyeux bazar, mais pas reconstitutif...

Bah celle-ci c'est pareil elle a ni queue ni tête... Bon là on a que des trucs qui viennent pas de Metz. Mais dans ce cas comment on explique la stèle de drapier, le métier à tisser et les accessoires ?

Bah moi je l'expliquais comme la fabrication des produits qu'on va vendre.

Mais à ce compte-là on aurait pu aussi mettre la stèle du gugusse là avec son chariot et puis son tonneau.

Bon alors là vous avez surtout regardé les vitrines de gauche et pas de droite.

Bah parce qu'à droite y'a une vitrine vide donc ça m'a moins attirée... Mais sinon je trouve que le panneau est un peu loin par rapport à l'idée de la pièce quoi.

Bah c'est-à-dire qu'il est là pour expliquer qu'on passe à un autre

Vitrine incinération	<p>thème. Parce que l'idée de la salle « des maisons pour les morts », elle est déjà là...</p> <p>Bah oui oui.</p> <p>Donc y'a une rupture entre les deux qui est vraiment dommage, par le mur, par le changement de couleur...</p> <p>Bah là pour moi faudrait déjà changer de couleur, là faudrait plus mettre du rouge.</p> <p>Oui je suis d'accord. Mais c'est aussi pour ça que le panneau, il est important de le mettre là.</p> <p>Oui de ce point de vue là on bascule...</p> <p>Et là on a ça...</p> <p>Oui, tout le monde ne comprend pas que c'est contemporain. C'est vraiment dommage parce que cette vitrine fait d'habitude une très bonne reconstitution... on comprend tout de suite comment ça marche.</p> <p>Bah voilà c'est ça !</p> <p>Mais c'est vrai que ce que je remarque c'est que, autant on arrive à faire des liens entre les objets qui sont dans une même vitrine, comprendre ici que l'urne était dans un petit caveau et qu'il y avait une stèle au-dessus, autant dès qu'on change de vitrine et tout, tout d'un coup les informations qu'on a apprises sur une vitrine, elles sont liées à cette vitrine et on a du mal à faire le lien avec d'autres.</p> <p>Ouais.</p> <p>Parce que finalement ça on nous l'a expliqué, mais quand on voit d'autres stèles on a du mal à imaginer comment ça se passe en-dessous. C'est assez marrant comment ça se passe dans la tête... Y'a des façons de compartimenter comme ça qui sont assez...</p>
Salle 7, vitrine écriture	<p>Bon alors on arrive devant la vitrine de l'écriture... qu'est-ce que vous en pensez de cette vitrine ?</p> <p>Bah ça n'a pas grand-chose à faire dans le monde des morts hein, ça pourrait très bien repasser dans la vie quotidienne.</p> <p>Et qu'est-ce que vous pensez du fait que l'encrier soit sur un socle ?</p>

« Haricot »

Parce que c'est le seul objet qui est sur un socle quand même...

Bah pff... pour moi ça apporte rien. Ça met en valeur cet objet-là mais on sait pas pourquoi. Puisqu'y a pas forcément de cohésion avec tous les autres dans la vitrine.

Ce que je pense, c'est que ça le différencie pour dire ce n'est pas un support d'écriture.

Oui, c'est un support pour l'écriture. Hum...

Voyez, ça fait la différence entre le support et l'objet qui sert à...

Bah voyez, ça faudrait l'expliciter pour moi. Je dois avouer que je ne m'étais même pas posé la question.

Oui, mais la plupart des gens ne se posent pas les questions et c'est tant mieux !

Ça par contre c'est plutôt joli, ça évoque vraiment l'idée qu'on longe un chemin en dehors de la ville...

Bon le fait qu'on soit en dehors de la ville c'est pas évident. Mais que les stèles soient alignées comme ça je trouve ça bien. Pis c'est bien elles sont toutes de taille à peu près similaire, donc on a quelque chose qui est assez esthétique...

Salle 8

Et enfin, THE colonne of Merten ! Alors ?

Ah ben... c'est des choix hein... Moi déjà je l'aurais mise plus au milieu, pour qu'on puisse bien nettement faire le tour.

Oui, ça c'est évident, mais je pense que c'est pas le même budget !

C'est vrai... Mais après, pour moi, le plafond me laisse perplexe. On se croirait dans l'espace !

Ce qui est le plus dommage avec ce plafond tendu, c'est que ça casse l'éclairage qui vient de l'extérieur et que Jupiter est dans l'ombre. Ça donne un aspect d'écrasement...

Oui, c'est vrai que moi c'est un des premiers trucs que j'ai remarqués, je me suis dit c'est dommage parce que ça passe tellement près de la tête de Jupiter qu'on a plus l'impression d'écrasement.

Oui. Et avant il y avait d'autres objets avec, d'autres représentations de cavaliers. Faut les remettre ?

Bah le problème c'est que ça aurait montré... Présenter comme ça, c'est vraiment faire un objet unique de la colonne de Merten, alors qu'on sait très bien qu'il y en avait d'autres.

Bah disons que c'est unique dans le sens où c'est un chef-d'œuvre du musée.

Voilà, et donc là on a vraiment quelque chose de monumental. Après pour moi c'est important aussi que les gens sachent qu'on avait des représentations beaucoup plus modestes... je trouve que c'est dommage de perdre ça comme information.

Ou au moins faire des liens avec des objets qui seraient ailleurs. Parce qu'on peut la laisser seule dans sa salle dans le sens où c'est quand même un objet extraordinaire...

Spectaculaire...

Voilà, mais aussi expliquer ailleurs que effectivement y'en a d'autres...

Voilà, et qu'on a d'autres éléments qui font penser qu'y avait des colonnes de plus petite taille.

Très bien, merci beaucoup !

Visiteur 19

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 4 ^e niveau
Âge : entre 25 et 35 ans	Lieu de résidence : France
Profession : Cadre et profession intellectuelle supérieure	Visite Musée : Non
	Fréquentation muséale : visiteur fréquent

Visite 1**Salle 2, mosaïque**

Y'a une grande mosaïque, qui est assez... assez surprenante. Y'a pas forcément, le thème du musée de marqué au début 'fin, p't-être parce qu'on n'est pas entré par l'entrée principale [en travaux] mais, y'a pas l'thème du musée d'marqué. C'que ça traite comme euh... On sait pas à quoi on va s'attendre quand on va l'visiter. C'est... Donc une mosaïque, ah si y'a un p'tit écriteau quand même ! « *Panneau de mosaïque. Début du II^e siècle. Deux des quatre panneaux jointifs constituant le tapis. Metz, rue Maurice Barrès. C'est une fouille de sauvetage qui a permis en 1970 la découverte de cette mosaïque romaine présentant sur fond bleu sombre des motifs végétaux stylisés rythmés par des motifs en cœurs entourant des canthares ou des oiseaux. Le raffinement de la composition, la variété des motifs ainsi que la qualité de la réalisation en font la plus belle des mosaïques actuellement mise au jour à Metz. Si le tissu urbain du secteur n'a pas permis de mesurer l'ampleur du bâtiment antique que décorait cette mosaïque, on peut supposer qu'il correspondait à une très belle demeure en raison de la richesse de ce décor de sol. La récente rénovation de la section gallo-romaine des musées de Metz permet, pour la première fois, et trente-cinq années après sa mise au jour, de présenter au public une partie de cette œuvre majeure de la collection* ». Ouais.

Salle 3, film

Et du coup là à droite c'est... Donc là c'est un plan de la ville antique, visiblement, mais... « *Dans le cadre du réaménagement de son parcours*

Panneau

muséographique, le Musée de La Cour d'Or vous invite à participer et à vous exprimer. En attendant le début des travaux, ce film vous est proposé en avant-première afin de l'améliorer. N'hésitez pas à nous faire part de votre avis ». Donc ça montre l'évolution d'la ville de Metz en fait. Y'avait des murailles... ils expliquent l'évolution. Ouais ça charge, ça s'relance automatiquement ? Ça manqu'rait un peu d'musique de fond quand même... pour attirer l'attention et... Manquait aussi un peu le titre du film 'fin qu'est-ce que ça va présenter parce que là on est un peu... Ouais, on va passer à la suite.

Donc ouais c'est une carte antique... mise euh, un peu... un peu agrandie on va dire. Où on voit... La légende nous explique euh, les p'tits points, c'qu'est intéressant quand même. Mais ça... Est-ce que c'est juste sur la Moselle, ou est-ce que c'est juste une carte du coin on sait pas. On a un peu du mal à s'situer dans la France ! On sait pas trop euh... on sait pas trop où est-ce qu'on est, on s'doute qu'on est à côté d'Metz mais... bon, après euh... Pis là ils ont fait l'schéma de la ville euh... de Metz à une époque. Oui, y'a pas la date d'ailleurs. Ah si on parle du III^e siècle quand même. « *L'oppidum contrôlant le confluent de la Seille et de la Moselle est urbanisé dès le I^{er} siècle, selon le schéma traditionnel du quadrillage orthogonal qui survit encore dans la ville actuelle. Près du croisement des axes Nord-Sud, cardo maximus, et Est-Ouest, decumanus maximus, se trouve la grande place publique et centrale du forum. 1. Colonne de Jupiter 2. Théâtre 3. Basilique civile 4. Temple d'Isis* ». Par contre je... y sont où les numéros ?! Ah, d'accord ! Ok, ça c'est bon... « *Dès la fin du III^e siècle, sous la menace des invasions, la ville sacrifie ses faubourgs et s'abrite derrière une enceinte fortifiée. Les monuments publics laissés hors les murs et les nécropoles fournissent en grande partie les matériaux de construction. En revanche, certains grands édifices (les thermes, le petit théâtre odéon) servent de point d'appui à la fortification. Cette ville restreinte du Bas Empire atteint encore la superficie considérable de 70 ha* ». Une grande ville pour l'époque certainement. Et ça, j'sais pas trop, ça r'présente un bout d'rempart avec

	<p>euh, on sait pas trop c'que c'est qu'les taches noires, mais euh, c'est des remparts en ruines. Ah si y'a quand même... « <i>Admirable structure étant près la Trinité à Metz</i> », ouais.</p>
<p>Vestiges</p>	<p>Des belles ruines.</p>
<p>Salle 4, mosaïque</p>	<p>Une belle mosaïque. 'Fin belle, ouais, c'est...</p>
<p>Plan</p>	<p>Donc on est dans les anciens thermes visiblement. On a le plan... d'la ville. Plan d'surface. C'qui, quelque part, quand on connaît pas Metz, ça nous apporte pas forcément énormément d'choses mais... Euh...</p>
<p>Mosaïque</p>	<p>Ouais la mosaïque euh, ouais. « <i>Mosaïque de pavement. Opus tessellatum. II^e-III^e siècle. Découverte en 1994 lors de fouilles archéologiques. Metz, 4 rue Pierre Hardie</i> ». Y'a des explications de comment s'organise la mosaïque c'est quand même pas mal, ça peut servir ! Euh, « <i>Le décor s'organise en deux panneaux encadrés par une bordure noire à croisettes blanches</i> ». Ouais. « <i>Le panneau de gauche présente des motifs de boucliers à enroulement prononcé et de boucliers hexagonaux dans lesquels s'inscrivent des motifs floraux, cœurs affrontés ou fleurons, rehaussés de rouge. Le panneau de droite est orné de pelta dont la partie sommitale est en croix</i> ». Ouais... Oui c'est une description de c'qu'on voit quoi.</p>
<p>Panneau</p>	<p>« <i>Les thermes romains</i> ». Hum, ok... Donc ça explique qu'y z'ont été découverts entre 1935 et 1937, pendant la construction du musée... la nouvelle aile. « <i>Époque gallo-romaine, II^e siècle ap. J.-C.</i> »... « <i>Maintenus en place, les éléments de murs et de baignoires encore visibles appartiennent aux salles tièdes et aux salles chaudes des grands thermes du nord de la ville antique. La technique de construction privilégiée qui alterne pierre en petit appareil et ranges de briques est caractéristique du Haut Empire. Pour l'heure, un autre grand établissement thermal situé îlot Saint-Jacques a été identifié à Metz. Un troisième bâtiment pourrait avoir servi de bains sur une zone située rue Poncelet, rue des Clercs et en Nexirue</i> ». Ouais, un p'tit plan pour situer où c'était ça pourrait... ça pourrait êt'e pas mal pour euh... bon, même si on connaît pas Metz mais... ça pourrait êt'e pas mal de situer. Pour voir</p>

	<p>les distances notamment. « <i>De même, tout proche de l’édifice à plan basilical qui accueille aujourd’hui l’église Saint-Pierre-aux-Nonnains, se trouvait un ensemble comprenant deux cuves avec des conduits d’adduction et d’évacuation d’eau. La présence d’un hypocauste permettant de chauffer ces différentes structures laisse penser qu’il pouvait s’agir également de bains publics</i> ». Alors hypocauste euh... bah ce n’est pas du vocabulaire courant ! Si j’m’en souviens, à la fin, j’irai chercher c’que ça veut dire.</p>
Panneau	<p>« <i>Le bain dans l’Antiquité. Opération complexe et d’une certaine durée, le bain s’accomplissait en trois temps principaux. Dans les thermes publics, on séjournait successivement dans le laconium (l’étuve sèche) ou le sudatorium (étuve humide) puis dans le caldarium (bain chaud) et le frigidarium (bain froid)</i> ». En fait on a rien inventé d’nos jours ! « <i>Cette pratique fort saine avait notamment pour but de combattre les effets de la fatigue, en provoquant, pendant le séjour dans l’étuve, une abondante transpiration, que prolongeait encore le bain dans l’eau chaude au stade suivant. Les salles tièdes du tepidarium assuraient la transition avec le bain froid qui redonnait la vigueur et la sensation de bien-être</i> ». On apprend qu’les thermes ça date effectiv’ment d’y a pfiou... d’avant Jésus Christ quoi !</p>
Vitrine nymphée	<p>Une inscription en latin visiblement... « <i>Fragment de l’inscription dédicatoire d’un nymphéum. Fin I^{er} ou début du II^e siècle. En l’honneur de la maison impériale, six sévirs augustaux, chargés du culte de Rome et de l’empereur, ont fait ériger un nymphaeum. Il contenait une fontaine jaillissante consacrée aux Nymphes, divinités des eaux</i> ». C’est bizarre, c’est pas r’pris d’l’affichage standard des musées où on met un p’tit numéro et pis y’a la plaque juste devant, c’est plus facile à lire.</p>
Vestiges	<p>Oui donc là encore des ruines... ‘Fin les vestiges des thermes. Ouais. Oui, c’est d’la pierre !</p>
Vitrine pompe	<p>Oh, curieux ! c’est quoi ça ? « <i>Description de Vitruve. aa dont les deux barillets ou corps de pompe ; xx sont les deux tuyaux qui, du fond des deux barillets...</i> ». Ça a l’air d’être un moteur euh... Ça explique les</p>

	<p>lettres qu'y a sur le mécanisme, mais ça fait... De Vitruve ? P't-être que d'l'autre côté c'est marqué c'que ça fait ?... Hum, c'est... Ça doit être un truc qui... Ah ça doit être expliqué là ! Oui, « <i>pompe aspirante foulante</i> », oui c'est pas si... Elle est basse et d'la même couleur on voit pas trop le... l'étiquette euh... On va plutôt chercher directement sur la pancarte euh, 'fin c'qu'y a en vitrine plutôt que... 'Fin c'est un peu bizarre ! Donc c'est une pompe à chaleur. Quelle époque quand même par curiosité ? « <i>II^e-III^e siècle</i> ».</p>
<p>Canalisations</p>	<p>Des tuyaux. Ouais voilà, des tuyaux, c'est vraiment... la canalisation. Y doivent dater d'plusieurs époques différentes... Pas tant qu'ça, on est presque déçu. « <i>Éléments de canalisation. L'un des éléments contient encore un tuyau de plomb engagé. Mortier. Provenance inconnue</i> ». Ça donne l'impression d'exposer quelque chose pour exposer quelque chose dans c'cas-là.</p>
<p>Stèle femme au bain</p>	<p>Un beau bloc de pierre, avec deux personnes. Avec une inscription en latin, mais pas de description. C'est là mais pourquoi c'est là ? Pour remplir ? Ah, si ! Oh on est sur fond vert c'est... « <i>Stèle funéraire d'un couple avec représentation d'un personnage féminin nu (danseuse, Vénus, femme au bain ?)</i> ». Ah oui, en fait euh... Ouais ça r'ssort pas trop les inscriptions, 'fin... C'est p't-être moi mais ça r'ssort pas trop.</p>
<p>Vitrine toilette/ coiffure</p>	<p>Tête de coiffure... « <i>La toilette, la coiffure</i> », « <i>tête d'homme</i> », ok. Y'a des instruments, « <i>miroirs</i> », « <i>strigiles</i> »... « <i>Les thermes n'étaient pas seulement destinés à la pratique du sport et aux bains ; on pouvait aussi y bénéficier de nombreux soins du corps</i> ». Après y faut un peu se plier en deux pour lire, c'est un peu contraignant. Euh ouais concrèt'ment euh, c'sont des ustensiles de coiffure, ouais...</p>
<p>Dessin animé</p>	<p>Oh, un dessin animé, c'est marrant ! Euh, oui, ça manque un peu le contexte de, qu'est-ce que c'est représenté... [lit générique] Ça avait l'air d'être une mère et sa fille qui discutaient de... de d'venir toute rouge ! (rire). Ça manque peut-être d'un p'tit encart pour euh... pour expliquer c'qui va être montré.</p>
<p>Vénus au bikini</p>	<p>Une stèle encore ? « <i>Vénus au bikini. II^e-III^e siècle. Haut-relief sur</i></p>

Bloc chariot	<p><i>calcaire</i> ». C’est dommage y manque la tête c’est...</p> <p>Encore des blocs... « <i>Fragment de monument funéraire. Fin II^e-début III^e siècle</i> », donc essentiellement des éléments du... II^e et III^e siècles.</p>
Dessin animé	<p>Ah on va peut-être savoir de quoi ça s’agit... peut-être. Ça a l’air d’expliquer la situation au II^e siècle après Jésus Christ. La découverte des thermes de Metz en fait. Ah c’est bien c’que j’avais cru comprendre, que c’était une mère et une fille qui partageaient, qui allaient s’laver en fait. Ah, son frère ! En fait, euh... Ouais ça doit surtout être pour distraire les enfants !</p>
Cimaise pont	<p>Pis derrière, y’avait quand même des gros trucs là. Qu’est-ce que c’est ?</p> <p>« <i>Pilotis à embout de fer forgé. Éléments provenant d’un pont antique sur le bras mort de la Moselle. Chêne et fer</i> ». « <i>Base de colonne aux trois divinités : Hercule, Cérès et Fortune (?)</i> ». « <i>Au centre</i> ». Au centre, au centre, au centre de quoi ? Des trois, c’est l’premier ? « <i>Fragment d’élément architectonique</i> » ah ça doit être ça alors, bah nan... Bon bref, pas grave, c’sont des bouts d’bois avec des bouts d’fer.</p>
Dessin animé	<p>Wouah l’dessin animé il est toujours euh... bon ça y est elles sont arrivées aux bains quoi.</p>
Vasque	<p>Restant d’une vasque...</p>
Piédestal d’Esculape	<p>Encore un restant de stèle... Toujours les encarts fond vert sur euh... vert sur fond vert ! « <i>Piédestal. II^e-III^e siècle. Bas-relief sur grès. Base d’une statue aujourd’hui perdue dont on devne un pied, cette scène est probablement à mettre en rapport avec la médecine comme l’indique notamment la scène de présentation cérémonielle d’un coq, souvent lié au dieu de la médecine Esculape</i> ».</p>
Section Apollon	<p>Ah, on a r’trouvé not’e tête ! Là y manque le corps, c’est dommage...</p> <p>« <i>Tête d’Apollon juvénile</i> ». Ah, un Apollon ! « <i>Dédicace à Apollon. Épigraphe sur grès</i> ». « <i>Dédicace à Apollon</i> »... Apollon d’vait avoir un rapport avec les thermes visiblement.</p>
Panneau	<p>« <i>La qualité de l’eau selon Vitruve. Il est facile, au moyen d’épreuves et d’essais, de reconnaître la qualité des eaux d’un pays. Si elles coulent à découvert, il faut, avant de les enfermer dans les conduites, considérer</i></p>

	<p><i>quel est l'état du corps des habitants. S'ils sont robustes, s'ils sont de bonnes couleurs, s'ils ne sont point sujets ni aux maux de jambes ni aux fluxions sur les yeux, on peut être certain de la bonne qualité des eaux. Pour se rendre compte de la bonté d'une fontaine nouvellement découverte, il faut jeter quelques gouttes de son eau sur du cuivre de Corinthe, ou sur d'autre bon cuivre</i> ». Pff... ouais. Ouais on sait pas de qui... on sait pas d'qui c'est. Ah non si c'est, pff ! selon Vitruve ! Vitruve qui c'était par contre euh, ça, je sais pas.</p>
Divinités de la santé	<p>Encore des bouts de statues, certainement un Apollon. C'est bien un Apollon, ouais. Apollon, Apollon !...</p>
Vitrine médecine	<p>Bon des outils d'méd'cine... des mini-scalpels. « <i>À l'époque gallo-romaine, la médecine n'était pas une science en tant que telle, mais plutôt une pratique qui s'abreuve de connaissances scientifiques venues de la tradition gréco-romaine. Elle bénéficie d'autre part en Gaule de l'influence</i> »... Ah, ça explique la méd'cine, ça explique pas les outils. Bon, on peut s'douter qu'c'étaient des scalpels ou trucs du genre. J'regarde si y'a pas un encart à gauche ou à droite qu'expliqu'rait les outils mais... sait-on jamais ! Bon.</p>
Salle 5	<p>Donc là on va sortir des thermes visiblement. « <i>Les travaux et les jours</i> »...</p>
Stèle des impôts	<p>« <i>Stèle du paiement des impôts. Cette admirable stèle présente le moment de la perception d'un impôt par un fonctionnaire, probablement le défunt. Au-delà de l'intérêt de cette représentation d'un moment de la vie quotidienne d'une ville antique très commerciale, on remarquera l'exceptionnel témoignage documentaire du mobilier en bois et osier de Gaule romaine. Cette stèle est visiblement l'œuvre d'un sculpteur de grand talent dont l'ambition artistique se révèle par la mise en scène du sujet qu'offre le jeu d'ouverture du baldaquin</i> ». Ouais... Probablement ! Bah euh... je doute pas d'l'étude de la pierre mais je...</p>
Meule et mortier (médiation)	<p>Alors ça ça doit êt'e des moulins... ça doit êt'e des moulins à on sait pas quoi. Y'a pas d'inscription d'ssus. Ça doit être des trucs euh, des pierres mais ça manque un peu de titre.</p>

Autel aux quatre divinités	« <i>Autel aux quatre divinités</i> ».
Vitrine statuettes	Ouais, une tite mini sculpture. Y f’taient d’jà dans la miniature à l’époque ! « <i>Fragment de statue ? Main votive ?</i> », ils savent pas probablement. « <i>Mercurus, Mercurus, Mercurus</i> »... « <i>Divinité debout, Neptune ?, Minerve, Vulcain</i> », « <i>Coq, sanglier</i> »...
Stèle du banquet	Ah, y’a l’descriptif principal qui est parti et c’est dommage. « <i>Partie supérieure d’un édicule funéraire témoigne d’une très grande qualité plastique. On y reconnaît une femme au milieu de banqueteurs dont l’un lève un gobelet. Le groupe</i> »... Ouais ça décrit c’qu’y a sur la stèle quoi, après... « <i>Sur les côtés, deux belles figures représentent, à gauche, un musicien jouant de la</i> »... Ça représente la vie d’tous les jours quoi, dans l’thème de la salle !
Vitrine fibules	Oh, encore des miniatures ! P’t-êt’e des pendentifs, des boucles-d’oreilles. Peut-être ! On n’saura pas.
Vitrine parure	Ouais encore des outils on dirait. Probablement c’qui d’vait être des clous d’époque. Après d’autres trucs euh... on sait pas du tout c’que c’est...
Vitrine bijoux	Des aiguilles, des bouts d’main, ‘fin des bouts de statue, des colliers... Ça doit être des épingles à ch’veux. Des bagues, bijoux, ornements. De la vie d’tous les jours certainement.
Autels à Sucellus et/ou Nantosuelta	Des stèles encore. « <i>Autel à Nantosuelta. I^{er}-II^e siècle. Bas-relief sur grès</i> ». « <i>Autel votif à Sucellus et Nantosuelta. I^{er}-II^e siècle. Bas-relief sur grès</i> ».
Statue Campana	Alors ça ça doit être encore un Apollon. Je... je n’saurai pas ! Nan, ça r’ssemble pas quand même. Nan quand même oui, nan, c’est quand même pas un Apollon ! ‘Fin y’a eu tell’mement d’Apollon que...
Section parentalité	Ah, y manque une statue... « <i>Stèle funéraire avec femme tenant un enfant emmailloté</i> ». Encore des II ^e et III ^e siècles... Des pierres... des pierres, des pierres. Euh... « <i>Stèle avec deux déesses mères</i> ». « <i>Stèle aux trois déesses mères</i> », ouais, deux et trois ouais !
Stèle du pêcheur	« <i>Stèle funéraire d’un pêcheur. II^e-III^e siècle</i> ». Stèle de pêcheur... Ah,

	<p>c'est celle-là ! Donc la pêche. <i>« Cette stèle comporte une scène figurée particulièrement intéressante développée sur deux registres : en haut, un pêcheur, vêtu d'une tunique à capuchon, est assis et semble ravauder un filet. En bas, un autre pêcheur, barbu et vêtu du même manteau, fait avancer sa barque, appuyé sur une perche. Ainsi se trouve illustrée la vie fluviale telle que la relate Ausone dans son poème "Mosella" ».</i></p>
Stèle commerçants	<p>Encore une stèle... On est dans l'monde funéraire ? Si, <i>« Stèle funéraire. III^e siècle. Installé de part et d'autre d'un comptoir, ce couple semble lié à une activité mercantile, comme en témoignent la bourse dans la main de la femme et la balance à plateaux tenue par l'homme ».</i> Des commerçants...</p>
Vitrine du repas	<p>Ah <i>« la vaisselle du vin »</i>, là on sait à quoi servent les ustensiles. Des couteaux à huîtres antiques ! <i>« Coquilles d'huîtres trouvées en stratigraphie près de l'amphithéâtre à Metz. Grand plat en céramique sigillée avec couverts spécialement destinés à la consommation des coquillages ».</i> Mais là on n'a pas l'époque. <i>« Vaisselle de bronze et d'argent »...</i> <i>« Céramique sigillée lisse ».</i> <i>« Amphores à huile »</i>, <i>« mortier à bec verseur »</i>, <i>« moulin à blé ».</i> Des ustensiles de l'époque, de tous les jours.</p>
Fragment stèle	<p>Stèle...</p>
Vitrine cuisine	<p>Les marmites. Les crochets... Non y'a pas d'encart.</p>
Stèle chasseur/serviteur	<p>Une nouvelle stèle funéraire, donc ça doit être un autre corps de métier probablement. <i>« Cette stèle fragmentaire comporte sur une face un chasseur tenant son arc tandis que sur une autre face on découvre un serviteur présentant une volaille sur un plat ».</i></p>
Stèle tonnelier	<p>Stèle de commerçant, oui la fameuse stèle de tout à l'heure. Et après j'vais... à gauche ou à droite ?</p>
Vitrine artisanat/commerce	<p>Des amphores... Les objets exposés sont... des bouts d'amphores peut-être ?</p>
Panneau	<p><i>« Mentionnée à plusieurs reprises dans la littérature antique par Strabon, César, Tacite, Ptolémée... la ville de Metz, Divodorum Mediomatricorum était l'une des plus importantes de la Gaule romaine.</i></p>

Salle 6	<p><i>Chef-lieu de la Cité des Médiomatriques, l’une des 60 de la Gaule, elle se situe au carrefour de l’axe Sud-Nord Arles, Lyon Trèves Cologne et de la voie Ouest-Est Reims-Strasbourg et Mayence. Grâce à cette situation privilégiée au confluent de la Moselle et de la Seille, cette ville aux vestiges monumentaux prestigieux deviendra capitale à la période mérovingienne et carolingienne</i> ». « <i>La route de Toul à Metz et à Strasbourg avec les relais d’après la Table de Peutinger document du XII^e siècle copie d’un original de l’Antiquité</i> ». On r’trouve le plan qu’on a vu d’t’à l’heure, sur la cité. Et on r’trouve la même explication qu’on a vu tout à l’heure. Ouais.</p>
Victoire	<p>« <i>Passage de la Victoire</i> », ouais.</p> <p>Belle statue. D’un ange, visiblement. Sans tête. ‘Fin d’un ange avec une poitrine... Ah nan... « <i>Victoire. Début du II^e siècle. Ronde bosse en calcaire. Découverte en 1882, cette sculpture monumentale, sans doute créée dans un contexte funéraire, est un des seuls exemples attestés d’œuvre fortement imprégnée de tradition artistique méditerranéenne à Metz. Sa composition ambitieuse, notamment dans le recherche de rendu du mouvement de fin d’envol de la déesse ailée, reprend le schéma de la Niké hellénistique développé dans le monde romain. Quoique raides sur les côtés, les drapés mouillés sur l’avant du personnage et les épaisseurs de tissu du chiton (robe à plis) serré par une ceinture à la taille révèlent un travail de sculpteur qui pourrait appartenir à un contexte méditerranéen plutôt qu’à un atelier local</i> ». Pour une fois j’trouve que ça explique un peu plus euh, la statue en fait. C’est plus une analyse euh sur, elle doit pas v’nir d’ici... Mais pourquoi elle a été faite euh...</p>
Stèle en forme d’autel	<p>Encore des pierres... « <i>Stèle funéraire d’Heutychia en forme d’autel. III^e-IV^e siècle</i> ».</p>
Vitrine urnes cinéraires	<p>« <i>Urne cinéraire. Parmi les cendres on remarquera un balsamaire en verre, dont le contenu (huile parfumée) se dégageait pendant la crémation</i> ». Pour éviter les mauvaises odeurs probablement. Comme quoi, le parfum ça date pas d’aujourd’hui !</p>
Vitrine stèles-	<p>« <i>Petite stèle funéraire</i> », « <i>Stèle à fronton triangulaire</i> ». Ouais... Euh,</p>

maisons	<p>« Seul élément visible signalant la présence de la tombe. Elle porte la dédicace aux dieux Mânes de <i>SABINEIUS SEXTUS</i> ». « Stèle funéraire en forme de maison. L'exemplaire de gauche correspond à la définition strictement géométrique de la maison. À droite, partie antérieure d'une autre stèle. La base est percée d'une porte permettant à l'âme du défunt de circuler librement ». Y peut naviguer tranquillement, y peut s'échapper l'défunt. Y d'vaient penser qu'les esprits, déjà à l'époque, pouvaient aller ailleurs...</p>
Vitrine incinération	<p>« Urne cinéraire. II^e siècle ». [œuvre contemporaine identifiée comme une urne antique]. On a pas mal gardé dans le style hein ! Ça a pas beaucoup changé au fil des siècles. « Stèle funéraire de <i>Pacata</i>. II^e-IV^e siècle ». Y disent pas où ç'a été r'trouvé en fait ces stèles, si c'est dans des cim'tières ou dans des maisons, dans des... On sait pas trop d'où ça vient en fait. 'Fin on s'doute du coin mais euh... Y'a pas vraiment d'contexte euh... On a l'impression qu'ce sont des stèles euh, 'fin d'puis l'début on a l'impression qu'c'sont des stèles un peu ramenées à gauche à droite euh, un peu tout amonc'lé. Ça fait partie d'une époque. À partir de là est-ce que ça r'présente une classe de société, est-ce que ça... pour quels rites, on sait pas trop. On s'doute que c'est pas forcément les paysans qui vont avoir des stèles funéraires mais, on sait pas trop non plus.</p>
Stèle de la famille	<p>« Stèle d'<i>Aeliola</i> dite stèle de la famille. II^e-III^e siècle ». Stèle de la famille, ça veut dire que c'est une famille qui pouvait avoir une stèle ? « Cette stèle est émouvante par sa belle inscription », émouvante par sa belle inscription, ouais si vous l'dites ! C'qui est moins émouvant c'est les faces un peu calcinées... Alors, « même incomplète. Pour <i>Aeliola</i>, fille de <i>Silvicus</i>, <i>Sacurius</i> son époux et <i>Sacer</i> son fils tous les deux vivants ont fait poser ce monument. Elle est très représentative des sculptures réalisées à Metz pendant la période romaine. Sur les côtés, une ascia et une panthère ponctuent et illustrent la très belle qualité de l'œuvre ». C'est vrai, c'est bien sculpté y'a pas à dire. C'est... c'est d'l'art !</p>
Vitrine de l'ascia	<p>Si on s'retourne on a quoi ? Ah, encore une stèle ! « Stèle funéraire de</p>

	<p><i>Siora et de Cabrilla sa fille. II^e-IV^e siècle</i> ». « <i>Sur cette stèle découverte au Hérapel, on remarquera l’ascia, exceptionnellement gravée et peinte sous la dédicace. Sa présence sur un monument funéraire plaçait celui-ci sous la protection divine</i> ». À la limite on aurait, avec la visite, rapp’ler un peu les dieux ça pourrait êt’e pas mal parce que là... y faut connaître déjà en fait ça fait musée assez... assez d’connaisseurs, où tu dois d’jà connaître un peu les dieux, les époques et euh... Ouais, ça doit toucher un public assez particulier et quand un néophyte arrive là-d’dans, c’est moyenn’ment... on comprend pas, ‘fin l’intérêt un peu perdu...</p>
<p>Urne en onyx</p>	<p>Urne cinéraire qui était probablement, y’a la p’tite photo, elle a été prêtée. « <i>Présentée au Parc archéologique européen à l’exposition</i> »...</p>
<p>Vitrine protection de la tombe</p>	<p>« <i>La protection de la tombe. Parmi les principales divinités assurant la protection de la tombe, Épona, déesse de l’heureux voyage, montée en amazone sur une jument, guide l’âme du défunt dans l’au-delà. Au mur, Sucellus et Nantosvelta, parfois associée au monde funéraire. L’urne fragile en verre a pu nous parvenir intacte, protégée par le coffret en pierre cylindrique sur lequel s’emboîte parfaitement le couvercle</i> ». Ouais donc ça c’est un truc euh... même si on sait pas d’quand ça date euh le pot en verre y doit être assez ancien du coup. Ah y’a la date là : « <i>III^e-IV^e siècle</i> », ah oui d’accord, ah oui ! Impressionnant ! Belle pièce probablement, parc’que doit pas y’en avoir des masses. Conservé intact...</p>
<p>Salle 7</p>	<p>Ah, on va rentrer dans l’cim’tière ! Quelque chose me dit qu’ce sont que des stèles...</p>
<p>Vitrine écriture</p>	<p>On va r’garder à droite... Des outils, des p’tites bougies, des encens des trucs pour l’encens. Pff, alors là par contre c’est écrit pas très gros, bas, ça va êt’e euh... C’est juste un peu fatiguant à lire ! Ouais, « <i>lampe à huile, lampe, lampe, lampe</i> »... « <i>Tuile</i> ». Pis y’a pas d’numéros non plus, ‘fin c’est pas numéroté, les objets sont pas numérotés comme dans pas mal d’endroits ça... ça pourrait aider, si on veut voir un objet particulier, c’que c’est, on trouv’rait tout d’suite la description là y faut tout parcourir c’est pas... C’est pas top. C’est un peu rebutant.</p>

« Haricot »	« <i>Stèle funéraire, stèle funéraire, stèle funéraire</i> »... En fait là ça manque de, ça manque d'un panneau récapitulatif pour expliquer pourquoi toutes ces stèles sont... sont regroupées là. C'sont des stèles euh, on voit qu'ce sont toutes des stèles un peu différentes etc., on comprend bien qu'elles sont toutes différentes et qu'elles doivent toutes avoir une histoire un peu... différente mais même en... sans qu'ça soit très détaillé, un p'tit panneau pour expliquer l'pourquoi du comment ça... ça peut êt'e pas mal.
Stèles-maisons archaïques	Pis là ça doit être encore une euh... « <i>Stèles-maisons archaïques en grès provenant de la limite orientale de la Cité des Médiomatiques : Hulthouse et Neuve-Grange</i> ». C'est des stèles-maisons... J'sais pas trop c'que c'est euh...
Titre	Ah d'accord, « <i>Des maisons pour les morts</i> » ! En fait c'est carrément, c'est encore un autre type de stèle probablement que... que les stèles de base. D'ailleurs même par rapport à l'époque est-ce que c'était posé à une tombe ou pas, j'en sais rien. Est-ce que c'était juste apposé à une tombe et tout... Ça manque un peu de... ça manque un peu de remise en contexte.
Sarcophages en plomb	« <i>Sépulture à inhumation. Au sol, sarcophage complet en plomb. Le décor du couvercle présente une alternance de croix grecques et de croix de saint André. Dans la vitrine supérieure, paroi de sarcophage : alternance de motifs géométriques et de médaillons ornés de lions et de tritons. Au second plan, sarcophage d'enfant</i> ». Donc y'avait peut-être une stèle avec en plus euh...
Vitrine-silo incinération	Oh, des toilettes ! non. (rire). « <i>Tombe à incinération à double cavité. Parmi les cendres, on remarquera la présence d'une petite coupe et d'un balsamique en verre</i> ». Ça c'est une tombe commune en gros. Si y'a des vraies dépouilles d'os en plus... Mais c'est vrai que d'le mett'e par terre ça fait un peu bizarre !
Sarcophages en plomb	Encore une « <i>sépulture à inhumation. IV^e siècle. Au sol, sarcophage complet en plomb</i> ». Donc là c'est en plomb. Y z'avaient d'jà prévu l'arme atomique, c'est bien. « <i>Parois et couvercle ornés de croix de saint</i>

	<p><i>André. Dans la vitrine supérieure, couvercle de sarcophage : alternance de motifs géométriques et de reliefs figurés. Au second plan, paroi d'un sarcophage syrien présenté ici à titre de comparaison ». Mais c'est vrai que ici j'avoue que, en y r'pensant, 'fin c'est essentiellement des éléments du II^e-III^e siècle, et c'est vrai qu'au niveau euh, religion pratiquée dans la région, par contre y'a pas non plus la remise en contexte. 'Fin ça semble être encore pas mal des dieux romains mais euh... par rapport à la christianisation, à l'évangélisation, on sait pas trop euh... si c'est vers la fin, si c'est... 'Fin la force des croyances romaines ou pas en fait, on sait pas trop.</i></p>
<p>Stèles architecturées Bloc mausolée</p>	<p>« <i>Stèle funéraire de Critiando</i> ». Des stèles, des stèles, des stèles !</p> <p>Ah celle-là elle est massive. « <i>Demi-registre d'un mausolée ayant dû atteindre une dizaine de mètres de hauteur. Ce bloc a été employé dans le rempart du III^e siècle de la ville de Metz</i> ». Donc ça ç'a été mis dans les remparts.</p>
<p>Vitrine-silo sarcophages d'enfants Mausolée</p>	<p>Un abreuvoir ?! Non, c'est certainement des tombeaux. « <i>Trois sarcophages d'enfants. Tombes à inhumation</i> », ok, ça va. Et après ?</p> <p>« <i>Sarcophage en plomb et tombe modeste</i> »... Ah, du plomb !</p> <p>Ç'aurait pu être marqué encore plus bas ! « <i>Reconstitution d'un mausolée à partir de deux éléments originaux. Dans la partie supérieure, portrait des défunts. À la base, la dédicace indique leurs noms et leur degré de parenté. Sur les flancs, évocation de la musique funèbre</i> ». Ouais. J'sais pas pourquoi la pancarte est mise si basse...</p>
<p>Stèle de Ganymède</p>	<p>« <i>Monument funéraire de grandes dimensions. La partie supérieure, réservée à la dédicace, ne nous est pas parvenue. Au-dessus des époux, la représentation probable de l'enlèvement du jeune berger Ganymède par Jupiter métamorphosé en aigle. Nécropole Est de Metz</i> ». Donc là on est sûr qu'on est dans les dieux romains y'a pas d'doute là-d'ssus !</p>
<p>Salle 8</p>	<p>Euh... « <i>Colonne avec cavalier à l'anguipède dite colonne de Merten. III^e siècle</i> ». Va falloir qu'j'aille lire les inscriptions parce que la couleur du ciel, 'fin le ciel de... doit y'avoir quelque chose ! Des gros blocs de</p>

pierre... « *La salle de la colonne de Merten connaît des travaux de réfection* », d'accord, c'est encore en travaux ! « *Découverts en 1878 lors du creusement d'un puits à Merten, près de Boulay (Moselle), ces fragments sont les éléments d'une colonne présentant en son sommet un cavalier à l'anguipède* ». Bon...

Visite 2

Salle 2

En fait dans la deuxième visite on va parler un peu plus de la façon dont les objets sont regroupés, de la façon dont le visiteur le remarque ou pas et si ça l'aide à comprendre mieux les objets qui sont présentés. D'accord donc c'est pas la mise en valeur des objets, c'est plus la constitution des salles.

Voilà, la façon de présenter les choses, à plusieurs échelles : autant à l'échelle de la salle qu'à l'échelle de la vitrine, que dans la vitrine, enfin voyez.

Là vous êtes passé un peu vite dans cette salle et comme beaucoup vous avez regardé que la mosaïque...

Oui parce que à gauche c'est vrai que... Bah en fait ça ça met... c'est ça qui attire l'attention et le reste ça... ça passe presque... En plus de ça comme c'est mis dans le mur euh... du coup ça donne pas...

Ça donne pas envie d'aller voir ?

Bah ouais. Pis ça donne moins l'impression que c'est une pièce exposée en fait.

Ah oui ?

Moi je trouve. Autant la mosaïque, c'est mis au mur, c'est normal. Mais le fait que ce soit dans le mur ça donne moins...

D'accord.

Salle 3, film

Le film vous en avez pensé quoi ? Vous l'avez regardé ?

Nan j'ai... C'est sympa, c'est un peu divertissant des expositions de pierres mais c'est... Ce qu'il aurait fallu c'est dire ce que ça va présenter en fait parce qu'on sait pas.

Mettre une étiquette pour dire ce qu'on va voir...

Salle 4, mosaïque

Oui enfin ce que ça représente parce qu'on sait pas ce que veut montrer le film en fait au premier abord. Donc on sait pas, je le vois, je le vois pas, qu'est-ce que ça va...

Oui qu'est-ce que ça va apporter...

Ouais voilà. On sait pas ce que on doit chercher en regardant le film... Donc il est joliment animé, il est mignon, ça se regarde, mais comme on sait pas du tout ce que ça apporte, avant de commencer à regarder en entier on sait pas du tout ce que ça va nous apporter ou pas, du coup je trouve que ça attire pas. On se dit pas « ah oui faut que je le vois ça va m'aider à comprendre le reste du musée ». On se dit que si on le regarde pas c'est comme le reste, enfin si je loupe une stèle funéraire...

Oui ça va pas être dramatique... parce que y'en a plein d'autres !

Bah c'est ça ! Je me doute qu'il y a pas plein de films d'animation, mais c'est quoi la particularité de la chose, qu'est-ce qui fait que c'est vraiment intéressant ? Qu'est-ce que ça va m'apporter par rapport à la suite ?

D'accord.

Bon alors, une autre mosaïque. Vous avez vu, elle est pas du tout présentée comme l'autre ?

Bah qu'est-ce que...

C'est au niveau du contexte de présentation. Là-haut, c'est comme si elle était toute seule parce que personne ne regarde ce qu'il y a en face...

Bah là y'a des ruines à côté, elle est plus dans quelque chose en fait, elle est plus...

Oui, elle est plus mise en contexte en fait.

Oui là y'a les ruines à côté, y'a les vestiges, effectivement du coup... c'est différent. Bah ça fait moins élément central effectivement de... ça fait moins élément central.

Du coup vous la regardez quand même toute seule ou vous faites un lien avec ce qu'y a autour ?

Bah c'est-à-dire que là je vais plus aller lire le petit descriptif qui va peut-être me dire.

C'est vrai que vous avez foncé dessus !

Bah oui parce que si c'est mis là dans les thermes c'est que c'était dans les thermes. Après c'est plus aussi par rapport à mon mode de fonctionnement, j'aime bien savoir pourquoi c'est comme ça donc euh...

Ça veut dire que vous avez voulu aller vérifier...

Oui c'est ça, parce que je suis peut-être un peu surpris... et puis dans les thermes où est-ce que ça se trouvait, 'fin... D'ailleurs j'ai pas souvenir d'avoir eu l'information, si ça se trouvait au sol, au plafond...

Déjà est-ce que ça se trouvait dans les thermes ?

Oui déjà ! Euh... Non parce qu'en fait c'était juste la description et on sait même pas si c'était dans les thermes. « 4 rue Pierre Hardie », oui mais c'est dans les thermes ça ?!

Non.

Bah je le sais pas moi ! Mais il me semble avoir vu qu'il y avait plusieurs thermes aussi dans la ville, donc après c'est peut-être pas dans ces thermes là mais c'est peut-être dans d'autres !

Oui... Mais est-ce que c'est important que celle-ci vienne de thermes, ou est-ce que ça peut juste vouloir dire que dans les thermes on pouvait trouver ce genre de trucs ?

Pff... bah si c'est là je m'attends à ce qu'on trouve ça dans les thermes, pas forcément dans ceux de la ville mais...

Parce qu'en fait les mosaïques ça se trouvait dans les maisons des riches, ça se trouvait dans les établissements thermaux effectivement, mais y'a plusieurs types d'édifices dans lesquels on pouvait trouver des mosaïques.

Oui, oui oui. Mais après, si on met la mosaïque dans cette partie-là, moi je me dis que c'est pour signifier qu'on en trouvait pas mal dans les thermes du coin. Normalement...

Oui, voilà. Mais ça ne signifie pas forcément que celle-ci vient des thermes ?

Non.

Et vous disiez aussi « je sais pas si ça se trouvait au sol, au

Vitrine nymphée

plafond... ».

Oui parce que, une mosaïque généralement pas au sol mais...

Bah si justement, au sol. Là-haut ils parlaient de « tapis »...

Mais c'est vrai que pour les mosaïques j'ai plus en référence les pays arabes et au niveau des mosquées y'a pas mal de mosaïques sur les murs ou au plafond.

C'est vrai j'y pensais pas. Mais chez les Gallo-Romains c'est au sol.

Bah voilà mais après ça dépend des références en fait...

Oui. Et en haut vous vous étiez posé la question ?

En haut je crois pas que je me suis posé la question parce que c'était pas dans les thermes en fait...

Oui, y'avait pas ce contexte d'édifice donc vous regardiez plus...

Plus la mosaïque en elle-même en fait. On n'est pas dans un contexte de thermes, on n'est pas dans un contexte de bâtiment donc c'est une grande belle mosaïque retrouvée...

Oui, vous regardiez plus le côté esthétique en fait.

Que là bah oui... on se dit que ça devait être dans les thermes mais on se demande où ça se trouvait.

Mieux expliquer en fait...

Oui.

Là dans cette vitrine vous vous êtes attaqué à l'objet qui est presque le plus difficile parce qu'on le comprend pas tout de suite, c'est l'inscription...

Ouais... ouais bah c'est ce qui est le moins explicite qui est le plus intéressant pour moi. 'Fin... après c'est ma façon de... En plus c'est un gros truc, c'est le truc le moins compréhensible mais c'est le truc le plus mis en position centrale donc ça doit être aussi pour attirer plus l'attention, ça doit être limite... Tel que c'est disposé moi ça me donne l'impression que c'est l'élément sur lequel il faut le plus apporter d'attention et puis après le reste...

C'est un supplément ?

Oui, ça vient un peu en supplément. C'est ça le plus important...

La façon de présenter la vitrine dit « regardez-moi et vous aurez tout compris » en gros...

Oui, voilà et puis ça explique le contexte autour.

Donc en fait les petits objets autour sont là pour apporter encore plus de sens au gros bloc.

Bah moi je verrais ça comme ça.

D'accord. Bah c'est intéressant de se dire qu'il y a comme un objet-clef dans la vitrine et si on comprend l'objet-clef, on comprend le reste de la vitrine.

Oui bah vu par sa taille et tout, je me dis bah ça ça doit être l'objet-clef pis le reste c'est mis pour accompagner. C'était peut-être autour de, mais l'élément central ça va être ça.

Donc si vous partez du principe que les autres objets expliquent l'objet central, ça veut dire que tous les objets sont en lien dans la vitrine ?

Bah, tel que c'est présenté... C'est aussi du fait de la présentation de cette vitrine parce que là on a le gros bloc et puis le reste c'est en-dessous et à côté. Y'a d'autres vitrines où faut regarder de droite à gauche, ou de gauche à droite enfin tout dépend, 'fin va y'avoir un ordre et on va passer tous les éléments, pis on sait que c'est les éléments un par un. Mais là quand c'est positionné comme ça, moi ça me donne l'impression que c'est un ensemble.

C'est la présentation alors, pas le fait que ce soit dans une vitrine. On le met au mur et ça fait le même effet.

Ouais, si on fait la même présentation comme ça oui. 'Fin je sais même pas si y'a un lien dans la vitrine... « *Dédicace à Mercure. Époque gallo-romaine. Calcaire. Dans une niche, le dédicant, vêtu d'une tunique, fait une offrande à la divinité en remerciement de sa guérison. La formule pro salute (pour rétablissement de la santé) figure sur la stèle avec en abrégé les mots ex voto (selon le vœu)* ». Bah en fait les éléments ils ont aucune concordance.

Aucune concordance ? avec le bloc du haut ?

Vitrine pompe	<p>Ouais... ce sont des inscriptions, et encore là y’a même pas d’inscription. « <i>Mercur...</i> ». Ouais en fait y’a aucun lien, mais le fait que ça se chevauche, je voyais des trucs exposés je les ai regroupés ! On comprend pas trop le message que ça veut faire sortir...</p> <p>Oui finalement en regardant de plus près vous êtes perdu...</p> <p>Oui bon bah...</p> <p>Oh pis alors là on tombe sur la description de Vitruve et ensuite y’a le panneau là... Faire tout le musée ça doit donner mal au cou si on veut tout lire !</p> <p>C’est pour expliquer aux gens qu’en fait ça sert à rien de tout lire dans les musées ! ça doit être ça...</p> <p>Là, typiquement, tout ça c’est lié en fait, contrairement à l’autre. La description de Vitruve au début on se demande mais ensuite on voit que c’est à peu près le même matériau on se dit tout ça c’est lié en fait. C’est pour ça que généralement oui, dans une vitrine on met des objets qui sont liés quoi enfin... qu’il y ait une continuité au moins.</p> <p>Oui. C’est pour ça que la précédente est si compliquée, parce qu’en fait on comprend pas le lien.</p> <p>Nan. Peut-être qu’y en a un mais...</p>
Canalisations	<p>Ah oui sûrement !</p> <p>Bon après les canalisations...</p> <p>À un moment vous avez dit, « ça doit être de différentes époques enfin j’imagine... », mais qu’est-ce qui vous faisait dire qu’il y avait différentes époques ? C’est parce que c’est deux types de canalisations différents ?</p> <p>Bah c’est... ouais c’est pas la même chose. Et pis pour en mettre autant c’est que... ‘Fin on peut reconstituer une canalisation mais je vois pas trop l’intérêt dans un musée quoi. Mais c’est vrai je me suis dit que ça doit être d’époques différentes parce que sinon je vois pas trop l’intérêt de montrer l’évolution euh... C’est vrai que ça ça attire pas trop l’attention là où c’est mis...</p> <p>La gravure ?</p>

Stèle femme au
bain

Ouais.

C'est difficile de la mettre ailleurs pour le coup.

Oui oui non, c'est sûr.

Là encore, on a des pièces à mettre donc on les met, ce musée ça donne un peu cette impression.

Oui c'est l'impression que ça vous a fait je crois avec la stèle qui est là.

Vous compreniez pas pourquoi elle était là cette stèle.

Euh oui, oui oui.

Qu'est-ce qu'y a qui va pas alors ?

Bah on est dans les thermes et... Par rapport à ce que j'ai vu après je me dis qu'ils ont tellement de stèles à exposer qu'il fallait en mettre une !
« Ah celle-là elle est belle, on va la mettre là ! »... Parce qu'on est dans les bains, et là on passe sur une stèle... c'était par rapport à ça je...

Sur le cartel ils font l'hypothèse qu'il y a une femme au bain sur le côté.

Oui. Oui... sur le côté.

C'est marqué « sur le côté » hein ? ah non, j'ai rien dit ! Elle est là en fait.

Oui. Si vraiment on lit le truc jusqu'au bout, on cherche. Mais malgré tout les stèles c'était pas dans les thermes.

Non, en effet.

C'est pour ça, là on est dans le cadre des bains, les canalisations, on parle des outils, la pompe... Bon là-bas...

Oui on sait pas trop ce que c'est, mais au moins canalisations et pompe on se dit y'a un lien !

Oui. Pis y'a les vestiges des thermes, je comprends.

Et la stèle elle tombe un peu comme ça...

Oui, voilà.

Vitrine toilette/
coiffure

Bon après les outils, miroirs, machins trucs pour se faire beau euh... Là c'est encore par rapport aux thermes donc là ça me pose pas problème. Y'a des outils, des objets, c'est présenté avec des petits encarts...

Là je crois que j'ai pas vu ça...

Vitrine cheval	<p>Ah bah là vous avez foncé sur le dessin animé !</p> <p>C’est vrai que... en fait je m’y attendais pas vraiment au dessin animé !</p> <p>Donc ça c’est... « <i>mors articulé, élément d’applique</i> »... Bon là par contre il faudra aussi qu’on m’explique pourquoi on a des chevaux quoi ! Les chevaux au niveau des thermes, bon...</p> <p>Déjà vous faites quand même un lien, vous comprenez le thème de la vitrine.</p> <p>Oui déjà ! Là c’est regroupé par objets...</p>
Cimaise pont	<p>Euh... « <i>Pilotis d’un pont</i> », oui alors on passe du cheval au pont... « <i>base de colonne aux trois divinités</i> », là y’a un bout de colonne.</p> <p>Non en fait la colonne elle est là, elle est au centre de la salle. Vous cherchiez au centre de quoi tout à l’heure : au centre de la salle.</p> <p>Ah ! Oui parce que là on a ça, là on a ça...</p> <p>Mais du coup les ponts là, ça vous chagrine...</p> <p>Ouais... C’est vrai que c’est bizarre, on parle de pont, on parle de cheval, on est dans la partie thermes... Et du coup euh... ça manque un peu de liant ! Ou si ça se trouve y’a une très bonne raison pour parler des chevaux et des ponts mais...</p> <p>Bah des chevaux pas vraiment, parce qu’en fait c’était une vitrine qui était présentée à l’étage avant et qui s’est retrouvée là quand on a enlevé tout ce qu’y avait à l’étage... Qui s’est retrouvée là aussi parce qu’à côté y’a une vitrine sur la navigation alors du coup ça fait le transport.</p> <p>Ah oui, y’a une vitrine sur la navigation...</p> <p>Et les ponts c’est parce que c’est l’eau...</p> <p>Oui ça permet de passer au-dessus de l’eau, oui...</p> <p>Voilà, les ponts c’est l’eau, la navigation c’est l’eau, les thermes c’est l’eau, tout est l’eau.</p> <p>Donc dans ce cas il faudrait l’intituler l’eau plus que les thermes.</p> <p>Voilà.</p>
Section médecine	<p>Oui parce que là on parle de la qualité de l’eau ou un truc comme ça. Mais parce que là, ‘fin c’est l’eau, mais par rapport à, en fonction des thermes je</p>

Vitrine médecine

crois ?

Ils se demandent si l'eau est bonne pour la santé...

Voilà, est-ce qu'on peut exploiter l'eau pour faire des thermes, voyez je l'ai pris plus dans ce sens-là.

Oui le lien avec les thermes du coup vous l'avez fait... Et la vitrine sur la médecine alors ?

Bah la médecine par rapport à ce qu'ils disaient là en bonne santé machin truc ça... ça tient un peu on va dire ça. Et puis les thermes tout ça, enfin ça m'a pas choqué.

Je sais pas s'il y avait des médecins dans les thermes...

Je sais pas mais enfin c'est lié à la santé aussi, les eaux chaudes pour se maintenir en bonne santé, donc le lien il se fait.

D'accord. Mais Apollon ?

Euh... J'avoue que j'ai une défaillance... Apollon c'est la beauté machin truc et tout mais... « *Sanctuaire à Apollon... Hérapel... lié au culte de l'eau* ». Ah oui. J'ai pas lu jusqu'au bout...

Oui, Apollon c'est le dieu de la musique, des arts, mais c'est aussi un dieu qui peut envoyer des maladies et qu'il est important aussi de satisfaire pour obtenir la guérison.

Hum. Oui mais voyez, j'ai vu beaucoup d'Apollon et ça m'a pas tant gêné, je me suis dit « il doit y avoir un rapport que je loupe quelque part mais doit y avoir un rapport ».

Ça vous a pas manqué qu'on ne vous l'explique pas ?

Bah euh... bah en fait par rapport au début du musée quand on arrive à ce niveau-là, on comprend que dans ce musée y'a des choses où... c'est pas pour les néophytes ! Ça me donne l'impression d'être pour un public avisé, donc je me dis que je dois avoir une donnée manquante si je comprends pas tout et... pff !

Salle 5

Vitrine statuettes

Alors ici vous avez commencé par regarder le titre... et après vous avez été vers la petite vitrine, là.

C'est vrai que j'ai bien aimé les petites figurines ! Les oiseaux, la colombe... Ah Mercure ! Des Mercure y'en avait je sais pas combien.

« *Les travaux et les jours* », ouais. Du coup, bon, oui.

« **Du coup, bon, oui** » quoi ?

Bah l’intérêt de cette vitrine, oui c’est des petites miniatures... Mais toujours par rapport au titre, on peut se demander c’est quoi la plus-value de mettre ça là en fait.

Du coup le titre vous en comprenez quoi ? Parce que c’est « *Les travaux et les jours* », vous parliez de vie de tous les jours aussi...

Ouais bah... « *Les travaux et les jours* » ça va être la vie quotidienne en fait du coup, moi c’est ça que j’attends.

Et ça ça rentre pas dans la vie quotidienne du coup ?

Peut-être... mais c’est vrai qu’au premier abord ça me surprend.

On arrive pas à faire le lien...

Voilà, le lien n’est pas très évident. Mais pourquoi pas, si ils veulent !

Et si on regarde l’organisation dans la vitrine, là, vous en pensez quoi ?

Ça donne un peu l’impression qu’on a mis les trucs qu’on avait à mettre dans la vitrine.

Est-ce qu’on les a mis n’importe comment ?

C’est pas n’importe comment mais y’a... C’est regroupé par types, mais ça donne pas forcément l’impression qu’il y ait un liant entre tous. Entre tous les groupements. Là y’a une main, on sait pas si c’est un dieu... On aurait dit c’est une divinité machin truc bon ok. Là y’a un « *Apollon, Mercure* », ok des dieux, « *Mercure, Mercure, Vulcain, Minerve* », donc des divinités pis après on a « *coq, colombe, sanglier, sanglier* »... là on parle sur la chasse, les animaux, divinités, une main, bon ça manque un peu de...

De rapport entre tout ça...

Ouais. Par rapport à la première où on a le truc au milieu, là on sent qu’y a un truc là, un truc là, un truc là... Après le lien entre tout on sait pas trop. Pis bon la main, par rapport à tout ça, bon bah ok, une main !

C’est ce qui vous pose plus de problème en fait ?

Ouais. La main c’est ce qui me choque le plus. Pis y’a rien qui explique le

Mur de stèles

liant entre la main et le reste quoi.

C'est marrant que ce soit la main qui vous pose le plus de problème parce que finalement la différence qu'elle a avec le reste c'est la taille.

Bah c'est essentiellement la taille mais c'est aussi le fait que... Bah en fait c'est un bout de quelque chose alors que là on a... des divinités et des animaux.

Des trucs plus ou moins complets oui...

On a des trucs complets. Enfin ça manque un peu d'idée directrice, je trouve.

Et comment vous la feriez apparaître cette idée directrice ?

Bah moi la question c'est pourquoi y'a la main là en fait. Pourquoi c'est mis ensemble, pourquoi c'est regroupé dans cette vitrine ? il manque quelque chose qui explique ! Là on dit chaque truc en détail ce que c'est, mais pourquoi c'est regroupé ? Qu'est-ce qui fait que la main a été mise à côté de ça ?

Mais comment on pourrait vous aider à comprendre ?

Bah je sais pas, celui qui a fait la vitrine, pourquoi il a mis la main là ? Expliquer un peu le liant quoi !

Donc il faudrait un texte ?

Oui. Un texte pour expliquer pourquoi y'a tous ces éléments regroupés dans la même vitrine parce que... bah au premier abord ça saute pas aux yeux quoi.

D'accord. Ce qui manque c'est un thème quoi ?

Oui un thème, un thème de vitrine.

Donc finalement un titre, comme il y avait en bas « la toilette, la coiffure »...

Oui un titre aussi. Oui, oui peut-être juste un titre ça peut suffire.

Pas forcément faire un panneau entier...

Non, pas forcément un panneau, mais préciser c'est quoi le thème, voilà.

Bon là, comme tout le monde, vous ne vous êtes pas vraiment attardé...

Oui, bah elles sont belles mais bon... En plus de ça, ce qui donne pas

	<p>envie c’est les efforts à faire pour lire les petits panneaux. Alors que si on fait un truc euh, un panneau juste à côté qui explique trois quatre stèles, où c’est écrit gros et où on n’est pas obligé de se focaliser machin truc... ‘Fin un truc qui attire un peu l’attention pour dire voilà les différentes stèles... Ça doit être tous des stèles hein ? Ah non là c’est un autel... « <i>déesse celte...</i> », là c’est une divinité, du coup on peut en déduire que c’est les divinités, mais on peut mettre alors « Divinités », la main ça peut être aussi une divinité, les animaux ça peut être aussi des divinités à une certaine époque aussi hein... Donc entre là et là, ce sont des dieux, on peut trouver un lien potentiel. Mais il est pas expliqué.</p> <p>Donc en fait, plutôt un titre de section, pas seulement un titre de vitrine ?</p> <p>Oui. Bah pour le coup, vu que tout ça c’est lié... Oui parce qu’on a le thème de la pièce mais après on peut faire des sous-thème quoi. Les divinités et « <i>Les travaux et les jours</i> », on peut comprendre qu’on mette ça dans cette partie-là : on va regrouper ce qui est lié aux divinités, pis après on va avoir un truc sur les outils, on va avoir un truc... Ça s’explique. Mais c’est vrai que du coup un petit...</p> <p>Et ça aide à mieux comprendre après ?</p> <p>Ouais. On sait ce qu’on va voir, ça affiche et pis du coup...</p>
Vitrine fibules	<p>Donc là ça c’est des pendentifs, des boucles d’oreilles ?...</p> <p>C’est des fibules. C’est des trucs pour accrocher les vêtements.</p> <p>Ah d’accord ! Voyez là encore...</p> <p>Une petite explication serait bien ? D’accord c’est noté !</p> <p>Bah généralement celui qui dispose euh... En informatique c’est pareil, quand on a fait un code, on sait ce qu’on a fait, mais celui qui vient derrière il sait pas, donc faut expliquer ! C’est pas forcément faire un roman, ça peut être juste un petit écriteau.</p>
Vitrine parure	<p>Alors ça ça peut être des épingles, ça peut être des clous...</p> <p>On va essayer de réfléchir. Qu’est-ce qu’il y a dans cette vitrine ?</p> <p>Alors y’a des anneaux, des peignes... des miroirs ?</p> <p>Oui.</p>

Vitrine bijoux

Ça ressemble un peu à des trucs instruments de beauté.

Exactement, donc ça c'est pas des clous. Pourquoi est-ce qu'on mettrait des clous avec des peignes et des miroirs ?

Je sais pas ! J'avais soupçonné aussi barrette, c'est clou qui m'est sorti mais j'avais pensé aussi barrette.

Plutôt des épingles à cheveux mais oui c'est l'idée.

Et là ça alors ?

C'est des bracelets, et y'a peut-être un manche d'éventail et un brûle-parfum.

Et la pierre là c'est quoi, c'est un truc de savon ?

Non, c'est comme dans la vitrine de la médecine, c'est des petites palettes à fard où on pouvait écraser des cosmétiques ou des médicaments.

D'accord. Là par contre voyez j'ai compris la main, pas de souci, là y'a un bracelet machin truc euh...

C'est intéressant de la mettre là ou ça apporte rien ?

Je... ça donne le rendu peut-être du bracelet comment c'était porté, mais d'un point de vue perso je suis pas sûr que ça apporte une grosse plus-value.

Est-ce que ça vous a permis de comprendre les objets plus vite ?

Euh... bah rien qu'avec les objets y'a pas de doute. 'Fin ça conforte, ça consolide encore plus. Là c'est pas indispensable mais c'est vrai que c'est un détail qui fait que tout de suite on n'a pas de doute.

Et est-ce que vous faites un lien entre les trois vitrines ou pas ?

Bah euh oui en fait c'est pour s'habiller tout ça non ? Là-bas je savais pas au début mais oui, c'est pour porter les toges, ici c'est pour les femmes pour se coiffer, pis là c'est la décoration, 'fin ça peut être homme ou femme je pense à l'époque.

Oui.

Là c'est dans le vestimentaire, donc là le lien il se fait facilement. Les objets sont assez explicites ce qui fait que y'a peut-être pas besoin de pancarte comme là-bas. Mais on peut en mettre une quand même comme

Mur de stèles

ça, avant même de voir le contenu des vitrines, avant de se pencher sur les vitrines on sait directement... ça peut consolider encore.

Si je vous dis que ce bloc-là va dans le même sous-thème...

Oui y'a un vêtement... c'est moins flagrant.

Y'a surtout un bijou. C'est plus encore la parure que les vêtements en fait.

Oui y'en a un mais c'est vrai que... Bah pis le fait que ce soit en face euh... Bah là y'a les vêtements aussi.

En fait, y'a effectivement une sous-section sur le costume mais elle est un peu plus loin dans la salle.

Mais c'est vrai qu'on n'a pas le fil conducteur de l'exposition en fait. Donc bon, on découvre au fur et à mesure mais du coup on est presque obligé de repasser pour mieux comprendre la logique.

Par exemple là pour les stèles, le lien entre tout ça ?

Oui bah on passe aux stèles bon...

Est-ce que vous comprenez pourquoi y'a des stèles ici ?

Bah une fois qu'on a vécu maintenant on meurt j'ai envie de dire, y'a peut-être un lien...

On est quand même toujours dans la même salle...

On est toujours dans la même salle mais...

Et puis finalement la salle sur les rites funéraires elle est plus loin.

Oui mais quand on arrive ici on le sait pas.

Mais maintenant vous le savez...

Oui. Mais après, pourquoi, je sais pas. À la rigueur expliquer le pêcheur ça j'aimais bien, donc là c'est le pêcheur... Après peut-être se dire que c'est par rapport aux métiers, quoique là j'ai pas tout lu. Ah non là c'est des déesses-mères... Ouais non je... Oui là le pêcheur, bon avec le thème des instruments etc., pourquoi pas mais là les déesses-mères euh...

Ce qui est intéressant dans ce que vous dites, c'est que finalement vous cherchez à comprendre non pas parce que ce sont des stèles, mais par rapport à ce qui est représenté dessus.

Bah oui.

Donc finalement ce qui est intéressant dans ces objets-là, c'est l'aspect documentaire quoi, les représentations et pas...

Bah oui par rapport au fait qu'il y a une autre salle destinée plus aux stèles, l'idée ici c'est *a priori* de montrer un peu la vie des gens, etc. Bah ça doit être de montrer comment c'était à l'époque, les différents métiers etc. plus que d'avoir des stèles funéraires.

Oui c'est ça. Ça permet de montrer l'homme qui va à l'école avec son enfant, la femme avec son bébé emmailloté, comment on s'habille, comment on mange, que même les femmes pouvaient travailler et faire du commerce avec leur mari...

Oui. Celle-là encore ça va, le pêcheur on comprend, mais celles avec les déesses-mères c'est plus compliqué.

Oui, du coup comme c'est des cartels courts...

Comme vous venez de le dire c'est bien, du coup il faudrait plutôt dire « stèle représentant un pêcheur de l'époque » ou... Plus que sur l'aspect stèle, parler plus sur...

Oui, insister dans l'explication sur la représentation et pas sur l'objet.

Ouais bah oui du coup.

Ça permettrait de mieux comprendre pourquoi c'est là ?

Ouais. Parce qu'on se dit stèle, stèle, stèle et pis...

Donc par exemple on pourrait intituler ça « trois déesses-mères » pis en-dessous mettre « stèle funéraire », etc., même en plus petit quoi.

Oui parce que, 'fin... là ce qui est intéressant c'est pas tant que ce soit une stèle en fait. Ce qui doit nous attirer en tant que visiteur c'est pas le fait que ce soit une stèle, c'est plus ce sur euh...

Oui ce qui est représenté dessus.

Oui ce qui est représenté dessus pour dire que c'est la vie de tous les jours. Mais du coup à l'entrée, on pourrait un peu expliquer... Ça manque un peu, le schéma directeur il est pas très... le plan, qu'est-ce qu'on va montrer, en général on te dit...

Oui donc vous auriez mis un panneau d'explications sur la salle en général ?

Vitrine du repas	<p>Sur la salle en général ou par parties, là « exposition des différentes stèles... ». On laisse les encarts mais on met avant un panneau « Ensemble de stèles représentant les habits, la vie de tous les jours », etc. Vraiment le but c'est de rendre les choses assez explicites parce qu'au début on voit les stèles et tout et quand on regarde tout ce qu'on nous dit c'est que c'est des stèles. Bon elles représentent différentes choses mais c'est le mot « stèle » qui remonte...</p> <p>Oui donc ça donne l'impression que c'est celui-là qui compte en fait.</p> <p>Bah oui comme il est marqué à chaque fois et en premier en plus. Alors qu'en fait c'est pas pour ça que c'est là.</p> <p>Oui. Alors là j'aime bien, vous avez dit « ah bah là on comprend tout de suite à quoi ça sert ! ».</p> <p>Oui parce que là c'est la vaisselle du vin, la vaisselle... donc par rapport aux travaux et aux jours... Là on sait, on cherche pas trop. Bah là c'est la vaisselle, les ustensiles, ok c'est la vie de tous les jours. Avec des stèles tout de suite...</p> <p>Oui c'est moins clair... Mais vous remarquerez quand même que dans cette vitrine il y a une stèle. Ils sont forts hein !</p> <p>Ouais ! Je me suis dit que peut-être c'est parce qu'il tient une coupe dans sa main et que ça doit être ça l'intérêt de la mettre là. Et pis comme c'est pas marqué « stèle machin truc », c'est un peu moins choquant. Pis elle est mise au milieu donc on peut plus faire le lien...</p> <p>Oui parce qu'elle a un contexte d'objets en fait ?</p> <p>Oui. C'est comme l'autre là-bas, c'est mis complètement de l'autre côté donc on fait pas forcément le lien. On sait pas quand ça s'arrête, quand ça commence les sections alors...</p>
Stèle du repas	<p>Et du coup est-ce que vous avez remarqué que cette vitrine est en lien avec une stèle ?</p> <p>Euh... pas forcément. Celle-ci ?</p> <p>Oui. C'est la stèle du repas et là c'est la vitrine du repas. On fait rarement le lien parce que c'est de chaque côté du passage en fait...</p> <p>On fait pas forcément le lien mais ça choque pas du coup.</p>

Vitrine artisanat/
commerce

Mais c'est important de faire le lien parce que là on voit le type de table, on voit que les gens sont assis. Alors que quand on regarde la vitrine... Qu'est-ce qu'on en conclut sur la façon de manger ?

Qu'ils étaient plus debout.

Donc c'est pour ça que c'est important.

Effectivement.

Et cette vitrine-là vous en avez pensé quoi ?

Alors là c'était les amphores, le vin, un peu dans la continuité de l'autre en face. C'est euh... bah là y'a des outils encore même si je sais pas trop à quoi ça sert mais encore dans le cadre de la vie de tous les jours donc ça va avec le reste de la salle.

À l'échelle de la vitrine par contre vous faites pas de lien ?

Bah... pas spécifiquement. Parce que ç'aurait été un thème plus important y'aurait peut-être eu plus d'objets aussi.

La vitrine fait plus vide que les autres c'est ça ?

Oui, elle fait un peu plus vide donc euh... C'est pas forcément qu'elle est plus importante, ça donne l'impression qu'elle est grande plus par rapport à la taille des objets qui sont dedans.

Pis là y'a les fameux chaudrons, pis encore des stèles... C'est vrai qu'une fois qu'on sait que les stèles sont là par rapport à ce qui est dessiné...

Salle 6, Victoire

Alors. Là c'est pas un ange.

Oui bah du coup après en lisant... ça expliquait quand même pas mal.

Du coup est-ce que vous trouvez que c'est intéressant qu'elle soit exposée toute seule là ?

Bah comme on sait pas où on est... On sort de la vie de tous les jours, peut-être qu'après on va passer à la vie après la vie de tous les jours...

Là c'est le « Passage de la Victoire », et là c'est la Victoire...

Ouais... Une belle statue à exposer, ils savaient pas trop où la mettre et...

Vitrine urnes
cinéraires

Bon après on a toutes sortes d'urnes. Bah là y'a des urnes, y'a des stèles... C'est quand même, y'a les urnes, y'a l'incinération, y'a les stèles donc là on comprend.

C'est-à-dire, vous comprenez quoi ?

<p>Vitrine incinération</p>	<p>Bah je comprends qu'on est dans le thème de la mort, de l'incinération, de la vie après...</p> <p>D'accord. Est-ce qu'il y a un lien entre l'urne et la stèle ?</p> <p>Ah bah alors là effectivement, aucune idée !</p> <p>En fait ici, à la place de ça [œuvre contemporaine] il y avait une urne en verre, et vue sa taille, on comprenait que...</p> <p>Elle rentre dedans ?</p> <p>Voilà, et la stèle se met par-dessus.</p> <p>D'accord ! Oui mais c'est pas expliqué...</p> <p>C'est pas expliqué, mais c'était compréhensible avant, là ça apparaît plus. Ça montrait que la stèle c'est un marqueur de tombe, ça va au-dessus de l'urne dans sa cavité.</p>
<p>Vitrine de l'ascia</p>	<p>Je crois pas que j'ai trop regardé de ce côté-là... « <i>Sur cette stèle on découvre...</i> », oui parce que là y'a la stèle et pis après y'a la sépulture quoi. Qu'est assez imposante.</p> <p>Oui. Vous avez vu y'a toutes les tailles hein, depuis la petite urne en céramique, celle en grosse pierre mal dégrossie, et des trucs un peu plus...</p> <p>Après je sais pas si c'est l'époque qui fait que c'est plus gros, plus massif parce qu'entre un truc comme ça et ça je sais pas ce qu'il y a de plus... Ou alors plus on a d'argent plus on va faire un beau truc mais est-ce que ça c'est plus beau que ça à l'époque ?</p> <p>Effectivement, c'est pour montrer les différentes classes sociales... De même qu'on rencontre différentes tailles de stèles pour la même raison.</p> <p>Oui ça c'était assez intuitif.</p>
<p>Salle 7, « Haricot »</p>	<p>Alors là c'était intéressant parce que vous avez dit « on va pouvoir aller dans le cimetière »...</p> <p>Enfin ils ont fait un regroupement de stèles ! C'est vrai que... Mais comme en haut on cherche pas forcément les dessins par rapport à, en fait les objets autour, c'est vrai qu'en venant là, bon effectivement y'a pas les dessins de la vie etc. mais... C'est pour ça que je dis qu'on est obligé de</p>

revenir pour comprendre la logique d'exposition.

Oui mais c'est vrai que du coup là y'a quand même un type de stèles assez particulier. On voit bien qu'elles ont rien à voir avec celles qu'on a vues jusqu'à présent quoi.

Oui mais c'est pas forcément expliqué non plus d'emblée pourquoi ces stèles-là sont réunies, pourquoi en haut y'en a d'autres... C'est vrai que, bon là oui on va faire le tour, mais y manque ce qu'on trouve dans d'autres musées où y'a un panneau parce que là on a « *Des maisons pour les morts* » mais... Ok y'a le titre mais ça mériterait...

Oui une explication sur ce qu'on trouve dans la salle.

Ouais sur ce qu'on trouve.

Mais ce qui est intéressant dans votre réflexion au départ c'est que vous avez vu ça comme la reconstitution d'un cimetière.

Bah oui.

Or c'est exactement ce qu'ils ont voulu faire et c'est pas aussi évident pour tout le monde...

Ah bon ? Pourtant, quand on voit ça et qu'ensuite on voit « *Des maisons pour les morts* », ça m'a paru assez logique... Mais c'est vrai que ça manque un peu d'explications, parce que là on est obligé d'aller voir une par une et alors... bon en gros c'est une stèle, c'est une stèle, c'est une stèle...

Oui c'est des stèles...

Ce sont des stèles et après qu'est-ce que ça apporte ? Pourquoi celles-là, pourquoi pas d'autres ?

La question de la sélection en fait des stèles qui serait à justifier en fait ?

Ouais. Parce que c'est comme en haut bon, ils mettent des stèles partout ok mais bon une stèle euh... par rapport aux outils etc. euh...

Y'a cette vitrine-là aussi...

Bah c'est lié aux rites funéraires enfin moi je me suis dit ça. Après ce qui m'a fait me détourner c'est bon les objets j'ai bien identifié mais après lire en détail, c'est petit, c'est pas accessible, il faut se plier en deux...

Vitrine-silo inhumation	<p>Lié aux rites funéraires c'est une hypothèse intéressante mais qu'est-ce que vous faites de la tuile, des stylets, du cadran solaire... ?</p> <p>Bah en fait j'ai regardé <i>grosso modo</i>, j'ai surtout vu les lampes et tout et... je me suis dit qu'il devait y avoir un rapport, mais je suis pas entré dans les détails. J'ai pas voulu lire dans le détail parce que ça me saoulait...</p> <p>Mais vous vous êtes dit qu'il y avait un rapport avec la salle ?</p> <p>Ouais, 'fin j'ose espérer que tout a un rapport avec la salle parce que...</p> <p>En l'occurrence c'est pas sûr... En fait ici c'est une vitrine sur l'écriture.</p> <p>D'accord. Ouais donc ça manque vraiment d'explications. Y'a des musées quand même où, bon c'est sûr avec le guide on comprend mieux, mais ils essaient de regrouper par thèmes...</p> <p>Effectivement la vitrine elle a un thème, c'est juste qu'il est pas indiqué donc les visiteurs le comprennent pas forcément.</p> <p>Oui, mais on est dans une pièce qui a un thème, donc pour moi la vitrine elle est forcément en rapport. Ou sinon on fait une salle où on annonce pas de thème et où on met tous les objets qu'on veut regrouper mais qu'on peut pas faire une salle parce que y'aurait pas assez d'objets dedans, et on regroupe tout dedans et le visiteur il va savoir qu'il va y trouver du bric et du broc entre guillemets. Effectivement l'écriture... alors l'écriture pour les morts on peut peut-être faire un lien mais...</p> <p>Ouais je sais pas...</p> <p>Mais ça peut mériter une explication beaucoup plus...</p> <p>Bon et puis bah là y'avait les stèles et puis après les sépultures à inhumation 'fin les...</p> <p>Oui cette vitrine-là ?</p> <p>Ah bah je l'avais pas vue celle-là !</p> <p>Pourtant elle est importante parce qu'elle montre une sorte de transition entre paganisme et christianisme. Ici on préserve le corps dans un sarcophage selon le rite chrétien, mais on ajoute du mobilier funéraire comme dans le rite païen.</p> <p>Alors oui elle est importante mais elle est pas bien mise en valeur.</p>
----------------------------	---

Salle 8

En même temps on peut pas le mettre trop visible pour pas risque de choquer les gens.

Oui mais sans changer l'emplacement, faire un truc qui attire un peu plus l'attention et comme d'hab' avec un peu plus d'explications. Et puis à bonne hauteur !

Et donc la dernière salle pour finir... Alors là, vous avez commencé par regarder le plafond.

Bah... Y'a deux trucs, et pis y'a le plafond, qu'est quand même assez euh... 'fin par rapport aux autres pièces où... on est attiré par le plafond ! Ça doit représenter les étoiles, le ciel étoilé, doit y'avoir une idée comme ça, mais du coup, vu la grandeur de la pièce etc. euh... Je trouve que ça dénote par rapport à ce qu'on a vu, en type d'exposition qu'on avait avant en fait. Ça casse... Avant y'avait pas la volonté de mettre dans un contexte de pièce. Alors que là ils veulent faire quelque chose avec le plafond, 'fin *a priori* c'est en travaux... Mais du coup on se dit que le plafond est assez détonnant par rapport au reste et par rapport à ce qu'on a vu jusqu'à présent. Après bon, on voit de beaux bouts de pylône reconstitués... On voit que c'est de la reconstitution quand même, y'a pas trop de souci ! ça donne un bon rendu de l'épaisseur des trucs. Mais c'est vrai que du coup, oui c'est bizarre ce plafond, je trouve que ça détonne par rapport à avant. Et quel est l'intérêt de faire un plafond comme ça ?!

Oui vous vous dites que ça apporte forcément un sens supplémentaire ?

Bah si y'a un plafond comme ça alors que les autres sont neutres c'est qu'ils doivent vouloir, il doit y avoir une volonté quelque part de faire quelque chose, mais là... quoi ?

Avant, cette colonne était présentée avec d'autres cavaliers. Est-ce que vous pensez que c'est mieux de la présenter toute seule ou de mettre des objets en comparaison ?

Après tout dépend c'est quoi le but de la pièce en fait.

C'est de présenter la colonne de Merten.

Ouais... « *représentant à son sommet un cavalier à l'anguipède. La base*

de ce monument... ». Je sais pas si... mettre des cavaliers ça représente pas la scène du truc donc je suis pas sûr que ce soit vraiment...

Bah si c'était des comparaisons en fait...

Au niveau de la taille ?

Ils étaient plus petits. C'est pareil, le tambour octogonal ici il manque plein de trucs et y'en a un autre dans la pièce d'à côté qui permet de mieux comprendre. Est-ce que ça vous paraît intéressant vous de faire un lien entre les deux ?

Ça peut être pas mal de faire un lien je pense, c'est toujours intéressant d'avoir des liens.

L'autre cavalier il a été déplacé dans la pièce d'à côté aussi.

Bah si y'a un lien entre les éléments c'est bête de pas les mettre ensemble.

C'est des éléments de même type en fait... La colonne là elle est en entier, mais y'a dans le musée des éléments de même type qui permettent de montrer que c'est pas la seule qui existe, voyez ?

Oui. Alors ça peut être intéressant de regrouper les éléments du même type oui, pourquoi pas.

Très bien. Merci !

Visiteur 20

Sexe : femme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : plus de 55 ans	Lieu de résidence : Metz
Profession : Retraitée	Visite Musée : Oui (3 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur habitué

Visite 1

Salle 2

[ne dit rien].

Salle 3, panneau

Bon donc là je regarde euh, la carte routière... Je suis impressionnée si vous voulez par le nombre de, de routes. Euh... Parce que j'pense qu'à cette époque, 'fin je pense que... bah y'avait peut-être pas beaucoup de liaisons euh... Bah lire ça pour moi c'est complèt'ment flou, j'pense que c'est écrit euh... Bah non Hettange-Grande ! Euh... c'est pas très explicite. Euh... Donc j'pense que ce sont des noms en latin. Oui « *fragment d'une carte de l'Antiquité. Table de Peutinger* », alors je n'sais pas c'que c'est, c'que ça veut dire... « *Sont exprimé en... 1400 m... des relais* ». Ah oui alors « *ce document d'un exceptionnel intérêt ne s'intéresse qu'aux distances entre les relais, à la manière d'un indicateur routier, sans tenir compte de la configuration géographique des continents. C'est ainsi que la distance entre Metz et Fos-sur-Mer est évaluée de manière égale à celle de Metz à Delme* ». Ah ! « *De même, à la partie basse, au-delà de la Méditerranée figurée par un ruban horizontal, apparaît sans détails topographiques le nord de l'Afrique* ». Ah oui donc Fos ici, oui. Et puis, ils disent, Metz. Alors euh, Metz ? Metz ?... Metz ? Trèves d'accord, mais Metz ? J'la vois pas. J'vois pas... « *XV^e siècle* ». Bon donc moi je suis donc euh... je vois qu'il y'a énormément de voies de... de circulation disons, même si elles sont destinées aux att'lages. Alors... le trafic fluvial. Fluvial d'accord, routier. C'qu'y a c'est que, c'est muet, la carte est muette apparemment, là aussi,

	<p>la carte est muette, donc éventuell’ment... j’vois pas trop donc euh... « <i>village d’origine antique</i> », y’en a énormément, « <i>villa romaine</i> »... ah donc c’est là. Les « <i>routes</i> » et puis les « <i>relais</i> »... Bah moi qui n’aie pas d’bons yeux et bien... j’vois pas trop la différence entre le gris et le noir. Ah si, là j’en vois un ici d’relai. Bah, j’en vois pas beaucoup hein ! Deux... deux-trois. Bon, disons qu’peut-être euh... pour moi quand même qu’étais dans l’enseign’ment là... j’aurais peut-être distingué d’une autre couleur les relais des villas romaines. Et puis là justement, voir la différence entre la villa romaine et puis le relai, hein c’qu’y z’entendent euh... Alors là... « <i>De la Seille et de la Moselle... traditionnel du quadrillage orthogonal... Près du croisement des axes est-ouest se trouve la grande place publique centrale, le forum</i> ». D’accord, alors 1... alors là, voilà. « <i>2 théâtre, 3 basilique, 4</i> »... euh c’est là ! Bon alors euh, là c’est pareil euh... Bon pour les jeunes c’est facile, pour des personnes d’un certain âge qu’ont des lunettes, c’est un p’tit peu difficile de r’trouver euh, les chiffres. ‘Fin bon, « <i>La ville antique</i> ». Alors... « <i>nécropole, mur antique, amphithéâtre</i> ». Les murs... Alors, « <i>Admirable structure près la Trinité à Metz</i> ». Bah... La Trinité à Metz je... je connais pas. J’vois pas bon les remparts, j’vois où c’que sont les remparts... en allant s’prom’ner euh... mais j’vois pas la Trinité euh... J’vois pas, donc euh, ça m’dis rien ça.</p>
<p>Salle 4, vestiges</p>	<p>Bon alors là euh... Qu’est-ce que ça... Une partie de rempart, je sais pas, ça fait penser à éventuell’ment un début d’arène ou alors euh... à une fosse d’écoul’ment d’eau je sais pas. Je sais pas donc euh... je vois un</p>
<p>Plan</p>	<p>plan, ah « <i>vous êtes ici</i> ». Ah c’est c’qui a été découvert j’suppose euh... là, sur place. Hein je pense que, c’est resté tel quel à moins que ç’ait été euh, déplacé, je sais pas. Donc euh... « <i>Caldarium. Vous êtes ici</i> ». La « <i>rue de Chèvremont</i> », la « <i>rue des Trinitaires</i> », j’connais pas trop les rues moi, j’suis pas native de Metz alors j’connais pas trop les rues ici. Mais bon euh, on est sous l’musée, « <i>rue du Haut Poirier</i> », là d’accord je vois.</p>
<p>Mosaïque</p>	<p>Donc j’pense que ça c’est là dans les thermes hein, je pense que c’est un</p>

Panneau

mur euh, euh... qui f'sait partie justement de ces thermes, un mur en mosaïque qui a été certain'ment, peut-être reconstitué.

« *Les thermes... de mettre au jour* » ah oui « *les vestiges d'un important établissement de bains publics... maintenus en place, les éléments de murs et de baignoires encore visibles appartiennent aux salles tièdes et aux salles chaudes des grands thermes du nord de la ville antique. La technique de construction privilégiée, qui alterne pierres de petit appareil et rangées de briques, est caractéristique du Haut Empire. Pour l'heure, un autre établissement thermal situé îlot Saint-Jacques a été identifié à Metz. Un troisième bâtiment pourrait avoir servi de bains sur une zone située rue Poncelet, rue des Clercs et en Nexirue. De même, tout proche de l'édifice à plan basilical qui accueille aujourd'hui l'église Saint-Pierre-aux-Nonnains, se trouvait un ensemble comprenant deux cuves avec conduits d'adduction et d'évacuation d'eau. La présence d'un hypocauste permettant de chauffer ces différentes structures laisse penser qu'il pouvait s'agir également de bains publics* », d'accord. Donc là Saint-Pierre-aux-Nonnains, on connaît euh...

Bloc amphithéâtre

Alors ça bah je sais pas. Bah là moi j'ai pas fait d'latin alors euh... j'vois pas trop euh... J'sais pas, l'inscription, je pense que ç'a été taillé à même la roche. Euh... pierre blanche. Ça devait êt'e peut-êt'e sur un linteau, je n'sais pas... un linteau de porte pour une salle euh... qui devait disons mentionner, l'entrée des thermes certain'ment.

Vitrine nymphée

Ah oui donc là... Bon alors moi j'n'ai pas fait d'latin alors je... Bon la « *tête féminine, II^e siècle, calcaire* ». Ah oui je sais que le Sablon, y'avait pas mal de sable de calcaire au Sablon, pisqu'y avait pas mal de, de maraîchers hein, qui utilisaient, qui cultivaient sur cette terre. « *... Dans une niche, vêtu d'une tunique, fait une offrande à la divinité en remerciement de sa guérison. La formule pro salute, pour le rétablissement de la santé, figure sur la stèle avec en abrégé les mots ex voto, selon le vœu* ». Ex voto. Ah d'accord. On voit un peu mieux disons là comment pouvaient être les thermes. « *Fragment* », alors je suppose que tous ces fragments euh... datent bien de cette époque, et que... mais

	<p>alors moi je n’sais pas comment on voit, ou on fait, ou on... on peut disons euh, par quel procédé on peut prouver que ces pierres sont bien euh, d’origine, hein. Ça je n’sais pas. « <i>En l’honneur de la maison impériale, six sévirs... de Rome et de l’empereur, ont fait ériger un Nymphaeum... Il contenait une fontaine jaillissante</i> », et après c’est du latin. Euh, personnellement, euh, en plus des vieilles pierres... je sais qu’à l’heure actuelle, quand on regarde les émissions, euh... sur l’Antiquité, sur l’Égypte etc., bien on a des fragments de pierre, et puis on a la reconstitution en 3D disons de, de... de l’ensemble. Et j pense que... pour des jeunes, même déjà moi j’ai déjà des difficultés à m’représenter, à m’imaginer c’que c’était à l’époque, mais ce serait peut-être bien qu’il y’ait une représentation 3D. Ce serait peut-être plus euh... l’imagination disons pourrait peut-être euh, être mieux guidée. J’sais pas, voilà. Donc voilà les réflexions qu’je me fais.</p>
Vestiges	<p>Bon donc ça bah j pense que c’était l’intérieur euh, des thermes euh. Avec euh bon on dirait du marbre alors j’sais pas si c’était du marbre ou du granit là, qui habillait le tour... des bassins, hein j pense.</p>
Vitrine pompe	<p>Bon donc là « <i>Description... deux barillets... une soupape</i> ». Oh alors là c’est technique ! alors moi j’y comprends rien moi alors en technique euh... Non mais j’y comprends rien ! Le piston, bon oui je sais bien, pour euh... « <i>La pompe...</i> », j’y comprends rien, d’toute façon moi les... je suis pas douée en... Par contre, bon si j’aime bien voir tout c’qu’est pot’rie, et même euh, je garde des vieilleries à la maison, de nos arrière-grands-parents hein ça va pas plus loin, mais je trouve que, c’est vrai c’est vraiment bien conservé hein ! Si elles sont d’époque hein, j’trouve ça vraiment bien conservé. [gravures sur le côté de la vitrine] Alors là euh... Écoutez bah j’vois pas trop bien là parce que c’est dans la pénombre et j’arrive pas trop à voir. Mais on disait qu’il aurait fallu une reproduction, et apparemment là y’a la reproduction, alors euh, pourquoi est-elle là ? pourquoi n’est-elle pas avant ? Elle est un peu dans l’ombre si vous voulez mais c’est vrai que maintenant on se représente mieux, disons euh... je vois mieux euh... les pierres hein, c’qu’elles</p>

	<p>représentent. Là j'pense que c'était là, là... hein les p'tites euh, p'tites fenêtres ou je n'sais pas.</p>
Vestiges	<p>M'enfin c'est vrai que... les vieilles pierres c'est pas souvent not' tasse de thé hein ! C'est bien mais bon euh...</p>
Canalisations	<p>« <i>Tuyaux tronconiques s'emboîtant l'un dans l'autre en terre cuite</i> ». D'accord. Bon la terre cuite alors moi j'pourrais demander comment... terre cuite... comment ils étaient reliés les uns aux autres hein, y'avais p't-être pas de système de soudure à l'époque, j'pense qu'y f'saient ça, un amalgame euh... j'sais pas un genre terre-ciment, est-ce que l'ciment euh, j'sais pas ça m'étonn'rait qu'ça existait hein ! Alors savoir comme c'était relié, comme les tuyaux... ah bah là les tuyaux apparemment sont emboîtés les uns dans les autres ! Alors si y sont emboîtés les uns dans les autres, euh je pense que c'est assez... quand l'eau pas euh, eh ben j'sais pas, y doit pas y'avoir de... de fuite hein, peut-être j'sais pas. C'est technique hein alors euh, j'sais pas. Je n'sais pas. Et ça alors euh, c'qui renvoie... je sais pas où renvoie « 52, 53 »... « <i>Cet élément contient encore un tuyau de plomb engagé mortier</i> », ouais et 52, 53 ? Alors j'pense que ces tuyaux euh, étaient enterrés j'suppose. Alors savoir comment ils les repéraient euh... si y'avait justement si y'en avait un qu'était bah usagé ou... Ah mais non mais ça je pense qu'ils allaient sur un aqu'duc ! C'est pas évident hein de toute façon de comprendre... Oui donc si c'était sur un aqu'duc bah comme euh le Pont du Gard qu'on a visité bon l'eau passait au-d'ssus et puis euh, bon bah personne euh... c'était apparent hein les tuyaux sont apparents. Oui. Donc y'avait des aqu'duc. Tout était aérien alors j'suppose. Mais comment euh... oui. L'aqu'duc euh... oui ils sont en train d'rénover l'aqu'duc de Jouy-aux-Arches euh... Oui non j'me remémore le Pont du Gard, c'est vrai qu'y passait, y franchissait les rivières, au-d'ssus des rivières et puis, souvent bah quand y'avait des crues, tout... tout s'écroulait quoi, fallait r'commencer.</p>
Stèle femme au bain	<p>Alors là je sais pas euh... y'a deux personnages... J'sais pas, est-ce que ça r'présente, en toge là euh... Un homme une femme, j'suppose, hein.</p>

<p>Vitrine toilette/ coiffure</p>	<p>L’visage est plus... Donc j’pense que les bains étaient destinés, j’sais pas pour les bains, aussi bien pour les hommes que pour les femmes, j’sais pas. Ah bah y’a un... « <i>Stèle funéraire</i> » oh là là ! « <i>avec représentation d’un personnage nu (femme au bain ?)</i> ». Où c’est qu’on voit l’personnage nu j’vois pas ? Et ce s’rait une stèle funéraire ? Alors j’vois pas trop la stèle funéraire, on est dans les thermes... j’vois pas, j’sais pas. Alors... « <i>Flacon, verre soufflé à chaud</i> ». Ah oui mais ça, c’est récent ça. Alors j’sais pas, pourquoi y’a ces flacons ? en forme de poivron... j’sais pas. Ça c’est un point d’interrogation, faudrait une explication là-d’ssus ! « <i>Tête d’homme</i> ». Bon y z’avaient les ch’veux très, très courts hein à l’époque. « <i>Miroir</i> », « <i>strigile</i> », j’sais pas c’que c’est, ça fait... on a l’impression de, de patères, alors j’sais pas à quoi ça peut servir euh... Est-ce que y’a... ? Bah alors ça sert à quoi ça ? Bah y’avait le miroir... J’vois pas trop à quoi ça sert, ah peut-être euh, non, des sels dans un bain, j’sais pas. Je sais pas, et puis là cette petite euh... j’sais pas, un genre d’gourde, j’sais pas c’que c’est, j’sais pas c’que c’est. Donc euh, point d’interrogation. Faire une recherche disons là-d’ssus.</p>
<p>Vestiges Panneau</p>	<p>Bah là j’pense que c’est toujours euh, c’qu’a été découvert. « <i>Salut fleuve béni des campagnes, béni des laboureurs ; fleuve riche en coteaux que parfume Bacchus, fleuve tout verdoyant, aux rives gazonneuses : navigable comme l’océan, entraînée sur une douce pente comme une rivière, transparente comme le cristal d’un lac, ton onde en son cours imite le frémissement des ruisseaux, et donne un breuvage préférable aux fraîches eaux des fontaines, des ruisseaux, des rivières, des lacs et de la mer même. L’herbe des marécages ne borde pas tes rives, et tes flots paresseux ne déposent point sur tes grèves un limon impur. J’ai vu des baigneurs, qu’une sueur abondante avait épuisés, dédaigner les froides eaux des cuves et des piscines, pour jouir des eaux courantes, et, retrouvant leur vigueur dans le fleuve, frapper et refouler en nageant ses vagues rafraichissantes. Mais comment cesser enfin de chanter tes vertes ondes et de vanter ta gloire, ô Moselle, rivale de l’océan, sans dire ces innombrables rivières qui viennent au loin se</i></p>

	<p><i>joindre à toi par diverses embouchures ?</i> ». Bon, c'est un poète j'pense. Bah j'pense pas qu'c'était déjà... c'est une traduction, ça devait être certainement écrit en latin, j'sais pas. Bon j'pense que c'était, j'connais pas Ausone hein, moi j'connais pas trop donc c'était certainement quelqu'un qui est de la région, parc'que « <i>Moselle rivale de l'océan</i> », bon, ça prête à sourire hein parc'que la Moselle rivale de l'océan, mais bon on va pas disserter sur le texte !</p>
Vitrine navigation	<p>Et là ? Bon, je n'arrive à lire aucun... J'n'arrive pas à lire là, j'arrive pas du tout à lire. « <i>Vase de Trèves</i> ». Bah « <i>vase de Trèves</i> » euh... y'avait quelque chose au-d'ssus là ou... ? j'vois pas. « <i>Amphore</i> », « <i>marbre... des pierres nobles intervenant dans le décor architectural</i> ». Bon bah la carte, les cartes me disent rien ! Pis là, « <i>vase de Trèves</i> » alors j'sais pas, il a été enl'vé.</p>
Vitrine cheval	<p>Alors là « <i>frein de voiture à cheval</i> »... « <i>3 fer, 4 mors articulé, 5 bronze, 6 ...</i> ». Bon les « <i>clochettes</i> », « <i>passer-couroi bronze</i> », j'pense que c'est ça la clochette... « <i>Bossette de harnachement</i> », bon comme on n'y connaît rien disons... en chevaux, j'pense que c'est ça... C'est que du bronze... « <i>bronze... fer</i> ».</p>
Cimaise pont	<p>Là je sais pas. C'est du bois mais j'vois pas. « <i>Pilotis à embout de fer forgé</i> », ah oui d'accord. « <i>Élément...</i> » d'accord.</p>
Colonne aux trois divinités	<p>Alors là j'sais pas si y'avait une inscription par terre disant c'que ça r'présente, c'est une colonne hein. Un serpent je pense... Oui mais j'vois pas... Bon une colonne, mais j'vois pas c'que ça r'présente euh... J'sais pas là j'vois une espèce de serpent, j'sais pas si c'est un serpent quoi.</p>
Dessin animé	<p>Disons qu'moi... j'pense que pour les enfants mais j'vois pas trop si c'est une histoire euh... Alors est-ce que les décors disons des thermes... ah ! c'est...</p>
Piédestal Esculape	<p>J'vais r'garder là en attendant... Alors... « <i>Piedestal. Base d'une statue aujourd'hui perdue dont on devine un pied, cette scène est probablement à mettre en rapport avec la médecine comme l'indique notamment la scène de présentation cérémonielle d'un coq, souvent lié au dieu de la médecine Esculape</i> ». Un coq ? Statue, la base de statue... la méd'cine.</p>

Vestiges	Bon bah là j’pense que... c’est c’qu’a été découvert donc on a euh... creusé.
Section Apollon	« <i>Tête d’Apollon</i> »... « <i>Dédicace à Apollon</i> », « <i>Dédicace à Apollon</i> ». Pff... Alors j’suppose que c’est ça ? J’sais pas, disons que, bon la, la colonne est un peu abîmée alors dédicace est-ce que, là j’vois une p’tite croix... Bah, j’sais pas.
Panneau	« <i>Il est facile, au moyen d’épreuves et d’essais, de reconnaître la qualité des eaux d’un pays. Si elles coulent à découvert, il faut, avant de les enfermer dans les conduites, considérer quel est l’état du corps des habitants. S’ils sont robustes, s’ils sont de bonnes couleurs, s’ils ne sont point sujets ni aux maux de jambes ni aux fluxions sur les yeux, on peut être certains de la bonne qualité des eaux. Pour se rendre compte de la bonté d’une fontaine nouvellement découverte, il faut jeter quelques gouttes de son eau sur du cuivre de Corinthe, ou sur du bon cuivre ; si elles n’y font point de taches, c’est une marque que l’eau est excellente. On sera également certain de sa qualité si l’eau, après avoir été bouillie, ne laisse au fond du vase ni sable ni limon, et si l’on remarque que les légumes bouillis dans cette eau se cuisent promptement. Enfin on connaîtra qu’elle est légère et très salubre si, étant claire et belle dans sa source, elle ne produit pas dans les endroits qu’elle parcourt ni joncs, ni mousse, ni autres saletés. Il y a des sources chaudes dont l’eau est aussi bonne à boire que celles que l’on puise à la fontaine des Muses. Il y a au contraire, des fontaines d’eau froide dont l’odeur sulfureuse et le goût sont très désagréables. Toutes les sources chaudes ont une vertu médicinale : les eaux sulfureuses par exemple sont bonnes aux malades. Elles les fortifieront en les échauffant et en consumant les mauvaises humeurs ; les eaux alumineuses guérissent les corps affaiblis par la paralysie ou par d’autres maladies semblables. Enfin les eaux bitumeuses, quand on en boit, chassent par la purgation les maladies des parties internes. Il y a des eaux froides qui sont nitreuses : on les boit pour se purger ».</i> Bah oui mais... « <i>I^{er} siècle avant J.-C.</i> » alors je sais pas qui... comment ils faisaient pour reconnaître euh, s’il y’avait...

	<p>comment on appelle ça, des cobayes, hein éventuell'ment, pour boire cette eau.</p>
<p>Stèles de médecins</p>	<p>Bah là, ce sont des stèles.</p>
<p>Divinités de la santé</p>	<p>« Apollon... provenant de la collection... cette grande statue est un exemple des lointains échos que l'on pouvait trouver à l'époque gallo-romaine... statuaire grecque. Ici la qualité de l'œuvre est également un indice de l'importance que devait revêtir le sanctuaire à Apollon du Hérapel, lié au culte de l'eau », « bas-relief sur grès » et « stèle funéraire de femme médecin ». Ah ? « Sainte-Ségoène ». Alors femme</p>
<p>Stèles de médecins</p>	<p>méd'cin, avec un point d'interrogation hein. Les femmes donc à cette époque avaient euh... peut-être des... des, des métiers disons, comme ceux des hommes alors euh... Disons qu'ça me, m'interpelle une femme méd'cin euh... MEDIC, oui.</p>
<p>Vitrine médecine</p>	<p>Et là la méd'cine. « À l'époque gallo-romaine, la médecine n'est pas une science en tant que telle mais plutôt une pratique qui s'abreuve de connaissances scientifiques venues de la tradition gréco-romaine. Elle bénéficie d'autre part en Gaule de l'influence rationnelle des druides, qui lui donnent une forme relativement institutionnelle et la rattachent à la religion. Ces derniers introduisent aussi la thérapeutique par les plantes. À côté de ces personnages "magiciens-religieux", on connaît l'existence de médecins "civils", aussi bien hommes que femmes, comme en témoignent deux stèles de cette salle. La chirurgie est une pratique fort répandue dans toutes les sociétés guerrières. Des sépultures ont livré, à côté des armes du guerrier, une panoplie de chirurgien : scalpels, lancettes et autres instruments pour curer les plaies. Il est probable que chaque formation militaire disposait de son propre chirurgien. La civilisation gallo-romaine se place sous la protection de divinités issues des panthéons celtes et gréco-romain : Apollon-Granus, Hygie-Sirona, Esculape ou encore Mercure sont ainsi souvent invoqués à des fins prophylactiques. Dans cette vitrine on remarquera plusieurs des petits objets de soin du corps dans l'Antiquité : curelles et spatules, palette à</p>

<p>Vestiges</p>	<p><i>broyer les onguents et cuillers, petite trousse à outils de médecine ou encore cachet d’oculiste</i> ». Cachet d’oculiste ?... Ah c’est pour euh... « <i>Cachet d’oculiste</i> », ça j’vois pas. J’vois pas trop euh... j’vois pas trop c’que c’est, bon là... j’vois pas trop, le cachet d’oculiste. Bon bah là euh... Bon maint’nant on s’attarde moins sur les murs hein puisque...</p>
<p>Salle 5, colonnes Stèle des impôts</p>	<p>Des colonnes... « <i>Stèle... du paiement des impôts</i> ». D’accord. « <i>Cette admirable stèle présente le prélèvement d’un impôt par un fonctionnaire, probablement le défunt. Au-delà de l’intérêt de cette représentation d’un moment de la vie quotidienne d’une ville antique très commerciale, on remarque un exceptionnel témoignage documentaire du mobilier en bois et osier de Gaule romaine. Cette stèle est visiblement l’œuvre d’un sculpteur de grand talent dont l’ambition artistique se révèle par la mise en scène du sujet qu’offre le jeu d’ouverture du baldaquin</i> ». Le jeu d’ouverture...</p>
<p>Meule + mortier (médiation)</p>	<p>Bon bah là j’sais pas trop quoi, à quoi ça sert...</p>
<p>Vitrine statuettes</p>	<p>Ça par contre euh, les p’tits sujets là y sont quand même euh... beaux hein ! « <i>Sanglier, aigle, coq, colombe, Vulcain, Minerve, divinité debout, Mercure, Mercure</i> », alors comment on sait ? oui, « <i>Mercure</i> ». « <i>Fragment de statue ? main votive ?</i> », « <i>Apollon, rue Serpenoise</i> », d’accord. Oui parc’qu’il était représenté avec euh...</p>
<p>Sculptures divinités</p>	<p>Bon les stèles. « <i>Déesse celte au sanglier</i> ». Bon... bah déesse celte au sanglier j’vois pas euh... ah ! ça doit être un sanglier alors je sais pas... J’sais pas... c’que r’présente l’animal là euh... J’vais dire une bêtise, un chien ? sais pas... Je sais pas, y’a pas d’tête m’enfin y’a quat’e pattes donc c’est un animal, mais j’sais pas c’que ça peut r’présenter. J’vois pas trop au niveau des... des pattes.</p>
<p>Autel aux quatre divinités</p>	<p>« <i>On reconnaît sur les faces de cet autel Hercule dans sa nudité héroïque portant sa léonté négligemment posée sur l’épaule gauche et brandissant la massue ; Mars en armes vêtu de la cuirasse à écailles typique de l’armée romaine ; Jupiter barbu et couronné portant une clamide ; et</i></p>

	<p><i>enfin, lacunaire, le dieu du commerce et de la médecine</i> ». Ah et pis là j'pense que c'est l'dieu d'la méd'cine. « <i>Barbu et couronné portant...</i> », parc'que j'sais pas c'que c'est qu'les clamides. « <i>Le dieu du commerce..., Mercure, qui porte le caducée d'une main et la bourse de l'autre, a les pieds ailés qui symbolisent traditionnellement son caractère de dieu voyageur. L'existence d'un tel autel dans cette région atteste de la réelle adoption du panthéon romain par les populations autochtones, notamment par le caractère très fidèle des attributs des dieux</i> ».</p>
Hercule aux serpents	Oui, « <i>cet Hercule enfant évoque notamment la peinture de la maison des Vetii à Pompéi</i> ». Hercule aux serpents...
Stèles d'Épona	« <i>Épona... cheval...</i> », d'accord, d'accord.
Stèle du banquet	« <i>D'une grande qualité plastique... une femme au milieu de banqueteurs, dont l'un lève un gobelet</i> », oui. « <i>Le groupe est surmonté d'un petit Amour qui volète sous une riche guirlande et grappe de raisin épousant la courbe de la niche. Au centre... on découvre un oiseau et un écureuil</i> ». Un oiseau et un écureuil ? Alors... là l'écureuil. Elle est belle hein cette partie, là ! « <i>Musicien jouant... à droite un pêcheur portant un trident</i> », alors... Un pêcheur portant un trident... ah d'accord. D'accord, sur les côtés. D'accord.
Vitrine fibules	Alors là euh... c'est quoi tout ça ? On dirait des, des broches. Des bijoux, hein j'pense que ce sont des bijoux. Ouais... Y'a d'jolies choses ! L'poisson là il est beau hein ! Pis là même euh... ça r'présente quoi une p'tite galère j'pense avec des, des personnages dessus.
Vitrine parure	Bah là j'pense des é... oui. J'sais pas j'ai pas vu de... d'explications, elles sont p't-être plus loin mais... mais bon à première vue là euh... je sais pas pour tenir, genre d'épingle. Ça j'sais pas c'que c'est. Là j'sais pas hein. On dirait un peigne, des peignes peut-être, j'sais pas.
Vitrine bijoux	Bah là des bagues hein, parc'que, toujours des bijoux y'a une main alors j'pense que... Un genre d'brac'let ou début d'collier ou d'brac'let. Oui des, des épingles, j'pense qu'elles servaient à... à tenir euh, les vêt'ments. Là aussi, des bijoux. [œuvre contemporaine]. Alors ça là-bas j'sais pas si c'est vraiment d'époque ça. En pierre, en verre euh... en

	<p>verrot’rie là j’sais pas. Pis c’est jaune au milieu, j’sais pas si c’est de l’or, si on trouvait du cuivre qu’a été bien... du cuivre qu’a été bien, comment, façonné euh...</p>
Stèle bijoutier	<p>Alors là euh... Ah bah là ce s’rait l’bijou... oui, chez l’bijoutier hein j’suppose ! Euh, je vois comme des brac’lets euh... Ce s’rait donc euh, bah oui je... j’pense j’sais pas si c’est une femme ou un homme mais qui achèterait ou qui choisirait euh... des bijoux.</p>
Autels à Sucellus et/ou Nantosuelta	<p>Bon là des stèles. « <i>Autel... Cet autel de belle facture est tout à fait rare par l’association des divinités... l’inscription indiquant la dédicace d’un certain Bellausus, fils de Massa</i> ». Alors euh, moi j’vais pas plus loin, parc’que à force euh, la lecture j’ai... j’commence à avoir mal aux épaules là, j’ai des problèmes de nuque, alors je n’lirai que c’qu’est à ma hauteur parc’que...</p>
Statue Campana	<p>[œuvre contemporaine]. Des céramiques... Ah mais ça c’est quelqu’un qui euh... qui fait d’la pot’rie ou qui euh... Hein j’suppose que c’est pas... [lit affiche]. Ah d’accord, j’pense que la personne doit travailler les matières et puis a représenté ou a euh... hein les, disons les objets ou euh... c’qu’y avait avant quoi.</p>
Section parentalité	<p>Alors « <i>stèle funéraire</i> », qui a été enl’vée. Et là, un « <i>enfant emmailloté</i> ». D’accord. « <i>Trois déesses-mères, bas-relief, Metz, couvent Sainte-Chrétienne</i> ». « <i>Stèle avec deux déesses-mères</i> ». Alors elles euh... deux déesses-mères, au « <i>Sablon, bas-relief sur calcaire</i> ». Ah oui ! J’sais pas c’qu’elles tiennent dans les mains mais... j’sais pas.</p>
Stèle du pêcheur	<p>Et là ? « <i>Cette stèle comporte une scène très intéressante développée sur deux registres... pêcheur vêtu d’une tunique à capuchon est assis et semble ravauder un filet</i> »... Donc ça. « <i>Un autre pêcheur, barbu... appuyé sur une perche</i> », d’accord. M’enfin ça c’est une euh... alors, « <i>cette stèle d’un pêcheur</i> ».</p>
Section parentalité	<p>J’sais pas parce qu’y a des chiffres sur certains... Là y’a 151... et 151 j’vois pas trop... Bon. Ça m’fait penser, à la naissance du monde des fois, m’enfin bon les mains sont pas... hum, d’une façon identique.</p>
Stèle du repas	<p>« <i>Monument funéraire</i> »... « <i>Sur deux côtés, on voit la représentation</i></p>

Vitrine du repas	<p><i>d'un couple, sur un autre une scène... deux registres</i> ». Couples ? Alors je... sais pas euh... si c'est ça l'monument funéraire. Ah oui, c'est ça. Et sur les côtés... « <i>scène de repas entre adultes... mobilier, la vaisselle... Les gestes des enfants sont toujours... se montrent attentif au bien-être...</i> ».</p> <p>Alors là euh bon, ça fait un peu passoire, alors bon, pour le vin, j'connais pas grand-chose en vin mais euh... J'sais pas, pour la lie peut-être, quand y'a la lie au fond d'la bouteille, j'sais pas. « <i>Coquilles d'huîtres trouvées en stratigraphie près de l'amphithéâtre de Metz</i> », d'accord. Ah oui, donc euh là la personne est en train de boire un verre de vin. « <i>Vaisselle de bronze et d'argent</i> », ah argent, c'est la première fois qu'on voit argent. « <i>Table en pierre à plateau circulaire et à pied mouluré provenant de la villa gallo-romaine de Sarraltroff</i> », d'accord. Des jarres, certain'ment. « <i>Mortier à bec verseur</i> », des amphores.</p>
Stèle chasseur/ serviteur	« ... <i>un serviteur présentant une volaille</i> », d'accord.
Stèle tonnelier	« ... <i>une charrette</i> », d'accord.
Panneau	Alors « <i>1 colonne de Jupiter, 2 théâtre</i> »... Là c'est pas... pas trop euh, non, pas trop explicite.
Vitrine artisanat/ commerce	Oui bah là, oui. Pour euh tisser, ah oui un métier à tisser. Des amphores...
Stèle commerçants	« ... <i>et la balance à plateau tenue par l'homme</i> ». Ok, bon bah d'accord. C'est vrai que... au bout de... une demi-heure c'est fatigant ! L'attention n'est plus la même...
Salle 6,	[lit panneau].
Vitrine protection de la tombe	Oui les urnes funéraires. « <i>Coffre funéraire et urne en verre</i> ». « <i>Stèle</i> ».
Urne en onyx	« <i>Cinéraire... en onyx</i> », dis donc ! Ah, « <i>Trésors... du 3 juin au 31 août</i> ».
Vitrine de l'ascia	« <i>Stèle funéraire</i> »... d'accord.
Stèle de la famille	Alors, des stèles... « <i>Panthère</i> » ? Y mettent sur les côtés... j'vois pas d'panthère... ah oui d'accord.

Vitrine incinération	[ne dit rien].
Vitrine stèles-maisons	La « <i>stèle funéraire en forme de maison</i> ». D’accord... [œuvres contemporaines] Elles sont belles les stèles là ! ‘Fin les urnes là !
Vitrine urnes cinéraires	Ah alors ça c’est p’têt’e... Alors, « <i>parmi les cendres on remarquera un balsamaire en verre dont le contenu se dégageait pendant la crémation</i> ».
Victoire	[lit cartel].
Salle 7 , vitrine écriture	« <i>Manche de couteau... stèle... des stylets... flûte de Pan</i> ». Tiens on pourrait dire tiens la flûte de Pan euh... Autrement « <i>petit cadran solaire de poche</i> »... et des stylets. La flûte de Pan, la musique hein, c’est la première fois donc euh... qu’on parle un peu d’musique hein dans tout ça, la première fois que, y a une connotation musicale.
Cippe	[ne dit rien].
Stèles moyennes à décor	Alors ça... j’sais pas on voit quelqu’un euh, dans une maison je sais pas... En tous les cas euh... les sculptures sont bien, bien tenues tout l’temps hein, là...
« Haricot » Titre de la salle	Bon je passe les stèles, j’veis pas toutes les r’garder les unes après les autres, moi je regarde surtout les sculptures. Hein, « <i>Des maisons pour les morts</i> », pis la mort c’est pas trop... ma tasse de thé hein. Mais bon euh, c’est vrai que, quand on r’garde la... on regarde surtout, la qualité des sculptures...
Sarcophages en plomb	« <i>En plomb</i> »... Alors euh, je sais pas trop disons... chaque sculpture devait représenter quelque chose... Alors est-ce que c’était des initiales là par exemple euh... je sais pas. Alors « <i>Alternance de motifs géométriques et de médaillons ornés de lions</i> », voilà, mais on peut pas trop savoir pourquoi euh...
Vitrine-silo incinération	Alors ça c’est pas mal ça. « ... <i>Cavité. Parmi les cendres, on remarquera la présence d’une petite coupe et d’un balsamaire en verre</i> », oui.
Sarcophages en plomb	Ça c’est bien ça. Oh si, c’est drôl’ment bien fait on a l’impression d’un... d’une... d’une brod’rie sur nappe ou sur des draps ! C’est vraiment euh ! On dirait même pas de la... Le plomb hein, c’est incroyable, on dirait

<p>Stèles architecturées</p>	<p>presque du tissu ! « <i>Paroi et couvercle orné de croix de saint André</i> ». Ah c'est c'qu'y z'appellent la croix de saint André oui. Ah d'accord maint'nant j'vois la croix de saint André, ouais.</p> <p>Ah ça c'est pas mal. « <i>Découverte... une chouette perchée sur un arbre résumé par un motif végétal en volutes</i> ». Ah oui. Donc euh... Les oiseaux, tout ça, ils les représentent pas tell'ment hein.</p>
<p>Bloc mausolée Vitrine-silo sarcophages d'enfants</p>	<p>Oui c'est les remparts ça... « <i>la ville de Metz</i> ».</p> <p>Et ça ? « <i>Sarcophages d'enfants</i> ». Parc'que derrière la Porte des All'mands justement, y'a des sarcophages. Et, quand y z'ont euh... ils ont comment euh... y'a pas longtemps euh... oh ! restauré là, 'fin, apporté des modifications euh, à la Porte des All'mands, on pensait qu'ils ouvriraient à l'arrière, qu'ils f'raient une entrée par l'arrière, où il y a justement ces sarcophages. Non, ç'a pas été fait...</p>
<p>Mausolée</p>	<p>Bah là c'est un mausolée, c'est grandiose ça ! J'sais pas à qui il appartient mais... « <i>Reconstitution d'un mausolée à partir de...</i> ». « <i>Metz</i> » ?! « <i>Metz</i> », j'sais pas si c'est découvert à Metz... « <i>Sur les flancs, indication de la musique funèbre</i> », ah, musique funèbre. C'est un genre d'cithare j'pense hein... Qu'y soit resté intact comme ça ! bon à part le haut qu'a été consolidé. Ça j'pense que ç'a dû être euh, refait aussi, mais le fond euh... les sculptures ! Ouais... Bon y'en a p't-être d'autres qui ont leur intérêt mais euh...</p>
<p>Stèles architecturées Stèle Ganymède</p>	<p>Là j'ai bien aimé la chouette.</p> <p>Ah ça ! Moi j'aime bien tout c'qu'est sculpture... « <i>La partie supérieure réservée à la dédicace ne nous est pas parvenue... représentation probable de l'enlèvement du jeune berger Ganymède par Jupiter métamorphosé en aigle</i> ». Ouais... Ouais c'est pas mal hein !</p>
<p>Salle 8</p>	<p>Ah, « <i>Colonne de Merten</i> »... Bah là oui bon c'est... c'était une partie hein. Bon là... là y'en a encore une autre et là... « <i>La salle de la colonne de Merten connaît des travaux de réfection</i> », ah d'accord. Euh, je sais pas, bon, ç'a été refaçonné hein... mais on a r'trouvé, on a dû certain'ment euh... bah des fragments, qu'on a mis euh, et pis y'a</p>

d'autres fragments qui n'ont pas été r'trouvés. Et puis on a, disons, consolidé le tout avec euh... comment on appelle ça du... un peu d'ciment quoi. J'pense hein. Mais dis donc elle est belle hein celle-là ! Savoir quand est-ce qu'on les a r'trouvés et pis qui, qui a euh... Moi je sais qu'il y a pas mal de, comment on appelle ça, de personnes qui travaillent là, des... qui font les fouilles là, même des étudiants en archéologie qui sont volontaires et qui... pis qui passent disons leur temps hein, à chercher et à reconstituer... Là-haut y'a un ch'val, y'a quelqu'un sur un ch'val. C'est pas mal, le décor est pas mal ici. Parc'qu'y faut mettre en, justement... c'qui est bien c'est qu'y faut... faut trouver disons un décor euh... bah pour que ces vestiges hein s'intègrent euh... et puis euh... Hein s'ils sont pas posés comme ça les uns à côtés des autres euh... on recrée une histoire.

Visite 2

Salle 2, mosaïque

En fait je travaille sur la façon dont les objets sont regroupés dans les musées, ou isolés, et surtout si les visiteurs y font attention ou pas, s'ils le remarquent, et si ça les aide à comprendre ce qu'on essaie de leur expliquer. Parce que c'est pas toujours évident, les textes sont parfois un peu long... Alors est-ce que le regroupement des objets ou leur isolement, ça permet de faire comprendre des choses ?

Ça dépend aussi du nombre de personnes qui se trouvent dans la pièce, si on est nombreux on regarde pas, rien ou très peu. Quand on est seul on a plus tendance à s'arrêter c'est vrai.

Donc par exemple dans cette salle-là, voyez on a une mosaïque, présentée toute seule en gros...

Oui elle est présentée seule. Je sais même pas si je l'ai trouvée moi tout à l'heure.

Ah vous ne vous êtes pas arrêtée du tout là, vous étiez tellement concentrée pour savoir par où on passe que...

Oui. Et puis là j'ai vu la mosaïque, mais j'ai même pas vu ça à côté. Parce

Inscriptions

que je vous ai dit, je crois bah oui y'a une mosaïque, qu'est-ce qu'elle représente ? Alors maintenant je vois ce qu'elle représente. Je vois, bon je vais pas... Alors y'a des fois aussi ça dépend du visiteur, s'il est jeune, s'il est âgé, si... s'il a des lunettes. Parce que vous savez, bah vous avez des lunettes, avec les lunettes on voit pas la même chose, et de la même façon hein. Nan mais c'est vrai que, souvent, voyez le décor là, la mosaïque elle est immense, et pis la petite explication elle est toute petite !

C'est aussi l'idée d'attirer le regard sur les objets...

Ou alors faudrait, voilà, quelque chose de plus... je sais pas. Un peu comme dans les châteaux. Vous savez dans les châteaux vous avez hein la barrière si vous voulez qui empêche euh, et puis dessus vous avez l'explication.

Oui. Alors du coup, là on a une mosaïque présentée seule et en face on a des objets qui sont présentés par paires. Est-ce que du coup ça vous apporte quelque chose de plus ? Comment vous faites quand y'a des objets présentés comme ça, vous regardez l'un avec l'autre, l'un après l'autre ?

Ah on regarde individuellement ! Et puis après, bah suivant ce qui est marqué ici, après on regardera les deux. Si y'a quelqu'un qu'est devant, bah on va s'imaginer... parce que quelques fois on n'a pas accès à l'explication. Donc bah on va imaginer ce que c'est. Alors que c'est une « stèle funéraire », bah non mais y'a rien qui puisse le dire... C'est peut-être euh, un mur disons, un fragment de mur euh... Mais d'où il vient euh... Si je vois pas que c'est marqué « stèle funéraire », moi je pourrais pas le savoir.

Oui, parce qu'ils sont présentés dans le mur en fait ?

Oui.

C'était peut-être plus facile avec les autres stèles ?

Oui, exactement. Oui. Alors pourquoi y'a des stèles funéraires là, et pis y'en a tout un tas... on a toutes les stèles funéraires dans l'autre salle là-bas.

Oui, c'est parce qu'il y en a beaucoup dans ce musée !

<p>Salle 4, vestiges</p>	<p>Il y en a beaucoup, et puis peut-être que le visiteur euh... on n'en voit qu'une partie, vous avez vu moi j'ai vu les grandes, et puis les autres j'ai laissé courir hein.</p> <p>Oui bah c'est normal hein, de toute façon y'en a beaucoup donc...</p> <p>Oui.</p> <p>Donc tout ce qu'on voit là, ça a bien été trouvé ici ?</p> <p>Oui.</p> <p>Quand on a creusé on a découvert tout ça alors ?</p> <p>Oui, quand on a fait des travaux, ils ont découvert tout ça dans les années 30. Et la grande idée, qui était révolutionnaire à l'époque, c'est de le garder sur place et d'en faire le musée quoi.</p> <p>Oui bah c'est bien ! Ah « <i>vous êtes ici, caldarium</i> » là...</p> <p>Oui voyez, c'est un bassin ça, et on a l'autre moitié circulaire dans l'autre pièce juste en face.</p> <p>Ah d'accord.</p>
<p>Mosaïque</p>	<p>Et donc là on a à nouveau une mosaïque, mais elle est pas du tout présentée dans le même contexte que celle du haut. Celle du haut elle était toute seule, y'avait pratiquement rien autour parce que ce qui est en face on le regarde pas... Alors que là y'a quand même des trucs autour...</p> <p>Mais elle est belle hein ! Pour retrouver tout ça... On voit, même, dans certaines maisons euh... ici je me souviens plus, y'avait des portes-ouvertes on avait trouvé il me semble que c'est là derrière, des plafonds peints !</p> <p>Oui y'en a au musée.</p> <p>Les plafonds peints c'est magnifique ça !</p> <p>Mais alors cette mosaïque... Quand vous en avez parlé vous disiez effectivement que la mosaïque se trouve dans les thermes... Qu'est-ce qui vous avait fait penser à ça ?</p> <p>Parce que généralement euh... les mosaïques on les trouvait dans les thermes, 'fin nous on a toujours compris, appris que c'était dans les thermes. Pourquoi et bien parce que... c'est un peu comme le carrelage</p>

dans nos salles-de-bain.

Mais en fait les mosaïque on peut aussi en trouver par terre dans la salle à manger de n'importe quelle maison de riche par exemple.

Ah d'accord ! Alors thermes pourquoi je sais pas, y'a pas un dessin particulier non qui m'a... Moi je pensais pas au sol...

Oui, vous avez parlé des murs.

Voilà. Je pensais que la mosaïque était uniquement sur les murs, et le sol bah en terre battue pour les maisons des pauvres, et les riches euh... Bon, on a vu un peu, ils ont passé hier soir, je sais pas si vous avez vu, Guédelon, le château. Moi je suis allée plusieurs fois le visiter, ça fait déjà deux fois... Il sera pas fini avant 2025 je crois. Alors j'ai enregistré l'émission hier mais j'y suis pas allée parce que j'y suis allée y'a deux ans, et ils ont fait voir justement dans les pièces comment ils... y'avait du bois, donc des planchers, après donc euh, sur les planchers ils mettaient je sais plus quel matériau, enfin y'avait une superposition de matériaux, et pis dessus et bien, des plaques comme de marbre, et je pensais que c'était plutôt du marbre sur le sol que de la mosaïque.

Du marbre ici on en a dans les baignoires, pour que ce soit bien étanche, mais au sol c'était de la mosaïque.

Mais le marbre y'en avait dans la région ?

Non.

Parce que c'est en Italie, en Espagne, enfin dans les pays du Sud hein qu'on trouvait le marbre...

Oui ils le faisaient venir...

Ah ils le faisaient venir, d'accord.

Mais alors, justement, est-ce que vous pensez que le fait que la mosaïque soit plus présentée toute seule comme là-haut mais à côté des vestiges des thermes, à côté de ce plan, ça peut vous avoir influencée ?

Ah oui, oui oui ! parce qu'on est dans les thermes, ça automatiquement et puis bon, parce qu'on me l'a appris aussi peut-être. Voilà, hein. Celle du haut, bah non moi j'aurais pensé aux thermes aussi mais euh...

D'accord.

Vestiges	<p>Pas au sol hein. Franchement, il faudrait, le sol, il aurait peut-être fallu quelque chose, un plan horizontal euh... pour que je l’imagine au sol. Ou alors qu’y ait une petite représentation, je sais pas, horizontale. Pour moi, vertical c’est mur.</p> <p>Oui, c’est logique. Mais pour les musées c’est la façon de présenter qui prend le moins de place, mais qui est pas la plus claire...</p> <p>Ou alors comme ils ont fait, je vous dit Guédelon, y’a une toute petite partie, c’est peut-être sur un mètre, une superposition de matériaux comme ça on sait...</p> <p>Oui une sorte de maquette ou quelque chose...</p> <p>Voilà. Mais ils ont refait les planchers tout ça hein, ils sont en train de le reconstruire, mais à un endroit et bien ils font une maquette, ils font voir comment c’était fait. C’est vraiment bien hein, deux fois j’y suis allée, j’y retournerai dans deux, trois ans encore.</p> <p>Oui parce que là y’a une plaque, voilà, y’a le marbre là.</p> <p>Oui y’en avait partout, au fond, sur les parois, sur le bord... C’était des baignoires, mais pas individuelles hein.</p> <p>Oui, c’était des bains communs quoi. Pis je pense qu’y avait certainement d’un côté des femmes et de l’autre côté les hommes.</p>
Vitrine pompe	<p>Ou alors c’était...</p> <p>Alors ça j’ai rien compris, moi je suis pas technique euh...</p> <p>Ça c’est une pompe à eau, mais alors après comment elle fonctionne...</p> <p>Ah bah alors je suis pas la seule.</p>
Canalisations	<p>Là aussi c’est vrai que... c’était tout en aérien ? les tuyaux ?</p> <p>Pas tout justement. Y’avait un aqueduc aérien au niveau de Jouy-aux-Arches pour passer le fleuve, mais une grande partie était...</p> <p>Était sous terre ?</p> <p>Oui.</p> <p>Et alors justement ils étaient emboîtés les uns les autres... pas de soudures rien comme on fait maintenant donc l’eau apparemment...</p> <p>L’eau passant en fait du plus grand trou au plus petit, elle revient pas dans ce sens-là voyez ?</p>

Stèle femme au bain

Oui. Pis devait pas y avoir une grosse pression...

Justement ça vous a aidé cette façon de présenter ?

Oui, oui oui. Ah non là oui, là bien.

Par contre effectivement vous avez eu plus de mal avec la stèle.

Ah oui, moi les stèles euh... des fois vous avez des côtés, des fois y'a pas de côtés, pis des fois on sait pas trop ce que ça représente...

C'était intéressant votre hypothèse au départ, vous voyez un couple et du coup vous vous dites que les thermes étaient pour les hommes et pour les femmes.

Oui. Bah faut avoir de l'imagination hein...

Parce que souvent les gens voient une stèle, se demandent ce que ça fait là et repartent sans vraiment se poser de question en fait. Là c'était intéressant parce que vous aviez quand même une hypothèse à partir de ça... Vous avez fait un lien entre un thème qui était donné et un objet qui est quand même problématique quoi.

C'est un petit peu comme à la gare de Metz hein, à l'entrée de la gare vous avez des sculptures justement, et vous avez donc une sculpture qui représente la première classe, et une l'autre classe, et pis une avec le wagon repas, restauration euh... Ah non c'est à voir. Donc moi je vois des fois des choses, pis y'a des choses très visibles bah des fois je les vois pas. Ça dépend aussi...

Oui après c'est chacun sa sensibilité... Et donc la femme nue, elle est ici.

Ah d'accord bah je... Alors voyez, ça pareil hein, là je la distingue mais euh... Ah elle est là la femme nue. Oui je voyais pas au départ. Parce que sur le côté... c'est vrai que... Ah bah là d'accord, je l'ai vue. Parce que j'ai dû regarder de ce côté, mais j'ai pas regardé de l'autre... voyez comme quoi !

Bah ce côté-là en même temps il est éclairé, c'est ça aussi.

Oui, l'éclairage peut-être...

Ce qui est difficile avec cet objet-là c'est qu'on pointe sur quelque chose qui n'est pas montré par la muséographie.

Vitrine toilette/
coiffure

Oui.

Alors là oui, j'ai pas compris, ce moderne, là, euh...

Ça c'est parce qu'il y a eu un parcours sur les verriers, pendant un weekend y'a eu un événement spécifique.

Ah d'accord, parce que là j'ai pas compris c'était quoi ces poivrons... Et pis là, ça je sais pas à quoi ça pouvait servir, on dirait des patères...

Alors ça c'est étonnant parce que, bon, « strigile », vous saviez pas à quoi ça servait, vous avez regardé la vitrine dans son ensemble et vous êtes tombée là-dessus.

Oui...

Et vous avez vu qu'il y avait des objets qui ressemblent, vous avez réussi à identifier le miroir ce que peu de gens font... La petite chose à côté ça vous a posé plus de problème mais c'est parce qu'en fait elle est tout en bas...

Un flacon ?

Voilà un flacon. Ça c'est une trousse de toilette en fait.

Oui. Mais alors ça sert à quoi ça ?

En fait ce qui est étonnant c'est que vous avez la réponse juste à côté.

Ah ! Bah voyez alors, parce que ça c'est dans la lumière, à côté c'est noir et c'est pas dans la lumière, et on voit une personne, à se...

En fait c'est parce que les athlètes s'enduisaient le corps d'huile...

D'huile, oui

Et le sport se faisait nu dans la palestine où il y avait en fait plein de poussière, donc à la fin, pour se nettoyer, on enlève l'huile avec ce genre de chose. Bien sûr c'est plutôt pour les athlètes qu'ont la peau dure hein, parce que c'est du métal, c'est pas...

Alors à ce moment-là, je sais pas, j'aurais mis ça... je sais pas.

Oui, faut le rapprocher.

Oui. Parce que c'est... c'est dans l'ombre hein aussi. Alors on regarde ça, si moi j'ai bien vu le personnage, mais j'ai pas vu ce qu'y faisait.

C'est vrai qu'on s'y attarde pas.

Non.

Cimaise pont

Bon, là après j'ai trouvé, 'fin j'ai trouvé, j'ai quand même vu que « *base de colonne aux trois* » non, y'avait là, « *pilotis à embouts en fer forgé* » là oui.

Est-ce que ça vous pose un problème de trouver ça dans cette salle-là ?

Bah voui parce que... je sais pas, les pilotis généralement, ou les maisons, ou les ponts ou... Et puis donc ici c'est... je sais pas. Qu'est-ce qui pourrait... Bah y'a des murs là.

C'est toujours les murs des thermes.

Dessin animé

Oui. Alors pis ça là, pourquoi y'a ce petit... ?

Dessin animé ?

Dessin animé. Bon il représente les thermes certainement, les femmes euh... Est-ce que c'est reconstitué... ?

Oui, y'a beaucoup de données historiques sur le décor, sur la façon de se baigner, le fait qu'on se baigne nu par exemple...

Oui bon, oui.

Euh, qu'on a des fresques aux murs et pas des pierres apparentes comme ça...

Bah c'est d'époque hein, parce que XV, XVI, XVII^e siècles, les gens se lavaient pas hein. On avait peur de l'eau hein ! On pensait que l'eau apportait des maladies. Alors justement, à un moment donné ils vous disent, et ben si l'eau euh...

Oui, ça c'est un peu plus loin.

Oui, euh... Comment on savait, y'avait des... ?

Alors ça je sais pas du tout.

Cimaise pont

Oui non alors ça je voyais vraiment pas ce que ça faisait là.

Ça vous gêne parce que ça correspond pas au thème ?

Bah, d'abord c'est pas de la pierre. Parce que y'a que de la pierre... Et puis euh, je vois pas, je voyais pas ou alors il aurait fallu peut-être un dessin ou quelque chose, oui pour moi euh, je voyais que de la pierre hein je voyais pas... pas du bois.

Parce qu'effectivement c'est des éléments d'un pont...

Bah oui mais, pont, j'ai pensé plutôt à pont mais...

Pourquoi est-ce qu'on parlerait d'un pont ici ?

Bah ici euh... y'a la Seille là donc euh... y'avait quand même la Moselle donc y'a des ponts, y'a de l'eau.

Mais dans cette salle je veux dire ?

Je vois pas.

Avec ce que vous avez vu jusqu'à présent est-ce que vous arrivez à le raccrocher ?

Alors euh, « *La Moselle vue par Ausone* » euh... y'a ce poème sur la Moselle... Donc la Moselle c'est la rivière, y'a des guets et puis y'a des ponts. Mais, voilà, c'est le lien que je ferais.

D'accord.

Mais... en pont y'a que ça.

Oui, et puis la petite colonne à côté qui *a priori* mentionne la réparation d'un pont.

Ah d'accord oui. Alors donc euh... il manquerait peut-être je sais pas, une vieille photo quelque chose... ou un schéma avec un pont quoi.

Pour mieux contextualiser ?

Pour mieux, oui. Personnellement hein...

Parce que si on voit, on avait des canalisations et une pompe, après la toilette, et après on a des ponts.

Oui... Y'a... ou alors, la toilette après, ou je sais pas. Remarquez, tous ces gens-là ont pensé à ça hein ! Y'a des gens qui sont payés pour ça hein.

Ah oui mais je ne dis pas que les gens ont pas pensé à ça, ce que je veux savoir moi c'est si les visiteurs comprennent ce à quoi les gens ont pensé.

Bah euh, là, ces trucs de ponts euh, ces bois ces... comment on appelle ça ? Ces pilotis, donc euh je voyais pas.

Parce que, est-ce que pour vous dans une même salle il doit y avoir qu'un seul thème ou peut y en avoir plusieurs ?

Oh non, moi je, ça me dérange pas pourvu que je comprenne.

D'accord.

Ah non non, moi personnellement euh, ça ne me dérange pas. Bah non l'eau, l'eau c'est vrai que c'est vaste hein, l'eau... Comment arrive l'eau,

Section médecine

comment elle est distribuée, et puis qu'en fait-on euh... C'est vrai qu'y a énormément de...

Donc le thème de la salle ce serait l'eau ?

Euh... Oui, ah oui ! bah moi déjà tout ça... Oui, c'est l'eau. Par rapport à la mort euh...

Oui parce qu'elle s'appelle « Les thermes romains ». Voyez ? Donc c'est beaucoup plus restreint en fait...

Bah... thermes c'est eau, oui.

Les thermes ça va dans l'eau, mais l'eau c'est quand même plus large...

Ah bah l'eau ça... bah voilà, la naissance de la rivière hein, de la source euh... hein de son départ jusqu'à l'océan ! Ouais.

Et puis tout ce qu'on en fait...

Voilà exactement, oui. Non le musée de Metz est un beau musée hein !

Ah oui bah alors ça vous me ferez jamais dire le contraire !

Bon c'est vrai que, les musées, on va pas automatiquement visiter des musées. Euh... quand on voyage, non, pas automatiquement. Si nous maintenant avec les petits-enfants, on prend beaucoup le petit train, qui nous permet de visiter la ville, de voir les principales curiosités de la ville, et puis si, les églises, les cathédrales, ça, les vitraux...

Oui les monuments plutôt.

Les monuments plutôt.

Bon alors ici, on est...

« La qualité de l'eau », oui non sur l'eau c'est... C'est bien marqué, « la qualité de l'eau ».

Oui donc du coup ça vous aide à comprendre euh... Vous mettez en lien les objets avec ce panneau-là ?

Bah disons « la qualité de l'eau » euh... Bon là... Mais la qualité de l'eau, par rapport aux colonnes... euh là, j'aurais peut-être plus vu la qualité de l'eau avec les... les pilotis, les tuyaux, comment on pompait l'eau euh... les aqueducs, voilà.

D'accord.

Mais là ils expliquent « *on remarque que les légumes bouillis dans cette eau se cuisent promptement* », bon euh... Il fallait peut-être mettre un panneau, ça faisait peut-être vide alors ils ont mis ça là je sais pas. Mais par rapport au décor de la salle, non je vois pas ce que ça a à faire ici ça.

Vous voyez pas le lien avec les objets quoi...

Non, moi je le verrais plus là-bas.

Parce que pour vous les objets ils racontent quoi ici ?

Bah là ce sont des statues souvent hein... des statues ou des bas-reliefs éventuellement. Bon si y'a quand même un peu d'outillage là. Hum... là c'était sur quoi ? la médecine ! Ah bah c'est pareil, la médecine, voilà, ça représente la médecine...

Oui avec les stèles oui.

Je sais pas euh... Elle est pas ailleurs la médecine, y'a que ça ?

Oui.

Bah la médecine avec l'eau euh... 'fin bon, comme les gens, la qualité de l'eau, étaient malades euh... Mais la médecine on devait soigner plutôt par des plantes hein. Là apparemment, qu'est-ce qu'ils faisaient là ? Y'avait les plantes hein ça oui.

Ça parle de chirurgie...

Oui la chirurgie et ben justement on a du mal à savoir qu'à cette époque ils utilisaient, enfin y'avait de la chirurgie ! Parce que bon, après bon, à part faire des saignées euh... c'est tout ce qu'on faisait hein ! Alors, mais je sais que, au Moyen Âge, 'fin même avant, l'époque gallo-romaine, ils étaient propres, ils se soignaient... Et on se demande pourquoi, bah y'a eu l'obscurantisme avec le christianisme, avec euh le... religieux disons. Les religions ont fait beaucoup, 'fin les religions on va dire ont rétrogradé disons l'individu hein. Peut-être qu'on aurait, on serait allé sur la lune beaucoup plus tôt hein ! Par exemple... On aurait découvert l'informatique etc. beaucoup plus tôt, parce que là en cinquante ans y'a eu...

Oui ça va très vite tout d'un coup !

Oui. Enfin je ne dis rien parce que moi je suis passée du téléphone à fiches à l'informatique ! Et j'ai vu tout ce qu'y avait entre le télex, le minitel...

Salle 5, vitrine
statuettes

Non mais, moi je ne dis rien parce que les élèves, si je commence à parler de ça... Moi j'ai connu la ségrégation féminine masculine. Les femmes n'avaient que des... Justement, ça m'a étonnée la médecine chez les femmes.

Oui, en fait c'est une particularité très locale. Dans l'Est de la Gaule, les femmes avaient le droit de travailler.

Parce que, moi j'ai connu les femmes, certains métiers et pas d'autres. J'en parle pas aux élèves, ils diraient « elle a vécu à la préhistoire ! » justement...

Par contre y'a des jolis petits objets hein !

Oui là-bas vous avez bien aimé cette vitrine.

Ah oui là oui ! Tout ce qui est un peu bijouterie... Ah non c'est vraiment, vraiment joli hein !

Et du coup comment vous la comprenez cette vitrine ? Vous regardez tous les objets un par un, c'est ça ?

Ah bah je les regarde parce que j'aime bien, oui mais je... Euh, je pense des bibelots. Moi je pense que ce serait éventuellement des bibelots. Pour les personnes euh, très riches... Bah je sais pas « *sanglier* » y'a peut-être la chasse, hein aussi, ça a peut-être une connotation de chasse. Bon là y'a beaucoup de petites statues figurines, bah la, peut-être la religion à cette époque y'avait plusieurs dieux... La main euh, bah la main euh... peut-être pour mettre les bagues etc., je sais pas. Y'a que la main si vous voulez qui m'aurait... Là non. Là moi si vous voulez ç'aurait été des petits objets donc, soit si j'étais chasseur, si je pratiquais une religion... Et puis la main bon, je l'aurais trouvée plutôt, plus mise euh...

D'accord avec les bagues.

Avec les bijoux, je sais pas hein ! Je vous dis ce que je...

Mortier + meule
(médiation)

Par contre euh là, je pense que c'était pour euh...

Oui c'est un mortier, oui.

L'huile. Et ça, c'est pour faire les gâteaux ça ? Ah c'était une pierre, on...

C'est une meule.

Une meule. Ah c'était, à farine ! voilà. D'accord.

Hercule aux serpents	<p>Mais là c’est pour montrer aux enfants...</p> <p>Parce que nous on en a encore hein, des petits récipients...</p> <p>Ah oui oui, des mortiers, oui.</p> <p>Bah là je l’ai pas regardé tout à l’heure...</p> <p>Si si vous avez lu le texte.</p> <p>Ah j’ai lu le texte ? Ah oui « <i>aux serpents</i> » là...</p>
Stèle du banquet	<p>Bon y’a des bas-reliefs, ‘fin des colonnes ou des colonnades qui sont magnifiques hein ! Ah non ça j’ai bien aimé là moi !</p>
Vitrine fibules	<p>Et on a retrouvé tout ça alors... Parce que y’a rien qui indique hein. Ça c’est... ? Bon, parce que nous les femmes on met des broches, mais un homme je sais pas si y saurait.</p> <p>C’est ce qu’on appelle des fibules et c’est ce qui permettait de maintenir les vêtements.</p> <p>Les vêtements oui, comme ils avaient des... des toges.</p> <p>Et est-ce que vous voyez comment c’est arrangé dans la vitrine ?</p> <p>Comment c’est rangé ? Non, je vois pas... quelque chose de particulier.</p> <p>‘Tendez... Bon là, bah non les animaux, des petits animaux, les poissons, un poisson. Ah oui la pêche là. Bon ici euh... c’est déjà... On dirait un paon, là aussi sanglier, bon chasse mais là aussi euh... Chasse. Là ? Je sais pas ce que ça représente, on dirait des lanières de cuir, des lanières euh... Je sais pas. Qu’est-ce que ça représente ?</p> <p>Rien de particulier.</p> <p>Ah ça représente rien. Bon alors moi j’essaie de chercher ce que ça peut représenter !</p> <p>Y’a pas que du figuratif en fait.</p> <p>Ah bon.</p> <p>En tout cas c’est intéressant, parce que quand je vous demande comment c’est rangé, vous essayez de trouver un thème par socle.</p> <p>Oui j’essaie de trouver, bah oui peut-être hein je sais pas. Je vois la pêche là, le bateau...</p> <p>Mais voyez, là y’a aussi réunion par formes...</p> <p>Oui, militaire peut-être ?</p>

Vitrine parure

Oui, je sais plus lequel c'est mais y'a effectivement un type qu'est plus pour les militaires.

Là c'est intéressant aussi vous avez trouvé que c'était des épingles. Alors c'est pas pour les vêtements par contre parce que pour les vêtements c'était des fibules.

Alors c'était pour faire quoi, ces épingles, là ? Si c'est pas pour les vêtements, la couture... Je sais pas, épingler des tentures ?

C'est pour les cheveux.

Ah c'est pour les cheveux ! Ah oui des épingles à, hum. Oui c'est vrai qu'à... Oui mais elles sont en quoi là, en corne ?

En jais.

Ah en jais !

C'est une parure funéraire donc on sait pas si elles ont servi ou pas.

Elles sont assez courtes par rapport à celles qui sont à côté.

Et ça c'est quoi alors ?

Alors y'a des bracelets...

Bah c'est pas, ils sont petits les bracelets.

Oui, mais en fait ça fait partie de la même parure funéraire donc euh...

Ah d'accord.

Et y'a ce qui pourrait être un manche d'éventail et un brûle-parfum.

Et là y'a bien des peignes à cheveux ?

Y'a trois peignes, qu'ont perdu leurs dents, comme la plupart des peignes, et un...

Et ça ?

Un baguier.

Ah, c'est pour mettre les bagues !

Est-ce que ce serait plus clair si on mettait une bague dedans ?

Euh... oui, si on met un bijou oui. Ah oui si on met quelque chose dedans oui. Une bague, et puis là sur le côté je sais pas, des épingles par exemple euh... D'accord. Oui, c'est vrai.

La reconstitution finalement ça permet de comprendre plus vite ?

Vitrine bijoux	<p>Oui. Voyez parce que la main là, qu'est là, comme maintenant nous on met des mains articulées pour mettre des... ouais. Et là elles sont en quoi là, on dirait de l'ivoire.</p> <p>Y'a de l'os, du métal. Et c'est bien de l'or hein.</p> <p>C'est bien de l'or ?!</p> <p>Et c'est bien d'époque là-bas.</p> <p>Ah bon ?</p> <p>Les Romains, c'est eux qui ont inventé la technique du camée.</p> <p>Ah d'accord...</p>
Stèle bijoutier	<p>Et là c'est intéressant parce que vous avez fait une hypothèse de ce que c'était, le bijoutier...</p> <p>Eh bah je sais pas, c'est ça ?</p> <p>Et bah en fait, y'a deux hypothèses : c'est soit un orfèvre, soit un boulanger.</p> <p>Ah d'accord. Le boulanger oh non, je sais pas moi le boulanger... Bon ça peut-être les croissants mais non, moi je pense que c'était... un orfèvre, oui, plutôt.</p> <p>Et je pense, 'fin, vous me dites si j'ai tort hein, mais je pense que le fait d'avoir vu les vitrines avec les bagues, les bracelets, ça vous a influencée dans la compréhension...</p> <p>Exactement. Ouais.</p> <p>Donc faut peut-être faire un lien plus fort entre tout ça...</p>
Mur de stèles	<p>Alors là aussi c'est vraiment intéressant parce que... sur les stèles, parce que tout ça c'est des stèles donc en lien avec la mort et y'a beaucoup de gens qui se demandent pourquoi y'a des stèles funéraires dans une salle sur la vie quotidienne, et vous vous regardiez vraiment les représentations.</p> <p>Oui, oui oui.</p> <p>Vous étiez moins attirée par l'objet stèle...</p> <p>Non, c'est surtout, bah là je vois deux femmes, je sais pas ce qu'elles sont en train de faire euh... Oui, plutôt par rapport à la vie quotidienne, oui.</p> <p>Et c'est vrai, là c'est des stèles qui sont plus utilisées pour leur valeur</p>

Vitrine artisanat/
commerce

historique en fait, que pour la nature de l'objet.

Cette vitrine, là, est-ce que vous l'avez comprise ou pas ? Vous l'avez moins regardée je crois.

Bah là j'ai vu les amphores, donc tout ce qui est... Bon les pièces de monnaie je m'y suis pas attardée, maintenant je les vois. Hein je pense que c'est des pièces de monnaie, la balance... Moi j'ai une Roberval encore, on a encore, qu'on garde précieusement, hein la façon dont ils pesaient... Donc oui moi je pense que, elle a tout à fait, euh... elle est bien. Tous les ustensiles de... pour le repas, euh. Et puis euh, si là l'argent... tout ce qui est alimentation, et puis donc euh, le métier à tisser. Le métier à tisser...

Salle 6, Victoire

Là on a une statue qui elle est présentée toute seule, contrairement à ce qu'on a vu jusqu'à présent. Est-ce que vous pensez qu'il y a une raison ?

Bah « *Passage de la Victoire* », y'a les ailes hein, c'est la statue qu'a les ailes. Et puis on représente toujours la Victoire, ben c'est une femme euh... ailée. Alors euh, mais alors pourquoi « *Passage de la Victoire* », c'est peut-être parce que cette statue elle n'a pas de lien avec euh... le reste ? Je sais pas, donc on l'a mise seule ici.

Y'a aussi le fait, en général, quand on met des objets tout seuls, c'est pour insister sur leur valeur euh... plus importante que les autres objets, souvent d'un point de vue esthétique, c'est vraiment pour insister sur la valeur esthétique.

Ah bah oui pis, disons que la robe est bien représentée ! C'est quand même bien sculpté hein ! C'est superbe hein ! Pour l'époque hein, c'est superbe.

C'est justement, l'isolement c'est aussi pour dire « bon bah voilà, des comme ça on n'en a vraiment pas beaucoup, faites-y attention encore plus » ! Que ce soit en salle comme ça ou sous vitrine hein...

Vitrine protection
de la tombe

Là on a aussi des formes de reconstitutions...

Oui alors là euh... C'est bien, mais je savais pas que même euh... elles étaient dans des urnes en verre comme ça.

Vitrine urnes
cinéraires

Bah y'a un peu tous les matériaux voyez, y'a des urnes en verre, y'a aussi de la pierre, y'a de la céramique...

<p>Vitrine incinération</p>	<p>Alors ça aussi, c'est magnifique hein ! Ah bah oui mais ça c'est contemporain. Ah oui... C'est là pour quoi ? Bah là encore, y'a eu un parcours spécifique et ils les ont pas enlevés. Parce que c'est quand même, c'est magnifique ! Oui c'est sûr mais le problème c'est que ça perd le visiteur, y'a des visiteurs qui pensent que c'est gallo-romain. Ah bah oui, nan c'est vrai... Bah non, c'est pas possible hein que ce soit... Ou alors il faudrait les mettre à part. Parce qu'en plus ce qui était intéressant ici, c'est qu'il y avait une petite urne en verre qui était présentée en dessous, qui permettait qu'on voit mieux le morceau de pierre qu'est derrière et qu'on comprenne tout de suite qu'en fait, le corps est incinéré, les cendres sont mises dans une urne, qui est fait est mise dans la stèle, voyez. Et qu'en fait la stèle, c'est un marqueur de tombe, c'est pas la tombe elle-même. D'accord. Ah oui, oui. Ça on a du mal à comprendre. Donc automatiquement c'était la crémation. À l'époque gallo-romaine oui. À l'époque, hein, c'était la crémation. C'est au christianisme qui euh... Voilà, les sarcophages, ça montre que le christianisme arrive jusque dans la région. Oui, oui. 'Marquez on y revient à la crémation hein, d'abord parce qu'on est beaucoup trop, trop nombreux et puis euh... Les jeunes disons n'ont plus, ne vont plus dans les cimetières comme euh... comme les anciens. C'est fini tout ça, c'est le modernisme hein.</p>
<p>Salle 7, vitrine écriture</p>	<p>Alors, je voulais aussi deux mots sur cette vitrine parce que... Là j'ai pas trop bien compris ce que c'était ça. Ça c'est une anse d'amphore. C'est une anse, ah d'accord. En fait avec des écritures dessus. Ah d'accord. Pis on voit, bon on arrive pas trop à lire euh... Parce que</p>

d'abord c'est pas numéroté... Et ça, pour moi, on perd du temps ! Parce que, c'est pas numéroté, alors on essaie de chercher par rapport à... Alors peut-être que les personnes qui ont créé cette vitrine ont euh... une suggestion à faire, en disant « on n'a pas numéroté, parce que ceci, parce que cela »... Hein. Ça c'est beau ça hein ! En... ? C'est en quoi ?

En os.

En os, ouais...

Et là par exemple, est-ce que vous faites un lien entre tous les objets qui sont dans cette vitrine ou pas du tout ?

Bah euh... « *Lampe à huile* », alors est-ce que justement euh... Bah ça a toujours rapport avec la mort ! La lampe à huile eh bah c'était, on veillait les morts certainement avant qu'ils soient euh... brûlés quoi. Et puis euh... parce que je pense pas que, dans l'urne, ils mettaient, quand y'avait la crémation, ils mettaient les cendres et puis y'avait toujours comme de l'encens là... hein.

Oui le petit balsamaire avec de l'huile parfumée dedans.

Pour parfumer... Mais y'avait rien d'autre. Alors euh... je pense que les lampes à huile c'était pour euh... Alors je sais pas si on brûlait tout de suite, ou deux jours après, si y'avait un laps de temps... c'était peut-être pour ça, veiller les morts quoi. Moi je pense.

Donc en fait vous faites un lien entre la vitrine et le thème de la mort...

Oui, personnellement oui. Par contre euh, alors c'est la, la musique, la flûte alors est-ce que justement, pour accompagner l'âme euh... on jouait de la musique. Mais y'a très peu hein, peu d'informations sur la musique.

Mais par exemple là on a une tuile, avec un compte de jours pour les ouvriers. Compte de journées de travail.

Bah là alors je vois pas trop ce que ça ferait là alors... Je sais pas.

Voilà. Parce qu'en fait cette vitrine, c'est la vitrine de l'écriture.

Ah c'est l'écriture ?! Mais qu'est-ce qui, y'a rien pour l'écriture ! Ça ?

Y'a des stylets, qui permettent d'écrire que l'argile...

Oui, alors la lampe à huile, c'est pour pouvoir voir clair.

Oui, et puis c'est aussi un support d'écriture...

	<p>D’accord, alors y manque un... quelque chose. Mais y’avait un emplacement là non ?</p> <p>Je crois que c’était une petite étagère.</p> <p>Une étagère. Oui donc là il manque un emplacement ouais, il manque. Bon la boussole, hein y’a une petite boussole là...</p> <p>C’est le cadran solaire.</p> <p>Le cadran solaire... Je sais pas. Oui, là peut-être que... oui.</p> <p>Est-ce que pour vous, dès l’instant qu’il y a une vitrine, y’a forcément un thème dans la vitrine ?</p> <p>Non. Non moi je... je regarde, non pas forcément par thème. Bon quand y’a un thème c’est mieux pour qu’on s’y retrouve, mais là...</p> <p>Mais qu’il y a un lien quoi je veux dire...</p> <p>Oui bah le lien euh...</p> <p>Parce que là effectivement c’est une vitrine thématique, mais on peut avoir des vitrines par matériau...</p> <p>Mais l’écriture, y’a rien d’autre par rapport à l’écriture, y’a qu’ici hein ?</p> <p>Oui.</p> <p>Alors peut-être la sculpture, l’écriture, voyez... À côté d’une sculpture, on peut sculpter, on peut, justement, comme les Égyptiens hein, lire à travers les sculptures. Alors je sais pas... Et personnellement il faudrait, oui, j’aurais pas fait le rapprochement...</p> <p>Il manque quelque chose pour comprendre le lien entre les objets ?</p> <p>Oui, oui.</p> <p>Et le lien avec la salle du coup...</p> <p>Voilà... Oui parce qu’après on a que des...</p>
Stèles architecturées	<p>Voyez par exemple ce que je vous disais par rapport à l’isolement... Ces deux-là elles sont isolées par rapport à tout le reste sur ce socle...</p> <p>Bah oui ça c’est... le riche si vous voulez, les grosses stèles, et le reste quoi.</p>
Sarcophages en plomb	<p>Par contre, c’est vrai que c’est...</p> <p>Les sarcophages ?</p> <p>Les sarcophages, on dirait de... du tissu ! Je savais pas que le plomb</p>

Stèles
architecturées

donnait cette euh... Bon je sais le plomb, que c'est assez malléable, mais là il est dur, il est dur mais il donne une euh... je sais pas. Celui-là, qu'est bien conservé, qu'est-ce que... c'est magnifique hein !

Là vous avez bien aimé la chouette !

C'est vrai, on voit rarement euh... des oiseaux euh. Elle est belle celle-là ! Surtout qu'on dit que la chouette porte bonheur...

Salle 8

Et voilà, la dernière salle... Y'a beaucoup de gens qui arrivent dans la pièce en commençant par le plafond.

Oui, quand on arrive, on regarde le plafond. Alors est-ce que c'est voulu, je sais pas. C'est pour représenter l'extérieur, la nature ? par rapport aux thermes, par rapport euh... je sais pas, à la mort où on est enfermé. Là on a une impression de... d'immensité déjà, de par les trois... monuments et puis d'espace, y'a de l'espace, voilà je vois ça comme ça.

C'est peut-être aussi justement parce que c'est une salle dans laquelle il n'y a pas autant d'objets que dans les autres.

Euh non, y'a rien, oui.

Et est-ce que vous rajouteriez des choses ? Parce qu'en fait, c'est une seule et même colonne, qu'est coupée en trois...

Ah c'est la même colonne ! Ah bah ça je pensais pas.

Vous avez vu la rue Serpenoise vers la place de la République, y'a une colonne au milieu...

Oui la colonne Merten.

Bah c'est ça. C'est la copie de ça.

Oh bah l'est toute petite !

Ça fait 12m quand c'est tout remonté.

Alors euh... Ah ce qui manquerait peut-être c'est la... la reconstitution, 'fin pas la reconstitution mais au moins une photo, quelque chose, de la colonne complète.

Pour mieux comprendre que ça va ensemble ?

Oui. Oui. Et bah je la regarderai mieux hein parce que de toute façon on a le socle, on a la colonne, le haut... Bah tiens je vois pas, c'est vraiment la reproduction ?

Oui !

Parce que ça je vois pas comment... La base c’est ça ?

Non, la base c’est ça, au-dessus y’a ça, et après c’est ça.

Ah d’accord. Oui parce que y’a la suite là. Bon bah alors à ce moment-là il faudrait un... une reconstitution.

Et avant que la salle soit refaite, il y avait une autre statue de cavalier ici, qui était présentée en parallèle en fait. Est-ce que vous pensez que c’est bien d’avoir des parallèles, d’autres morceaux, ou est-ce que vous laisseriez la colonne toute seule ?

Cavalier pourquoi, parce qu’y a un cavalier là au-dessus ?

Voilà. Parce que l’isolement, comme je vous disais, ça montre le caractère unique d’un monument, mais là c’est pas si unique que ça... C’est unique par ses proportions, mais on a d’autres éléments de colonnes, mais plus petites. Par exemple dans la salle d’à côté on a un tambour octogonal comme ça, mais mieux préservé...

Oui mais alors si on rajoutait, on n’aurait plus peut-être cette impression de...

Oui, d’élévation, de...

Oui, d’élévation.

Est-ce qu’on peut par exemple faire un lien *via* les textes ?

Ah bah peut-être oui, oui. Peut-être... Moi je sais pas y faut... bah maintenant qu’on a la 3D, faire une représentation justement pis voir... Il faudrait donner une impression de quand elle est donnée complète, oui, l’imaginer complète. Certainement.

Ok. Merci beaucoup !

Visiteur 21

Sexe : homme	Niveau de diplôme : 5 ^e niveau
Âge : plus de 55 ans	Lieu de résidence : Moselle
Profession : Cadre et profession intellectuelle supérieure	Visite Musée : Oui (3 fois)
	Fréquentation muséale : visiteur habitué

Visite 1

Salle 2 , mosaïque	Ça commence bien parce que c'est dans l'ordre chronologique et j'adore l'histoire et plus particulièrement euh, la période, l'Antiquité hein.
Inscriptions	L'Antiquité romaine, grecque... ça m'envoie à mes racines bien sûr je suis d'origine italienne et mes parents sont... 'fin moi ça m'fait penser à ça, et mes parents sont du Sud de l'Italie. Donc euh, la Grande Grèce, et tout près de la ville natale de mon père donc y'a des ruines qui m'font penser à ça. C'est pour ça qu'j'adore cette euh, cette période.
Salle 3 , panneau	Donc les Médiomatrices ça c'est autour de Metz... Et ça m'rappelle la dernière fois que je suis venu donc, on nous avait expliqué, j'crois qu'ça fait très très longtemps, euh... y z'avait découvert donc les thermes qu'on va visiter à l'occasion d'extension j'crois du musée etc. et on était v'nu visiter donc avec les élèves du collège, et j'avais appris plein d'belles choses.
Salle 4 , vestiges	C'qui m'avait beaucoup impressionné, c'était les murs qui paraissaient très très réguliers. Et en fait j'avais appris que on a une façade donc de briques mais qui est bourrée après de ciment, d'pierraille etc. et qu'ça donnait l'impression qu'ce sont des murs très réguliers mais en fait c'est... c'est dissimulé.
Plan	J'me dit j'aurais bien voulu vivre à Rome à cette époque, prendre le temps de profiter des différents... des différents endroits quoi... l'eau froide, l'eau, 'fin l'eau chaude, l'eau tiède, l'eau froide ça m'aurait bien plu ça ! Prendre l'temps !

Vitrine nymphée	Bon j’ai fait du latin, je suis arrivé à une époque je pouvais déchiffrer, là j’y arrive plus. Ce s’rait bien qu’ce soit, j’sais pas si c’est traduit d’ailleurs... Je sais pas.
Vestiges	Ça j’pense que ça doit être une baignoire... C’est pas écrit ?...
Canalisations	Oh ça doit être les canalisations ça j’pense ! Mon beau-père... Mon beau-père dans la région de Thionville a trouvé des euh... le même principe de canalisations, qui semble un peu plus moderne en fait, c’est-à-dire c’étaient des tubes réguliers, pas coniques, donc réguliers avec des, des manchons etc. Donc c’est sûr que c’est pas moderne, de quelle époque ça date je sais pas mais j’pense pas, lui y pensait qu’c’était de... de l’Antiquité mais j’crois pas, ça paraissait plus moderne. C’était en meilleur état quand même...
Vestiges	[ne dit rien].
Stèle femme au bain	Ah, je rêve de posséder un bas-relief comme ça chez moi ! incrusté de... J’crois qu’le Louvre avait fait des copies à une époque, y’a un atelier du Louvre j’crois qui, qui fait des copies comme ça...
Canalisations	Et c’truc-là là, ça doit être l’aqueduc de Jouy hein qui apporte euh... Et alors je m’rappelle aussi des explications, d’où l’intérêt d’avoir un guide dans un musée parce que regarder comme ça c’est bien mais, on apprend des choses extr’ordinaires je m’souviens, de la technique que nous avait expliquée l’guide pour pouvoir construire l’aqueduc euh... dans la traversée d’la Moselle. Donc j’m dit « Tiens c’est vrai, comment travailler ? » donc en fait c’est, c’est tout simple et comme les choses toutes simples c’est très ingénieux ! J’veux dire y z’avaient fait un demi barrage sur une moitié... si j’m souviens bien, un demi barrage donc la moitié du cours d’eau donc ça fait qu’y pouvaient travailler et ensuite une fois que une partie d’l’aqu’duc avait été montée y z’avaient fait la même chose de l’autre côté. Ça j’vous dis c’que, les souv’nirs qui me r’viennent hein, c’est pas que j’vous parle mais... je fais des commentaires.
Vitrine toilette/coiffure	[lit panneau et cartels]. Là j’comprends pas c’que ça vient faire là [œuvre contemporaine]. Parce que ça c’est pas de l’époque euh... J’comprends pas l’intérêt d’avoir mis euh, le verre soufflé là. C’est étonnant...

Panneau	[lit panneau]. Ça m'appelle quand j'étais étudiant à Metz je traversais toujours la rue Ausone quand j'allais d'la gare au Saulcy. J'crois qu'c'était écrit mais j'avais jamais réagi qu'c'était un poète de l'An... j'avais pas l'temps d'regarder les dates euh...
Vitrine navigation	Ils auraient pu l'mettre plus haut la carte hein, c'est...
Vitrine cheval	« <i>Bronze</i> »... Le bronze résiste quand même mieux.
Cimaise pont	Là on a envie d'toucher, mais on peut pas, on a pas l'droit !
Dessin animé	[regarde le dessin animé].
Vestiges	Voilà c'est c'mur-là dont j'parlais en fait c'est très droit, c'est sur ce mur qu'on avait expliqué que, c'est droit à l'extérieur et au milieu on jette euh, un amas de cailloux.
Section Apollon	[ne dit rien].
Panneau	[lit le début du texte]. Ah non j'pensais qu'y z'expliquaient c'que c'était, quel endroit c'était...
Divinités de la santé	Donc ça j'suppose que... ça d'vait être en plusieurs blocs ou c'est cassé, on sait pas. Je sais pas, c'est la question qu'j'me pose. Parce que c'est quand même euh... c'est... En général y faisaient en un bloc hein, les... pas forcément parce que vu la manière dont c'est... c'est séparé à mon avis c'était deux blocs au départ.
Stèles de médecins	[ne dit rien].
Vitrine médecine	[lit panonceau]. Ouais ça r'ssemble plus à des instruments de torture que... C'est dommage quand même qu'on n'ait pas l'droit toucher... Nan mais c'est vrai qu'à la longue si euh... Mais on a toujours envie, je sais pas pourquoi, je d'mand'rai à un psychanalyste pour savoir pourquoi on a besoin d'toucher ! Pour les gamins on sait, hein. Mais y'a cette envie de, de s'dire tiens ça a 2000 ans... de s'l'approprier quelque part. Mais c'est vrai qu'si tout l'monde à force...
Salle 5 , colonnes	[ne dit rien].
Meule (médiation)	Ça ça r'ssemble vraiment à d'la pierre de lave, je sais pas si c'est ça.

Mortier (médiation)	[ne dit rien].
Autel aux quatre divinités	[ne dit rien].
Hercule aux serpents	[regarde de loin, ne dit rien].
Vitrine statuettes	Bah il a rien inventé euh, ah ! j’m souviens plus du nom de l’artiste qui fait les personnages filiformes là euh... J’ai un problème avec les noms... Il a rien inventé, ‘fin lui y sont plus filiformes mais euh... c’est l’même principe. Sauf que lui il est plus dans euh... l’art moderne, il a un peu sa propre vision quoi mais j’veux dire l’aspect, l’aspect de, de la matière c’est la même hein... Ah ça j’adore ça ! toujours pareil je... j’voudrais en avoir. J’m suis ach’té des trucs en bronze euh... du Burkina Fasso, les p’tits personnages qu’on trouve comme ça pareil c’est... J’veux dire c’est les même techniques ancestrales hein j’pense. Pis dites donc l’niveau du détail hein ! On croit toujours que plus on est civilisé plus on arrive à faire des choses alors que eux déjà à l’époque, avec les moyens qu’y z’avaient euh...
Sculptures divinités	[ne dit rien].
Autel aux quatre divinités	[ne dit rien].
Stèle du banquet	[lit cartel].
Vitrine fibules	[ne dit rien].
Vitrine parure	[ne dit rien].
Vitrine bijoux	[ne dit rien].
Statue Campana	Alors ça j’ose pas croire que c’est euh... que c’est d’époque. Ce s’rait admirablement bien conservé ! C’est d’époque ou euh... C’est pas noté... Ça c’est bien une des premières fois où je vois une statue aussi bien... C’est du marbre, c’est pour ça alors. Alors ça j’en r’viens pas ! On voit l’réalisme hein des pieds, des orteils c’est...
« Balcon »	[ne dit rien].

Section parentalité	[ne dit rien].
Section costume	[ne dit rien].
Stèle du repas	[ne dit rien].
Vitrine du repas	[lit quelques cartels].
Vitrine cuisine	[ne dit rien].
Stèle chasseur/ serviteur	[ne dit rien].
Stèle tonnelier	Pourquoi ils l'ont pas plus euh, nettoyée ? Parce que le dessin est beau hein, la sculpture comme ça. Les autres sont propres hein, sont bien nettoyées, celle-là non, je sais pas pourquoi. Peut-être que c'est, trop rentré dans la pierre. Parc'que c'est vraiment joli hein j'trouve... [lit cartel]. Alors, je vois la charrette avec l'âne mais j'vois pas l'couple moi. « <i>Un couple occupe la face principale</i> »... Ah oui, d'accord ! Oui oui oui. C'est ça, oui oui oui d'accord. Oui la face principale elle est nettoyée d'ailleurs.
Vitrine artisanat/ commerce	[fragments de marbre]. Alors est-ce que c'est la même pierre que la... la baignoire de la cathédrale, ça c'est du porphyre hein je crois. J'sais pas si... non ça c'est du marbre ça quand même hein c'est pas... Mais j'me pose une question... Toutes les meules sont en pierre noire hein. Est-ce que c'est d'la pierre de lave euh, je sais pas. C'est une question qu'j'me pose comme ça, comme y faut qu'je fasse des commentaires... Y z'auraient pu expliquer parc'que ça m'intrigue ça hein, elles sont toutes euh, y'en a pas une seule qui soit pas en... J'sais pas c'que c'est comme pierre... Alors ça [vase noir à décor] c'est bizarre quand même parc'qu'on est dans l'An... est-ce qu'on est seulement dans l'Antiquité romaine oui ? Parce que ça ça m'paraît pas romain ça... Je sais pas ou peut-être que j'me trompe je sais pas... ça fait plus grec que... 'Fin encore que, comme y z'ont copié hein...
Panneau	[lit panneau].
Salle 6 , Victoire	[regarde de loin].
Panneau	[lit panneau].

Vitrine protection de la tombe	[ne dit rien].
Urne en onyx	[ne dit rien].
Vitrine de l’ <i>ascia</i>	Quand j’vais rentrer à la maison j’vais r’garder c’que c’est que l’ <i>ascia</i> parce que ça fait deux fois quand même... J’ouvrirai mon dictionnaire ! « <i>Sur cette stèle, on remarquera l’ascia, exceptionnellement gravée et peinte sous la dédicace</i> ». Ah d’accord ça s’rait donc la... la hache. Ça r’ssemble à une hache, hein, c’est ça ?... Et c’est la hache du sculpteur ? J’sais pas à quoi ça correspond...
Vitrine urnes cinéraires	[lit cartel].
Vitrine stèles-maisons	[lit cartel].
Vitrine incinération	[lit cartel].
Stèle de la famille	J’en r’viens pas d’état d’conservation des monuments ! Tout ça ç’a été trouvé ici, dans les environs ? Parc’que ça m’fait penser j’ai d’la famille à Arles, des cousins qui m’disaient à chaque fois qu’y veulent creuser pour une raison ou une autre, c’est interrompu ! les travaux sont interrompus le temps que la... comment dire ? l’organisme chargé d’répertorier donc ait tout répertorié, ait sorti c’qui les intéressait... Ça dure des mois y paraît parfois ! C’est la DRAC non, y’a d’autres organismes que la DRAC pour ça...
Salle 7 , vitrine écriture	Donc c’est ça la flûte de Pan c’est « <i>syrinx</i> »... C’est vraiment une flûte de Pan... Par contre ça l’écriture là elle m’étonne parc’qu’en général c’est toujours assez euh, assez droit et pis là c’est... y’a déjà des, des courbes. Étonnant c’est la première fois que j’vois une écriture euh... j’veux dire qui commence à avoir des courbes. Bon ça vient p’t-être du fait qu’au moment où ils l’ont gravée c’était encore euh... la terre était p’t-être encore humide hein.
« Haricot »	[ne dit rien].
Stèles moyennes	[ne dit rien].

à décor	
Stèles-maisons archaïques	[ne dit rien].
Sarcophages en plomb	« <i>Nécropole Sud de Metz</i> », ça vient pas de Saint-Pierre-aux-Nonnains ça les, celles-ci là ? Parc'que je sais qu'à une époque, quand j'étais étudiant, dans les années euh... 70, ça date des années 70 Saint-Pierre-aux-Nonnains... avant qu'ce soit vraiment euh, bien, destiné à être visité, y'avait des... des cercueils comme ça, qui traînaient comme ça.
Vitrine-silo incinération	[ne dit rien].
Sarcophages en plomb	[ne dit rien].
Stèles architecturées	[ne dit rien].
Vitrine-silo sarcophages d'enfants	Non c'étaient plutôt des cercueils comme ça en pierre creusée parc'que ça c'est d'la terre hein, c'est... ça doit être un mélange de terre, d'argile. C'était plutôt des cercueils en pierre creusée qu'y'avait à Saint-Pierre-aux-Nonnains. Oui.
Mausolée	Bon là y'a un mélange d'Antiquité et de choses neuves quand même. Ils devraient l'signaler ! Enfin à moins qu'ce soit dit là... Voilà « <i>reconstitution</i> ». Oui ils précisent bien c'est bien une reconstitution « <i>à partir de deux éléments originaux</i> ». Oui c'est quand même expliqué là...
Vitrine-silo inhumation	J'veux dire ça paraît tell'ment fragile qu'on puisse traverser les... les socles là...
Stèle trois personnages	[ne dit rien].
Stèle Ganymède	[lit cartel].
Salle 8	Alors qu'est-ce qu'y z'appellent la colonne de Merten ? [lit panneau]. C'est en trois parties donc... Y z'ont pas tout retrouvé encore hein, y z'ont pas réussi à tout reconstituer... Encore c'est, c'est bien sculpté hein...

Visite 2

Salle 2

Alors en fait, je travaille sur les regroupements d'objets dans les musées, c'est-à-dire la façon dont les objets sont présentés les uns à côté des autres, et surtout la façon dont ça aide ou pas le visiteur à comprendre...

Oui oui oui absolument, c'est le principe de la scénographie au musée.

Voilà, c'est ça, mais en me concentrant principalement sur les regroupements d'objets.

Par exemple, ici dans cette salle, on a une mosaïque, qui est présentée seule, face quand même à des stèles, que personne ne voit...

Ah non, parce que c'est vrai que le regard est attiré par... par la mosaïque, c'est vrai, c'est vrai. Donc euh... je les ai pas vues moi.

Ne vous inquiétez pas, c'est comme tout le monde !

Oui oui, et ensuite on est attiré vers euh...

Oui vers la suite. D'autant plus que le parcours est un peu complexe et les gens ont tendance à se demander par où ils doivent aller après...

C'est ce que j'expliquais... y'a pas longtemps on a eu une dame aussi qui nous a interviewés en sortant de... du Centre Pompidou là hein, et ce que je disais c'est qu'on a parfois un peu de mal à savoir dans quel sens on se dirige. C'est vrai hein. Encore quand on est un peu habitué, hein, aux musées ça va, mais moi j'imagine une personne qui n'a pas l'habitude... Parce que je suis assez pour que ce soit ouvert un peu à tout le monde hein, même beaucoup, et je suis sûr qu'y a beaucoup de gens qui n'osent pas pousser la porte d'un musée parce qu'ils ont peur d'être bêtes. Alors ça c'est... D'où l'importance, comme vous dites, de faire en sorte que la personne comprenne. Et je suis sûr qu'il y a beaucoup de personnes qui n'osent pas à cause de ça...

C'est un des problèmes que j'ai pour mon enquête par exemple, parce que beaucoup de gens ont peur de dire des bêtises alors que je suis pas là pour tester les connaissances des gens, je suis là pour

Salle 4, mosaïque

comprendre comment les gens font leur visite pour justement améliorer les choses dans le musée.

Bien sûr, et on peut tout à fait apprécier euh... une mosaïque pour ce qu'elle est hein ! sans connaître la technique, etc. Ça après y'a les gens biens, qui ont toujours des choses à dire intelligentes sur ça, oui c'est bien...

Alors, ici on a une autre mosaïque, mais vous voyez elle est pas du tout présentée comme là-haut. Est-ce que vous vous en rendez compte ?

Euh... présentée comme là-haut ? Bon, il manque des morceaux... Non, sinon je dirais que... c'est au niveau de la présentation, c'est vrai qu'on travaille sur la présentation.

Disons que le contexte est pas le même.

Euh nan, je pourrais pas vous dire.

En fait là-haut elle est présentée hors de tout contexte...

Oui elle est dans l'entrée euh...

Voilà. Alors qu'ici y'a un contexte fort qui est celui des vestiges des thermes.

Oui, donc il faut que je me remette dans le bain. Donc on est vraiment dans la mise en scène euh... bah moi j'appelle ça, c'est une mise en scène hein ?

Oui complètement.

Oui c'est vrai que, elle aurait pu faire partie donc, ou elle fait partie, elle était peut-être là je sais pas... faire partie donc euh... Et voyez, dans la visite, j'ai pas fait le...

Ah vous l'avez pas fait le lien ?

Nan... J'étais en train avec mon mur et j'ai pas fait le lien avec le fait qu'elle aurait très bien pu être à côté du mur à l'époque...

Bah disons que d'abord elle serait au sol, parce que c'est quand même un revêtement de sol la mosaïque, pas sur les mur...

Oui bah en plus...

Celle-là elle a été trouvée 4 rue Pierre Hardie. Donc elle est pas

Vitrine nymphée

originaire des thermes, on l'a pas trouvée dans les fouilles ici.

D'accord.

Mais c'est le type de revêtement qu'on peut trouver dans les thermes.

Et, est-ce que ça n'aurait pas, c'est sûr que ça occupe une surface au sol là mais c'est vrai que...

C'est-à-dire que ça va bloquer totalement le passage ici...

Au temps pour moi ! Mais c'est vrai que je la vois comme ça, j'ai même pas réagi, vous faites bien de me le signaler hein. Bon c'est vrai qu'on a nous l'habitude maintenant de mettre du carrelage au sol etc. c'est pour ça que ça m'a pas choqué. Ça aurait été intéressant que ce soit présenté au sol. Parce que là on n'est pas dans le... C'est la querelle qu'il y a aussi au niveau de la peinture, entre la restauration ou pas. J'ai lu quelques livres d'Arras, j'aime bien, un monsieur qui vulgarise au bon sens du terme et... il reprend le problème de l'œuvre dans son contexte telle que la voyaient les gens, est-ce que restaurer c'est bien, c'est pas bien... Bon là à ce niveau-là, oui c'est vrai qu'il faut reconstituer etc. mais pour une peinture c'est vrai que ça se discute.

Alors, cette vitrine-là... Vous vous êtes intéressé tout de suite au gros bloc inscrit.

Bah, parce que ça ressort bien hein, c'est... Qui est traduit d'ailleurs hein. Je l'ai pas lue la traduction parce que bon c'est toujours, en gros, « en l'honneur de... ».

Oui, en gros ils expliquent qu'ils ont construit un bâtiment qui s'appelle un nymphée. C'est un témoignage que, dans le coin, il y avait un nymphée, donc c'est intéressant.

Y'avait un, vous dites ?

Un nymphée, un temple pour les Nymphes.

Ah bon, bah j'apprends... Un nymphée donc, c'est un temple pour les Nymphes...

Voilà, « il contenait une fontaine jaillissante consacrée aux Nymphes, divinités des eaux ».

Ouais...

Est-ce que, en général, dans les vitrines comme ça y'a un objet qui vous accroche en premier... ?

Oui, c'est celui-ci, si je me trompe pas hein, parce que c'est rare qu'on ait des inscriptions aussi nettes. C'est la netteté de l'inscription... Je pense que ç'a été retravaillé peut-être ?

Je pense pas non...

Ou nettoyé ?

Nettoyé certainement.

Parce que c'est rare... quand ça ressort comme ça, c'est vrai que ça nous remet plus dans le bain en fait. C'est... c'était à l'époque comme ça quoi. Bah comme je disais hein, le fait de retrouver l'élément comme il était... Mais c'est vrai qu'il y a toujours un objet qui attire, et c'est bien celui-là en fait hein.

Et pour vous est-ce que du coup les autres objets doivent avoir un rapport avec celui-là ?

Euh... oui, oui, si possible hein, si possible. Ou un même thème, oui un rapport, si c'est en rapport c'est mieux.

Oui un rapport, que ce soit formel, typologique, thématique ou peu importe hein... C'est parce que c'est dans une vitrine que ça doit avoir un même thème ?

Nan, pas forcément. Mais je veux dire le fait de les avoir mis dans une vitrine, comme on a vu les broches des dames de l'époque, etc. toute regroupées, oui oui.

D'accord, donc une vitrine, un même thème ou un même type d'objets... Un lien entre les objets.

Voilà, je pense que c'est mieux. Après le type de lien, comme vous disiez hein.

Oui après c'est divers et varié. Tout dépend de ce qu'on veut raconter c'est sûr. D'accord.

Bah et pis, y'a quand même aussi le dessin, qui donne envie de lire en fait, de savoir ce que c'est, de quoi il s'agit aussi. Ça intrigue et ça donne envie en fait hein.

Canalisations

Ce serait le plan du nymphée...

Alors vous êtes passé aux canalisations. Est-ce que ça vous a intéressé de voir que, bon on a les éléments de canalisations les uns derrière les autres là, mais on en a aussi deux dont l'emboîtement est reconstitué.

Est-ce que ça vous aide ou pas ?

Ah oui, oui oui oui oui ! Euh... Parce qu'en fait moi, dans mon esprit, j'en étais resté à ce que je vous disais, mon beau-père qui avait trouvé donc euh... et ça encore une fois, le plus simple c'est le plus intelligent hein ! Les emboîtements coniques, on n'a besoin de rien d'autre ! On a la pente, on a l'emboîtement conique, y'a pas besoin de joint, rien du tout. Encore que à mon avis ils devaient quand même mettre un petit joint...

Je sais pas du tout, parce que y'a jamais de traces...

De traces oui oui, mais je disais juste au bout peut-être, c'est même pas utile... c'est un emboîtement conique, y'a la pente, y'a pas de problème. C'est simple, c'est intelligent, c'est... Mais moi je les voyais pas comme ça. Voyez donc c'est bien, j'apprends. C'est des emboîtements coniques, voilà.

Oui parce que c'est vrai, bon on les voit comme ça, mais on se rend pas forcément compte de comment ils allaient les uns avec les autres.

Oui oui. Contrairement à ça, où c'est pas le même système.

Ça doit se rapprocher plus du système dont vous parliez...

Euh... encore que... Oui mais mon beau-père, comme je vous disais c'est même pas carré, c'est des trucs ronds comme ça, un peu plus fin, et tous de la même dimension et pour les rejoindre y'avait un joint tout simplement, de cette épaisseur-là, autour en fait du... Ça doit être plus récent ça... Et là par contre je disais, c'est pas... bon le joint se faisait peut-être par ces trucs-là mais... Oui c'est un peu le même principe, mais ça je trouve que c'est beaucoup plus simple et plus, plus intelligent.

Et vous voyez, y'avait un tuyau de plomb au milieu...

Oui alors ça je pense, c'est peut-être plus hors agglomération et ça c'est plus quand on arrive dans les bâtiments ou autre...

Je sais pas, parce que du coup comme on connaît pas la provenance

Stèle femme au
bain

c'est difficile. Et la proximité de la gravure là... ?

Ah oui, bah oui oui oui. On a encore les vestiges, on les voit encore hein à Jouy donc c'est bien de voir que... tout allait ensemble oui oui. Ça absolument, ça c'est très bien fait. Est-ce que c'est vraiment Jouy ? Si y'avait eu le nom ç'aurait été mieux. Je pense que c'est ça, mais c'est pas dit. On aurait pu avoir une petite info... dire, la Moselle, le village de Jouy, etc. Nan mais la gravure est bien ici, mais ça manque peut-être d'explications.

Oui pour bien faire le lien entre la gravure et les objets ?

Parce que, l'aqueduc, je veux dire y'a pas que l'aqueduc, c'est qu'une petite partie du circuit d'acheminement... Je veux dire, à partir du moment où on avait la pente sur le terrain, on enterrait hein. Ça c'est pour franchir des vallées, etc. Tout ça ça mériterait d'être expliqué.

Bah maintenant c'est un peu mieux expliqué avec le petit film à l'entrée qui explique le trajet de l'aqueduc et tout ça, mais après faut faire le lien soi-même avec tout ce qui est ici c'est sûr.

Par contre ce qui m'étonne c'est qu'il y ait pas les Celtes, un endroit pour les Celtes, parce que les Celtes étaient ici aussi hein bon... avant les Romains. Parce qu'ils étaient là aussi, et ils avaient aussi une civilisations ! Les Romains ils ont tout phagocyté hein, la civilisation romaine, mais si on prend un peu tous les peuples qu'ils ont envahis, qu'ils ont colonisés, dont ils ont éteint la civilisation, y'aurait des choses à dire !

C'est certain !

On s'est plaint de l'Italie fasciste, de l'Allemagne nazie mais... y'a des manières de faire qu'ils ont eues qui sont pas...

C'est-à-dire qu'il y avait une telle fascination pour leur civilisation aussi que...

Bah c'est comme la civilisation gallo-romaine hein, ça s'est fondu...

Euh... là on a vu une vitrine sur un nymphée, on a vu des canalisations, et tout d'un coup on a une stèle.

Oui alors les stèles, je sais pas si vous avez remarqué, moi je suis passé

Vitrine toilette/
coiffure

parce que quand y'en a trop bon... Vous avez vu l'alignement de stèles funéraires là à la colonne, bon c'est toutes les mêmes hein. Mais bon y'en a d'autres après qui sont un peu plus remarquables, au sens d'être remarqué, que d'autres hein. Elles se ressemblent un peu toutes après...

Oui donc du coup vous l'avez pas regardée celle-ci.

Sans plus, parce que bon c'est euh...

Après là on a une autre vitrine, qui a ceci de différent de la première c'est qu'elle a un titre... Est-ce que ça vous aide ça quand y'a un titre aux vitrines ?

Oui. Oui absolument. Oui « *la toilette la coiffure* », on voit tout de suite que les objets sont... Je veux dire, si on n'a pas... Bon c'est vrai qu'après en lisant, on voit, mais le titre moi ça me, ça me plaît bien.

Ça permet d'aller plus vite dans la compréhension ?

Bah déjà, dans la mesure où, j'ai eu l'expérience ce matin avec une de mes filles, où tout le monde ne s'intéresse pas à la même chose etc., ça permet peut-être de trier. Hein, pour ceux qui veulent pas faire une visite exhaustive, je veux dire, moi je pense pas qu'il y ait jamais une seule personne qui se soit arrêtée sur tout.

Si si, y'en a...

Y'en a ?! Ouh là, mais pas beaucoup... Mais moi je vous dirais franchement, bon je suis sincère hein, bon il faut avoir le temps. J'aurais le temps, peut-être que je prendrais une journée pour visiter. Mais même, en tout, en regardant tout il faut plus d'une journée hein. Mais bon il se trouve que là j'avais 2h hein donc je vais pas m'arrêter... Donc c'est vrai que le titre, ça permet peut-être euh... pour certains types de visiteurs, et je crois qu'il y en a beaucoup qui ne s'arrêtent pas sur tout, de choisir, quitte à revenir une autre fois. Mais moi je suis assez pour, mais pas des titres comme ça, c'est trop euh... ça flashe trop par rapport au contenu. Un titre euh, je dirais intégré un peu. On aurait très bien pu imaginer une notation...

Quelque chose d'un peu plus discret...

Voilà, de plus discret qui s'intègre mieux à la chose. Ça ça fait une trop

grande opposition entre un titre, on a l'impression de lire « coiffeur pour dames » etc. ! Ça me gêne.

D'accord.

Le titre est important, mais le, la typographie, la présentation est importante aussi. Peut-être soigner aussi le titre. Mais ça, je trouve ça, pour ma part, de mauvais goût. Mais le titre est important.

D'accord. Ça vous aurait aidé d'en avoir un pour la première vitrine par exemple ?

Oui, oui oui. Bon après c'est vrai comme je disais tout à l'heure, trop de titres ça fait un peu didactique mais euh là, par exemple pour une vitrine comme ça oui. Mais à la limite le titre, il pourrait y en avoir partout, s'il était comme on disait beaucoup plus discret et mieux intégré avec la vitrine. Parce que c'est pas gênant un tout petit titre, celui qui veut s'en servir il s'en sert, celui qui veut pas il s'en sert pas. Vous comprenez ce que je veux dire ?

Par exemple sur la vitre là ? Au Louvre ils font ça souvent, ils le mettent en haut sur la vitre de la vitrine directement.

Oui, mais même tout petit. Là moi ça me gêne. Parce que... pourquoi est-ce que ça me gêne, parce que je veux entrer dans la période, et là on m'en fait sortir en fait.

Donc pourquoi pas l'écrire à la romaine...

Voilà, l'écrire à la romaine même ! Imiter le style un peu gravé sur une pierre... Voyez encore là, on l'impose. Moi je serais pour pas l'imposer. Ouais donc, le mettre dans la vitrine c'est l'imposer au visiteur. Alors que le mettre ici, non, on l'impose pas. Si y veut, il le regarde, si y veut pas, il entre dans sa vitrine. Voilà.

Là pour la navigation c'est légèrement plus discret...

Euh, voilà, par exemple, mais moi je l'aurais pas mis là-dedans. Bah... ça ça passe déjà beaucoup mieux. Parce que ça ressemble déjà un peu aux gravures sur les stèles. Mais on aurait très bien pu imaginer le même type de police d'écriture que ce qui est sur le... c'est quoi ça, c'est une reproduction [d'une gravure] ?

Vitrine cheval

Oui. Et alors là vous étiez impressionné par le bronze...

Oui, déjà par la distinction entre le fer et le bronze, et puis l'état de conservation de certains éléments, quand même ouais, c'est... Bon, ç'a été nettoyé, vernis hein, on le voit, mais quand même hein, quand on pense que ça a 2000 ans... que ça a été sous terre pendant 2000 ans...

Et est-ce que vous comprenez de quoi elle parle cette vitrine ? Parce que pour le coup y'a pas de titre...

Euh... C'est des, des éléments d'harnachement pour les... « *bossette de harnachement, élément d'applique* ». Pourquoi elle me parle ? Non parce que c'est beau, 'fin moi je trouve ça, c'est... c'est l'outillage qui était utilisé à l'époque, je trouve ça... je trouve ça beau. Tout simplement.

Et est-ce que, comme pour la première vitrine, vous avez un objet qui vous attire l'œil là ou c'est une vision plus générale ?

Non c'est une vision générale, c'est les différents objets mis ensemble qui forment je dirais... oh harmonie c'est un grand mot mais c'est... On voit que c'est des objets usuels que les gens utilisaient. Si y'a peut-être les espèces, qui ressemblent à des menottes là comme ça, c'est vrai que ça attire le regard. Parce que ça nous renvoie à un objet qu'on connaît nous aujourd'hui, on se dit « tiens, est-ce que c'est des menottes ? », pis après bon on lit et pis on voit que c'est pas des menottes. Non mais sinon y'a pas de...

Y'a quand même un objet qui au départ attire la curiosité...

Oui... je pense celui-ci, de par sa position centrale, il aurait été là encore plus, celui-ci qui renvoie aux autres et après le commentaire qui est bien fait, qui nous explique. Mais c'est vrai que je reconnais que c'est l'objet-là qui m'a... C'est quoi d'ailleurs ?

C'est des mors.

Les mors hein.

Parce que c'est vrai que dans la première vitrine, l'objet qui attire est quand même plus imposant que les autres, y'a la question de la taille, alors que dans d'autres vitrines...

Vitrine toilette/

Pas forcément imposant, ou insolite. Par exemple moi, dans la vitrine là,

coiffure

c'est le miroir hein.

Ah sur la coiffure c'est le miroir qui vous a...

Oui, je me suis dit « tiens, c'est quasiment l'objet qu'on utilise aujourd'hui »...

Oui, sauf que c'est pas un miroir en verre, c'est un miroir en métal en fait. Il manque rien là, sauf le fait d'être poli.

D'être poli, oui oui. Moi je pensais que le revêtement devait être cassé.

Non non.

Donc le miroir ne servait pas à réfléchir euh...

Pas vraiment. On se voyait très très peu dedans.

Vitrine médecine

Alors ici vous vous êtes intéressé à la vitrine de la médecine... et à ses objets de torture !

Oui oui.

Alors là c'est une autre façon de présenter le thème, par rapport aux vitrines avec un titre. Est-ce que ça vous paraît plus intéressant comme façon de le présenter ?

C'est-à-dire, sans mettre de titre...

Là y'a pas vraiment un titre à la vitrine, mais y'a quand même un panneau explicatif...

Oui bah voilà, y'a le petit panneau explicatif...

Avec le titre, qui donne finalement le thème.

Voilà. Moi je trouve ça très bien. Très bien, le regard donc il est d'abord attiré par des choses un peu insolites, hein c'est vrai qu'on voit toujours des broches, des fibules, des choses comme ça et pis là c'est insolite.

C'est le fait que ce soit insolite hein, par exemple ça hein, encore un objet qui attire tout de suite le regard. Plus cet alignement de... je sais pas ce que c'est, de scalpels ou autres...

C'est pour curer les plaies je crois...

Voilà, qui fait que tout de suite on a envie de savoir.

Oui donc comme façon de présenter les thèmes, c'est plus intéressant comme ça... Et, bon on a la vitrine qui forme un premier ensemble, mais y'a des sous-ensembles dans cette vitrine. Est-ce que ça vous

paraît intéressant de les marquer ?

Des sous-ensembles c'est-à-dire ? les instruments pour curer... Oui mais c'est bien de les mettre, oui oui. Bon on en revient au principe du thème, bon une vitrine à thème, mais dans le thème on peut avoir les sous-thèmes. Voyez j'ai été tellement vite que j'avais pas vu que c'était des pinces hein, type pince à épiler ou autre. Non non, moi je suis tout à fait pour hein.

D'accord. Et est-ce que ça marche pareil dans une salle ?

C'est-à-dire ?

Est-ce que... une salle a un thème et des sous-thèmes ?

Oui. Moi je serais pour... Enfin c'est un peu ce qu'on a ici, non ?

Oui oui.

Parce que bon, on a les thermes, c'est la grande section, après bon. Y'a les soins, la médecine, tout ce qui se pratiquait dans les thermes oui. Oui absolument, un thème, sous-thèmes, oui. Moi je pense que c'est le meilleur moyen hein, pour les gens, pour s'y retrouver. Surtout, bon celui qui est spécialiste, hyper spécialiste, il sera jamais perdu hein ! il arrivera toujours à trouver une explication, un sens, etc. Moi je pense que pour le commun des mortels oui, hein, regrouper ça par thèmes, par sous-thèmes... Avec, toujours, l'indication importante qui va avec. Ça c'est très bien fait. On n'a pas mis le titre, mais il est donné dans le petit commentaire qui est juste assez long, c'est bien.

Et donc là on a vu que la salle a un titre, on l'a vu à l'entrée avec son panneau de commentaire. Les sous-sections n'en ont pas, est-ce que ça manque ou pas ? Vous les avez comprises ?

Euh ouais... encore que, si vous me demandiez le titre des sous-sections je pourrais pas vous le donner.

Je vous aurais bien posé la question pourtant !

Non, j'ai pas fait une analyse euh... Je suis allé de salle en salle, j'ai pas vu qu'il y avait des sous-sections...

Ah bah vous m'avez parlé quand même, vous m'avez parlé ici de l'hygiène, de la médecine...

Oui, mais sans vraiment me dire voilà, ça c'est la section... J'ai vu, j'ai même pas fait attention si c'était dans la salle juste avant ou là...

Est-ce que ça vous gêne ça dans votre visite de pas l'avoir vraiment perçu ? Vous en avez pas conscience en fait mais vous le comprenez quand même ?

Oui oui. Mais en fait moi je... après c'est peut-être ma déformation professionnelle... toujours le petit titre qui oriente, qui guide, oui, moi je suis pour. Toujours pour les mêmes raisons. Pour les gens qui sont pas habitués... Mais toujours pareil, sans l'imposer, ça peut être très discret.

Oui, pour les gens qui n'aiment pas qu'on leur donne des catégories trop nettes.

Moi ça m'a pas choqué, mais si y'avait eu les sous-titres pour chaque partie moi ça me va. Du moment que ça me permet de mieux comprendre ce que je vois, ce que je vais voir, oui.

Par exemple, sans mettre forcément un titre, ça peut être un mot qui revient dans plusieurs cartels.

Oui, moi je dis, guider, par un titre ou par autre chose hein.

Parce que le mot médecine il apparaît pour la première fois dans le cartel du piédestal d'Esculape, y'a la vitrine, là-bas on nous parle de la qualité de l'eau et du fait d'être en bonne santé, y'a le mot MEDICA aussi qui revient... donc c'est vrai qu'on a des indices assez réguliers.

Oui mais moi, je vous dirais franchement que ça m'a pas frappé. Maintenant que vous me le dites... mais j'avais pas forcément fait le lien entre la qualité de l'eau... maintenant que vous me le dites oui. Maintenant, c'est vrai qu'un petit titre. Moi je dis que ça permet de mieux organiser la pensée de la personne. Après y'a des gens qui diront que c'est évident et qu'y a pas besoin de mettre de titre, mais combien de personnes vont trouver le thème pour combien qui ne l'auront pas remarqué ?

Mais je reviens sur cette histoire de titre, guider sans imposer. Après comment, ça c'est votre métier hein ! C'est un peu ce qu'on fait nous

Salle 5

Vitrine statuettes

aussi...

Oui c’est de la pédagogie !

Exactement !

Là on a un titre à la salle, et il est très discret...

Je l’avais pas vu. Tout simplement parce qu’on monte là et on part à droite.

Oui voilà, c’est le parcours classique. Est-ce que ça sert ça, ou est-ce que finalement c’est trop discret ?

Alors c’est trop discret parce que je l’ai pas vu, mais moi ça m’aurait servi à comprendre ce que je vais voir.

Donc vous comprenez le titre ?

Oui. Oui. Après ça dépend de ce que je vais trouver, mais moi quand on me dit « *les travaux et les jours* » et que je vois des meules, oui, le titre est clair. Bah si j’ai compris ce que j’ai compris hein !

Qu’est-ce que vous avez compris alors ?

Alors les travaux, c’est les différents métiers peut-être qu’on va trouver, après les jours peut-être moins.

En fait moi ce titre il me pose problème parce que c’est une référence à un poème d’Hésiode, c’est le titre d’un poème d’Hésiode. Sinon cette salle on l’appelle la salle de la vie quotidienne. Y’a beaucoup de visiteurs pour qui ce titre est pas clair du tout. Après ils comprennent quand même la salle mais...

Oui oui. C’est vrai que les jours ça parle pas du tout...

Alors là, comme beaucoup vous vous êtes dirigé vers cette vitrine...

Là encore y’a des sous-sections, est-ce que vous voyez comment elles sont faites ?

Euh... sous-sections non, j’ai pas fait attention. Bon y’a les, les animaux. Après bon, je veux dire on n’est pas toujours en train de... de tout mettre dans des petites cases hein !

Ah non bien sûr ! Mais si vous voulez moi ce que j’essaye de faire, c’est de vous faire dire ce que vous pouvez avoir compris plus ou moins consciemment si vous voulez.

Ouais. Alors moi je vais vous dire franchement, vous me demandez de faire des cases donc bon, d'un côté y'a les animaux, pis de l'autre côté y'a les dieux hein, donc c'est autre chose. Moi ce qui m'a intéressé, est-ce qu'elle est importante cette distinction je sais pas, maintenant moi ce qui m'a intéressé c'est le travail, la matière, le détail quand même qui est intéressant, avec les moyens, je sais pas quels moyens ils avaient, et puis le fait de faire des rapprochements avec les choses que j'avais vues dans la matinée, je vous ai parlé de Giacometti etc., je veux dire c'est la même matière. Ces bonhommes filiformes que j'ai vus ce matin, c'est la même matière. C'est plus ça qui m'intéresse voyez que de dire voilà, là y'a les dieux, là y'a les animaux...

Mais là c'est pareil, y'a encore des sous-catégories parce que voyez, y'a un socle avec quatre figurines, elles sont réunies parce qu'en fait c'est le même dieu. Mais ça j'ai remarqué que le socle ça marche pas bien auprès des visiteurs. Ce qui marche bien c'est dans une salle y'a un thème, dans une vitrine y'a un thème.

Voilà. Le socle c'est... comment dire ? Pareil on en revient, ça nous ramène dans le présent. Le socle ça fait présentoir comme ça de, de magasin de souvenirs. Ils auraient été posés comme ça, sur un truc même gris euh, pas forcément blanc... 'fin je veux dire, le socle c'est vrai que c'est pas utile, ils ont assez de présence comme ça pour même être tout seuls.

Vitrine fibules

Là c'est la même chose, ça fait présentoir de bijoux.

Mais ici les socles sont différents, ils sont transparents...

Pareil, même remarque, moi je... j'apprécie pas. J'aurais préféré au sol, pas forcément même sur un truc blanc. Ça ça flashe trop en fait, par rapport à l'ambiance générale je veux dire ça fait une tache blanche...

Vous aimez mieux le fond noir à côté en fait ?

Toujours, qui me ramène dans... dans le présent. Là je sais bien, je suis entouré de pierres etc., et paf !

Vitrine parure

Donc c'est mieux le fond noir à côté ?

Bah oui, absolument, alors ça c'est... ça c'est superbe. Moi, le

Vitrine fibules	<p>Plexiglas®...</p> <p>Vous auriez enlevé les socles ?</p> <p>Ah oui ! Nan parce que, je me répète hein je suis désolé, mais ça me ramène dans le présent. C'est tout c'est... C'est beau, mais je veux dire c'est trop beau, le socle en Plexiglas® euh...</p> <p>Ça permet de faire des groupes en fait quand même... surtout dans cette vitrine-là, où en fait les fibules sont rangées par types.</p> <p>Oui.</p> <p>Et je sais pas si ça aurait été aussi évident...</p> <p>Oui, donc là c'est par souci de... mais ça aurait pu être sur des plateaux en un matériau je veux dire plus... euh, comment dire ? je trouve pas mes mots, plus originel. Plus, terre cuite ou autre...</p> <p>Ça fait trop moderne ?</p> <p>Ah oui oui ! Je veux dire sur un plateau ou sur une plaque de terre cuite oui. On reste dans le passé. Mais là, je me répète, désolé hein ! mais tout de suite, hop, c'est les présentoirs du Printemps etc. quoi... Ça passe pas quoi. Bon ça m'a pas choqué sur le coup, mais vous me demandez je vous dis. Non, non non, c'est trop actuel. Alors, par souci d'avoir des thèmes d'accord, mais alors pourquoi pas une pierre hein... une terre cuite ou autre, quelque chose de plus ancien en fin de compte, plus authentique.</p>
Mur de stèles	<p>Le mur de stèles... Qu'est-ce que vous en avez pensé ?</p> <p>Euh... bah, le fait les enfermer dans le mur là... Non, déjà on s'est donné du mal, elles auraient pu être posées au sol.</p> <p>Est-ce que vous comprenez pourquoi il y a des stèles funéraires dans une salle qui n'a pas de rapport avec la mort ? Parce que la salle sur les rites funéraires elle vient après...</p> <p>Les travaux et les jours... Bah c'est le, disons qu'à mon avis dans les métiers euh, très courants à l'époque, il doit y avoir beaucoup de sculpteurs. C'était un métier comme un autre et peut-être beaucoup plus développé qu'aujourd'hui donc, ça fait partie des produits...</p> <p>D'accord, donc c'est la production d'une catégorie...</p> <p>Pis je pense qu'il devait y en avoir beaucoup beaucoup, avec tout ce</p>

qu'on retrouve, tout ce qui a disparu... Maintenant pourquoi que des stèles funéraires ? ç'aurait pu être des stèles funéraires, ç'aurait pu être euh... Vous me direz y'a une statue là.

Oui mais c'est vrai qu'y en a qu'une, tout le reste c'est des stèles funéraires...

Oui mais bon ça fait partie de... du thème hein. Le fait de les mettre dans les niches euh...

Non.

Non, ça me choque pas mais je vois pas l'intérêt en fait... Même y'a je dirais un handicap, c'est qu'on la voit moins bien. Une stèle, bon là on peut tourner autour, alors que là on la voit que de face, à la limite on la voit même plus en trois dimensions hein ! Puisqu'on ne voit plus que la face, donc euh... Je veux dire, sur le principe de la décoration d'un mur, c'est toujours beau une niche, mais là on n'est pas dans la décoration. La stèle elle aurait très bien pu être... truc, et puis qu'elle retrouve son aspect en trois dimensions quoi.

En fait, ces stèles elles sont pas là pour représenter la production des tailleurs de pierre mais pour leur valeur documentaire. Ça nous permet d'avoir des informations sur, comment on emmaillottait les bébés, un papa avec son enfant, les costumes, comment on mangeait...

Ah d'accord, c'est le métier, c'est l'activité, maintenant je comprends l'intérêt. C'est pas l'objet en lui-même, c'est ce qu'il représente.

Oui. Contrairement à la salle suivante, où là c'est vraiment pour l'objet stèle.

D'accord.

Mais en général, les visiteurs ne comprennent pas pourquoi c'est là...

Voilà, la visée elle est pas... elle est pas claire. Donc là, l'intérêt du sous-titre, « les activités au jour le jour », enfin je sais pas quel genre de titre... Peut-être être un petit peu plus précis sur le... parce qu'on donne la date etc., mais on parle pas forcément du métier...

Oui, parce que c'est pas toujours les métiers qui intéressent, là c'est

	<p>les divinités par exemple, là c'est une femme qui tient son enfant. C'est pour la vie de tous les jours si vous voulez, les différents âges de la vie...</p> <p>Alors, est-ce qu'on est vraiment comme vous disiez dans le thème, des travaux ?</p> <p>Nan, mais des jours. C'est la vie quotidienne.</p> <p>Ah des jours ! D'accord. Oui pêcheur...</p> <p>Avec la stèle du pêcheur là on arrive à la nourriture.</p> <p>La vie quotidienne... c'est plus clair, ça plutôt que les travaux... Je comprends mieux l'unité d'ensemble.</p> <p>Oui c'est pour ça que je vous disais que le titre est problématique.</p> <p>Quand vous me dites la vie quotidienne, je comprends pourquoi la dame qui tient le bébé elle est là. Y'a les dieux parce que bon les dieux ils étaient omniprésents, dans chaque acte de la vie, là je comprends.</p>
Vitrine du repas	<p>Là on a une autre présentation dans cette vitrine qui montre combien les stèles sont là à titre documentaire. Voyez on a une stèle avec un personnage qui tient un gobelet et devant on a le même gobelet.</p> <p>J'avais pas vu. Voyez comme quoi hein, le regard... j'ai plus été attiré après par les tables. Après j'ai pas fait le lien entre... donc le gobelet ?</p> <p>C'est le même type de gobelet.</p> <p>Oui d'accord.</p> <p>Et ça malheureusement c'est une comparaison que peu de visiteurs font.</p> <p>Moi ça ne m'a pas frappé, j'ai pas fait le lien entre les deux. Je me suis dit « tiens c'est un autre objet », au même titre que...</p> <p>Si vous aviez fait le lien, est-ce que ça vous aurait aidé à comprendre les stèles d'en face, sur le fait que c'est ce qui est représenté dessus qui est important.</p> <p>Pas forcément.</p>
Salle 6, vitrine incinération	<p>Alors là vous vous étonniez de l'état de conservation de l'urne, mais en fait c'est une œuvre contemporaine.</p> <p>D'accord. Mais alors pourquoi... ?</p>

Salle 7,
« Haricot »

Sarcophages en
plomb

Pourquoi « urne cinéraire du II^e siècle » ? Parce qu'avant y'avait une urne cinéraire du II^e siècle en verre qui était présentée là.

Bah alors il faudrait changer, parce que là ça induit en erreur quand même hein...

C'est-à-dire que ça, ça a été mis à titre temporaire, mais c'est du temporaire qui dure.

D'accord. Parce que je... j'en revenais pas hein de l'état de conservation !

Bon après c'est possible hein, si ç'a été conservé comme à Pompéi dans la lave euh...

Oui, pis on a quand même des choses qui sont très bien conservées !

Donc là voyez, on a des stèles qui sont présentées comme des stèles.

Oui.

Vous vous êtes passé.

Oui très rapidement, très rapidement, sans aller lire... Parce que là je sais qu'on va me donner la date, et l'endroit peut-être...

Quand on le sait oui.

Et ça me dit rien de plus. En plus je vais vous dire, vous savez pourquoi je suis passé ? parce que je vois pas. On les voit pas. Bon on voit le volume, mais j'ai même pas essayé de regarder... j'aime bien de temps en temps essayer de déchiffrer mais on ne voit pas, donc... je suis passé rapidement. D'où l'importance de l'éclairage. On était comme ça à Lille, au musée municipal, c'était une honte, la moitié des tableaux on ne les voyait pas, à cause de l'éclairage.

Alors là c'est du plomb.

C'est du plomb oui. Alors il a pris cette couleur euh... Ah oui, j'aurais pu lire hein ! C'est parce que j'étais plus attiré par euh... et j'ai pas lu, voyez là j'ai pas lu parce que je veux dire, l'objet a vraiment une présence euh... même bon comment dire, affecte hein, c'est un cercueil. Il a une sacrée présence, et j'ai même pas, je vous ai demandé hein, et j'ai même pas pensé à lire parce que j'étais obnubilé (sic) par... par ça quoi.

Et là, au-delà du thème de la mort, vous voyez ce qu'on a voulu vous dire en mettant dans la même salle des sarcophages et des stèles ?

Vitrine-silo
inhumation

Bah c'est lié hein, bon le rapport oui parce que le tombeau il est en terre, la stèle elle est juste au-dessus, oui.

La stèle est au-dessus du sarcophage ?

Que je ne dise pas de bêtise... oui, oui. Nan ?

La stèle elle est au-dessus des urnes. La stèle c'est proprement romain, c'est de l'incinération. C'est ce qu'on a vu juste avant.

Ah d'accord. Donc ça n'a aucun rapport...

Le sarcophage, c'est au moment où la religion chrétienne arrive et qu'il faut préserver le corps.

Ah d'accord, donc c'est deux choses totalement différentes.

Ça montre une évolution du fait de la présence de la religion catholique qui arrive...

Et alors là j'ai pas vu, c'est expliqué ou pas ? Parce que c'est très important ça. Pour moi euh... c'est très très important et je suis passé à côté.

Ce qui est très important aussi finalement c'est ce sarcophage-là, où on voit le corps, avec toujours du matériel funéraire, ce qui pourtant est une tradition païenne.

Oui oui, le fait d'emmener des victuailles...

Donc en fait là on a le chaînon manquant entre les deux traditions.

Bah tout ça faudrait expliquer hein. C'est important, c'est essentiel. Mettre un panneau à l'entrée... finalement là vous me l'apprenez.

Ça aide pour faire le lien entre les objets ?

Ah oui oui ! Comme vous venez de me l'expliquer là hein, donc la stèle qui accompagne l'urne funéraire et l'évolution donc en fonction de l'apparition de la religion... Ça en... en un petit panneau...

Oui en quelques lignes.

Mais c'est essentiel. C'est essentiel. Voyez moi j'arrive à 57 ans et je découvre ça, j'étais persuadé que la stèle était au-dessus du tombeau hein.

C'est parce qu'aussi on a la tradition de la pierre tombale.

Oui. La pierre tombale c'est vrai qu'on mélange un peu les deux...

Là on a un tambour octogonal, dont vous disiez à fort juste raison

Salle 8

qu'il devait y avoir plusieurs personnages...

Qu'ils ont pas tout retrouvé oui.

À côté on en a un autre, dans la salle d'à côté, avec plusieurs personnages. Est-ce que ça vous paraît plus intéressant de laisser cette colonne isolée, parce que c'est un grand monument, qu'elle a le droit à sa salle toute seule, ou est-ce qu'il faudrait faire venir dans la même salle des pièces de comparaison ?

Ah non moi elle est bien toute seule comme ça, elle se suffit à elle-même, c'est très bien, au contraire. Comme ça je trouve ça très bien. Y'a suffisamment, avec ce qui est dit là c'est très bien dit. Et puis elle garde son aspect imposant. Je pense qu'en rajoutant des choses... nan c'est très bien comme ça.

D'accord, très bien, merci beaucoup.

ANNEXE II.3 : ANALYSE DES RESULTATS

Cette annexe présente d'abord les outils mis au point pour l'analyse des résultats de l'enquête menée selon la méthode du *thinking aloud*. Sont ensuite rassemblés les graphiques permettant une description de l'échantillon étudié.

Annexe II.3.a : Liste des regroupements

Nom du regroupement	Type de regroupement	Type de marqueur
Salle 2		
Mosaïque	IS	CI
Inscriptions	TYPO	CI
Salle 4		
Mosaïque	IS	CI
Bloc amphithéâtre	IS	SO
Vitrine nymphée	TH	V
Vitrine pompe	REC	V
Canalisations	TYPO	CI
Stèle femme au bain	IS	SA
Vitrine toilette/coiffure	TH	V
Stèle dauphins	IS	SA
Vitrine navigation	TH	V
Vitrine cheval	TH	V
Colonne aux trois divinités	IS	SA
Cimaise pont	TH	CI
Vénus au bikini	IS	SO
Bloc chariot	IS	SO
Vasque	IS	SA
Piédestal d'Esculape	IS	SO
Section Apollon	TH	SA
Divinités de la santé	TH	CI
Stèles de médecins	TYPO	SA
Vitrine médecine	TH	V
Salle 5		
Colonnes	TYPO	SA
Stèle des impôts	IS	SO
Hercule aux serpents	IS	V
Sculptures divinités	TH	SA
Autel aux quatre divinités	IS	SO
Vitrine statuettes	TYPO	V
Stèles d'Épona	ICO	CI
Stèle du banquet	IS	SO
Vitrine fibules	TYPO	V
Vitrine parure	TH	V
Vitrine bijoux	TYPO	V
Stèle bijoutier	IS	SA
Autels à Sucellus et/ou Nantosuelta	ICO	CI
Statue Campana	IS	SO
Section parentalité	TH	CI

Section costume	TYPO	CI
Stèle du pêcheur	IS	SA
Tonnelet	IS	SO
Stèle du repas	IS	SO
Vitrine du repas	REC	V
Fragment stèle	IS	SA
Vitrine cuisine	TH	V
Stèle du boucher	IS	SA
Stèle chasseur/serviteur	IS	SA
Stèle tonnelier	IS	SA
Stèle bûcheron	IS	SA
Stèle commerçants	IS	SA
Vitrine artisanat/commerce	TH	V
Salle 6		
Vitrine verre 1	MAT	V
Vitrine verre 2	MAT	V
Victoire	IS	SO
Stèle en forme d'autel	IS	SA
Vitrine protection de la tombe	TH	V
Urne en onyx	IS	V
Vitrine de l'<i>ascia</i>	TH	V
Stèle de la famille	IS	SA
Vitrine incinération	REC	V
Vitrine stèles-maisons	TYPO	V
Vitrine urnes cinéraires	TYPO	V
Salle 7		
Cippe	IS	SA
Vitrine écriture	TH	V
Stèles moyennes à décor	TYPO	SA
Stèles-maisons archaïques	TYPO	SA
« Haricot »	REC	SO
Stèle trois personnages	IS	CI
Vitrine-silo inhumation	REC	V
Mausolée	REC	SA
Vitrine-silo sarcophages d'enfants	TYPO	V
Bloc mausolée	IS	CI
Stèles architecturées	TYPO	SO
Sarcophages en plomb	TYPO	V
Vitrine-silo incinération	REC	V
Stèle Ganymède	IS	SA
Salle 8		
Colonne de Merten	IS	SA

Annexe II.3.b : Dictionnaire des codes

Dictionnaire des codes	
Types de regroupements	Code
Forme	F
Matériau	MAT
Iconographie	ICO
Typologie	TYPO
Thématique	TH
Reconstitution	REC
Isolement	IS
Marqueurs	Code
Salle	SA
Cimaise (y compris niche)	CI
Vitrine	V
Socle	SO
Traitement regroupement	Code
Absence de traitement	ATR
Traitement regroupement	TR
Traitement énoncé	Code
Absence de traitement	AT
Traitement	T
Rupture de traitement	RT
Appréhension	Code
Appréhension matérielle	APM
Appréhension intellectuelle	API
Production de sens	Code
Sens	S
Sens incomplet	SI
Autre sens	AS
Opposition	OPP
Faux sens	FS
Absence de sens	ABS

Annexe II.3.c : Exemple d'analyse de discours

Visiteur 10			
Numéro de la salle			
Type(marqueur)	Nom du regroupement	Traitement regroupement	Catégorie
Énoncé	Traitement énoncé	Production de sens	Opération
Salle 2			
IS(CI)	Mosaïque	ATR	
TYPO(CI)	Inscriptions	ATR	
Salle 4			
IS(CI)	Mosaïque	ATR	
TH(V)	Vitrine nymphée	ATR	
REC(V)	Vitrine pompe	ATR	
REC(V)	Canalisations	TR	
Je suppose que c'est les tuyaux...	T	S	Catégorie 1 Identifier-situer
[lit cartel] d'autres tuyaux...	T	S	Catégorie 1 Identifier-situer
TH(V)	Vitrine toilette/coiffure	ATR	
TH(SO)	Bloc chariot	TR	
Donc ils ont mis du funéraire avec les bains ?!	T	OPP	Catégorie 3 Juger-évaluer-critiquer
TH(SO)	Piédestal d'Esculape	ATR	
TH(SA)	Section Apollon	ATR	
TH(CI)	Divinités de la santé	TR	
Donc tout ça je suppose que ce sont des morceaux de statues... qu'ont été retrouvées... quelque part... dans les, sous les fonds de Metz.	T	AS	Catégorie 4 Saisir
TH(V)	Vitrine de la médecine	ATR	
Salle 5			
TYPO(SA)	Colonnes	ATR	
TH(V)	Vitrine statuettes	TR	
Ça ce sont des petits objets... décoratifs sans doute.	T	SI	Catégorie 1 Identifier-situer
P'tit cochon, sanglier...	RT	-	-
Ça doit être des dieux ça,	T	S	Catégorie 1 Identifier-situer
y'a des cornes sur la tête.	RT	-	-
Des cornes ou des...	AT	-	-
Non c'est des ailes !	AT	-	-
ICO(CI)	Stèles d'Épona	ATR	
TH(SA)	Sculptures divinités	ATR	
TYPO(V)	Vitrine fibules	TR	
C'est très joli toutes ces p'tites choses...	T	SI	Catégorie 1 Réagir
TH(V)	Vitrine parure	ATR	
TH(V)	Vitrine bijoux	ATR	
TH(SA)	Stèle bijoutier	ATR	
TH(SO)	Tonnelet	ATR	
REC(V)	Vitrine du repas	TR	
Des p'tites amphores, des grandes amphores...	T	S	Catégorie 1 Identifier-situer

TH(V)	Vitrine cuisine	ATR	
TH(SA)	Stèle chasseur/serviteur	ATR	
TH(SA)	Stèle tonnelier	ATR	
TH(V)	Vitrine artisanat/commerce	TR	
Des ciseaux ! Des dés ! Des aiguilles, du fil...	T	S	Catégorie 1 Identifier-situer
c'était pour coudre tout ça.	T	S	Catégorie 4 Saisir
Y'a même des boutons !	T	S	Catégorie 1 Identifier-situer
Fin ça r'ssemble, je sais pas comment y cousaient.	RT	-	-
Ça ça doit être un métier à tisser.	AT	-	-
Encore des amphores...	T	S	Catégorie 3 Comparer
Ça ça doit être un autre mortier, mais je n'sais pas.	T	S	Catégorie 3 Comparer
Mais ça r'ssemble à c'ui d'entrée.	RT	-	-
Ça [lingots] c'est quoi ?	T	S	Catégorie 1 Identifier-situer
pour concasser, je suppose.	RT	-	-
Des p'tites balances, une autre balance, et des sous !	T	S	Catégorie 1 Identifier-situer
TH(SA)	Stèle du pêcheur	ATR	
IS(SO)	Statue Campana	ATR	
ICO(CI)	Autels à Sucellus et/ou Nantosuelta	ATR	
IS(SO)	Stèle des impôts	ATR	
IS(V)	Hercule aux serpents	ATR	
Salle 6			
IS(SO)	Victoire	ATR	
TH(V)	Vitrine protection de la tombe	ATR	
IS(V)	Urne en onyx	ATR	
TH(V)	Vitrine de l' <i>ascia</i>	ATR	
REC(V)	Vitrine incinération	ATR	
TYPO(V)	Vitrine stèles-maisons	ATR	
TYPO(V)	Vitrine urnes cinéraires	ATR	
Salle 7			
IS(SA)	Cippe	ATR	
TH(V)	Vitrine écriture	TR	
J'suis incapable de...	AT	-	-
[lit cartel] donc ouais c'est une flûte de Pan qu'a un aut'e nom...	AT	-	-
Des petites lampes à huile.	T	S	Catégorie 1 Identifier-situer
TYPO(SA)	Stèles moyennes à décor	ATR	
TYPO(V)	Sarcophages en plomb	ATR	
REC(V)	Vitrine-silo incinération	ATR	
TYPO(SO)	Stèles architecturées	ATR	
TYPO(CI)	Bloc mausolée	ATR	
TYPO(V)	Vitrine-silo sarcophages d'enfants	ATR	
REC(SA)	Mausolée	ATR	
REC(V)	Vitrine-silo inhumation	ATR	
TYPO(CI)	Stèle trois personnages	ATR	
REC(SO)	« Haricot »	TR	
Des tas de stèles...	T	S	Catégorie 1 Identifier-situer
plus ou moins élaborées...	T	SI	Catégorie 4 Saisir
IS(SA)	Stèle Ganymède	ATR	
Salle 8			
IS(SA)	Colonne de Merten	ATR	

Annexe II.3.e : Description de l'échantillon

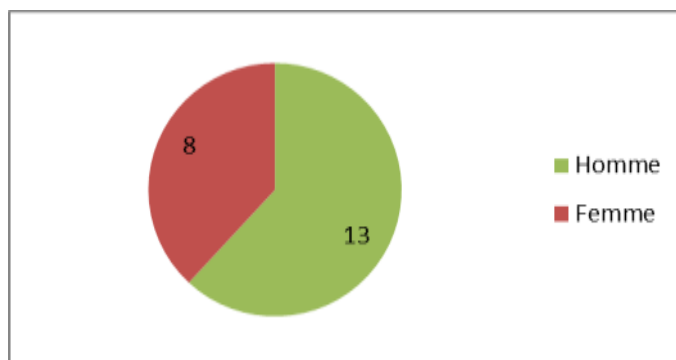


Fig. 1 – Répartition par sexe

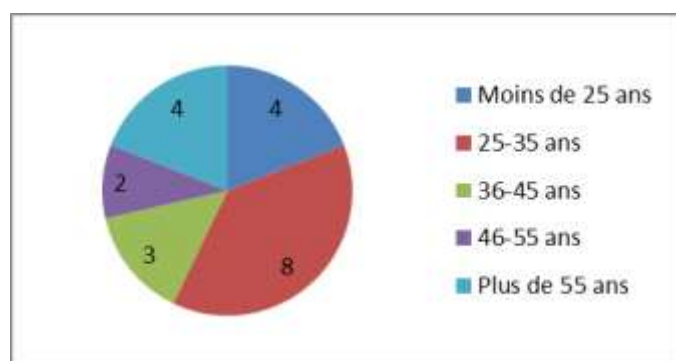


Fig. 2 – Répartition par tranches d'âge

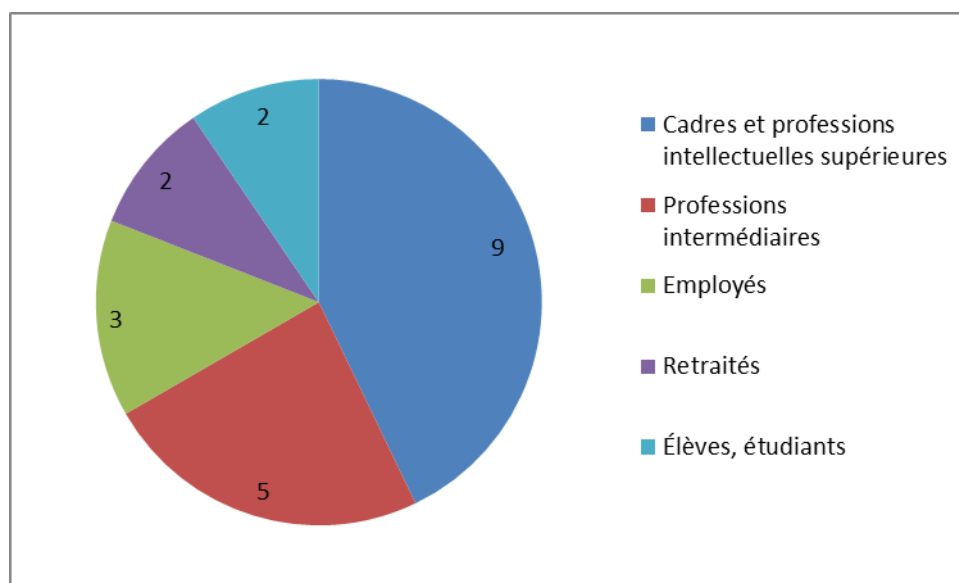


Fig. 3 – Répartition par catégories professionnelles

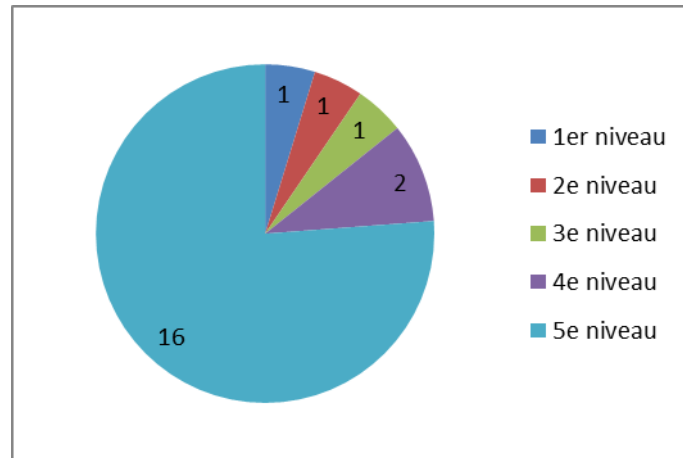


Fig. 4 – Répartition par niveau de diplôme

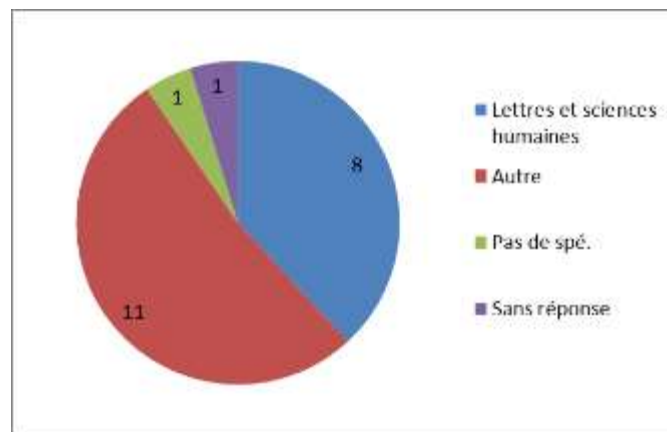


Fig. 5 – Répartition par spécialité du dernier diplôme obtenu

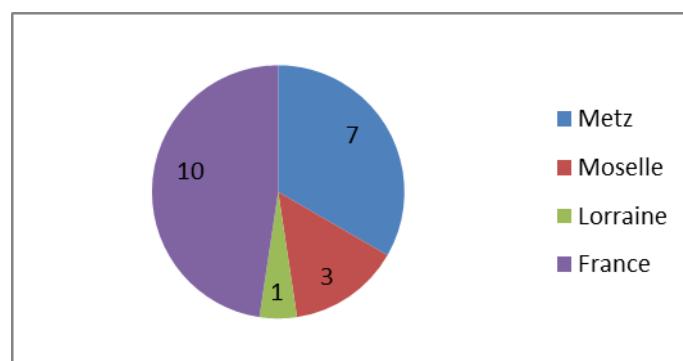


Fig. 6 – Répartition par lieu de résidence

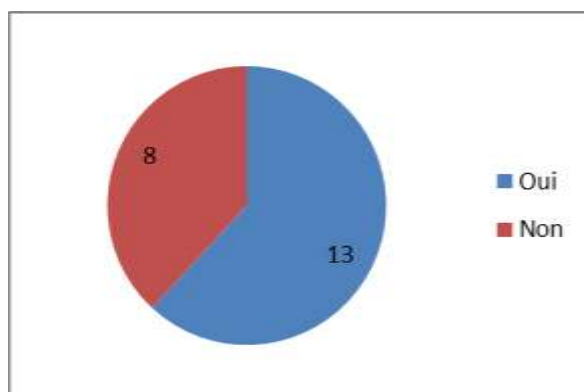


Fig. 7 – Répartition selon la connaissance préalable du Musée

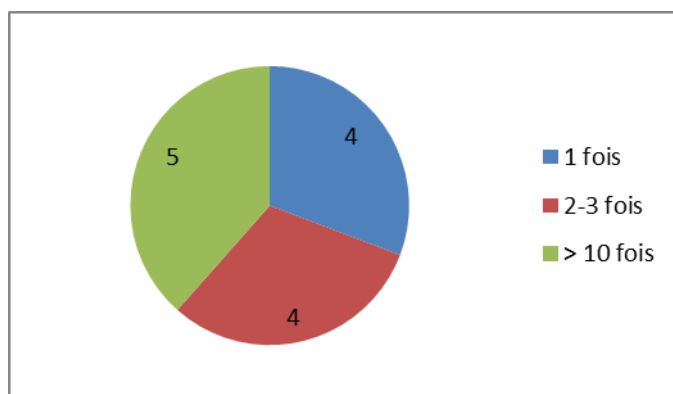


Fig. 8 – Répartition selon le nombre de visites préalables au Musée

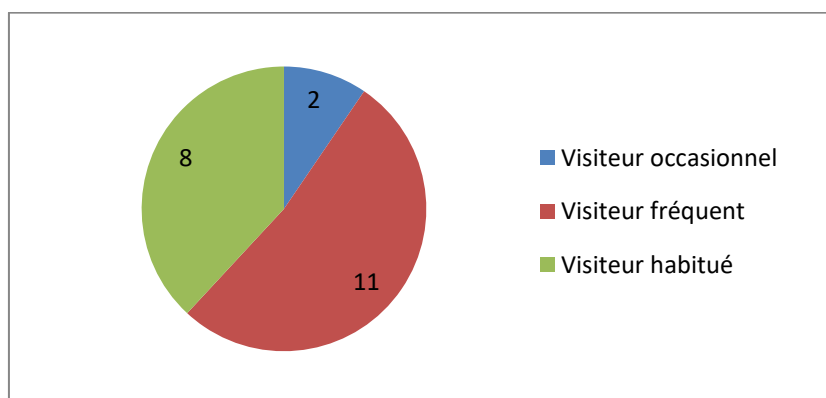


Fig. 9 – Répartition selon l'habitude de fréquenter des musées